U OF NEW BRUNSWICK LIBRARIES
3 9950 00603668 6

Harriet Irving Library
30497
University of New Brunswick

Royal Irish Academy.

"CUNNINGHAM MEMOIRS."—No. XI.

Harriet Irving Library
30497
University of New Brunswick

ON THE

FLINDERS PETRIE PAPYRI.

WITH

TRANSCRIPTIONS, COMMENTARIES, AND INDEX.

BY

THE REV. JOHN P. MAHAFFY, D.D., S.F.T.C.D.,

AND

PROF. J. GILBART SMYLY, F.T.C.D.

LIBRARY
University of New Brunswick

With Seven Autotypes.

DUBLIN:

PUBLISHED AT THE ACADEMY HOUSE, 19, DAWSON-STREET.

SOLD ALSO BY

HODGES, FIGGIS, & CO., LTD., GRAFTON-STREET.

AND BY WILLIAMS & NORGATE,

LONDON: 14, Henrietta-street, Covent Garden.

EDINBURGH: 20, South Frederick-street.

1905.

PRICE TWO GUINEAS NET.

LIBRARY
30497
University of New Brunswick

LIBRARY
University of New Brunswick

THE

FLINDERS PETRIE PAPYRI

WITH

TRANSCRIPTIONS AND COMMENTARIES.

THE

FLINDERS PETRIE PAPYRI

WITH

TRANSCRIPTIONS, COMMENTARIES

AND

INDEX.

BY

REV. JOHN P. MAHAFFY, D.D., S.F.T.C.D.,

AND

PROF. J. GILBART SMYLY, F.T.C.D.

AUTOTYPES I. to VII.

DUBLIN:

PUBLISHED AT THE ACADEMY HOUSE, 19, DAWSON-STREET.

SOLD ALSO BY

HODGES, FIGGIS, & CO., LTD., GRAFTON-STREET,

AND BY WILLIAMS & NORGATE,

LONDON:
14, Henrietta-street, Covent Garden.

EDINBURGH:
20, South Frederick-street.

1905.

DUBLIN:
Printed at the University Press,
BY PONSONBY AND GIBBS.

LIBRARY
30497
8/48.

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
Note on Method of Publication,	vi
Preface,	vii
Addenda et Corrigenda,	ix
Introduction.	
Wills,	1
Legal Documents,	37
Petitions,	57
Public Works,	78
Correspondence of Kleon,	102
The Affairs of Theodorus,	117
Irrigation,	132
Bricks,	136
Builders' and Carpenters' Accounts,	142
Lost Property,	145
Dates of Ptolemy II.,	146
Correspondence,	148
Cavalry Horses,	156
Loan,	160
Oaths,	161
Sureties,	164
Census Papers,	173
Accounts of Vetturini,	178
Accounts of the Royal Bank,	182
Accounts,	191
Valuation of Property,	194
Leases,	203
Reports on Cultivation,	205
Confiscated Farms,	249
Fares and Freights,	254
Military Taxes,	263
Taxes,	293
Carriage,	317
Private Accounts,	325
Third Syrian War,	334
Appendix on Naubia and Aoilia,	339
Indices,	349
Table of Correspondence,	388
Plates—	
I.,	XXI. (*g*)
II.,	XLII. F
III.,	LIX. (*d*)
IV.,	LIII. (*m*)
V.,	LIII. (*p*)
VI.,	XCVII.
VII.,	CXXIX.

NOTE ON METHOD OF PUBLICATION.

Square brackets [ ] indicate a lacuna; round brackets ( ) represent brackets of the original; angular brackets < > mean that the letters within them have been deleted in the original. Dots placed within brackets represent the approximate number of letters lost or deleted; dots outside brackets indicate mutilated or otherwise illegible letters. We have used the abbreviations:—

C. *for* Crönert.
G. *for* Grenfell.
M. *for* Mahaffy.
S. *for* Smyly.
W. *for* Wilcken.
Wy. *for* Wyse.

PREFACE.

This long-delayed volume completes the publication of the Petrie Papyri so generously undertaken by the Royal Irish Academy. It contains the remaining fragments of the collection arranged, deciphered, and explained by Prof. Smyly, as well as many corrections we and others had made in the previous volumes. In some cases we have thought it well to reprint a whole text afresh. We have also given more accurate reprints and explanations of the Papyri 63 and 66 of the Louvre collection than have yet appeared; and I have replied to the attacks of M. Revillout, not merely by defending our position, but by a counter-attack showing the general value of his criticism. The index is wholly the work of Prof. Smyly, as may at once be seen from the different form of those in the preceding volumes. I need hardly, therefore, add that, without his undertaking these long and arduous tasks, the present volume would never have seen the light, though there is no problem in it which we have not jointly discussed.

It was not to be expected that this gleaning of the field which I had already reaped would supply us with new documents of the same transcendent interest; and yet there are not a few which will prove both novel and instructive to the scholar.

Foremost in importance is a new fragment of the now famous document on the Third Syrian War, printed and facsimiled in the second volume (XLV.). Though small, this addition enables us to give a wholly remodelled view of the text, as an actual despatch of the Third Ptolemy. There are also some additional wills of soldiers; many new texts about

the local Greek court of nine judges with their president; long documents on the taxes of soldiers, which tell us of their regiments and their assumed nationalities. Regarding land taxes, there is new information, and a special appendix by Prof. Smyly on the mysterious ΝΑΥΒΙΑ and ΑΩΙΛΙΑ, which have so long puzzled papyrologists.

In the earlier volumes were given many phototypes of the best hand-writing of the third century B.C., which through these plates has become as well known as the Greek writing of any epoch down to the tenth century. As these specimens may have produced an impression that Ptolemaic writing was comparatively easy to decipher, we now give some examples on which the reader may test his skill. Among the very earliest texts we have, there are some as cursive and as difficult as any extant of any date.

For constant help and advice we have to thank Messrs. Grenfell and Hunt, Mr. Kenyon, Mr. Wm. Wyse, Prof. Wilcken, and Dr. Crönert—all recognised masters in this branch of Greek study.

In looking back, not without satisfaction, on the completion of this work, it seems to me to represent in microcosm the general history of Papyrology during the last twenty years—first the surprise of a new source of authentic and primitive texts, of which the cream was given to the public with the impatience of the discoverer; then the fuller and better handling of these and many subsidiary texts with larger experience, and with ampler help; lastly the careful and scientific handling of all that is available by the patience of younger scholars (ΤΗΣ ΕΠΙΓΟΝΗΣ), who 'gather up the fragments that remain, that nothing be lost.' It is these basketfuls, sifted and sorted, which we now present to the learned public.

J. P. MAHAFFY.

Trinity College, Dublin,
June 10*th*, 1905.

ADDENDA ET CORRIGENDA.

I. B. M. CCCCXCVII; i. 17 *l.* Πτολεμαιου; ii. 18 *l.* αστηι *for* Αυ̣ξι̣α̣ι C., W.

II. 14 *insert* κληρουχος *before* ως; 23 *insert* αυτων *before* πα

V. 13 *l.*]ους αστηι C., W.

VI. (*a*) 22 *l.* Χρηστηριος; 28 *l.* θωρακιτιν C.

IX. 3 *l.* α̣νασιλλος *for* αανσιλλος

XIII. (*a*) (*b*). [Trinity College, Dublin]; (*a*) 25 *l.* Ευφ[ρο]νιος; 26 *l.* ερυθριας

XVIII. 6 *l.* Λιχα *for* λιχ

XIX. (*a*) *l.* SON OF HERAKLEIDES *for* OF HERACLEA

(*b*) B. M. CCCCXCIV

(*c*) B. M. CCCCXCV; 38 *l.* επιτροπ]ους

(*e*) 1 *l.* Αρ[σινοιτου

XX. *cf.* Archiv I., p. 285 f.; p. 42 *l.* μηθεμιαι *for* μεθεμιαι.

XXI. (*b*) Oxford. Ms. Gr. class (*c*) 44 (P).

(*f*) Oxford Ms. Gr. class (c) 45 (P).; 1 *l.* Αδελφων; 8 *l.* Τασκου *for* Ιασονος

XXII. (*c*) B. M. DLII., C; 7 *l.* ουχ *for* ουκ

XXV. PP., II., xxxviii (*c*)

XXVIII. (*a*) 10. *Cf.* Amh. P. II. 43. 9; Tebt. P. I. 27. 65; 105. 27; 19 *l.* επιγενημασι W.

(*e*) 12 *l.* ου[χ] *for* ου[κ]; *vers.* 18 *l.*]ε προσαπωλεσεν

XXIX. (*i*) Restore from a new fragment *l.* 1 Μεσορη την αναφοραν; *l.* 2 και [α] εχεις παρα αυτου

XXXI. 8 *l.* ρϪ *for* Ϫρ

XXXIV. (*a*) Since the text was printed a new fragment containing the beginnings of the lines has been found:—

προσαγγελμα Σεμθει κωμογραμματει
Λυσιμαχιδος παρα Δωσιθεου Θραικος
τ]ης ε ⸗ ρ𐅵 επελθοντες τινες τηι νυκτι
τ]ηι φερουσηι εις την $\overline{\beta}$ του Παχων
την ιππικην
την αλω <...> κ̣α̣ι̣ ενεπυρισαν μου την
αλω επιβοηθησαντων δε των εκ της
κωμης δ̣ιεσωισαν[

XXXVI. (*b*) iv. 5, 15 *l.* ϗ (= κυβερνητης) Πορτις: *cf.* CVII (*c*) 4.

XLII. C. (1) B. M. DXVII.

F. (*c*) Insert after *l.* 6,]. ες̣ της διωρυγος και γε[. . .]. εν . .[; 8 *l.* τη]ν συντελειαν των εργων C., *recte.*

H. (4) B. M. DIII. (8) f. 11 *l.* νομην *for* ομην

XLIII. (2) *verso* iii. 2. ἐργᾶται; contracted futures from verbs in -αζω are common in inscriptions: *cf.* Dittenberger, *Hermes* XVI. 172, and Syll.² 540. 10.

iv. 3 [υ]φαμμον: *cf.* XLII. C. (7) 6. C.

XLIV. (2) *Recto* i. 6 *l.* ευτονωτερον

XLVI. (1) 11 *l.* την *for* ην; 16 *l. insert* την πλινθον *after* μετενηκαι

(3) 6. ωλενων δορωσιμων. *Cf.* καὶ τὰς θύρας ἐπιστησάτωσαν οἱ τέκτονες· πέμπω δέ σοι τὰ σχοινία· τὰς δὲ ὠλένας τοῦ ἐλαιουργίου διπλᾶς ποίησον, τὰς δὲ τῶν καταβολαίων ἁπλᾶς P. Fay. 110. 29. ὠλένη ni fallor est sarcina stramenticia (*cf.* ὄλενοι κριθῆς. δεσμοί Hes.; ἐκ καλάμης ὠλέναι *Mathem. vet.* ed. Thevenot 88) in tegendis aedificiis adhibita posteaque tegumento luteo (δόρωσις) superfusa C.

(5) 6. του (pro τωι) εμ Φοαν τα C.

XLVIII. 5. της συμ]πτωσεως C.; *notes l.* 2, *for* 11 *read* 18

LI. 13. *cf.* Grenf. G. P. I. 14. 10 θιβεις β. C. This word should be read in P. Par. 60 *bis*, 21 <προ>θ<ηβις εσις>; *h.e.* θηβις (= θιβις) is a correction of προθεσις.

LII. (*b*) B. M. ccccxcix.

LIII. (*b*) 8 *l.* πυρριαι; (*e*) 6 *l.* γι[νε]σθω; (*h*) *for* Wilhelm *read* Wilcken

LIV. (*a*) i. 10 *l.* ωνη. τε; ii. 5 *l.* ατακτο[υντα C. (2) ii. 7 *l.* [κυρια εστω οπου αν] επιφερηται C. (3) 6 *l.* τελευτησηι η (4) 8 *l.* Περσης. (*b*) i. *note l.* ωσαυτως; (*d*) *verso* 3, *insert* φυλακι *after* ιαγ.

LVI. (*a*) 1 *l. for* Ητολ. *read* Πτολ.

LVII. (*a*) 8 *l.* εξεληφοτα Pap.; (*b*) Oxford Ms. Gr. class e. 32 (P).

LIX. (*e*) 10 *l.* Τβελλης C.

LXIV. (*b*) B. M. dxxxvi.

LXVI. (*a*) vi. 9 *l.* [τοτοη]ς; 27 *l.* ταουθις *for* αγαουθις

LXX. (*a*) ii. 2 *l.* Κερκιωνο[ς

LXXX. (*a*) i. 7 and note, *read* $\bar{\gamma\kappa}^{\omega}$ *for* $\bar{\tau\kappa}^{\omega}$

Page 220, *l.* 3, *dele* "the δημόσιοι γεωργοί —— θέλων σύνταξιν"

LXXXIX. *l. Rev. Laws*, p. 188.

CII. ii. 14 *l.* Πεχυσιος pap. *l.* Πεχυσις

CVII. p. 262 note, l. 11, *read* "II" *for* "I"

CIX. (*a*) iv. 28 *l.* το *for* τ

We are indebted to Prof. Wilcken for the following additional corrections:—

I. ii. 2 lies Μάρων statt Μένων. 3 *l.* Lπ st. L. ς. 6 Schluss *l.* Ἰ[σιδος]. 7 *l.* μητρ[ὸς θ]εῶν Βερνείκης; 8 *l.* τέμεν[ος κα]τὰ st. αυλην [κα]τα; 9 *l.* Ἀρ[σ]ιήσιος st. Σι[ ]νησιος; 11 *l.* Παῶτος st. Συλωτος; 12 *l.* μελανχρ<ως>, ως durchgestrichen; 14 *l.* Αἰακιδέ[ω]ς st. Αιακιδε[ιου]; 16 *l.* Παῶτος st. Συλωτος. Ebenda *l.* Φμόιτος st. Φαλοιτος.

II. 2 Schluss *l.* μελι statt . . . . also μελί[χρως; 4 *l.* 'Ασκληπιάδου st. . . . . πι . . ου; 20 meine Vermutung οὖσαν ist falsch. Der 3. Buchstabe ist wohl corrigiert. Dann vielleicht: οὔπ̣ω εξ ? ?; 22 *l.*]υτου τὰ τροφεῖα st.]. . το υστατο . φ . . .; 23 *l.* ἐπιλα̣[β]έσθαι st. επιαπ̣τεσθαι.

III. Vor Z. 1 las ich noch eine Zeile:]ος Πέρσης τῆς ἐπ̲[ιγονῆς; 2 Schluss *l.* με st. ωτ, also μέ[σος.

VIII. 1 *l.*]. . . ωρος Ασκ[λ . . .; 5 *l.* ἡσυ]χῆι st.] . ηι. Ebenda: μειζω ist durchgestrichen; 13 *l.*]ηι δεξιᾶι st.]ῳι δεξιῳι.

IX. 7 *l.* μ̲[ο]υ̲ τ̲[ῶ]ι εκ Νικ[οῦ]ς st.] . σ . τεκν[. .]ς; 10 *l.* Λυκίδι st. Λυκιαι; 11 *l.* Λ]ιβυσσιον st. .]ιβυσειον; 22 *l.* ⊢δ st. ⊢λ.

XI. ist zusammengesetzt mit Pap. B. M. 596A. 15 Schluss *l.* ἐπιλάρχης st. ε . . ι̣λαρχης; 27 *l.* Δ]ιοκλέους st.] . οκλεους; 29 *l.* Παίων τοῦ ἀγή[ματος; 32 *l.* ὑπὸ τ[ρίχα.

XIV. 4 *l.* ἄλλη st. α]λλην; 6 *l.* Καμμάνδρου (N. B. Κάμανδρος ist bekannt) st. Καλ . μ̣αναιου. Dazu habe ich notiert: dasselbe δρ in Z. 8 in δρευς; 8 *l.* Αὐ]τοδίκειον st. Πολ]υ̣δ̣ευ̣κειον; 19 *l.* μὲν st. μεμ.

XVI. 9 *l.* Μενύλλου st. Μενελάου.

XIX. (*a*) 10 *l.* Πολιάρχου (oder Π]τολιαρχου?) st. Δι]καιαρχου; 20 *l.* ἐν st. εγ .; (*b*) 6 τῶν Ἱππορ]άτους. 10. hinter σιαγονι noch ein α, also ἀ[ριστερᾶι. (*c*) Unter 7 (Αττιου) eine Paragraphos. 13. mein Vorschlag nach der Photographie 'Ελ[ευσίνιος ist falsch. Am Original sah ich Σο., vielleicht Σολ, also etwa Σολ̣[εύς(?); 20 *l.* καθήξει . [st. καθηκ . [; 25 oder vielleicht]τοῦ κοινοῦ τῶν βασιλικῶν(?); 26 *l.* Τε . [ ] . . . καὶ Νικοῦν. 27. Schluss πρὸ τοῦ ἐ̣[γδεδόσθαι. 34. etwa ἀπε]νέγκασθα[ί τι τῶν ὑπαρχόν]των μου. Am Schluss vermute ich eher ἐξαλλο̣[τριῶσαι, habe aber nicht geprüft, ob ο möglich ist statt α̣; 36 *l.* χαλκοῦ νο[μίσματος.

XX. ii. 13–14 *l.* ἐπειδὴ φυγοδι | κεῖ, τὸ δίκαιόν μοι ἀπο[δ]οῦ[ναι], ὅ[πως] εφ κ.τ.λ.; 15 *l.* ὧ st. ου; iii. 7 *l.* ἐκτεθ[ῆ]ναι st. ειστεθ[η]ναι; iv. 3 βασιλέα ist etwas nach links ausgerückt; 8 wird mit Bezug auf παραλαμβάνειν in 5 wohl [λάβ]ωσιν zu ergänzen sein; 10 *l.* προσαπ[οτει]σάτωσαν.

XXI. (*f*) 1 *l.* Θεογένου (*sic*) st. Θεογενους; (*g*) 45. verbinde ich εἰδῇ (nach vorhergehendem ὅσα ἂν).

XXII. (*a*) 1 ist noch ὗβ[ρισα sichtbar; 7. ἐπιδεδομεν[. . . ; 19. vielleicht ἐν τῇ[ι ῥύμηι, aber nicht sicher; 22. erg. δι]ὰ. (*b*) Z. 2 übergeschrieben ist: μετὰ τοῦ π[ατρὸς st. μεγα ταις [λην]ι δ[ε; zwischen 3 und 4 steht; ἐν τῆι τἀνδρός μου οἰκί[αι] εν [. . . ; 4 *l.* διερμηνεύομε[ν; 5 *l.* οὐκ ἐγένετο st. ουδε εγενετο; 6 *l.*]τῆς τἀνδρός μου οἰκίας st. . . . . ανδρας . . .

XXII. (*c*) 2 *l.* Ἰσ[ι]δότης st. Ισ[. .]δοτης; 7. Schluss ist κα, nicht κα[ι], also vielleicht κα-[τὰ . . . (*d*) 1 *l.* τη τἀνδρὸς st. τηννο . . . 2 erg. vielleicht σπαρά]σσι (nach Z. 6); 2 Schluss *l.* οὐδ[ὲ; 4 *l.* ἐ]νεδεδύκει; 5 *l.* ἐπέλαβε (ganz deutlich) st. ἐπεν . . .; 6 *l.* εἴληφεν st. εισ . εν.

XXIII. Z. 1–3 stehen auf einem besonderen Fragment, das nicht zum folgenden gehört; 5 *l.* ἡμέραν st. περαν; 7 *l.* συ]νελόμενος st. συ]νεχόμενος; 8 *l.* ἐκ]ρήγματος st. διαφ]ραγματος; Schluss *l.* ὡσεὶ χ[st. ως ει[; 9. erg. ἔσκ]απτεν. Ebenda τοῦ ἐκρήγματος st. του ε . . αγματος; 13 für οπισ[θεν] kein Platz. Also: ὀπίσ[ω]; 14 *l.* κατεβ[ιάζετο (?); 17. erg. τελέ]ως. Introd., p. 31, Z. 2 *l.* ν ἐγγυς τε[.]ον; 3 *l.* Σηρ]άμβ[ω]ι . . . .; 4 *l.* δι[. . . st. του χωματος(?); 6 *l.* ἐπὶ τὸ ἔκρηγμα st. επι τ[. .]κελισμ(?).

XXIV. (*c*) 2 *l.* Ζηνό?]θεμις Πτολεμαῖο[ς] Ἰατρ[οκλ]έους; 4 *l.* Σωτέλης st. υπο(?) τελης. Zwischen 5 und 6 steht noch eine Zeile:]. ι[. . Αλε]ξα[νδρο]υ. Bis hierhin gingen die Namen der Richter; 7. erg. [περὶ τῆς

δίκ]ης; 8. erg. [ἧς τὸ ἔγ]κλημα; 9. erg. [ἐδάνεισα]; (*d*) 1 *l.*]ν Σωτ[α]ίρ[ω]ι . . . . . [. . .] . μαρτυ[ρ. Das ρ von μαρτυ steht zur Hälfte auf *c*, zur Hälfte auf *d*; 3–4 *l.* τοῦ | [Ἀρσινοίτου νο]μοῦ; 5 *l.* παρὼ]ν erg. nach PP. I. 24 (2) 1; 6 *l.* . . . . μένη]ν; 8–9. erg. συν | [επιγρα]φέντων; 10. erg. [Σώταιρος]; 11 *l.* ἐπὶ st. ηι.

XXV. 10. Mit καταστάντος beginnt ein neuer Abschnitt. Vor Z. 10 ein grösserer Zwischenraum; 15–16 *l.* οὐ δεδυ | νῆ[σ]θαι; 46 *l.* εἰς τ[ο]ὺς st. προς τους]; 63 ε[ἰσαγωγ]έως hatte ich vermutet. Am Original las ich: εἰσ[α]γ[ωγ]έως.

XXVI. 3 *l.* ἀλλ' ἢ st. αλλα; 9 *l.* Πρὸ st. τα; 11 ἐνεχυραζέτω (M.) war richtig.

XXVIII. (*a*) 3 erg. [σοι ἔν]τευξιν Vgl. Archiv II. S. 390–1; (*c*) 3 erg. vielleicht: ἐστιν ἀ[δελφός μου . . . . Vgl. das Verso. Daraus folgt, dass τῶι πατρί titular zu fassen ist. Dahinter vielleicht: σοῦ ἔν]εκεν (?) Auf dem Verso las ich:

Διοσκουρίδου ε̄ (= ἐπιστολὴ) περὶ Ἀσκλη-
π[ιά]δου τοῦ ἀποσ̄ (= ἀποσταλέντος) ἀδελφοῦ.

Zwischen den beiden Zeilen von links herein: Διοφάνει] στατηγῶι. (*d*) 6 erg. προ]σπορεύηται; 7 *l.* πεπολυωρημένος st. γε πολυωρημενος.

XXIX. (*a*) 2 erg. ὑπο]γέγραπται; 4 *l.* οἴκου βωμο[.] st. κου ιοκ ο; (*b*) Ich lese so: παρὰ Ἀγχ[. . .]ος. Ἐπ[εὶ | διεληλύθα[σιν] αἱ ἡμ[έραι]; 6 Schluss Spuren von μ, nicht κ, also; μ[ετ']; p. [32] 2 ἐμβέ[βληκα.

XXXVI. (*c*) 1. das Datum ist von 2. Hand geschrieben; 3 nicht τ]ου sondern]ι; 8 καθότι richtig; 12 ist wohl διηγγείλαμεν zu emendieren; 12–13 erg. κεκιν[δυνευκέναι περὶ] τῶν; 14 erg. τῶν] δὲ; 14–15 erg. εὐλαβού[μενοι . . . . .] μεθα; 18 erg. [ἀξιῶ οὖν δεόμενος; 22 erg. καὶ]; (*d*) 9–10 τὰ [μὲν ἐρί]δια; 24 *l.* δεδανει[(σμένωι)]; 36 Schluss erg. [ἀληθῆ]; 37 Schluss μ[οι πάντα]; *verso* 1 *l.* τὰ st. εγρα]ψα; 3 *l.* δερματηρᾶ[ι.

XLII. A. 2–3 *l.* ποτίζε[σθαι . καλῶς] ποήσεις ἀνοίξας | τὰς θύρας ἵνα ποτίζηται ἡ γῆ.

B. (1) 2 *l.* κατὰ st. ανα ; (2) 1 *l.* ἀπεστείλαμεν ; 1–2 ἀποστέλ[λ]ωμ[εν σ]ῶμα ; 2 *l.* ὃ κατασκ[άψ]αι ; 5 *l.* βρέχ[ομ]εν . Οὐ γὰ[ρ] μόνον τέταξαι ; 6 erg. [ἀλλὰ] καὶ ; *l.* ἄντησον. Ebenda : ἐπὶ τ[ὸ] . . . . ιν ; 7 erg. Anfang [νεῖν]. Ebenda απο[. . . ; 9 vielleicht ὅτι μόνον [διὰ σ]ὲ (?), unsicher ; (3) 2 steht ἑ(= ἐπιστολὴν) επι[. .]. Der Schreiber hat dreimal angesetzt, um ἐπιστολὴν zu schreiben ; (4) 2 *l.* Θαμαύτ[ιος] ; 4–5 *l.* . . καλῶς ἂν οὖν] | ποιήσαι[ς ἀ]ποστείλας. (5) 6 Schluss *l.* ὠμμένοι εἰσ[ίν.

C. (1) 7 *l.* ἐκ τοῦ βα[σιλικοῦ ; 8 *l.* ὅπως τὰ ἔρ[γα συντελέσωσιν ; 9 *l.* αἰτία[ν ; (2) 2 hinter εργαζομενοι ist doch Rasur ; 6 *l.* μηνὸς ; (6) 3 *l.* ἐγὼ ἐν ἐ . γ[έγονα (?)] ; (8) 7 *l.* [ο]ικοδομωι ; (10) 1 besser Ἀ[..]υς ; 4 *l.* Πετεσνῆι τῶι ; 6 θ]υρων auch Lumbroso.

D. (1) 2 *l.* Ψεον[ν]ώφρεως st. Ψεονιδ̣ωφρεως ; 5 *l.* σχολ[ά]ζουσιν st. εχομ . ζουσιυ ; 6 *l.* ἐν]τυχεῖν περὶ.

E. (1) 2/3 *l.* χρημά | [τισο]ν. Die ersten 3 Zeilen gehören nicht zu der darauf folgenden Urkunde, wiewohl von derselben Hand. Kürzere Zeilen ! (3) 1 *l.* ἀ]νήγγελλεν ; 2 *l.* δέδοταί τὸ ἀνάγ[γελμα ὅτι ὁ σῖ]τος ; 3 *l.* τῶν ἄλ[ω]ν ; 4 *l.* ε[ἰς].

G. (1) 3. Schluss πρὸς σὲ ; (2) 4–5 ὑ]πολαβὼν οὖν τῆι ; 7 *l.* ἐνδη[ὴς] st. εκδηης ; (3) 13, 14 *l.* γίνωσκ[ε . .] .. κατακλυ | ζόμενον ; 15, 16 *l.* σοι [ἵνα] | μὴ αἰτιάσ[ηι ἡ]μᾶ[ς] ; (4) 2 *l.* τοῖς (st. μοι) [θεοῖς ἂν εἴη, σοι ἐρρώμεθα δὲ] ; 6 *l.* ἀναγγείλαντος δέ μοι τι[; 9 *l.* τούτου λαλήσω. Schluss ; ἐνοχληθε[; 11 *l.* ἐδόκ[ε]ι st. ελ . κβ ; 18 *l.* ἐν τάχε[ι ; 22 *l.* ληψόμεθα ; (6) 1 erg. ἐντε[ύξεως ἣν ἐπέδωκάν μοι Γλαῦκος (vgl. Z. 4) καὶ] ; 5 *l.* ἀπὸ τῆς προν [.. st. Απογ ; Verso : Κλέωνι ; (8) 4 *l.* περὶ δὲ τ[οῦ ; 5 *l.* ἐγρ[ά]ψ[αμέν] σοι. Verso Ἀ]λεξάνδρου.

H. (3) *l.* τὸ st. τα; 5 hinter συνετ[αξ]ας scheint καὶ οὐκ[zu stehen 14 ἵνα εἰδῆις; (4) 1 erg. ὑγι[αίνω δὲ]; 2 *l.* καὶ; 3 *l.* [οὔπ]ω; 4. In der Lücke vor α ein Rest von τ. Ich las jetzt:]υρον (etwa Μ]ύρον(?)) ονται st. χρονον[ ]α. Schluss wohl . . . . . ἐν]|[τ]ῶι. (5) 4 *l.* τὸν] ἐ[π]ί[λοιπον; 5 *l.* ἐμοῦ st. μου; 9 *l.* γ[ε τὴ]ν st. [κατα τη]ν, also vielleicht (κατ') αὐτήν γ[ε τὴ]ν (vgl. 11 τ[οῦτό]ν γε; 14 fehlt nichts hinter αλυπον; (6) 3 erg. τοῖς Θεσμοφ[ορίοις (Fest)?; 9 erg. [ἀγ]αγεῖν; 12 erg. ἐν]έτυχεν und *l.* Ποσειδωνίω[ι; 22 *l.* δὲ ἥλκ[υ]κα ἕως ἂν ου[

I. 3. εὐθέως möglich, aber stark corrigiert. Ich schwankte, ob nicht αὐτῆς zu lesen ist. 3 *l.* ἔχομεν πρὸς τ[ὸ] τὸν; 4 statt διακομισαι glaubte ich eher εἰσκομίσαι zu sehen.

XLIII. (2) *verso* iii. 7 erg. καταστήσ[ηι κ]αὶ; (3) 1 erg. ὑπ[οτέταχ]α; 4 *l.* ἐργασα[μέν]ων; 6 *l.* ἠξιωκότ[ος] τὸν γραμματεία (= γραμματέα). Aus 14 folgt, dass Ἁρμαχόρος der γραμματεύς ist; 12 *l.* [Ἁ]ρ[μαχ]όρος st. Ερμογενηι]; 19 *l.* τὸ Μεγᾶτος st. οτι Μεγητος; 21 *l.* ἐνταῦ[θα] st. εν τω[ι εργωι]. Von dem α ist der Schwanz erhalten. (6) 2. Πετεχῶντο[ς]. Vorher steht [Πε]τουβάστι καὶ. verso 4. Θεοδώρωι ὑ. Vielleicht νο[μάρχηι]. (7) 6 *l.* ἀντὶ st. απ[..]. ι. Diese Lesung wird mir bestätigt durch das 2. kleine Fragment, wo ich in Z. 3 las: εἰς το ι]⌊ [α]ν[τι] ⊢ ⊤ ο[ἴνου.

XLIV. (1) 3 *l.* ἀν[τιγέγ]ραφεν; 4 erg. ἀποχρ[ήσασθαι τῶι ὕδατι vgl. 12; 8 *l.* ὑπέκειτο[(?); 11–12 erg. μὴ ἀπο]χρησάσθω. (2) Recto 1 *l.*]..κλυζεται st.]ξεται; 2 *l.* ὑπὸ τοῦ κλύδ[ω]νος st. τριωτωι και[ ]ς; 16 *l.* ἠν[ώιξ]αμεν st. ην[ωιξ]α την; 21 *l.* οὗ ἐξε[ίληφεν] st. τ εζε[.....]; verso ii. 1 *l.* ἐπιστολ[ὴν; 2 *l.* ἠνώιξαμεν..[; 7 *l.* καὶ τὸ [κα]τὰ; 20 *l.* ἠνώιξαμεν β θύ[ρας; 21–22 *l.* ὅτι οὐθέ[ν]α λό/γον πεποιήμεθα; 24 *l.* Παυῆι ἔγραψας. Das

alleinstehende *α* ist ausgelöscht. Darauf: *παραγ[ε]ν[όμε]νο[ς]*; 26 *l.* *διώρυγα ἀσυντέλεστον ἐγ[ὼ] δ[ὲ]*; 29 *l.* *διὸ*. iii. 5 *l.* *εἰς τὸν* (ohne Lücke); 15 *l.* *γράφ[ε μ]οι*; 18 *l.* Μοντιλαι<ν>

XLV. (1) 2. Ich glaubte jetzt zu sehen: *αωιλι λ[ό]γος τῶν*; 10 *l.* *[ἑ]ξ [Ἡ]φαιστιάδος*; 13 *l.* *μ]ετρου*; 26 *l.* Παταίκου; (2) 5 *l.* *κικιοφόρωι* [*so also* C]; (3) 12 *l.* *τῶι ιL γι[νόμενα* (?).

XLVI. (1) 1. ⊢*π* ist durchgestrichen; 4. *καὶ* ist durchgestrichen; 5. ich glaube eher *φη[σιν* zu sehen; 6. Schluss *παλ..*, also ist wohl *παλαιοτέραν* gemeint; 11 *l.* *ἀνενένκωμεν ὧν συντάσσηι*; 20 eher Νεχύθης; 21 wohl Νεχ[*θε*]νίβεως; 26 *l.* Ἀρφωνύχου (*χ* st. *κ* nicht ganz sicher). Das wäre eine Contraction von Ὧρος Ἐφώνυχος (= Horos welcher lebt); (3) 10 *οἰκοδομῆς* (?) *χοῦν*.

LII. (*b*) 5 *l.* Περι]τιου st. Αρτεμι]σιου. Kein Platz für diese Ergänzung. Auch passt der Rest besser zu *τ* als zu *σ*; (3) 1 *l.* *ἵ]να εἰδῆς ἐπὶ τοῦ διαλογ[ισμοῦ*.

LIII. (*a*) 2 *l.* *ζεά* st. *ζεη*; 7 *l.* Σοκέα st. *σοκθ* . . . ebenda Schluss *ἵνα ἦι μεθ' αὐ[τοῦ* (für *μετ' αὐτοῦ*); 10, 11 *l.* *ἀποδιελώμ[ε]θα*. (*d*) 4 *l.* *ὁ]μ[ο]λογίας* (?) st. *ελευ]θερας*. (*f*) 1 *l.* *γραφήτωσαν . . .*; 5 *l.* *μετρῶσιν* st. *μετρησιν*; 7 *ἀνθυπολογησαμένους*; 11 *l.* *ἡμῖν*; 21 *σοῦ* st. *εμου*; 22 *l.* *τῶι σιτ[ολό]γωι* st. *οτι σιτ[ον . . .]*. (*g*) 6 die Spuren passen weder zu [*ιδιοις*] noch zu [*αλλοι*]ς. Der 1. Buchstabe scheint *τ* zu sein; 16 *l.* *οἱ [κ]υνηγοὶ* st. [*οι*] *ονηγοι*; 17 erg. *οἱ*] *μέλ[λο]ντες* st. *ου*] *μ*; 19 *l.* *δ[ὲ ὑμῖν] καὶ ἐξ Ἡ|ρώων πόλε[ως] . . [. . .]εια*; 21 *l.* *ἄγοντα . . πυρῶν*. Vor *πυρῶν* steht vielleicht *μη*, aber nicht ganz sicher. Jedenfalls handelt es sich um Kornzufuhren, die von Heroonpolis aus nachgeschickt werden; 22 *l.* *ἐλεφαντηγὸ[ς]* st. *ἐλεφαντ[ων θηρα]*.

S. 152. Der von Ihnen citierte P. Cairo 10250 ist publiciert von Grenfell-Hunt im Archiv II. S. 80.

LIII. (*c*) 3, 4 erg. ἔρρω[σαί]τε.

LIV. (*b*) a i. Vgl. Archiv I. 210 Anm. 1, wo ich auch παρόαν etc. gegeben habe. In 5 las ich παρούαν (nicht παρόαν). Das oft wiederholte πρ πρ wird nicht ἱπ(παρχιάς) πρ(ώτης) bedeuten, da 1) die Zahl voranstehen würde und 2) die Zahl mit einer Ziffer geschrieben wäre (*a*). Ich schlage vor: ἵπ(πον) πρ(ωτοβόλον). Vgl. iii. 9; ii. 1 *l.* Ἡρακλεώτ[ης; 3 *l.* ἄλλην πρ(ωτοβόλον) <ὡσαύτως> μέλαιναν; 6 *l.* Ἀθάνωρ st. Ἀθηνόδωρ[ος; iii. 2 *l.*]ἵπ(πον) πρ(ωτοβόλον) <ὡσαύτως> σπαλακ [.]ν. Darauf folgt eine Zeile:]θ^{η}. Dann folgt]δρειος Ἀπολλωνιάτης st.]νιος Αρ . . των . . . . ης; 9 *l.* <ωσαυ]τως> παραναν st. μαλοπαραναν; 11 προσῆλθεν πρὸς τοὺ[ς] ἵππους. Hier bleibt noch vieles zu verbessern. (*b*) 7 *l.* ἐπιστολὴν τῶν [. (*d*) Recto 1 und 4 Anfang *l.* $\overset{\lambda}{\iota}$ = ἰλ(άρχης); 6 hinter Ἑρμίων *l.* Ἀργεῖος; 7 *l.* παρούαν $\overset{\eta}{\theta}$; 8 *l.* ἱπ(πάρχης) Εὐπόλεμος Σικυώνιος.

LV. (*b*) 6 *l.* Δονομάζις; 18 *l.* Δονομάζεις Θεοδοτῳ[(?). Das ω unsicher; 24 *l.* ἧ τε ἔφοδος st. επεφοδος [*so also* C.]; 24 erg. προσ[αποτισάτω; 26 *l.* καὶ μηθὲν ἧττον ἡ [συγγραφὴ κυρία]; 37 *l.* λειτ[ουργεῖν].

LVII. (*a*) 3 zum Raum passt besser [Ἴσιν]; 4 *l.* πρὸ[ς] τ[αλα]ντα δύω ε[ἶ]ν[αι; 7 πΧ ist nicht corrigiert aus πυρου αρταβαι, sondern aus $\breve{\text{M}}\chi$ = μυριάρουρος. (*b*) 7 *l.* Πευκολάου st. Πευκαλλου; 11 und 12 steht $\alpha\bar{\rho}$, nicht αρ.; 15 der Schreiber hatte anfangs irrtümlich geschrieben εγ$\breve{\kappa}$ $\bar{\iota}$; dann ist mit schwärzerer Tinte dazwischen corrigiert $\acute{\kappa}$. Das ganze sieht so aus: εγ$\breve{\kappa}\acute{\kappa}\bar{\iota}$. Also nicht $\hat{\kappa}$.

LVIII. (*c*) 8. Διονυσίου τοῦ ist corrigiert aus Διονύσιον τὸν.

LXI. (*a*) 1 *l.* αὐτὸν st. λυσιν; (*b*) 2 Schluss, hinter ι steht /. Darauf zwischen 2 und 3 Spuren von ιη. Also die Summe; (*c*) Schluss *l.* κατ[α]$\overset{\pi o}{\upsilon}$γεγραμμενα. Also gemeint κατὰ τὰ ὑπογεγραμμένα; (i) 4 erg. ich εἰς ὀνηλα[σίαν nach einer Parallele.

LXII. (*a*) 7 *l.* Ὀννώφριο[ς] καὶ [

LXIV. (*a*) (1) 3 *l.* τραπε]ζίτου; 9 *l.* Ν]ικάνδρου; (2) 1 *l.* καὶ εἰ[ς τ]ὸ; 10. Von Μα]ίμαχος 2. Hand; (3) 2 *l.* Λιμναίου παρὰ (ohne τοῦ); (4) 8. Schluss ⊢ι; (6) 6, 7 *l.* προσάξειν εἰς τὰ; (7) 6. διτης ist falsch, auch [Αμ]μωνι[αδα. Ich las jetzt so: 5f. τοῦ ἐκ Πτολ[εμαίδ(ος)] | εἰ (für εἰς) τὰ κατὰ [..]. μαγίδ[α ἔρ-] | γα χαλκοῦ κ.τ.λ.

LXIV. (*d*) 5. Ἡ$^{\beta}$ ἐν ᾧι; 6 *l.* τοῦ st. τον; 15 *l.* τιμὴν σησά[μου.

LXVI. (*a*) ii. 1 *l.* Μαρρῆς. Zwischen 25 u. 26 ist eine Zeile ausgefallen: Μέμφεως Θασῶς Τε[ῶτος; vi. 3 *l.* π[ό(λεως) Στοτο]ῆτις; 8. Ἀγχῶφι (*sic*); 14 *l.* Φαυ[ῆτος st. Φα[νητος; vi. 27. Ταοῦθις (τ corrig.); vii. 15 *l.* Στοτοῆτις; viii. 22. Πατῶτος (α corr. aus ε); ix. 30 *l.* κωμ[άρχης.

LXVII. (*c*) 4 hinter τῶν vielleicht ἐ[κ]εῖ (?).

LXIX. (*b*) 1. Ἁρυώτου Ὀτενουβιος.

LXXI. 3 *l.* χλωρῶν st. χωρων; 10 *l.* Παχνοῦβις. Zwischen 23 und 24 fehlt eine Zeile: Σισοῦχος Ὀννώφριος ἀρακ[

LXXIV. (*b*) 15. Schluss lies καρπ[ῶν st. αρπ.

LXXV. 6 passen die Spuren besser zu τ[ο]π[ο]γ[ραμματεῖς.

LXXXVIII. 7 *l.* Κολώνθιος.

LXXXIX. 1 *l.* χαιρειν . [Σύν]τ[α]ξον.

CIII. ii. 19 *l.* Τειριδάτης; 20 *l.* Κορράγου; 23 *l.* Πολυνείκ[ους.

CVII. (*a*) 1 *l.* [Ὕ]τ[ο]υς κβ παρὰ.

Mr. A. S. Hunt has kindly sent us the following suggestions:—

XIX. (*c*). The small fragment printed on page 35 is the beginnings of ll. 26–30. Thus:—

25/6. εγδοσθω δ[ε Αρτε] | μιδω[ρα τας θυ]γ

26/7. ην ε[αν αυτηι] | φαιν[ηται απο τω]ν υπαρχον[των μου]

27/8. προ του ε[γδοσθαι] | τας θ[υγατερας εσ]τω

28/9. αμπελωνος [και των] | συγκ[υροντων αυ]τωι

29/30. υιο[υ τα δε] | λοιπα [των χρημ̣ατων (?) π]αντα

In *l.* 20/1 I would read ιμα]τισμον κα[ι] καθηκον[τα παντα κατα] δυνα[μι]ν υπαρχοντων *cf.* B. G. U. 251. 5.

XIX. (*e*) 4 *l.* κυρι]α

XXI. (*g*) 27 *l.* διο] δικαζομαι; 28 *l.*] τιμημα της δικης ⊢ . . κ .[

XXXVI. *verso* 16-7, *cf.* Tebt. P. 5, 213; *l.* [ω]ς α[ν ?

LIII. (*p*) 2. Perhaps it is αρχιγερευς, as in a Hibeh Pap. [This is possible; but the writing is too faint for certainty.—S.]

LXIV. (*c*) 5. [λειας

LXXIV. (*a*) 13–15. αυτος[εαν]
δε μ̣η β[ε]βαιωσω απ[οτινειν δρα-
χ̣μας φ

CXXXII. 5. Probably Αιγυπτιας.

"CUNNINGHAM MEMOIRS."

No. XI.

ON THE FLINDERS PETRIE PAPYRI. By REV. J. P. MAHAFFY, D.D., S.F.T.C.D.

(With Autotypes I. to VII.)

[Read February 27, 1899.]

The following Memoir has for its object, in the first place, to present to the Academy the remaining documents of the Petrie Papyri, which have remained hitherto unpublished; in the second, to record all the corrections and improvements suggested by a great body both of home and foreign critics. Many puzzles in the former Memoir have been solved by the help of new fragments, which have been attached to their proper places by the care of Mr. Smyly. Sometimes a small correction in a figure has enabled him to restore the arithmetic of a whole account; and indeed it is in this direction that the following Memoir adds most to our previous knowledge of official life among the Greek settlers in the Fayyum. Many of these fragments had been passed over by the original editor, as affording less interest than the rest, in a collection too vast for the first publication of its treasures: and, when selection must be made, it seemed to him that these documents, which he understood but imperfectly, and therefore found of lesser interest, were those to omit from the former Memoirs. This defect will be remedied by the present instalment, which contains the labours of Mr. Smyly on this special question, and will, we trust, satisfy the critic who was bold enough to assert that both documents and facsimiles were deliberately suppressed because they conflicted with the first editor's theories, or were likely to support the speculations which he regarded with disfavour. But that editor had very few theories, and all of them were merely

tentative. He was, and is, perfectly ready to abandon them whenever they are proved groundless; and nothing could be more wanton than to charge him with preconceived notions, and a desire to force them upon scholars by means of defective or misconstrued evidence.

It was, however, not owing to his rashness, but to his caution, that he incurred censure from this solitary, but eminent French critic. It was not because he advanced theories of his own, but because he hesitated to accept those of M. Revillout, that he incurred the blind hostility of that scholar. This hostility, however, is so indiscriminately expressed towards several serious and learned men, that the editor might fairly sit down content to be in such good company, were it not that M. Revillout's challenge, and his publication of a good many of the Petrie texts in a new and would-be revised form, make it a duty, in reviewing and correcting the published texts, to adopt or reject the improvements made by M. Revillout, and also to state why, in the original edition, a general suspicion of his demotic decipherings was the ground for receiving them with caution, if not for disregarding them altogether. It was probably this tone in the former Memoirs which so disturbed M. Revillout's mental balance as to make him see nothing but ignorance and malevolence in the work of a first decipherer, who rather disregarded than refuted his many theories, based upon demotic texts.

Such a disregard of a man's life-work is naturally irritating; and M. Revillout's passionate outbursts are to be condoned so far as they express the disappointment that he has failed to convince his colleagues in this field of discovery. But when he proceeds to charge the man who hesitates to follow him with deliberate suppression of evidence, with downright mendacity, with habitual impudence, he puts himself beyond the pale of decent controversy, and should now deem himself honoured if any opponent takes the trouble of justifying his own suspicions, and of showing to the learned world why scholars ignorant of demotic, but understanding Greek, should hesitate to adopt M. Revillout's theories. An uncontrolled first decipherment, even of a Greek text, is not always trustworthy, though all scholars who have essayed the task (except M. Revillout) are ready to make large allowances, and treat with leniency the pioneer who labours out the original edition. This is what M. Revillout expected regarding his own *editio princeps* of a speech of Hypereides, *à propos* of which, com-

plaining of MM. Reinach's and Weil's criticism, he says—"La science est et doit être toujours en mouvement; et ceux qui viennent après ne doivent pas pour cela se croire beaucoup plus que ceux qui les ont précédés, qui ont presque tout fait et qui leur ont ainsi mâché la besogne—besogne légère en verité."—(*Mélanges*, p. 251). It is only when he himself comes second, that the original decipherers have done nothing, as may be learned from him in his Introduction to the commentary on Pap. 63 of the Louvre: "Nous nous trouvons venir ici après bien de savants célèbres [Letronne, Brunet de Presle, Egger, Lumbroso, etc.]. Et cependant nous croyons qu'après tous ces efforts il restait presque tout à faire pour l'intelligence du document, et beaucoup à faire pour son déchiffrement materiel."—(*Mélanges*, same page). He then invites the reader to compare his translation and notes with those of his predecessors. If he had given us an autotype of the original, we could do so satisfactorily; as it is, we can only criticise his transcript and translation, as they stand; and even so, shall show them to be teeming with extraordinary blunders.

This we are now obliged to do in detail, as upon such study of M. Revillout's Greek was founded the original editor's lawful suspicion that the man who showed great ignorance of elementary Greek, where he could be generally and safely criticised, was no guide in demotic, where he professes to have the field all to himself. There has not yet arisen another scholar who ventured to translate demotic fluently except the late H. Brugsch, and he, as is well known, was at open war with M. Revillout as regards his decipherments. Such being the condition of the question, what honest editor could adopt, *in globo*, M. Revillout's versions, seeing that this scholar publishes, without hesitation or compunction, readings and restorations in Greek, which, when presented to the reader, will make him scream with laughter?

M. Revillout may possibly have become accustomed, in his constant reading of late Greek and Roman papyri, to many inaccuracies and blunders in the texts, which are often written by ignorant scribes. But even such scribes could not possibly be credited with the monstrosities which he sets down as Greek, and he might have learned from the editor of the Petrie Papyri, if not from the reading of the texts themselves, that the Greek of these early Fayyum papyri is very correct, and seldom contains a bad blunder or a false form.

When we come to analyse, in detail, M. Revillout's notions of Greek, we find some errors made on general principles, which reappear constantly throughout the *Mélanges*, and of course other particular blunders, which we can enumerate separately.

Foremost in his general errors, we may note his imperfect knowledge of the alphabet. He has no feeling that ο and ω, κ and χ, π and β, etc., belong to separate forms or separate words, and are not to be interchanged indiscriminately. Here are some instances: κομηι for κωμηι, *Mélanges*, p. 351; ταλαιπορων, p. 256; ερρωσω, pp. 270, 303, 343; ιασωνος, p. 365; φιλαμμωνος, p. 408; ω = 70, p. 373; συνπλερουν, p. 254; διομεδης, p. 364; Βουπαστηι, p. 407; κοιακ, p. 275; τετραχοινιχωι, p. 410; διακωμα, p. 310. He has a very hazy notion of declensions, as the forms, τελωνιους, p. 287; ενεργετους, p. 307; τραπεζην, p. 308; διωρυγαι (nom. pl.), p. 374; τον πλινθον ουσην, p. 394, sufficiently show. We may discount πωσιν (sc. πτωσιν, mistranslated *deficit*) and λημα (le lème sc. λημμα) as possibly oversights. But when oversights appear on every page, they point to psychological causes. He cannot even write Dr. Viereck's name correctly, but always as "Wiereck".

It will already have been anticipated by the reader, that in the parsing of verbs, M. Revillout shows to no better advantage. Here are some specimens: εξαγωγειν, p. 280; πιστευειε, p. 255; επιγραφεισθαι, p. 268; κατασκευσει, p. 388, are suggested by him as "leçons nouvelles." They are certainly novel to any Greek scholar; so is τριακισχιλιας, p. 211 (to mean 3000); so is κατεδικασθη, in the sense of an *acquittal* (p. 363). When he comes to constructions with prepositions, his suggestions, put forward with the most serene confidence, are truly amazing. In a Petrie fragment, wherein]υρρου Μακεται stands quite clear, and is evidently: "I bequeath to X., son of P]yrrhus, the Macedonian"—Μακεται being, like Μακεττια, an interesting dialectical form for Macedonian and Macedon, what is his suggestion? ος παρα Πυρρου μαχεται, "qui combat auprès de Pyrrhus." Similarly (as regards prepositions) we find συν του προεκθεσθαι, p. 322; not much better, τικτομενων νιων υπο μου, p. 403, "enfants qu'elle a de moi"; οινου π[αλ]αιου ωστε υπο σκηνην, p. 335, "vin vieux, semblable à celui qu'on prend sous la tente," of which text we should much like to see an autotype.

But here we touch another very remarkable feature of M. Revillout's

controversial methods. His main grief as regards the Petrie papyri is that the editor has not given, nay, has even suppressed, after promising them in his text, all the autotypes which were of any interest or value to M. Revillout. As a matter of fact, the production of autotypes being costly, and undertaken by the Royal Irish Academy, it was found that all the texts which the editor desired to reproduce were beyond the means at the Academy's disposal. A selection being therefore necessary, the principle adopted was to give the preference (1) to fragments of classical texts, all of which were given to the public in 15 Plates; (2) specimens of palæographical interest, which, seeing that dated Greek writings of the third century were then unknown, and of interest to all students of Greek, were the most important novelty in the whole discovery. Upon the selection of these, the editor's judgment varied, according as more texts were cleaned and examined, and so he replaced (in Part II.) lesser and worse specimens by better at the last moment. This was the only reason that certain fragments announced as autotyped were withdrawn in his Preface. (3) Economic texts and accounts which, being of interest only to specialists, like M. Revillout, and to no one else, might very well take the third place. But from the whole collection, 51 Plates, giving over 60 distinct texts, were given to the public.

Now let us compare the procedure of the man who complains so bitterly that everything which he desired to see in facsimile was withheld from him. The *Mélanges* which we are now criticising, and which contains a large number of Greek texts, some published in hand-drawn facsimile, and before the use of photography (in 1862) by the French Academy, many others since brought to Paris, and known only to M. Revillout, *does not contain a single facsimile!* If it be imagined that this want was caused by the modest claims of the volume, and the avoiding of expense, such a reasonable assumption is overthrown by the cost of the book, £4, whereas the Cunningham Memoir VIII., with 30 excellent Plates, is to be had for £2 10*s*. On the other hand, the student has to pay £4 for the *Mélanges*, because M. Revillout has had the whole of his own MS. (522 pp.) lithographed. This was perhaps desirable, so far as he was discussing demotic texts, for which there is no type to be had, and gives him also the opportunity of substituting what he imagines for the real texts. But why not *print* his essay on the Greek texts, and give us some notion, by autotypes,

[illegible]

for εμαυτου, the usual form. Can any emendations possibly be worse? υπομνημα Νικοκλει και τοις μετοχοις χρηματισταις, 'to Nicocles and his fellow assize judges.' Was μετοχοι ever used in such a sense? He is quite right to add in this case (p. 367), as he has no autotype: "Je fais donc toutes mes réserves pour les corrections que j'ai tentées ci-dessus et ci-dessous." He would have done well if he had also made the same remark wherever the autotypes were under his hand. Thus on the autotype I. xxi. (last line), he reads, μυστωι το δευτερον (it is really Μυσται to Mysta, το δ'ετερον, but the rest, &c.), and translates 'l'initiateur pour la 2e fois'!!!

These citations of single blunders, which are by no means complete, will prepare the reader for some further criticisms (1) on his suggestions regarding sundry of the Petrie Papyri which he regards as *mal publiés*; (2) on the elaborate Papyrus 63 of the Louvre. In performing the former task we shall not fail to adopt some real improvements which he has made or suggested. For his work is really not altogether worthless, as the catalogue of his flagrant errors might readily imply.

Here is M. Revillout's revised copy of PP. I., xxviii., 2 (*Mélanges*, p. 350):

(A) βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου
και Αρσινοης θεων Αδελφων Lια ως δ αι εισ-
οδοι Lιβ εφ ιερεως Σελευκου του Αντεμιδου [Αλε]
ξανρου και θεων Αδελφων και θεων Ευεργετων
κηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου . . . . . , της
. . . . . μηνος Φαμενωθ $\overline{\text{κε}}$ εγ κομηι
Λυσιδικωι του Αρσινοιτου της εμαυτου μεριδος
εγγυας επ εκτεισιν Διονυσιου της [ων]ης του φορου
. . . . ετων τεταρτων του ταριχου της απο
το ηL εις το ιβ παρ Ενδοξου κ . . . . ιστεου
. . . . . προς ετων εξειληφοτων . . . . . .
. . . . μαχου και Ασκλη . . . . . .

Deductions: We remark that certain taxes were already farmed out for four years under Euergetes I., e.g. le droit (de douane?) qui portait sur les

poissons salés et sur les salaisons en général; and with an assumption of this theory, the beginning of line 10 is restored. But the whole theory rests on a gross mistranslation in line 9. M. Revillout reads *ετων τεταρτων*, which he mistakes for *τετταρων*, and translates four years!

Here is the properly revised copy of this text (the upper scrap on the plate is from a different document in exactly the same hand):

(B) *β[ασ]ι[λ]ευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμ[αιου*
και Αρσινοης θεων Αδελφων Lια ως δ[αι προσ-
οδοι Lιβ εφ ιερεως Σελευκου του Αντι . . . ου Αλε-
ξα[ν]δ[ρ]ου και θεων Αδελφων και θεων Ε[υερ]γετων
κ[ανη]φ[ο]ρου [Α]ρσινοης Φιλαδελφ[ου Ασ]π̣α̣σιας τ[ης 5
Αθηνιω[νο]ς μηνος Φαμενωθ κε[ε]γ κωμηι
Αυτοδικηι του Αρσινοιτου της [Θ]εμιστου μεριδος
ε̣γγυω̣ντος̣ εκτεισιν Διονυσιου του εξ̣ει̣λ̣ηφο-
τος τ]η̣ν τεταρτη̣ν του ταριχους της κ̣ω̣-
[μης ει]ς το ιβL παρ Ευδοξου και [Αρ]ιστεου 10
και Θ̣εωνο̣ς των εξειληφοτων [την ωνην(?)
. . .]μ̣αχου και Ασκλ[ηπιαδου των εξ̣]ει̣λ̣ηφ[οτων

The corrections and additions in (A) are made without any hint to the reader that they are not in the papyrus, but only in M. Revillout's imagination; and thus the student who desires to attack the remaining difficulties of the text is left quite in the dark as to its real condition. The original transcription and autotype, though very defective, did not mislead in this way. There are also mistakes in line 2, *εισοδοι*, which he elsewhere repeats as *εξοδοι*, being of course *προσοδοι*; errors of transcription, viz. *αντεμιδου*, *κηφορου*, *κομηι*, and two important words *λυσιδικωι* and *εμαυτου* in line 7. These I had read long ago from the autotype, though too late for the first publication. Again, *ταριχου*, line 9, *ενδοξου*, line 10, not to speak of *απο το ηL εις το ιβ*, lines 9–10, which is not only wholly imaginary, but is also bad grammar. This is indeed an improvement upon a text *mal publié*! I can find no suggestion of the

smallest value in his whole transcription save that εγγυας εις, in line 8, is possible, though highly improbable.

We come now to the text in PP. II. [2] not autotyped, which he writes out (p. 272) with supplements at the beginning of each line, calling them his *restitutions*, and giving no hint to the reader that the majority of them are borrowed from the much-maligned first editor. The passage consists of 22 lines, with the beginnings lost. Of these latter the first editor proposed to restore sixteen, leaving the rest blank. Of the sixteen suggestions, M. Revillout has adopted, without acknowledgment, *fourteen*! Two only he has altered, while adding suggestions for the eight commencements left blank in the first edition, and one of them (line 15) consists of οψ εκ, with a note that the imagined οψ must here have stood for οψωνιον (for which there is no room), an abbreviation absolutely unknown in the Petrie papyri.

The whole theory of reconstruction, and the assumption that the missing portion only contained four or five letters, is borrowed from the first editor. But here is a specimen of the improved edition: οπως του χρονου [. . .] προελθοντος αναγραψη ημειν τον ε[κλε]λυμ[μ(sic)ενον δεσμ]ον, afin que le temps marchant, il pût nous écrire que *le lien du contrat de location est brisé.* Was there ever such stuff proposed as Greek in any known publication? In a footnote to the same page, he describes another fragment (II. xxix.) in which he corrects nothing, but brings a new and serious blunder into the name Achoapis. The first editor read it Acholpis, as no one will wonder who knows the long hesitations of decipherers between Cholchytæ and Choachytæ. But Revillout gives us *Acholpitos* which is quite a *nom de fantaisie*, and cannot possibly be tortured out of the papyrus. Here again the first edition is not improved, but seriously deteriorated.

In xxxi., which he copies out with some wild suggestions, he has omitted line 3 altogether, and constructs his sense without it. The translation, or would-be translation, of II. xxii. may be passed by, as M. Revillout calls it *très provisoire.* But he may as well be informed that most of his suggestions will not fit the vestiges of the text before us. He has, however, so totally disregarded this *sine qua non* of true deciphering in many cases where the originals or autotypes were before him, that he seems incapable even of understanding the objection.

We proceed to II. IV. 7, of which we have a "revised" text and translation on p. 280. Most of the Ed. Princeps readings are silently adopted. But in line 2, instead of οιδα[ς] και συ—there is ample room for the final ς in a fracture of the papyrus—M. Revillout reads οιδα και συ, and translates: *Je sais, et tu sais aussi*, which is indeed wonderful Greek. Then line 4–5, υπολαβων συν σηι διανοιαι (υπολαβων may possibly be right), *soupçonnant que c'est à ta connaissance.* Then he gives εξαγωγειν for the correct εξαγαγων, and translates ου [possibly συ] γαρ μη βλαβης ουθεν, *en qui il n'y a rien de fautif*, and omits altogether the final word ευτυχι (εκδηης may be in line 7, but not εγδεης). Was ever an original edition more thoroughly ruined in the revision? It is a *Verschlimmbesserung*, if ever there was one. And what translations! What would become of M. Revillout were he a schoolboy under the control of an old-fashioned head-master in England?

On p. 291, he gives us *une lettre inédite* from the Louvre—to use his own words—of course, without autotype; but, even on his own showing, he was unable to either read or interpret it correctly. Here is the conclusion as he gives it:—

ορθως ποιησετε και
κεχαρισμενως ετοιμους γενεσθαι
ως αμα ημιν συνεξορμησητε
εαν δε μη εχητε πλοιον συνεν
βησητε αμα ημιν εις την ρωησιν
και εαυτων δ επιμελομενοι γλουτ/
αγνοητε

ερρωσο Lιc χοιαχ $\overline{\text{κη}}$

Here is his translation:—"Vous ferez bien d'être joyeusement dispos en sorte de vous élancer avec nous." (The Greek of course means: "you will do well and oblige us by being ready to start along with us"). "Or si même vous n'avez pas de navire vous entrerez avec nous dans le courant (on the meaning of this word he expresses a doubt) et, prenant soin de vous-même, vous ne vous occupez pas de ce *croupion*." Here he not only expresses no doubt of his reading, but founds a whole theory of the unpopularity of Ptolemy IX., at this moment, on the ridiculous γλουτ/.

Mr. Grenfell saw at once that he had not detected here a frequent formula. γλουτ αγνοητε is simply ιν υγιαινητε, "take care of yourselves that you may keep well"! Hence we may fairly suspect that ρωησιν και probably conceals a single word meaning some sort of boat.

We pass to the next *document inédit* (p. 295), which gives us new, and equally diverting, specimens of M. Revillout's Greek. Here are the first ten lines out of the total of fifteen, according to his reading:—

εσθαλδας τωι πατρι και τηι μητρι χαιρειν
και ερρωσθαι επει πλειονακις σοι γρα
φω περι του δι ανδραγαθης αν τα
σαυτου επιμελεσθαι μεχρι του
τα πραγματα υποκαταστηναι 5
ετι και νυν καλως ποιησεις παρα
καλων σαυτον και τους παρ ημων
προσπεπτωκε °βα(σιλευς) πλων ανα
τελειν εν τωι τυβι μετα δυναμεων
ικανων κ. τ. λ. 10

And here is the translation which expresses his notions of the meaning:—"Estaldas à son père et à sa mère salut et bonne santé. Je t'ais souvent écrit au sujet de la necessité de t'occuper de l'interêt de toi-même par un peu de courage avant que les affaires aient été retablies; maintenant encore tu feras bien en t'excitant toi-même et nos gens. Il arrive que le roi apparaitra par eau au mois de tybi avec des forces convenables," &c.

Without any autotype—there is not one in the whole book—we can correct a series of blunders. Line 1, Εσθλαδας; line 3, διανδραγαθησαντα is one word, of course. M. Revillout, ignorant of this, has endeavoured to translate it as four, with lamentable results as to his Greek. It merely means, "courageously take care of yourself," or, "be plucky, and take care of yourself"; μεχρι, *until* (line 4), is not *avant*, but *jusqu'à ce que*.

Line 5, υποκαταστηναι, which is nonsense if the compound be a real Greek word, should surely be αποκ.

Still finer things come. He first reads l. 8 wrong, and then translates as follows: It seems that the king sailing (πλων) will rise (like the sun,

ανατελει), "apparaitra par eau." There can hardly be a doubt, as he marks a gap after βα- (he never gives a hint as to its size) that we have here simply, μελλων αναπλειν, "is about to sail up the river"! Perhaps his βα- conceals a proper name.

The whole romance of the life of Cleopatra II., into which this and other texts are woven, need not here be discussed: *Es mag auf sich beruhen*, as the Germans say.

There are two fragments containing three texts of the latest period of the Petrie Papyri (II., XLVI.), which the original editor did not profess to understand, but upon which Mr. Grenfell, in the Appendix printed in 1894, threw sufficient light. These texts M. Revillout has minutely discussed (pp. 304 *sq.*), and has made several excellent suggestions, which we record under his name in the Corrigenda to the former edition. But even here how wholly untrustworthy is his work! Copying from the autotype (PP. II., XIV.), in which there are several gaps; in line 2 after θεους φ[he gives 36 letters instead of the 18 or 19 possible; then after αδελφο[he gives 2 where there is room for 19. In the transcript of the second passage, he omits the whole line 4, because his eye caught the same words repeated at the opening of line 5, which had ended line 3. Many of his other suggestions set forward as readings in the text are purely imaginary; and his forms ἔκτος for εκτη, τραπεζην for τραπεζαν, &c., are on his usual level.

Here are some of his false readings, based upon random theories in II., XIII. In the second part of the left column, he writes ℨ instead of a very plain Σ (200). In the 2nd column he gives us τε (probably τετακται) πυθογορας Αθηναιος εκ λο[γισμου] ιδι[ου] ορφανος, which is certainly not there; whether it may not be ο κληρου ιδιου is perhaps doubtful. In the same column, he translates ανιππειας as if from ανιππευω, *horse-transport*, and παρουσιας, the *present year*! He omits all allusion to βυρσης, a most difficult item; he makes two bad blunders in his arithmetic. This is indeed revising a text! His spelling of Greek, διακωμα, &c., I have already noted. In the course of his most troublesome note, he states that he has proved (p. 313) the canephorate of Arsinoe II. to have been established in L19 of the reign (that is, not till four years after her death), when the cult of the Brother Gods did not yet exist, and attacks the editor of the PP. for maintaining a different theory, and suppressing Plates in

order to sustain it. A glance at the Plate, PP. I., xxiv. (2), which shows that, in L 16, there were θεοι αδελφοι, and no κανηφορος, will sufficiently confute, if it does not abash him.

The text I., xxii. 2., owing to the additions since found, and the many good suggestions of Professor Wilcken and others, is reprinted; and M. Revillout's wild suggestions, impossible to fit to the remaining gaps and vestiges, will there be duly noted.

Here is another text (PP. II., xiii. (5)), "fort mal publié et traduit par Mahaffy" (*Mélanges*, pp. 387–9), where it will be instructive to consider and compare with the published autotype (II., No. vi.), M. Revillout's improvements upon the original edition. We give the corrections he proposes to various lines, and his translations where they are manifestly wrong. Line 1, for the doubtful παvακεστωρ? of the original editor, he gives without sign of doubt παρ ηρακλει[δου] τ[ου] ωρ[ου]—a reading which is not only wholly absent from the Plate, but which cannot possibly fit into the space (seven letters) which follows the first three letters—παν. He is further wrong in supposing that the letter is addressed by an inferior to Kleon, for, in such case, the last word would not be ερρωσο, but ευτυχει. In line 2 he suggests κατασκευσει for the original κατασκ[. . .]αι, which is too short for the gap, and moreover is not Greek. In the same line he translates αγκωνας, *les voutes*, which the word never means. Line 3 he translates: "Il ne fallait pas pour toi non seulement passer devant mais encore stoper près de nous," which is neither the sense of the Greek, nor is it even French.

Line 5, for απ[ηρμ]ενον, which is almost certain, but which he probably could not parse, he reads σπα(ργαο)μενον, "tout en colère," which does not agree with the vestiges remaining, and is moreover nonsense.

Line 6, for επιτ[ει]λας he reads επισ[τει]λας, which is perhaps right, but makes little change in the meaning.

Line 7, for αρχιτεκο[σιν he reads αρχιτεκ(τ)ο[νας, which is false grammar, and then το υδωρ αναλ(ηψομενους ου ημεις) απειροι εσμεν, "qui se chargeront de l'eau, ce dont nous sommes incapables," giving a false meaning of απειροι.

Lines 7, 8, for σωμ[ατα . . τ]ην λ., &c., he reads σωμ(ατων πασ)ην λοιπην χορηγιαν ημεις παρεξομεν, "Nous te *montrerons* tout le reste des *préparatifs* en fait d'hommes combien grands ils sont, si tu l'ordonnes!"

Line 9, for *οτι μονω . [. . . . .] η αυτου γη*, &c., he reads *οτι μονωτι η γη αυτου*. What he meant by *μονωτι* we cannot even guess. His version (following the English which was before him) is, "que c'est seulement sa terre." He has accepted silently a number of small suggestions, and the whole deciphering from the original edition. He has not made a single improvement worth mentioning. He has made several bad mistakes of his own. Which of the two versions is indeed "mal publié et traduit"?

Regarding the fragment II., IV. (13), M. Revillout (p. 390) begins by restoring *απολλωνιος κλεωνι χ]αιρειν*. These names are possibly correct, but such restorations are beyond all verification, and are mere guesses. Then line 2, *απο ψεωνια(ς ει)ς φρεωσ(αν)*, which does not suit the remaining vestiges; line 3 he reads *ευ(σ)ταθηις*, for the perfectly clear *ενταθηις* (from *εντεινω*); line 4 he gives "*ταχιστατην* (*sic*)," which is not there at all, besides being bad Greek. In the same line his *λοιπα*, and in line 5 *χορταζουσιν* are good suggestions, and the latter seems certain. But *επινοουν* is not there.

On IV. (9), he has added nothing but a few very doubtful conjectures. The word *σιτηγους* had been read by others long before the appearance of his book. But he has not, any more than the original editor, been able to explain the account of the quarrymen's work. Possibly line 7 means, "But regarding the days they were at work"; but the next phrase, ending with *διμηνωι*, is still a puzzle to M. Revillout.

We next consider the fragment I., XVI. (2), *revised* by M. Revillout in a note (*op. cit.* p. 398), and here give our own revised version, which the reader can compare with the Plate and the original transcription and then M. Revillout's improvements. Omitting the fragments of the date, about which there is no dispute, we proceed:—

ομολογει Θεογενης[
ρ Παιτι Τεωτος Ηλιοπολιτηι οικονομωι της Αβατ[
νομαρχιας και Παμουνει Φανητος Λιμνιτηι τοπογραμ[ματει
τας ψνι- τα γενηματα των υπαρχοντων μοι παραδεισ[ων τα
ξεσθαι εμφανεις αφ ων υ μεν και ξι- το ενε . . [
εις λογον διαγραψω και το μεν ημυσυ εν τωι παυνι το δε κατ[
εως επειφ του ιζ περι δε ων αντιλεγω αναφερομεν[ων εις εμε
οφειληματων κριθησομαι επ' Ασκληπιαδου, &c.

Here is M. Revillout's reading and rendering of these lines—"ρϠ παντιγεωτος ηλιοπολιτηι οικονομωι της Αρσιν[οιτικης νομαρχιας, l'hecatontaroure (de la troupe) de παντιγεως—an absurd name, and moreover requiring των π. in the text—á l'économe héliopolitain du nome d'Arsinoe—here he gives an unheard-of title to the œconomus, by attaching ηλιοπ. to the succeeding (not the foregoing) noun—et à Pamoun fils de Phanes le topogrammate égyptien, αιγυπτιωι τοπογραμματει—here again, by assuming a wrong order, and inventing an impossible reading, he proposes a novel and absurd description of a man.

But now come worse things:—"Tu m'as montré que tu avais taxé à 750 dr. les produits des jardins," &c. This is the rendering of [τα]ξεσθαι εμφανεις! He goes on:—460 dr. figuraient dans ma declaration, somme dont je paierai en compte moitié dans le mois de pauni, viz. αφ ων υ μεν και ξ- το εν εμηι[απογραφη . . .] εις λογον διαγραψω, &c. [what is his construction?]; and then, je serai jugé *par* Asclepiade (επι A, which means *before* A.).

Now the original readings, which have been partly revised by an early photograph of the text still in our possession, and which seems to give the αβατ[of line 4, were indeed very defective, but they at least strove to decipher the difficult text in accordance with the ordinary rules of Greek grammar. Is it any improvement that M. Revillout, agreeing with us in a few of our corrections of the proper names, has added a number of random shots which could not possibly represent the sense of the document?

M. Revillout and the Louvre Pap. 63.

We turn to a document for which M. Revillout gives himself special credit. It is the Pap. 63 (*verso*) of the Louvre, already deciphered and published with a lithographed facsimile, by Egger and Brunet de Presle or Letronne, then reconsidered (without new inspection of the original) by Lumbroso, who has made many excellent emendations of the original; lastly with use of the original, by M. Revillout (*Mélanges*, pp. 252 *sq.*). He has given us a revised text, a complete translation, and critical notes. In many points of orthography, his transcript differs from the lithograph (the reader will remember that this is a fac-simile drawn by hand, not produced by the sun); and where the latter gives good Greek, and the corrector barbarous forms, we may assume that the facsimile contains

the truth. In several places M. Revillout sees, in the original, letters or words which do not appear in the lithograph. As he has done so frequently in the autotypes of the PP, and his observation is directly confuted by the originals, we must receive his evidence on other papyri with great caution. He has shown, in a hundred instances, that where a papyrus is faint or torn, and the reading uncertain, he makes a conjecture, and then proceeds to find it in the original, though no one else can, and though the vacant space will not hold his conjecture.

The document is so interesting, and so instructive as regards the administration of Egypt under the Ptolemies, that as Mr. Grenfell has printed a corrected version of Pap. 62 of the same collection at the end of the Revenue Papyrus, so we shall now reprint this, which is only accessible in the expensive volume of the French Academy, or the still more costly *Mélanges* now before us. The general sense of the document was plain enough, though there is still doubt concerning the details. Herodes, the finance minister (διοικητης) in the year 6 of the joint reign of Ptolemy Philometor, his brother, and his wife-sister, controlling the imposts and taxes at a moment when it seemed politic to lighten the burdens of the natives, had issued a royal minute, wherein the amount of corvée required from all the natives to assist the γεωργοι βασιλικοι in farming the crown lands, was reduced to a lesser figure—an ελασσον κεφαλαιον, and this, *all* the native population were required to contribute. But the προσταγμα which was intended as a concession (φιλανθρωπον) to the poverty of the natives and native troops, was not so interpreted by the inferior officials. They laid stress upon the word παντας at the head of the chapter relating to the corvée, and proceeded inquisitorially to prosecute even the natives who were serving at Alexandria, far from their homes, and to distrain their household furniture, as being forfeited by the non-performance of the corvée. This led to a strong expostulation from the officers in charge of the 7-acre and 5-acre landholders among the native troops (μαχιμοι), and of the native marines stationed in Alexandria, whose quarters had been molested by revenue officers, stating that all through the country the edict was being harshly interpreted, and tyrannously enforced, to the great damage, not only of the population, but of the culture of the crown lands. In response to these expostulations, Herodes, who seems to have been a pompous and garrulous official, and who cannot deny the literal interpre-

tation of his edict, writes the following minute, intended for general circulation, wherein he accuses his subordinates of want of common sense in the understanding of his edict, and great stupidity in not knowing what he meant to say, though it was quite different from what he had said.

It also appears at the end of the minute, that the corvée upon beasts of burden, required for farming the crown lands, extended beyond the native population and native troops to all the soldiers and officials in the district; in fact, to all settlers receiving crown pay. This corvée is to admit of no exception. All the beasts are to be pressed into service, but when once the crown estate is served, the neighbouring private farms are to be worked in turn by the help of these beasts, and the tax in animal labour thus lightened by mutual help. These things, and much more that we should gladly have known, might have been expressed in a document of half the length. But Herodes is so anxious to show his own superiority and humanity, and the gross stupidity of his subordinates, also perhaps the splendour of his official style, that he has managed to obscure a good many details in this most long-winded of all Ptolemaic documents.

The first letter, introducing the minute, has not been reproduced by M. Revillout, nor the postscript addressed to Theon, who is there specified as the "administrator (επιμελητης) of the lower portions of the Saite nome." We here give the whole of these documents.

The style of Herodes is almost, if not wholly, without parallel among Ptolemaic papyri. These are generally plain and straightforward, using no graces of language or periods of rhetoric. The present documents are, on the contrary, full of unusual words, and composed in immense periods, which the writer finds it hard to control. He seems, moreover, not sound in his use of particles, and requires here and there an emendation to make sense out of his effusions. These peculiarities are, of course, fatal to such a Greek scholar as M. Revillout. He gets completely confused in the midst of the sentences; his feet begin to sink in the swampy wastes of Herodes' divagations, and so he naturally makes impossible emendations, and other efforts to extricate himself which plunge him deeper in the mire. We append his translations, and his suggestions, to some of the passages which contain traps into which he has fallen; we shall also give an English version of the whole, with the readings which appear to us preferable. Fortunately Prof. Wilcken collated the original some years ago, and has most kindly supplemented our corrections by his own.

PAPYRUS 63 OF LOUVRE (*verso*).

(Copied from Facsimile, with help of French Acad. Transcription, of Revillout's version, in *Mélanges*, p. 253, and revised by Prof. Wilcken's notes on the original.)

COL. 1. Ηρωιδης [. . .]ν[.] χαιρειν ερρωται μεν βασ[ιλευς
Πτολεμαιος και βασιλευς Πτολεμαιος ο αδελφος κα[ι
βασιλισσα Κλεοπατρα η αδελφη και τα τεκνα και
τα πραγματα τ αυτοις εχει κατα τροπον ει δε
και συ υγιγαινις και ταλλα σοι κατα λογον εστιν ει-
η αν ως βουλομεθα και τωι Δι ικανως επ̣ανη-
γομεν της προς Δωριωνα τον υποδιοικητην
επιστολης υποκιται σοι το αντιγραφον διαλα-
βων ουν ως η περ̣ι των κατα τον σπορον [φ]ρον-
τις κοινηι πασιν επιβαλλει τοις των πραγμ[α-]
των κηδομενοις καλως ποιησ̣ις την πα-
σαν προσενεγκαμενος εκτενει̣αν και π[ρο]νο-
ηθεις οπως μητεν των αδυνατουντω[ν] γε-
ωργειν περισπαται μηθεις μητε των δυνα-
μενω̣ν σκεπαζηται κατα μηδεμιαν παρ-
ευρεσιν εκαστα δ επιτελεσθηι κατα τον υπο-
δεδειγμενον εν τωι πεμφθεντι σοι παρ ημων
υπομνηματι τροπον επιμελομενος δε και σαυ-
του ιν υγιγαινης

ερρωσο Ls μεσ[ορ]η $\overline{κδ}$

Δωριωνι οι παρε[φ]εδ[ρε]υοντες εν Αλεξανδρειαι των
τ επιλεκτων και των ζ𐅵 και ε𐅵 μαχιμων και

[1] Θεωνι A.
[2] αδελφος κα[ι W.
[5] υγιγαινις S.
[6] τοι in Pap., W.
[9] [φ]ρον W.
[12] εκτενε͡ιαν W
[19] υγιγαινης S.
[20] Δωριων W.
[21] ζ𐅵 και ε𐅵 S.; Z$\bar{τ}$ και E$\bar{τ}$ A.; Z$\frac{\bar{τ}}{}$ και E$\frac{\bar{τ}}{}$ Lumb.

Papyrus 63 of the Louvre: Translation.

Herodes to Theon, greeting. King Ptolemy is well and king Ptolemy his brother and Queen Cleopatra his sister and their children, and their affairs also are as (5) usual; if you also are in good health and all else is in order with you, it will be in accordance with our wishes, and we give ample acknowledgment to Zeus. The copy of the letter addressed to Dorion the hypodioicete is subjoined. Understanding therefore that consideration for those engaged in sowing the seed is a common (10) duty incumbent on all those interested in the administration, you will do well in using every effort and taking every precaution both that none of those who are unable to work in the fields be impressed, and (15) also that none of those who are able be shielded on any pretext whatever; and further that everything be performed in the manner laid down in the minute sent to you by us. Taking care of yourself so as to keep in good health

Farewell. Year 6, Mesore 24.

(20) To Dorion. Those of the picked forces and of the seven-acre and five-acre soldier-caste and of the native

των επι των φυλακιδων τεταγμενων ναυκληρομαχιμων εντετευχασιν ημιν προφερομενοι του[ς] παρ αυτων ᾰπολελειμμενους επι των τοπων σκυλλεσθαι μη μετριως των προς ταις πρᾰγματειαις ου κατα το βελτιστον εγδεχομενων τον του περι της γεωργιας προσταγματος νουν αλλ οιομενων εκαστον αυτων γεω[ργ]ησῐ̈ν επι το ελασσον κε το δ ομοιον συμβαιν[ει]ν και τοις αλλοις τοις εν τωι γενει φερομενοις κε [παρ] ετερων δ ημιν προσπεπτωκεν ε̣νιους τω[ν οικο]νομων και των αλλων

Col. 2. επι της αυτης εννοιας [γενομεν]ους οιεσθαι δειν παντας τους εν τηι χω[ραι κατ]οικουντας γεωργησειν επι το ελασσ[ον]κε εθαυμαζομεν ουν ει τοσουτω[ν κ]αι τηλικουτων διαστολων γεγοννιω[ν υμι]ν και ενοπιοις και δια γραμματων και [παρηγ]μενων ημων παρα την ιδιαν προαι[ρεσιν ο]ρκους παρ υμων λα̣βειν μη μονον επι τω[ν] θεων αλλα και κατα̣ των βασιλεων γραπ[του]ς υπερ του̣ προστησεσθαι των κατα τον σπορον μετα της ενδ̣εχομενης προσοχης και κατα [το]ν της δια (sic)

[24] ᾰπολελειμμενους, the α by a 2nd hand, W.
[28] αυτων R., W.; τον R. κε = κεφαλαιον.
[30] L. compares 103–4.
[32] γενομενους M.; ερχομεν]ους L., R.
[34] ελασσ[ον]κε W.
[36] γενοννιων R.
[37] παρηγμενων Purser; κατηγμενων M.; ειθισμενων R., which is against the sense; κατενηνεγμενων A.; και βεβουλημενων L.
[39] θεων L.; τω[ν βω]μων R.
[40] γραπτους L.
[42] δια(γρα)φης.

marines appointed to the guard-ships, who are stationed in Alexandria, have made a formal complaint to us, alleging that their people left in their homes are
(25) oppressed and harassed to no small extent, because the officials do not put the best interpretation on the meaning of the decree concerning agriculture, but consider that each man is personally liable for field labour on the smaller assessment, and that the like assessment applies to all the rest also of those
(30) on the γενος-list: and it has come to our knowledge from other sources also that some of the oeconomi and the other officials, having come to the same con-
Col. 2. clusion, consider that all those living in the country shall work in the fields on the lower assessment.
(35) Therefore we are astonished that, though so many and so extensive explanations have been given to you both face to face and in writing, and though we were constrained, contrary to our usual policy, to exact oaths from you not only by the gods, but also
(40) by the kings in the forms specially written enjoining on you that you should attend to the seed-sowing with fitting care, and that, at the time of the schedule

φης αυτου καιρον αντ οφθαλμ[ω]ν [θεμενου]ς
μητε δια χαρειν μητε δι αλ[λην] απλω[ς σ]υμ-
περιφοραν μηδεν[α] παριδον[τας] αλλα [με]τα
πασης ακριβειας την εκτ[ε]νεστατην [ποι-
ησασθαι προνοιαν οπως εκαστοις κατα δυνα-
μιν μερ[ι]σθηι τα γεωργια μητε παροφθεν-
το[ς] μηδενος μητ εκ των εναντιων κατ[α-
ταθεντος και δια των συνκ[ι]μενων υμ[ιν
υπομνηματων τροπον τινα διδασκα[λι]κη[ν
ημων πεποημενων την [υ]φηγησιν πω[ς
εκαστοι[ς] εστι χρηστεον ω[σ]τε και τον παν-
των επιροτατον υπ αυτων [τ]ων πραγματ[ων
χειραγωγουμενον δυνα[σ]θ[α]ι κατακολουθουν-
τα τοις υποδεικνυμενοι[ς ραιδι]ω[ς] τα της
χριας σ[υ]νπληρουν επαναγοντα το διστ[α-
ζομενον επι τον εκκειμενον κανονα και
προς τοις προιρημενοις τας μεγιστας πεποι-
ημενων εντολας περι του μη[δ]ενα των
την χωραν κατοικουντων [αδι]κηθη-
ναι ρητως τε δια της π[ε]μ[φθει]σης υμιν
επιστολης περι [τ]ης τ[ο]υ π[. . . . .] . ε
]τω[

[43] αντοφθαλμειν L.; ισως [πασι] R.; αντ' οφθαλμ[ω]ν [θεμενου]ς W.

[44] αλλην απλως L.

[49] τ in μητ is a correction of another letter.

[50] συνκμενων in facs.; συνκ[ει]μενων R., W.; συνκ[ι]μενων, as elsewhere, M.

[52] [υ]φηγησιν L. C. Purser; [.]φητησιν = αφηγησιν W.

[56] ραιδιως M.; ουτω R.; αυτωι L.

[57] συνπλερουν R.

[58] επι το ε. R.

[61] R. inserts νυν before αδικ., for which there is no room in facs.

[63] της του π[ροσταγματος εκθ]ε σεως προγεγραφοτων] τω [τροπω τουτω L.

of the sowing, keeping it before your eyes, and omitting no one through favouritism or from any
(45) other interested motives, but (acting) with the greatest strictness, you should take the most earnest precautions that the field-labour be divided to each in accordance with his capacity, no one being overlooked, or, on
(50) the other hand, being oppressed, and though, by the instructions provided for you we made our explanation such as almost to teach you, like schoolboys, how each person was to be treated, so that even the most inexperienced person in the world being guided
(55) by the facts themselves, might, by following the instructions laid down, be able to accomplish with ease what was required, if he applied the doubtful cases to the rule provided for him; and though, in addition to what has just been said, we issued the strictest
(60) orders that no injustice should be done to any of those living in the country, and though in the letter which was sent to you dealing with the publication of the decree, we wrote to you in set terms about the ..... that both, in the first place, it was to

Col. 3. ωπως τουτο μεν εν τε ταις μητροπολεσιν εκ-
επ[ι]φανε[στ]ατοις
τ]εθηι και τοις αλλοις [το]ις τοποις μερισθηι δε
ικανος
κατα δυναμιν ης εκαστος εστι προστηναι μη-
δεμιας εν τουτοις μητε φιλοτιμιας μητε πλε-
ονεξιας γενηθεισης και προσεμπεφυσιωκοτων
οτι λογω τινι ταυτα βραβευθηναι και μητ ενιοις
καταδεεστεραν του μετριου την επιγραφην γε-
νηθηναι μητε παλιν υπερτεινουσαν αυτην
τυχουσαν συμβαλειται ροπην εις το προκιμε-
νον παρακεκληκοτων δ οπως τουτου μαλισ-
sic
τα του μερους στοχα[σα]μενοι μηθεν ητε μεγισ-
τον μητε αναγκαιο[τ]α[τ]ον ηγησησθε του και τοις
καιροις πρεποντως και τοις ανθρωποις αρμοζον-
τως φαινεσθαι πεπολιτευμενους τουτων μεν
παντων αμνηστιαν εσχηκατε προσηκον-
τος υμιν ει και συνεβαινεν ημας οις η των ολω[ν
σ
επικειται φροντις ολωσχερεστ[ε]ρον επεταλκε-
ναι παραχρημα προσαναφερειν υπερ των δο-
κουντων εχειν τινα διστασ[μο]ν επι δε τ[ο]σου-
τον ευγνωμοσυνης εληλυθατε ταχα γαρ ουτω
πρεπει ρηθεν ωστε παιδαριωδη την του προσ-
ταγματος εγδοκην ποιησαμενους οιεσθαι και
δ
τους εν τηι πολει και δια νυκτος και ημερας εν

[66] τοις W.
[67] εστι om. R.; προσθηναι R.
[70] ετι R.
[73] συμβαλλεσται A., R.; there is only one λ in facs.; συμβαλειται W.
[76] ηγησησθε = ηγησησθε W.
[80] οις R.
[83] διστασ[μο]ν L.; διστασ[ι]ν A.
[85] αγνωμοσυνης, stupidity, M.

Col. 3. be posted up in the chief towns and in the other most
(66) conspicuous positions, and, in the second, that the work
was to be divided according to the capacity of each
man to carry it out, no undue [official] competition
or grasping being permitted, and though we instilled
(70) into you the idea that if these things were reasonably
administered, and the corvée were not unduly relaxed
in some cases, nor, on the other hand, excessive in
amount, it would turn the scale in favour of the matter
in hand, and though we exhorted you to pay special
attention to this part of the decree and to consider
(75) nothing to be supremely important or essential in com-
parison with appearing to have administered your office
in a manner befitting the circumstances and suitable
to the population, (we are astonished) that you have
forgotten all these things, although it was your duty,
(80) even if we, upon whom the care of the whole state
devolves, happened to send you instructions expressed
in too general terms, to refer to us at once concerning
any points which seemed to be open to doubt.

But you have attained to such a degree of com-
(85) plaisance, for that is perhaps the proper expression,
that, after having made the interpretation of the decree

sic
ταις λειτουργιαις καταπονουμενουνενους
και τους αλ[λ]ους τους αδυνατουντας αναγκα-
ζειν επιδεχεσθαι τα της γεωργιας και τας α-
ποσκευας των εν τηι πολει περισπαν ως του
δια του προσταγματος ωρισμενου κε[φ]αλαιου
πασι τοις κατην χωραν ομοθυμαδον επι-
γεγραμμενου τις γαρ ουτως εστιν αναλη
η ρλιτρος
τος εν τωι λογιζεσθαι

Col. 4. κ[αι] πραγματος διαφοραν ευρειν ος ουδ αυτο τουτο
γε δυνησεται συννοειν οτι και τους υποτελεις
sic
τηι τε ιχθυηραι και ζυτηιραι καὶ ταις αλλαις ων-
αις εν τοις 'συνπασιν ανθρωποις' καταριθμει-
σθαι συμβεβηκε [κ]αι τους πλειστους δε των εν ταις
κωμαις κατοικουντων λαων οι δια την των δε-
οντων σπανιν εργατευοντες πορι̣ζονται τα προς
το ζην ουκ ολιους δε και των εν τωι στρατιωτικωι
φερομενων και την αναγκαιαν τροφην μολις εχον-
των απο των εκ του βασιλικο[υ] τιθεμενων ενιους δε
και των μαχιμων μαλλον δε τους πλειστους ουδε
τους ιδιου κληρους αυτουργειν δυναμενους αλλα
το[ν]
κατατ χειμωνα δανει[ζομ]ενους επι τοις εκφοριοι[ς
μειζονων διαφορων οις ουδε βουλομενοι προσιναι

[93] παρα την R.; ομοθυμαδον L. and R.: also W., who reads it there; διαρρηδην M.
[94] αναλγητως A.; αναλγητος R.; αναλλη W.
[95] η ακυρος R.
[97] ετι R.
[98] ιχθυραι R.
[107] ουδ ε[κ] του ιδιου κληρους A.; ουδε τους ιδιου<ς> κληρους M.; τους W.
[108] κατατ[ν] W.
[109] βουλομενοις R., who says ς is written below the line; it is not in facs.

puerile, you imagine that you should compel both those in the city who labour night and day in the public service, and all the others who are unable to
(90) do the work, to undertake field labour, and that you should distrain the furniture of those in the city on the ground that the assessment defined in the decree was imposed upon all those in the country without exception. For who is so utterly wanting in reason
(95) and the capacity for making distinctions, that he can-
Col. 4. not understand this, that in the expression "all men" are included both those who are subject to the fish tax and the beer tax and the other imposts, and
(100) also most of the people inhabiting the villages, who, through lack of necessaries, supply themselves with the means of life by hard labour, and moreover no small number of those on the military register, who scarcely obtain their necessary food from the Treasury
(105) grants, and some, or rather most of the μαχιμοι who are unable to work even their own farms, but in the winter time borrow money on their rents, at high rates of interest, whom no one would trust, even if they were willing to do the work, so far as

προς την γεωργιαν π[ιστ]ευ[σει]ε αν τις ουδ αυτα τα σπερ-
ματα κατενεγκειν εις τους αγρους ους ει συναναγκαζειν
επιχειροιη προσδεχεσθαι τ[. .] του προγεγραμμενου πλη-
θο]υς προστασιαι [π]ροσεδρευων τωι δια του προσταγ-
μα]τος κατακεχωρισθαι παντας αλλ[α] μεν ουθεν α-
ν επειπαιμι πλην οτι κακως βεβουλευται ου μην
αλλα επει δει παντα υπερ παντων στοιχειωδω-
ς [υ]μιν υπογραφειν και την του προσταγματος υπο-
ν[οι]αν διαιρεισθαι το διωρισμενον εν αυτωι κεφα-
λα]ιον ου πασιν επιγραπτεον εστιν αλλα τοις δυνα-
μενοις ουκ ελασσον τουτου μεριστεον το δε κα-
τακεχωρισμενον εν αυτωι και δοκουν ειναι πι-
κρον ου κατα των ασθενουντων και μη δυναμε-
νων υπουργειν αλλα κατα των δυναμενων μεν
μη βουλομενων δε διασαφειται τοις μεν επι το
χειρον διαλαμβανουσι και [παρ] ουδεν ηγουμεν[οις
το τους ανθρωπους εκ τηλικαυτης καταφθ(ο)ρα[ς] αρ
τ[ι]ως ανακτωμενους τιθη[ν]εισθαι

Col. 5. προσενεχθησομεθα [κατ]α την [α]ξιαν ει περ[ι] εαυτων
κηδεσθε και μη βουλεσθε πειραν λαμβανειν των
εξακολουθουτων επιτιμων τοις παρακουουσι τι-
νος των μετα σπουδης [ε]νθυμουμενων των μεν

[110] πιστευειε R.
[111] ους ει R.; συναγκαζειν R.
[112] τ[ινα] A.; τους R.; τηι M.
[113] προστασιαι possibly the authorities or leaders of these classes like the German *Vorstand.* M.; προς τα σταντα R.
[114] ουθεν αν L.; ουθενα αν R.
[115] ελκεσθαι A.; κακως R.; W. read κακως in the original.
[116] αλλα W.
[118] εις facs.; εν R.

to carry the seed to the fields, and if one were to endeavour to compel them to accept the work, putting pressure on the leaders of the persons just described, on the ground that it was specially inserted in the decree that the work should be done by *all*—but I shall not add another word except that the idea is bad.

Nevertheless since we are forced to underline for you every direction letter by letter, and to explain in detail the intention of the decree, the assessment laid down in it is not to be imposed on *all*, but not less than this is to be allotted to those who are capable. And what was specified in it and appears to be harsh was clearly directed not against the feeble and those incapable of work, but against those who are capable but unwilling. With regard to those who put an unfavourable interpretation on it, and consider it of no importance to treat with nursing care the population just recovering from so great a distress, we shall punish them as they deserve. If [then] you have any regard for yourselves, and do not wish to experience the penalties which are inflicted on those who wilfully misinterpret any of the regulations which have been

Col. 5.

121-2 πι-κρον W.

124-5 το χειρον certain, W.; τε χειρος R.; προχειρον L.

125 παρ M.; γε R.

126 τηλικαυτης R.; καταφθ°ρας = καταφθορας W.

128 δε αυτων R., which he translates as if it were υμων αυτων, "si vous prenez souci de vous-même." The reading in the text is W's. The last three words read by W.

ταλαιπωρων λαων και των μαχιμων και των αλ-
λων αδυνατουντων φειṣεṣθε καν καταλαμβανητε
τινας των προς ταις πραγματειαις η διασεισμου χ[α-
ριν η και δι ετεραν αντιπαραγωγην επιγραφει[ν τοις
μη δυναμενοις επιβεβλημενους εξαργυρ̣ιζ[ον-
τες τους τοιουτους καταποστελλετε προς [ημας μ]ετα
φυλακης τοις δε δυν[ησ]ομενοις οντως γεω[ργειν] πρ[οσ-
εδρευ[σ]ετε το γαρ προσταγμα τους υπουργησο[ντ]ας
αλλ ου τους αδυνατησοντας προσκαλειται συνεδρε[υ-
σαντες δε μετα των στρατηγων και των επιστα-
των των φυλακιτων και των οικονομων και
και των βασιλικων γραμματεων <κωμογραμ
ματεων> παροντων και των παρ Ευμηλου του
γραμματεως των μαχιμων και των τοπογρα[μ-
ματεων και κωμογραμματεων και των αλλων
ων αν υπολαμβανητε χρησιμων ειναι προς [τ]αυ-
τα και την πασαν προσενεγκαμενοι σπουδην
κ[αι] προθυμιαν φροντισαθ οπως μητε των αδυ-
ν[ατου]ντων γεωργειν περισπαται μηθεις μητε
των δ]υναμενω[ν] σκεπαζηται κατα μηδε-
μιαν παρευρεσιν ἐκ συμφωνου δ εκαστοις με-
ρισθη κατα την επιγραφην ης ικανος εσται κα-
τακρατειν και ταυτα ε[κασ]των των προσδεομε-

[132] ταλαιπορων R.
[135] επιγραφεισθαι R.; τοις S.
[143] και κωμ. W.
[147] ων αν L.; ον αν A.; χρησιμων R.; χρησιμον A.
[154] εξ αυτων R.

carefully conceived, you must spare the miserable populace and the μαχιμοι and the others who are incapable, and if you discover any of the overseers either for the sake of extortion or by any other means
(135) of intimidation endeavouring to impose the corvée on those who cannot perform it, you must take the money from such persons and send them down to us under arrest, but you must put pressure on those who shall be really able to work in the fields; for the decree
(140) summons such as shall do the work and not such as shall prove incapable. Consulting therefore with the strategi and the superintendents of police and the oeconomi and the royal registrars, in the presence of
(145) the agents of Eumelus the registrar of the μαχιμοι, and the topogrammateis and komogrammateis, and any others whom you may consider serviceable, and making use of the greatest zeal and foresight, you must take precautions both that none of those who
(150) are unable to work in the fields be impressed and also that none of those who are able be shielded on any pretext whatever, and that the work be divided to each in proportion to the amount of corvée he is able

νων κωμων οτι γαρ ε̣α[ν τ]α κατα τους εξ εθους γε-
ωργουντας την βασ[ι]λι[κην] και την τουτων επι-
γονην και τους προς ταις πραγματειαις και τους
στρατηγ[ους] και τους επιστατας των φυλακιτων και
τους αλλ[ους] τους παραπλησιους οις οφειλομενον εσ-
τι δια [την] προς τα [πρ]αγματ ευνοιαν ασμενως

Col. 6. επιδεξασθαι το προτεινομενον βραβευθη κατα το
βελτιντον και μηθεις εαθηι στρατευσασθαι τυχη δε
τα κατα τον σ̣πορον τ̣ης̣ εκ παντων συνεργειας ον
τροπον και κατα την ομοιαν περιστασιν Ιππαλου
του τοτε προκαθημενου της χωρας προτρεψαμε-
νου τους στρατηγους και τους λαους ε[πι]δεξασθαι
τα της ασχολιας επετελεσθη δεοντως τα κατα
τον σπορον βραχεια παντελως αγεωργητος πε-
ριλειφθησεται και ταυτης ραιδιως οι δια του προσ-
ταγματος προσκαλουμενοι δυνησονται προσ-
τηναι χορηγηθεντων τοις προσδεομενοις και δα-
νειων εκ του βασιλικου και τωι κατα βραχυ λογισεσ-
θαι δυναμενωι προφανες εστιν ινα [μ]εντοι γε παν-
τα τα κτηνη μη μονων τα τοις μαχιμοις αλλα και τοις

155 εα[ν τ]α S; ταυτα A.; ετι γαρ εκελευσα R., "car, je le répète encore."
160 τα πραγματ S.; τα προσταγματ A., R., here is not room for this in facs.
162 εαθη L.; ελθηι A., R.
166 λαους R.; αλους (sic) A.
172 τωι W.; λογιζεσθαι R.

to perform, and that too in the case of needy villages. For it is quite evident [cf. ll. 172–3] to anyone who can exert even a small amount of reasoning power, that, if the affairs of those who are in the habit of cultivating the royal domain, and of their descendants, and of those engaged in official business, and of the strategi, and of the superintendents of police, and of other similar persons—whose duty it is, on account Col. 6. of their loyalty to the existing state of affairs, to receive what is proposed cheerfully—be administered in the best way, and if no one be let off to serve in the army, and if the seed-sowing meet with co-operation on the part of all—just as the requirements of the seed-sowing were duly fulfilled, when under similar circumstances Hippalus, who then presided over the country, instigated the strategi and the people to undertake the labour—a very small portion of the land will be left uncultivated, and this the persons summoned by the decree will be able to accomplish with ease, especially if loans from the Treasury be granted to those who require them.

Nevertheless you must take the greatest care that *all* the cattle (not only those belonging to the μαχιμοι, but also those belonging to all others engaged in

αλλοις τοις
στρατευομενοις υπαρχοντα και τοις στρατηγοις
αυτοις καν ετερος τις εμ βαρυ[τε]ραι κειμενος ε-
ξουσιαι [κεκτ]ημενος ηι και τα των την εν αφεσει και
την ιερα[ν γ]εωργουντω[ν] και την λοιπην πασαν
διαταχ[θηι π]ρος την της [β]α[σι]λικη[ς] γεωργιαν ακο-
λουθως τωι τε προσταγματι και τοις συνκειμενο[ις
υμιν υπομνημασιν ωστ επι τ[η]ν πρωτως παριστα-
μενην μεταγηται παντα και παλιν εγ μερους
τοις πρ[οπα]ρηστηκοσιν αντιλιτουργηι και τ sic αλα γι-
νηται [καθα]περ υμιν υποδεδειχαμεν εν τοις πε-
ρι τουτων [επ]εσταλμενοις χρηματισμοις προνο-
εισθε μη π[αρε]ργως επειπερ υμας δει συνεχεστερον
υπερ των α[υτ]ων υπομιμνησκειν προ παντων
γαρ ηγησαμενοι την περι του μερους τουτου σπουδην
ευμαρω[ς] καθι[κ]εσθε των κατα τον σπορον των εχον-
των τα κτηνη προθυμους εαυτους επιδιδοντων οταν
ορωσιν αντικαταλλασσομενην αυτοις την ευχρηστιαν
και το συμφερον κατανοωσι κοινον νομιζομενον

[175] στρ[α]τι[ε]υομενοις in Pap. W.
[176] κτηνη L.; κοινη A.
[177] [κεκτ]ημενος S.; κεχρημενος A.
[181] ωστ A.; om. R.
[183] προπαρησχηκοσιν (προπαρεχω) M.; προπαρεστηκοσιν, "qu'on utilisait antérieurement"!! R.; προκεχρηστηκοσιν A.
[185] εσταλμονοις facs.
[189] δεοντως καθιξεσθε L.; ευμαρω[ς] W.

active service, and to the strategi themselves, and to any other persons in high office who may possess them, as well as those belonging to men engaged in the cultivation of the privileged land, and that of the temples and all other land whatsoever) be assigned to the cultivation of the royal domain in accordance with the decree and the instructions laid down for you, on the understanding that they then be all transferred to the land which provided them first, and again in rotation do service in compensation for those who supplied them originally, and that everything be done in the way we have pointed out to you in the communications we have sent to you dealing with these matters, since it is necessary to keep reminding you continuously about the same things; because if you consider that zeal in this matter is important beyond all else, you will attain the full accomplishment of what is required in connexion with the seed-sowing; for those who have the cattle will offer themselves willingly as soon as they see that the benefit will accrue to themselves also, and as soon as they perceive that the advantage is regarded as common to all.

Col. 7. Θεωνι επιμελητηι των κατω τοπων του Σαιτου με-
τα το γραψαι την προ ταυτης επιστολην υπερ των πε-
ρισπωμενων εις την γεωργιαν εκ των παρεφε-
δρευοντων εν Αλεξανδρειαι των τε επιλεκτων
και των ζ𐅵 και ε𐅵 μαχιμων και των αλλων των
επιτηδειων παλιν ημιν εντετευχασιν οι εν τηι
πολει μαχιμοι προφερομενοι και ταις αποσκευ-
αις αυτων επιγεγραφθαι γην φαινεσθε ουν μη-
δε κατα μικρον εντεθυμη(σ)θαι των εξηριθμη-
μενων υμιν δια των προεγδεδομενων χρημα-
τισμων υπερ ων δει ελκεσθαι εις την γεωργιαν
και ων δει παντως πε[φιδ]ησασθαι επει ουκ αν ου-
τως παν[ταπα]σιν αλογητοι ητε ωστε και τα-
ς αποσκευας των [ε]ν τηι πολει παρεφ(sic)ετρευον-
των παρενοχλειν πλην απο γε του νυν φρον-
τιζεσθ οπως μηθεις επ[ι]βαλληι τα[ς] χειρας τοις
τοιουτοις κατα μηδεμιαν π[αρ]ευρε[σιν] κα[θο-
τι προδιεσταλμεθα εαν μη τινες [τα] αυτων
ωσι γεγεωργηκοτες εως του ηL διεσταλμε
θα τοις αλλοις επιμεληταις και υποδιοικηταις
ταυται · Lζ θωυθ κ

[193] κατωι in Pap. W. [197] Cf. l. 21. [210] [τα] M. [211] ηL S.; ι[β]L A.

Col. 7. To Theon the Epimeletes of the lower divisions of the Saite nome. After writing the former letter
(195) concerning the impressment for field labour of some of those stationed in Alexandria, from among the picked troops and the seven-acre and five-acre μαχιμοι and the rest, the μαχιμοι in the city have made another formal complaint to us, alleging that the
(200) corvée has been enforced by distraint of their furniture. You appear therefore not to have understood in the smallest degree the points enumerated to you in our previous communications concerning the persons who should be impressed for labour in the fields, and those] who should be spared; otherwise you would
(205) not have been so utterly unreasonable as to interfere with the furniture of those stationed in the city. However, from the present time, take care that no one lay violent hands on such persons on any pretext whatever, in accordance with our previous instructions,
(210) except in cases where some of them have worked their own fields, till the 8th year. We have sent similar instructions to the other epimeletae and hypodioicetae.

Year 7. Thouth 20.

Commentary to Text.

Lines 1–6. In commenting on these lines, Lumbroso had anticipated the observation on Cobet's assigning to these formulæ a Roman origin, and therefore suspecting the letters quoted by Josephus as manufactured in Roman times. Of course, the evidence of the PP. shows us these formulæ a century earlier, and therefore raises M. Lumbroso's note beyond all cavil.

Line 5. *νγιγαινις* here, and *νγιγαινης* in l. 19, are quite clear in the facs.; these forms are due to the tendency to pronounce *γ* between vowels as a spirant, which was also the cause of the loss of the letter in *ολιους*, l. 103; see G. Meyer, *Griechische Grammatik* (3rd edition), §§ 148, 218.

Line 13. *μητεν* for *μητε*. It is necessary to call special attention to this mistake, because it has led several scholars astray: *e.g.*, W. Schmid, in his criticism of Winer-Schmiedel's *Grammatik des Neutestamentl. Sprachidioms*, G. G. A. (1895), p. 41, and E. Schweizer, *Grammatik der Pergamenischen Inschriften*, who both suppose that *μητεν* here represents *μηθέν* and not *μήτε*.

Line 19. The year 6 of the joint reign of the three children of Epiphanes seems to be 164 B.C., as it had been arranged, after the first invasion of Antiochus Epiphanes, and the setting up of the younger brother as king by the Alexandrians, that they should reign conjointly. What is remarkable is that separate years are not assigned to the king (the L 6 of the younger should correspond to L 17 of the elder). Neither was the younger called by a separate title such as that which he afterwards assumed when king (Euergetes II.). The exact relations of the two brothers when joint kings is therefore still very obscure: cf. *Empire of the Ptolemies*, pp. 337, 494.

Line 28. *κε* here, and in ll. 30, 34 = *κεφαλαιον*.

Line 38. "Nous avons pris la coutume, d'après notre propre initiative," which is both bad Greek and the wrong sense. It should be "being indeed contrary to our usual policy": cf. crit. note.

Line 39. The change of prepositions *επι των θεων* and *κατα των*

βασιλεων points to a distinction which we fail to apprehend. The ορκος βασιλικος was a fixed formula, of which we have many specimens, *e.g.* PP. II., xlvi.

Line 43. The facs. has αντοφθαλ[quite clearly written: and so M. Revillout writes in his text, but in his note he changes it to αυτοφθαλμειν, a word which has no existence except in his own imagination, and assigns the same error both to the editors of the *Academy* and to Lumbroso. His restoration of the end of the line is very doubtful, for this word, when used in its literal sense, always refers to an inferior meeting the gaze of his superior (Polyb., 18. 29. 12; Clemens, Epist. ad Corinth., 1. 34, p. 167); when used metaphorically it means 'to oppose' or 'withstand'; frequently in Polyb., *e.g.* 1. 17. 3; Act. 27. 15, of a ship struggling against the wind; Sirac., 19. 5: ὁ ἀντοφθαλμῶν ἡδοναῖς; Sap. 12. 14. αντοφθαλμειν ισως πασι can hardly mean 'fixer également votre attention sur tous.' Accepting Prof. Wilcken's reading, we supply διαγραφην as the object of θεμενους, and then, taking μετα πασης ακριβειας as equivalent to a third participle parallel to θεμενους and παριδοντας, construct ποιησασθαι as a second infinitive depending on υπερ in l. 40.

Line 52. Dr. Purser's suggestion, υφηγησιν, suits this passage better than the ordinary reading αφηγησιν; the metaphor is repeated in l. 115: cf. Plat. Prot. 326 D. οἱ γραμματισταὶ τοῖς μήπω δεινοῖς γράφειν τῶν παίδων ὑπογράψαντες γραμμὰς τῇ γραφίδι οὕτω τὸ γραμματεῖον διδόασι καὶ ἀναγκάζουσι γράφειν κατὰ τὴν ὑφήγησιν τῶν γραμμῶν.

Line 54. Apparently a mistake for απειροτατον.

Line 70. In this difficult sentence we take the whole clause, λογω τινι βραβευθηναι . . . τυχουσαν as the subject of συμβαλειται; the absence of the article is not, we think, an insuperable objection. M. Revillout, reading συμβαλλεσται (inf. ?) in l. 73, apparently supplies δει with each of the infinitives, but we have failed to discover his views as to the construction of the remainder of the sentence:—"Vous soufflant en outre qu'il fallait que ces choses fussent administrées avec une certaine intelligence et qu'il n'advint ni de rendre trop réduite l' επιγραφη, ni inversement de rompre l'equilibre à l'opposite parce qu'elle se trouverait excessive."

Line 75. The superlatives here seem to have the force of comparatives, a construction which, we suspect, is much more common in Greek than is generally supposed: cf. Hom. Od., v. 105, xi. 482, and Ephorus, in Macrob. v. 18, 7, *τούτου δὲ τοῦ ἀπορήματος οὐδὲν ἔχομεν αἰτιώτατον εἰπεῖν ἢ τοὺς ἐκ Δωδώνης χρησμούς.*

Line 89. "Et détourner de leurs devoirs les gens qui composent la suite de ceux qui sont (casernés) dans la ville," R. The sense is "so far as to pull about (distrain) the furniture of those quartered in the city." It is evident that M. Revillout was here stumbling about for a meaning.

Line 97. The writer of the papyrus points out that, if the word 'all' be taken literally, certain classes of persons will be included who are obviously exempt from the *corvée*, on the one hand those who were subject to the beer and fish taxes, the profits to the state arising from which were probably much greater than the value of their field labour, on the other hand those who, for various reasons, were *αδυνατοι*. In Louvre pap. 66, our interpretation of which differs wholly from that of M. Revillout, will be found a similar list of persons exempt from the *corvée* of *ναυβια*. M. Revillout translates *τους υποτελεις τηι τε ιχθυηραι και ζυτηιραι*, "les débiteurs de taxes pour la ferme de la pêche et la ferme de la bière," a translation which he supports by an astounding note:—"L'expression *υποτελεις μισθου* est relevée dans le *Thesaurus* comme synonyme de *μισθωται*, fermiers, car l'expression de 'ferme,' *μισθος*, remplaça en Egypte pour les mêmes impôts sous la domination romaine l'expression de 'vente,' *ωνη* usitée à l'époque ptolemaïque, et d'où venait l'expression *τελωνης* 'acheteur d'impôt, publicain.' La règle du droit ptolemaïque, comme du droit romain était d'interdire à ceux qui si trouvaient reliquataires envers le trésor tout nouveau contrat envers l'Etat. Or l'épigraphie relative à l'agriculture constituait une sorte de vrai contrat." It seems almost unnecessary to point out that, in the passage quoted in the Thesaurus (Lucian, *περὶ τῶν ἐπὶ μισθῷ συνόντων*, 36), the expression *μισθοῦ ὑποτελεῖς* means 'serving for hire,' and is identified with *μισθωτοί*, not with *μισθωταί*. R., reading *ετι*, says:—"Les mots *ετι και* à la place de *οτι και* de l'édition académique constituent une lecture nouvelle: *ετι* est écrit absolument comme au commencement de la ligne 70." We think that *οτι* is the correct reading in both places.

Line 105. Wilcken, *Ostraka*, i., cap. iv., § 37, has determined the meaning of εκφοριον to be *rent* paid by tenants for land. These persons, unable to cultivate their own land, let it to others and then borrowed money on the security of the rent.

Lines 106–7. M. Revillout's translation, "cultiver en personne," depends upon a wrong reading. Most probably the ς of ιδιους was forgotten.

Lines 108–9. "Borrowing during the winter at high rate of interest." μειζονων is unusual, but means higher than is usual, or fair. Here is M. Revillout's rendering: [qui empruntent] au prix d'énormes différences (entre les quantités prêtées et celles que le prêteur recevra pour elle) gens à qui—on ne se fierait guère ni même pour *jeter* les semences sur les champs. κατενεγκειν εις τους αγρους of course means: "you would not trust them to carry the seed as far the fields."

Lines 111–113. The construction and meaning of these lines are not clear, and the reading is doubtful; the facs. in line 113 has προστασται; in the translation the view has been adopted that the left-hand bar of the τ is a badly written ligature, or that we should read τοις . . . προσταται[ς, and that the dat. depends on προσεδρευων; for the meaning assigned to this word, cp. l. 139, and 1 Maccab. xi. 40, καὶ προσήδρευεν αὐτῷ ὅπως παραδοῖ αὐτὸν αὐτῷ. R. reads προς τα σταντα, and in l. 114 α. μ. ουθενα αν ε., which he translates, "S'attachant peut-être à ce que dans la disposition inscrite dans le προσταγμα figure le mot παντας, sans sortir de là malgré les explications transmises, certes nulles autres je n'en ajouterais si ce n'est de dire qu'on a mal pensé," taking αλλα μεν ουθενα as a neuter plural. The reading προσεδρευων is due to R.

Line 125. "Qui ont les mains ouvertes pour recevoir de côté et d'autre" is an absurd translation of M. Revillout's absurd reading επι τε χειρος διαλαμβανουσι και γε ουδεν, &c., which is evidently επι το χειρον διαλαμβανουσι (in malam partem accipientibus), και παρ ουδεν ηγουμενοις, considering it of no importance to treat with nursing care the population recovering from so great a disaster. Prof. Wilcken's reading confirms our conjecture.

Line 133 *sq.* "Et s'il vous appert que certains des fonctionnaires, soit dans un but de concussion, soit pour toute autre cause de lutte, se

soient attaqués à ceux qui ne peuvent pas être inscrits, après avoir confisqué leur argent, expédiez nous sous bonne garde des gens pareils," &c. The passage is not easy, but cannot possibly stand as M. Revillout supposes. His επιγραφει[σθαι is, of course, not Greek. We take επιγραφειν επιβεβλημενους to mean 'having endeavoured to impose the corvée on'; ἐπιβάλλεσθαι with inf. is very common in Polybius with this meaning.

Lines 155–173. The construction of this long sentence is οτι γαρ, εαν τα κατα τους . . . . βραβευθηι (l. 161), βραχεια παντελως αγεωργητος περιλειφθησεται (l. 168), προφανες εστιν (l. 173). This was completely obscured in the edition of the Academy by reading ταυτα in l. 155 instead of εαν τα, and the grammar of both this sentence and the next was ruined by putting the full stop in l. 172 after βασιλικου instead of in l. 173 after εστιν. M. Revillout made matters worse by reading in l. 155 ετι γαρ εκελευσα, which he translates "car, je le répéte encore," and inserting "il faut que," which has nothing to correspond to it in the Greek.

During the course of this enormous period, with all its parentheses, M. Revillout flounders, as might be expected. He desires to read ελθηι for εαθηι in line 162, which he translates "ne *parte* en guerre." εαθηι seems to us right. Herodes is speaking of all the privileged classes which ought to support the royal interests, and these, when required to assist in the corvée, alleged military duties, which apparently excused them, though, in the opinion of his correspondents, they did not excuse the unfortunate μαχιμοι (as they should have done). It is to these officials that Herodes applies the expression "let no one be let off on the ground of military service."

Line 157. There is some evidence (Wilcken, *Ostraka*, I., 302) that τοις επι τοις πρ. means taxing officers, or farmers, who extracted the revenue from the people.

Line 181 *sq.* Talking of the corvée of beasts of burden from which none were to be exempt: "de telle façon qu'on les change toutes d'affectation en les conduisant à une terre voisine de celle où on les avait conduites d'abord; puis que de nouveau, par series, elles changent de service avec celles qu'on utilisait antérieurement." The sense M.

Revillout has in vain endeavoured to find, or has in vain endeavoured to hide his ill success by random phrases. ωστε, which he simply omits, is vital to the construction; the only difficulty lies in the use of προπαρεστηκοσι with an active meaning, which can be supported by Polyb. 3. 94, 7: μέγαν φόβον καὶ πολλὴν ἀπορίαν παρεστακὼς ταῖς πόλεσι. The sense is plain. Those who had given their beasts for the service of the crown land, were to have their own land worked as soon as possible by the corvée, by way of payment or reward.

Line 191 *sqq.* "S'ils voient qu'ils se concilieront en retour les bons procédés et s'ils comprennent bien ce qui a été jugé l'interêt commun." The sense is "when they see the convenience (they have afforded) repaid them in like manner, and note that το συμφερον is regarded as a thing common to all." κοινον is the predicate.

Line 200. This seems a curiously truncated phrase: "that land has been assessed upon their furniture," for "that their furniture has been made liable for the cultivation of (the king's) land." But we cannot suggest anything better.

The reader may now judge of the assertion of M. Revillout, that, while his distinguished predecessors had done almost nothing for this text, it was left for *him* to emend and expound it. Seeing that he has made one or two good suggestions, it is perhaps too much to say that he has left the intelligence of the document worse than he found it, but his confusions and errors, his pretended translations of sentences which he evidently did not understand, are so many, that no serious student can use his publication as an authority on the text.

The full catalogue of M. Revillout's blunders in Greek is here by no means exhausted, but the reader may well be weary of them, and will be quite satisfied to draw the general conclusions—(1) That as M. Revillout is ignorant of the ordinary rules of Greek, so that he can seldom translate accurately any complicated sentence, he is not to be trusted in his pretended deciphering of the far more difficult and almost unknown demotic, wherein we are unable to check him. (2) His transcriptions of Greek texts are not only grossly inaccurate, but

frequently misleading. For they insert in gaps or fractures words or clauses which the space precludes, invented to suit some ingenious theory which blinds M. Revillout to the facts before him.

There are two kinds of decipherers: the one who only read what they can, and set down the rest as they see it without pretending to understand it. This is the plan of the present editors. The other school will not be baulked, will not confess ignorance, but set down inventions of their own where the text or the comprehension of it fails them. That is M. Revillout's plan. His proposed corrections and improvements of the *editio princeps* of the Petrie Papyri are so crammed with inaccuracies, blunders, and misstatements, that though he has here and there set right an error, or made a good suggestion, his edition of the selected texts is far less trustworthy and less accurate than the original edition. Nevertheless, in tabulating all the corrections of that edition in the present work, we have carefully noted, under his name, whatever he has done which has any truth or value.

I.

WILLS OF (?) AND OF MENON, THE SON OF EUPHRANOR.

(Ptolemy III., year 10, Dios.)

[British Museum, ccccxcv. Mahaffy, PP., I., xxi., with Plate; Wyse, *Cl. Rev.*, vol. vi., 1892, pp. 8, 308; Wilcken, *Gött. gel. Anz.*, 1895, p. 130; Revillout, *Mélanges*, pp. 410–424.]

COLUMN 1.

βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμ]αιου και Αρσινοης
θεων Αδελφων Lι εφ ιερεως Απολλωνιδου το]υ Μοσχιωνος Αλε-
ξανδρου και θεων Αδελφων και θεων Ευερ]γετων κανηφορου
Αρσινοης Φιλαδελφου Μενεκρατειας της Φιλα]μμονος το βL
μηνος Διου εγ Κροκοδιλων πολει] του Αρσινοιτου
ταδε διεθετο νοων και φρονων]. ṭων προτερον
με]λαγχρους
]ν οφρυι αριστεραι
ειη μεμ μοι υγιαινοντα αυτον τα εμαυτου διοικει]ν εαν δε τι
ανθρωπινον παθω καταλειπω τα υπαρχον]τα παντα
]ει Θεσσαλωι
]ωι και τηι
τ]ηι θυγατρι
αλλωι δε ουθενι ουθεν καταλειπω επιτρο]πους δε αιρου-
μαι βασιλεα Πτολεμαιον τον εγ βασιλεως Πτ]ολεμαιου
και Αρσινοης θεων Αδελφων και βασιλισσαν Βερενικ]ην την
βασιλεως Πτολμαιου αδελφην και γυναικα κα]ι τα τουτων
τεκνα μαρτυρες Φιλα]δελφειος
]πυρρακης

(Here the papyrus breaks off: the part which is lost contained the end of this will, and the year date of the next.)

Column 2.

μ]ηνος Διου εν Κροκοδιλων [πο]λει του Αρσινοιτου [ταδε διεθετο
νο]ων και φρονων Μ̣ε̣νων Ευφρανορος Λιβυς τη[ς επιγονης
ως] L.s μεσος τετανος ουλη <επ οφρυι> επ οφρυι δεξιαι [ειη
μ]εν μοι υγιαινοντα εμε των εμαυτου υπαρχον[των
κυ]ριον ειναι διοικουντα τροπωι ὧ̣ι̣α̣ν̣ βουλωμαι εαν δε [τι
παθω] ανθρωπινον καταλειπω το υπαρχον μοι ι̣[
..η̣[....]ε̣ι̣ο̣ν Βερενικης και Αφροδιτης Αρσινοης .... [
α̣υ̣λη̣ν̣ [κα]τα προσωπον του ιερου οις γειτονες απο [μεν
απηλ[ιωτο]υ Σισουχου του Σι̣[·]νησιος απο δε νοτου οδος
δημοσια απ[ο δε λι]βος· [....]ε·υς του Πεψανητος κα[ι
Συλωτος του Τ̣υ·η̣[....]ς α[πο δε] βορρα οδος δημοσια Μ̣υσ[ται
Δημητριου Ροδιαι ω[ς L]μς ευμεγεθει μελαν̣χρω̣ι
φακος επι σιαγονι αριστ[ερα]ι μετα κυριου Αρτεμιδωρου [του
Αρτεμιδωρου Αιακιδε[ιου] ως Lμ μελαγχρου ευμεγεθο[υς
οξυρρινος μηλα μειζω [τ]α δ εχομενα απο μεν απηλιω[του
Θεωνος Ακ̣ω̣ναπιμωντος και Συλωτος του Φαλ̣οιτος απ[ο
δε τ̣ο̣υ̣ αυλη κοινη απο δε λιβος οικος ιερος του .....
απο δε βορρα οδος δημοσια Μεν<ν>ειαι Μεννεου Α̣υ̣ξ̣ι̣αι
ως Lξ λευκοχρωι μεσηι μεγεθει μετα κυριου Κ<λε>αν[δρου
του Μονιμου Ανδρομαχειου ως Lοβ ε<θ>ρυθριου μεσου
ουλη ρινι εγ δεξιων την δ αυλην απο μεν της γ̣ω̣νι̣α̣[ς
του ταμιειου του προς τωι ιερωι οικωι και τα εχομενα
της αυτης μεριδος Μυσται το δ ετερον μερος τ[...
]Μενειαι τον δε οι[κον

Col. I. 6. *των προτερον* S. 7. *μελανχρους* W. 10. The usual formula is *τα υπ. μοι παντα.* 12. *και τηι* S. 13. *τηι* S.

Col. II. For a good commentary on this will, see Wyse, *loc. cit.*; Revillout, disregarding the feminine terminations of the adjectives, insists that the legatees are men serving as *hierodules* or *mystoi* (*sic*) in the private temple, which he considers the principal bequest. 2. Μενων Ευφρανορος Wy. 5. ὧ̣ι̣α̣ν̣ = ωι αν M. ὰ̣ν̣ = ωι αν W. 6–7. Wy. suggests *τὰ ὑπάρχοντα οἰκ[όπ]* | *εδά [μου κατὰ τὸ ἱ]ερὸν* B., κ.τ.λ., which unfortunately

cannot be reconciled with the papyrus. ιερον | νεον οικειον R. 8. αυλην R. απο μεν απηλιωτου Wy., W., R. 9. Σεννησιος R. 11. Μυσται Wy. Δημητριωι R. 12. ευμεγεθει μελανχρωι R. 14. Αιακιδειου Wy. 16. Ακωναπιμωντος R. 17. τ$\overset{νο}{\text{ου}}$ = νοτου; ιερος του . . . . . S. ιερος Ανουβιος (?) M. ιερος ενγεγραμμενος R. 18. Μενειαι W.: the second ν in the text being erased. Αυξιαι S.: cf. C.I.G. 3050. 21. την δ αυλην Wy., R. της γωνιας S. της μεριδος R. απηλιωτου Wy. 23. το δ ετερον Wy.; R., retaining M's original reading δευτερον, translates '(je les laisse) à l'initiateur (μυστωι) pour la 2e fois c. a. d. à Menes'. 24. Μενειαι τον δε οικον S.

For Μυστα, as a woman's name, cf. Athen. 578 a: Σελεύκου δὲ τοῦ νεωτέρου Μύσταν καὶ Νῦσαν. 593 e: Μύστα Σελεύκου τοῦ βασιλέως ἐρωμένη ἦν.

To the left there still adheres a fragment of another document; the first four lines belong to the end of a will (description of witnesses), and then follows:—

Πτο]λεμαιου και[
]α Αλεξαν[δρου
Αρσ]ινοης Φιλα[δελφου
Πανε]μου ιε εγ[
νοω]ν και φρον[ων
]ς ως L ξε [
]μοι υιωι απ[
ουθε]ν καταλ[ειπω

]α in line 2 is probably the last letter of Ευβατα; if so, the will belongs to the 12th year of Ptolemy III.

Translation:—"In the month Dios," of the 10th year of Ptolemy Euergetes, "at Crocodilopolis, in the Arsinoite nome, Menon, the son of Euphranor, a Libyan of the Epigone, about (?) years old, of medium stature, with straight hair, having a scar on his right eyebrow, being of sound mind and understanding, made the following disposition of his property: 'May it be mine to enjoy good health and remain master of my property, and to administer it as I please, but if I suffer the common lot of man, I leave (the plot of land ?) belonging to me (which is near the temple ?) of Berenike and Aphrodite Arsinoe, and the yard (?) which is in front of the temple, bounded on the east by the house of Sisouchos, the son of Sienesis (?), on the south by a public road, on the west by the house of (?) the son of Pepsanes, and Sylos the son of (?) , on the north by a public road to Mysta, the daughter of Demetrios, a Rhodian, about forty-six years of age, tall, of a dark complexion, having a mole on her left cheek, with her guardian Artemidorus, the son of Artemidorus, of the deme Aiakis, a dark, tall man, with a sharp nose and large cheeks; the next plot of land bounded on the east by the house of Theon the son of Akonapimon (?), and Sylos the son of Phalois, on the south by a public yard, on the west by the sacred house of (?), on the north by a public road (I leave) to Meneia, the daughter of Menneas, an Auxian, about sixty years old, fair, of medium stature, with her guardian Kleandros, the son of Monimos, of the deme Andromachis, about seventy-two years old, ruddy, of medium stature, with a scar on his nose to the right: the yard from the angle of the storehouse, which is next to the sacred house, and the parts belonging to the same portion, I leave to Mysta, but the other part to Meneia:

II.

WILL OF DION OF HERACLEA.

(Ptolemy III., year 10, Audnaios, 30.)

[Oxford, Ms. Gr. class d. 21 (P). Mahaffy, PP., I., xv., with Plate; Wyse, *C. R.*, vol. vi., 1892, pp. 8, 308; Wilcken, *G. G. A.*, 1895, p. 130; Revillout, *M.*, p. 407.]

ευμεγε]θης τετανοθριξ φακος εξ αριστερων μυκτηρι Καλλιμαχος
]χιλιαρχος των Ευρυμεδοντος κληρουχος ως Lλε μεσος . . . .
] . . . ριν ουλ[η] υπο γενειωι Κλεανδρος Αμφιπολιτης συντα̣[γμα
] . . . . . πι . . ου κληρουχος ως Lνε βραχυς λευκοχρως ουλη
μετω]π̣ωι Περιτας Μακεδων χιλιαρχος των Νικανορος κλη-
ρουχος ως] Ḷ . ε̣ μεσος μεγεθει μελιχρους ουλη μετωπωι υπο τριχα
] α̣ρ̣ι̣στ̣ερωι

$\overline{\lambda}$

βασιλευοντ]ος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελ-
φων Lι εφ] ιερεως Απολλωνιδου του Μοσχιωνος (το βL) Αλεξανδρου και θεων
Αδελφων κ]αι θεων Ευεργετων κανηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου Μενε-
κρατειας της] Φ[ιλ]αμμονος το βL μηνος Αυδναιου $\overline{\lambda}$ εγ Κροκοδιλων
πολει του Α]ρσινοιτου ταδε διεθετο νοων και φρονων Διων Ηρακλεω-
της των Δ]αμωνος πεντακοσιαρχος ως Lξε βραχυς με-
λιχρους αν]αφαλαντος στρογγυλοπροσωπος ουλη επι μηλου παρ οφρυν
αριστεραν] και αλλη μετωπωι μεσωι και αλλη (μετωπωι) υπερ οφρυν δεξιαν ει-
η μεμ μοι υ]γιαινοντα αυτον τα αυτου διοικειν εαν δε τι α[νθρ]ωπι-
νον παθω] τα μεν υπαρχοντα α εχουσιν οι υιοι και η γυνη μου εχετω-
σαν τα δε λοι]πα καταλιμπανω εις ταφην εμαυτου Μελαινιδα δε

και τον υιον] αυ[τη]ς Αμμωνιον τον εξ εμου γεγενημενον ουθ . . ε̣ξ̣[. .]ρε
αφιημι ελ]ευθερους εαμ μοι παραμεινω[σιν ε]ως αν εγω ζωι πισ . [. . . .] .
. . . . .] . . το υστατο . φ . . . και εστωσαν ελευθεροι καθα και εξ[. .]ης
και μηθεν]ι εξεστω επιαπ̣τ̣εσθαι πα . [. . . .] . σ̣ειν[
επιτροπους δ]ε αιρουμαι βασιλεα Πτολεμαιον τον [εγ βασιλεως Πτολε-
μαιου και Αρσι]νοης θεων Αδελφων και βασιλισ[σαν Βερενικην βασι-
λεως Πτολεμαι]ου αδελφην και γυναικα και τ[α τουτων τεκνα

1. ευμεγεθης W. 2. M. has μεν at the end of the line. αυτου, written in the margin, probably belongs to the next column. 3. . . . ριν S., probably οξυρριν. συνταγμα W. 4. πι . . ου S. Βου]βαστωι Wy. 5. μετωπωι S. Περιτας is found in Leemans A. 1. 35, Wy., and C. I. G., 2770, 2771, 2834: in these inscriptions the form Περειτας occurs together with Περιτας: it is also the name of a dog of Alexander the Great, Plut. *vit. Alex.*, 61. 6. ως L. ε̣ S. 7. αριστερωι Wy., M. 14. των Δαμωνος W. μελιχρους S. 16. αριστεραν W. αλλη Wy. 18. τα Wy. εχετωσαν S. 19. τα δε λοιπα Wy. 20. και τον υιον W., R. ουσα̣ν (?) εξ̣[αι]ρε[τον W. (*Ostraka*, p. 685). 21. εως αν Wy., R. 22. εις χρονον υστατον εισιν R. 23. και μηθενι ε. επιαπτεσθαι Wy. 22–3. και εξ αυτης | γεγενημενωι εξεστω επιδεοντων αυτωι παιδι κυριευσειν R. This cannot be reconciled with the traces in the original.

After the date and the description of the testator, the will proceeds:—'The property which my sons and my wife have, let them keep; the remainder I leave for my burial. Melainis and Ammonios her son begotten by me . . . . I set free, if they remain with me as long as I live, ... and let them be free, ... and let no one lay hands on them.' Then follows the appointment of the king and queen as επιτροποι.

III.

WILL OF MENIPPUS.

(Ptolemy III., year 10, Peritios 2.)

[Oxford Ms., Gr. class e, 24 (P). Mahaffy, PP., XVI. (1), with Plate; Wilcken, *l.c.*; Revillout, p. 406.]

1. μακροπ]ροσωπος M.; for αλ[λη υπο τριχα read αλλη υπο γενε[ιωι S.
2. ως L λη S. 3. Ευφρις W. 4. init. ως L . μεσος]; for ησυχηι να . . ιλλος φιλ read ησυχη ανασιλλος φα[κος S.; for ανασιλλος cp. Plut. *Crass.* xxiv., p. 538. 6. init. μεσος μεγεθε]ι S. 12. for δεινιου read Αἰνιᾶν S. 16. init. και εξ αυτης] R.: εγω is erased, the four erased letters at the end of the line were probably ανευ: R. suggests εν ελευθεριαι.

IV.

WILLS OF (?) AND OF MELEAGROS THE ILLYRIAN.

(Ptolemy III., year 10, Artemisios 3.)

[(1). Unpublished Fragment from the bottom of the column preceding (2).

(2). Oxford Ms., Gr. class c, ¾14 (P). Mahaffy, PP., I., xiii., 1, 2, 3, with Plate; Wyse, *l.c.*; Wilcken, *l.c.*; Revillout, p. 408.]

(1)

τα]δε δι[εθετο νοων και φρονων
]ος κληρουχος ως L [
μ]εν υγιαινοντ[ι

6

εαν δε τι παθ]ω ανθρωπινον κα[ταλειπω
]. του Ξενοκλ[εους
].....[
]ν ε̣υ̣νοιαν ..τωδ[
κ]αι την οικιαν την [
]. ωτι εν αγυιαι α[
]. καταβαλων τ[
περι
]ω̣ Δειναρχου και..[
]ηι οταν δε ε̣ις .[
] Ξενοκλης τας φ̣[

(2)

. εχε]τω Ξενοκλης πρασσων αυ[τος
τισιν
] δεδανεικα εν Αλεξανδρει[αι
αλλωι
]ου ουθενι ουθεν ας δε γε̣γρα[φα προτερον διαθηκας
ακυροι εστωσαν μαρ]τυρες Διομηδης Αργειος ε̣. [
με]σος τωι μεγεθει λευκοχ[ρως
] τος Ελευσινιος ως L με
]ους αριστερον κλειν[
των] ουπω επηγμ[ε]νω[ν εις δημον
μεσος τωι με]γεθει τετανος ουλη επ[
ω]ς Lξ βραχυς τετανο[ς
της ε]πιγονης ως Lμ μεσο[ς
ουλη παρ οφρ]υν δεξιαν πυρρος . δυσ̣[
τετα]νος επιγρυπος ωτα μ[ειζω
βασιλευοντος Πτολεμαιου το]υ Πτολεμαιου και Αρσινοη[ς θεων αδελφων
Lι ε]φ[ιερεως Αλεξανδρου και θε]ων Αδελφων και θεων Ευεργ[ετων Απολ-
λ]ωνι̣δ[ου του Μοσχιωνος το βL] κανηφορ[ο]υ Αρσινοης Φ[ιλαδελφου Μενε-
κρατει[ας της Φι]λαμμονος μ[ηνος Α]ρτεμισιου γ̄ εν Κ[..... της

Πολεμ⁝ωνος μεριδος του Αρ⁝σινοιτου ν[ομου] ταδε δι[εθετο νοων και φρονων
Μελεαγ⁝ρος Ιλλυριος των Ευ⁝μενους πεντακοσιαρχος [μεσος τωι μεγεθει
λευκοχ⁝ρ[ως] γλαυκος επιγρυπ⁝ος ως L .. ειη μεμ μ[οι υγιαινοντα
αυτον [τ]α αυτου διοικειν ε[αν] δε τι πασχω ανθρω[πινον καταλειπω
τα υπ[αρχ]οντα μοι παντ⁝α και οσα οφειλωσιν τινες μ̣[οι
..... Π]υρρου Μακεται⁝μαρτυρες Δημοκλης [
.....]ιλαρχης ευμεγε[θης] μελιχρως τον .. [
... τετα]νος ως Lξ Διο[νυσ]ιος Θραιξ̣ τ̣ων ικατιδ[
.....] λευκοχρως φακο[ν] εχων παρα το δεξιον ο̣[υς
..... Π]εργαιος των Ανδ[ρομαχο]υ χιλιαρχος ευμεγε[θης
..... υ]π̣οσκνιπος [ο]υλ[ην] εχω̣ν̣ ε̣π̣ι̣ της αρισ[τερας
... Κυρ]ηναιος των Δ[αμων]ος λοχαγ[ος] μεσος τ[ωι μεγεθει
] κρατης [

(2) 1. *πρασσων αυτος* Wy. 7. *ους* Wy. 8. *των ουπω* W.

The four fragments of the second Will were combined by Wilcken: the points in which the present text differs from his are as follows:—

W. begins l. 15 with *-φων* L*ι*, 16 with *Απολλωνιδου*, 17 with *Μενεκρατειας*, 18 with *της* Π., 19 with *-νων* M. 20 with [ ] *λευκοχρως*. 22 with *-πω τα*.

16. W. omits *του*. 19. *μεσος τωι μεγεθει* has been added because the man's stature must have been described here, and this is the only expression long enough to fill the lacuna; for its form cf. l. 5. 21. W. reads [*αυτον*] *τα εμ*[*αυτου*, but the letters *υτον* are clear, and there is no room for the *εμ* of *εμαυτου*. 22–23. R. supplies [*τωι υιωι εμαυτου ος παρα*] *Πυρρου μαχεται*; but the *κ* is certain, not to mention other objections.

25. W. reads]*σος* for *τετανος* S., and, at the end, *των Λιχα επιδ*[, so also Wy.; the reading given above is, however, quite clear in the original; and, in this instance, the autotype is distinctly misleading. 27. W. has *Ανα*[ ] for *Ανδρομαχου* S. 28. *υποσκνιπος ουλη* Wy. *ουλην εχων επι της αριστερας* S.; for this line W. gives only]*τ . . . . ενιτ . . . . υ . [. .] εχ . . . . . της . . .*

Translation:—ll. 20, 21: "I leave all my possessions and all that is owed to me, to X., the son of Pyrrhus, the Macedonian."

For *Μακέτης* = *Μακεδων*, see Steph. Byz. s. v. *Μακεδονία*. '*λέγεται καὶ Μακέτης ἀρσενικόν*.' The form is not uncommon in Latin poetry, see Luc. 2, 647; Stat. *Silv.* 4, 6. 106.

V.

(*a*)

WILL OF A BOEOTIAN.

(Ptolemy III., year 10, Gorpiaios 23.)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., XVIII. (2), with Plate; Wyse, *l.c.*; Revillout, p. 407.]

Γορπιαιου $\overline{κγ}$

βασιλε[υ]οντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και [Αρσινοης
θεων Αδελφων Lι εφ ιερεως Απολλωνιδου του [Μοσχιωνος
το βL [Α]λεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων Ευ[εργετων
κανη[φ]ορου Αρσινοης Φιλαδελφου Μενεκρατειας [της Φιλαμ-
μονος το βL μηνος Γορπιαιου $\overline{κγ}$ εγ Κροκοδι[λων πολει
του Αρ[σ]ινοιτου ταδε διεθετο νοων και φρον[ων .....
δης Βοι[ω]τιος των Πυθαγγελο[υ] τ̣η̣ι λοχα̣[για]ι [.....
ως Lξ μελιχρους βραχυς ουλη επ αριστερας [ο]φ[ρυος .....
αν[α]φ[αλ]ακρος ειη μεμ μοι υγιαινοντι αυτον τ̇[α
εμαυ]του διοικειν εαν δε τι ανθρωπινον πασχω [κατα-
λειπω τ]α̣ υπαρχοντα μοι παντα Αριστ[.....
.....] ουσ̣αστηι αλλωι δε ουθενι ουθεν κ[αταλειπω
.....]..ουθενι ουθεν επιτροπους δε αιρο[υμαι

8. *τηι λυχαγιαι* S. 9. *επ αριστερας οφρυος* Wy. 10 *αναφαλακρος* S.; *αυτον* S. 11. *εμαυτου* S. 12. *μοι παντα* Wy.; 'je laisse tout ce que j'ai à mon fils (*τωι υιωῖ μου*) Aristèe, le Bubastien *τωι Βουβαστηι* [conf. 2e vol., p. 54].' R. (? p. 154). The third letter in line 13 is probably σ, possibly γ; β is impossible. 14. *ουθενι ουθεν* S. The apparent repetition of the formula is very strange. *επιτροπους δε αιρουμαι* R.

(*b*)

[Unpublished fragment in the same hand.]

]ην[
]ουν . [
θρι]ξ τετα[νος
]τος ρ Ͱ[
οφ]ρυν αριστεραν . [
των ουπω υπο ιπ]παρχην ως L λ [
]προσωπος φακος οφ[ρυι
των Α]νδρισκου ως L [
]υης Θραιξ ρ Ͱ [
]λευκοχρως ανα[φαλαντος
]ρ Ͱ των Πτολε[μαιου
] μελιχρως μετωπ[ιας
]των Ηρακ[
λευ]κοχρως ουλαι εν . . [

12. Cp. Pollux, 2. 43: εὐρυμέτωπος, ὁ καὶ μετωπίας ὀνομαζόμενος.

VI.

(*a*)

WILL OF DEMETRIOS, THE SON OF DEINON.

(Ptolemy III., year 10.)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., I., xiv., with Plate; Wyse, *l. c.*; Wilcken, *l. c.*; Revillout, p. 404. Lines 1–13 have been added from a new fragment.]

επι]τροπους δε α[ιρουμαι βασιλεα
Πτολεμαιον τον εγ βασιλεως Πτολ]εμαιου και Αρσινοη[ς θεων Αδελφων και
βασιλισσαν Βερενικην την βασιλεως] Πτολεμαιου αδ[ελφην και γυναικα
και τα τουτων τεκνα μα]ρτυρες Καλλιππος Δημ[ητριου . . . . . .
]χρους ευμεγεθης επιγρ[υπος
τη]ς επιγονης ως L λ μελα[γχρους
εξ αρισ]τερων Δημητριος Δημ[ητριου
ευμεγεθης
] αναφαλαντος <ευμεγ[εθης>
] ως L ξ πυρρακης ουλη μ[
]. . . τις Δημητριου Αλεξ[ανδρευς της επι-
γονης των ουπω επηγμενων εις δ]ημον Ισθμιεα ως Lλε μελ[ιχρους
]. . . . . ωι εγ δεξιων τρ . . . [
Αλεξαν]δρευς της επιγ[ονης
] μελιχρως ευμεγεθης τ[ετανος ουλη παρ
οφ]ρυν δεξιαν

$\overline{\text{Z}}$

β]ασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και [Αρσινοης θεων
Αδε]λφων Li εφ ιερεως Απολλωνιδου του Μοσχιωνος [Αλεξανδρου
και θεων Αδελφων και θεων Ευεργετων κανηφορου [Αρσινοης Φιλα-
δελφου Μενεκρατειας της Φιλαμμονος το βL μ[ηνος . . . . . $\overline{\zeta}$
ε]γ Κροκοδιλων πολει του Αρσινοιτου <νομου> ταδε δ[ιεθετο νοων και φρο-
νων Δημητριος Δεινωνος χρηστηριος τωμ Πυθαγ[γελου . . . . . .

....] ως Lοε μελιχρους ευμεγεθης μακροπροσω[πος ..... ουλη
μετωπωι] μεσωι ειη μεμ μοι υγιαινοντα αυτον [τα εμαυτου διοικειν
εαν δε τι α]νθρωπινον πασχω καταλιμπανω τα υπ[αρχοντα 25
και την ε]ν Αλεξα[ν]δρεια[ι ο]ικιαν μοι υπαρχουσαν[
Δημη]τριωι και τον [θ]ωρακα ος εστι κ[
]..... [τη]ν ζωνην θωρακιτ[
τ]ηι εμη[ι γ]υναικι εξεστω ενοικειν[
οσα ε]ιχεν Χα[ρισ]τω τα δε λοιπα <οσα ε[χω> 30
] . η οσα [α]ν πρ[ο]σ[κ]τησωμαι κατα[λειπω
και τον στ]αθμον [ον] ελαβον εγ βασι[λικου
]δε τομ παιδα τ[ο]ν [ε]μον ε[
] . αφιη[μ]ι ελευθερον επιτροπους δε αι[ρουμαι βασιλεα
Πτολεμαιον το]ν εγ βασ[ιλ]εως Πτολεμαιου και Αρσινο[ης θεων Αδελφων 35
και βασιλισσα]ν Βενικην την βασιλεως Πτολεμα[ιου αδελφην και
γυναικα και τα] τουτων τεκνα μαρτυρες Κοτυς [
] κληρουχος ως Lν μελιχρους βραχ[υς
φα]κος παρ ους αριστερον Θεοδοτος Συρα[κοσιος
τακτο]μισθος κληρουχος ως Lο βραχυς μελ[ιχρους 40
] δεξιαι φακος υπερ οφρυν δεξιαν [
Καρ]διανος τ[ης] επιγονης ως Lμ βρα[χυς
Σ]ατυριων Χα[ρ]μου Αλεξανδρευς τ[ης επιγονης των
ουπω επηγμενω]ν [εις] δημον Σουνιεα ως Lν λευκ[οχρως
] χαροπος Πτολεμαιος Περση[ς 45
πυρρ]ακης μεσος μεγεθει μηλα μεγ[αλα
Ζην]οθεμις Λυσιμαχευς των Δαμων[ος

8. *ευμεγεθης*, originally written in the wrong place, was erased, and then inserted earlier between the lines. 14. *τετανος ουλη παρ* S.
20. $\overline{\zeta}$ S. 21. *νομου* Wy., W., R. The word has been erased. 22. *τωμ Πυθαγγελου* W. 23. *μακροπροσωπος* Wy., W. 27. *Δημητριωι* S.
30. *οσα ειχεν Χαριστω* Wy.; *ο ειχεν χα[ζε]τω*, '[mais si elle se marie] qu'elle

quitte ce qu'elle detenait,' R.; εχω Wy. The words οσα εχω have been erased. 31. αν προσκτησωμαι Wy., W. Compare G. P., 1st series (Grenfell), xxi. 3. καὶ ὅσα ἂν προσεπικτήσωμαι. 32. ον ελαβον W., R. 33. τον εμον Wy.; παιδοκομον R. 37. Κοτυς S.; Κωτις? Wy. 40. τακτομισθος Wy. comparing Leemans C. 2., W. comparing PP. II. [154], 8. 29. 42. Καρδιανος W. 43. Χαρμου M. 43–4. της επιγονης των ουπω επηγμενων εις δημον Σουνιεα W. 45. χαροπος Wy. 46. μεγαλα Wy. 47. Ζηνοθεμις S.

(*b*)

[Unpublished fragment in the same hand, Trin. Coll., Dublin.]

θε]ων Ευεργετων [
] <Φιλαμμονος >[το βL μη]νος . . . . . [
νο]μου ταδε δ[ιεθετο] νοῳ καὶ [φρονων
] της επιγονης . . . . κληρουχ[ος
] παχυρριν ουλ[η . . . . .] . . . μη . . [5
] διοικειν [εαν] δε τι ανθρωπινον παθω [καταλειπω
τα υπαρχον]τα μοι π[αντα] και οσα αν επικτησω[μαι
τη]ι εμαυτου γυναικι και τοις υπαρχ[ουσι
] . Φειδιππωι και Δημητριωι και Αμ[
]ι κα . π . νδρας εαν δε [10
] μη εστω Α . [
τη]ν διαθηκη[ν
καταλει]πω επιτρο[πους δε

VII.

WILL OF PHILON, THE SON OF HERACLEIDES.

(Ptolemy III., year 10.)

[Trinity College, Dublin. (ll. 1–16) Mahaffy, PP., II., p. 23; Revillout, p. 405.]

βασιλευοντος Πτολεμαι]ου του Πτολεμαιου και Αρσινοη[ς θε-
ων Αδελφων Lι εφ ιερεως] Απολλωνιδου του Μοσχιωνος Αλε[ξαν-
δρου και θεων Αδε]λφων και θεων Ευεργετων κανηφορου
Αρσινοης Φιλαδελφου Μεν]εκρατεια[ς της] Φιλαμμονος τ[ο] βL
μηνος ..... εγ] Κ[ρο]κ[οδι]λων πολει του Αρσινοιτου
ταδε διεθετ]ο νοων και φρονων Φιλων Ηρακλειδου Κυ-
ρηναιος .....]ως Lμε μελιχρους μεσος μεγεθει
.....] ουλην εχων μετωπωι υπερ οφρυν
..... ειη μεμ] μοι υγιαινοντα αυτον τα εμαυτου διοι-
κειν εαν δε τι ανθ]ρωπινον παθω τα υπαρχ[ον]τα μοι παντα
καταλειπω
τηι εμαυτου γ]υναικι Ειρηνηι Ασκληπιαδου Κυρηναιαι
και τηι εμαυτ]ου θυγατρι Δημοι τηι εξ Ειρηνης και τα
υπαρχοντα σωμ]ατα θηλυκα Παρθενιον Μυρινην ερσενικα
.....]τα και καθ υπογραφην την εν δημοσιωι Απολλ
.....] παρεπιδημον ος και Συριστι Ιωναθας
καλειται οφει]λοντα μοι αργυριου ⊢ρν αλλωι δε ουθενι ουθεν
καταλειπω ε]πιτροπους δε αιρουμαι βασιλεα Πτολεμαιον
τον εγ Πτολεμα]ιου και Αρσινοης θεων Αδελφων και βασιλισσαν
Βερενικη]ν βασιλεως Πτολεμαιου αδελφην και γυναικα
και τα τουτω]ν τεκνα μαρτυρες Τληπολεμος Κλεοδημου

..... της] επιγον[ης] ως Lνς λευκοχρως τετανος ...

..... υ]περ δεξιον οφθαλμον Τελεσαρχος Αλεξιμαχου

..... της] επιγονης ως Lνγ λευκοχρως κλαστοθριξ ανα-

φαλαντος ουλη] μυκτηρι ακρωι και αλλαι υπο γενειωι [.....

....] της [επ]ιγονης ως L [25

υπ]οσκνιφο[ς

]υ . . αχ[

4. το βL S. 13. δουλικα σωμ]ατα W., *Gr. Ost.*, I., p. 685. 14. Απολλ(ωνιον) apparently inserted after the end of the line. 15. W. requires a proper name, Αρχιδημον or the like, but the vertical strokes of the first π and the tail of the ρ are quite clear in the original; there are also faint traces consistent with α and ε. R. translates: 'et mes esclaves males un tel et, selon l'hypographe qui est dans le trésor public Apollonius l'esclave étranger etc . . .', and notes, 'La mention du *nexus* Jonathan est particulièrement curieux. Les *nexi* existaient aussi en Egypte sous Darius.' 26. υποσκνιφος, in IV. (2), 28, and XIII. (*a*), 12, we find υποσκνιπος, cf. Heysch. σκνιφόν· ἀμυδρὸν βλέπον. Ἀττικοὶ γὰρ καὶ τὸ σκότος σκνίφος λέγουσι.

Translation:—ll. 11–17: "I leave all my possessions to my wife Eirene, the daughter of Asclepiades, of Cyrene, and to Demo my daughter by Eirene, together with my slaves Parthenion and Myrine, females ....., males, and according to the bill in the public registry, Apollonios a foreigner, who is also called, in the Syrian language, Jonathan, who owes me 150 dr. in silver. And I leave nothing to anyone else."

VIII.

WILL.

(Ptolemy III., year 10.)

[(1). British Museum, ccccxcii. Mahaffy, PP., i., xvii. (3), with Plate; Wyse, *l. c.*
(2). Unpublished fragment in the same hand.]

(1)

] . . . . . [
κλ]ηρουχος ως L μ̣[
μ]ε[σ]ωι Λε̣ο̣ντισκ[ος
κ]ληρουχος ως Lκε [
] . ηι ωτα μειζω [
βασιλευοντος] Πτολεμαιου του Π[τολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων
L ι εφ ιερεως] Απολλωνιδου του Μ[οσχιωνος Αλεξανδρου και θεων Αδελφων
και θεων Ευε]ργετων το βL κα[νηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου Μενεκρα-
τειας της] Φιλαμμονος μην[ος . . . . . εγ Κροκοδιλων πολει του
Αρσινοιτου] νομου ταδε διεθε[το νοων και φρονων
] των Νεοπτολεμου [
τετραγω]νιας λευκοχρως πρ[
·]ω̣ι δεξιω̣ι ειη μεν μ[οι υγιαινοντα αυτον τα εμαυτου διοι-
κειν εαν δε τι] ανθρωπινον πασχω [
] τωι τωι υιωι μου αλλωι [
] εβ̣ο̣ας ουθενι ουθεν αφ[ιημι δε

1–5. S. 12. τετραγωνιας S.; cf. XII. 21, below. 13. or]αι δεξιαι Wy.

(2)

Μ]ακεδων των

λε]υκοχρως τ̣[ε]τανος

ωτα αφ]εστηκοτα

εαν δε] τι ανθρωπινον

του

]εχω [τ]ωι εμαυ

] . υς ε . ρ[. . .] εν

] της προτερας

καταλ]ειπω αφιημι δε

] . . ταυτας

ε]πιγινηται εμου

..... επιτροπους δε αιρουμαι βασιλεα Πτολεμαιον] τον εγ βασιλεως Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων και βασιλισσαν] Βερενικην την του βασιλεως Πτολεμαιου αδελφην και γυναικα και] τα τουτων τεκνα]

IX.

WILL OF PEISIAS THE LYCIAN.

[British Museum, ccccxci. Mahaffy, PP., I., xii., with Plate, and II., p. 22; Revillout, p. 404.]

1. R. translates:—'Peisias fils de Lysis (Αυσιτος pour Αυσιδος) l'un des (soldats) de P(ytheios)': but Αυκιος is quite distinct, and R.'s reading is also objectionable, because, in these wills, the father's name is sometimes omitted, but the nationality of the testator is not.
3. καταμεμετρη | μενων ως L.]ạανσιλλος S.; R. suggests καταμεμετρημενων κληρους, which he translates, 'qui ont reçu des κληροι dans le nome Arsinoite.'
6. R. translates: 'à Pisicrate mon fils et à ses enfants (τεκνοις)'; the papyrus has . σ . . τ̣εκν[. .]ς
8. R. translates Συρους 'fils de Syres.'
11. π[α]ιδισκην δ[ο]υλην S.
12. χουσαν μοι [εν κω]μηι
14. και Αξ[ιοθεαι οσα]
19. ⊢ιβ θεριστου τριβακου Kenyon. χ[ιτωνος κα]ι̣νου ⊢ις S.
20–21. εγκοιμη̣|τρου̣ = a counterpane S.
24. ⊢ι̣β [. .] . . . ου χρυσου ⊢ κ ε̣ριω̣ν S.

Translation:—l. 5—"I leave the property which I have in Alexandria to my son Pisicrates and his children (?), both the house? and the furniture which I have there and the slaves Dionysius and Eutychus, Syrians, and the maid-servant Abisila and her daughter Eirene, Syrian women; to my wife Axiothea, the daughter of Hippias, a Lycian, I bequeath the slave girl Syra, a Libyan?, and the house which I have in the village Boubastos in the Arsinoite nome; the rest of my furniture, that in Boubastos, to Pisicrates and Axiothea in common; but all that Axiothea brought to me in her dowry, and still exists, she shall have for herself and shall not share it with Pisicrates; but for whatever is no longer in existence or is damaged, Pisicrates shall pay to Axiothea the prices stated below, in proportion to the deficit, for a woman's woollen *chiton* and summer garment 6 dr., for a man's *chiton* 12 dr., for a worn summer garment 10 dr., for a new *chiton* 16 dr., for a man's belt 1 dr., for a new summer garment 32 dr., for a single garment 8 dr., for a counterpane 12 dr., for a bronze bowl 4 dr., for a bronze wine-cooler 6 dr., for two fine cloths 30? dr., for women's shoes . . . . . 1 dr., for a knife and . . . . 30? dr., for soft fleeces . . . . , for a bracelet 18 dr., for earrings 12? dr., for a gold . . . 20 dr.

X.

WILL OF A SON OF HERACLEIDES.

(Ptolemy III., year 12, Artemisios 14.)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Κ]α[λλ]ιανακτος μηνος Αρτε[μι]σιου $\overline{\text{ιδ}}$ εν Κροκοδ[ιλων πολει του
Αρσινο]ιτου νομου ταδ[ε διεθετ]ο νοων και φρονων [.....
Ηρακ]λειδου Αγριαν ρ Δ τ̣[ων ο]υπω υπο ιππαρχη[ν.....
....]ς ως Lμη ευμ[εγεθης] μ̣ελαγ̣χρως σ̣παν[οπωγων.....
ουλη] μετωπωι μεσω[ι ειη μεμ] μ̣οι̣ υγιαινοντ[α αυτον τα αυτου
διοικει]ν εαν δε τι [παθω αν]θρωπινον καταλ[ειπω τα υπαρ-
χοντα] μοι παντα [.....] Ηρακλειδου πε[.....
εμαυτου γυν[η .....] μελαγχρους βραχεια [.....
προσωπος συνοφρ[υς ουλη] επι μυκτηρι μεσωι [..... επιτροπους
δε αιρουμαι βασιλεα Πτολεμαιον και βασιλισσαν [Βερενικην και
μαρτυρες
τα τουτων τεκνα Αρτεμιδωρος Θραιξ ρ Δ τω[ν .....
του Ναυτα ως Lνε ευμεγεθης μελαγχρου[ς .....
ουλη επι ρινι Δημοκρατης Μακεδων ρ Δ τ[ω]ι̣ [.....
του Ν]αυτ̣α ως Lμε μεσος μεγεθει μελιχρους ου[λη .....
.... κ]α̣ι̣ [αλλ]η μετωπ[ωι] Πολεμων Περσης ρ Δ [.....
..... ευμ]εγεθης μελιχρους ουλη μετωπωι ε̣[.....
μακρο]προσωπος Μενελαος Χιος ρ Δ των Ανδρ[ισ]κου [.....
μεσος μεγεθει μελιχρους αναφαλαντος ουλη επ[ι.....
.....] Πτολεμαιος Κυρηναιος ρ Δ των Ανδρι[σκου .....

.....] μελιχρους ουλη μετωπωι ἐξ̣ αριστ[ερων 20

Πτο]λεμαιος Περ̣σ̣ης της [επιγονης ....

] ουλη παρα χειλη ἐξ̣ α[ριστερων ....

] λ̣

βασιλευοντος Πτολεμαιου τ]ου Πτολεμαιου κ[αι Αρσινοης θεων

Αδελφων Lιβ εφ ιερεως Ευκλε]ους του [Ε]ν[β]ατα [25

7. The lacuna in the middle of the line contained the name of the legatee; if this was the wife of the testator, we should read *γυναικι* in 8, and suppose that the case of the adjectives was due to error on the part of the writer. 11. It is probable that the witnesses were all members of the same regiment; if so, the lacunæ in lines 11, 13, 15, 17, 19 can be supplied by the requisite parts of the expression *των Ανδρισκου του Ναυτα*.

XI.

WILL OF AMMONIOS.

(Ptolemy III., year 12, Daisios.)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

ενσιμος Επικρατ[ης]δου Θεαξενειος ως Lκε μελαν̣χ̣[ρως
ο]υλη ρινι και αλλη[κροτ]α̣φον αριστερον Πτολεμαιος οπ̣[...
Διοφαντου Μακεδω[ν της ε]πιγονης ως Lμ̣ μ[ε]λαγχρως τετα[νος
γ[ρ]υπος χαροπος Ατ[Κα]λλιφανους Ακ... της επιγονης ..
ως̣ [L..] ευμεγεθη[ς] ουλαι πλειου[ς] μετωπωι
Λι̣..ω̣ν̣ Λυσιου Αλε[ξανδρε]υς της επιγονης των ουπω
επηγμενων εις δ[ημον Αι]α̣κι̣δ̣εα ως Lκ̣ε βρ[α]χυς μελ[ιχρως
ουλαι παρ αμφοτερ[.....] ...

[ ]....

βασιλευοντος Πτολε[μαιου τ]ου Πτολεμαιου [κ]αι Αρσινοης θεων
Αδελφων Lιβ εφ ιερε[ως Ευκλ]εους του Ευβατα Αλεξανδρου και
θεων Αδελφων και θε[ων Ευερ]γετων κανηφορ[ου] Αρσινοης Φιλα-
δελφου Στρατονικη[ς της Κ]αλλιανακτος μη[ν]ος Δαισ̣ι̣ου̣ ..
εγ Κροκοδιλων πολει τ[ου Αρσιν]οιτου ταδε διεθετο νοων και φρονων
Αμμωνιος Ανδρομαχ[ου .....]αχειος των Ετε[ω]νεως ε..ι̣λ̣αρχης
κληρουχος ως Lο ευ[μεγεθη]ς μελιχρως επιγρ[υ]πος αναφαλαν[τος
ουλη] υπερ αριστερα[ν οφρυν ει]η μεν μοι υγιαινοντι αυτον τα
εμαυ]του διοικειν εαν δ[ε τ]ι ανθρωπινον καταλειπω τα υπαρχοντα
μοι π]αντα τωι εμαυτου υιωι Μαρσυαι εαν δε τι παθηι ανθρω-
πιν]ον Μαρσυας αφεισθ[ω] απο των υπαρχοντων μοι [σ]ω̣ματω̣ν

ελ]ευθερα Δω<σι..> θεος και Απατη αλλωι δε ουθενι ουθεν καταλειπω
επιτροπους δε αιρουμαι βασιλεα Πτολεμαιον τον Πτολεμαιου
και Αρσινοης θεων Αδελφων και βασι[λισσαν Βερενικην της βασιλεως
Πτολεμαιου αδελφη[ν] και [γυν]αικα και τα τουτ[ων τεκνα
μαρτυρες Τιμαρχ. [
ε]υμεγεθης μελιχρως [
·]. οκλεους Αλεξανδρε[υς της επιγονης των ουπω επηγμενων
ε]ις δημον Καστορειον ω[ς L
·]. των παιων του γ γ . [
μ]εγεθει λευκοχρως ανα[φαλαντος
α]γηματος πεντακοσι[αρχος
ου]λη μετωπωι υπο . [
Κασ]τορειος των Ετεων[εως
ο]υλη υπερ αριστεραν [
ε]πιγονης ως Lλ μεσος [
χ]αροπος

β]ασιλευοντος Πτολεμα[ιου του Πτολεμα]ιου και Αρσινοης θεων
Α]δελφων Lιβ εφ ιερεως Ε[υκλεους του Ευβα]τα Αλεξανδρου και
θ]εων Αδελφων και θεων Ευ[εργετων κανηφορο]υ Αρσινοης Φιλαδελφου
Στ[ρ]ατονικης της Καλ[λιανακτος μηνος Δα]ισιου $\overline{κ}$ εν Κερκε..
.... του Αρ]σινοιτου τα[δε διεθετο] νοων και φρονων

l. 7. Αιακιδεα M. 15. Λυσιμαχειος 18. παθω omitted.

Translation:—l. 18: I leave all my property to my son Marsyas, but if Marsyas die, let Dositheus and Apate be set free from among my slaves; and I leave nothing to anyone else."

XII.

WILL OF DIONYSIUS OF HERACLEA.

(Ptolemy III., year 12, Loios 26.)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., I., xi., with Plate; Wyse, *l.c.*; Wilcken, *l.c.*; Revillout, p. 407.]

$\overline{\kappa\varsigma}$

βασιλευοντος] Πτολεμαιου του Πτολ[εμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων
Lιβ εφ ιερεως Ευ]κ̣λ̣εους [τ]ου Ευβατα Αλ[εξανδρου και θεων Αδελφων και θεων
Ευεργετων καν]ηφορο[υ] Αρσινοης Φιλα[δελφου Στρατονικης της Καλλι-
ανακτος μηνος] Λωι[ου] $\overline{\kappa\varsigma}$ εν Θεογονιδ[ι του Αρσινοιτου ταδε διεθετο νοων
και φρονων Διον]υσ[ιος] Ηρακλεωτης [5
]. επιστατου [
.....]υλ̣ω[..]ν[... Ε]ρμοπολιτου πρωτ̣[.].[..] ως Lμ̣ [.....
.....] ουλη μεσηι ρινι ειη μεμ μ[οι] υγιαινοντι τα ε[μαυτου αυτον διοι-
κειν ως ε]γω θελω εαν δε τι ανθρωπινον παθω καταλειπω τ[ον σταθμον ον
ελαβον εγ] του βασιλικου και τον ιππον και τα οπλα Πτολεμαιω[ι τωι γεγενημε-
νωι εξ̣ εμο]υ και Χρυσοπολεως επι[τ]ρ̣[οπον δε καταλειπω Δη[μητριον τον 11
Δημη]τριου Ηρακλεωτην της επ[ιγονη]ς ως Lκη λ[ευ]κο[χρων .....
μαρτυ]ρες Αριστοδημος Αχαιος των Ανδρισκου ρ Δ ως Lλε με[σος μεγεθει
μελιχρ]ως τετανος ουλη υπο τριχα μετωπωι Πτολεμαιος [.....
συνταγμ]α των Ερμοπολιτων ως Lν ευμεγεθης μελιχρως τετ[ανος 15
.... Μ]ακεδων των Πατρωνος συνταγμα του αγηματος κλ[ηρουχος ...
... μ]ελιχρως κακοπωγων ουλη επ̣ οφρυος αριστερας Νικα[νδ]ρ̣ος Μ[ακεδων ....
.....]ειου πεντακοσιαρχος κληρουχος ως Lλ μεσος με[λιχρ]ως τ[.....
τεταν]ος ουλη ανα μεσον οφρυων Αριστοδημος Αρκας ρ Δ [του α]γη[ματος ....
.....] ευμεγεθης μελιχρως ουλη υπο βλεφαρον αριστ[ερον] Ευβο[..... 20
.....]ιος του αγηματος ρ Δ ως Lμ λευκοχρως τετρα[γω]νιας τ[ετανος ....

1–2. Restored by Wy. 4. *Λωιου* S.; *Παχωνς* W., doubtfully. 5. *Διονυσιος* S. 7. R. translates 'fils (*ο υιος*) (d'un tel) l'epistate . . . (du nome) Hermopolitain en premier lieu (*πρωτιστον* c. a. d. anterieurement)'. 9–10. *τον σταθμον ον ελαβον* W. 10. *τωι γεγενημενωι εξ εμου* Wy. 11. *Δημητριον τον Δημητριου* S.; '*Δημοσθενην* oder ähnlich *τον Δημητριου*' W.; Wy., misled by the autotype, reads *ἐλε[ύθερον] δὲ καταλείπω Δή[μωνα . μάρτυρες ὁ δεῖνα Π]ύρρου Ἡρακλεώτης τῆς ἐπ[ιγονῆ]ς ὡς Lκη λ[ευ]κό[χρως*, substituting, at the beginning of l. 13, *συνοφ]ρυς*. In the original, however, the *επι* of *επιτροπον*, the *ν* of *Ηρακλεωτην*, and the *ρες* of *μαρτυρες*, are perfectly clear; in the autotype, the upper part of the *ν* has completely disappeared. It must be remembered, here as elsewhere, that, notwithstanding the general excellence of these autotypes, their evidence cannot be regarded as conclusive. 13. *Ανδρισκου* S. 13–14. *μεγεθει μελιχρως* S. 17. *Νικανδρος* S. 19. *τετανος* S. 21. *τετραγωνιας* S. The letters *τετρα . . νιας* are quite clear, and in another frag. (XVII. (*b*), 7), we find *τετραγ[*; hence the reading is almost certain. Cf. Hesych. *τετραντίας . τετράγωνος καὶ ἰσχυρός*: 'square-built, robust'; *vierschrötig*. Probably this word should be restored at the end of l. 18, also.

Translation:—ll. 9–12: "The billet which I received from the Crown, and my horse and arms I leave to Ptolemy the son born to me by Chrysopolis; and I leave as *epitropos* Demetrius the son of Demetrius, an Heracleote of the Epigone, about twenty-eight years of age, fair . . ."

XIII.

FRAGMENTS OF WILLS.

(Ptolemy III., year 12, Loios.)

[(*a*) Unpublished fragment from the bottom of a col. containing the end of one will and the beginning of another.
(*b*) A fragment in the same hand, probably from the bottom of the next column.]

(*a*)

. . . . .] συνοφρυς[
. . . . .] εαν δε τι παθω ανθρ[ωπινον καταλειπω τα υπαρχοντα
μοι παντ]α τηι εμαυτου γυναικ[ι
και] εαν τι μοι επιγενηται εξεστω[. . . . . αλλωι δε ουθενι
ουθεν] καταλειπω επιτροπους [δε αιρουμαι βασιλεα Πτολεμαιον τον εγ
βασιλεως Π]τολεμαιου και Αρσινοης θεω[ν Αδελφων και βασιλισσαν
Βερενικ]ην την βασιλεως Πτολεμ[αιου αδελφην και γυναικα και
τα του]των τεκνα μαρ[τυρες

(illegible line.)

] . δεξιον οξυρριν και ουλη[
τω]ν Δαμων[ος] πεντακοσι[αρχος
σ]πανοπωγων υποσκνιπος [
] λοχαγος κληρουχος ως L [

(four illegible lines.)

] Μακεδων της επιγ[ονης
] λοβοι ωτων προσφυ[εις

Λωιου

βασιλευοντος Π]τολεμαιου του Πτολ[εμα]ιου και Αρσινοης θεων Αδελφων Lιβ
εφ ιερεως] Ε̣υ̣κλεους του Ευβατα Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων
Ευεργ̣ε]των κανηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου Στρατονικης της Καλλιανακτος
μηνος Λα̣]ι̣ου εν Κροκοδιλων πολει του Αρσινοιτου νομου ταδε διεθετο νοων
και φρονω]ν̣ Ε̣υφ̣[.]νιος Κυρηναιος των . . ει̣τ̣α τ̣ακτομισθος κληρουχος ως Lξβ 25
ευμεγεθ]ης ερυθριο[ς ε]πιγ̣ρ̣υπος . . . . . [κ]οιλογενειος ει[η μεμ μοι υγι]αινοντα
αυτον τ]α εμαυτου [διοικ]ειν εαν δε τι [πα]θω ανθρωπινον καταλειπω τα
υπαρχον]τα μοι παντα [. . . . .]αι τηι εμαυ[το]υ γυναικι εαν δε Θα . . . [τ]ι παθηι

(*b*)

βα]σ̣[ιλε]α Πτολεμαιον και βασι[λισσαν
ου]θενα καταλειπω η δε [
] . . . . . ιδης Θεσ[σαλ]ος των Π[
] . . των Ανδρισκου ρ Χ ως Lξ [
] του μηλου δεξιου Φιλοδημος [
] . νρ . . τετας Θ[ρ]α̣ιξ̣ καταρ[

(*b*) 2. A formula different from that generally employed is indicated here, perhaps *επιτροπον δε αλλον ουθενα καταλειπω η δε διαθηκη κυρια εστω*

XIV.

WILL OF ANTIPATER OF CYRENE.

(Ptolemy III., year 12.)

[British Museum, ccccxcii. Mahaffy, PP., I., xvii. (1), with Plate; Wyse, *l.c.*; Wilcken, *l.c.*; Revillout, p. 401.]

]μελ[

.... δρου Αλεξανδρευς τ[ων ουπω επηγμενων εις δημον Ανδρο-
μαχειον ως Lλ μεσος λευκο[χρως ουλην εχων ..... και
α]λλην υπ οφθαλμον δεξιον[
ως Lλ μεσος μεγεθει μελ[ιχρως
Σηραμβος Καλ. μαναιου . [
σχιζιας λοβοι ω[τ]ων προσφυ[εις .....]ρος Δημ[ητριου
Αλεξανδρευς των ουπω [επηγμενων εις δημον Πολ]υδευκειον
ως Lλε μελιχρως στρογγ[υλοπροσωπος ..... με]σηι Λιμναι[ος
Φαιου Κυρηναι[ος] της επι[γονης .....]ς μελαγχρως
υποστραβαινιζων φακο[ν εχων

βασιλευοντος Πτολεμαιου [του Πτολεμαιου και Αρσι]νοης θεων Αδελφων
Lιβ εφ ιερεως Ευκλεους τ[ου Ευβατα Αλεξανδρου] και θεων Αδελφων
και θεων Ευεργετων καν[ηφορου Αρσινοης] Φιλαδελφου Στρατονικης
της Καλλιανακτος μην[ος .....]ιβ εγ Κροκοδιλων πολει του
Αρσινοιτου ταδε διεθετο [νοων και φρονω]ν Αντιπατρος Κυρηναιος
των Ιδαιου συνταγμα κ[ληρουχος ω]ς Loε μεσος μεγεθει λευκοχρως
ουλη μετωπωι εξ αριστ[ερων] υπο τριχα και αλλη μηλωι αριστερωι
φακος υπ οφθαλμον δεξιον ειη μεμ μοι υγιαινοντα αυ[το]ν [τα] αυτου

διοικειν εαν δε τι παθω ανθρωπινον καταλειπω [τα υπαρχοντα 20
μοι παντα και τον σταθμον ον εχω εν Αλαβανθιδ[ι της .....
μεριδος τηι εμαυτου γ[υ]ναικι Διονυσιαι [..]νη [..... αλλωι
δε ου[θε]νι ουθε[ν κ]αταλει[π]ω επιτροπους δε αιρ[ουμαι βασιλεα
[Πτολεμαιον τον εγ βασιλεως Πτολεμαιου] και Αρσινοης θεων Αδ[ελφων

An important new fragment has been added to the right-hand side of this will.

l. 2. Supp. W. 3. Supp. S. 4. αλλην S. 6. Σηραμβος W. 7. σχιζιας λοβοι ωτων προσφυεις Wy.; cf. XIII., 19. 8. Πολ]υδευκειον M.; 17. Δαγγου R.

Translation:—"I leave all my property and the billet which I have in Alabanthis in the μερις of .... to my wife Dionysia ..., and I leave nothing to anyone else."

XV.

WILL OF KALAS, A MACEDONIAN.

(Ptolemy III., year 1?.)

[British Museum, ccccxcii. Mahaffy, PP., i., xvii. (2); Revillout, p. 402.]

l. 10. For οσα read ον S.; at the end [σ]ταθ[μον: there is nothing lost at the beginning of ll. 10, 11. The end of line 10 gave the name of the village and the μερις in which the σταθμος was situated.

l. 18. For παρ read υπερ S.

XVI.

FRAGMENT OF WILL.

(Ptolemy III., year 12.)

[British Museum, DXCVI. Unpublished.]

Πτολεμαι . [
Βερενικην τ̣η̣ν̣ [
τα τουτων τεκ[να
ρ̣ Δ̣ κληρουχο̣ς̣ ω̣[
και φακοι πλειους . . [
της επιγονης ως Lλε [
σιαγονι αριστεραι Τιμοκ[
μεσος μεγεθει λευκοχρω[ς
Αλεξανδρος Μενελαου μ[
υ̣περ μηλον δεξιον και φακος ριν[ι
των Ιπποκρατους ρ Δ̣ ως Lν μ[
τραχηλωι εγ δεξιων και εξ αρισ[τερων
της επιγονης ως Lκ λευκοχ[ρως
αριστεραι Μαρσυας Απολλωνι[ου
μελιχρως στρογγυλοπροσωπος [
υπερ αριστεραν

$\overline{\iota\delta}$

Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Π̣τ̣ο̣[λεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων
Lιβ εφ ιερεως Ευκλεους του Ευβατ[α Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και
θεων Ευεργετων κανηφορου Αρσι[νοης Φιλαδελφου

XVII.

FRAGMENTS OF WILLS.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., I., p. [42].]

l. 4. Evidence that Κίλλης was a Macedonian name is to be found in Plut. *Demetr.* 6 : καὶ μετ' οὐ πολὺν χρόνον ἀφῖκτο Κίλλης, Πτολεμαίου στρατηγός, μετὰ λαμπρᾶς δυνάμεως ; and Diod. Sic., 19. 93 : Κίλλην τὸν Μακεδόνα.

7. γενειον S.

(*b*)

A fragment from the bottom of a column, in the same hand.

επιτροπους δε] αιρουμα[ι
] θεων Αδελφων [
]. αδ[ε]λφην και γυ[ναικα
Ηρακλ]ειδης Μαρωνος Θεοξ[ενειος
ω]ς L λε ευμεγεθη[ς
]ν Κεφαλων Μακ[εδων
]ερυθριας τετραγ[ωνιας

XVIII.

FRAGMENTS OF WILLS.

(Ptolemy III., year 13.)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., I., xviii., with Plate; Wilcken, *l.c.*; Revillout, p. 402.]

ll. 1–4. βασιλευοντος Πτολεμαιου τ]ου Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων ετους τριτου και δεκα]του εφ ιερεως Σ[ωσιβ]ιου του Διοσκορου Αλεξανδρου και] θεων Αδελφων και θεων [Ευε]ργετων κανηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου] Βερενικης της Πτολε[μαιου

The names of the priest and his father are supplied by Wyse from *Rev. Egypt.*, 1. 134.

12. Supply Αξιλαι at the beginning of the line.

13. εστω | [των τικτομενων υ]ιων υπο μου R., but the use of the present participle in this connexion is hardly Greek, and the ι of υιων is more than doubtful: read]. ων υπο μου Κοσμελας της θυγατρος μου.

Right Column.

2. εννεακαιδε[κατηι W.
4. Μακεδων .[
6. μεγαλοφθα[λμος W.
7. αυτον τα αυτ[ου S.
9. εφ οις ....[S.
11. ἐαν δε τι π[αθηι S.
12. τ]ης προγεγεν[ημενης
14. ξενουσης τι̣α[S.

XIX.

(*a*)

WILL OF APHRODISIOS OF HERACLEA.

(Ptolemy III., year 22, Xandikos 1.)

[British Museum, ccccxciii. Mahaffy, PP., I., xix., with Plate; Wilcken, *l.c.*; Revillout, p. 400.]

l. 2. for ιασωνος read Αχαιος W.; των εκ του .[S.

3. for υρω ιων read .....]π̣ρωτων S.

6. Απολλωνι[δης ..... Ηρα]κλεωτης S.

6–7. τεσσα | [ρακοντα μεσος μ]εγεθει S. κλαστ[οθριξ αναφαλ]ανθος ουλη S.

8. τῃ[ς] επ̣ι̣γ̣[ον]ης Wy., W.

9. .... χρ]ως S. ε[ξ αριστε]ρ̣[ω]ν S.

11. [.....] παχυρριν S.

12. αλλη ρι]νι S. [..... Α]νδρομαχειος των Αγησαρχου π.. S.

13. ... τα]κτομισθος Wy., W.

16. The papyrus has Πτολεμαι του, the final ου having been accidentally omitted.

17. Α[λεξικρ̣]ατους W., R.

20. μηνος Ξ]ανδικου

21. Read Αρσινοιτου in l. 20, and insert νομου] l. 21; Ηρακλειδ[ου Wy.

23. .....]ως, probably μελιχρως S.

24. τετρη]μενος S. Cf. Br. M. Pap. ccxix. (Texts, vol. ii., p. 3): ως (= οὖς) δεξιον τετρημενος.

38. εβδομ]ηκοντα W.

Five or six letters lost at the beginning of each line, except ll. 7, 8, in which thirteen or fourteen, and l. 22 in which about eight, have been torn away.

Translation:—ll. 25, 26: "I leave all my property to Axiothea, the daughter of Dizoulus, a Thracian woman, and nothing to anyone else."

(*b*)

[Mahaffy, PP., I., xx. (1); Wilcken, *l.c.*]

l. 1. For μου read μοι
5. υποσκνιπος [
6. των Ιπποκρα]τους W.
8. λοβοι ωτων] προσφυεις Wy. Μακεδων τω[ν W.
11. φα]κος [σια]γ̣ο̣ν̣ι S.

In ll. 1–10 about ten letters have been lost at the end.

(*c*)

(Ptolemy III., year 22, Xandikos 10.)

[British Museum, ccccxciv.; partially published by Mahaffy, PP., I., xx. (2), with Plate; Wilcken, *l.c.*; Revillout, p. 401.]

βασιλευον[τος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων
Αδελφων ε[τους δευτερου και εικοστου εφ ιερεως Αλεξικρατους
του Θεογεν[ους Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων Ευεργετων
κανηφορου [Αρσινοης Φιλαδελφου Βερενικης της Καλλιανακτος
μηνος Ξα[νδικου
Θεισων εν[
Αττιου τετ̣[
Ξανδικου ῑ[Αρτε]μιδωραι
βασιλευοντ[ο]ς Πτολεμα[ιου του Πτολεμαιου] και Αρσινοης [θεων Αδελφων
ετους δευτερου και εικ[οστου εφ ιερεως Αλεξικ]ρατους του Θεογε[νους Αλεξανδρου
και θεων Αδελφων και θ[εων Ευεργετων κανηφορ]ου Αρσινοης Φιλ[αδελφου Βερενικης
της Καλλιανακτος μην[ος Ξανδικου δεκατηι ε]ν Κροκοδιλων πολ[ει του Αρσινοιτου
νομου ταδε διεθετο νοων [και φρονων .....]ης Φιλωνος ... [.....
ως ετων εξηκοντα μεσ[ος μεγεθει .....] ... τον αρι[στερον .....
ουλη υπ ως δεξιον ειη με[μ μοι υγιαινοντα αυτον τ]α εμαυτου διοικει[ν εαν δε τι παθω
ανθρωπινον και τελευτ[ω ..... καταλειπω] τα υπαρχοντα [μοι παντα τηι
γυναικι μου Αρτεμι[δωραι .....]τος παιδιον [.....

Αριστοκ[ρατ]ει και ..... [.....]ι κυριευσειν [.....
υπαρχο[ντ ..... π]αρεξει τοις .[.....
προγεγ[ραμ]ενοις τα [..... χρημα]τισμον κα[ι] καθηκ.. [..... 20
δυν. [τω]ν υπ[α]ρχοντων [...] Αρ[ισ]τοκρατης π[..... .....
.....]σι λαμβανετω τ[ον αμπελωνα
..... Σε]βεν[ν]υτον της Ηρακλειδου μεριδος [του Αρσι]νοιτου νομου ω...[.....
.....]κ[..] βορρα δ[ι]ωρυξ απηλιωτου Ονν̣ωφριος αμπελων λιβος Κερ...[.....
.....νο]του Κοινου των βασιλικων κ.τω.....[..]των εγδοσθω δ[ε..... 25
..... θυ]γατερας τεσ[...]..αινικο.. διδουσα φερνην εκαστηι ην.[.....
.....]... παρχον[.....] εαν δε [τ]ι παθηι [Αρ]τεμιδωρα προ του.[.....
.....καταλει]πω το ημ[ισυ του] προ[γε]γραμμενου μου αμπελωνος [.....
.....]. ωι παντων Αριστοκρατους του πρεσβυτερου μ[ου] υιο[υ .....
..... π]αντα τ[ω]ν τεκνων μου Αριστοκρατους και Πτολεμ[αιου 30
.....] εγδοθεισων δε των θυγατερω[ν] εαν τι παθηι Αρτε[μιδωρα
.....του ημ]ισους του [αμπε]λωνος ου καταλιπω Αριστοκρατη τα λοιπ[α δε των
υπαρχοντων χρηματ]ων Αρισ[τοκρατει παντα κατ]αλει[πω] και [μ]η εξεστω Αρ[.....
.....]..γκασθ.[.....]των μου μηδ εξαλλα[σσειν
..... α]κυρος εστω [.....] εισδιδοτω δε α[..... 35
καθ ετος
.....του αμπελ]ωνος απο τ[ων γενηματων ⊢..... π]εντε χαλκου ν.[.....
.....]ν αφ ου αν ετ[ους ..... αλ]λωι δε ουθενι [ουθεν
καταλειπω επιτροπους δε αιρουμ[αι βασιλεα Πτολεμαιον το]ν εγ βασιλεως [Πτολεμαιου

13. Φιλωνος Wy.; W. adds Ελ[ευσινιος κληρουχος.
16. τελευτ[ω καταλιμπανω παντα] M.; τελευτω απαις καταλειπω R., a suggestion which the newly discovered part of the will makes very unlikely, because the testator had at least two sons, and several daughters.
17. (και τον (sic) εξ αυτης γεγενημεν)ον παιδιον R.;]τος is, however, quite clear in the original.
19. παρεξει τοις S.
ll. 20–38 are new, being obtained by a combination of four small fragments.
26. Perhaps the names of two daughters were given in this line, Τεσ..... και Νικο..
36. καθ ετος (for κατ' ἐτος) is probably due to false analogy with the common expression καθ ημεραν. For discussions of this use see Gustav Meyer, *Griechische Grammatik* (3rd edition), § 243, and Eduard Schweizer, *Grammatik der Pergamenischen Inschriften*, p. 119.

(*d*)

Another small fragment, British Museum, DIII., perhaps belongs to this will, but I have been unable to place it; it contains the beginning of five lines:—

μιδω[
φαιν [
τας θ[
συγκ[
λοιπα[

There are three more fragments, in the same handwriting, in the British Museum, Pap. DIII. :—

(*e*)

τ]ης Θεμιστου μεριδος του Αρ[σινοιτου
. . . . ωι παντα Αγεμοναι εμαυτου . [
Πτ]ολεμαιον και βασιλισσαν Βερενικην [
]α εστω μαρτυρες Νικανωρ Αρκα[ς
πεντηκοντα πεντε ευμεγεθης μ[
υπερ ο]φρυν αριστεραν [Αρ]ιστομαχος . [
] λευκοχρως [

(*f*)

(From the top of a column.)

ανα μεσον οφρυων και αλλα[ι
της επιγονης των ουπω [επηγμενων
πεντε μεσος μεγεθει μελ[ιχρως
.]υ̣βιος Καμπανος των Α.[
βρ]αχυς μελιχρως μακροπρ[οσωπος
Ν]ικανωρ Ζωπυριωνος μ.[
μεσος μεγεθει μελιχρω[ς
ις Ηρακλει[
βασιλε]υοντος Πτολεμαιου [του Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων ετους
δευτερου] και εικοστου εφ [ιερεως Αλεξικρατους του Θεογονους Αλεξανδρου και θεων
Αδελφ]ων και θεων Ευεργε[των κανηφορου Αρσινοης Φιλ̣αδελφου Βερενικης της
Καλλιαν]ακτος μηνος Αρ[τεμισιου ις

(*g*)

(From the bottom of a column.)

].ν κολοβον Αμυντ̣[ας
].α μεσος πυρρακης τ[

XX.

[Oxford Mss., Gr. class c, 16 (P), and e, 25 (P). Mahaffy, PP. II., viii., (1), (2), (3).]

Corr. S. M's (2) and (3) contain four columns of the *recto*; the *verso* of (3) contains an unpublished column and the beginning of the lines of column A of (1).

The two fragments of this document, published consecutively, but not united by Mahaffy, were combined by me when I visited Oxford, in the summer of 1898; it is clear from Schubart's *Quaestiones de rebus militaribus*, that Wilcken has arrived at the same conclusion. The meaning, however, is in many respects still very obscure; it seems, so far as I understand it, to be as follows:—Petenouris had three sons, Phames, Timaeus, and Melanthius; Phames sends a petition to the king (*recto* Col. 1) complaining that he has been ejected from his house by Demetrius, the representative of Phanias, to whom quarters (σταθμος) had been assigned in the house; he pleads that this is a violation of a royal decree, and contrary to the arrangements of his father, and requests that he (or Demetrius ?) should be summoned, in order that the matter may be fully investigated; Phames subsequently presents a memorandum (Col. 2) to the *chrematistae*, stating that the petition had been duly served on Demetrius by their υπηρετης, but that he (Demetrius) had gone to Alexandria, and, on his return, reported that .... [*the papyrus at this point becomes illegible*]; Phames asserts that he has been treated with injustice, and appeals to the judges for redress. The judges, after receiving the memorandum from Phames, write to Phanias, ordering him to send Demetrius to them; the latter appeared and was unable to defend himself (?); the σταθμος was then restored to the plaintiffs, and from that time no one else lived in it: Demetrius was severely censured because legal proceedings had not been duly instituted by him, but the matter had been privately arranged.

This interpretation assumes that, when an εντευξις was addressed to the king, it was presented to the assize judges, as his representatives, who then served a copy of it, by the hand of their υπηρετης, on the defendant, requiring him to appear before them. ημων Col. 3, l. 1, and ημιν l. 4, refer, in my opinion, to Phames and his brothers; if this be the case, ll. 9–13 give the distribution of the property among the three brothers, and the σταθμουχος must be Phames; for, according to ll. 4, 5, the σταθμος had been handed over to them, and no one else had occupied it after the decision of the judges. σταθμουχος, according to this interpretation, is identical with σταθμου κυριος; Schubart, however, identifies σταθμουχος with επισταθμος: he writes (p. 11), "Lis a chrematistis ita solvitur, ut iudices stathmo recepto (l. 4) denuo singulis partes assignent" (ll. 9, *sqq.*), and (p. 12, note 1), "Quem supra ἐπίσταθμον appellari dixi, hoc loco σταθμοῦχος dicitur, quo verbo clarissime patet, quibus differat a domino (κύριος). Fragmenta tria, quae hoc numero continentur, ita interpretor: *a* et *b* exhibet, quae gravatur ille, qui iniuria afflictus

esse sibi videtur, *c* exhibet, quae indicant chrematistae. l. $^{9}/_{10}$ et $^{11}/_{12}$ tradunt, quomodo partes seiungendae sint inter dominum et epistathmum." He apparently refers ημων and ημιν to the chrematistae, but it is not very likely that they had lived ever since, or indeed at any time, in the stathmus.

Revillout's explanâtion (*Mélanges*, pp. 367 *sqq.*), which is made with considerable reserve, is based upon impossible restitutions and arbitrary alterations of the text, and need not detain us; his readings, however, and his interpretion have been adopted without reserve, and without acknowledgment, by Paul Meyer: *Das Heerwesen der Ptolemaër und Römer in Ägypten*, pp. 30, 31.

There follows a series of royal decrees concerning the σταθμοι, giving the history of previous legislation on the subject.

Recto, Col. 4:—"The king decrees that no person shall claim or take over, on any pretext whatever, the σταθμοι of those who have been deprived (of their σταθμοι), or of those επι την γην επιλελεγμενων, from the month of Peritios, in the sixteenth year, until the king shall have held an inquiry about them; but if any persons claim them, or concede them, or make any kind of arrangement regarding them, their arrangements shall be null and void, and they shall pay the rent for the whole period during which . . . . . according to the king's decree."

Verso, Col. 1:—"None of those who have been granted σταθμοι shall on any pretext whatever claim (another) σταθμος; but if any person, who already has a σταθμος, make such a claim, he shall, on conviction, be deprived of his σταθμος, and the grant (? και η δοσις) shall be null and void.

Col. 2 contains two decrees forbidding those who have σταθμοι to raise money on them, or to sell or pledge them in any way, and stating the penalties for transgressing these decrees.

Col. 3:—"In the reign of Ptolemy, the son of Ptolemy Soter, in the month Dios of the eleventh year.

"The epistathmi shall have half, and the owners half, of the σταθμοι and of the enclosures; but if any one expel (either of them), the person who expels him shall pay 30 dr. a month for expulsion from the house, and 60 dr. for expulsion from the enclosure.

"The king Ptolemy to Lycomeides greeting: the σταθμοι of the knights who have been deprived of their allotments shall accrue to the king, unless we assign them to any persons by name."

Col. 1, 2, 3 of the *recto* belong to the second year of Euergetes I.; the date of col. 4 is uncertain, but it is later than the sixteenth year of Philadelphus, and should perhaps be assigned to the first or second year of Euergetes: col. 1, of the *verso*, is probably of the same date as *recto* col. 4; col. 2 is dated in the tenth, col. 3, ll. 1–7 in the eleventh, col. 3, ll. 8–12 in the twenty-fourth year of Philadelphus.

Recto.

Column 1. [= M. 2 (*a*).]

] Πετενουριος
απο]βια[σ]αμενος γαρ με
]εν τωι σταθμωι μου
προσ]ταγμα ουτε κατα
την εγ]δοσιν του πατρος . .
δ]εομαι ουν σου βασιλευ
]απεσταλμενοις
μ]η π[ερι]ιδειν με κατα
α]νακαλεσαμενον
]περι τουτων . . .
το]υ μεν παρεληλυθοτος
]το ενοικιον περι δε
] διαγνουναι και απο
]ωι εισβια[σα]σθαι
παν]των σωτηρα
. . ω
ευ]τυχει

Column 2. [= M. 2 (*b*).]

υπομνημα Νικοκλει και [. . . . . .
χρηματισταις παρα Φαμητος του
Πετενουριος περι της [ε]ντευξεως
ης ενεβαλον κατα [Δη]μητριου του
παρα Φανιου περι του εμου σταθμου
ον απεβιαζετο αυτος δ . . . . . .
την εντευξιν αυτωι δια του παρ [υ-
μων υπηρετου κ[α]ταπλευσεν § ει[ς
Αλεξανδρειαν και τον αναπλουν
πεποιηται και φησιν αυτον ειναι
. . . . . κα . η αυτου
μη κατα[βην]αι εις Ηρακλεους πολιν
δεομαι ουν υμων επειδη ου . . . ι
και το δικαιον μοι απο . . . [. .] δ . . .
εφ υμας καταπεφευγως ου του
δικαιου τετευχως Lβ Αθυρ κδ

Column 3. [= M. 2 (*c*).]

δοντων δε ημων το υπομνημα γραφουσι τ[ωι
Φανιαι αποστειλαι αυτον [. .] . . π[αραγε]νομενου
δ αυτου και ου δυναμενου αν . . ορ[
. . . .]θηκεν αυτωι παρεδοθη ημιν ο σταθμ[ος
και ουθεις ενωικεισται εν τωι σταθμωι απ ε-
κεινου αλλ ημεις Δημητριος δε εξηταζ[θη
του μη γνωσιν ειστεθ[η]ναι αλλ επ αυτων
διαλυθηναι Lβ Χοιακ κ

Τιμαιωι Πετενουριος [ρα]βδοφορου πυργος
διωρυφος σταθμουχ[ωι] τα επιγεια

Μελανθιωι Πετενουριος ραβδοφορου πυργος
διωρυφος αυλη προσθεμα οικημα επιγ[εια
σταθμουχωι το προσθεμα

Column 4. [= M. 3.]

Θεωνος αναγγειλαντος
παρα Σωστρατου
βασιλεα προσταξαι τους σταθμους [των] αφειρημενων
η επι την γην επιλελεγμενων απο μη[νος] Περιτιου
του εν τωι ιsL μηθενα αιτει[σθ]αι μηδε παραλαμ-
βανειν παρευ[ρεσει μηδε]μιαι εως αν ο [β]ασιλευς π[ερι
τουτων επισκ[εψηται εα]ν δε τινες [αι]τησωντα[ι
η κατα παραχωρησιν[...] ωσιν η αλλως πως οικονομη-
σωνται τροπωι ωι[τινι]ουν αι οἰκονομιαι αὐτοις ακυρα[ι
εστωσαν και προσαπ[οτιν]ετωσαν τα εν[ο]ικια παντος
του χρονου ου α[.]...[....].σιν κατα το [του] βασιλεως
προσταγμα

Verso.

Column 1. [Unpublished.]

βασιλεως προσταξαντος
Διο]δ̣ω̣ρ̣[ο]υ̣ αναγγειλαντος
π̣[α]ρ̣α Σωστρατου μηθενα
των ε̣πισταθμευοντων
αιτεισθαι [παρευρεσει μ]η̣δ̣[εμ]ιαι
σταθμον [εαν δε τις αι]τ̣ησηται
υπαρχοντος [αυτω]ι σταθμου
ελεγχθε̣[ις στε]ρ̣εσθω του
σταθμου [.....]σι. αυτωι
η παρατ[.....]η ακυρος
[εστω L..]ου $\overline{\text{s}}$

Column 2. [= M. 1. A.]

οσοι εχου[σι σταθ]μους εκ του βασιλικου η αλλως πως
επισταθ[μευου]σ̣ι̣ν̣ μηθενα αργυριον λαμβανειν
του στα[θμου] δε τωι
του στα[θμου κυριωι]ο δε παραλαμ
βανων .[.....] ..... δε τας επιτιμας εις το
βασιλικ[ο]ν και ο αν λαβηι πενταπλουν ει δε τινε[ς
δεδω[κα]σιν εν τοις ενπροσθεν χρονοις κομιζε-
σθωσα[ν] παρα [των] ειληφοτων το αργυριον
ω̣σ .... Ḷι Δ̣ι̣ο̣υ̣ ιε̄

βασιλεω[ς Πτολεμ]αιο[υ] προ[στ]αξαντος
των τ[ους] σ̣[ταθμου]ς εχοντ[ων] ιππεων μηθενα
πωλει[ν τ]ον σ[τ]αθμον μ[ηδε] προστιθεναι
μηδ[ε.....].ν̣ε̣σθαι [αρ]γυριον επι τωι στα-
θμωι [τρ]οπωι τινιουν εαν δε τινες επιδανει-
ζωσιν [...]εν ..... ει πραχθησονται τριπλουν
οι γαρ [σταθμ]οι ε̣[ισι] β̣α̣σ̣ιλικοι Ḷι Υπερβερεταιο[υ .]ς̄

Column 3. [= M. 1. B.]

βασιλευοντο[ς Π]τολεμαιου τ̣ο̣υ̣ Π[το]λεμαιου
Σ̣ω̣τ̣η̣ρ[ο]ς̣ Ḷια μηνος Διου
των σταθμων και των περιβολων τα μεν

η]μιση τους επισταθμους εχειν τα δε ημιση
τους κυριους εαν δε τις αποβιασηται αποτει-
σατω ο αποβιασαμενος του οικηματος εκα-
στου του μηνος ⊢λ του δε περιβολου [⊢]ξ

βασιλευς Πτολεμαιος Λυκομειδηι χαιρειν
των τους κληρους αφειρημενων ιππεων
οι σταθμοι περιεστωσαν τωι βασιλει εαν
μη τισιν ημεις επ ονοματος επιστειλωμεν
δ[ι]δοναι ερρωσο Ḷκδ Αρτεμισιου κ̄ς̄

Corr. S., the places where the corrections of others differ from, or agree with, mine are as follows:—

Recto, Col. 2, l. 1. *και τοις μετοχοις* R.; the lacuna probably contained the name of the second judge, or the words *τοις αλλοις*. 6, *sqq.* *ουδε την εντευξιν διδομενην παρ ημων υπηκουσεν ουδ εκελευσεν εις Αλεξανδριαν κυριωι αναπεμπειν κυρωθησομενην* R. 8. *καταπλευσε* is clear, the termination is so blurred that it might be almost anything. G. 10. *μη κατ̣α[βην]α̣ι* G. 11–12. *αυτου δικαστηριον εις* R.

Col. 3, l. 6. *λειφθεντι ημιν Δημητριος δε εξειργασατο μη* R. 7. *αυτωι* P. Meyer.

Col. 4, l. 6. *παρευ[ρεσει μηδε]μιαι* Wilhelm; *μεθεμιαι* W., who adds the surprising note: "Auch von Wilhelm gefunden, doch liest er *μηδεμιᾶι*, was für diesen Dialect weniger passt." 7. *επισκ[εψηται, [αι]τησωντα[ι* Wilhelm. 8. *κατα παραχωρησιν* W.

Verso, Col. 2, l. 2. *επισταθ[μευον]ται* W. ap. Schubart "verbum *ἐπισταθμεύεσθαι* hic vertendum est: hospitio donari"; but on p. 11 we find "*ἐπισταθμεύεσθαι* nostro loco (PP., II., xii., 1, 12) passive usurpatum significat hospitio onerari." 10–13. So also W. ap. Schubart: except 11 *τ[ους]* om. W. 13. *επιδανει?]ζεσθαι* W. 16. *οι γαρ [σταθ]μοι ε[ισι β]ασιλικοι* W.

Col. 3, ll. 3–4. So also W. ap. Sch. The form *ἡμίση* is rejected by the Atticists, but is regular in later Greek: apart from the impossible accent, there seems to be no reason for printing with Schubart "*ἥμιση* (sic!)." 3. "Eadem papyro praeter domum interdum *περίβολα*[?] data esse docemur, quae tecta minora circa domum fuisse censeo. Mirum est, quod hoc edicto ei, qui iniuria *περίβολον* arripuerit, multa gravior iniungitur quam ei, qui stathmum (*οἴκημα*) occupaverit."—Schubart. The difficulty disappears if we attach to *περίβολος* its natural meaning, "an enclosure," exclusion from which would imply exclusion from the house also.

XXI.

This number contains a series of reports of decisions given in the twenty-first and following years of Euergetes I., by a special court, the existence of which was unknown before the discovery of these documents. The court consisted of nine *δικασται* under the presidency of a *προεδρος*: Wilcken, who read *Ιασονος* instead of *Τασκου* as the name of the *προεδρος* in (*f*), supposed that the constitution of the court was exactly the same in (*b*) and (*f*), and hence asserted that there was a collegium consisting of ten dicasts and a proedros, who retained their offices in two consecutive years: the true reading—*Τασκου*—

of (*f*), the new fragment added to (*b*), and the other cases now published for the first time, prove that his theory is not quite correct. There seems to have been a large number of dicasts, and both parties probably had the right of challenging any of these (see *g*); the president was not a permanent official, but the manner of his choice or appointment cannot be ascertained from the evidence before us: Jason who presided over the court on the 29th Peritios (*b*), and the 30th Xandikos (*d*), in the twenty-first year, appears as a dicast under another president on the 15th Dustros, in the same year: similarly, Maiandrios, who was president at some time in the twenty-first year (*e*), Taskos, president on the twenty-eighth Loios, in the twenty-second year (*f*), and Zenothemis, president in the twenty-fifth (?) year (*g*), appear at other times among the dicasts. The court gave decisions in suits in which both parties were Greeks, or ratified the written agreement of the parties—this is the meaning I attach to the expression *κατα συγγραφην ομολογιας*; all the suits, except perhaps (*g*), were undefended, the decisions, except in (*a*), were in favour of the plaintiff. The mutilated condition of (*g*), and the extreme difficulty of reading its cramped writing, are very unfortunate, because it seems to have contained statements about the constitution and procedure of the court which would have been of great value.

There are two copies of each report, both written on the same piece of papyrus; the first in a very small and hurried cursive, the second in a large fair hand: Revillout suggests that the two copies were written by two of the judges as a guarantee of authenticity, and compares the custom of making several copies of deeds of sale in Demotic documents—"La double copie du jugement avait évidemment un but analogue à celui des 7 copies de l'écrit pour argent." I think it is more probable that the first copy was hastily written by a clerk of the court during the proceedings—*τὰ γράμματα οὐ πάνυ σαφῆ, ἀλλὰ ἐπισεσυρμένα δηλοῦντα ἔπειξίν τινα τοῦ γεγραφότος*—and that the second was a fair copy made subsequently at his leisure.

It appears from (*b*), (*d*), and (*g*) that some at least of the actions were brought for assault: Revillout, without any evidence to support his theory, supposes that the court dealt with the *σταθμοι* confiscated for various reasons by the Crown:—"*σταθμοι* qu' ambitionnaient alors des soldats non encore pourvus," p. 365—and that the judges displayed extraordinary leniency to defaulting soldiers:—"on voit que les soldats alors actionnés avait fait beaucoup de dettes, d'obligations et de contrats de diverses natures dont ils ne pouvaient, ou ne voulaient pas s'acquitter, et que quand on les citait en justice ils faisaient défaut. Mais les juges macedoniens montraient à leur égard une grande longanimité, et dans les deux papyrus que nous avous sous les yeux ils refusèrent de prononcer la condemnation par defaut qui était demandée soit contre eux soit contre leurs héritiers, suivant un contrat, est il dit, par d'autres soldats non encore admis dans le dême (de la colonie grecque) . . . et qui ambitionnaient sans doute la place des colons attaqués par eux," p. 363.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Three unpublished fragments.]

βασιλευοντος Πτολεμαιου [του Π]το[λεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων Lκα εφ ιερεως Γαλεστου του Φιλιστιωνος] Αλεξανδρου και [θεων Αδελφων και θεων Ευεργετων κανηφορου
Αρσινοης Φιλαδελφου Βερε[ν]ι[κης της Σωσιπολιος μηνος Περιτιου $\overline{\iota}$ εγ Κροκοδιλωμ πολει του Αρσινοιτου] νομου επι προε[δρου δικασται Διοκλης
Σωνικος Πολ[υ]κλ[η]ς [*δικη ερημος απεδικασθη ην εγρα]ψατ[ο]* Πυθιων [..οινικι Βιθυους Θραικι
της επιγονης κατα συγγραφ[ην

βασιλευοντ[ος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και Αρσινοης] θεων Αδελ[φων Lκα εφ ιερεως Γαλεστου
του Φιλι[στιωνος Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων] Ευεργετων κ[ανηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου
Βερενικης [της Σωσιπολ]ιος [μηνος] Περιτιου $\overline{\iota}$ εγ Κροκοδιλωμ πολε[ι του Αρσινοιτου νομου επι
προεδρου] δικασται Διοκλης Σωνικος Πολυκλ[ης
] δικη ερημος απεδικασ[θη η]ν εγραψα[το Πυθιων
] . . οινικι Βιθυους Θραικι της επ[ιγονης κατα συγγραφην
] . . ιος

(*b*)

[Oxford. Mahaffy, PP., I., xxvii. (2), (3), with Plate; Wilcken observed that these two fragments fitted together; a third fragment has since been added on the left.]

βασιλευον]τος Πτολ[εμαιου του Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων Lκα εφ ιερεως Γαλεστου του Φιλιστιω]νος Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων Ευεργετ[ων
κα]νηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου Βερενι[κης της Σωσιπολιος μηνος Περιτιου $\overline{\kappa\theta}$ εν Κροκοδιλων πολει του Αρσινοιτου] νομου επι προεδρου Ιασονος δικασται
Διοκ]λης Μενεκρατης Απολλωνιου Διονυσοδωρ[ος Πολυκλης Διοτρεφης Τασκος Δωροθεος Σωκρατης Ζηνοθεμις δικη ερη]μος κατεδικασθη ην εγραψατο Δημεας <Διοδωρου φ>
Λαμπων]ος Αλεξανδρευς [τ]ης επιγονης των ουπ[ω επηγμενων εις δημον Ασωπιεα Διοδωρωι]ιου Ζωπυριωνος του Μοσχιωνος Μακεδονος
της ε]πι[γο]νης κατα συγγραφην ομολογιας [. . . . .] . . . [. .] . .

βασιλευ]οντος Πτολεμαιου το[υ Π]τολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων Lκα ε[φ ιερ]εως Γαλεστου του Φιλι[στιωνος
Αλεξα]νδρου και θεων Αδελφων [και] θεων Ευεργετων κανηφορου Αρσινοης Φιλαδελ[φου Β]ερενικης της Σωσιπολ[ιος μηνος
Περι]τιου $\overline{\kappa\theta}$ εν Κροκοδιλων π[ολ]ει του Αρσινοιτου νομου επι προεδρου Ιασον[ος] δικασται Διοκλης [Μενεκρα-
τ]ης Απολλωνιου Διονυσοδωρος Πολυκ[λη]ς Διοτρεφης Τασκος Δωροθεος Σωκρατης δικη [ερημος κ]ατεδικασθη ην εγρα[ψατο
Ζηνο[θεμις]
Δη]μεας Λαμπωνος Αλεξα[νδ]ρευς της επιγονης των ουπω επηγμ[ενων εις δ]ημον Ασωπιεα Διοδωρωι
. .] . . τ̣ρ̣ . . . α̣σ̣ω̣τ̣ιας μετ̣[α κυρ]ιου Ζωπ[υ]ριωνος του Μοσχιωνος Μακεδον[ος της επι]γονης κατα συγγραφην

6. Γαλεστου W., who also inserts το βL at the end of the line, on the ground that Galestes, according to a Demotic papyrus (Revillout, *Chrestom. dém.* 278), was priest in the twentieth year; the first copy of this document and the other dated documents of this year, now published for the first time, show that this addition was not in the original. It should be carefully noted that this is not an isolated instance of discrepancy between the dates of Greek and Demotic documents: cp. Rev. *Un papyrus bilingue du temps de Philopator*, pp. 3, 4, and 55 (note 13). 8–9. W. restores the names of the δικασται from (*f*), but the new fragment proves that they were not the same. 9. Ζηνοθεμις S.; δικη ερημος W.; η προσθεισα δικη R. But he has not thought it necessary to tell us what it means. 10. εις Πτολεμαιδα παρα Διοδωρου R. 11. μετ[α κυρ]ιου S. [κατα τον Ζωπυριωνα και τους παρα] του Z. R.

(*c*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου κ]αι Αρσινοης θεων [Α]δελφων Lκα εφ [ιερεως Γαλεστου
του Φιλιστιωνος Αλεξανδρου και θεων Αδ]ελφων και θεων Ευεργετων κανηφ[ορου Αρσινοης
Φιλαδελφου Βερενικης της Σωσιπολιος μηνος] Δυστρου $\overline{\text{ιε}}$ εγ Κροκοδιλων πολ[ει του Αρσινοιτου
νομου επι προεδρου .]ελε[..... δικασται ..]γενης Ιασων Διονυσιος [.....
..... Δ]ιοκλης [ ] δικαι ερημοι κ[α]τεδικα[σθησαν ας εγρα 5
ψατο ..... Θ]εσσαλος των Ανδρ[ισκου της] $\overline{\epsilon}$ τ|τ ρ$\overline{\text{Α}}$ Ν[.....]ωι Θραικι
των Ανδρισκου της] $\overline{\epsilon}$ τ|τ ρ$\overline{\text{Α}}$ κατα συγ[γραφην] δικη ε[ρημος
]υτος Θεσσαλος τω[ν Ανδ]ρ[ισκο]υ της [$\overline{\epsilon}$ τ|τ ρ$\overline{\text{Α}}$
των Ανδρισκου του Να]υτα της $\overline{\epsilon}$ τ|τ ρ$\overline{\text{Α}}$ κατα συγγραφην εγ[

On the verso:

L ΚΑ[
Γ ⌐[

6. $\overline{\epsilon}$ τ|τ = *πεμπτης ιππαρχιας*; it is not clear whether Andriskos, and Andriskos the son of Nautas, were the same person, or different officers of the same regiment; in the latter case it would appear that the hipparchies were divided into troops called after their respective captains. This papyrus proves that Andriskos was a cavalry officer, and hence that the principle, in accordance with which Paul Meyer, in *Des Heerwesen der Ptolemäer und Römer in Ägypten*, distinguishes the different branches of the service, is erroneous.

(*d*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και Αρσινοη]ς θεων Αδελφων Lκα ε[φ] ιερεω[ς Γαλεστου του Φιλι]στιωνος Αλεξανδρου κ[αι θεων Αδελφων και θεων Ευεργετων κανηφορου Αρσινοης
Φιλαδελφου Βερενικης της Σωσιπολιος μηνος Ξανδ]ικου $\overline{\lambda}$ εγ Κροκοδιλων πολει τ[ου Αρσινοιτου νομου ε]πι προεδρου Ιασονος [δικασται Διοκλης Διοδωρος Φιλοδημος
Κλεων Μενεκρατης Απολλωνιου Αντισθενη]ς Μαι̣ανδρι̣ος Σ̣ω̣ι̣κ̣ος Μ[ενεκρατης] [Δη]μητριου δικη ερημος κατ[εδικασθη την εγραψατο Πτολεμαιος .....
της επιγονης Νικασιβουλωι Αινιανι των Ετεω]νεως χιλιαρχωι κληρουχωι πλη[γων .....]υ ⊢ Ἀ ..... [αλλη δικη ερημος κατεδικασθη την εγραψατο Νικανω]ρ̣ [Διο]δ̣ω̣ρ̣[ου
... ωκαιος των παρα .....]ων Πτολεμαιωι Ερμογενους Συρακοσ[ιωι τη]ς ε[πιγ]ονης κατα συγγρα[φ]ην [..... χαλ]κ̣ου̣ νομισματος ⊢ Σκε
..... αλλη δικη ερημος κατεδικασθη η]ν εγραψατο Νικων Διονυσιου Ιναχειος ε̣π̣ι[...].δ̣.ιτο αλλοτριον εχ.[..].ε.[ ].ρ[...].νημιον

βασιλευοντος Πτολεμ[α]ιου του Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων [Αδελφων Lκα εφ ιε]ρεως Γαλεστου του
Φιλιστιωνος Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων Ε[υ]εργετων καν[ηφορου Αρσινοης Φι]λαδε[λφου] Βερενικης
της Σωσιπολιος μηνος Ξανδικου $\overline{\lambda}$ εγ Κροκοδιλων πολει του Αρσιν[οιτου νομου επι] προεδ[ρου Ι]ασονος δικα-
σται Διοκλης Διοδωρος Φ[ιλο]δημος Κλεων Μενεκρατης Απ[ολ]λωνιου Αντισθ[ενης Μαιανδριος Σω]ν̣ι̣κ̣ος Μ[ε]ν̣ε̣κ̣ρατης [Δημη]τριου
δικη ερημος κατεδικ[α]σθη την εγραψατο Πτολε[μα]ιος [..... της επιγ]ονης Νι[κ]ασιβουλω[ι
Αινιανι των Ετεωνεως [χιλι]αρχωι κληρουχωι π[λ]ηγω[ν] ων[.....υ ⊢ Ἀ.....] αλλη δικη ερημος κατεδ[ικα]σθη την
εγραψατο Νικανωρ Διοδω[ρου] ... ωκαιος των παρα ..... [.....ων Πτολεμαιωι] Ερμογενους Συρακοσιωι
της επιγονης κατα συ[γγραφην] ε.[..... ου̣ νομισματος ⊢ Σκε] του̣ καταλυματος
α]λ̣λ̣η δικ[η ε]ρημος κα[τεδικασ]θη η̣ν̣ ε[γραψατο Νικων Διονυσιου Ιναχειος επι ..... αλλοτριον εχ.....].ρας του ιματιου τιμης

(*e*)

[Two fragments which, on the supposition that a space was left blank for the names of the *δικασται*, may belong to the same document; the fragment containing the ends of the lines was published by Mahaffy, PP., I., xxvii (1).]

βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων L]κα εφ ιερεως Γαλεστου
του Φιλιστιωνος Αδεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων Ευεργετων κανηφορ]ου Αρσινοης Φιλαδελφου
Βερενικης] της Σωσι[πολιος μηνος ..... εγ Κροκοδιλων πολει το]υ Αρσινοιτου νομου επι
προεδρου Μαιανδρ[ιου δικασται

blank [ ] *blank*

κρατου Κασ[το]ρειος [ ]..εκπλωι Πυθιων Αριστο-
το]υ επιβαλλοντος μερους

[Oxford. Mahaffy, PP., I., xxviii (1). With Plate. A new fragment has been added on the right.]

βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου] και Αρσινοης θεων Αδελφων Lκβ εφ ιερεως Αλεξικρατου του Θεογενους Αλεξανδρου και θεων Αδελφον και θεων Ευεργετων καν[ηφο]ρου Αρσινοης Φιλαδελ[φου Βερενικης της Καλλιανακτος μηνος Λωιου κη εγ] Κροκοδιλων πολει του Ἀρσινοιτου νομου επι προεδρου Τασκου δικασται Διοκλης Αριστομαχος Μαιανδριος Διομηδης Διον[υ]σιος Αντιγ[εν]ης Δη[μητριος

] δικη ερημος κατεδικασθη ην εγραψατο Πολεμων Λοκρος των Πυθαγγελου επιλοχαγος ..... αρζωι Πρωτιωνος Κα[ρδι]ανωι της επιγονης κα[τα συγγραφην

] . ụ . ον

βασιλευοντος] Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων Lκβ εφ [ιερ]εως Αλεξ[ι]κρατ[ου 5

του Θεογενους] Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων Ευεργετων κανηφορου [Α]ρσινοης Φ[ιλ]αδελφου

Βερενικης τη]ς Καλλιανακτος μηνος Λωιου κη εγ Κροκοδιλων πολει του Αρσιν[οι]του νομου [ε]πι πρ[οεδρου

Ιασονος δικασ]ται Διοκλης Αριστομαχος Μαιανδριος Διομη[δ]ης Δ[ιον]υσιος Ἀ[ντι]γ̣ενης [Δημητριος

δικη] ερημος κατεδικασθη ην εγραψατο Πολεμων [Λοκ]ρο[ς] των [Πυθαγγελου επιλοχαγος

..... αρζ]ωι Πρωτιωνος Καρδιανωι της επιγονης κατα [συγγραφην 10

2. νομου επι προεδρου Ιασονος W. Τασκου S. 3. ... αρζωι κ.τ.λ. S. The meaning of επιλοχαγος is uncertain; Wilcken says:—"Man könnte nach Analogie von ἐπιστράτηγος es als den Vorgesetzten der Lochagen erklären. Von einem solchen Posten ist sonst nichts bekannt. Sollte es vielleicht der ἐπιστάτης, der Hintermann des Lochagos sein? Ueber dessen Wichtigkeit handelt Arrian, Tact. 12, 3." 3 and 9. [η προσθεισα] δικη R. 10. [τωι υι]ωι Π. R.

(*g*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.] Plate I.

βασιλευον]τος [Πτολεμαιου του Πτολ]εμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων Lκε

εφ ιερεως] Πτολε[μαιου του .....]ο̣υ̣ Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων

Ευεργετ]ων κανηφορου Α[ρσινοης Φιλαδ]ελφου Τι̣μ̣..... της Αλεξανδρου ..

.....]..ιου κθ̣ εν Κροκοδιλων πολει του Αρσινοιτου νομου επι προ-

εδρου Ζ]ηνοθεμιδος δικασται Διομηδης Πολυκλης Ανδρων Ασκ̣[λη 5

πιαδης] Μαιανδριος Σω̣νικος Διοτρεφης <.....>τος <....> Π̣αυσ̣ιου

Δημεας

.....]. λεης κατα το παρ Αριστομαχου του προς τηι στρατηγ̣ιαι του Αρσινοιτου

νομου τετ]αγμενου γραφεν αυτωι προσταγμα ου εστιν αντιγραφον τοδε πολ..
.....] ηξ[ιω]κεν τον βασιλεα δια της εντευξεως ην Ηρακλεια καθισ
.....] σαντας παντας δικαστας πλην ου αν εκατερος αυτων εξαναστη
σηι κατα το] διαγραμμα L κα Δυστρ[ο]υ $\overline{\text{ις}}$ Παυνι $\overline{\text{ιθ}}$ τα δε εγγυα ων ·[..
.....]η ην εγραψατο Δωσιθ[εος Ηρ]ακλειαι κα[τα το] ενκλημα τοδε Δω[σι-
θεος ....].ιου Ιουδαιος της επιγονης Ηρακλειαι Διο..του Ιουδαιαι καθ[..
.....]..[...]τους αυτου κατηγορουντας και μετα του οντος σοι κυριου οτ[..
..L.. μηνος] Περιτιου κβ εσιοντος εμου τε και αλλων εν τωι ραπιο.[..
.....].. του [..] .... της Ταθυτιος οικιας η εστιν εγ Κροκοδιλω[ν
πολει ....] ευρομεν αντι της λεγομενης υπο του δικαστου μ[..
.....].ε..νη εις τον τοπον τουτον μετα Καλλιππου του[..
.....].αφ [.....]ου ελοιδορησας φαμενη με ηρηκεναι π[ρ]ος τινας δι[..
.....].. γυναικα εμου δε σε αντιλοιδορουντος ου[.]. ε.τη.[.
.....].ι μεθομ[.....]της αναβολης του ιματιου ...[..
.....]ς μετα α[
.....]εις κζ α.. απ αυτου μ[
.....]ν των επιτιμων των σοι τε[ταγμενων
] ..... [
.....] επεχαιρον αδικουντ[ες
.....] δικαζομαι σοι κατα[
.....]....μα της δικης .....[ ]αι το α.[
..... κ]αι δια του ενκλη[ματος Δω]ροθεο[υ.....]τομαι L κα [εφ
ιερεως Γαλεσ]του του Φιλιστιωνος Αλεξανδρου και [θ]εω[ν Α]δελφων και [θεων
Ευεργετων καν]ηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου Βερενι[κ]ης της Σωσιπολ[ιος
.....]. η δε δικη σοι γραφησεται εν τωι δι[κ]αστηριωι τωι οντι
.....] του ει...του της ..Ιουδαικης L κα μηνος Περιτιου
.....]μα εχ.[.....]... εν .πια κλητορες .....φανης Νι
.....]. Περσων Ζωπυρος Συμμαχου Περσης της επιγονης
Δωσιθεου μεν .....
.....]ε. αγη.[..]σωντος και Ηρακλειας δε παρουσης
μετα κυριου Αρ]ιστειδου του Πρωτεου Αθηναιου της επιγονης και

βουλομενης]απολογεισθαι την δικην αμα τε γραπτον λογον
βουλομενης τε απολογεισθαι την δικη[ν
και δικαιω]ματα θεμενης <Δωσιθεου δε επι .... >

(*three cancelled lines.*)

ο και παρεδοτο εν τοις δικαιωμ[ασι
..... Πτο]λεμαιον κ[ατα] το διαγραμμα <.....> .... Ηρακλεια
κπα
.....]. ικ... δικ[αιως] οσα μεν αν εν τοις βασιλεως Πτολε
μαιου διαγρα]μμασιν ει δη γεγραμμενα η εμφανιζηι τις ποι 45
ειν κατα τα διαγρ]αμματα οσα τε μη εστιν εν τοις διαγραμμασιν
αλλ εν τοις πο]λιτικοις νομοις κατα τους νομους τα δ αλλα
.....] και . ται . [.....] < ακολουθως .....>
] συντασσηι εαν δε αμφοτερων

(*traces of three more lines.*)

l. 36. μεν was written first and then corrected into δε.

Of the second copy of this document, two small fragments have been found:—

(1) parts of ll. 1–16.

βασιλευοντ[ος
ετους κε ε[φ
και θεων Ευερ[γετων
μηνος .....
Ζηνοθεμιδ[ος
Σωνικο[ς
παρα Αρ[ισ]το[μαχου
γραφεν αυτω[ι
ηξιωκεν το[ν
σαντας παντ[ας
μα L κα Δυστρο[υ
Δωσιθεος Ηρα[κλειαι
της επ[ιγονης
σαυτης [
τε και αλλων [
.....ς οικιας η[

(2) parts of ll. 32–47.

] τωι δικα[στηριωι
μηνο]ς Περιτ[ιου
]νης Νικ[
τ]ης επ[ιγονης
]. ν <..> [
]ν ομενα . [
Αριστει]δου του Πρ[ωτεου
γραπ]τον λογον θ[
απολογε]ισθαι την [
]τοις δικαιωμ[ασι
δικα]ιως οσα μεν εν[
γ]εγραμμενα η [
μ]η εστιν εν[
κα]τα ω νομ[ους

XXII.

(*a*)

[British Museum, DLI. Mahaffy, PP., II., xvii.]

On the left about six letters are lost; on the right six in ll. 1–3, four in ll. 4–8, and two or three in the rest of the column.

1–2. υ[βρισα αυτην | εν τηι ρυ]μηι S. 2. ρυ]μηι Wy. 3–4. ανα μεσον [της *proper name* λ]εγομενης οικι[α]ς S. 7. ανταν]αγνωναι S. The last three letters of this line are doubtful. 9. περι ων S. κατα το . . S. καταμ[αρτυ|ρουντων εμ]φανισαι Wy. 11. επ for εις S. 13. ανακαλεσα[σθαι Wy. 14. Αριστ]οδημον. 15. το εγκ[λη|μα S. 16. ιν] αντ. Wy. 17. τοτε αγ[S. 18. μ]αρτυρας ους αν αυτη η Λαμισκ[η φη|σηι εωρακε]ναι. 19. οντων is very doubtful. 20]νον S. 23. φη]σιν S. 24. γενητα]ι εαν δε S. 26, 27. ερωτη]σαι τα ονοματα των ανθρωπων | [ους αν φη]σηι S. 28. τουτων γ]αρ M.

(*b*)

[British Museum, DLII., B. Mahaffy, PP., II., xvii. (2).]

The beginnings of the lines are preserved.

2. μετα[for μεγα[ληι S. [απεναν] | τι S. 5. και ουδε εγενετο S. 6. . . . . ανδρας . . S. 7, 8. ουδε] παροντας εν τουτωι [τωι τοπωι εωρακα | το]ν Λαμ[ισ]κη[ς α]νδρα S. 9. [. .] . οι . [. . . .] εν S.

(*c*)

1. Λαμι]σκηι S. Before κηι there are traces of a letter which may be σ but not ι. δικαζεται Ατταλος Wy. 2. Insert μετα του after πολει S. Ισ[. .]δοτης for κ[αι α]υτης S. There is nothing lost at the end of ll. 2, 3. 3. [τῶι προς τ. Α.] λεγ. S. 4. The first word must have been μερος, cf. (*b*), l. 3. S. οικ[ου]μεν Wy. 5–6. Should probably be restored εν τωι οι[κηματι εν δε τηι ανα με]σον S. 7. [και του οικηματος ουκ ε]ωρακα S. 8. The words erased are ουδε παροντας. 9–10. εωρακα τον Λαμισ]κης ανδρα Παρμενισκον ουδε Νουμηνιον συμπα|[ροντα εν τουτωι τωι τ]οπωι S.

Translation:—"Evidence in the case of Attalos *v.* Lamiske. I live in Crocodilopolis with my father and my mother, Isiodote, in the house which is next to the place called the *προσφορα* of Aristippus, partly opposite which and partly opposite the house in which we live is a building

occupied by Heracleia. In this building I spent the greater part of the day working with her. On the day in question, I did not observe any dispute taking place between Attalos and Lamiske in the street which lies between the place called the προσφορα of Aristippus and the building: and I did not see either Parmeniskos, the husband of Lamiske, in that place, or Noumenios in his company in that place on that day . . . . , nor did Attalos appeal to me as a witness."

(*d*)

[British Museum, DLII., A. Mahaffy, PP., xvii. (4).]

1. σ̣ετον̣ και̣ τη̣ν νο . . . . . [S.
αφεισα επε̣ν̣ . . . [S.

3. επεμα[ρτυρατο S.

5. Τι]μανδρ̣ου ουδε παλιν

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*e*)

[Fragments of eight lines.]

]ον και τωι α[
πυ]γμηι ετυπτεν πλ . [
]τους παροντας Παρμ[ενισκος

]Παρμενισκωι Δωροθ[εου
εν Λυσ]ιμαχιδι του Αρσινοιτου[
]ν εγ Κροκοδιλων πολει τ[ου Αρσινοιτου
] . . κατελυεν συν ημ[ιν
] . ης Παρμεν[
]νι οικας η τ[
]ν . . . . . [
δ]εξιαι[

(*f*)

]Αρσινοιτου ν[ομου
μηνο]ς εμβολιμου[
]περι ων ηβουλ[
]δικαζεται Π[αρμενισκος ?
]Παρμενισκωι[
το]υτωι αν . [
]υσι Τιμ[ανδρος ?
]ιος προς α . [
[traces of four more lines.]

The proceedings in this suit seem to have been as follows:—Parmeniskos, the husband of Lamiske, brought an action against Attalos charging him with having committed an assault upon his wife; Attalos appealed to the king and sent in a petition (*a*) requesting him to direct Aristomachos the *strategos* to summon the agents of the πρακτωρ in order that a comparison of the evidence might be made, or, if a decision had not been given, to summon Lamiske and ask

her for the names of the persons who, according to her statement, had witnessed the assault. (*b*), (*c*), and (*d*) contain the depositions of two witnesses in favour of Attalos; they stated the places where they lived and their occupation, and assert that there had not been any quarrel between Attalos and Lamiske at the time and in the place mentioned by Parmeniskos. (*e*) seems to contain part of the depositions of two persons in favour of Parmeniskos, one of whom stated that Attalos had struck Lamiske with his fist, and that Parmeniskos had appealed to the bystanders (*επεμαρτυρετο* (?) *τους παροντας*).

(*f*) is remarkable because it apparently contains the only reference we have found to an intercalary month.

XXIII.

[British Museum DLIV. Mahaffy, PP., II., xviii., 2 *a*, *b*, and Introd. p. 31.]

Charge of Serambos against Apollodoros for assault.

4. *Παωτος* for *παντα* S. *μεταπ.* is written above an erasure <*αποστειλ*[*αντος*>. 7. *συ*]*νεχομενος* Wy. 8. *διαφ*]*ρ̣αγματος* S. 13. *συ*[*ν*]*ει*[*χε*]*ν* Wy. 14. *εσκαπτον* S. 17. <*βοωντος*> S. 18. *Απολλοδωρω̣ι̣* S.

XXIV.

[British Museum, DLVII. Mahaffy, PP., II., xxi., *a. b. c. d.*]

The fragments (*c*) and (*b*) fit together, the final *η* of *συγγραφη* in (*c*) 10 is preserved on (*b*) to the left of l. 6, and both fragments are to be placed immediately above (*d*).

(*a*) 2.]*εν ημεραις δεκα α*[S. 4.]*κ̣υρ̣ι̣αν δι ην αντιλ*[S. 9.]*κ̣α̣τ̣α συγγραφ*[*ην* S. 13. *συνπεφ*]*ωνημενη* Wy.

(*c*) 6. *ομογνωμονουντες* Wy. 10. ϡϟτ S, the loan was 300 artabæ of wheat. 11. . . . . *συγγραφη* S, see above. 12. . . ϟτ̣ν S.

(*d*) 3–4. *τω̣ν̣* | [. . .] . *ων του ιε*L S. 5. W. suggests *εις*, but *επι* is quite clear in the original. 7. ϡϟ]*τ της δε* S. 11. <*δι*> erased. 12.] . *Σωσου* S. 14–15. *το̣υ̣* | [*διαγ*]*ραμματος ου* S, but *του* is very uncertain.

XXV.

[British Museum, DLXXVI. ll. 1–11, 46–63, Mahaffy, PP., II., xxxiii (*c*); Wilcken, g. g. A. 1895, p. 159; Revillout, p. 366.]

(*Recto.*)

Αργαιος Αφθονη[τωι της γε]γε-
νημενης υπογραφης υπο των
τα προσπιπτοντα
κριναντων χρηματιστων
υποτεθεικαμεν σοι [τ αντιγραφον
(Λιθ Υπερβερεταιου κε . . . . .)
(δια Ζωιλου του Ηφαιστιωνος)
παρ Αλκιδημου . . [
Αρτεμιδωρου των [τα προσ]πιπτο[ν-
των
τα χρηματισαν <των . . [. . .] τον>
κατασταντος Απολλωνιου του
Σωκλεους καλ . . [*10 letters*
γρα[.]αμε . . [*14 letters*
εν . οκος [*14 letters*
. . . ω . [*17 letters*
εν φυλακηι . . γενεσθαι ουδε δυ-
να[σ]θαι παραγενηθεις εν ταις
κατα το διαγραμμα ημεραις
αποδουναι [το πα]ρα του των
τοπων πρακτορος [αποσφραγισ]μα
Αρ[ισ]τιππωι και τοις πρακτορσι
. .[.]. τως δε δυνατον Αμμωνιον
π[αρ]αγεγενησθαι αξιουντος τε

π[αρ]ειναι Αφθονητου οπως
π[αρ]αγγειλῃι τῳι [Απολλ]ωνιῳι
παρα]γενεσθαι [και προσδ]εχθεν- 25
τος] αυτωι του [αποσφ]ρα[γ]ισμα-
τος] διεγγυησε μεν τουτον
....]θως[.. και εχ]ειρογρα-
φῃσεν ορκον περι του παντος
.....] επι την δικην περι- 30
γρ]αφηι και του Απολλωνιου συν-
χωρουντος εαν παραγενομε-
νου του Αμμωνιου προσδεχθηι
παρ αυ[του το αποσφρ]αγισμα
της δ[ι]κη[ς *15 letters* 35
δικην τ[*11 letters*] τωι
και εαν μη παραγενομενου
προσδεχθηι παρ αυτου το απο-
σφραγισμα ε.[.....]ωι γ..[.
γραψ[.] Αφθονητωι συνταξαι 40
τοις παρ αυτου..[.....]..
Αμμωνιον εν .....
.]τ..[..]ωσι συντα....μα..[..
στας παρ Απολλωνιου αντιγραφ[ον

(*Verso.*) της απεσταλμενης εντευξε[ως 45
προς τους] τα προσπ[ιπ]τον[τα
κρινοντας χρηματιστ[ας
δουναι αυτωι κ[αι] παραιτει[σθαι

καταπλειν εις [Αλε]ξανδρει[αν
εν ταις κατα το διαγραμμα
ημεραις εχοντα και τα προ[ς
την καταστασιν δικαιωματα
και] εαν μ[η π]αραγεν[η]ται
δ[ο]θησετ[α]ι τωι Απ[ο]λλωνιωι
το αξιωμα εαν δε παραγενο-
μενου αυτου Απολλωνιος
μ]η λαβηι το αξιωμα [α]πο-
τ]εισει αυτωι τα γενομενα
εις το]ν καταπλουν [α]νηλω-
μα]τα και περι τουτων ον αν
τρο]πον οικονομηθ[ηι] αντιγρα-
υ]περβερεταιου κε
ψει] προς αυτον Lιθ
του Η[φαισ]τιωνος
δια Ζωιλου ε[ισαγωγ]εως

ll. 1–11. Corr. S. ll. 12–44. Add. S. 53. και] S. 60. The first τ of τουτων is covered by a blot. 61. αντιγραψει W. 63. εισαγωγεως W.

Much of this document we do not understand, and can only offer a tentative explanation. Argaios sends to Aphthonetos a copy of the decision given by the assize judges Alkidemos and Artemidoros in the suit brought by Apollonios the son of Socles against Ammonios; the latter stated that he was unable to appear in court within the time required by the statute, because he was confined in prison, and accordingly could not present the *αποσφραγισμα* of the local *πρακτωρ* to Aristippus and the other *πρακτορες*. Aphthonetos demanded his presence and, when the *αποσφραγισμα* had been received by him, gave surety for him and exacted an oath from him; and Apollonios agreed to follow one of two courses (the details of which are lost, but were probably similar to those described in ll. 54–60), according as Ammonios appeared or not. The judges decided that a copy of the *εντευξις* presented to them by Apollonios should be given to Ammonios, who should be requested to go to Alexandria within the time required by the statute, bringing with him the *pièces justificatives*: if he did not appear, the amount claimed (*αξιωμα*) was to be given to Apollonios; but if he did appear, and Apollonios did not win the suit, then the latter should pay Ammonios his expenses.

XXVI.

[Oxford MS., Gk., class *d.* 27 (P). Mahaffy, PP., II., xxii.; Grenfell, *Rev. Laws*, p. 95.; Revillout, p. 279.]

το]υς τοπαρχ[ους
κριματα καθηκει εις τους φορους η τα [.] ενα[. . .
αλλα τον νομαρχην μετα του στρατηγου εαν δε τις
παρα ταυτα κρινηι η κριθηι ακυρα εστω
ε]αν εμβηι βους η υποζυγιον η προβατον η αλλο τι
. . . . .]νον εις αλλοτριον κληρον η παραδεισον
η κηπον η αμπ[ελω]να η κατανεμηι τι η κατα-
βλαψηι αποτεισατω ο κυριος τωι βλαφθεντι το βλα-
βος ο αν καταβλαψηι εκ κρισεως τα κρισεως δε μη-
θεις εισεχυραζετω μηδε αποβιαζεσθω μηδεν
παρευρεσει μηδε[μιαι] εαν δε τις τουτων τι ποι-
ησηι αποτεισατω [παραχρη]μα Ͱ Ⱥ και ο αν ενε-
χυρασεν [. . . . .] αποδοτω τωι κυριωι πα[ρα-
χρημα επαναγκαζετω δε αυτον ο πρακτωρ
ο επι των βασιλικ[ω]ν προσοδων τεταγμενος

5. εαν W. 7. τι S. All the other corrections are due to Grenfell.

Translation:—It is not the duty of the Toparchs to give decisions regarding the taxes or the . . . but only the nomarch in conjunction with the strategos; and if any one judge or be judged contrary to these regulations, the decisions shall be invalid. If an ox, or beast of burden, or sheep, or any other animal, trespass on another man's allotment, or *παραδεισος*, or garden, or vineyard, or graze there, or do any damage, the owner shall pay to the injured person, in accordance with a legal decision, the amount of the damage done; and no person shall under any pretext take in pledge, or treat with violence the objects of the decision; but if any one do any of these things he shall be fined immediately 1000 drachmæ, and shall immediately pay to the owner the amount of the pledge. . . . The officer appointed to collect the royal revenues shall enforce this payment.

XXVII.

PETITION ADDRESSED TO THE KING.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Recto

βασιλει] Πτολεμαιωι χαιρειν Νικαια αδικ[ουμα]ι υπο .[
με]τα ..[..]ριας προς αυτην προσπηδ̣ησ̣ασα αποδεδηχεν .[
.].ου λελ̣υμανθαι δεομαι ουν σου βασιλευ ει σοι δοκει προς ..[
..ηπαι επισκεψασθαι περι τουτων ινα επ[ι] σε καταφυγο̣υ̣[σα
κα]ι του δικαιου τυχω

Verso

Column 1.

(*two lines erased*)
]της δε γ[ε]γραμμενης μοι επ
].ονος εσφρ[αγ]ισατο εντευ-
ξεως] υποτεθεικα σοι ταντιγραφον
blank
[....[..]α Ορνιτας και Ζαγις

Column 2.

προση[γ]γελθαι κ....τεσθαι εν ..[
κατα σε τοποις εαν [σ]υνεπιλαμβανωσ[ι
και ομολογωσιν ε[ι]ναι τω̣ν περι τον[
Ορνιταν φορον̣ .. ε̣ον $\overline{|o|}$ υπο μηθενος [
αποβιασ̣θωσ[ι]ν αλλα ..... [
α̣υ̣τ̣ο̣ι̣ς̣ εαν δε τι ⅄ αποσταληι ωσ ..[
.....]..... επι δε του παροντος

6. ⅄ = αντιγραφον

XXVIII.

CORRESPONDENCE OF DIOPHANES, STRATEGOS IN 25TH YEAR OF PTOLEMY II.

(*a*)

[Missing. Mahaffy, PP., II., ii. (1); Wilcken, *G. g. A.*, p. 146, *Ostr.*, p. 186, 194; Revillout, p. 272.]

In the absence of the original it has not been possible to verify the proposed corrections in this papyrus.

5. [η]δη [τα παλ]αια R. 6. [τουτ] εστιν R.; αυτ[ου] W., R. 7. Θεμισ[του W. 11. [δι αυ]το R. 13. [κομιζε]σθαι R. 14. [στρατιω]ταις R. 15. [οψ εκ] '*οψωνια* a du être écrit ici en abregé' R. 16–17. γενη[μα]τοφυλακων W. γενη[ματων] φυλακων R. 17. [προσεν]ερχεται R. 19–20. απε[ργαζ]εται R. 20–21. See Introduction, p. 9.

(*b*)

[Missing. Mahaffy, PP., II., ii. (2). Wilcken, *G. g. A.*, p. 146.]

2. W. regards the words φροντισαι οπως των δικαιων τυχηι as a quotation from the υπογραφη. *Verso*, l. 1, probably Απελλαιου ιᾱ, compare (*c*).

(*c*)

[British Museum, DVII. Mahaffy, PP., II., ii. (3); A. Wilhelm, *Zeitschrift öst. Gymn.* XLV., p. 909. Wilcken, *G. g. A.*, p. 146.]

1. χαιρ[ειν ει ερρωσαι και εν τοις α]λλοις Wilhelm. 2. ευχομεν[ος διατελω και αυτος δ υγια]ινον Wilhelm. I should prefer θελω εγω δε και αυτος; the α of υγιαινον is visible. S. 3. After εστιν read α. W. S. 6. Φαμενωθ ιᾱ S. *Verso*, Φαρμουθι ς is certain.

(*d*)

[British Museum, DVIII. Mahaffy, PP., ii. (4); Wilhelm, *l. c.*]

I suppose about twenty-nine letters to be lost at the beginnings of the lines, and suggest for the first four lines :—

ο δεινα Διοφανει χαιρειν ει ερρωσαι κ]αι η θυγατηρ σου και τα παιδια
υγιαινουσι και τα λοιπα κατα λογον χ]ωρει ειη αν ως ημεις τοις θεοις
ευχομενοι θελομεν υγιαινον δε και] αυτος και Διοσκουριδης ο υιος σου
Ασκληπιαδης ο αποδεδωκως σοι την ε]πιστολην συνεσταθη ημιν υπο S.

2. κατα λογον χ]ωρει Wilhelm. 5. <σοι> erased, S. 6. ευχαριστησεις S.
8. συμμειξωμεν S. 9.]το σωμα S.

(*e*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

ερ]ρωσο L . . [
Διο]φανει στρα[τηγωι παρ]ὰ Βερ̣ε̣ν̣ι̣κη[ς . . . .
. . . . . .] αμπελουργου και Παγχοης τ . . [. . .
φυλ]ασσοντων εν τωι κτηματι τωι [υπαρ]χο[ντι
περι Σεβεννυτον νυκτος τηι $\overline{κζ}$ εις τη[ν $\overline{κη}$ 5
του Παχων επεθετο αυτοις λη̣ιστηρ[ιο]ν [και
Παγχοην ετραυματισ[αν ο]υτως ωστε μη [. . .
τοις ροπαλιοις ε . μ . επαρω̣ι̣νησαν . . . [. . .
. . νοι δε και . [. . . .]. [ε]δυνασθησαν σταφ̣[υλην
(*illegible line*) 10
τ]ηι $\overline{κη}$ χα . . ν̣ εις Σεβεννυτον [απε]σ̣τ̣ε[ιλ]αν [τοις
φυλακιταις ου[κ] ευροντος δε τους φυλακιτὰ̣ς̣ [τ]η̣ι̣[δε
τηι ημεραι τηι δε $\overline{κθ}$ προσηγγειλεν Πτολεμ[αιωι τωι
α]ρ̣χ̣ιφυλακιτ[ηι τ]ης κωμη̣ς̣ ακολουθουντι ρυ . . . [. . .
α̣υ̣τ̣ωι θε . . . ε̣ν̣ [τωι κτ]η̣ματι [τ]ηι δε $\overline{β}$ του Π[αυνι 15
νυκτος εις την $\overline{γ}$ επιπα[. . .] . . . . . [. . . . . εις το

αυτο κτη[μα] σταφυλην εξε[ξε].ιρ [
δ]υνασθησαν και Ευτυχον εγδυσαν [. .] α . [
. . .] Παγχοην επαρωινησαν ων Ευτυχο[ν] μεν ευρ[.
. . . . .]ον εν διωρυγι . . . π̣ο̣[δ]α̣ κ̣α̣ι̣[. .] . ηνα . 20
] . . τος [. .] . ε [. . . .] και

Diophanes, the strategus, sends to Moschion a copy of a complaint received from Berenike and Panchoe, in which they state that when they were watching the grape crop on a holding belonging to them near Sebennytos, they were assaulted with violence at night by a band of robbers; next morning they sent for the police, but their messenger was unable to find them till the day after: three nights later they were again attacked with even greater violence than before.

The covering letter of Diophanes is completely torn away except the last word, but we learn from the endorsement that it was addressed to Moschion: (*b*) above is a letter from Moschion to Diophanes, dated in the twenty-fifth year of Ptolemy II., whence we obtain an approximate date for this papyrus.

5. It is important to notice the employment of this method of dating events which took place at night: see an article *On the fixed Alexandrine year*, in *Hermathena*, Vol. xi., No. xxvi.: 1900, p. 87.

Verso (*a*) *written along the fibres, in very small cursive*:

] ‾ Βερενικη περι επ[ιθεσ]εως λιστων
] υποθεισα την Διοφανει

And in capitals: MOCXIΩN[I

Verso (*b*) *written across the fibres*:

Σεμφθευς Περιγενους
οτι διωρυξεν οικιαν
και την λειαν ευρεν εν τοις χ̣ . . αβινοις
λαβων ⊢ Σ αφηκεν παρεδοθη
δε Παωτι δεσμοφυλακι 5
οτι
Ω]ρος Αρουητιος εδραγματοκλεπτει
τριτος ων λαβων παρ αυτου ⊢ρ αφηκεν
Πεμνας ο εν τοις Ηρακλειδου και[. . .
α̣τ̣ο̣υ̣ ο̣ι̣κονο̣μ̣ου οτι . . . κ̣ετο επ[. . . .
. . . νιτριας . αι η 10

λαβων χ ⊢ αφηκεν

. .]ις γ[ε]ωργος τριτος ων δια[. . .

α . . . εν ἀγῳγια τ ηκουσ[εν . . . .

δης και β̊ γρ παρα του κω[μαρχου

λαβων παρ αυτου ⊢ τ αφη[κεν

Αρπκωβι[ς] καιλογαφοσα υιοι

]λαβων παρ ἀυτου

]επρος απωλεσεν

] . . . [

The document on the *verso* apparently consists of memoranda relating to criminals; the name of the offender is first given in the nominative, and then the offence is described; this is followed, in each case, by the formula "having taken so much money he let him go":

"Semphtheus, the son of Perigenes. Because he broke into a house. He (? the policeman) found the stolen property in . . . . and having taken 200 dr., he let him go. But (Semphtheus) was handed over to Paos the gaoler.

"Horus, the son of Arouetis. Because, with two others, he stole sheaves in gleaning. Having taken 100 dr. from him, he let him go.

"Pemnas, one of the attendants of Herakleides and of X. the oeconomus. Because . . . . . Having taken 600 dr. he let him go."

XXIX.

CORRESPONDENCE OF APHTHONETOS, STRATEGOS IN 6TH YEAR OF PTOLEMY III.

(*a*)

[British Museum, DI. Mahaffy, PP., II., xii. (1); Revillout, p. 365; Wilcken, *Ostr.*, p. 353.]

9. *συντελεσον*. 10. The last letter is more like *τ* than *π*, perhaps *τ*[*ινας* S.

(*b*), (*c*), (*d*)

[British Museum. DXXIX. Mahaffy, PP., II., xii. (2) (3); Revillout, p. 366.]

(3) 5. *Παυσανιου* S. p. [32] 2. *εμβ*[*εβληκα* W.

(*e*)

[Dublin; unpublished.]

Αφθον[*ητωι*
στρατη[*γωι παρα*
Πασειτ[*ος του*
Φχωιφιο[*ς* $\bar{\beta}$
γεωργο[*υ εισε*]*δω-*
κα σοι εν[*τευξ*]*ιν*
κατα Π[*ετεσ*]*ου-*
χου περ[*ι του εμου*
αμπελων[*ος αξι-*
ω ουν σε α[*νακα-*
λεσασθα[*ι με ινα*
τυχω τη[*ς παρ*]*α*
σου φιλαν[*θρωπι*]*ας*
ευτ[*υχε*]*ι*

(*f*)

[Dublin; unpublished.]

Αφ]*θονητωι στρατηγωι*
παρ]*α Στρατονικης*
της] *Μελτοκουζου*
συνεταξας Ζωι-
λωι δουναι ημ[*ιν*
την αυστ[. . . .
τη[

(*g*)

[Dublin; unpublished.]

Αφθονητωι στρατ[*η-*
γωι παρα Γοργου αξι-
ω σε εισκαλεσασ-
θαι με οπως[
(*three illegible lines*)

Translation (*e*):—To Aphthonetos, the strategos from Pasis, the son of Phchoiphis, royal husbandman; I have handed in to you a complaint against Petesouchos concerning my vineyard. I ask you, therefore, to summon me, in order that I may meet with consideration at your hands. Farewell.

(*h*)

[Dublin; unpublished.]

Αφθονητωι
στρατηγωι
παρα Βερε-
νικης αξι-
ω σ]ε ἐισκα-
λε]σαμενος
με] επισκεψασ-
θαι περι ων
αξιω δια

(*i*)

[Trinity College, Dublin; unpublished.]

Αφ]θονητος Αριστομαχωι χαιρειν του Μεσορ[η
κ]αι Σαννον πραξας ⊢ Σ και Ζωπυρον ⊢ χ και[
⊢] τμγ = αποστειλον δου[ς] Λε[ο]ντομενει[

Aphthonetos to Aristomachos greeting: having exacted for the month Mesore from . . . and Sannos 200 dr., and from Zopyros 600 dr., and from . . . 343 dr. 2 ob., give the money to Leontomenes, and send it.

Verso. Θω]υθ $\overline{\theta}$
] . . ωι ⸜ Μεσορη ΑΡΙCΤΟΜΑΧΩΙ

XXX.

TO THE STRATEGOS KALLON.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Καλλωνει στρατηγωι
παρα Σευθου ρ̄ κα-
τ̣α̣σ̣τ̣αντος μου επι
σου προς] Ειρηνην τηι κθ̄
του Παυνει υπερεβα
λετ̣ο̣ κ̣αι φαμενη
καταστησεσθαι προς
μ̣ε̣] τ]ηι . . ουκ απηντη-
σε]

This is probably the same Kallon as is mentioned in XXXII. (*b*).

Translation.—To Kallon, the strategus, from Seuthes, owner of 100 arourae; when I appeared in your court, on the 29th of Pauni, in my suit against Eirene, she applied for a postponement, and though she said that she would appear against me on the . ., she did not present herself.

XXXI.

PETITION ADDRESSED TO AGATHIS STRATEGOS AND HIPPARCH.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Αγαθιδι στρατηγωι και ιππαρχηι
παρα Σενθεως του Σ[. . . .]ου βασιλικου
γεωργου και κωμογραμματεως κωμης
Λυσιμαχιδος τηι $\overline{\zeta}$ του Τυβι του
ζL του ζευγους των βοων μου πορευ-
ομενου επι της βασιλικης οδου ωστε
αροτριαν επιπαραγινονται τα
Αντιγονου Ἀρ του ἐκ Φ . γχιος
ος κατοικει εν Λυσιμαχιδι ζευγη
και προσπηδη[σ]ας
(*parts of eleven illegible lines*)
ευτυ[χει

1. In this hand α and δ are differently formed: it is not possible to read Αγαθιαι.

5. Probably the 7th year of Euergetes.

XXXII.

PETITIONS ADDRESSED TO THE OECONOMUS.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., x. (1); Wilcken, *GGA.*, p. 151; *Ostr.*, pp. 389, 495, 502.]

Translation :—To Phaies the oeconomus from Paos, the son of Petesouchos, and Inarous, the son of Stotoetis, royal goose-feeders from Pharbaithos; and from Paos, the son of Armais, and Amoleos, the son of Petosiris, royal goose-feeders from Persea. Ischurias the oeconomus comes to us ordering us to provide for his entertainment twelve geese, this being out of our power. Since he requires from us half the geese required for entertainments from the goose-feeders in the nome, we think it right, because we represent half a meris, that you should send our minute to the Treasury Office to be examined, and if what we write be true, that we should fare accordingly, in order that we may be able to do our duty to the king. Farewell.

(*b*)

[British Museum, DXXVIII. Mahaffy, PP., x. (2).]

2. *Φανηι* dat. of *Φανης* W.

(*c*)

[British Museum, DLIII. Mahaffy, PP., II., xviii. (1).]

6. The reading *γραφης* is very doubtful. 7. *του γαρ̣* S. 12. *το υ[πε]ρ̣ισχυειν* S. 13. *καταφρονησας* W. 14. *το υ[. .]τε̣λ[. . . ε]ι̣ναι* S. The *λ* could also be read as *μ* or *δ*. 17. [*δι*]*καστηριου*. 18. . [. .] . *ψα* . . . *ν ι̣να̣ ανακ* . S.

(*d*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Μητροδωρωι οικονομωι
παρα Πρωτογενους
του προς τηι δερματηραι
επειδη αφειλκυσθημεν
εν]ταυθα δ[ι]α την̣ ων̣[η]ν̣
(*fragments of two more lines*)

(*e*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Αριστοκριτωι οικονο[μωι παρα
Ηρωιδου του εξειληφοτος τ[ην
ζυτηραν Απιαδος εις το βL
συνβεβηκεν [

(*f*)

[Trinity College, Dublin. *Recto*, Mahaffy, PP., II., p. 29, and *App.*, p. 3; Wilcken, *GGA.*, p. 145; *Ostr.*, p. 402, 539, 559. *Verso* unpublished.]

Ηρακλειδει οικονομωι παρ Απολλωνιου
του εξειληφοτος το φ̆ εθινων και ῥ
της Θεμιστου μεριδος εις το κεL
κατα ..... επεδωκα σοι ηδη
υπομνηματα κατα Φιλωνος του
μετεχοντος μοι την μεριδα οτι
ανευ ημων και των παρα Αριστοκριτου
λογευτων ..[.]κεν[.]ει τους υποτελεις
του φυλακι[τι]κου εις το ιδιον και
εξ ελατ̣[ονο]ς συνχωρησεις ποιειται
καταβλαπτων την ωνην ετι δε και
παραλαμβανων αυτην επι των λογειεν
του ·

(*two lines washed away*)

After a blank space there follow four almost illegible lines containing the words επισε<$^{\text{ει}}_{\cdot\cdot}$>ν μοι Αιθωνα τον τελωνην = to threaten me with Aithon.

Corr. S. 2. I am inclined to think that the ιν of εθινων is only a badly written ν, and that the word is εθνων; in Col. II. l. 11 of the verso, though there is room for ι, there is no trace of it. The word would then mean "associations" for trade purposes:

cf. Plato, *Gorg.* 455 B. ὅταν περὶ ἰατρῶν αἱρέσεως ᾖ τῇ πόλει σύλλογος ἢ περὶ ναυπηγῶν ἢ περὶ ἄλλου τινὸς δημιουργικοῦ ἔθνους. *Rep.* 351 C. ἡ πόλιν ἢ στρατόπεδον ἢ λῃστὰς ἢ κλέπτας ἢ ἄλλο τι ἔθνος, ὅσα κοινῇ ἐπί τι ἔρχεται. So also, in a papyrus to be published subsequently, we find των μη τελουντων ιερα εθνη. ἐ ρ = εργαστηριων, see *verso*. S. 4. και τ[ ]υ M. Wilcken, *Ostr.*, p. 539, suggests και π[ροτερον με]ν, but this does not suit the traces, and after the word there is a blank space, which indicates that επεδωκα begins a new sentence. ηδη S. 5. ὑπομνηματα G. 7. παρα S. 8. [προ]ξενει M. The remaining portion of the first letter appears to me more like the second half of a κ, the ν might also be read υ, and there is room for a letter between it and ει. 10. ελαττονος G.

Translation:—To Heracleides the oeconomus from Apollonius, who entered into a contract for the police tax on associations and factories in the division of Themistes for the 25th year. . . I have already presented to you memoranda against Philon, my partner in the division, to the effect that he, without my consent or that of the collectors, who are the agents of Aristocritus, shows favour (?) to those, who are liable to the police tax, in his own interest, and makes agreements with them at too low a rate, thus inflicting a loss on the contractors.

The *verso* was covered with white plaster, the removal of which revealed a column of writing with portions of two other columns on the left and right. The darkness of the papyrus and the coarseness of the writing make this text very difficult to read.

Verso.—Column I.

Lκε Θωνθ] $\overline{\iota\beta}$
Ηρακλειδει οικονομωι παρ Απο]λλωνιου
του εξειληφοτος το ὃ εθνων]και εργασ-
τηριων της Θεμιστου μεριδος] εις το κεL
] υπομνημα
εξει]ληφοτος
] . μου οτι
] . ου εις το
ιδιον ανευ ημων και των π]αρα Αριστο-
κριτου λογευτων] . μεριδα
$\overline{]\kappa}$ $\overline{\gamma\rho}$ σου δε

(*parts of twelve more lines*)

Column II.	Column III.
(*two illegible lines.*)	
Φιλωνα διαγραψαι εις την ωνην	επιλελο-
και.....	
περι δε ων συντετελεσται χρησασθαι	γευκεν και
αυτωι καθοτι αν συν...νηις ινα και	μη πεποιη-
αυτος δυνωμαι τα δικαια ποιησαι	κεν συν-
	ανακασον-
Lκε Θωυθ $\overline{\iota\gamma}$	διαγραψαι
Ηρακλειδηι οικονομωι παρα	επι την τρα-
Φιλωνος $\overline{\kappa}$ $\overline{\gamma\rho}$ [Αιθ]ων ο πραγμα-	πεζαν και
τευομενος το [$\overset{\circ}{\phi}$] εργαστηριων	ημιν δια-
και εθνων ..[.]...μενων μοι	σαφησον
επηβολων ενεχυρασας ανευ	Lκε Θωυθ $\overline{\iota\beta}$
των παρα Αριστοκριτου ουδε	
(*ten more lines*)	

Col. III., 4–5. Perhaps a mistake for *συναναγκασον*.

The relationship of the different parties in this transaction to each other is not very clear; Aithon the *τελωνης*, who is also called *ο πραγματευομενος το φ*, is not the same person as Apollonius, *ο εξειληφως το* $\overset{\circ}{\phi}$; Philon, the partner of Apollonius, seems to have been a komogrammateus also (*verso*, Col. II. 9): his action may have been due to a desire to become popular with his fellow-villagers.

(*g*)

[British Museum, DLXX. Mahaffy, PP., II., xxxii., 2; Wilcken, *GGA.*, p. 159.]

Recto (*a*)

3. A[φρ]οδιτης. 11. [αυτο]υ. 12. *εις το πεδι[ον]* W. *της κροτ[ωνο]φορου* Wy. W. 13. *μονο|γραφον* Wy. 17. *εδωκαν δε* S. 18. *χιτωναριον* S. 19. *και ου . . . αφιλ . . . . .* Π. S. 20. *ακουσαντες* S. 26. *ανθρωπους οπως αν [η ε]πι|σκεψις* S.

(*b*)

Ποσειδωνιωι οικονομωι παρα Πτολεμαιου του Πρωταρχου κα[ι ..]οαχιος
γεωργων της περι Σεβεννυτον κροτωνοφορου γης του ϵL μηνος
Φαωφι κα τας βους ευρομεν Σοκμηνιος τινος βουκολου των κατοικουντων
εν Κροκοδιλων πολει κατανεμοντα τον κροτωνα περιελαυνον- <αναγον>
των δε ημων ωστε τοις φυλακιταις [π]αραδουναι Καλ[λι]φων τις
των [...]παροικων ος κατοικει εν Περσεαι επιπαραγενομενος
και παροινησας ημας αφειλετο τα κτηνη και τον βουκολον [ϵ]χομεν
δε και .ερουμινα του καταφθαρμενου υφ αυτων κροτωνος ενδει-
ξαι σοι αξιουμεν ουν σε γραψαι Ποσειδωνιωι τωι στρατηγωι
επιστειλαι τωι εν Περσεαι επιστατηι αναπεμψαι Καλλιφοντα
και .....ν οπως την επισκεψιν ποιησηι τουτου δε γενομενου
εσομεθα της παρα σου βοηθειας τετευχοτες ευτυχει

1. του S. 2. γεωργων Wy. της π. Σ. κροτωνοφορου γης Wy., W. 3. ευρομεν M., W. Σοκμηνιος S. 4. κατανεμοντα M. περιελαυνον|των S. 5. δε ημων M. Καλ[λι]φων τις S. 7. εχομεν| δε και M. 8. ενδει|ξαι σοι M. 10. Καλλιφοντα S. 11. corr. S.

Translation:—To Poseidonios, the oeconomus, from Ptolemy, the son of Protarchos, and . . . husbandmen of the land bearing croton near Sebennytos, in the 5th year, on the 21st of the month Phaophi. We found the cows of a certain Sokmenis, a herd dwelling in Crocodilopolis, grazing on the croton; as we were driving them together in order to hand them over to the police, a certain Kalliphon, who lives in Persea, having come upon us and assaulted us, rescued the cattle and the herd; but we have specimens (?) of the croton destroyed by them to show you. We request you, therefore, to write to Poseidonios, the strategos, to command the epistates in Persea to send up Kalliphon and . . . . in order that he may investigate the matter; when this has been done we shall have met with assistance at your hands. Farewell.

Verso. Corr. S.

(*eight illegible lines*)

Βακχιος Αλεξανδρωι χαιρειν εαν και Αρμαιος ο τοπογρ σοι επι[στ]ειληι
καλως ποιησεις συνταξας τοις εκ..... φυλακιταις εως .[..] παρα
Φαιητος και ανειπαι περι των αυτων Δ χ Δκ εχομεν γαρ πα[ρα] του-

COMPLAINT TO THE ROYAL SCRIBE.

των ασφαλειαν του εις το ζL εκφοριου ερ[ρ]ωσο Lς Αθυρ.
Αρμαις Βακχιωι χαιρειν εκομισαμεν την παρα σου γραφεισαν μοι επιστολην
εν ηι υπεκειτο και την εφης ... επισταλκεναι σοι Πεκυσιν α[π] Αφροδιτης
Βερενικης πολεως αμα δε τωι λαβ[ει]ν προσεπεσεν μοι [πα]ρα
Ωρου του κ̊ γρ αλλη ην ετυγχανεν γεγραφως Ποσειδωνιω[ι τ]ωι
οικονομωι περι των αυτων ψευδ. ειν κ... ν κατασκευαζων π̣[ρ]αγματα
αγενητα περι τ < ων κατ.... και Ποσειδωνιου και Ωρου επε..... >

(*one line, with interlineation, illegible, and one line erased*)

αλλη Ωρου <γραψαντος σοι ημιν>[....] γρ̣αψαντος σου ημιν αντιγρα[φα των παρα
του επιμελ[ητου] γραφεισων σοι επιστ[ολων] διεγραψεν α̣ναγρ̣... [....

(*parts of five more lines*).

11. We do not understand the abbreviations in this line. 17. κ̊ γρ = κωμογραμματεως

XXXIII.

COMPLAINT ADDRESSED TO THE ROYAL SCRIBE.

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., xxiii. (2).]

1. βασ[ιλι]κωι S. 2. Κερκευσιρεως S. 3. συναντησας S. συ[νεστ]ησας Wilhelm. 5. Αρμυσιος το[υ S. 6. . . . . [7. αυτ[

XXXIV.

COMPLAINTS ADDRESSED TO THE KOMOGRAMMATEUS.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Σ]εμθει κωμογραμματει
π]αρα Δωσιθεου Θραικος
επ]ελθοντες τινες τηι νυκτι
$\overline{\alpha}$ ε]ι̣ς̣ τ̣η̣ν̣ $\overline{\beta}$ του Παχων
τη]ν ιππικην
. . .]<. .> κ̣α̣ι̣ ενεπυρισαν μου την
β̣[ο]η̣θησαντων δε των εκ της
$\overset{\omega}{\kappa}$ ε]σ̣ωισαν[

5. The writer apparently intended to continue with ιππικην, but changing his mind inserted την ιππικην above the line, and forgot to erase την at the end.

Translation :—To Semtheus the komogrammateus from Dositheos, a Thracian; certain persons having come upon me on the night between the first and second of Pachon, set fire to my stable (?), but the neighbours from the village, coming to my assistance, saved ——.

This Semtheus is probably the same person as the Semptheus, komogrammateus of Lysimachis, to whom (*b*) is addressed, and as the Sentheus, βασιλικος γεωργος και κωμογραμματευς κωμης Λυσιμαχιδος of XXXI.; if so, the date of the papyrus will be about the 7th year of Euergetes.

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., xxxviii. (*a*), with plate. Wilcken, *GGA.*, p. 159, *Ostr.*, p. 186′.]

23. των δε αλλων S. 26. περι [ω]ραν W. 26–27. ευρομεν τας [θ]η̣κας εμ̣π̣επυρι[σμενας S.

XXXV.

PETITIONS FROM PRISONERS.

(*a*)

[British Museum, DLV; Mahaffy, PP., II., xix. (1); Wilcken, *GGA.*, p. 154.]

4. Μηζακωι W. 8. Three letters erased at the end of the line S. 9. με απο τη]ς W. 10. φυλακηι εχ]ων W. (M. 1*b*). 1. μ]εγιστον for ως τον S.

(*b*)

[British Museum, DLVI; Mahaffy, PP., II., xix. (2); Wilcken, *GGA.*, p. 154.]

6. π[οδας] W.

XXXVI.

PETITIONS ADDRESSED TO THE EPIMELETES.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Recto

Π]τολεμαιωι επιμελητηι
παρα Ποσειδωνιου μη μοι
... αν̣.σ̣αι ο̣τ̣ι̣ ...[.....
.ν̣τ̣α̣ς̣ αποστελλω σ̣οι με-
γαλη η̣ αναγκη εστιν και
το πενιχρον ειναι και ορα̣ν
τ]ον θανατον υποκειμενον
εν] τηι φυλακηι δια την
ενδειαν συνοιδας μοι διοτι
ο]υκ η̣κολουθει μοι επιτιμον

γ]ραφοντι τα ἐκτος των συν-
αλλαγματων και ταυτα
τα]ξ̣αμενο̣ς̣ .....ν..δας
κ̣αι χρηματισμου γεγενη-
μενου καθαπερ και τωι
...ι ημεραν πε̣π̣[.....
π̣τωχοις εφ̣ηβολος γ[....
πτωχοτερος εμου ουκ [....
..... [.....
χοντα τα δεοντα αξιω
ουν σε εξελου με εκ της
αναγκης δυνατος γαρ
ει και εσει με σεσωικως

Verso

Νικανορι επιμελητηι πολλακ[ις
σοι γεγραφα διοτι καταδεδυ-
ναστευ̣μαι εν τηι φυλ[α]κηι
λιμωι παραπολλυμενος μηνες
εισιν δεκα παραν̣..... μ̣ε
αδικως απηγμενον ου ε̣νε-
κεν επιμελητης η̣ι̣[.....
οπως αν το δικαιον π̣α̣σ̣ι̣ [γενη-
ται <δια σου> τοις εν [.....
δια σου υπαρχοντος γ̣α̣ρ̣ εν τ[ω]ι
διαγραμματι εαν δε τινες τ̣οι[ς] ε̣ν̣
Αλ]εξανδρειαι ..ρ̣..ι̣[....] α̣ρ.[
η τοις τουτων υπηρεταις η [τ]οις α̣λ̣[λοις
τοις πραγματευομενοις τι<.....α> τ̣[ων
βασιλικων ενκαλεσωσιν τ[ο] δικαιο[ν

δωσουσιν και λημψονται επ[ι] των
αποδεδειγμενων επισκοπων [ο]σ α[ν
ο διοικητης συντασσηι η δ̣ε̣ησει
συντελεισθαι τα κατα το̣ [κριμα
ε̣α̣ν̣ δεηι κριμα α προς Δημη-
τ̣ριον και Απολλωνιον σ̣υ̣ν̣[γ]εγραφα
επι Διονυσοδωρου του επιμελητ̣[ευ-
σαντος περι των αυτων .....
εκρινεν γραφειν με κ̣α̣ι̣ ....
εδωκαν τοις χρηματιστα[ις περι
των αυτων της Διοφανου[ς ουν α]κ̣ρ̣ι̣-
βειας ενεκεν απηχθην αξι-
ω σε δεομενος μη με απολεσηι
τωι λιμωι εν τηι φυλακηι
αλλα γραψαι τωι διοικη-
τηι περι τουτων η απο[σ]τ̣ε̣λ̣λ̣[ειν
με επ αυτον ..... [
ς ινα της σ̣ω̣τ̣ηριας τυχω

Both sides of this papyrus were coated with plaster, and the surface has, in many places, been injured; that some of the damage was done before the petitions were written is evident from the gaps found in the middle of words, e.g. *verso*, l. 20, *δ ημ η*, l. 28, *απολ εσηι*, l. 29, *φυλα κηι*.

The document on the *recto* is written in a larger and better hand than that on the *verso*, but its meaning has escaped us; we give a provisional translation of the latter:—

"To Nikanor the epimeletes. I have often explained to you in writing why I am being harshly treated in the prison, perishing from hunger for the last ten months, though I have been unjustly confined. The reason for which you were appointed (?) epimeletes was that through you justice might be done to all those in prison (?). For since it is written in the decree that—'If any persons bring a charge against the ... in Alexandria or against their subordinates, or those who are engaged in performing any state business, the latter shall do what is just and accept, in the presence of the appointed supervisors, so much as the dioiketes shall determine, or (the dioiketes) shall require the legal decision to be carried out, if such a decision be necessary.'—Dionysodorus, who was then epimeletes, gave a decision that I should

write the agreement which I had made in his court with Demetrius and Apollonius in this matter, and they presented .... to the assize judges. Accordingly it was in consequence of the punctiliousness of Diophanes that I was confined. I entreat you with prayers not to let me perish of hunger in prison, but to write to the dioiketes about these things, or to send me to him ... in order that I may be saved."

(*b*)

Official Correspondence.

[Oxford, Ms. Gr., class a 5 (P). Mahaffy, PP., II., xx.]

The *recto* of this document, which is in two separate pieces, contains parts of six columns: the *verso* parts of seven: the portions left unpublished by Mahaffy are too much damaged to give any consecutive sense.

Corr. S. Col. I. 3. *σιτου των δι αυτου πλοιων.* 6. *τηι <των πλοιων> [. . ε]ξαγο<ντων* (επισκευηι των, υσων) *πλοιων> του β σιτον.* (προς *) 7. For *παρα του* read *<τους> του.* 10. *εξεδημησαν.* 15. *ο]θεν.*

Col. II. 3. *dele* [ ]. 4. *dele* [ ]. 9. *φαινηται <γραψα> συνταξαι*; above the line *εξεστιν παραδο[θ]ηι <. . . . . .>.* 10. For *τωι νομωι* read *τηι Ηρα ⌒ = τηι Ηρακλεους πολει*, the *ρ* is written through and the *α* above the H.; *διεσθαι αυτου[ς.* 12. *επι τ<ηι> ε<πι . . . . .> και βουκολων κ αποδοχιω[ι.* (ωι, ν[. . . .] . ν, ω) 13. *εξαχθηι*; for *ε[σεσθαι* read *εν . [*

Col. III. 1. *και ως προαιρει.* 2. *αναπλεοντος* changed into *αναπλευσαντος.* 3. Nine letters erased before *τον*; above the line *Αντικ]λεους Απολλωνιωι <τωι> σιτο̣λ* (= *σιτολογωι*); *αποστελλεσθ[αι.* 4. *επιπλεοντος οθεν*; *εις Μεμφ[ιν.* 5. *Απολλωνιωι τωι.* 6. *εργων* cannot be read. 8. *τῶν παρ αυτου ει*; *επι σι.* 9. *<περι . . .>*; *<αν .> προσελων Ευφριν*; above the line *ο υπελιπομεν σοι.* 11. *συνστη[σαι ου]θεν*; *ποησαν[τος.* 12. *κατ <αυτον>.* (α Ζεφυρον) 13. *σε̂ <μη περιιδειν>.* 14. *εστ[ι τουτο]υ μοι υπαρχοντος (απραγμων).* 15. *και ετερων*; *<δεο>.* (γαρ)

Col. IV. 1. *dele του* at end. 5. ⊏ ⊤ *εφ ου ἤ πορτις.* 7. *<. . . .>* (σου) 8. *και οτι λυσιτελεστέρον απαλλα) (ξει*; above the line *ωστε απαγειν . . . του.* 9. *πλειον γαρ λημψε . . . του.* (ται) 12. *περι του . . . του.* 13. For *ησαπο* read *ωστε* Wy. 14. ⊏ ⊤ *εφ ου [ἤ π]ορτις.* 15. *παρεστηκας αυτοις αξιω σε* Wy.

Translation:—Col. I. "To Ptolemy, the epimeletes, from Theophilus, the agent of Antikles for the export of the king's corn, which is in the Arsinoite nome, in his own boats.

"Pinuris and E. and..., ship builders, who were in the Arsinoite nome engaged in repairing the ships used for exporting the king's corn to . . ., having received a contract (?) from Ptolemy,

the son of Asklepiades, for the construction of new ships and for repairing those provided by Antikles, went away to Heracleopolis. And Herakleides, the chief of the police, arrested them; but Ptolemy, having met Herakleides, the oeconomus, and alleged his need of them, he wrote to (*Heracleopolis*) Heracleides, the chief of the police, to liberate them, wherefore I also refrained from meeting him.

Col. II. "But I now learn that Herakleides has paid no attention to the letter of Herakleides the oeconomus, and will not liberate them, unless either you or the dioiketes write to him. (*I therefore ask you, if it seem good to you, after examination*) (*since it has happened that the requisite quantity of wheat has come in, both of wheat for sale, and wheat for taxes*). In order, therefore, that the export of the wheat may not be delayed, because the boats have not been repaired, and this when a sufficient quantity of market and tax wheat has come in, I ask you, if it seem good to you, to order a letter to be written to Herakleides, the chief of the police in Herakleopolis, to liberate them, in order that they may serve our need and that the boats may not lie idle; for I am sure that you know that, if the corn stored (?) in the granary of the herdsmens' village be exported on beasts of burden, the difference will amount to five drachmae for every hundred artabae."

Col. III. is too incomplete for consecutive translation.

Col. IV. "Year 5, Phaophi 17.

"To Herakleides, the oeconomus, from Theophilus, the agent of Antikles for the export of the king's corn in his own boats. The boat belonging to Antikles in the Royal dock, of 900 artab. burden, bearing the ensign of the heifer, having been commandeered by you on the 10th of the same month, at Ptolemais, I hastened to you at the Labyrinth on the 11th, desiring you to release it. You, however, said that you had need of it to bring down ... for the elephants at Memphis (*and that you would thus do business more profitably, because it would carry more than the corn ships provided by the contractors*), but I represented to you that" [here the writer breaks off and begins afresh].

"Since you, after a contract had been made concerning the ... which is being sent to Memphis for the elephants, have commandeered Antikles' boat, of 900 artab. burden, bearing the ensign of the heifer, and handed it over to them (*i.e.* τοις ηργολαβηκοσι), I ask you, if it seem good to you to ...."

In the above translation the sentences cancelled by the writer, either by enclosing them in brackets, or by drawing his pen through them, have been printed in italics.

(*c*)

[British Museum, DIV. Mahaffy, PP., II., i.; Wilcken, *GGA.*, p. 146.]

2. Probably επιμελη]τηι S. 7. συμβαλουνται S. 8. και οτι S. 20–21. ινα μη πα[ρενοχλωμεθα ? συν]ταξας Wilhelm. 22. Ευηρει τωι W. 23. μηδενα προσφερ]ειν or επιβαλλ]ειν, *cf.* iv., 6, 15, Pap. Louvre (Not. et Extr. xviii., 2), 63, p. 369, Pap. Leyd. *G* 19.

(*d*)

[British Museum, DLXIX. Mahaffy, PP., II., xxxii. (1); Revillout, p. 351; Grenfell, PP., *App.*, pp. 7–8; Wilcken, *Ostr.*, p. 224, 294[1], 354, 382[1], 649.]

1. L*η* of Epiphanes or Philometor, because the money is on the copper standard. 5–6. δερ[μα]των Wy. 8. εργα[ζεσθαι Wy. 9. κωιδι<. .>α α τιλλοντες [ημεις?] τα [μεν κωι]δια . G. 10-11. [δερ]ματα G. 12. εν τ[οις G. 15. παρεμπηδησας G. 16. A fracture, but *nothing* is lost, the two pieces fit exactly, G. 18. τηι β του Επειφ G. 21–22. κα[τα]τριβων. χιτωνες, mistake for χιτωνας. These things are not counted in the text at the end, which refers only to what Dionysius *carried away* (25), and is probably quite correct: 800 + 560 + 100 + 300 + 720 + 100 (= 2580) + the now illegible sum in line 29 = 2600. 26. ω]ς δ η συγγραφη διαγορευει εκαστης ⊏[⊢ξ G.; Dionysius stole the acknowledgment of a loan of 12 artab. of corn, and going down the river negotiated it, the corn, according to the acknowledgment, being valued at 60 dr. the artab. 35. εις Φιλι[ππον G. 37. αποδουναι μ[οι G. 40. Insert ευτυχει G. *Verso* 3. δερματηρ[αι W.

XXXVII.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., I., xxii. (2) and xxiii. with plates; Wilcken, *GGA.*, pp. 139, 141; *Ostr.*, 261, 336; Revillout, p. 352, 376–381, 520.]

(Ptolemy II., year 28.)

COLUMN I.

βασιλευοντος Πτολεμαιου του
Πτολεμαιου Σωτηρο[ς] L κη
μετρησις εργων των εν τηι Καλλι-
φανους μεριδι της Νικωνος νομαρχια[ς
δια Δωριωνος του παρα Ζωπυριωνος 5
και Απολλωνιδου του παρα Νικωνος
και δια των γραμματεων των
εν εκαστωι τοπωι

εν Ṭαμαει παρα την λιμνην περι
Φιλωτεριδα δια κωμαρχου Πασιτος
του ...υθ̣...ος κωμογραμματεως
....].ι̣ος Σισουχου Πασιτος και των
μετο]χ̣ων $\overline{\alpha}$ χωμα [καινον απο
τω]ν Σιμωνος οριω[ν
..].σαμμου πα[
ναυβια Ἀ̣φ
Παυνι $\overline{\iota\gamma}$ εν τ[
χωμα καινον α̣[
αγο]ν απο $\widehat{\alpha}$ [
....
κληρου[πα]
λαιου [χωματος
ναυ[βια
αλλο χ[ωμα
ναυβ[ια
και εν [
απο[
$\overline{\iota\eta}$ το [
αγο[ν

2. There is a hole in the papyrus in the middle of the date, but κ is certain, and η nearly so. This reading is confirmed by the date on the *verso* of (*b*). Lκδ R. 7. *δια των γραμματεων* W.; *δια των αλλων τελεσθεντων* R. 9. Ταμαει S: cf. (*b*) *verso*, III. 11. Παλαθι W.; the third letter is certainly μ, the fifth may be either θ or ε.; Lκα Φαρμουθι R., who also adds *την* at the end of the line. 10. Φιλωτεριδα S. Philoteris has been identified with Wadfa by Grenfell and Hunt (*Fayûm Towns*, p. 63): *ανω μεριδα* R. 11. *κωμογραμματεως* S. *κωμογραμματευς* W. Πεκυσιου Απολλοδοτου *κωμογραμματεως* R. 12. Σισουχου S. *του παρα κωμαρχου* Π. R. 13. *μετο]χων* R. 14–27 are added from new fragments.

Translation:—In the reign of Ptolemy, son of Ptolemy Soter, year 28. Measurement of works in Kalliphanes' division of Nikon's nomarchy, by Dorion, the agent of Zopyrion, and Apollonides, the agent of Nikon, and by the grammateis in each place.

In Tamais, alongside the lake, near Philoteris, by the komarch Pasis, the son of ..., and the komogrammateus, ... the son of Sisouchos. Pasis and his partners. On the first of the month (?): a dike . .

Column II.

κβ το ∩ του χωματος τ[ο]υ αγοντος
απο ν̊ εις β̊ ναυβ[ια] Σ̣ι̣ς̣
και εις επιβολη[ν πα]λα[ιου] χωματος
του Αττινου Ἀ̓ρπεή
Μεσορει η̅ εις επιβολην του αυτου χω-
ματος ναυβια Ἀ̓υ
/ δια Πασιτος και των μετοχων
ναυβια Μ̊ Δ̓ρκδ̣[δ́]ή
εις ξ των δ⊢ / Τμαʃc

Πεκυσις Νεκτενιβιος εν . ψευρτα [
Εφειφ ι̅ς̅ χωμα καιν[ον] α[γον] α[πο
α͡ εις ι̊ ναυβια Ἀ̓φια
αλλο χωμα καινον αγον απο ν̊ εις β̊
ναυβια Ἀ̓ωλδcδ́
Μεσορει κ̅ε̅ αλλο χωμα καινον
αγον ν̊ εις β̊ Ἀ̓υπδγ́
και εις επιβολην παλαιου χωματος
του ανα μεσον του κληρου υμ[αβ́
κ̅ζ̅ εις τα διακομματα της μεγαλης
διωρυγος ναυβια Σιθ
/ δια Πεκυσιος Ἐ̓υϙcδ́

Απολλοδοτος Αμμ[ω]νιου κα[ι
Αρθωυτου χωμα καινον αγον απ[ο ν̊
εις β̊ ναυβια . μ [
αλλο χωμα καινον αγο[ν

2. Σις S. 4. Ἀρπεή S. Ἀτπεή W. 6. Ἀυ W. 7. μετοχων W., R. 8. δδή S. ίβ́ W. 9. δ⊢ M. τμαʃc R. 10. εν Ψευρτα R. 12. Ἀφια S.

14. Ἀωλδcδ́ W., R. 16. Ἀυπδ́γ W., R. 18. νμ[αβ S. 19. $\overline{κξ}$ R. 20. Σιθ S. . ιθcς́ R. Before ι R. has a symbol which I cannot read; but he does not include it in his subsequent addition. Ἐνqcδ́ W. 22. Αμμ[ω]νιου S. 23–4. απ[ο ὐ] εις W., R.

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Parts of Columns I. and III. in Mahaffy, PP., I., xxiii., p. [66]; Wilcken, *GGA.*, p. 141; Revillout, p. 379.]

This document is made up of five fragments, which have been fitted together; how many columns have been lost between (*a*) and (*b*) cannot be determined.

Column I.

του κληρου αγον απο $\overset{\frown}{α}$ εις $\overset{λ}{ι}$ χνᾳ
$\overline{κ}$· αλλο χωμα καινον εμ μεσωι του [κληρου
$\overset{\frown}{α}$ εις $\overset{λ}{ι}$ ναυβια χξηδ́
Εφειφ $\overline{ιγ}$ χωμα καινον αγον $\overset{ο}{ν}$ ει[ς $\overset{ο}{β}$
ναυβια Ἀχνγή
και α ειργασμενοι εισιν μετα Π[.....
Φανοητος ναυβια π . .́[
/ Αθριβιτων Ἐυπγcδ
εις ξ των δ ⊢ / ⊢ τξε∫c

Διννυς Ιερων[ος] . [....] . ακων . . ρα[...
πατ[....] Παχω[νς . . χωμα καινον
αγον $\overset{\frown}{α}$ εις[$\overset{λ}{ι}$
αμπελωνος [
αλλο καινο[ν
$\overline{ιγ}$ το ⌒ [
$\overset{ο}{ν}$ επι [

(*about eight lines lost*)

Column II.

και το ⏜ τ[ου καινου χωμ]μα[τ]ος του [αγ-
οντος υποκα[τω του παλαιο]υ χωμ[α]τ[ος
ναυβια [
Παυνι $\overline{\kappa\theta}$ [τ]ο ⏜ [του και]νου χωματος
του α[γο]ντος [.....]υοθδ
αλλο ανα [μεσον των Πολε]μωνος και Καλ-
λιφανους [κληρων απο] $\overset{\frown}{\alpha}$ εις $\overset{\lambda}{\iota}$ εως
των Αθριβι[των ναυ]βια τ ξβ
αλλο χωμα [ανα] μεσον της Σιμωνος
γης απο $\overset{\frown}{\alpha}$ [εις $\overset{\lambda}{\iota}$ εω]ς των εκ Ταμανιος
οριων ναυβια [ ]
Μεσορει $\overline{\theta}$ [..... τω]ν Σιμωνος οριων
αλλο α[πο] $\overset{\circ}{\nu}$ εις $\overset{\circ}{\beta}$ ναυ[βια]τ ξη
το] ⏜ του [..... εν τ]ωι $\overset{\frown}{\epsilon}$ του κληρου
αγον $\overset{\circ}{\nu}$ εις [$\overset{\circ}{\beta}$ ναυβια] ....
/ Δινυος [ναυβια] .....

(*endings of seven more lines*)

Column III.

απ̣ο̣ · [
Εφειφ ιζ̅ [αγον] ν̊ εις β̊
επι [ ] ϛγ́
Μεσορ[ει . το ⌒ του χω]ματος του
αγο[ντος . . . . . ναυβια]ψ̣νγ[
αλλο [χωμα καινον αγον] α͡ εις ι̊
ε[ως των Πασι]τος του Πετοβιος
ο[ριων να]υβια υλ
[εις τα διακομ]ματα της διωρυγος
[ναυβι]α λζϲ
/ [. . . .]ιτων Ἐψοβ / ⊢τπδ∫-ϲ

Ανδρομ[α]χος Θυρσου Παχωνς ια̅
εις επιβολην παλαιου χωματος του
Αττινου ναυβια Ἀτθγ́ίβ́
ιβ̅ εις το αυτο χωμα ναυβια Ἀψμεγ́
αλλο καινον αγον απο α͡ εις ι̊
απο της βασιλικης οδου Σϙβιδή
Παυνι κ̅ϛ χωμα καινον απο της βασιλικης
οδου αγον α͡ εις ι̊ απο του Κερκιωνος
ορ[ιων] ναυβια ψϛ
και το ⌒ τ[ο]υ καινου χωματος του αγον-
τος απο α͡ επι ι̊ επι της βασιλικης
οδο[υ] ναυβια Ἀχοθ
αλλο καινον αγον ν̊ επι β̊ του κληρου
ναυ]βια Ἀως

Column IV.

και εις επιβολην παλαιου χ[ωματος
του Αττι]νου ναυβια [υπης
/ [τη]ς ημερας Δ̣χοβς
να[
Εφειφ κ̄ζ̄ χωμα καινον α[πο του Κερ-
κιωνος οριων αγον απ[ο . . . . .
ν[αυβια]τνς δ́
και το] ⌒ του καινου χωμ[ατος
] . . . ν̊
και τα παρα Κερκιων[
/ ναυβια Γ̣[
Σοκεως ξβ ⌒[
Μεσορει θ̄ εις επιβολ[ην παλαιου χω-
ματος του Αττινο[υ
/ Ανδρομαχου [ναυβια Μ̊Δ̣Σqβς
/ ⊢ τνβ∫=

Πασις Πετοβιος Παχ[
αυτῳ̣ι . και ..τα [
θωσατο εν τηι . [χωμα και-
νον αγον απο ν̊ ει[ς β̊
αλλο ανα μεσον αυτ[
απο της βασιλικης [οδου
ναυβια Σπη

We have not thought it necessary to record the erroneous alterations, about twenty-seven in number, proposed by Revillout, of the portions of this document which were published by Mahaffy.

This papyrus will be discussed, in connexion with pap. 66 of the Louvre, in an Appendix.

Verso of (*b*).

The *verso* of (*b*) contains four columns of small cursive; the first two columns are so much damaged that they are not worth publishing, and the legible parts contain nothing of special interest, except a date in Column II. το εννομιον τ[ου] κηL.

Column III.

Ψεοννωφριος
Πετεαρμωτις .....ριος ιε
και Πασις Πεκυσιος υ[περ
Πετεαρμωτιος ιε
λ
Φ . . . ψων
βαλανειων
Τανεως
Ποκων και Αρευς εις τον
Φαωφι ⊢ μ
Ταμαιος
Παλαμ̣ουνις δ
μδ
προθμιδων
Ταμαιος
Απολλωνιος κ
και παρα Οννωφριος θ–
κθ–
Αλαβανθιδος
Απολλωνιος θ
..]αμη[.] και Πνως ς
ιε

Column IV.

φακων
Τανεως
Φανως [

Αλαβανθιδος
(*four illegible lines*)
Αρ[ευ]ς Τεωτος και Αμεννευς
Π̣ενεμα εις τον Θωυτ μ
μ

εις το αυτο τ̣ης αδεω̣ φοδ∫=
τουτων επαλλαγη ν∫=⁻εχ
/ χαλκου χκε∫−⁻εχ

και παρα των ζυτοποιων πεπτωκ[εν
παρα Παμ̣ατιος του [υ]ι̣ου
Παματιος χαλ ρν
παρα Παριτος του Οννωφριος
και των μετοχων Ψεο[ννω]φριος κ
παρα Ψενεψεως και Μαρρεους
Νεβλας και Αυηρεω[ς] ξβ
παρα Πα[ι]τος του Ψοσν[α]τιος
Φθωι[ος] κ
παρα Αρυωτιος και Ψαν̣[...]ιος
των εξ Αλαβανθιδος ξ
αλλας ας εισδ̣...ν̣ π̣α̣..... α̣τευς

PUBLIC WORKS.

This is a series of small accounts, dated in the same year as the *recto*, of payments made for different purposes on behalf of a number of villages—Pseonnophris, Tanis, Tamais, Alabanthis, Phthois, Nebla, and Aueris; from the *recto* we learn that Tamais was near Philoteris on the south-west shore of the lake; it is not improbable that the other villages belong to the same district.

Col. III. 14. *προθμιδων* should probably be *πορθμιδων*.

Col. IV. 12. This line gives the total of the preceding accounts, introduced, as usual, by *εις το αυτο*. The meaning of *αδεώ* is obscure; the letters, however, are clear, and there is a dot in the centre of the first loop of the *ω*. 13. ⁻ε, an abbreviation of *τε(ταρτον)* = $\frac{1}{4}$ obol; *χ* = *χαλκους* = $\frac{1}{8}$ obol.

επαλλαγη denotes the amount which must be added to a sum expressed in silver in order to determine its equivalent in copper, or subtracted from a sum in copper in order to express its value in silver; it is often represented by a symbol, formed by a combination of the letters *ε* and *π*, which was employed to denote any word beginning with *επ*. The relation of copper to silver was obtained by equating a certain number of copper obols to a silver stater, or mina. In contracts *προς χαλκον* 24 copper obols were accepted as the equivalent of a silver stater; e.g. XLIII. 2, *την εργολαβιαν πασαν εις κδ οβολους του στατηρος* and *Rev. Pap.* 60, 13–15, *πωλουμεν την ωνην προς χαλκον και ληψομεθα εις τον στατηρα οβολους* $\overline{\kappa\delta}$. In transactions *προς αργυριον* an agio, which varied from $2\frac{1}{8}$ ob. to $2\frac{5}{8}$ obols or a little more, was charged for each stater, if the payment was made in copper.

In this case $26\frac{1}{8}$ copper obols = 1 silver stater: the calculation is as follows, 574 dr. 5 ob. = $574\frac{5}{6}$ sil. dr. = $143\frac{17}{24}$ sil. stat. The *επαλλαγη* is $143\frac{17}{24} \times 2\frac{1}{8}$ copper obols = $305\frac{73}{192}$ cop. ob. = 50 dr. 5 $\frac{3}{8}$ ob. in copper, the small fraction $\frac{1}{192}$ ob. being neglected; 574 dr. 5 ob. + 50 dr. $5\frac{3}{8}$ ob. = 625 dr. $4\frac{3}{8}$ ob.

The equation $26\frac{1}{4}$ copper obols = 1 silver stater is found in Wilcken, *Ostr.* 331, *χα(λκου) εις κ ς* $\overline{\nu}$ (cf. *Ostr.* I. p. 720, II. p. 433); and in Zois papyrus, I. 33, see Grenfell, *Rev. Pap.*, p. 199.

$26\frac{1}{2}$ copper obols = 1 silver stater in PP., II., xxvii. (*b*) 3, Ἀ χ ν θ ∫ – c *επ(αλλαγη) ρ ο β ∫ = ν*, the small fraction $\frac{3}{32}$ ob. being neglected: PP., II., xxix. (*a*), *ρ κ ς = c ν επ(αλλαγη) ι γ –*, the fraction $\frac{1}{26}$ ob. being neglected: Louvre pap., 62, Col. v., 16, *των δε προς αργυριον ωνων προσδιαγραψουσιν αλαγην ως της μνας ι = [c]*, where $62\frac{1}{2}$ obols are charged for each mina, or $2\frac{1}{2}$ obols for each stater: elsewhere in the PP. we find *τοδ επ(αλλαγη) γ η ∫ = c ν* in which the charge is exactly, and *ς ∫ – επ(αλλαγη) ∫ – c*, in which it is approximately $2\frac{1}{2}$ obols the stater.

In another fragment we find:—

] ⊼ ς Δ̂

] *την αλλαγην* ⊢ Δ̂ *ρ ο ε ∫ = / ⊼ ζ* B̂ *ρ ο ε ∫ =*

in which the charge is a little more than 10 dr. $2\frac{5}{8}$ ob. on the mina, or more than $2\frac{1}{2}$ ob. on the stater.

PUBLIC WORKS.

In the papyrus published by Grenfell in *Rev. Pap.* App. II. three different sums in copper are reduced to silver; i. ⊢ Ἀ ρ ν ζ ∫ αι αργυριου Ἀ μ γ ∫ ii. Γ υ κ θ ϲ αι αργυιου Γ q α − ϲ iii. Γ ψ ο α − ϲ αι αργυριου Γ τ q θ ∫ − ϲ; the equivalent in copper of a silver stater is in i. 26·6219 ob., in ii. 26·6228 ob., in iii. 26·6225 ob., or approximately $26\frac{5}{8}$ ob. in each case.

The charge is somewhat larger, 11 dr. on the mina, in the calculation

διαγραφει τους φορους Ἀ ψ ε ∫ = ν
αλλαγη ρ π ζ ∫ ϲ ν / Ἀ ω q γ ∫

XXXVIII.

LIST OF WORKS.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

] Παιτος Πατιτος εργα
]ς Στοτοειτις Φανησιος Πα-
]σις Παχωτος Παυτος
]ιος Πετεσυβκις
]ωτος Πασιτος εργα
]. . . . ης Μερομωτος
]ατου

Π]ετεχωνσιος Φανησιος
]Ψονταητος εργα
]Πανουφιος Παιτος εργα
]φεμεν[. . . Π]ετεσυβχιος
]ς
]ις Σιλυβκιος Πασυτος δια Π[.
]ανουφιος
]ς Θαμωτος εργα

XXXIX.

Account of Rushes used in Irrigation Works.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Column I.

]..φι[

]οικησεως

Πα]χωνς $\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{E}}\upsilon\iota$ Παυνι $\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{B}}$

Επ]ειφ $\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{E}}\text{Ϙ}$ / $\overset{\beta}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\Gamma}\tau\iota$

εις τ]ο μεγα χωμα το κατα το Ψεναρυ̣ω̣ς̣

Παυνι $\overset{\theta}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{B}}\phi\lambda$

Επε]ιφ $\overset{\gamma}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\Theta}\upsilon$

Μεσ]ορη $\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{E}}\omega\nu$

/ $\overset{\iota\delta}{\mathrm{M}}]\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{Z}}\psi\pi$

εις το] χωμα το κατα τον $\overset{\angle}{\beta}$ πυργον

Παυ]νι $\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{E}}\Sigma$

εις τα] εντος σκελη της αφεσεως της

εν τηι εγ]βατηριαι Παχωνς $\overset{\text{ε}}{\mathrm{M}}\chi\mu$

Παυνι] $\overset{\gamma}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\Gamma}\psi\mu$ Επειφ $\overset{\gamma}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\Gamma}\tau\nu$

Μεσορη $\overset{\delta}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{E}}\mathrm{q}]$ / $\overset{\iota\varsigma}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{B}}\omega\kappa$

].....απροσορ

] Επειφ $\overset{\text{α}}{\mathrm{M}}\tau$

]. / $\overset{\gamma}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\Gamma}\text{Ϯ}$

] των επανω Πτολεμαιδος

] $\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{B}}\psi\xi$

10. $\overset{\angle}{\beta}$ = βασιλικον. 12. η αφεσις is, perhaps, the place where the water was let out in warping the land, as it is technically called in England.

Column II.

εις το μεγα χωμ[α] $\overset{\eta}{\dot{M}\dot{A}}\dot{\psi}o$

εις τα κατα τον Πετοσιριος $\overset{\alpha\ \eta}{M\dot{A}}[$

/ του μηνος $\overset{\delta\ \eta}{M\dot{E}}\omega o$

εις] το αυτο θρυου $\overset{\zeta\ \eta}{M\dot{\Gamma}}\Psi$.

κα]τεργον

εις το χωμα το κατα το ....νι-

ειον $\overset{\beta\ \eta}{M}B\psi$

εις τους κρημνους $\overset{\gamma\ \eta}{M}Z[$

εις τα σκελη της εν τηι

εγβατηριαι $\overset{s\ \eta}{M\dot{A}}[$

εις το χωμα το κατα τον Βριθωνι[ος

και Πετοσιριος κη[πο]υς [

εις το μεγα $\overset{\omega}{\chi}$ $\overset{\beta\ \eta}{M}Z$

εις το αυτο του προσηγμ[ενου και

κατακεχρημενου [θ]ρυου

Φαρμουθι $\overset{\gamma\ \eta}{M\dot{A}}\upsilon$

Παχωνς $\overset{\lambda\beta\ \eta}{M}B\rho\xi\beta$

Παυνι $\overset{\mu\alpha\ \eta}{M}Z\phi\beta$

Επειφ $\overset{\kappa\epsilon\ \eta}{M}\Delta\upsilon\iota$

Μεσορη $\overset{\zeta}{M}[\overset{\eta}{S}]\rho\mu$

/ θρυου $\overset{\rho\iota\ \eta}{M\dot{A}}\chi[\iota\delta$

κατεργον

9. της αφεσεως is to be supplied after σκελη.

11. Read either τους in this line, or κηπον in the next.

Column III.

εις [τ]ο χωμα το κατα Βριθώνος

και Πετοσιριος κηπον

[Φαρμουθι] $\overset{\zeta\ \eta}{\text{M}}$ Εμ

Παχωνς $\overset{\iota\alpha\ \eta}{\text{M}}$ Θωοβ

Παυνι $\overset{\delta}{\text{M}}$ ρ . [

[Επειφ] $\overset{\beta}{\text{M}}$ [

Μεσορη [

/ $\overset{\kappa\varepsilon\ \eta}{\text{M}}$ Η . [

εις τα εντος και ἐκ[τος σκελη τών

αφεσεων Παχωνς [

Παυνι [

Επειφ [

Μεσορη [

. . . . . .

εις το χωμα το κατα [

Παχωνς [

Παυνι [

Επειφ [

Μεσορη

/ . [

Column IV.		Column V.
Ατωνος κηποις	Φαρμουθι $\overset{\gamma}{\mathrm{M}}\,\overset{\eta}{\mathrm{A}}\upsilon$	εις το χω[μα
Παχωνς	$\overset{\iota\alpha}{\mathrm{M}}\,\overset{\eta}{\Gamma}\rho\pi$	Ισιειον [
Παυνι	$\overset{\varsigma}{\mathrm{M}}\,\overset{\eta}{\mathrm{H}}\psi\pi$	Επειφ [
Επειφ	$\overset{\epsilon}{\mathrm{M}}\,\overset{\eta}{\mathrm{Z}}\rho\nu$	εις το δ[
[Μεσορη]	$\overset{\eta}{\mathrm{E}}$	της κα[
		Παυνι

(*The rest torn away*)

XL.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Column I.

δια γραμματεώ]ς Αρτο̣[

] τqδ = c

] χ ς ∫ =

] τοθcν / $\overset{\alpha}{\text{M}}\overset{\text{ϙ}}{\Gamma}$ωιβγ́ $\overset{\text{ϙ}}{\text{Α}}$τπ = ν

(*horizontal fibres of about four lines torn away*)

ειργασμενοι εισι απο $\overline{\iota\gamma}$] του Τυβι εως Παυνι κε

ημε ρξγ (αφαιρειται δ]εκα $\overline{\iota\varsigma}$

∩ ρμζ) απο σώματω]ν οζ / $\overset{\alpha}{\text{M}}\overset{\text{ϙ}}{\text{Α}}$τιθ

επιβαλλει εκαστώι της ημε βLδ́ / $\overset{\gamma}{\text{M}}\overset{\text{ϙ}}{\text{Α}}$ρκζδ́

πλειω λβδ́

$\overline{\kappa\delta}$ $\overset{\text{ϙ}}{\text{Z}}$τοδ ⊢ ψλζ –

(*remainder torn away*)

Column II.

/ . . . [. . . . .] δ́ δια γραμ[μα]τεω[ς] Αβωφιος

Φαρμου[θι .] $\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\Gamma}\rho\varsigma\angle\acute{\gamma}$ ⊢ $\overset{\eta}{\mathrm{A}}\tau\iota$[c

$\overline{\kappa}$[.] $\overset{\eta}{\Delta}_{\mathrm{T}}\nu\beta\acute{\beta}$ υϙδ∫−

Παχ[ωνς] $\overset{\eta}{\mathrm{S}}\upsilon\varsigma\eta\angle\acute{\gamma}$ χμθ∫=c

Παυν[ι] $\overset{\eta}{\mathrm{H}}\Sigma\kappa\beta\acute{\gamma}\acute{\iota}\acute{\beta}$ ωκα = c

$\overset{\eta}{\mathrm{S}}$] υμ∠ χμγ = ν

$\overset{\eta}{\Delta}\chi o\angle$ υξς∫−

/ αωιλιων] $\overset{\delta}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\Gamma}\omega\varsigma\alpha\angle\acute{\delta}$ ⊢ $\overset{\eta}{\Delta}\tau\pi\varsigma c\nu$

ειργασ[μενοι εισιν] απο $\overline{\zeta}$ του Μεχιρ εως Παυνι $\overline{\lambda}$

ημε [ρμδ (α]φαιρειτ[αι] δεκα ιε

∩ [ρκ θ)] απο σωματων ρνζ / $\overset{\beta}{\mathrm{M}}\Sigma\nu\gamma$

επιβαλ[λει εκαστωι της ημ]ε βς́ / $\overset{\delta}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\Gamma}\omega\pi\alpha\angle$

ελασσω ιδ́

και δι Αμμωνιου κε]χρηματισται

] $\overset{\eta}{\mathrm{S}}\tau\beta\angle\acute{\iota}\acute{\beta}$ ⊢χκθ∫−ν

ειργασμενοι εισιν] απο $\overline{\beta}$ εως $\overline{\lambda}$ ημε κθ

αφαιρειται $\overline{\iota}$ $\overline{\gamma}$ ∩ κ]ς απο σωματων ρνς

/ $\overset{\eta}{\Delta}$]νς [επι]βαλλει α∠ / $\overset{\eta}{\mathrm{S}}\pi\delta$

ελασ Σῑς∠ίβ́

Column III.

Δ.μ..[.... δ́ δια γραμμα]τεως Αρμαχορου

/ Φ[αρμ]ουθι $\overline{\zeta}$ $\overset{\gamma}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\mathrm{Z}}$ωιαγ́ίβ́ ⊢ $\overset{\eta}{\Gamma}$ψπ∫ν

$\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\mathrm{A}}$ω<$\overset{\nu}{\kappa}$>ζ∠γ́ $\overset{\eta}{\mathrm{A}}$ρπ$\overset{\epsilon}{\beta}$∫–

Παχωνς $\overline{\iota\eta}$ $\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\Delta}$φα∠ίβ́ $\overset{\eta}{\mathrm{A}}$υν–c

Ε[πειφ] $\overline{\underset{\cdot}{\alpha}}$ $\overset{\gamma}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\mathrm{H}}$χοες́ $\overset{\eta}{\Gamma}$ωξζν

$\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\mathrm{A}}$φμςβ́ $\overset{\eta}{\mathrm{A}}$ρνδ–ν

.. $\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\Theta}$ωξηγ́ $\overset{\eta}{\mathrm{A}}$Τπς∫ν / $\overset{\zeta}{\mathrm{M}}$<$\overset{\varsigma}{\pi}$.> $\overset{\varsigma}{\pi}$ αÅζ∫–cν

/ αωιλιων $\overset{\iota\gamma}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\Delta}\Sigma$<$\overset{\xi\alpha}{\underset{\cdot}{\lambda}\underset{\cdot}{\alpha}}$> $\overline{\pi}$ β $\overset{\eta}{\mathrm{A}}$υκδ–c

ειργασμενοι εισιν απο $\overline{\iota\beta}$ του Τυβι εως Επειφ $\overline{\underset{\cdot}{\iota}\underset{\cdot}{\zeta}}$

ημε ρπς (αφαῖρειταὶ ἰη ∩ρξη

απο σωματων υε / σωμα $\overset{\varsigma}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\mathrm{H}}$μ

ωστε συντελειν το σωμα της ημε α∠$\underset{\cdot}{\delta}$́κδ́ [

ελασσ [

καὶ δι Αμμωνὶου κεχρηματισται

Μεσορη $\overline{\delta}$ $\overset{\alpha}{\mathrm{M}}\overset{\eta}{\mathrm{S}}$ξ∠δ́ή ⊢ $\overset{\eta}{\mathrm{A}}$χ[

και σωματων υα ϟ – ξς∫=

Column IV.

Διονυσοδωρου δ δ[ια γραμματεως]..νιος
Φαρμουθι ια Θχναίς ⊢ τξδ∫=cν
Παυνι κθ ζΣθ ψκ−cν
/ αωιλιων Μ§ωξίς Αχπε−c
ειργασμενοι εισιν απο ιδ του Τυβι εως Παυνι λ
ημε ρξζ (αφαιρειται <ιε> ιζ ∩ ρν
απο σωματων ϙ / σωματα ΜΓφ
ωστε συντε]λειν το σωμα της ημε α αδ / Μ§ωοε
[πλειω ιδ∠δήίς

Column V.

Αντιφανους δ [
/ Φαρμουθι ιβ .[
Παυνι ια Μ[
Επειφ δ Θ.[
x / αωιλιων [
ειργασμενοι εισιν απο[
ημε ρλ<β> (αφαιρειται[
ωστε συντελειν το σωμα[
και δι Αμμωνιου κεχρημα[τισται
Μεσορη δ ΜΓφ[
x ειργασμενοι εισι απο Μ[εσορη
αργιαι γ ∩ κβ απο σω[ματων
επιβαλλει εκαστωι βίς [
κζ Ετηιδ [

(*b*)

[Three more fragments of the same document combined, one of them partially published by Grenfell, *Rev. P.*, App. II. 1.]

COLUMN I.

Σιμαριστου δ́ δια γραμματε[ως

/ Φαρμουθι $\overline{\iota\beta}$ ϛ̓ Σλθ́γ́κ́δ [⊢] χ̣κ̣γ̣∫–

Παχωνς $\overline{\kappa\zeta}$ Δ̓υξεβ́ υμς=ν

Παυνι $\overline{\kappa\theta}$ Δ̓Σμαβ́ υκ̣...

Επειφ $\overline{\gamma}$ χλθβ́ ξγ∫cν̣

α]λλα Γ̓Σκήγ́ίβ́ τκβ∫c

$\overline{\kappa}$ ἈΤοεβ́ ρq[ζ..

/] αωιλιων [Μ̓]ψq́γ́ή Β̓..[

ειργασμεν]οι εισιν απο $\overline{\iota\varsigma}$ του Τυβι εως Επε[ι]φ <ι̣ε̣>$^{\delta}$

ημε (ρπ)$^{\xi\theta}$ (] αφαιρειται ι ι<η>$^{\zeta}$ ∩ ρ(ξβ)$^{\nu\beta}$

απο σωματων] qς / Μ̓(ἐφν̣[β])$^{\alpha}$ $^{\Delta\phi}$ ^{q} $^{\beta}$

ωστε συντελ]ειν το σωμα της ημε α... / (Μ̓χμεβ́)$^{\beta}$

(ελασσω ρμδβ́ή)

πλε[ιω

]. κεχηματισται

]. τ̣ο̣υ̣του ..

σ]ω̣ματα ο ϟ – ιαϫ–.

Column II.

Δι[

Φαρμο[υθι

Παχων[ς]

Παυνι . [

Επειφ . [

| αωιλιων Ṁ B̊ ψ . β ́γ ή [

ειργασμενοι εισιν απο $\overline{\iota\varsigma}$ του Τυβι [εως Παυνι $\overline{\kappa\zeta}$

ημε ρξβ (αφαιρειται $\overline{\iota}$ ις [∩ ρ μ ς

In this document the different cases of ημερα are always represented by HME, abbreviated by treating the second vertical stroke of H as the first of M, and the second vertical stroke of M as the curve of E.

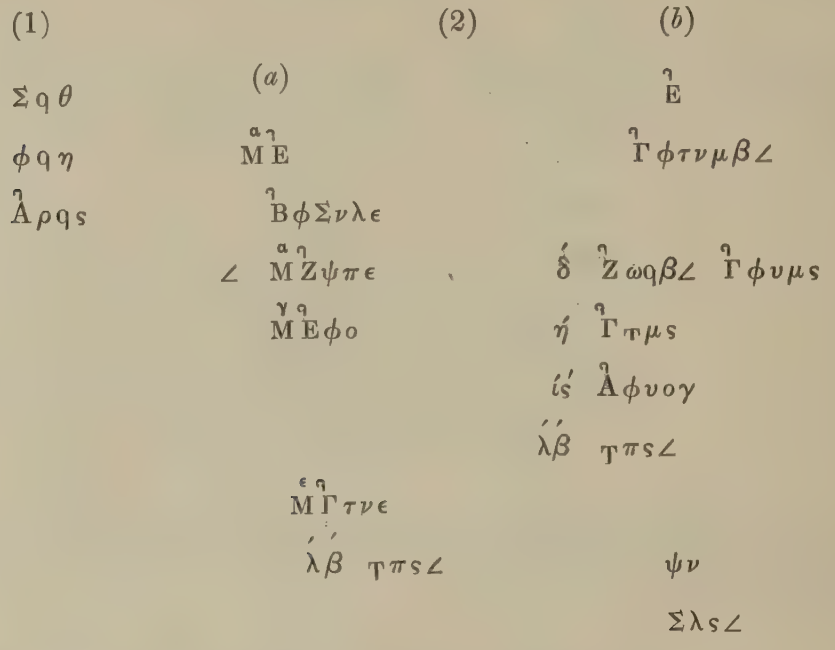
(*a*). Col. II., 19. This number should be Σιη∠ί β́ Col. III., 3. The numbers were corrected by writing ν through the κ, and ε above the β. 7. The totals for Epeiph are added separately. 9. The original λα was altered to α, and ξ written above the line. Col. IV., 6. ζ in ρξζ corrected from ς

(*b*). Col. I., 10–14. The erroneous numbers were enclosed in round brackets, and the correct ones written above them.

We have here a series of accounts of payments made by γραμματεις to contractors on the completion of a quarter of the work contracted for: the work is measured in *aoilia*, and paid for at the rate of a drachma for ten *aoilia* (approximately). The accounts are arranged in three columns, the first containing the dates, the second the number of *aoilia*, and the third the corresponding number of drach.: the totals in aoilia and drach. for the whole period are then given. This is followed by a statement of the dates between which work was done, and the number of days between these dates; from this one-tenth is subtracted—an indication that the labourers were allowed one holiday in every ten days—and the number thus obtained is multiplied by the number of workmen, giving the total number of days work, which is finally multiplied by the number of *aoilia* representing the average amount of work which each man either did, or should have done, each day: the result thus obtained is then compared with the

previous total of *aoilia*. In some cases there is a supplementary account, of the same kind, of payments made by Ammonios for further work done.

On the verso of (*a*) are two specimens of arithmetical calculation :—



In (1) each line is obtained by multiplying the preceding line by 2.

(2) contains the multiplication of 35570 by $1\frac{1}{2}$, and an unsuccessful attempt to find $\frac{1}{32}$ of the same number. It may be translated thus:—

(*a*)	[$\frac{1}{2}$ of 30000 =]	15000	
	[$\frac{1}{2}$ of 5570 =]	2785	[written 2500 + 250 + 35]
	$\frac{1}{2}$ [35570 =]	17785	}
	[add]	35570	}
	[$1\frac{1}{2} \times 35570$ =]	53355	
(*b*)	[$\frac{1}{4}$ of 20000 =]	5000	
	[$\frac{1}{4}$ of 15570 =]	$3892\frac{1}{2}$	[written 3000 + 500 + 300 + 50 + $42\frac{1}{2}$]
	$\frac{1}{4}$ [of 35570 =]	$7892\frac{1}{2}$	[$\frac{1}{2}$ of this =] 3500 + 400 + 46 [+ $\frac{1}{4}$ neglected]
	$\frac{1}{8}$ =	3946	[+ $\frac{1}{4}$ neglected]
	$\frac{1}{16}$ =	1973	[+ $\frac{1}{8}$ neglected. written 1500 + 400 + 73]
	$\frac{1}{32}$ =	$986\frac{1}{2}$	[+ $\frac{1}{16}$ neglected]

The number in the third line should be $8892\frac{1}{2}$, and this error influences all the subsequent calculations.

$986\frac{1}{2}$ is then separated into two parts, $750 + 236\frac{1}{2}$.

With this may be compared the following figures found on another fragment of papyrus :—

∠	Ζ Σϛ ς		η	ψξη	
δ́	Γ χμη		ι	Τξ	
ή	Α ωκδ		κ	Α Τκ	
ίς́	Τιβ		μ	Γ ωμ	
Μ Α ωπη		5	π	Ζ χπ	5
Ϛ τπδ					

In the first column $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{16}$ of 14592 are calculated: the figures in ll. 5, 6 are $1\frac{1}{2}$ and $\frac{7}{16} = (\frac{1}{4} + \frac{1}{8} + \frac{1}{16})$ of the same number.

In the second column 96 is multiplied by 8, 10, 20, 40, and 80, but the result of the calculation is torn away, and hence its object cannot be determined.

XLI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Recto

αλλο ει οι προτερον υ̣π̣α̣ρχου̣[σιν
εγγυοι χρηματισον Αμμω̣ν̣[ιωι τωι
Απολλωνιου τωι εξειληφοτι [τον
παραφρυγανισμον της γεφ[υρας
της <κατα> Βερενικιδα την προς τωὶ[
θεσμοφορωι κατα την συγγραφην
της εργολαβιας [απο]⊢ ιη την $\overline{\beta}$
δοσιν ⊢θ
της κα[τα ..]ην . . . η̣ναυ̣ κα̣[τα
την [συγγραφην ⊢] θ∫- και
[*traces of three lines*]
αλ[λο ει οι προ]τε[ρ]ο̣ν υ[παρχουσιν
εγγυοι χ]ρ[ημ]ατισον [. . . . . .
. . . . .]φιος τωι εξε[ιληφοτι τον
παραφρυγανισμον της
κατα Θφωιν γεφυρας απο ⊢λβ
την $\overline{\beta}$ δοσιν α̣λ̣λ̣[

ll. 5–8 are enclosed in brackets, and the construction of l. 4 is resumed in l. 9. 5. κατα was corrected to εν, but the case of the dependent substantive was left unchanged. 6. We find elsewhere Βερενικις Θεσμοφορος.

Translation:—"Item. If there are the former sureties, pay to Ammonios, the son of Apollonios, who has undertaken the παραφρυγανισμος of the bridge in Berenikis, by the Thesmophoros, in accordance with the contract, nine drachmæ, the second instalment out of eighteen drachmæ . . . . . Item. If there are the former sureties, pay to . . . , the son of . . . , who has undertaken the παραφρυγανισμος of the bridge at Thphois, the second instalment out of thirty-two drachmæ."

Verso

Παχωνος ιδ Δικαιωι .....
ενεκηρυξαμεν του ανουχιος
το αγωγιον και ηυρισκεν —
κατα δε μυριαν δεσμην
των επταπαλαστων ηυρισκεν ⊢ιγ
λυσιτελεστερον ουν φαινεται εαν
εκδοθηναι
κατα μυριαν το γαρ αγωγιον το[υ
υποζυγιου τιθεμεν
ου πλειονας αξει δεσμας ⌈ζ⌉ π̣
ωστε καθιστασθαι την μυριαν <⊢κα̣>
πλ]ειστον c⁻ε ως συ γραφεις τωι αγωγ[ιωι
ο]ποτερως ουν και συ δοκιμαζεις
ουτως [εσ]ται

[*after a blank space there are traces of seven lines*]

λοιπα εργα δεξ[....]τος . [...
οτε ουν συ περι τουτων δι[εται-
ξας χρηματισαι ουκ εφ ....[...
παροντος νυνι δε παραγεγονως . [...
]ως αν τα δω[...
] . τα[...

2. *ανουχι* was one of the materials used in the *παραφρυγανισμος*. 7. *εκδοθηναι* was added, as if *εαν* had not been written. 8. *υποζυγιου* supplies an omission, *τιθεμεν* corrects an inaccuracy of the original text.

Translation:—"Pachon 14. To Dikaios . . . ; we applied for tenders for the carriage of the *ανουχι*, and one obol [the load] was demanded; but for 10,000 bundles of *ανουχι*, seven palms long, the price was 13 drach. Thus it appears to be more profitable for the contract to be given by the 10,000; for we calculate the load of a beast of burden at not more than eighty bundles seven palms long; so that 10,000 bundles would amount to 21 drach." *corrected to* "so that 10,000 bundles would come to at most $\frac{3}{4}$ ob. for the load, as you write. Whichever way, then, you also approve of, so it shall be."

The construction of ll. 9, 10 is not quite clear; in the translation we have given what we suppose to be the meaning. If 80 bundles were carried for one obol, the carriage of 10,000 bundles would be $20\frac{5}{6}$ drach., or approximately the 21 drach. of the text; or if 10,000 bundles were carried for 13 drach., the carriage of a load of 80 bundles would come to ·624 ob., or a little less than the $\frac{3}{4}$ ob. given as a maximum.

XLII.

CORRESPONDENCE OF KLEON, COMMISSIONER OF PUBLIC WORKS.

A.

In the twenty-eighth year of Ptolemy II.

[British Museum, DXXXIX. Mahaffy, PP., II., xiii., 11; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 152.]

1. το υδωρ το . [. . . . . ανα]βεβηκεν S. 2. ποτιζε[σθαι . . . . .] πολις ανοιξω [ου]ν. S.
4. ερ[ρωσο L]κη S.

B.

In the twenty-ninth year of Ptolemy II.

(1)

[British Museum, DXXXVII. Mahaffy, PP., II., xiii. 8.]

4. *βουλευσασθαι*, omit the brackets.

(2)

[British Museum, DXXXIV. Mahaffy, PP., II., xiii. 5; Revillout, p. 388.]

Revillout's suggestions have been discussed in the Introduction, p. 13.

5. ουπ[ω . .] . ονον S.
ατα [δε κα]ι [τ]ην S.
7. το υδωρ α . .[. . . . . ημεις γαρ] απειροι εσμεν σωμ-
9. τ[ηι] λιμνηι

The following papyri, though undated, are placed here because they also refer to the opening of the sluice gates:—

(3)

[British Museum, DXXXVIII a. Mahaffy, PP., II., xiii. 9.]

7. δε της αυτης υπογ[ε-
γραφ[α Wy.

(4)

[British Museum, DXXXVIII b. Mahaffy, PP., II., xiii. 10.]

3. Φανησις Σ[ο]χωτου S.

(5)

[British Museum, DXXI. Mahaffy, PP., II., v a.]

2. προ[for ουκ S. 5. σκ[ενοφυλακιωι M.

C.

In the thirtieth year of Ptolemy II.

[British Museum, DXVI. Mahaffy, PP., II., iv. 8; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 148.]

1. Νεα[according to W. is the beginning of the name of the addressee in the dative 3–5. restored by W. as follows:—

ουδενι τροπωι εργαζονται δια το μ[η εχειν τα δε-
οντα το γαρ προδοθεν αυτοις δομ[α ανενηνοχασιν
ημιν καταβεβρωκεναι σχολαζοντ[ες δε διατελουσι

10. The dioiketes is probably Apollonios. 11. παντας S.
To the left are the ends of eleven lines of the preceding column, which contain nothing of importance except a date in line 6 L]λ Θωνθ β and line 9 λα]τομοι ρμ, which proves that this letter dealt with the same subject.

(2)

[British Museum, DXVIII. Mahaffy, PP., II., iv. 9; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 148; Revillout, p. 381.]

2. After εργαζομενοι is a blank space marking the end of the address. W. ᾱ(Παυνι) R. The writer, after inserting και in the next line, erased the α before παρελαβομεν S. 7. τας for της S. ας for με W. τᾶς κε ημερας γε R. 8. δε[ομε]νοι διμηνωι R. "une phrase grammaticalement fort incorrecte"; he supposes it to mean that the workmen remained idle for two months after twenty-five days of work. 9. βουλομεθα ουν R. 11. λιτυργους (= λιθουργους) W. σιτηγους R. 12. εν for εμ W. *verso* των [λατο]μων[S.

In the second fragment the ends of the lines are not preserved: 2. πετρω[ι R. επανατεθ[ηι] εις πους R.

(3)

[The original is lost. Mahaffy, PP., II., iv. 1; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 146.]

3. *ο[ν δι]ελομενος* Wy. 4. *τ[οις]* Wy.

(4)

[The original is lost. Mahaffy, PP., II., iv. 2; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 147.]

14. *Πεμσαι* W.

(5)

[The original is lost. Mahaffy, PP., II., iv. 3; Wilcken, *Ostr.*, p. 720.]

6. *αγ]ωνισαμενοι* (?) S. 11. *εχωμεν* (?) S.

(6)

[British Museum, DXIII. Mahaffy, PP., II., iv. 4; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 147.]

2. *προσδος* W. but *προς διος* is quite clear in the original. 3. *υμεταραν* S. 6. *Πατσωνθιος* W. 8. *[ο διο]ικητης ϙ* 9. *]λου υπαρ[χι]τεκτονος*

(7)

[British Museum, DXXII. Mahaffy, PP., II., vi.; Wilcken, *Ostr.*, I., p. 180.]

ll. 3, 4, about thirteen letters lost. 5. about seventeen letters lost. 6. The lacuna contained about ten letters. 7. *π]αντ[α . .]τα δυ[.] ωστε να . . . . . ν[. . . . .]μμϙ* S. *δαγ[. .]δ[. . . . .]νι δε κατα* S. 9. *]ριαγωγωι τηι i.e. μυριαγωγωι* ? S. *οχετον ποι[ησαι* S. 12. *το χωμα* S. 13. *]στα πηγων* S. *βοηθησαι* S.

(8)

[British Museum, DXXXII. Mahaffy, PP., II., xiii. 3.]

απεγδοσις = locatio Wy.

(9)

[British Museum, DXXXIII. Mahaffy, PP., II., xiii. 4.]

3. *κι]νδ<ευ>νευειν* 5. *το ανοικοδομηθεν* S. 8. *ανοικοδημησουσιν sic.* 9. *πλειονα* 12. *L[λ Πα]ϙι κϛ*

(10)

[British Museum, DXXXI. Mahaffy, PP., II., xiii. 2; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 152.]

4. *Πετεσνωι τωι* W. 6. *επισκευ[ην θ]υ|ρων* S.

(11)

[The original is lost. Mahaffy., PP., II., iv. 6; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 147.]

Wilcken suggests, in l. 2, λατομιδος, and, in l. 11, λατομ<μ>ιδα in the sense of a tool for cutting stone.

(12)

[British Museum, DXXX. Mahaffy, PP., II., xiii. 1; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 151: *Ostr.*, I., 525[1], 539[1].]

1–2. ελευθερ[ο]λατομων S. The word occurs in a small unpublished fragment addressed to Theodorus, the successor of Cleon:—

Θεοδωρωι Δριμακος χα[ιρειν
ελευθερολατομων̣ . [
εργα και παρεμετρη[σα
....]α[....]νουσι .....[
εγρα]ψα [σοι] δις επι τ̣ο̣ν̣[

6. χρηματισθη *sic.* 8. ενλειφθηι

(13)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

]ουν επιμελεστερον ει δε τι
].ναι ου μεν ειληφας απ̣[ο]δ̣ος
χορη]γηθησεται σοι
ερρωσο Lλ Μεχειρ ιε

(14)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

]εν θυραν των απο του μοντιλαμ[....
παρεσ]τιν δε Δωριων [ο η]ργολαβηκώς ..[.....
].[..]σηι ηδη και ανυ[.....].. π̣ο̣ιει̣[.....
τ]εκτονα ουτε ε.[....]ων. ηδυνασθημεν αιρειν
]αυτος καθεικα τ[ ] ερρωσο Lλ Μεσορη κε

D.

In the thirty-first year of Ptolemy II.

(1)

[British Museum, DXX. Mahaffy, PP., II., iv. 13; Revillout, p. 390.]

2. *Ψευνιδῳφρεως αγουσηι* S. *ψεωνια[ς ει]ς φρεωσ[αν] ουσηι* R. 4. *λοιπα* for *αυτα* R. is possible. 5. *χορ[τα]ζουσιν* R. *καὶ ὑδατα εν τοις τοπ[οις εσ]τιν ει μεν ουν* S. *υδατα* = showers (?) *ειπεν ουν* W. 6. *τυχουσιν περι* R. *περι* is right, but *τυχουσιν* is impossible.

Revillout's other readings cannot be reconciled with the papyrus.

(2)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., iv. 11; Wilcken, *GGA.*, p. 148; *Ostr.*, p. 261; Revillout, p. 382.]

On the *verso*:

Λα Παννι ις
παρ Αλεξανδρου ΚΛΕΩΝΙ

(3)

[British Museum, DXLIII. Mahaffy, PP., II., xiii. 17; Wilcken, *GGA.*, p. 152; *Ostr.*, p. 151, 500[3], 565.]

1. *Διοτιμ[ου* W., on the ground that the regular form of address of a *υπομνημα* was *τῷ δεῖνι παρὰ τοῦ δεῖνος*. If, however, this papyrus is the original *υπομνημα*, it is not likely that the name of the person to whom it was addressed should have been omitted; if it is a copy, we may accept Wilcken's second explanation of *Διοτιμωι*; that the words *υπομνημα παρα Κλεωνος* are a note by the official who copied the document, and that *Διοτιμωι* is an abbreviated form of address. We are inclined to think that this Cleon was Cleon the architect, and not another person, as Wilcken asserts; because he had extensive dealings, amounting to 20 talents, with stone-cutters, during a period of five years in which Cleon held the office of architect; and because there is no reason why Cleon the architect should not have possessed a vineyard.

E.

In the thirty-second year of Ptolemy II.

(1)

[Oxford Ms., Gr., class d., 24 P. Mahaffy, PP., II., xii. 4; Wilcken, *GGA.*, 151; Revillout, p. 391.]

2. *χρημα[τισον* W., R. 8. *ανευ του* for *ενεργωι* G. 9. *συμβολο[υ]* G.

(2)

[British Museum, DXLI. b. Mahaffy, PP., II., xiii. 15.]

(3)

[British Museum, DXLI a. Mahaffy, PP., II., xiii. 14.]

2. *πλινθου* S. 5. *ερ[ρωσο* Lλ]β *Φαρμ[ο]υθι[* S.

F.

In the thirty-third (?) year of Ptolemy II.

[Trinity College, Dublin. Unpublished. Plate II.]

The following fragments form part of a building contract similar to those which will be given subsequently among the papyri of Theodorus: the first and third portions consist, each, of two fragments, and contain parts of the beginning and end of the contract; the second is from the body of the document, but its exact position has not been determined. Towards the end the lines are much closer together, and the letters more crowded than at the beginning.

(*a*)

βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου Σωτηρος Lλ]$\overline{\gamma}$ *εφ ιερεως του οντος Αλεξανδρου και θεων*

Αδελφων κανηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου της ουσης μηνο]ς Φαρμο[υθι] $\overline{\kappa\alpha}$ *εν Κροκοδιλων πολει του Αρ-*

σινοϊτου νομου εξεδοθη εκ του βασιλικου υπο κηρυκα δ]ια Αριṣ[το]φ̣[ανο]υς του οικονομου και Κλεωνος του

αρχιτεκτονος παροντος ..... βασιλικου γραμματ]εως κ[αι....]. του νομαρχου των υδραγωγων

]τιου κ[αι] υπορυξαι τοις θεμελ[ι]οις το . κ . .
]και . .[. . . .] . πλατος κατοθεν $\widehat{\gamma}$ ανωθεν $\widehat{\varsigma}$
]το υψος [. . . .] . καταβρεχων υδατι και κα
υ]ψος καθ[. . . . .]ρος και παραφρυγανιει
τοις θεμε]λιοις ε[. . . . .] και του υδατος κατα
παραφρυγ]ανιει [. . . . .]νου εδ[α]φους $\widehat{\lambda}$ και παρα-
φρυγανιει κα]τω μη . . . . . [. .] . ιους
]ν κατα μ[. . . . .]μη[.]ηθεν
υ]δατι ε[. . . . .] . . [.]υν .
]ησει τους . [. .]α . . σγε . .
]σχοινιοις κ[αι ε]πιθησει
]ους ικανου[ς . . .] . . ησει

l. 1. του οντος: This form of expression, though very common in later years, when the multiplication of eponymous priests and priestesses became a source of serious inconvenience to the scribes, is without parallel at this early date. If the officials at Crocodilopolis were ignorant of the names of the priest of Alexander and the canephorus of Arsinoe, their ignorance must have been due to a recent change in the occupants of those priesthoods; they knew that a new year had begun, but had not yet received the names of the priest and canephorus. If this were so, the regnal years of Ptolemy II., as distinguished from the financial years, must have begun shortly before Pharmouthi 24: cp. *Hermathena*, Vol. x., No. xxv., p. 432. 6. The semicircles over the numerals denote πηχεις.

(*b*)

κα]ι παραφρυγανιει εξ εκατ[ερου μερους
]και το διαλημμα το κατα την αλεγην[
]ει σχοινι[α] γ∠ εργαζομεν . [
]διου αγουσηι εις Τ . ερ . σιν . [
]γεγραμμ[ενο]ις και κ[
]κατα ταυ[τα] . . . . . φε[
]και κατα λ . γα και τα λοιπα ως[αυτως
]τωι αυτωι $\overline{\text{λγ}}$ L . . . . . [

(*c*)

]. σοι <ο εργολαβων εργα> ταδε και[

]μηκος επι $\widehat{\gamma}$ και γεφυραν[

εν τηι μ]εγαληι διωρυγι και [π]αραφρυ[γανιει

τοις γ]εγραμμενοις και το δια[λ]ημμα[

εξ ε]κατερου μερους κα[τα] ταυ[τα

]ηνφετρης εν τηι μεγαληι διω[ρυγι

ουθεν ε]πικωλυων το υδωρ πο[τιζ]εσθαι[

]. συντελε.. ν των εργ. [

α]ναβασεως του υδατος [δοθη]σε[ται δ εκ

του βασιλικου ων τιμη ου προσλογισθησεται οργανα]

τα ικανα και σκαφεια α απο[δωσει ως αν συντελεσθ]ηι τα εργα αγοντα π[ον ισον

στ]α[θμον *40 letters*]

..τανας τας αφεσεις ὡς αν πα[..... βρε]χοντες την γην και εις φ[.....]. ν

[εαν δε μη εργασηται η μη ποιηι κατα τα γε-]

γραμμενα εξεστω τωι επι του[των τεταγμενωι επανα]πωλειν τα εργα και κα[θ

ημεραν επιμισθουσθαι και οσωι αν πλειον]

ε]υρηι αναπωλουμενον η επιμισθουμενον τι κα[θ η]μεραν ανηλωθηι αποτ[εισει

ο εργολαβος το τε αργυριον ο αν προειληφως]

ηι παρ[α]χρημα ημιολιον και το βλαβος και περι αυ[τω]ν ο βασιλευς διαγνωσε[ται

40 letters]

.... [...] λημψεται το ημυσυ της εργολαβιας εις . κδ του στατ[ηρος *40 letters*]

illegible line.

G.

Undated Fragments.

(1)

[British Museum, DXIV. Mahaffy, PP., II., iv. 5, with autotype; Wilcken, *GGA.*, p. 147.]

1. *τα λιθινα εργα* S. 2. *μηπω δε* W., but *σε* is clear in the original.

(2)

[British Museum, DXVI. Mahaffy, PP., II., iv. 7, with autotype; Wilcken, *GGA.*, p. 148; Revillout, p. 279.]

Cf. *Introd.*, p. 10: 3. *παντε|λως* 4. *[υ]πολα|βων* R., the *α* is a correction of *ο*. 5. *τηι* for *σηι* W. *αὐτὸ* W. *αυτοπαιδα* corrected to *σαυτοπαιδα* S. 7. *εκδηης* W.

(3)

[British Museum, DXIX. Mahaffy, PP., II., iv. 12.]

6–9. *συνγραψαντ[ων]| ημων την συνγρα|φην εδωκαμ[ε]ν το συμ|βολον Παση[τι* S.

(4)

British Museum, DXXXV. Mahaffy, PP., II., xiii. 6; Wilcken, *GGA.*, p. 152.]

3. *Καλλιδ[ομον* (?) W. 5. *ηρ[γολαβηκεν Απολ]λωνιος* W. 6. *δε μο· τ[* S. 8. *επ[ι]πλειν* (?) S. 13. *αλλ ως αν σ[υ]νβουλευσαμενωι φα[ινηται* Wilhelm. 19. *εχθεματα = εκθεματα* W. 20. *Αμαδοκωι* W.

On the *verso*:

Αρχεστρατου
ηλθεν Φαωφι ιβ ΚΛΕΩΝΙ

(5)

[British Museum, DXL a. Mahaffy, PP., II., xiii. 12.]

b. 3. *κ]αι εδωκα· [*

(6)

[British Museum, DXL b. Mahaffy, PP., II., xiii. 13.]

1. *χαιρεν sic.* 3. *μ[οι]*

(7)

[British Museum, DXLIV. Mahaffy, PP., II., xiii. 18 a, b; Wilcken, *GGA.*, p. 153; *Ostr.*, p. 527[3].]

a. 11. About five letters are lost in the lacuna. 13. εντ[ονωτ]ερον S. 19. επισκευασθηι S.

b. 3–6. Αρχεστ]ρατωι χαιρειν|[υποτεταχα σοι τ]ης δοθεισης μοι παρα|Κλ[εωνος εντ]ευξεως τα αντιγραφα|εχω [μεν] εν̣ [Κρο]κοδιλων πολει κ.τ.λ. W. 7. [προ]ς W. τ̣ο̣υ̣ς S., the υ is quite clear. 8. above the line απο τ[ων λιθ]ινω[ν] S.

(8)

[British Museum, DXLVI. Mahaffy, PP., II., xiii. 20.]

(9)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Φι]λ̣ων Κλεωνι
χαι]ρειν καθαπερ
εγρα]ψας απεσταλκα σοι
....] ..... ν γεγραμ
...] .... ωσπερ συ ηβου-
λου] και εις το λοιπον
ε]α̣ν̣ τινος χρειαν εχηις
...]. ας ημας̣ επισ-
τ]ελλε ποιησομεν γαρ
π]αντα ουδε γαρ
τοις ..[

(10)

[Trinity College, Dublin.]

..... Κ]λεωνι χαιρειν εγω καθαπερ σοι
πλεο]νακις ειρηκα του Θωυθ $\overline{\zeta}$ διεγραψα
ε]ις τα εργα απο Ηφαιστιαδος εως Ναυτυν
....]αρ̣χωι ⊢ Ἀ ινα εχηι ανα.[.....]α̣ν̣
.....]τοις εργαζομενοις διατ.ε[
.....]ηματι γεγραφθαι δια τουτ̣ου[
.....]δε. θ[..]ι̣ν ινα τα σ̣[

on the verso ΚΛ[ΕΩ]ΝΙ and upside down ΚΛΕΩ[ΝΙ

H.

CORRESPONDENCE OF CLEON WITH HIS FAMILY.

(1)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., xi. 1, with Plate; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 151.]

8. *υγιαινηις* W.

(2)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., xi. 2, with Plate; Wilcken, *Ostr.*, pp. 363, 458; Revillout, p. 350.]

4. *φερον εν[οικιο]ν ⊢ιζ∫* S.: "I have registered the house-property as bringing in a rent of 17½ drach." If this reading be correct, we learn from it the important fact that the tax upon the income derived from house property was 5 per cent.; the existence of this tax in the Roman period has been proved by Wilcken, *Ostr.*, p. 192. 5. *μη ω]σπ[ερ π]ροτερο[ν εκ τ]ριακοντα.* The letters at the end of the line seem to be *εικηνερροδωικ̣ . χ̣η* 6. At the beginning, twenty-four letters are lost; then *α̣πεγνωκ[α . . . . . ο]υδε γραμματα θελει̣ν̣*

(3)

[British Museum, DL. Mahaffy, PP., II., xvi.]

At the end of lines 2–8, from thirteen to fifteen letters are lost; at the end of l. 9, about seven letters. 4. *εις [ενεχ]υ̣ρα* Wilhelm, but the gap is not large enough for more than two letters. 5. *[. . . . .]ηριωι [περ]ι̣ ων συνετ[αξ]ας* S. 6. *[ο υιος] ωι εισιεναι εστιν [προς το]ν.* S. 7. *διαλιθον* describing some gift which Philonides intended to present to the king. Cp. Men. *Philad.* 1. S. *αλλα δ[ωρα* S. 8. *διωικηται; εξωδ[* S. 12. *[του ει]κοστου* 13. *ου μη[ν αλλ]α πευσομεθα.*

This document refers to both the letters of Polykrates; in line 14 the payment of money by Philonides to Polykrates [cp. (1). 5], in l. 8 the *Αρσινοεια*, which Cleon had been requested to attend [(1). 4], and the arrangement about the house-property [(2) 3] are mentioned; it was probably written by Cleon himself in reply to some person who, like Polykrates, had requested him to come to them [cp. l. 2 with (1) 2, 8].

CORRESPONDENCE OF CLEON WITH HIS FAMILY.

(4)

[British Museum, DII. Mahaffy, PP., I., xxx. 1, with Plate; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 144.]

2. *ενπροσθεν* W. 4. *χρονον* W.

(5)

[British Museum, DXLV. Mahaffy, PP., II., xiii. 19.]

3. *ου] μην ουθεν εμοι [εσται με]ιζον* Wilamowitz. 6. *καλλως sic.* 8. *ποησαι* 9. *[κατα τη]ν* Wilamowitz. 12. *τουτο* $\overset{\delta}{\varepsilon}$*χε = τουτο δ εχε*

(6)

[British Museum, DLXXXV. Mahaffy, PP., II., xlii c.]

16. *]τριον* for *αρ]γυριον* S.

(7)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Φιλωνιδης τ]ωι πατρι χαιρειν ει υγιαινεις και τα λοιπ[α
..... η]ṿεγκα <προς> το αφροδισιον τωι βασιλει εν τοις [
.....]ṿαλινην γενεσθαι και ρυτον τριτ[
..... κ]αι οσ[ο]ν πενταπηχους ζωιου ο γαρ[
.....]ι χορηγειν ..σ̣σεν [α]υτος π[ο]ι̣ησειν μοι γε[νεσθ]α̣ι[5
ε̣[ν] τ̣ω̣ι̣ Τανιτηι ει[ν]αι πο[....]ω̣ι α̣π̣ο̣δουναι [...].δων[
ποθεν δει δουνα[ι] ε̣αν [ο]υν σ[υν]τελεσωμαι τι αποστελω π[
γνωσιν την παρα των χρηματιστων εστι δε παντα ως θελ[ω
επιστολην οπως αν[.....] ..α σε και μ̣ε̣σ̣[...] εισαποσταλ[
οις αναγκα̣[..]ην ευ[τυχει

on the verso ΚΛΕΩΝΙ

It is impossible to tell how much of this text is lost on the right: the subject seems to be the gifts which Philonides intended to present to the king, and the lawsuit before the Chrematistae, mentioned also in (3) 3. *τριτ[* in line 3 is probably the *τριτωνις* of (3) 7.

In the British Museum, pap. DXCIII., are two fragments of another letter from Philonides, beginning *Φιλωνιδης τωι πατρι χαι[ρειν*, but they are too small to be worth publishing.

CORRESPONDENCE OF CLEON WITH HIS FAMILY.

(8)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Eleven small fragments of letters from Metrodora to her husband Cleon, all written in the same hand on the same quality of papyrus; there were at least two letters, but it is impossible to distinguish between the fragments which belong to each.

a. *top left-hand corner*

Μητροδωρα Κλεωνι χαιρειν[
ερρωμεθ[α δε κ]αι ημεις εγραψ[
π]αραγε[νεσθα]ι προς σε γραψα[

b. *from middle of a column*

]θαι αλλα Πολ[υκρατης
]τροπον ακοιου[
]τυχηι δοκειτε[

c. *beginnings of lines*

...αιρωι το.[
πασαν τον αν[
τελειως ποιησεις[
θ...[
δ...[
στευειν α[
και πο[
παρεν[
μηλα[
και μακ[
μετε.[

d. *ends of lines*

]αι ..λ
].ν και
]ηι απεσ
]ωπον και
]αφορ..

e. *beginnings of lines*

Μητρ]οδωρα Κλε[ωνι χαιρειν
....σου θαυμαζ[
ποστ[.]τι Απολλοδω[
μετε[

f. *six fragments, the positions of which are determined by the fibres of the papyrus*

]τατα φερειν
]ρον τοις πρα|γμασιν τοις εν
].η εφιλοτιμ|ου με παραγε-
νεσθαι σοι και] ηλθον αν π[α]ντα πα|ραλιπουσα νυνι
δε εν φοβωι ε]ι̣μι ου μετριωι πω[ς] τε σοι αποβησε-
ται ουκ οιδα οι γ]αρ κυνηγοι οι πρω̣ι̣|παραγενομενοι
τα γεγενημε]να σοι εμοι ανηνγ|ελλον οτι ο βασι-
λευς ελθων εις την λι]μνην πικρ[ω]ς σοι εχρησατο και
]... βεβληκεναι ουτως α-
]λυπουμα[ι .....] καλεσασα επυνθα-
ομην]τεακηκ[.]ιεν[.....]ν δε παραγενομενος
]εσθαι ειο̣.[.....]ς απεβη εφ οις
]α̣νεσαν ο βασιλευς α̣ν̣[...]ν̣[.]ν ου τευ
]ι γην λημψεσθαι τ[.....]υν σαυ-
]δεκας εις μειζω φοβ[ον ..]ν αλλα βελ-
]. εκεινων γενοιτ[ο ως] θελω και υ-
]. ο̣ς̣ μοι ως [τ]αχιστα εκει

].....[
ι]να δε προς τι
]..[..]ω ανευ εμου
]η̣μερας κ εκαθητο
ε.[ ]μει ουθεν̣ ποιων ουτως
α[ ]. οι οικονομοιεισθε και
το.[ ]μι οπως μη κει-
ηι ποιων[ ]σ̣αι φαρμακιον
δε σοι π[Α]ριστοτελους
αφεστα[ ]α και ρακος
λεπτον[ ]ς *end*

CORRESPONDENCE OF CLEON WITH HIS FAMILY.

I.

[British Museum, DLXXXIV b. Mahaffy, PP., II., xlii b.]

Κλεων Παιονι χαιρειν απ[οστει-

λον μοι την ονον χρεαν γαρ
ευθεως

εχομεν ..ρ... τον χορτον <τ[ην
διακομισαι

<ταχιστην κομισθηναι>

ειμι γαρ προς τωι αποδημειν .....

δω ερρωσο

Corr. S. *Translation*:—"Cleon to Paion, greeting. Send me the ass, for it is necessary for us to transport the fodder immediately; for I am on the point of departure .... Farewell."

XLIII.

THE AFFAIRS OF THEODOROS, THE ARCHITECT.

(1).

THE APPOINTMENT OF THEODOROS.

[British Museum, DLXXXIV a. Mahaffy, PP. II., xlii a.]

3. κωμαρχα[ις

(2).

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

This document is a combination of a large number of small fragments of papyrus; it was a matter of considerable difficulty to recognise the pieces which belonged to it, owing to variations in the character of the writing; each contract begins in a large and clear semi-uncial hand, but the writing rapidly degenerates into an untidy and sprawling cursive, so that it is often impossible to approximate to the number of letters lost in the lacunæ; the lines also become more and more crowded together towards the end of each contract.

The *recto* contains parts of four, the *verso* of three contracts for work to be done in connexion with bridges, water-courses, etc. They are all drawn up in the same form; the date, the second year of Euergetes I., is followed by a statement that the work, after proclamation by a herald, was given out (εξεδοθη) from the Treasury by the œconomus, in the presence of the chief architect and the βασιλικος γραμματευς or their agents; then come specifications of the work to be done, regulations for the payment of the contractors by instalments, the penalties to be inflicted in case of breach of contract, and the names of the contractors.

Recto.

COL. I.

(*an obliterated line*).

εν τωι νομωι / τ μ α = ν εφ ωι αποτεισουσι

τ[ο] ∠ του πα[ρα]δοθησομενου εις τα εργα

εν τω]ι γL απ[ο] τιμης ελαικων φορτ[ιω]ν ων αν
μετρ]ησωσι εις το βασιλικον εαν δε μη μετρησωσι
φορτια αποτεισουσι το α]ργυριον οταν απαιτηθωσιν
ημ]ιολιον τα δε εργ[α] συντελουσιν ουθεν επι-
κ̣ω̣λυ̣ο̣ντες βρεχ[ε]ιν την γην ε̣α̣υ̣τοις
παντα παρεχο[με]νοις αφ ης αν ημερας το
αργυριον λαβ[ωσιν ε]ν ημεραις $\overline{\lambda}$ δοθησεται
δ] εκ του βασι[λικου] ων τιμη ου προσλογισθη-
σεται [σκα]φεια κ α αποδωσουσιν ως αν
συ]ντελεσθηι τα εργα αγοντα τον ισον σταθμον
τ̣ο̣υ̣ δ̣ε αργυριου δοθησονται αυτοις οταν την
συγγρ]αφην σφραγισωνται <και> το ημυσυ της
εργολα]βιας χαλκου ει[ς κδ οβολους του στατηρος
οτα]ν δ̣ε του δεδομενου [αργυριου απεργασωνται
λη]μψονται το λοιπον ε̣[
εα]ν δε μη εργασωνται [η μη ποιωσιν κατα
τα] γεγραμμενα εξ̣[εστω τωι επι τουτων
τετα]γ[με]νωι επα[ναπωλειν τα εργα

(*illegible line*).

και οσωι αν π]λε[ιον] ε̣υρηι επα[ναπωλουμενον
η επιμισθουμενον] ανηλωθ̣[ηι] αποτ[εισουσιν
οι προγεγραμμενοι το τε αρ[γ]υριον ο αν π[ροειλη-
φοτες ωσι παραχρημα ημιολιον και [το βλαβος
κα]ι περι αυ[τω]ν ο βασιλευς διαγνω[σεται

(*illegible line*).

λη]μψονται . . π̣ι̣ος ο π̣[αρα] Σοηρι̣[ος
εξελαβεν

Col. II.

βασιλ[ευ]οντος Πτολεμαιου [του Π]το-
λ[εμα]ιου και Αρσινοη[ς θε]ων Α[δελφ]ων ετους β
εφ ιερεως Τληπολεμ[ου του Αρταπατου
Αλεξανδρου και θεων Αδε[λφω]ν κ[ανηφορου Αρσινοης
Φιλαδελ[φου] Πτολε[μαιδος της Θυ]ιωνος
μηνος Μεσορη κα ε[ν Κροκοδιλων πολ]ει του
Αρσινοιτου [νομ]ου ε[ξ]εδοθη εκ [του βασ]ιλικου
δια Ερμαφιλου του οικονομου παροντος Θεοδωρου
του αρχιτεκτονος [κ]αι Ιμουθ[ου τ]ου παρα Πετοσει[ριος
β γρ Πτολεμαιω[ι *about 17 letters*]ωι Δημη[....
....ηναιος και .[...]θρωι Νι.[...].λης ..ι των ει.....
εργασασθαι την αμμον του υδραγωγου επι της κατα Ηφαιστιαδα
διωρυγος παρα την πετραν της Τιμοθεου γ[ης] προς την βροχην
της των κλη[ρουχι]κων ιππεων γης μη[κος] επι σχοινια ν
και απο ..... επι του προς απηλιωτην μερους των .....
..]ν μηκος επι σχ[οι]ν[ια .]ς και επι του προς λιβα μερους ομοιω[ς
ω]στ ειναι τα πα[ν]τα σχοιν[ια

[*ends of seven lines almost obliterated*].

]αωιλια .. εις π

των δ⊢/ εφ ωι] αποτεισουσι το ημισυ του
παραδοθησομενου εις τα εργα ε]ν τωι γL απο τιμης ελαικων
φορτιων ων αν μετρησωσι (μετρησωσι) εις το] βασιλικον εαν δε μη φορτια απο-
τεισουσι το αργυριον οταν απαιτηθωσι]ν ημιολιον <και τα> (τα δε) εργα συντελε-
σουσιν ουθεν επικωλυοντες βρεχειν τ]ην γην εαυτοις παντα
παρεχομενοι αφ ης αν ημερας το αργυρ]ιον λαβωσιν εν ημεραις λ
δοθησεται δ εκ του βασιλικου ων τιμη ου] προσλογισθησεται σκαφεια ιγ
α αποδωσουσιν ως αν συντελεσθηι τα εργ]α αγοντα τον ισον σταθμον του δε
αργυριου το ημισυ λημψονται οταν την συγγρα]φην σφρα[γι]σωνται
και τους εγγυους καταστησωνται] της εργολαβιας χ εις κδ
οβολους του στατηρος οταν δε του] δεδομενου αργυριου απεργασωνται

Col. III.

[*two lines lost*: εξεστω δε τωι]
επι τουτων τεταγ]μενωι επαναπωλειν τα εργα και καθ ημεραν
επιμισθουσθαι κ]αι οσωι εαν πλειον ευρηι επαναπρα[θ]ε̣ν
η επιμισθουμενον τι] ανηλωθηι απο[τ]εισουσιν οι εργολαβοι το τε αργυ- 5
ριον ο αν προειληφοτ]ες ωσει παραχρημα ημιο[λ]ιον και το βλαβος και
περι αυτων ο βασιλευς δια]γνωσεται ε[α]ν δε μ̣η̣ . . . . . .
(*line lost*).
]προς . . . . . υσ̣ι κατα λογον

τη]ς Ωρου νομαρχιας 10

βασιλευο]ντος Πτολεμαιου και Αρσινοης [θε]ων̣
Αδελφων Lβ] εφ ιερειως Τληπολεμου του Αρταπατου
Αλε[ξαν]δρου και θεων Αδελφων κανηφορου Αρσινοης
Φιλα[δελφο]υ Πτολεμαιδος της Θυιων[ος
μηνος [. . . . .] ⏑ εν Κροκοδειλων π[ολει του Αρσινοιτου εξ]εδοθ[η 15
εκ του βασιλικου υπο κηρυκα δια Ερμαφιλου [οικονομου παροντος Θεοδωρ]ου του [αρχ]ι-
τεκτ[ον]ος Λων . . . . . ς του παρα Π[ετοσιριος του] βασιλι[κου] γ[ραμ-
ματεως τας δυο γεφυρας τας εν Κ̣ε̣ρ̣[. . . . .] . ν κ̣α̣θ̣[ε]λ[ειν
και παραφρυγανι[σ]αι κατα τα υποκειμ[ενα και επανω δι]αζευξα[ι
το πλατος η̄ και παραφρυγανισαι κατα την . ρ . . . υγ . ν [απο το]υ 20
αγκωνος επι σχοινια λε τας δυο γεφυρας τας εν . . . . .
καθελειν και παλιν παραφρυγανισαι κατα τα υποκειμεν[α] και [ε]πα[νω
διαζευξαι το πλατος ιδ̄ την γεφυραν την εν Ιεραι Νησωι καθελειν
και [παλιν π]αραφρυγανισαι κατα τα υποκειμενα και επαν[ω] δια-
ζευξαι το πλατος η̄ και παραφρυγανισαι τα εγβεβρεγμενα 25
υπο του υδατος σ̣χ̣οι̣νι̣α̣ ε τον καθ Ιεραν Νησον παραφρυγα-
νισμον καθελειν και παλιν παραφρυγανισαι εν τοις ασθ̣ε̣ν̣ε̣στατοις
τοποις επι σχοινια ιε την γεφυραν την εν Θμοιν . . . καθε-
λειν και παλιν παραφρυγανισαι και επανω διαζευξαι το πλατος ιδ̄
την γεφυραν την εν Φνεβγει και την αγουσαν εις Χα̣ν̣α̣α̣ναιν 30

καθελειν [και] παλιν παραφ[ρυ]γ[αν]ισαι και επανω [δι]αζευξαι
το πλατος η̂ την γεφυραν την εν τωι Βουκοτωι ε[ρ]γασασθαι ωσαυ-
τως την γεφυραν την εν τηι Φυλακιτικηι νησ[ωι] καθελειν
και] παλιν παραφρυγ[αν]ισαι κατα τα [υποκειμενα] την γεφυραν
την ε]πι του υδραγωγου [το]υ εις το Πτεροφορι̣ωνος εποικιον

Col. IV.

εργασασθαι ωσαυτως τας τρεις γω-
νι̣[ας τα]ς επι της διωρυγος της αγου-
σης εις Λυσιμαχιδα εργασασθαι ωσ-
αυτως την γεφυραν την προς τωι Καλλι-
φανους εποικιωι εργασασθαι ωσαυτως
την γεφυραν την επι του
υδρ]αγωγου το διαχωμα .....ν.ν
τηι εις Τεβετνοιν εργασασθαι ωσαυτως
την γεφυραν την εις τας Καμινους
εργασασθαι ωσαυτως την γεφυραν
την κ]ατα Κυνων πολιν εργασασθαι ωσαυτως
και καταπηξαι καταπηγας ισχυ-
οντας τωι μηκει βαθυτερον του θεμε-
λιου α̂ απεχοντας απ αλληλων
· και συνστρωσας σχοινιοις παρα-
φρυγα]νιει παντα τα εργα ανουχι ...ο
]..τωι ανωθεν επιτιθεμενωι
]κατω και επιβαλει χουν τον
ε[ ]ν των εργων [το]ν αφαιρθεντα
κατα [ ]υψ[ος.]..κατα φρεχ.ν
(*illegible line*).
....νι εργαζομενος τα ....[.....
δ..ν ωσαυτως τοις ανω γεγραμμενοις
παρεχων α.....[.....
υψος β̂ και επανω διαζευξαι τ[ας

αφεσεις πασας το πλατος ⌢η εγγυ[ους δε
καταστησας αξιοχρεους τωι οικονομωι λ[ημψε-
ται το ημυσυ της εργολαβιας οταν [δε του
δεδομενου αργυριου απεργ[ασηται
λημψεται το λοιπον .....[..... 30
δοθησεται δ εκ του βασιλικου ων τιμη [ου προσ-
λογισθησεται σκαφεια τα ικανα α αποδω[σει
ως αν συντελεσηι τα εργα α[γ]οντα τ[ον ισον
σταθμον και .....[.....
α παρακομιει εαυτωι εαν δε μη [εργασηται 35
η μη ποιηι κατα τα γεγραμμενα [εξεστω τωι
επι τουτων τεταγμενωι επαναπ[ωλειν τα εργα
και καθ ημεραν επιμι[σθουσθαι
και οσωι αν πλειον ευρηι α[ναπωλου-
μενον η επιμισθουμενον τι καθ [ημεραν ανη- 40
λωθηι αποτεισει ο εργολαβ[ος το τε αργυ-
ριον ο αν προειληφως ηι π[αρ]α[χρημα ημιολιον
και το βλαβος και περι αυτου [ο] β[ασιλευς δια-
γνωσεται
εξελαβεν Ωρος ϋ 45

Col. V.

βασιλευοντος Πτολ[εμα]ιου του Πτολε[μαιου
και Αρσινοης θεων Αδ[ε]λφων ετους [ς β
εφ ιερεως Τληπολεμου του Αρταπατ[ου
Αλεξανδρου και θεων Αδελφων κανηφ[ορου
Αρσινοης Φιλαδελ[φου] Πτολεμαιδος τ[ης 5
Θυιωνος μην[ος Α]θυρ $\overline{κς}$ εν Κ[ροκο-
διλων πολει του Αρ[σι]νοιτου εξεδο[θη
εκ του βασιλικου δια Ερμαφιλου οικον[ομου
παροντος Πετοσιρι[ος] βασιλικου γραμμ[ατεως
και Θεο[δωρου του αρχ]ιτεκτονος 10

(*the rest torn away*).

Verso.

Col. I.

[*ends of six lines illegible.*]

Col. II.

βασι]λευοντος Πτολεμαι[ου τ]ου Πτολεμαιου
κα]ι Α[ρ]σινοης θεων Αδελ[φων ετου]ς $\overline{\beta}$ εφ ιερειως Τλη-
π[ολεμου του Αρτ]απατου Αλ[εξα]νδρου και θεων
Α[δελ]φω[ν καν]ηφορου Αρσινοης [Φιλ]αδελφου Πτολεμαιδος
της Θυιω]νος μην[ος Φ]αωφι $\overline{\kappa\theta}$ εν Κροκοδιλων
πολει του] Αρ[σι]νοιτ[ου] νομου εξεδοθη εκ του βασιλικου
υπο κηρυ]κα δια Ερμαφιλου του οικονομου παροντος
Πετοσι]ριος τ[ο]υ βασιλικ[ου] γραμμ[α]τεως και Παθημιος
..... ε]γασασθαι απο απηλιωτου Αυτοδικης
.....] απο νοτ[ο]υ Τεβ[ετν]εως τ.. υδραγω
] ..... σχοιν[ι]α ιδ
] .....
]ωλβ και εν τηι
] Χ εργασθεισης
β]ασιλικου απο νοτου
]υ η αγει εις Απιαδα
]ατον εργασασθαι
] / ρ κ θ .. των $\overline{\theta}$
] βαθους εργασασθαι
] πλατος [.]β βαθος L
σχο]ινια ι α δε προς το
π]λατος $\overline{\beta}$ αL / ρκθ
] υ ... ν πρου
] / υλ
] βαθους αL / χμε
] B φ π

Col. III.

εις το αυτο $\overset{\alpha\,\eta}{\text{M}}$Bυ [.....] εξελαβεν Ασκληπιαδης
Πρωτιωνος εις οε των $\overline{\delta}$ ⊢ / ⊢ χξα= εφ ωι εργαται
την ημεραν αφ ης αν ημερας το αργυριον λαβηι σωμασι ρ
εργαζομενου του σωματος αωιλια γ ωστε συντελεισθαι
εν [η]μεραις μ διαλειπων σελιδας δι ολου του πλατους
το δε αργυριον δοθησεται αυτωι οταν την συγγραφην σφραγισηται
και τ[ο]υς εγγυους καταστησ[ητ]αι την εργολαβιαν πασαν χαλκου εις κδ
οβολους του στατηρος εαν δ[ε μ]η εργασηται η μη ποιηι κατα τα
γεγραμμενα εξεστω τωι επι τουτων τεταγμενωι
επ[αν]απωλειν τα εργα και κα[θ] ημεραν επιμισθουσθαι και οσωι
αν [πλ]ει[ον] ευρηι επαναπ[ωλουμενο]ν [η επι]μισθου[με]νον τ̣ι̣
κ[αθ η]μεραν ανηλωθηι [αποτεισει ο εργολ]αβος το τε αργυριον
ο αν προειληφοτες ωσι παρ[αχρημα ημιολιον] και το βλαβος και περι
αυτου ο βασιλευς διαγνω[σεται]
$\overline{\varsigma}$

βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και
Αρσινοης θεων Αδελφων ετους $\overline{\beta}$ εφ ιερειως Τλη-
πολεμου του Αρτα[πατο]υ Αλεξανδρου και θεων Αδελφων κανηφορου
Αρσινοης Φιλαδ[ελφου] Πτολεμαιδος της Θυιωνος
μηνος Αθυρ $\overline{\text{κς}}$ ε[ν Κροκ]οδιλων πολει του Αρσινοιτου
εξεδοθη εκ [του] βασιλικου υπο κηρυκα δια Ερμαφιλου
οικονομου <και...> παρ[ον]τος Πετοσιριος του $\overset{\iota}{\beta}$ $\overline{\text{γρ}}$ και Θεοδωρου
αρχιτεκτονος εν τωι [Β]ερενικης της νεας ποταμωι
της Αριστ̣αρχου $\overset{\circ}{\nu}$ τωι [αγο]ντι απο του κατα Ποαν θησαυρου

Col. IV.

παρα Σ̣[...]ην την καλο[υμενη]ν Περσεαν [...
της αμ̣μου ανακαθ̣αρα [.....] αποδιχθεντ[..
δια το [ε]φαμμον ειναι μηκ[ος] ρ̂ πλατος ξ̂ βαθος ·̂
ω̣ν ε̣στιν αωιλια τωι τρισκαι[δε]καπαλαστωι μετρ[ωι
... εμβαδον .. χ και παρα[β]αλει παρα το προς βορραν μ̣ε̣- 5
ρο]ς <....> και συντελεσει διαχωμα μηκος εφωμαλιαν ε̣ˆ
πλατος κατω ξ̂ ανω μ̂ ωστ ειναι εφωμαλιαν ν̂
υψος ι̂ς̂ εις ους αξει γης ενε̣κε̣ν̣ δια σωματων α...ε.υς Σλε
απεχων απο της αρχης του χωματος εκατερωθεν γ̂
και π[αρ]αφρυγανισαι το χωμα τ[η]ι μυρικινηι κομηι κα̣ι̣ απο 10
... ο̣νι[..]αι ανουχι εξ̂ εκατερου μερους̣ επι παν το μηκ[ος] εις
υψος κατα δ̣ε̣ τ̣ον [.....]ς του π[αραφρυγα-]
νισμου δ̂ [
ανουχι κατα[
επιτιθεμενωι[
[*beginnings of seven lines, illegible.*]
οβολους του στατηρος [
ηται
εργων εργασ<ωνται> [
λογον δ̣ρ̣υοστ .. [25
εαν [δ]ε το απο του [

Col. V.

ε̣[α]ν δε τ̣..ωστ̣ο̣αλαηι. [....]α[...].ον εως μ̣ε̣[ν
του ημισους των εργων συντελε̣[..]... το δε λοιπον
αμ̣α τηι α̣..... χορ[ηγηθησεται δ εκ] του βασιλικου
ων τιμη ου πρ[οσλογισθησ]ε̣τ̣α̣ι̣ ε̣α̣ν̣ χ.[....]..λ̣ι̣κ̣ο̣υ̣ εως
ο̣ρ̣γ̣α̣ν̣[α] ρ και σκαφεια α αποδω[σουσιν ει]ς το βασιλικον 5

θηι
..... ως αν συντελεσ<....> τα εργα αγον[τ]α τον ισον σταθμον
εξελαβεν Αρισταρχος νομαρχης εα[ν] δε [μ]η εργασηται
η μη π[οι]ηι κατα τα γεγρα[μμ]ενα εξ[ε]στω [τ]ωι επι τουτων
τεταγμενωι επαναπ[ωλειν] το εργα κ[αι κα]θ ημεραν επι-
μισθουσθαι και οσωι αν πλειον ευρη[ι επα]ναπωλου- 10
μεν[ο]ν η επιμισθουμενον ανηλωθηι [αποτεισ]ει ο εργολαβος
το τε αργυριον ο αν προειλ]ηφως ηι παραχρη[μα ημιολιο]ν και το βλαβος
και περι αυτου ο βασιλ]ευς διαγνωσεται

(*remainder blank.*)

Recto. Col. I. 1. The subject of the verbs in ll. 1–6 is: "the agents of the government appointed to pay the contractors"; in l. 7 it is changed and becomes "the contractors." It is interesting to observe that the contractors were to be paid, probably by the oeconomus or his deputy, out of revenue derived from oil; if the latter failed to pay in the proper manner, they were required to pay half as much again on demand. Compare Rev. Laws, col. 45, ll. 7–18.

l. 7. Cp. Dittenberger, *Syll.* (2nd edit.), 540, 35: ἕτερον (λίθον) ἀποκαταστήσει δόκιμον τοῖς ἰδίοις ἀνηλώμασιν, οὐθὲν ἐπικωλύοντα (ᾖ ἐπικωλύων) τὸ ἔργον.

l. 9. l. παρεχομενοι 13. τα εργα αγοντα is written ταεργαγοντα 14. δοθησεται. αργυριου corrected from αργυριον.

l. 21. επαναπωλειν cp. Ditt., *Syll.*, 226, 53: τρὶς ἀναπραθείσης τῆς ὠνῆς. 540, 25: μηδὲ ἀπολελύσθωσαν ἀπὸ τῆς ἐργωνίας οἱ ἐξ ἀρχῆς ἔγγυοι καὶ ὁ ἐργώνης, ἄχρι ἂν ὁ ἐπαναπριάμενος τὰ παλίνπωλα τοὺς ἐγγύους ἀξιοχρέους καταστήσηι. Pollux, 7, 12: τὸ δὲ δεύτερόν τι πιπράσκειν ἀναπωλεῖν καὶ ἀναπιπράσκειν λέγουσι, καὶ τὸ ἔργον ἀνάπρασιν, καὶ τοὺς τοῦτο ποιοῦντας ἀναπιπράσκοντας καὶ ἀναπωλοῦντας, καὶ τὰ δεύτερον πιπρασκόμενα ἀναπωλούμενα καὶ ἀναπιπρασκόμενα, παλίμπρατα ἢ παλίμπωλα, καὶ ὁ ταῦτα πωλῶν παλίμπωλος καὶ παλιγκάπηλος.

Col. II. 3. The names of the priest of Alexander and the canephoros of Arsinoe, for this year, were given by Revillout from a domotic papyrus in the Louvre, number 2438, in the form "Tlepolemos, fils d'Altibios" and "Ptoléméa fille de Théon."

l. 13. βροχη probably means 'irrigation,' compare the expression βρεχειν την γην; the word is found, with the meaning 'rain,' in LXX. Ps. civ., 30: ἔθετο τὰς βροχὰς αὐτῶν χάλαζαν; and Matt. vii, 25: κατέβη ἡ βροχή.

Col. III. 11. του Πτολεμαιου was accidentally omitted by the writer. 19. διαζευξαι. This apparently means "to make the opening at the top of the banks, at the place from which the bridge was removed, eight cubits wide."

Col. IV. 12. The use of the participle *ισχυοντας* is somewhat strange; possibly *ισχυ* is an an abbreviation of *ισχυρους*.

l. 15. *συνστρωσας σχοινιοις* probably refers to making a net-work of rope between the stakes (*καταπηγες*) in order to strengthen and hold together the material used in the *παραφρυγανισμος*. Elsewhere *συστρωννυμι* means 'to pave.' Dittenberger *Syll.*, 537, 61 : *καὶ συνστρώσει τὸ ἔδαφος λίθοις*. Cp. 72 and 542, 25.

Verso. Col. III. 1. The cost of 12400 aoilia, at 75 for 4 dr., is 661 dr. 2 ob.; 100 labourers doing 3 aoilia a day would take more than 41 days to do the work.

Col. IV. 4. This line gives us the standard by which *αωιλια* were measured; a double cubit of 13 palms, lying half-way between the royal double cubit of 14 palms and the lesser double cubit of 12 palms; it is unfortunate that the number of *αωιλια* has been obliterated.

l. 5. The construction of *εμβαδον* is not clear; in Polyb. vi. 27, the word means 'area': *ὥστε πάσας τὰς πλευρὰς ἑκατὸν ἀπέχειν πόδας τῆς σημαίας, τὸ δ' ἐμβαδὸν γίνεσθαι τετράπλεθρον.*

l. 6. *εφωμαλιαν* = 'on the average.' Cp. Ditt., *Syll.*, 540, 8 : *τοὺς θριγκοὺς πρὸς λίθον ἐφ' ὡμαλίαν ὅτι ἂν εὕρωσιν* aequabili in singulos lapides pretio. The left-hand side of the ε at the end of the line is torn away, and considering the improbability of the length having been less than either the width or the height, it is just possible that we should read ξ. If we adopt this reading, and take the depth of the sand in l. 3 to be 8 cubits, the volume of the dike will be equal to that of the sand cleared out.

Translation.

Recto. Col. I. The officials shall pay half of the money which is to be assigned to the works in the third year out of the price of the produce of oil which they shall measure into the royal store-houses; but if they do not measure in the produce, they shall pay the money on demand, together with a half more. The contractors shall finish the work, without interfering in any way with the irrigation of the land, and providing themselves with all they require, within 30 days from the day on which they receive the money. Twenty spades shall be provided from the royal store-houses, the price of which shall not be added to the account, and which they shall return, on the completion of the work, having the same weight as when they received them. Half the money shall be given to them as soon as they have sealed the contract. The contract is to be on the copper standard at 24 obols to the stater. When they have done the work for the money which has been given to them, they shall receive the remainder..... But if they do not perform the work, or do not act according to what has been written, it shall be in the power of the person appointed for this purpose to put the work up for sale a second time. .... And the contractors mentioned above shall immediately pay any addition that may be made to the cost on the second sale, and all that may be expended in supplementary wages, and the money which they have already received, together with a half more, and the loss incurred; and the king shall take cognisance of them..... X. the agent of Soeris took the contract.

THE AFFAIRS OF THEODOROS, THE ARCHITECT.

Col. II.

In the second year of Ptolemy, the son of Ptolemy and Arsinoe, Brother Gods, Tlepolemus, son of Artapatus, being priest of Alexander and the Brother Gods, and Ptolemais, daughter of Thuion, canephorus of Arsinoe Philadelphus, on the 21st day of the month Mesore, at Crocodilopolis in the Arsinoite nome, a contract was given out from the Treasury through Hermaphilus, the oeconomus, in the presence of Theodorus, the architect, and of Imouthes, the agent of the Royal scribe Petosiris, to Ptolemy . . . . . to clear out the sand from the water-course of the canal near Hephaistias beside the stone of the land of Timotheus, in order to secure the irrigation of the land of the cleruchic knights, for a distance of 50 schoenia. . . . . (from l. 25 to Col. III., l. 7 is almost identical with Col. I.).

Col. III., IV.

l. 18. To take down the two bridges at K. and to put fascines along the underlying parts and to make the opening at the top eight cubits wide, and to put fascines along . . . for a distance of thirty-five schoenia from the bend: to take down the two bridges at . . . . and to replace the fascine work along the underlying parts, and to make the opening at the top fourteen cubits wide: to take down the bridge at Hiera Nesos and to replace the fascine work along the underlying parts, and to make the opening at the top eight cubits wide, and to fascine the parts eaten away by the water for a distance of five schoenia: to take down the fascine work at Hiera Nesos, and to replace it in the weakest parts for a distance of fifteen schoenia: to take down the bridge at Thmois : . . . and to replace the fascine work, and to make the opening at the top fourteen cubits wide: to take down the bridge at Phnebgis and that leading to Ch., and to replace the fascine work, and to make the opening at the top eight cubits wide: to treat in the same way the bridge at Boukotos: to take down the bridge at Phylakitike Nesos and replace the fascine work along the underlying portions: to treat in the same way the bridge over the water-course which leads to the farmstead of Pterophorion: to treat in the same way the three angles in the canal which leads to Lysimachis: to treat in the same way the bridge near the farmstead of of Kalliphanes: . . . . . : to treat in the same way the bridge leading to Kaminoi: to treat in the same way the bridge at Cynopolis and to drive in strong stakes one cubit deeper than the foundation, at a distance of . . cubits from each other; and having made a net-work of ropes the contractor shall fascine all the works with *anouchi* . . . . . .

l. 25. And to make the openings at the top of all the outlets eight cubits wide. When he has furnished the oeconomus with sufficient sureties he shall receive half the money for the contract, and when he has finished the work for the money given to him, he shall receive the remainder. . . . . A sufficient number of spades shall be supplied from the Royal store-house, the price of which shall not be added to the account, and which he shall return, on the completion of the work, having the same weight as when he received them. . . . . But if he does not perform the work, or does not act according to what has been written, it shall be in the power of the person appointed for this purpose to put

up the work for sale a second time, and to hire additional labour from day to day; and the contractor shall immediately pay any addition that may be made to the cost on the second sale, and all that may be expended from day to day in supplementary wages, and the money which he has already received, together with a half more, and the loss incurred; and the king shall take cognisance of him.

Verso. Col. III.

amounting in all to 12400 aoilia. Asklepiades, son of Protion, took the contract at the rate of 75 aoilia for 4 dr., making 661 dr. 2 ob. For this he shall work, from the day on which he receives the money, with 100 labourers a day; each labourer doing 3 aoilia so that the work may be finished in 40 days. He shall leave cuttings open through the whole width. The money shall be given to him when he has sealed the contract and furnished the sureties; the work to be paid for in copper at 24 obols to the stater. (*The penalties for breach of contract follow as before.*

After the date the next contract proceeds:) To clear away the sand from the river of New Berenike, which flows from the store-house at Poa past S. which is called Persea . . . . because it is choked with sand, in length 100 cubits, in width 60 cubits, in depth . . cubits, which comes to . . aoilia, being measured on the thirteen palm scale. . . . . And he shall cast up the sand on the north side; and he shall finish a dike of an average length of 5 (? 60) cubits, the width at the bottom being 60 cubits, at the top 40 cubits, so as to be, on the average, 50 cubits, the height 16 cubits. . . . . .

(3)

[British Museum, DXXIV. Mahaffy, PP. II., ix., 2, 3; Wilcken, *GGA.*, p. 150.]

Ptolemy III. Year 7.

A letter from Hermogenes to Theodorus, the architect, enclosing a letter which he had received from Harmachorus. A new fragment has been added containing the salutation and date of Hermogenes' letter, and partly supplying the lacuna in the copy of that of Harmochorus.

l. 3. Wilcken proves the existence of copper mines in the district of Themistes by quoting *BGU.*, vi. 153, 3: εν Διονυσιαδι τ[ῃ] προς τοις χαλκωρυχιοις της Θεμιστου μεριδος του Αρσινοιτου νομου. We now learn that these men were working at Philoteris, which, according to the identifications of Grenfell and Hunt, was not far from Dionysias at the south-west of the lake.

l. 5. επι Λογβασεως [και Ερ]μαφιλου μεταπ[ορε]υεσθαι εις Αλαβαν|θιδα S. Hermaphilus is probably the oeconomus of that name who presided at the distribution of contracts for public works in the second year of this reign (see 2). 7. εως $\overline{\iota}$ S. *verso* Lζ S.

ερρωσο Lζ Παυνι $\overline{\theta}$ 11

Ερμογενη] εγραψας μοι μη αποσπασαι το π[λη]ρωμα εκ Φιλωτεριδος εως ου τα εργα συντελεσαι γινωσκε ουν τα τε εργα α ειχ[ον συ]ντετελεσμενα και αλλα σχοινια $\overline{\text{λε}}$

δια το Θεοδωρον αξιωσαι με υπομειναι [εως Π]αυνι ῑ̄ ετι δε [ου]κ αγνοεις ως σοι
διελεγην περι του ση[σ]αμου και κροτωνος [ο]τι παρεστηκεν το [δ]ε πληρωμα ουκ εργαζεται εως ου τα συντετελεσμενα εργα εγμετρηθηι α[υ]τοις καλως αν ουν
ποιησαις αποστειλας τους εγμετρητας οπως εγμετρ[ησω]σι ἱνα μη ατοπ[ο]ν
τι πραξωσιν ου γαρ αγνοεις οια εστιν τα κατα τα πληρωματα εαν αργωσιν
ετι δε οτι Μεγητος πληρωμα αναβεβηκεν κ[αι] τα λοιπα τα ενταυθα ωστε μηθενα
ειναι ενταυθα αλλ η ημας και το πληρωμα γογγυζει φαμενοι αδικεισθαι
εν τω[ι εργωι] ηδη μηνας ῑ̄ τουτο δε πασχειν δια το μη παρειναι αυτοις τον τριηραρχον

ερρωσο Ⅎζ Παυνι θ

Corr. S. 18. τουτο δε W. 21. τα κατα τα W.

Translation:—Hermogenes to Theodorus greeting. I subjoin a copy of the letter from Harmachorus. I hope you are willing to accede to their requests. For since they have worked beyond their time in the copper mines and had formed hopes that, when they had worked at what they had in hand till the 30th of Pachon, as had been determined in the presence of Logbasis and Hermaphilus, they would be transferred to Alabanthis owing to the want of water in this place, and since you thought it right that he (Harmachorus) should wait for the permit till the 10th of Pauni, and did not refuse it, I suppose it is right to do as we agreed with them, and to send the surveyors as soon as possible, in order that their work may be measured and that they may not sit idle any longer.

Farewell. Year 7. Pauni 9.

To Hermogenes. You wrote to me not to withdraw the gang from Philoteris before they had finished the work: Know then that the work which they had is finished, and twenty-five schoenia more, because Theodorus directed me to remain till the 10th of Pauni. Moreover you know how I conversed with you about the sesame and croton, and told you what has come to pass. But the gang refuses to work till what has been done is measured for them. You will do well then if you send the surveyors to measure the work in order that the labourers may not do anything improper, for you are not ignorant of the character of the gangs, if they are idle; and besides this you know that the gang of Meges and the others that were here have gone away, so that there is no one left here except ourselves, and the gang is murmuring and saying that they are being treated with injustice by being kept at the work for ten months till now, and that they are suffering this because the trierarch is not present.

Farewell. Year 7. Pauni 9.

(4)

[British Museum, DXLIX. Mahaffy, PP. II., XV. (3).]

(5)

[British Museum, DXXVI. Mahaffy, PP. II., ix. (4).]

A small additional fragment has been discovered which supplies the first lacuna in lines 1–2: *Θεοδω[ρ]ωι χαιρειν απ[ε]σταλκα* and *παρα Τεωτος του υπομνηματος ειπερ.*
The word **ΘΕΟΔΩΡΩΙ** is on the *verso.*

(6)

[British Museum, DXXVII. Mahaffy, PP. II., ix. (5).]

Ptolemy III. Year 8.

(7)

[British Museum, DXLVIII. Mahaffy, PP. II., xv. 2.]

Ptolemy III. Year 10.

Corr. S. 2. *χαιρ[ει]ν* 3. read *των [ε]ν τωι νομωι εργων* 6. *εις το ιL απ̣[..].ι ⊢Τ.* 8–9. *πεντηκοντα εξ τεταρ|τον και συμβολον ποιησα̣[ι προς] | αυτ[ο]ν* 10. *κε]χρηματισται . . .* In the second fragment, l. 3, for *πς* read *Τ.*

(8)

[British Museum, DXXIII. Mahaffy, PP. II., ix. 1.]

l. 3. *ερρωσο* L[

XLIV.

IRRIGATION.

(1)

[British Museum, DXLII. Mahaffy, PP. II., xiii. 16.]

l. 10. καθηκεν αυτη S. 14. σησαμ[ον S.

(2)

[British Museum, DLXXV. Mahaffy, PP. II., xxxvii.]

Corr. S. The *recto* and the *verso* of the papyrus each contain portions of four columns; the surface is much damaged and the writing in many places effaced.

From a comparison of *Recto* Col. I. 18 and *Verso* Col. II. 16 with XLIII. (2) *Verso* Col. III. 23, V. 7, we may draw the conclusion that the date of this papyrus is not far removed from the second year of Ptolemy III.

Recto, Col. I. = M. Ξ′ 1 *a*, *Recto*. l. 1:]ξεται

ll. 3–10:

ποιησεις συνταξας εξαπο-
στειλαι ανουχι οτι πλειστον
και περι του θρυου Θεωνι γραψας
εντονωτερον
αλλη ησαν ανεωιγμεναι
ης εν τηι εγβατηριαι αφεσεων θυρα α
απο τ(ου ποταμου θυραι β)
και απο των κατα Πτολεμαιδα
αφεσεων αλλη α και προτερον

In l. 8 the writer has changed απο του ποταμου θυραι β into απο της εν τηι εγβατηριαι αφεσεων θυρα α; we should have expected either των or αφεσεως. The nature of this alteration and the formulæ used indicate that we have in this document the original drafts of a series of letters sent to various persons, possibly by the architect Theodoros. 15. ην[ωιξ]α 16, 18 *dele*?

19. read Πραν θησαυρον for πτολεμαιδα: cp. XLIII. (2) *Verso* Col. III. 23.

20. χω|ματος τ εζε[.....] Ποσειδωνιος.

Recto, Col. II. = M. Ξ′ 1 *b*, *Recto* and Ξ′ 2: l. 12. read παραθεσεις for παρεχεν [ ]σεις: παράθεσις is found several times in Polybius in the sense of "supplies", e.g. 3, 69, 2: ἡ τοῦ σίτου παράθεσις, 2, 15, 3: αἱ εἰς τὰ στρατόπεδα παραθέσεις. l. 19. read α̣ω̣ιλια for ιδια; *dele* [..]ι 24. read δι ων for δι[α μ]εν. The third and fourth columns of the *recto* are too much effaced and broken to be restored.

Verso, Col. I. = M. Ξ′ 2 *a*, *Verso*: l. 4. read $\overset{\text{περι}}{\text{αφεσεων}}$ for ....εων: περι is written above αφεσεων and under των. 9–10. $\overset{\text{ζευγ[ματων}}{\text{μερος [των με]}}$|γαλων the rest of the line is erased and there are two interlineations, of which the upper one is εν Σοκ....ιδι. 12. *dele* ω; the ε and the first ν are doubtful: perhaps we should read ημιν το ανουχι. 16. add α]λλη καλως ποι[ησει]ς | [συ]νταξας αποστ and traces of three more lines.

Verso, Col. II. = M. Ξ′ 2 *b*, *Verso*:

[την προτε]ρον επισ-
[τολην θ]υρ[αν] ηνωιξα
(*four illegible lines*).
[το κατ]α Ψεοννωφριν χ[ωμα
γεγραφ[α] Διονυσιωι οπως [
(*illegible line*).
Διονυσι[ωι] γεγραφεν μοι [
ο λαμβ[ανω]ν τον εξ[ε]ιληφοτα [το κατα
Ψεον[ν]ωφριν χωμα. [
καλως ουν ποιησεις
.νατ..[.]α̣η ο̣υ̣ν συναναγκασ̣αι
τα εργα [σ]υντελειν ηδη
Αρισταρχω[ι] (κα..... εγραψ[
γραψαντος σου την προτερ[ον
προς ..... καλως [.....]ξα̣ι̣
σοι θυρα̣ν α τ[ων κατ]α Πτολε-
μαιδα α[φ]εσεων ανοι..... β θυ
μη ουν γραφε ημιν οτι
γων πεποιημεθα ει ουν ετι .....
ανοιξαι δει γραψον

l. 24. read Πα.ιηι for Παυνι; παραγ[ε]ν[ομε]νον. 25. read εις for εκ.

Verso, Col. III. = M. Ξ′ 1 *Verso* and Ξ′ 2 *c* *Verso*: l. 6. read γαρ for [.....]. 9. εγδεδεχθαι 12–13. ανουχιος γομους υποζυ|γιων ν. 15. χο is erased; read γραψ[ον μ]οι for γιν[εσθ]αι. 17. read αφεσιν. 18. *dele* .. and read την for the first των between the lines; read π]επορευται for εθορω ται.

In line 8 W. suggests ε̣υ [ομ]οσας̣, but the dotted letters are very doubtful, and the meaning conveyed seems quite out of place in this letter, which may be translated thus:—"To Theophilus. Just as you wrote to me .... that the nomarch Aristarchus had undertaken to bring fifty mule loads of *anouchi* a day, and that the other nomarchs had also done so, write to me carefully each day telling me how much they bring."

(3)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Θρασ]υλλος [*12 letters*
πεπομφα σοι τ[*9 letters*
ανοιχθητω ουν η θυρα οπ[ως
η εν Θευγενιδι γη ποτισθηι το
ταχος εῤῥω[σο
Θρασυλλος [

(4)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

....]μαχωι εγραψα σοι ο̣π̣[ως
συ]νταξηις καλαμω̣ν̣ [....
προσα]γειν προς το διαλημμα [το
κατα] Βουσιριν και χωματοφυλα-
κας] καταστησαι ν. υπερ δε
τουτω]ν και Ευρωτα̣ι εγραψα ουθεν
δε υ]πακουσαντος ηναγκασθην
την θ]υραν κλεισαι πολλου γαρ.
....] δεοντος υδατος και ουδε [....
....]ς προς τηι του χωματος κ[.....
....] υμων ουδε των .[.....
....]οντων το υδωρ ουθε [.....
....] εδεχετο ποιειν ο̣υ[.....
απο]στειλαι εκ[...].υ[.....
...]μαι απο των [
....]οτωι ων [

l. 5. The stop after ν is in the original, but may be nothing but a blot.

XLV.

[British Museum, DLXXIV. Mahaffy, PP. II., xxxvi. (1), (2); Wilcken, *GGA.*, p. 159. *Ostr.*, pp. 175, 261*f*, 336; Revillout, p. 383*f*.]

(1)

l. 2. αωιλιων των μετρηθεντ[ων S. λωια εκ των μ. W. 3. ε̣ν for επι W. 7. βα]σιλικου γ̣ρ̣ και .υσ̣ισουκιος W. 9. ε̣[ν τ]ωι S. 12. ....ο̣τωι. 14. βαθος L K. 17. βα L K. αωιλ for λωια S. Between 21 and 23 there are fragments of four lines. 23. τωι αναλη|φθεντι W. 29. L for α, and for ⊢ K. Col. II., 4. $\overset{q}{\text{A}}$οδL S. 5. $\overset{q}{\text{A}}$φγL. S. The numbers in this document will be discussed in an Appendix.

(2)

ει[ς ....] κ φ̆ ν̣[η]σ̣ωι Φιλιππου .ηι ρη[
/ της ημερας $\overset{q}{\text{A}}$ Σ λ ι $\acute{\iota}\beta$
$\overline{\kappa\eta}$ <εις> περι Κερκεοσιριν εις επιβολην ..[
εις τα <·> διακομματα παλαιων χωματω[ν
εν τηι .ικ..φορωι ρλη$\acute{\gamma}$ 5
/ του μηνος $\overset{q}{\text{A}}$ τ ξ η ι $\acute{\gamma}$ $\acute{\iota}\beta$
εις το αυτο αυωιλια $\overset{q}{\text{B}}$ ω π δ $\acute{\beta}$.'.'
εις ξ των $\overline{\delta}$ ⊢ ⊢ ρ q β .
].ι ⊢ να
(*fragments of two more lines*).

Corr. S. It seems that work at this place was done on two days only in this month; the total for the first day, $1230\frac{1}{2}\frac{1}{12}$ + the total for the second day (the 28th of the month) $138\frac{1}{3}$ = the total for the month, $1368\frac{1}{2}\frac{1}{3}\frac{1}{12}$.

l. 7. The illegible fraction was probably $\acute{\iota}\beta$; the sum $2884\frac{2}{3}\frac{1}{12}$ was obtained by adding $1368\frac{1}{2}\frac{1}{3}\frac{1}{12}$ to $1515\frac{1}{2}\frac{1}{3}$, the amount of work done at some other place, the details of which have been torn away.

l. 8. The cost of $2884\frac{3}{4}$ aoilia at 4 dr. for 60 would be 192 dr. 1·9 ob.; we should therefore complete this line by adding 2 ob., i.e. =.

Revillout's long and obscure arithmetical calculations, and the arguments based on them, are vitiated at the outset by the erroneous addition 1431 + 101 + 1868 = 2400.

(3)

[British Museum, DXLVII. Mahaffy, PP. II., XV. (1).]

Corr. S. l. 2. εν τ[ω]ι β[3. εκαστος των λ[αων cp. PP. II., iv. (11) 4. 4. αω[ι]λια λα κατασ[τησεται. 9. read οτε δ[for ον εδ[10. read ποι[for μου. 11. read το υδωρ π[13. read ελογευομην for επογετομων.

(4)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

. . . . .] τετταρω[ν
δραχμων αυωιλιων
Αυ προδομα χαλκου
⊢ εκατον και συμβολον
ποιησαι προς αυτον
[ερρωσο ⌊]. ạ Π[αχ]ωνς $\overline{\alpha}$

l. 1. This line may be restored εις νς των. At the rate of 56 aoilia for 4 dr., the pay for 1400 aolia is 100 dr.

XLVI.

(1)

[Oxford, Ms. Gk. class, d. 25 (?). Mahaffy, PP. II., xiv. (1) with Plate; Wilcken, *GGA.*, p. 153; Revillout, pp. 312, 393.]

]. . .[. . .]ει . . .
και πακτωσιν ⊢π
προτερον οικονομουι ⊢π εφ ωι παρε-
νσαν την λιθηγον
ξεται πλεο<ν το πλοιον> και στεγνην
μηνας ιβ νυν [δε] φα[σι]ν παλιν προσ-
δεισθαι πακ[τωσεω]ς δια τ̣ο̣ ..]·:·[

ὀτεραν ηδη ειναι <. . . . .> χρημα-
τισαις ουν αυτωι αλλας ⊢ μ (χαλ) <εως αν επι τον διοικητην
(μη κατα τουτο η) ανενεγκωμεν
ινα <τὸ π[λοι]ον> λιθηγος <μη κατα τουτο>
αργηι <τουτο> ως δ αν επι τον διοικη-
την ανενενκαμενον συντασσηι πραχθη-
σεται τας μ⊢ εκ των διδομενων
αυτωι ναυλων

Δικαιωι συνταξας διεγυησαι χρεματισον Διονυσιωι Απολλωνιου
τ[ω]ι εξειληφοτεὶ (προυπαρχουσαν εν Πτολεμαιδεῖ) την βασιλἐικην καταλυσιν καθελειν
δια το πεπονηκεναι και μετενηκαι <οὐ>σῃ αν ηι υγιης
πρὸς τὰ θεμελι(α) της καινης καταλυσεως κατα την εργολα- <χαλκου>
βιαν της (α)Μ πλινθου <χαλκου> ⊢ιε επι του παροντος <(β)Μ ⊢λ>
(γ)Μ [⊢] με

. . . . . δι]εγγυηκασιν Παως Ωρου Νεκυθης Σεμφθεως Αρφιχουμις
. . . . . .] Πετεσουχος Νεχ[θε]μβεως Ψενοβαστις Πασιτος Παως Πετησιος
.[. . . . . .] Παμου[νιο]ς πλιν[θ]ουλκοι οι εξειληφοτες ελκυσαι
(β)Μ π[λινθου] ωστε εις την συντελουμενην εν Πτολεμαιδι βα-
(ιι)Μ σιλ[ικην] καταλυσιν εκαστης ⊢ι χαλκου ⊢κ

ει διεγγυηκασι Νικανωρ Παρμενωντος και Φιλιππος Λιμναιου οι εξειλη-
(ν παραφρυγανισμον του μεγαλου χωματος)
φοτες μετα Σοκεως του Αρφωνικου το <μεγα χωμα> του κατα Ψεναρυως
χρηματισον αυτοις την δευτεραν δοσιν απο ⊢ψ κατα το επιβαλλον
αυτοις ⊢ρις∫-

Corr. S. l. 2. πακτωσις, a technical term in ship-building, is found in Pollux, I. 84: ἐρεῖς δὲ γομφοῦν καὶ πηγνύειν καὶ ἁρμόζειν, πακτοῦν καὶ πάκτωσις καὶ τὰ ὅμοια; cp. Herod., II. 96: τὰς ἁρμονίας ἐν ὧν ἐπάκτωσαν τῇ βύβλῳ, Ar. *Vesp.* 128. 3. οικονομουι we do not understand; even if we read οικονομωι the construction is not clear. 4. πλεον το πλοιον has been changed into πλεουσαν την

λιθηγον, an alteration which necessitated the correction of στεγνον to στεγνην and of -τερον to -τεραν in line 7.

l. 14. Δικαιωι is an abbreviated form of address. W. χρεματισον papyrus.

l. 15. In this line three instances of erroneous ει have been corrected by writing ι above the line. 16. Wilhelm quotes, in support of πεπονηκεναι, Philostr. v., Soph., 568 K: σῖτόν τε ἐπιδιδοὺς—καὶ χρήματα ἐς τὰ πεπονηκότα τῶν ἔργων. 20. W., on the analogy of line 25, restores ει διεγγυηκασι at the beginning of this line; this supplement is too short for the lacuna, and also compels us to supply χρηματισον; it seems better to suppose that the lost word is a proper name in the dative, as in l. 14; Παως Ωρου R. 23. π[λινθου] R. and W. *Ostr.*, p. 525. 24. ⊢κ R. 25. ει διεγγυηκασι W. 26. το μεγα χωμα το κατα Ψ. has been changed into τον παραφρυγανισμον του μεγαλου χωματος του κατα Ψ. Revillout has discussed this document at considerable length (pp. 393–395); his restorations contain numerous errors in grammatical forms, such as εν Πτολεμαιδα, την διοικητην, τον πλινθον ουσην εν εργαστηριωι, and arbitrary alterations of the text, even in places where the autotype is quite clear; but those who wish for further information as to his views may consult his *Mélanges*.

Translation:—"(For repairs) and caulking 80 dr. . . . . 80 dr. for which he shall keep the stone-boat fit for sailing and water-tight for twelve months. But he now says that it again requires caulking, because it is already . . . . You may therefore pay him, in copper, 40 dr. more (until we report the matter to the dioeketes), in order that the boat may not, on that account, lie idle. But the 40 dr. shall be exacted from him out of the fares paid to him, according as the dioeketes shall determine when the matter is reported to him.

"To Dikaios. Having directed security to be given, pay Dionysios, son of Apollonios (who has contracted to take down the Royal quarters previously existing at Ptolemais, owing to their dilapidation, and to convey all the sound bricks to the foundations of the new quarters), at the rate of 15 dr. for 10,000 bricks according to the contract, for 30,000 bricks 45 dr. on account." Corrected from "for 20,000 bricks, 30 dr. in copper."

"To . . . . . Security has been given by Paos, son of Horus, Nekutes, son of Semphtheus, Arphichoumis, son of . . . , Petesouchos, son of Nechthembes, Psenobastis, son of Pasis, Paos, son of Petesis, and . . . . , son of Pamounis, drawers of bricks, who have contracted to draw 20,000 bricks to the Royal quarters which are being completed at Ptolemais, at the rate of 10 dr. for 10,000 bricks, making 20 dr. in copper.

"If Nikanor, son of Parmenon, and Philip, son of Limnaios, who contracted with Sokeus, son of Arphonikos, to fascine the great dike at Psenarus, have given security, pay them, according to the proportion due to them, 116 dr. 4 ob. as a second instalment out of 600 dr."

(2)

[Oxford, Ms. Gr., class d. 25 (P). Mahaffy, PP. II., xiv. (2); Wilcken, *GGA.*, p. 154, *Ostr.*, I., p. 163.]

The writing is on the *Recto*. l. 1. καλως αν S; ου is probably a mistake for ουν. 3. νωτοφ[ο]ρους S. The word is used for carriers, whether men, as in LXX, 2 Paral. ii. 18: καὶ ἐποίησεν ἐξ αὐτῶν ἑβδομήκοντα χιλιάδας νωτοφόρων, cp. xxxiv. 13, or animals, as in Xen. *Cyr.*, 6,2,34, cp. Pollux, 2,180: καὶ παρὰ Ξενοφῶντι νωτοφόρος ἡμίονος καὶ ὄνος. 4. Between ll. 4 and 5 there are two illegible lines in the original. 11. τον σταθμον S. 12. The line printed in small type is a real line of the original, not interlineated, and the first five letters are doubtful. 13. πλινθολκιαν W., who quotes Exod. v. 7: διδόναι ἄχυρα τῷ λαῷ εἰς τὴν πλινθουργίαν.

(3)

[Oxford, Ms. Gr., class d. 26 (P). Mahaffy, PP. II., xiv. 3, with Plate; Wilcken, *GGA.*, p. 154; Revillout, p. 392.]

εις τας στασεις

(*line lost.*)

πλινθου της καταχρησθεισης εις τους

οικοδομηθεντας τοιχους $\overset{\text{ϙ}}{\text{B}}$ τιμη ως της $\overset{\text{α}}{\text{M}}$ π ις

οικοδομοις και λειτουργοις η

ωλενων δορωσιμων $\widehat{\text{Σο}}$ ϟ C 2 λ γ ∫ - C

δορωσεως των ρ πηχων δ ια

/ ξ^{η} ∫ - C

εις την προς τωι χορτοβολωι ασυντελεστον [.....] . $\overset{\text{ϙ}}{\text{B}}$

τοις το θεμελιον ορυξασι και τον απο της οικο.....ν

πλινθου της κατα✱ εις τον^{υς} επαρθεντα^{ς} τοιχους

< .. εγ δομων ι > <$\overset{\text{ϙ}}{\text{S}}$> <τιμη> $\overset{\text{ϙ}}{\text{Θ}}$ Τ ξ

τιμη της $\overset{\text{α}}{\text{M}}$ π ο θ ∫ - <. . ∫ ->

l. 1. στασεις = buildings, erections: cp. Deissmann, *Bibelstudien*, p. 157, who, from the use of the word in the LXX, draws the conclusion: "dass den Uebersetzern ein Gebrauch von στάσις ganz allgemein für jeden *aufrechtstehenden Gegenstand* bekannt war." Better evidence for this use of the word is to be found in Hesych. στάσις·

θέσις. χορός. συνέδρα. ἐργαστήριον. and Pollux 9, 50: *τὰ μὲν οὖν πολλὰ ἐργαστήρια, οἷς ἀπὸ τέχνης ἑκάστης πρόκειται τοὔνομα, ἐν τοῖς περὶ τεχνῶν ἔστι προειρημένα· μέρη δὲ πόλεως καὶ πανδοκεῖον καὶ ξενὼν καὶ ὡς ἐν Ἰνάχῳ Σοφοκλῆς, πανδόχος ξενόστασις, καὶ στάσις ἵππων, ὡς Εὐριπίδης ἐν Ἱππολύτῳ καλυπτομένῳ πρὸς ἵππων εὐθὺς ὁρμήσας στάσιν. Λυσίας δὲ ἐν τῷ ὑπὲρ Ἀχιλλείδου φόνου εἴρηκεν ἱπποστάσιον. καὶ σταθμὸς δ' ἂν καλοῖτο ἡ τῶν ὑποζυγίων στάσις, καὶ κλείσιον παρὰ τὸ κεκλεῖσθαι.* 4. B. R. 5. *λειτουργοις* = *λιθουργοις* W. This is not necessary, *λειτουργὸς* in Polyb. means 'a workman.' *η* W., R. 6. *δορωσιμων* S. The word is obviously a derivative of the technical term *δορωσις* in the next line; Revillout reads *(τ)ιτ(α)νων αιρησιμων* "270 mesures de chaux"; this is almost the only place in which he gives an indication of the method by which he arrives at his readings:—"La lecture de ce mot est fort douteuse . . . . . qu'on pourrait lire *οιλενων* (et non *ωλενων* comme Mahaffy)—ce qui n'a aucun sens. On peut aussi lire *οιτενων*. J'ai pensé à *τιτανος* chaux." *ανα* c 2 λ γ ∫ - c R. 7. *δορωσεως* S. The word looks more like *διρωσεως*, but this may be due to an unusually long ligature from the δ. The adj. *δορωσιμος* and the substantive *δορώσις* are new, but the verb *δορουν* is found CIA II. 1054, l. 58: *δορωσας κεραμωσει Κορινθιωι κεραμωι* and 167, l. 68 *και [ε]πιβαλων [κ]αλαμον λελαμμενον υποβαλ[ω]ν λοβο[ν] η καλαμον δο[ρ]ω[σ]ει πηλωι ηχυρω[μ]ενωι παχος τριδακτυλωι*, where it means to cover a roof with a layer of clay to serve as a bed for tiles: *ωλεναι* may have been angles or frames of wood which supported this layer till it was set. *των* S. He began to write ⊀ = *ανα*, and then changed the form of the expression; the words mean 'at the rate of 4 dr. for 100 cubits'; 270 cubits at $\frac{4}{100}$ dr. = 10·8 dr., which is, approximately, the 11 dr. of the text. 10. *τοις* S. *ορυξασι* S. 11. *τους επαρθεντας τοιχους* corrected from *τον επαρθεντα τοιχον* S. *επαρθ.* probably means 'built to a greater height.' 12. Θ τ ξ R. At the rate of 80 dr. for 10,000 bricks, the price of 9960 bricks would be 79 dr. 4·38 ob.; Revillout, however, wishes to add $\frac{1}{2}$ ob. to the amount, giving a characteristic specimen of his arithmetic:—"9960 briques faisant 79 drachmes et 4 oboles en arrondissant legèrement; car 9955 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$, pour compter à l'egyptienne, donnent 79 drachmes et 4 oboles $\frac{1}{2}$: puisque 2000 = 16; 1000 = 8; 500 = 4; 250 = 2; 75 = 1; 37$\frac{1}{2}$ = 3 oboles; 18 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$ = 1 obole $\frac{1}{2}$. Peutêtre faut il lire o θ ∫ - c."

Translation:—"For the buildings.

"For 2000 bricks used for the walls which have been built, at the rate of 80 dr. for 10,000 bricks, . .	16 dr.
To the builders and workmen, ...	8 dr.
For *ωλεναι* used in *δορωσις*, 270 cubits at $\frac{3}{4}$ ob. .	33 dr. 4$\frac{1}{2}$ ob.
For *δορωσις* at 4 dr. for 100 cubits, ...	11 dr.
Total, .	68 dr. 4$\frac{1}{2}$ ob.

For the unfinished (building *στάσιν*?) near the hay-loft 2000 bricks (?)
To those who dug the foundation and . . . . .
For bricks used for the walls raised in height: 9960 bricks
at 80 dr. for 10,000 bricks 79 dr. 4 ob."

(4)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

εις· καμινον την οικοδομηθεισαν
προς την διαληψιν της εις την
τροφην των μοσχων ολυρας
τοις το θεμ̣ε̣λ̣ιον ορυξασι ϵ
<οικοδ>
πλινθου της κατοικοδομηθεισης
Ḛ τιμη μ
οικοδομοις και λειτουργοις κ / ξϵ

Translation:—"For the oven built to receive the rye intended for the food of the calves: to those who dug the foundations, 5 dr.; for 5000 bricks used in building, 40 dr. To the builders and workmen, 20 dr. Total 65 dr."

(5) 9

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

ϵν Σεμπαθυτει
Πᾳ̣[. . . .] ϵι̣ς̣ τον ϵν Κερκεσουχοις
πλινθου Ḛ .
Κωιλει ϵις τον [ϵν . . . . .]ι λβ̣
Ωρωι και Σεμθει ϵις τον ϵν Μουχει λβ 5
Ιναρωυτι του ϵμφολντα ϵδαφη
ανακαθαραι [.
Πασιτι Αχονρεως ϵις τον ϵν Σ[ϵμ-
παθυτει [.
.] . μωνι ϵις τον ϵν Τϵπτυι [. 10
. .] . λει ϵις τον ϵν Τϵβϵτνοι [.
. . . . .]σϵμψατος ϵις τον ϵ[ν

l. 6. ϵμφολντα seems quite clearly written; the λ might also be read α. The hand-writing of this papyrus is large and very distinct, quite unlike that of (2) and (3).
10. Τϵπτυις may be another form of Τϵπτυνις.

XLVII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Two small fragments in the same hand, containing accounts of money, wheat, and Syrian oil supplied to stone-cutters. On the *verso* are some illegible accounts.

(*a*)

Θοτεα Αρυωτου

Ε[πει]φ $\overline{\kappa\gamma}$ εις λατομους ιε ⋌ ⊢ ι β ⊢ ρ π

πυρων ⊏ ιε ⋌ ⊢ α ∫ ⊢ κ β ∫

ελαιου Συριου [.] $^{\beta\iota}$ ⋌ ⊢ ε ⊢ ι β ∫

(*b*)

Φανησιν Σοχτου

Επειφ $\overline{\kappa\gamma}$ εις λατομους ιε ⋌ [⊢ ι β ⊢ ρ π

πυρων ⊏ ιε ⋌ ⊢ [α ∫ ⊢ κ β ∫

ελαιου Συριου [.] $^{\beta\iota}$ [⋌ ⊢ ε ⊢ ι β ∫

Translation :—

"Epeiph 23.	To 15 stone-cutters at	12 dr.	180 dr.
	15 art. of wheat at	1 dr. 3 ob.	22 dr. 3 ob.
	$2\frac{1}{2}$ (measures) of Syrian oil at	5 dr.	12 dr. 3 ob."

XLVIII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

The writing on the *recto* of this papyrus had reference to irrigation works, but owing to the running of the ink is almost illegible; on the *verso* is the right-hand side of a column, which refers to the specifications of a builder.

]φοινικων $\overset{\frown}{\delta}$ ξ
]καμαρωσις ϛ B
]εξεπιγει γαρ η χρεια
]αγορασαι ξυλον μυρικινον
]πτωσεως των θυρων και αι
]το διαφραγμα και ουδ επι καν.ν
καλ]ως ουν ποιησεις πριαμενος η πα
ερρωσ]ο
τω]ν πηλινων εργων και των πλιν-
θινων κατ]α την εγδοσιν ην εχ[ε]ις ακριβως
εγ]ραψα εν τηι εγδοσει κ[αι] εαν τι
]αυτον εαν δε προσοφειλησηις
]σωνται οι τεχνιται .[..]....
]των δυο πυθμενων επισκεψα
αν]ηλωμα
Δη]μητριωι Απολλωνιου τεκτονι
]εξεδραν της εν Πτολεμαιδι
]θυριδας κοιλοσταθμους γ

l. 10. ἔκδοσις elsewhere means *locatio*; here it is equivalent to ἡ τῆς ἐκδόσεως συγγραφή. 11. κοιλοσταθμος is found in LXX, Agg. i. 4: οἰκεῖν ἐν οἴκοις ὑμῶν κοιλοστάθμοις; the verb κοιλοσταθμεῖν in 3 Reg. vi. 9: ἐκοιλοστάθμησεν τὸν οἶκον κέδροις. 16. ἐκοιλοστάθμησεν συνεχόμενος ξύλοις ἔσωθεν, καὶ περιέσχεν τὸ ἔσω τοῦ οἴκου ἐν πλευραῖς πευκίναις. In the Lexicon of L. and S. it is translated *to make with vaulted roof*; it is more probable that it means to put a sheath of wood over the door-posts or the sides of the windows: cp. Pollux, 1, 76: σταθμοὶ δὲ τὰ ἑκατέρωθεν ξύλα κατὰ πλευρὰν τῶν θυρῶν. Theocr., xxiv. 13: ὅθι σταθμὰ κοῖλα θυράων οἴκου, and Wilamowitz-Moellendorff's note on Eur. *Her.*, 999.

XLIX.

[British Museum, DLXXXI. Mahaffy, PP. XXXIX. (*h*).]

Corr. S. l. 8. / ξυλα 9. δια Μαιμαχου 11. ψν 12. Τ μ 14. [ζ] 16. / ξυλα; the total 2463 = 660 + 750 + 940 + 86 + 7 + 20. 20. / ξυλα; 350 = 200 + 150. 21. ε[ις το] αυτο ξυλα. Of the six other fragments of this document one only is worth printing.

Ωρωι μεμερισται καθα
και Δημωι ξυλα φξζ (
αξονες ρλγ (αυτος εχεις ρι
και παρα Μαιμαχου ις ⁀
τοξα οβ (αυτος εχεις λ ⁀ μ[β
Φιλιππωι δ Τιμοθεωι ιθ
Δημαδι ιθ .[
αγκωνες μ̣[εγ]α̣λ̣[οι
αυτος εχεις ι̣ε̣ .[
Μ]αιμαχου ι̣α̣ [

L.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

εις βασιλικας αμαξας
Ι]μουθηι δοκιμαστηι
Παχως $\overline{\epsilon}$ ⊢ρλε $\overline{\iota\varsigma}$ ⊢οζ∫=C /⊢Σιβ∫=C
Πασυτι τεκτονι
Τυβι $\overline{\kappa\epsilon}$ ⊢κα̣
Πετωι τεκτονι
Τυβι $\overline{\lambda}$ το τηι $\overline{\lambda}$ ρϙε
/ εις τας αμαξας
Παχωνς ⊢Σιβ∫=C
Τυβι Σις
/ ⊢ υκη∫=C
ερεβινθου τιμη

On the *verso* are some fragmentary accounts.

LI.

RECOVERY OF LOST PROPERTY.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

εισελθοντα ε[ις το τα]μιειον τηι κθ του

Μεχειρ μην[ος] εν Καμινοις και αναλαβοντα

τα ιδια υπομνηματα <ε.....ν> ευρειν

οτι εν τηι θιβει <εν> ειη το αργυριον

ο ωιοντο απολωλεναι εν τωι μαρσιππιωι

περι ου και προσ(αγγελιαν γεγενησθαι ηγγειλαν απολωλεναι)

και ειπειν τον Αρφεβειχιν οτι ευρηται

το αργυριον

Αρφεβηχι[ς δε] ερωτωμενος <ποσον> ει <η> αυτος ειη

και ποσον ειναι αργυ

...[...] εφη ⊢μδ και χ[αλκου .....

εν μαρσιππ[ιωι] ενι φυλασσεσθαι [.....

μαρσιππι[ον α]πο Αριμουθου εις [.....

θιβιν ουκ ε.[..].λειν αυ[το]ς το ..[.....

τηι δε κα τ[ου

For θιβις cp. LXX, Ex. ii. 3, ἔλαβεν αὐτῷ ἡ μήτηρ αὐτοῦ θῖβιν, and 6, ἀνοίξασα δὲ ὁρᾷ παιδίον κλαῖον ἐν τῇ θίβει.

Translation:—(It is reported that X.) having entered the store-house at Kaminoi on the 29th of the month Mecheir, and taken up his private memoranda, discovered that there was in the chest the money which they thought had been lost in the purse, about which a report had been made, and that Arphebeichis said that the money had been found. But Arphebeichis, when asked whether he was .... and how much, said that there were 44 dr. in silver and ... in copper, and that the money was kept in one purse ....

LII.

DATES OF PTOLEMY II.

(*a*)

[Oxford, Ms. Gr., class d. 29. P. Mahaffy, PP., II. xxiv.; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 155; Revillout, p. 313.]

Βασιλευοντος Πτολεμ[αιου του Πολε-
μαιου και του υιου Πτολεμαιο[υ L..
εφ ιερεως Πελοπ[ιδου του Αλ]εξα[νδρου
Αλεξανδρου και θεων Α[δ]ε[λφων κανη-
φορου Μνησιστρατης της Π̣ε[

(*b*)

[British Museum, CCCXCIX. Mahaffy, PP., I. xxiv., 1, 2, 3; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 141; Revillout, p. 353; P. Meyer, *Heerwesen*, p. 30.]

(2). 1.]ου Δαναευς W. 4–5. The only satisfactory restoration of these lines is:—
βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτ]ολεμαιου ετους εκκαιδεκατο[υ ε]φ [ιερεως .....
του ..... Αλεξανδρου και θ]εων Αδελφων μην[ος Ατρεμι]σ̣ιου[. S.
6. Καλλικ]ρατους Ασπενδιος cp. l. 7. S. της δ[ευτερας ιππαρχιας (?) W. The δ is doubtful, and we might read της ε[πιγονης. 8.]τον S. του R.: the ν is quite distinct. οικηματος ου η τροφη W.

(3). 1. [Ηρα]κλειδης επι του διαλογ[R., but with των for του. 2.]να η τιμη τουτου R.

It is convenient to consider these papyri together with reference to the different forms used in dating documents in the reign of the second Ptolemy. Three distinct formulæ are found:—

1. Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου found in Demotic papyri in the Louvre, belonging to the 8th and 10th years. Revillout, *Rev. Egypt.*, I., assigns these dates on insufficient evidence to Ptolemy I. To these must be added (*b*) 2, of the 16th year. The number of letters lost at the end of l. 4, after εφ, is at most *17*; the number lost at the

beginning depends upon the formula, which must have been either [*βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτ*]*ολεμαιου* or [*βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και του υιου Πτ*]*ολεμαιου*; in the former case *27* letters are lost, in the latter *47*; hence we must supply *44* letters, or *64* letters between *εφ*[in l. 1, and]*εων* in l. 2; the certain words *ιερεως — του — Αλεξανδρου και θ* account for *23*, and there remain, for the names of the priest and his father, *21* letters in the first case and *41* in the second. An average of *20* letters for each name is clearly impossible, and consequently the second formula must be rejected. From this may be deduced the important fact that Ptolemy, the son, was not associated with his father in the kingdom till after the 16th year. Meyer endeavours to support the second formula on different grounds. 'In der Lücke zwischen v. 3 und 4 ergänze ich: [*Βασιλεύοντος Πτολεμαίου τοῦ Πτολεμαίου, καὶ τοῦ υἱοῦ Πτ*]*ολεμαίου ἔτους ἑκκαιδεκάτο*[*υ*: vgl. Rev. Laws, col. 1 und 24; PP. II. n. 24; v. Prott, Rhein. Mus. 53, 468 ff. Nach ihm dauert die Mitregentschaft des Ptolemaios, des Sohnes des Lysimachos (Anm. 73), vom 15. bis zum 26. Jahr des Philadelphos. Hier wie in den eben genannten Urkunden ist sein Name eradiert." If this mean that the words are to be restored at the beginning of l. 4, we have already seen that the restoration is too long; if, as we suppose, it means that the words were written in the blank space between ll. 3 and 4, and subsequently erased, the theory is refuted by the condition of the papyrus. An erasure of this kind can always be detected, but here the interval between the lines is absolutely blank and was never written upon.

2. *Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και του υιου Πτολεμαιου.* The earliest instance, at present known, of this formula is found in a Demotic papyrus, Louvre, 2424 (Revillout, *Rev. Egypt.*, I.), dated in the 19th year; it continued in use till the 27th year, when it was replaced by the third form.

3. *Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου Σωτηρος.* Examples of this form are found for nearly every year from the 27th (*Rev.* Laws, col. 1) to the 37th (Young, *Hieroglyphics*, p. 79).

The date given in (*a*) must therefore lie between year 16 and year 27; of the years in this interval 19 and 21, for which the names of the priest and canephoros are known (*Rev. Egypt.* I.), must be excluded. It is likely that the words *Αρσινοης Φιλαδελφου* were accidently omitted after *κανηφορου*. It should be noted that in the 16th year (*b* 2), the canephorate of Arsinoe is not mentioned; but we cannot assert on this evidence that it did not exist. The *argumentum ex silentio* led Revillout (*Rev. Egypt.*, p. 18) to assume that the priesthood of Alexander did not exist in the 19th year, whereas (*b*) 2 proves that in the 16th year it had been already instituted.

LIII.

CORRESPONDENCE.

(*a*)

[Oxford, Ms. Gr., class d. 28 (P.) Mahaffy, PP., II., xxiii. 1.]

6. στομα]τι (?) S. 8. στοματος S. 10. Insert after l. 10,]εξε[λ]θειν ινα αποδιελω μ̣[. .]α. 15. for]υροσεχε εως συνεν[read]μ̣ασιν <ευθεως> συναντ̣[S.

(*b*)

[Oxford, Ms. Gr., class d. 29 (P.) Mahaffy, PP., II., xxiii. 3.]

8. Πυρριωι S.

(*c*)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., xxiii. 4.]

3. Φιλεας Κομωνι Wilhelm and Wilcken.

1. καταγραφη means a register of sales, and καταγραφειν to enter upon the register. Androsthenes is directed to enter upon the register that the house of Horus had been transferred by sale to Asklepiades.

(*d*)

[Oxford, Ms. Gr., class d. 32 (P). Mahaffy, PP., II., xxxi.; Revillout, p. 274; Meyer, *Das Heerwesen der Ptolemäer*, p. 33.]

1. την εκτην G., but I feel sure that τον εκ της is right. S. 2. και] τον εκ̣ S. δεδομε[νης G. 3. και τον εκ τ]ης S. 5. τοποις των αν]αιρημενων R. τοποις των καταμεμετ]ρημενων Meyer. 6. ιππευσι και πεζο]ις R. 7. κατα τη]ν R.

(*e*)

[Oxford, Ms. Gr., class c. 21 (P.) Mahaffy, PP., II., xxxviii. *b*, with Plate.]

6. υμιν γε[νε]σθω G.

(*f*)

[British Museum, DLXXX. Mahaffy, PP., II., xxxix. *g*; Revillout, p. 274, note 2.]

5. *μετρησιν* S.

(*g*)

[British Museum, DLXXXII. Mahaffy, PP., II., xl. *a*.]

6. *τοις* [*ιδιοι*]*ς* Wilhelm. *τοις* [*αλλοι*]*ς* S. 19. *παρεσονται* S. 21. *ημερων* for *ηασων* S. 24. *τι*[*ς η παρ υ*]*μιν* Wilhelm.

(*h*)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., xl. *b*, with Plate; Wilhelm, *Ostr.*, p. 76.]

8. *τηι εγχυσει του γινομενου σοι γλευκους* is a correction of *τωι γινομενωι σοι γλευκει.*

(*i*)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., I., xxix. with Plate; Wilamowitz, *Reden und Vorträge*, p. 245.]

1. *Αλκαιος Σωσιφανει* S. 13 ff. Wilamowitz suggests *γίνωσκε δὲ καὶ ὅτι ὕδωρ, ἕκαστος τῶν <ἐπιχωρίων> ὁρῶν τὴν ἄμπελον φυτευομένην, πρότερον δεῖν φασὶν ὕδωρ ὑπάρχειν*, and translates *Wisse aber auch, Wasser, jeder von den* (hier hat er ein Wort wie *Eingebornen* ausgelassen), *wenn er sieht, wie die Rebe gepflanzt wird, Wasser, sagen sie, muss da sein.* This is more ingenious than convincing; the poetical epanalepsis of *υδωρ* is extremely improbable in a letter of this kind. It is more probable that *ορων* is a mistake for *ορωντων* and that we should read *γινωσκε δε και οτι υδωρ εκαστος των ορ*[*ωντ*]*ων την αμπελον φυτευομενην προτερον δειν φασιν υπαρχειν.* The division in the word *υ παρχειν* is not impossible; the surface of the papyrus is not torn away, and there are no traces of ink in the blank space after *υ*. *Verso*: l. 2. *ευθυς* for *ετους* Wilamowitz.

(*j*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

]. . . . . .[

. . . . . α]ξιον διαπρεσβευσαι [

οπως μετ̣[α . . . . .] . . . νανθ[

ρομενος οτ̣[ι] Διοτιμος μεν εν συ̣ν̣τ[

εστιν και σ̣[υν] αλλοις πολλοις και ε[

.]ν εργαζεσθαι εστιν αυτωι ημι[ν δε απο

βη̣σ̣εται εαν το κτημα αφελητ[αι

και πλειους οντας απολωλεναι [

φυγαδευοντας τους δανειστας .[

κατελθειν δυνασθαι εις τον νομ[

ο̣ντας τωι βασιλει Κλεανδρο[ς

δικαια μεν και ευγνωμονα με λεγειν [δυ

νασθαι διαπρεσβευσαι τον γαρ αν[

εκτοπ̣ως φιλαργυρον ειναι και ουτ[ε

αυτωι ωστε αφελεσθαι ημων βια[ι το κτημα

κα]ι ουκετι λογου ουδενος τυχων κα[

εν Ηρακλεως πολει ημερας λ ·[

Διοτιμωι

εις Κροκοδιλων πολιν του Αρσινοιτου [

τοις εργοις Πυθων <δε με> ο τραπ[εζιτης

γραψαμενος με εφη Δι̣ο[

. . . . .] τιμην το̣ . . . [

(*k*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

. . . . .]. τιμωι τη̣[ν
. . . .]α̣την αποσ-
τειλον προς με
οπως διορθωθηι
κομιουμεν γαρ σοι
ταυτην τε και τημ
προς Παγκρατην
επιστολην
ερρ[ωσο

(*l*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

L ιη Τυβι κγ
Απο]λλωνιωι γεγραφεν η[μι]ν
Χ]ρυσιππος αρχι[σωμα]το-
φυλαξ και διοικητης
κα]ταγαγειν χρη̣μ[ατ]ισμον
τω]ι̣ εκει εισοδων δι Αρι̣στο-
δημου δι̣ των . . . π̣αρ̣α Δικαι[ου
καλως ουν ποιησετε και̣
αυτων υμων ενεκα και
ημων και του καλως εχοντος
συναγαγοντες τα τε εφε̣λ-
κομενα εως του ι̣ς L και την
αναφοραν του Χοιαχ μηνος
και ταυτα αποστειλαντες
ει̣ι̣ς K͡ ⌒ ου γαρ ως ετυχεν
αγωνιωμεν τ̣ο̣υ̣ ..[. . . .]ι̣
ημιν συν[ταξαντος . .]ν.

3. For Chrysippos see notes on the next papyrus. 15. K͡ ⌒ = Κροκοδιλων πολιν.

Translation:—"Year 18, Tubi 23. To Apollonios. Chrysippus, the archisomatophylax

and dioeketes, has written to us to bring down a memorandum of the revenues in your district. . . . . Accordingly you will do well, both for your own sake and for ours, and for that of what is proper, to gather together the *εφελκομενα* up to the 16th year, and the monthly payments for Choiach, and to send them to Crocodilopolis; for we are in a state of no ordinary anxiety ——.

(*m*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished. Plate IV.]

.....]ι <απεσταλ>κα ....
.....] ὡστε Χρυσιππωι τωι αρχ[ι]σ[ω]ματοφ̄
και διοι[κητ]ηι λευκομετωπους ι
ορνιθας [...]... κ περιστεριδεις Σ
συκα . [ ] β μηλα ηαρινα τ
ευσ[ ] τουτων κοφινιον α
ραφαν . [ ] γογγυλιδας ν
.]τα [ ]κα ς θριδακων ε
] α λαψανης α
] χλωρων ι
] .. προσενεγκαντες
] μη κινησις δε
<καταγομενα> απεσταλμενα
] τα <προσφερομενα>
πριν αν ημεις παραγ]ενωμεθα.

This document refers to the same transaction as *Greek Papyri*, II., xiv. *b*, and therefore belongs to the 22nd year of Euergetes I. Meyer, *Heerwesen*, p. 31, assigns *G. P.*, II., xiv., to the reign of Philadelphus, on the ground that there was only one dioeketes, and that Diogenes was dioeketes in the 22nd year of Euergetes I.* Revillout's theory that there was only one dioeketes for the whole of Egypt (*Melanges*, p. 389) is most probably correct: see *Tebtunis Pap.*, 5. 27. In ll. 11 and 12 the words *προσενεγκαντες* and *κινησις* are divided in the middle in order to avoid a fault in the papyrus.

* "Dass diese Urkunde in das 22. Jahr des Philadelphos, und *nicht* des Euergetes I., zu setzen ist, zeigt der Name des *διοικητής* Chrysippos. Im 22 Jahr des Euergetes I. ist *διοικητής* Diogenes (I. Gr. Ins. III., n. 327)." But this inscription is dated L ι η, and is so quoted by Meyer, p. 21; it is, moreover, by no means certain that the inscription should be assigned to Euergetes I. Meyer's argument, therefore, falls to the ground, and is also directly refuted by a papyrus at Gizeh (Inv., no. 10250).

(*n*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Α]πολλωνιωι Αμμωνιο[ς] ει ερρωσα[ι
και τ αλλα σοι κατα λογον εστιν ειη αν
ως βουλομαι καγω δ ικανως ειχον
Πετωυς ον ουδε συ αγνοεις
ευχρηστον οντα τοις εν τωι
νομωι απεσταλται εις
Αλεξανδρειαν προς αιτιαν υπερ ης
απ]ολογιζεται α[λ]λ ου τυχων επιδειξειν
π]ρος βιαν εχετ̣αι̣ καλως ουν ⌢

Translation:—Ammonios to Apollonios. If you are well and your affairs are in good order, it is as I wish; I am myself well enough. Petous, who, as you know very well, is of great value to those in the nome, was sent to Alexandria to meet a charge against him and make his defence; but since he did not succeed in clearing himself he is forcibly detained. You will do well therefore ———.

On the *verso* is another text very much damaged.

(*o*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

.....] Σωσιφανει
και τ̣]ηι γυναικι και τ̣ωι̣
π]α̣ιδιω̣ι̣ χ[α]ιρειν ει ερρω-
σα]τε και τ αλλα σοι κατα
γ]νωμην εστιν [θ]εωι πλει-
στ]η χαρις ερρωμαι δε και αυτο[ς
καλως ουν ποιησεις]επιμελο-
μενο]ς τε σαυ[του] και επιστε
ω]ν αν εχηις

(*p*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished. Plate V.]

. .]ννει Λαχης ο γενο-
μ]ενος αρχιιερευς <εν τωι δL>
το]υ Σοκονοβτυνιος εν τωι δL
δ]εδωκεν ημιν λογον ιδιον
εν τ[ωι .]L
δ]ι ου ανειεται λοιπογραφεισθαι
αυτωι
π]ρος τας καρπειας ας 5
ημας κομιζεσθαι εκ του
ι]ερου X ⊢ Ἀπσ∫- και
πυρων ⊏ ρμsβ́ και
λεπτοσινια ζL
α σ
κ ουν ⌒ υ ηδη πραξαι 10
τους εγγυους αυτου και
ημιν αποκαταστησ[α]ι

On the *verso* ΗΡΑΚΛΕΙΔΗC

l. 10. καλως ουν ποίησεις συνταξαι.

Translation:—Laches, who was appointed chief priest of the god Sokonobtunis in the 4th year, has presented to us a private account, by which he is permitted to remain in arrears for the . . year with respect to the profits which we should obtain from the temple, viz.:—1086 dr. 4 ob. in copper and 146⅔ ort. of wheat and 7½ . . . . . You will do well, therefore, to order that payment be exacted from his sureties and restitution made to us.

(*q*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

. . .]ρος Αντιπατρωι χαιρ[ειν
ει ε]ρρωσαι μεθ ων προαιρῃ και τ[α
λοι]πα σοι κατα γνωμην εστιν [ε-
χοι] αν ευ · ερρωμην δε και αυ[τος
και οι] μετ εμου ηβουλομην δε 5
συν[τ]ομως αποστειλαι π .[. .
. . .]ι επεταξας αλλοις ικανω[. .
. . . .] ενεδημει παραγενομενου
δε] μετα τινα χρονον ενετυχ̣ε̣ν
μο]ι και ηξιου χρη[10
. . .]ε εφησεν μ . πα[
δυ]ναιμ[

l. 4. The stop after ευ is in the original.

(*r*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

ερρ]ωσαι και [ο α]δελφος
και] το θυγατριον και ο[ι α]λ̣-
λοι] παντες ευ αν εχοι
υγι]γαινον δε και αυτος
ουκ οι]μαι σε αγνοειν ου̣τ[ε
.... α]π̣εσχισθην απο̣ σ̣ου̣
]λησω
]σεις μη

(*s*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

μερας κ̣ προσ-
ταγμα̣τα βασιλεως
Πτολεμαιου
αφεικαμεν δε
και το γραφιον
των Αιγυπτι-
ων συγγραφων
το δε απ̣ο̣ [τ]ου-
πρ̣ο̣τερον
των πειπτον
διδοναι παρ αυ-
του τοις εχουσι
την δωρεαν
Lις Γορπιαιου δ̄
Χοιαχ ιᾱ

l. 1. μερας is probably the end of ημερας.

LIV.

CAVALRY HORSES.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Six fragments of a document belonging to one of the later years of the reign of Philadelphus, and containing regulations for the maintainance of cavalry horses.

(1)

Column I.

βασιλευοντος Πτολεμαιου] του Πτολεμαιου
Σωτηρος ετους .....] και τριακοστου εφ ιερεως
..... του ..... Αλεξ]ανδρου και θεων
Αδελφων κανηφορου Αρσι]νοης Φιλαδελφου Μεγιστης
της ..... μηνος Υπερβ]ερεταιου νουμηνιαι
]τες προς αλληλους
]σται των Αντιοχου
]ειν απο του
]. υ....ι των εν τωι
]. ν ωνη τε. ιω

Column II.

οψωνιων των εκ. [
εαν δε τινες μη [
το παραπαιγμ.. [
προσαγγειλαντ[
και τον ατακτο[ν
και ζημιουντε[ς
το παρα παραπα[
τον δε μηπω... [
του δε λογευθεντ[ος
οις αν ιππος προτεθ[
..]. αστος και η[

(2)

Column I.	Column II.
	.....]. ποιε̣ [
	.....]. τη . [
]προσλ̣εγετωσαν	κ]αι Δημεου το[υ
]τοις ιπποσκοποις	καθ ιππον δραχ[
]. ριοι δε	λειτουργιαν .... [
εαν δε τιν]ε̣ς κακως ιπποτροφωσι	..... [
]αφαιρουντες απο του	η δε συγγραφη[
]εμφανισαντες Δημεαι	επιφερητ[
ωσαυ]τως δε και εαν τινες	παρευρεσει μ[ηδεμιαι
]φορα . [	. ασαρ . [

(3)

] φοτα[
]τες και ενεχυραζ[
]ν εαν δε τινες δια[
]. . αναπληρουτωσα[ν
]. λυετωσαν δε οι αν ιπ[
]. . ευτης . η αποληται μετα των
]νε̣τω εκαστος το κα̣τ̣. .

(4)

COLUMN II.

τωι ....[

ιπποσκοποις οι δε αιρ.....[

κατ ενιαυτον

	†	Δημεας	Ὑ	⊤̄ε	Αρνακος
	Δ̣ε̣	Απολλωνιος		⋔	Ευκλης
	(†	Αντιπατρος)	Ὑ	⊓̣ε	Δρακων
Ὑ	Γέ	Φορμιων		⋇	Διοδωρο[ς
	Γέ	[Ηρα]κλειδης		Γέ	(Περσην)
Ὑ	Γέ	[...]τ̣οδαμος		Γέ	(Ανδρων)
		].....		Γέ	Διων
			Ὑ	Γέ	Πρωτομαχος
				Γέ	Στρατων

The remains of the first col. of 4, and the fifth and sixth fragments, are too small to be worth printing.

(1). Col. I. If, in the date, the word ετους was written out in full, as is usual when the number of the year is given in words, we may exclude the years 32, 34, 37, because δευτερου, τεταρτου, or εβδομου would be too long for the lacuna; in the 36th year the canephoros was Εχετιμη (PP. I., xxii. (1) 2)—in the 33rd year, according to Revillout, *Rev. Egypt.*, I. (Louvre Demotic pap. 2433), she was Demetria. Hence this papyrus may be assigned either to the 31st or to the 35th year.

Col. II. l. 7. παρα is probably written twice by mistake.

(4). The abbreviations before the proper names probably indicate the rank of the officers: †, ⋔, and ⋇ may represent ιππαρχης, ιλαρχης, and χιλιαρχος, ⊤̄ε = τε ( ); ⊓̣ε in l. 6 seems to have another letter written in the middle of the Π; Γέ is probably γεν( ), but may possibly be πεν( ), in which case it may stand for πεντακοσιαρχος; Ὑ may perhaps represent ουραγιας or ουραγος.

(*b*)

[British Museum, DLXXIII. Mahaffy, PP., II., XXXV.]

(*a*) Col. I. The word erased is in each case *ωσαυτος*. 3. for *πυρραν* read *παροαν*.
5. *παροαν*. 8. $\overset{\lambda}{o}$ Τιμοδημος, i.e. λοχαγος. Col. II. $\overset{\lambda}{o}$ Μελανθιος.

(*c*) Corr. S.

Αλεξιων . . .
τετακ του ζL $\overset{\omega}{\chi}$ ιβ∫-c
φυλακ ⅄ α.[
/⊢ιβ∫-c ⅄ ιδ.
Αντιφανης Μακε λε∫=

(*d*) *Verso*. Unpublished.

Αλεξανδρος Παιων λε∫=
τετακ τ̣ο̣υ̣ ζL $\overset{\omega}{\chi}$ . . . λε∫=
στεφαν ⅄ ιαγ́ ⅄ αβ́
/ με. ⅄ ιγ
Π]τολεμαιος Αθη μα∫=
τετακ του ζL $\overset{\omega}{\chi}$ κα∫= ⅄ λε∫=
στεφαν ⅄ κ φυλ̣α̣κι ⅄ β
/ νζ∫- ⅄ κβ

In this account ⅄ probably represents *ανιππιας*.

LV.

LOANS.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Of the following document only a small portion containing the ends of the lines is preserved, but a considerable part of what is lost can be restored by the help of the formulæ used in similar documents. The subject is a loan made in the 13th year of Euergetes I.

[Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και] Αρσινοης θ[ε-
[ων Αδελφων ετους τριτου και δεκατου εφ ιερεω]ς Σωσιβιου
[του Διοσκορου Αλεξανδρου και θεων Αδελφω]ν και θεων Ε[υ-
[εργετων κανηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου Βερενι]κης της
[Πτολεμαιου μηνος ..... εν Κροκοδιλων πολε]ι του Αρσινοιτου
[νομου εδανεισεν ..... Αλεξαν]δρευς της επι-
[γονης των ουπω επηγμενων εις δημον Καστ]ορειον Θεοδοσιωι
] κληρουχωι
] τρεις εις επτα
[μηνας α]ποδοτω δε Θεο-
[δοσιος το δανειον εν τωι ωρισμενωι ε]πταμηνωι
[εαν δε μη αποδωι αποτεισατω παραχρημα] το δανειον
[ημιολιον και τον του υπερπεσοντος] χρονου τοκον
τον μην]α εκαστον
] ...αμ.. και
εγγυοι εις] εκτεισιν Μηνοδω-
[ρος] ... Μακεδονος
] νδ ..... της
η συγγρα]φη δε κυρια εστω
]Πυθαγορας Ευβιου
] . ης Αμμωνιου Καρ
] . ων Διονυσο[δωρου
] της επιγ[ονης

(*b*)

[British Museum, DLXXXVII. Mahaffy, PP., II., xlvii.; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 164.]

The date is the 13th year of Philopator. W. 1. Βερ[ενικης Ευεργετιδος] W. 19. υ]|περ ων ανηλωκεν Δονομαζει δεκα το[S. 23. παρασυγγραφησηι και μη εμμεινηι τ[ηι ομολογιαι | η] επεφοδος W. 25. επιπορευ[ομενος W. 30. Αινιας for .νιδε S. 31. οι τρεις τ[ων Ιππο-] W. 33. dele εστω W.

LVI.

OATHS.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

[Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Ητολεμαιου και του]
νιου Π[τολεμαιου *19 letters* ομνυει Δη-]
μητριος [Δ]ιοδώρ[ου βασιλεα Πτολεμαιον και τον νιον Πτο-]
λεμαιον και Αρσινοην [Φιλαδελφον *13 letters*
Τιμοθεου Διονυσ[ιου
η μην αποδωσω υμι[ν
πων του Λιμνιτου[
των Συρων κωμη[
. . . .]ρου .[

That this is a fragment of an oath is indicated by the accusative in l. 4, and the words η μην in l. 6. The presence of the word νιου in the dating formula shows that the date lies between the 16th and 27th years of Ptolemy II.

L. 7. Λιμνιτου Cp. *Rev. Laws*, col. 31, 12 *note* 71, 5, 11, and the next papyrus, l. 13.

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Grenfell, *Revenue Laws*, p. 187.]

[Βασιλευοντος Πτολεμαιου] του Πτολεμαιου Σωτηρος
[Λ.. εφ ιερεως .....] του Λα...ονος
Αλεξανδρου και θεων Αδελφων κανηφορου Αρσ[ινοης
Φιλαδελφου Ματελας της Αναδ..καδους Με[σορη
....ονος φιλων
ομν<ο>υει Δεμητριος .. και Κερκι.[.]. Σωσιφανει αν[τιγραφει
της Ηρακλειδου μεριδος βασιλεα Πτολεμαιον και Αρ-
σινοην Φιλαδελφον θεους Αδελφους τους τ...[..].
.....:: κατασταθεις υπο σου προς τηι αντ[ιγ]ρα-
φειαι της Καλικρατου μεριδος τα χωματικα πραγμα-
τευσεσθαι ορθως και δικαιως κα ουτε αυτος νοσφειουμαι
ουδε αλλωι επ<ε>ιτρεψειν παρευρεσι<ν> ητινιουν εαν δε αι[σ-
τινα η
θω]μαι νοσφιζομενον αναγγελειν σοι αυθ<ε>μερον η τηι επι-
θ
ου]σηι εαν δε [.....].. εν τωι λιμνιτηι γραψεσαι εαν
δε] εισ[.....]κα των πραγματων εις το ....
[.....]ιζεσθαι τωι βασιλει ορκιω...
[..... τους πραγμ]ατευομενους τον αυτον ορκον
ειμι
[.....]ραυμαι ενουχος τωι ορ[κ]ωι

Corr. S. A new fragment has been added on the left. The papyrus, which must be later than the 26th year of Ptolemy II. (cf. LII. *b*, note), contains the written oath of an antigrapheus on his appointment to office; he undertakes to manage affairs in connexion with the dykes uprightly and justly, and swears that he will not peculate himself or allow any one else to do so; if he finds any person peculating he will report him immediately. The last few lines probably mean that, if he appoints any other person to do work for the king, he will exact the same oath from him.

l. 10. κα (*sic*) = και.

On the verso are some fragmentary and almost illegible accounts, one of which is headed και υπερ Συρων κωμης (cf. (*a*) l. 8); though Διοδωρου cannot be read in l. 5, it is possible that both documents refer to the same Demetrius.

The following papyrus also is most probably a fragment of a βασιλικος ορκος.

(*c*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

εις την γην ορθως και δικ[αιως
....]....ν νοσφισασθαι. [
αλλ εαν τινα αισθωμαι κακο. [
τα σπερματα αποστελε[ιν
μετα φυλακης επιμελως [
η περι την κωμην γη π[
κληρουχικη κατα τρο[πον
αλλ εξης ποτιειν [
..] εξεσται φροντιει[
και αφεσεων και γ[ε]φ[υρων
κατα τροπον[
..]α καθαρθωσ[

(*d*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

περι ων . . . [
εν Πτολεμαιδι τ . .
ο]ρμ[ο]υ διαλυομαι
....]ς δε περι π[α]ντων
κ[. . .]υ . . εν σοι μη επι
..] . . ωδ υπεστω
...]σεα.[.].ε υπερ εμου
ει δε μη η εφοδος
ακυρος αυτωι εσται
περι δε τουτων και ω-
μοσα σοι τον πατριον
ορκον επι του ποταμου
ερρωσο L ις Φαμενωθ
δ

1. 8. Cp. the formula ει δε μη η εφοδος τωι επιπορευομενωι ακυρος εστω: Greek Pap. II., 25, 20; 26, 18; 28, 17; 30, 22.

LVII.

SURETIES.

[Oxford, Ms. Gk., class c. 24 (P). Mahaffy, PP. II., xlvi., with Plates; Grenfell, PP., Appendix, p. 9; Wilcken, *GGA.*, p. 161; *Ostr.*, p. 552; Revillout, p. 306; Schubart, *Quaestiones de reb. milit., Dissert. inaug. in Universitate Viadrina, 1900,* pp. 6, 8, 25.]

Philip, son of Peukalles, having contracted to collect the *απομοιρα* on the vineyards and gardens in the neighbourhood of Philadelphia and of Boubastos, Theotimos, son of Euphron, became his surety to the extent of 1 t. 3000 dr. for the former and 3000 dr. for the latter; as security for this sum of two talents, Theotimos pledged the house and court-yard, with their appurtenances, which he had at Euergetis, and swore an oath by the reigning king and his predecessors, that the property was his own and was free from encumbrances. The first of these papyri contains the oath and the *συμβολον* in which he accepts the position of surety. Philip, apparently, failed to pay the full amount of the tax. In consequence of this failure the government seized the house, etc., of Theotimos, and sold it to Maraios, son of Ptolemy, for the amount of the debt still due from Philip. The second document is an order to ratify the sale on the ground that the money had been paid into the bank; the grammatical construction, we suppose, is *επει, πριαμενος οικιαν του οφειληματος* (genitive of price), *διαγεγραφε επι την τραπεζαν τα καθηκοντα, βεβαιουσθω η ωνη.* If this interpretation is correct, Philip had paid 5483 dr. 4½ ob. of the two talents, and the house was sold for the remainder, 1 t. 516 dr. 1½ ob. There is no reason to suppose that Theotimos was the only surety, or that he was liable for more than the value of the property pledged by him.

(*a*)

Θεοτιμος Ευφρονος .....[..... *ομνυω βασιλεα Πτολεμαιον τον εγ Πτολεμαιου και*
Αρσινοης θεων Φιλοπατορων [κ]α[ι] θεους Φ[ιλοπατο]ρας κ[αι θεους] Αδελφο[υς και θε]ους Ευε[ργετας
και θεους Σωτηρας και τον Σαραπιν και την [Ισιδα] και τους αλλους θεους παντας και πασας [τ]αυτην
την υποθηκην ην υποτεθεικα προ[ς ταλαντα δυο ειναι] εμην καθαραν και μη υποκεισθαι
προς αλλο μηθεν αλλ η την προγεγραμ[μεν]ην εγγυην ευορκουντι μεμ μοι ευ ειη εφιορκουντι δε 5
ταναντια
Θεοτιμος Ευφρονος Θραιξ *των ουπω υπο ιππαρχην π Δ ομολογω ενγυασθαι εις εκτισιν*
Φιλιππον τον εξειληφοτα την απομοιραν εις το δευτερον ετος των περι Φιλαδελφεαν
τοπων αμπελωνων και παραδεισων ταλαντου ενος και δραχμων τρισχιλιων
και τον αυτον εις την εγληψιν των περι Βουβαστον αμπελωνων και παραδεισων 10
δραχμων τρισχιλιων ωστε ειναι το πα[ν] ταλαντα [β] προς α υποτιθημι την υπαρχουσαν
και αυλην
μοι οικιαν και τα συνκυροντα εν Ευεργετιδι κ[α]ι ομωμοκα [τον] γεγραμμενον ορκον βασιλικον
κατα το συνβολον τουτο

1. 1. The reading Θραιξ των ουπω υπο ιππαρχην πϡ is too long for the lacuna, and does not suit the traces left on the papyrus; it is more probable that the lost words were the name and title of the official to whom the document was addressed. 2. [και θε]ους ευε[ργετας G. 7. πϡ, i.e. 80 arourae. The scribe first wrote the sign for πυρου ἀρταβαι, and then rubbed it out, and wrote π over it. G.

Schubart, in order to prove that the *clerus* did not come under the head of τα υπαρχοντα, says (p. 6):—"Clarius etiam res explanatur PP. II., 46 *a*, qua cleruchus quidam vadimonio dat pro amico se suaque omnia excepto clero. Itaque clerum non inter sua, h.e. τα υπαρχοντα, numerasse videtur." This is suspiciously like an argument in a circle; it is not stated that Theotimus was a cleruch, and there is no evidence that he pledged his person or *all* his property, but only την οικιαν και αυλην και τα συνκυροντα εν Ευεργιτιδι. And again (p. 8, note):—"II., 46 *a*, cleruchus vadem se suaque dat excepto clero pro amico, qui ἀπόμοιραν exigendam suscepit. Qua in re, ut res vadis perspicerentur, quantus esset clerus, exprimendum erat." In this case also the argument depends for its validity on the words 'se suaque,' which do not represent anything in the Greek text, and are in themselves improbable; and, further, if the clerus was specially excepted (excepto clero), there would have been no necessity for mentioning its size. On page 25, note 3, Schubart modifies, to a certain extent, his statement that Theotimus was a cleruchus, but makes some conjectures about his youth which cannot be supported:—"Exemplum orphani patre exstincto clerum sed non militiam tenentis invenire mihi videor in PP. II., 46 quamquam nil nisi incertam opinionem me proferre moneo. Legimus: Θεότιμος Εὐφρονος Θρᾶιξ τῶν οὔπω ὑπὸ ἱππάρχην πϡ. Fortasse Th. fuit filius cleruchi, qui post patris mortem clerum receperat. Sed adeo erat adulescens, ut hipparchiae addici non possit. Honos cleruchi nulli nisi militi addictus esse videtur; itaque Th., quamquam clerum tenebat, cleruchus vocari non poterat." Whatever the expression τῶν οὔπω ὑπὸ ἱππάρχην may mean, it cannot indicate that the person was too young for military service, for, besides the doubtful instance in v *b*, 6, we find in x. 3 a man forty-eight years old so described ρϡ των ουπω υπο ιππαρχην .... ωϛL μη. We have considered it necessary to discuss these points at some length, because Schubart's Dissertation is, in many respects, so good that it is incumbent on us to state our reasons when we differ from him.

Translation:—Theotimus, son of Euphron .... I swear by king Ptolemy, son of Ptolemy and Arsinoe, gods Philopatores, and by the gods Philopatores, and the Brother gods, and the gods Euergetai, and the gods Soteres and by Sarapis and Isis and all the other gods and goddesses that this pledge, which I have offered as security for two talents, is my own property, is free from encumbrance and has not been pledged for any other purpose than the aforesaid security. If I keep my oath may it be well with me, but if I break it may I suffer the opposite.

I, Theotimos, son of Euphron, a Thracian, one of those not yet under a hipparch and holder of 80 arourae, admit that I have become surety for Philip, who has undertaken to collect the απομοιρα for the second year on the vineyards and gardens in the districts round Philadelphia, to the amount of 1 tal. 3000 dr., and for the same man, for the collection of the απομοιρα on the vine-yards and gardens about Boubastos, to the amount of 3000 dr., making in all two talents; for which purpose I pledge the house and court-yard and their appurtenances which I have at Euergetis, and have sworn the written oath by the king in accordance with this acknowledgment.

(*b*)

Χοιαχ $\overline{\kappa\delta}$

Πυθωνι του δοθεντος ημιν $\overset{\pi}{\upsilon}$ παρα Μ̣α̣ρ̣α̣[ιου

του Πτολεμαιου ρ⋊ υπ[οκει]ται σοι το ⋌

επει ουν πριαμενος δι ημων εν τωι γL

Θεοτιμου του Ευφρονος Θραικος π⋊

Επειφ $\overline{\iota}$ οικιαν και αυλην και τα συν$\overset{\upsilon}{\kappa}$ τα 5

οντα εν Ευγετιδι πραθεντα προς εγ$\overset{\upsilon}{\gamma}$ ην

ενεγυησατο Φιλιππον Πευκαλλου τον

εγλαβοντα την γινομενην απομοιραν

τηι Φιλαδελφ<$\overset{\omega\iota}{\text{ου}}$> και τοις Φιλοπατορσι θεοις

και Βουβαστον

των περι Φιλαδελφειαν τοπων εις το βL 10

$\overset{\angle}{\chi}$ προς αρ

του οφειληματος (⊼α⊢φις-c) εφ ωι

ταξεται παραχρημα $\overset{\angle}{\chi}$ προς αρ ⊼α⊢φις-c

δ]ιαγεγρ επι την εν $\widehat{\kappa}$ ⌒ $\overset{\angle}{\beta}$ $\widehat{\rho}$ εφ ης Ευρωναξ

Lδ Θωυθ $\overline{\iota\beta}$ το τε ⊼$^{\alpha}$φις-c και το γινομενον

τωι εγ$\overset{\upsilon}{\kappa}$ $\hat{\kappa}$ τκε∫= και ταλλα τα καθηκοντα 15

βεβαιουσθω] η ωνη καθοτι ειθισται

l. 2. $\overset{\pi}{\upsilon}$ = υπομνηματος. The document before us does not contain the copy of the υπομνημα. Μαραιου W. 3. υποκειται σοι το αν(τιγραφον) G., W. 4. γL G., W., R. 5. $\bar{\iota}$ R. συν$\overset{\upsilon}{\kappa}$ = συνκυρουντα. 6. εγ$\overset{\upsilon}{\gamma}$ = εγγυην. 10. τοπων G., W., R. 11 and 12. χα(λκου) προς αρ(γυριον) W., R.; -c W. 13. διαγεγρ = διαγεγραφε. On the use of this word in the sense of paying into the bank, see Wilcken, *Ostr.* I., p. 89. την εν Κροκοδιλων πολει βασιλικην τραπεζαν. 14. το τε G. το γινομενον G. 15. τωι G. εγ$\overset{\upsilon}{\kappa}$ $\hat{\kappa}$ = εγκυκλιωι εικοστον (?), we should have expected την γινομενην ... εικοστην; $\frac{1}{20}$ also is generally represented by κ́, not by $\hat{\kappa}$, as here, if our interpretation be right. W., *Ostr.*, p. 184, reads ⊢, but this reading does not seem to be justified by the papyrus. 16. βεβαιουσθω G.

SURETIES.

Translation:—Choiach 24. To Python. The copy of the memorandum presented to us by Maraios, son of Ptolemy, a holder of 100 arourae, is subjoined for your information. Since then he, having bought through us on the 10th Epeiph in the 3rd year the house of Theotimos, son of Euphron, and the court-yard and their appurtenances at Euergetis, which were sold to meet the liabilities he (Theotimos) had incurred in becoming surety for Philip, son of Peukalles, who had contracted to collect the *απομοιρα* accruing to Philadelphus and the gods Philopatores from the districts round Philadelphia and Boubastos for the second year, for the amount of the debt, for which he shall pay immediately 1 tal. 516 dr. 1⅓ ob. in copper on the silver standard, has paid into the royal bank in Crocodilopolis, of which Euronax is manager, on the 12th Thouth in the 4th year, both the sum of 1 tal. 516 dr. 1⅓ ob. and the twentieth accruing from the tax upon sales and the other requisite payments, let the sale be ratified in the usual manner.

LVIII.

SURETIES.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

L ιβ Φαμενωθ Φιλωτεριδος
κρεων ταλιχηρων και τυρου
Ηρακλειδην εγγυαται αυτον
Βοιδιον μητηρ αυτου M° ⊢ κ

The meaning of this document seems to be that Boidion, the mother of Herakleides, gave security to the extent of 20 dr. on behalf of her son, who had undertaken to supply the village of Philoteris with salt meat and cheese.

l. 2. *ταλιχηρων* is, perhaps, a mistake for *ταριχηρων*, which is found in connexion with *κρεας* in the mss. of Athen., 137*f*. 4. The name *Βοιδιον* occurs in the Anthology, v. 159, 161. We do not know the meaning of the abbreviation M°.

On the *recto* there is a demotic text.

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

L δ ⊢ι αργυριου

L δ Επειφ $\overline{\text{ιε}}$ ομο-
λογει Νικων Αμεννει
οικονομωι και Πε-
τοσειρει τοπογραμ-
μα]τει ἐγγυασθαι
.....]. α. ενιου
.....]φθεντων

(*c*)

[Mahaffy, PP. I., xxviii. (2), with Plate; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 144; *Ostr.*, p. 396; Revillout, p. 350.]

L ια ως δ αι προσοδοι] L ιβ εγγυος εις ε[κ-
τεισιν Διονυσιου του] εξειληφοτος την δ[
του ταριχους Αυτοδικης] του Αρσινοιτου εις το ι[βL
]...τος της επιγονης

Corr. S. l. 2. εξειληφοτος την W. The first of the two texts on this fragment of papyrus is an abbreviated form of the second, which has been already reprinted in the Introduction, p. 8. l. 5. Ασπασιας της Αθηνιωνος S. Πασικρα[τειας του *sic*!] Αθηνοδ[ωρου W. 7. Corr. M. 8. εγγυος εις W., which we now prefer to εγγυωντος. 9–11. Corr. W.

(*d*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Lια ως δ αι προσοδ[οι Lιβ εγγυαται
Γαστρωνα τον εξειληφ[οτα
και αυτο . . . ιουργων $\overset{\omega}{\kappa}$ . . . . . [
Θραιξ της επιγονης ⊢ κ

Βασιλευοντος Πτολεμαιου [του Πτολεμαιου και
Αρσινοης θεων Αδελφων [Lια ως δ αι προσοδοι
Lιβ εφ ιερεως Σελευκου [του Αντ . . . ου Αλεξανδρου
και θεων Α[δελ]φων και θεων Ευ[εργετων κανηφορου
Αρσινοη[ς Φι]λαδελφου[

On the system of dating adopted in these papyri, see *Hermathena*, vol. X., No. xxv., p. 432. In documents relating to the revenue the second year of the king was counted from Thoth 1 next after his accession; during the interval between Thoth 1 and the anniversary of the accession the number of the year for revenue purposes was accordingly greater by one than that of his actual reign.

(*e*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

This is apparently a list of payments made by sureties. In most cases only the name of the surety and the amount paid are entered; in the other cases the names of the person for whom the security was given, and of the village to which he belonged, are added. From the fact that each line which contains an entry of the latter kind projects a little to the left, it may be deduced that the following entries refer to other sureties of the same person. The entries are chronological, and at the end of each day the amount paid on it is made up. The names of the villages mentioned in the papyrus are: Αθηνας κωμη (I. 8, II. 13, III. 18), Αλεξανδρου Νησος (I. 32, III. 16), Ανουβιας (II. 34), Απιας (II. 22), Αρσινοη (I. 3, III. 13), Ερμου πολις και Θεοξενις (I. 20, II. 6), Ευημερια (III. 4), Κερκευσιρις (I. 26), Μαγαις (I. 16, 28, III. 27), Πολυδευκεια (III. 2), Πτολεμαις Δρυμου (II. 18), Τεορεμμαις (I. 23), Τρικωμια (III. 20), Ψιναχις (II. 10).

Column I.	Column II.
..... δ]ιεγγυησεως	..... Ωρου ϵ
....]. ος Ωρ[ου] εις ο ενεγ̅	Δωριων Ασκληπιαδου ϵ
Μϵ]νελαον Ωρου Αρσινοης ϵ	Παρμενιων ϵ
.....]ς Πασιτος ϵ	Πεσθως Χενουφιος εις ο ενεγ̅
...]. ης Κομοαπιος ϵ/ιϵ	Πεσυθην μ̀ϵ Νεχθωτος
.. ....]Πασιτος υπερ του αυ ι	Ερμου ⌢ και Θεοξενι ι
.. ..]ης Πετωτος εις ο ενεγ̅	Παης Φαιευτος ϵ
Ψοσ]νατον Αχοαπιος Αθηνας κ̅ϵ	Ταθωυθις Χαλητος εις ο
.. ..]. τος Θρασυκλεους εις ο	ενεγ̅ Ωρον Αμμενεως
ενεγ̅] Περσην Μιθραδατου	Ψιναχεως ϵ

170

Τρι]κωμιας ι
..].ων Θρασυκλεους ι
..].ευς Πασιτος ε
Πετ]οσιρις Φατρεους ε
Πε[τοσι]ρις Πααπιος εις ο ενεγ̅
Α[....].ν Νεκτνιβι Μαγαιδος κ
Π.[....] Πασιτος ε
Π[.... υ]περ του αυ ε
Πα.[.....] εις ο ενεγ̅ Πεσυθην
μ̣ε [Νεχθω]τος Ερμου ⊤∘⊤ και
Θεο[ξενι]δος ε
Πασις Ωρου εις ο ενεγ̅ Ωρον
Πετεθυμιος Τεορεμμαιτος ε
Πετεσουχος Τεωτος εις ο
ενεγ̅ Μηνοδωρον Πρωτα-
γορου̣ Κερκευσιριος ι/π
ις̅ Φν....νις Ωρου εις ο ενεγ̅
Αρ[...]ιν Νεκτνιβι Μαγαι ε
Πετοσιρις Ταωτος ε/ι
ιθ̅ Πα...ης Κομοαπιος εις ο
ενεγ̅ Κισσον Ωριγενους
Αλεξανδρου Νησου ι
κ̅ Μανρης Ωρου ε ωσαυτως Κισσου ε
Πασις Φανησιος κ
Μανρης Νεφερω[τος

Ωρος Σρωυτος ε
Φολημις Φαβιτος εις ο ενεγ̅
Ψοσνατον Αχοαπιος Αθηνας
κ̅ω ι
Φιλων και̣ ....λις ε
Μανρης Ασφ...ος εις ο
ενεγ̅ Παιν Ψενοβαστιος
Πτολεμαιδος δρυμου ιε
Φιλιππος Πτολεμαι ε
Οννωφρις Ψεναμουτος
εις ο ενεγ̅ .ρσεβο̣υ̣νι̣α̣ν Ω̣ρο̣υ̣
Απιαδος ι
Θενης ιβιοβοσκος ι
Οννωφρις Παχρατου ι
Ωρος Α...ος ε
Φευβως ε
Χεσθωτης ε
Τεως Παχρατου ε
Ωρος Παχρατου ε
Αρταις Πετεσουχου ε
Αμεννευς Πααπιος και Ωρος
Τεωτος εις ο ενεγ̅
Σοκμηνιον Παθυριος
Ανουβιαδος ε
Σ̣τ̣ο̣τοας Φανησιος ε
Ειφευς Πασιτος εις ο ενεγ̅
. . . . . .

Column III.		Column IV.
κε ..[...]ς Αμεννεως εις ο ενεγ̃		Ωρος Αν[εις ο ενεγ̃
Ωρομενιον Παιτος Πολυδευ	ε	Ψενοβαστ[ιν
Ιμουθης Φατρεους εις ο		Μ.....[
ενεγ̃ Πασ.ν Νεκθενιβιος Ευη-		.....[
μεριας	ι	5 .....[
Α..μηνις Αρυωτος	ι	Πετοσιριος Π[
Πετ..εκεν̣ις Ψοσναιτος	ι	Βελλ.. Πασιτος ε[ις ο ενεγ̃
Αρμι..ς Πασιτος	κ	Πεσυθην μ̣ [Νεχθωτος Ερμου
Πετευρις Πετοσιριος	ι	⌒ και Θεοξεν[ιδος
Ωρος Ωρου	ι/οε	10 Θαμ.....ιθ....[εις ο ενεγ̃
κζ Ανδρομαχος Στ[ρα]τωνος το παρα		Ορθομ̣αν Πετοσι[ριος
Θεοξενου εις ο ενεγ̃ Μ̣ενελαον		Κολησις Παιτος [
Ωρου Αρσινοης	κ	Ωρος Φιλωνος [
λ Πετεσουχος Ψεναμουνιος		Πασις Στοτο.ιος εις [ο ενεγ̃ ....
εις ο ενεγ̃ Κισσον Ωριγενους		15 σκον Διονυσιου Θ.[
Αλεξανδρου Νησου	ι	Μαρρης Ωρου [
Παιτις Κ̣εφ.... εις ο γ̃ Ψοσνα.ν (οσνατον)		Ποκευς Α.. [
Αχοαπ[ιος Αθη]νας κ̃	ι	Φανης Ασι[
Αρτεμω̣ν̣ [.....]ος φ̃ εις ο γ̃ Περσ̃ην		Τογγως Πα[
Μιθραδα[του] Τρικ̃	κ	20 Εφγηρις Θο̣[
Απολλ[ωνιος] και Ομοσις Κα-		Πετεμιν[ις εις ο ενεγ̃
λιτ..	ε	Βοκονουν [
Αρμαις [.....] φ̃	ε	Πεσθουριος [
Πεσθ̣ως	ε	
..φθης [ ]	ε	25 Πετοσιρις [
Χαιυρις Θοτεως̣ εις ο γ̃ Αρβιχον		
Νεχθενιβιος Μαγαιδος	ε	
Παις Π[ ]	ε	

ll. 6, 7, 9 of Col. I. began with dates since the amounts mentioned in them are not taken into account in the addition l. 26; αυ = αυτου.

LIX.

CENSUS PAPERS.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Column I.		Column II.	
]οι	μ		
]....[..]	ιε	οικοδομοι [	
]...	ιβ	κεραμ̣ο̣υ̣ρ̣[γοι	
]	ζ	ελαιουργοι [	
]...	η	στιβεις [	
] . ι̣νευται	ζ	κηπουροι [	5
κολλ]υ̣βισται	ς	καπηλοι [	
]στροφοι	ιβ	μαχιμοι [	
] φοροι	η	αλιεις	
]	δ	φωρες θ	
		ωλενοστροφοι η	

This is a list of the number of persons practising particular professions in some place the name of which is lost; in the first column the descriptions, in the second the numbers have been torn away.

Col. I. l. 6. Perhaps *καμινευται*, cp. Luc. *Sacr.* 6, or *λαρινευται*, cp. Hesych. *λαρινευτής . ἁλιεύς*.

Col. II. l. 2. *Κεραμουργοι*, cp. Maneth. iv. 291. l. 4. *στιβεις* = fullers, cp. Hesych. *στειβομένη . πατουμένη . στείβοντες δὲ οἱ περιπατοῦντες . ἀφ' οὗ καὶ ὁ πλύτης στειβεύς*. Schol. Ap. Rh. ii. 30, *ἐύστιπτον . εὔστρεπτον εὐπίλητον παρὰ τὸ στείβω ὅθεν καὶ στιβὰς καὶ στιβεῖς οἱ κναφεῖς*. 9. *φωρες*. It is improbable that in a list of this kind thieves would be entered as belonging to a recognised profession; we prefer the supposition that the word means "searchers for stolen property": cp. Hesych. *φώρ καὶ φῶρας . κλέπτας, λῃστάς . κατασκόπους*; id. *φωρᾶν . τὸ τὰ κλεψιμαῖα ζητεῖν . καὶ φωριᾶν . φώρην δὲ τὴν ἔρευναν*. This use of the word may be due to the application of the principle 'set a thief to catch a thief': cp. Eth. Eud. 7. l. 5, *ἔγνω δὲ φώρ τε φῶρα καὶ λύκος λύκον*; Call. Anth. Pal. xii., 134, *φωρὸς δ' ἴχνια φὼρ ἔμαθον*. l. 10. *ωλενοστροφοι* were perhaps makers of *ωλεναι*, cp. XLVI. (3), 6.

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

]····[

σωματα ερσενικα $\overset{\eta}{\text{B}}\rho\eta$

αφ ων εστιν των μη τελουν-

των ιερα εθνη

ιερεις ϙβ

νοθοι ι̣δ̣

ιερογραμματεις ι̣

This fragment is obviously part of a list of the male inhabitants of some division of the country, drawn up for taxation purposes; the tax, which seems to have been calculated upon the total number of men, can hardly have been anything but the poll-tax. This is indicated by the form of the return:—"The number of males is 2108. From this are to be subtracted those priestly corporations which are exempt from the tax." Wilcken, *Ostr.* I., p. 241, has shown that, in Roman times, a certain number of the priests of each temple were exempt from the poll-tax, which was imposed, however, on those priests who "exceeded the number of the priests" (*τῶν ὑπεραιρούντων τὸν ἀριθμὸν τῶν ἱερέων*): from the fact that the word λαογραφία (= poll-tax) is not found on ostraca or papyri before the time of Augustus, he draws the conclusion that the poll-tax did not exist in Ptolemaic times; but it is now known (see *Tebtunis pap.* 103) that λαογραφια existed at least as early as 61 B.C., and there is no longer any reason to doubt that the poll-tax also existed. The present document unfortunately is not dated, but must be assigned to the end of the third, or at least to the beginning of the second, century B.C. It is not probable that, at this time, the word λαογραφια had acquired its later signification; what the poll-tax was called in Ptolemaic times is uncertain, possibly επικεφαλαιον or σωματικον. In this connexion it should be observed that the σωματα mentioned in PP., II., xxxix., (*b*) and (*c*), were not slaves; and those papyri do not refer either to the poll-tax or to a tax on slaves as suggested by Wilcken, *Ostr.* I., p. 304.

It cannot be deduced from the present fragment or from the fact that in (*d*) the number of males in each house is given separately, that women were exempt from the poll-tax; it is sufficient to suppose that they were assessed at a different rate.

(*c*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

There are seven fragments of this document, which are not continuous. It is written partly in Greek and partly in Demotic, and consists of lists of names of men together with those of their near female relatives. The abbreviations $\overset{\nu}{\gamma}$, $\overset{\eta}{\mu}$, $\overset{\nu}{\theta}$ are used for γυνη, μητηρ, and θυγατηρ, respectively.

(1)

Recto.

Column II.		Column III.	
Ταμουνι Πετοσιριος		Τετονταιου Πωνε[	
Τασις αδελφη		Θαρμουθις αλλη	
Φιλων υιος		Θαως Παιτος	
Θαησις αλλη		Τασεμθωυς	
Σενεπμους $\overset{\nu}{\theta}$	5	Παης Πααλατο[ς	5
Νεχθερωυς Θοτηως		Θαυβαστις $\overset{\nu}{\gamma}$	
Σενοσιρις $\overset{\nu}{\gamma}$		Κτησων αλλος	
Σμιθις $\overset{\eta}{\mu}$		Τικιτις $\overset{\nu}{\gamma}$	
Παχνουβις Σεωτος		Κεφαλων	
Τβεαλης $\overset{\nu}{\gamma}$	10	Ταστις $\overset{\nu}{\gamma}$	10
Παχνουβις υιος		Πγηρις	
Σενοσιρις $\overset{\nu}{\gamma}$		Τανηγις $\overset{\nu}{\gamma}$	
Φιβις Κονκρηιος		Σενχωνσις $\overset{\eta}{\mu}$	
Τετοσιρις $\overset{\nu}{\gamma}$		Παμουνις αλλος	
Κονρηις αλλος	15	Σενησις $\overset{\nu}{\gamma}$	15
Ταυρις $\overset{\nu}{\gamma}$		Πετοσιρις Βελλης	
Σεντουγης $\overset{\nu}{\theta}$		Εφγηρις $\overset{\nu}{\gamma}$	
Νεχθμινις αλλος		Πετενουπις Θεαγ[	
Τετλως $\overset{\nu}{\gamma}$		Σγηρις $\overset{\nu}{\gamma}$	
Ωρος ....[	20	Ορσενουφις Αρμαιος	20
		Σγηρις $\overset{\nu}{\gamma}$	
		/·[	

Col. I., of which very little remains, is in Demotic.

(1) *Verso.*

Column I.

Αβαβικις Τασιτος
Σετινις Νεχθωνσιος

Ωρος Τανεχωτιος
Ωρος Πιυριος

Ταμηφις αλλη
Πετησις αλλος

Τασις γ̆
Σενταμουνις
Παμεννωπις αλλος

Ταμεννωπις γ̆
Πασις Εργευτος

Τασις γ̆
Ταγης αλλη

Ταης θ̆
Πετενιησις αλλος

Ταγομβης γ̆
Πααπις Αχορινιος

Ταυσιρις μ̈
Ω]ρος αλλος Νικολαου

....]ητις γ̆
Col. II. III. Demotic.

(2) *Recto.*

Θαησις γ̆
Θαιβις μ̈
Ωρος Αμεννηως

Τετεαθυρις γ̆
Νεχους Ωρου

Σε]ναμουνις θ̆
Ταης Φιβιος

Ορερωυς Πακημιος
Τασις Παιτος
Αμεννευς αλλος

Ταησις γ̆
Ταησις Αρχηβιος αλλη

Τεμρεηρις θ̆
Σγεγαθις Νεβωννχου

Μαρρης Φενοπωιτος
.....]ις γ̆
.....]τις Απιος
.....]ς Σιμωνος
.....]ωτις θ̆
Verso Demotic.

(3) *Recto.*

Ωρος αδελφος
Θερως γυνη
Πεμενχης Σαμ[
Σαβαθις γυνη

<Π>ετοσιρις Θωυτα[

Ψενης Αμεννεως

Θανεχωνις ..
Θασις αδελφη
Κανως Φερυσιος
Ωρος υιος

..ους γυνη
.....] αλλη

Verso Demotic.

The other fragments are too small to be worth publishing.

CENSUS PAPERS.

(*d*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished. Plate III.]

This document is, we believe, the earliest known example of a *κατ' οικιαν απογραφη*. The names of the owner and the other occupants of each house are given; then the total number of inhabitants, and the number of males. There are parts of four columns, of which we transcribe the second.

οικια Παιτος του Ωρου $\overset{\epsilon}{\gamma}$
Εριευς $\overset{\upsilon}{\gamma}$
Ταμιευσις μητηρ $/\gamma$ $/\alpha$
αλλο οικημα
Ωρος Αρσιησιος $\overset{\epsilon}{\gamma}$
Θασις $\overset{\upsilon}{\gamma}$ $/\beta$ $/\alpha$
οικια Αχομμ...ιος του Πα..θραιτος
Ταμουνις $\overset{\upsilon}{\gamma}$ $/\beta$ $/\alpha$
οικια Ωρου $\overset{\epsilon}{\mu}$ Πατητος $\overset{\epsilon}{\gamma}$
Ταυρις $\overset{\upsilon}{\gamma}$ $/\beta$ $/\alpha$
οικια Ωρου $\overset{\iota}{\mu}$ Πατητος
Χατυλις $\overset{\upsilon}{\gamma}$ $/\overset{\beta}{\delta}$ $/\overset{\alpha}{\beta}$
..... $/\gamma$ $/\alpha$
οικια Χομμουιος του Εριεως $\overset{\eta}{\gamma}$
(Θαναυπις) $\overset{\Theta\alpha\iota\,\eta s}{\gamma}$
Ψινταης Νεχθενιβιος αλλ..
Τετοσιρις $\overset{\upsilon}{\gamma}$
Τ..... μητηρ $/\epsilon$ $/\beta$
Ωρος Τεωτος
Θεν.....αχιριος $/s$ $/\gamma$

l. 1. $\overset{\epsilon}{\gamma}$ perhaps stands for *γεωργου*. 9. $\overset{\epsilon}{\mu}$ = *μεγαλου*. 11. $\overset{\iota}{\mu}$ = *μικρου*.

LX.

[British Museum, DLXXXIII. Mahaffy, PP., II., xli.]

Corr. S. 1. *ιν... προς βορραν* $\overset{\delta}{\kappa}$. 6. $\overset{\delta}{\kappa}$ *ταμιειον* $\overset{\beta}{\kappa}$. 13. *αυλης*. 15. *δε και κ*. κ with a number above it as in ll. 1, 6 perhaps gives the number of rooms in the buildings.

LXI.

ACCOUNTS OF VETTURINI.

[British Museum, DLVIII.–DLXIV. Mahaffy, PP., II., XXV. *a*–*h*; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 155; *Ostr.*, 672, 741; Revillout, p. 312.]

Cor. S. (*a*) l. 2. *ιπποκομ*]*ων* cp. l. 10. 4. *οικονομου του Αρσινοιτου* 8. $\overset{\alpha\iota}{\chi}$ W. 9. $/\overset{\delta}{\delta}\overset{\beta}{\chi}$ h.e. $1\frac{1}{2}$ choenices each, for 8 persons = 12 choen. = $\frac{1}{4}$ art. + 2 choen. Hence the artaba used on this occasion contained 40 choenices. Similarly, 12 *κοτυλαι* = 1 *χους*. 11. $/\iota\overset{\varsigma}{\chi} = \frac{1}{3}$ art. + 6 choenices = 26 choen. = 13 × 2; *εις παντας*.

(*b*) l. 2. *αλλους* for *ιππους*; cp. l. 20. 3. *ομολογει* 4. *Αρσιν*[*οιτου* 5. *τηι επι του ορμου εις ηνιυχους* 8. $\overset{\alpha\iota}{\chi}/\overset{\gamma}{\chi}$ R. 9. After *αρτων* W. reads $\widehat{\upsilon}$ which he thinks stands for *πυ*(*ρων*) or the like; Revillout reads $\overset{\varepsilon}{\mu}$ = *μετρητης*, which is certainly wrong; he habitually confuses *αρταβη* and *μετρητης*: see, for instance, *Rev. Egypt.*, 1900, p. 190: "Il (Kenyon) ne diffère avec moi que sur la lecture de la sigle lue par moi metrète et par lui artabe. Au point de vue metrologique cela revient absolument au même." I cannot see any writing in the space, but if there was anything it must have been ⊏. *οινου* $\overset{\gamma}{\chi}$ must be a mistake for $\overset{\varsigma}{\chi}$; 4 kot. of wine for 2 men for 9 days = 72 kot. = 6 choes. 10. *dele τους*; over the end of *ιπποκομους* are some letters which I cannot read. 12. ⊏ *α*∠ $\overset{\delta}{\delta}\overset{\beta}{\chi} = 1\frac{3}{4}$ art. 2 choen. 13. Edwin Mayser, *Grammatik der Griechischen Papyri*, p. x, supposes that *εγλοηθεντα* is an example of the loss of spirant *γ* (cf. *ὀλίος* and *ἀγήοχα*); he refers the form to *ἐκλογέω*, and translates "ausgeschieden, ausrangiert." 20. *σεμιδαλιτων* $\dot{\chi}/\dot{\chi}$ 21. [*οινου* $\grave{\kappa}$ δ $/\overset{\beta}{\chi}$] *ε*[*λαιου*] $\overset{\delta}{\delta}/\grave{\kappa}$ *α*∠ *και*

(*c*) This is possibly the lower part of the same document. l. 1. *και εις παντας* cp. (*a*) 11. The subscription ends]*κατα το συγγεγραμμενον*.

(*d*) *εις ανηλώμα*; this line refers to 10 *ηνιοχοι*: $1\frac{1}{2}$ choen. × 10 = 15 choen. = $\frac{1}{4}$ art. 5 choen. and 3 ob. × 10 = 5 dr. 4. For *ειταψεος* read *Σιταλκας*. G. 118, ll. 3–4, *υποζυγιοις κατα το συμβολον*|[*του*]*το εγρα*[*ψε*]*ν Δει*.*ὼν*.

(*e*) The preceeding line ends]β *εκαστ*[*ω*]*ι*. 1. 1. $\overset{\beta}{\chi}/\overset{\delta}{\chi}$ 3. $\overset{\alpha\iota}{\chi}/\overset{\delta}{\delta}\overset{\alpha}{\chi}$ 6. $\overset{\beta}{\chi}/$⊏∠$\overset{\delta}{\delta}$. 7. *εκαστωι* $\overset{\delta}{\delta}$ [/] γ∠$\overset{\delta}{\delta}$ 9. *τηι* [$\overline{\iota}$]$\overline{\varsigma}$ for *τ*.. 10. γ τ|τ 11. /]Σ*οβ και τηι* $\overline{\iota\varsigma}$. This fragment refers to the same persons and transactions as (*a*).

(*f*) l. 1. ⊔*κα*.

(*g*) An account of provisions supplied for eleven persons and fifteen horses on the 8th and 9th of the month, and also for ten mules and their drivers for two days. In this papyrus the sigle for *κοτυλη* is $\grave{\kappa}$; that for *κριθη* is $\widehat{\kappa}$.

$\overline{\theta}$ εκαστωι της ημερ[ας αρτων
αυτοπυρων $\overset{\beta}{\chi}$ οινου ͵κ [β
ελαιου ͵κ ή ημερων δε [δυο
εις ιππους ιε χορτου δε [βαν
Σμ κρι̣θ̣ων ⊏ εξ αρτ[ων
σεμιδαλιτων $\overset{\gamma}{\chi}$ οιν[ο]υ [͵κ μδ
ελαιου ͵κ βL δ́ αρτων α[υτο-
πυρων $\overset{\circ}{\chi}$ λς και εις [ημιονους
ι εις εκαστον κ̂ $\overset{\epsilon}{\chi}$ χορτου δ̣ε β̣αν
η ημ]ερων δε δυο χορ[του
δεσμας ρξ κ̂ βL και εις [ηνιοχ-
ους ι της ημερας αρτων αυτο[πυρων $\overset{\beta}{\chi}$
ημερων δε δυο $\overset{\circ}{\chi}$ μ και εις
ανηλωμα εκαστωι $\overset{\alpha}{\chi}$ – α ∫ –
ημερων δυο γ =
ομολογει Απολλωνιος εχειν κατα
τα προγεγραμμενα και μηθεν
εγκαλειν εγρ[αψ]εν Δωρος αυτου συν-
ταξαντος δια το μη επιστασθαι αυ-
τον τον Απολλωνιον] γραμματα

l. 1. The text immediately preceding this line may be restored thus:—*εις ιππους ιε εις εκαστον χορτου δε βαν η κ̂ $\overset{\eta}{\chi}$ και εις ιπποκομους ια απο η του Φαωφι εως.* l. 6. The amount of bread should have been 44 choen. *αρτων αυτοπυρων*, instead of which we have 3 choen. *αρτων οεμιδαλιτων* and 36 choen. *αρτων αυτοπυρων*; in these accounts the regular daily allowance is $1\frac{1}{2}$ choen. of the former, or 2 choen. of the latter kind of bread. It is, therefore, probable that $\overset{\gamma}{\chi}$ in this line is a mistake for $\overset{\varsigma}{\chi}$.

Translation:—(For 15 horses, for each 8 bundles of fodder and 8 choen. of barley, and for 11 drivers from Phaophi 8 to) 9, for each per diem 2 choen. of wheaten bread, 2 kotylae of wine, $\frac{1}{8}$ kotyle of oil: making for two days, for 15 horses, 240 bundles of fodder, 6 artabae of barley; 3 choen of fine wheaten bread, 44 kotylae of wine, $2\frac{3}{4}$ kotylae of oil, 36 choen of wheaten bread. And for 10 mules, for each 5 choen. of barley, 8 bundles of fodder: making for two days, 160 bundles of fodder, $2\frac{1}{2}$ artabae of barley. And for ten drivers at 2 choen. of wheaten bread a day, for two days, 40 choen., and for expenses, for each, 1 obol in copper, making 1 dr. 4 ob.; for two days, 3 dr. 2 ob. Apollonius admits that he has received the above mentioned supplies and makes no further claim. Written by Dorus at his request, because Apollonius cannot write.

(*h*)

L κα Αθυρ $\overline{\beta}$ ομολογει Απολλωνιος
Μενελαου Λιβυς της επιγονης
εχειν <αρτων $\overset{\alpha}{\kappa}$ $\overset{\gamma L}{\chi}$> εις ιππους ιε χορτου
δε βαν Σμ $\hat{\kappa}$ ς αρτων σεμιδα $\overset{\gamma}{\chi}$ οινου
ʿκ μδ ελαιου ʿκ βL δ́ αρτων αυτοϡ $\overset{\circ}{\chi}$ λς
και εις ημιονους ι εις εκατον [$\hat{\kappa}$] $\overset{\epsilon}{\chi}$ $\overset{\circ}{\chi}$ δ η
η]μερων δε β $\overset{\circ}{\chi}$ δε [ρξ $\hat{\kappa}$ βL] και εις
ηνιοχ[ου]ς ι αρτων [αυτοϡ $\overset{\beta}{\chi}$ ημερων δε β]
$\overset{\circ}{\chi}$ μ και εις ϟ εκασ[τωι $\overset{\alpha}{\chi}$ – α∫ –]
[ημερων δε δυο γ=]

This is an abridged copy of (*g*). l. 6. εκατον is a mistake for εκαστον. $\overset{\circ}{\chi}$ δ = χορτου δεσμας.

(*i*)

[British Museum, DLXVII. Unpublished.]

ο]μολογει Ωρος
[ονηλατης εχειν πα]ρα Χαρμου του παρα
[Ασκληπιαδου οικονομο]υ του Αρσινοιτου νομου
[εμ Πτολεμαιδι τηι επι] του ορμου εις ονηλα-
[τας τους παραγενομ]ενους τηι $\overline{\kappa\gamma}$ η
[εκαστωι αρτων σεμιδαλι]των $\overset{\alpha L}{\chi}$ / δ́ $\overset{\beta}{\chi}$
[και εις ανηλωμα εκ]αστωι ∫ / ⊢ δ
[εις αλλους ζ αρτων αυτο]πυρων $\overset{\alpha L}{\chi}$ / δ́ $\overset{L}{\chi}$
[και εις ανηλωμα εκαστ]ωι ∫ / ⊢ γ ∫

There are five more fragments of a similar nature.

(*j*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

ομολογει Κεφαλων εχ[ειν παρα Χαρμου τα δεοντα τοις]
ηνιοχοις και [ι]πποκομοις [κατα το συμβολον τουτο
εγραψεν Αιθων δια το μη [επιστασθαι αυτον γραμματα]

LXII.

(*a*)

[British Museum, DLXVI. Mahaffy, PP., II., XXV (*i*).]

l. 5. Χαριτωνος. 10. Μανρεους for Μανρειους. 13. <και Μανρει.[*erased.*
παροντος Αρισταρχου του παρα Διονυσοδωρου
14. <Πα.ει τωι παρα ..μ̣ουνιος> εφ 16. 3360 = 24 × 140. Revillout (p. 395) describes this document as a διεγγυημα 'pour 24 bêtes à 140 drachmes chaque, ce qui fait 2360 (Ͱ̀Βτξ et non Ͱ̀Γτξ).'

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Two fragments from a long narrow slip of papyrus; the amount lost between them cannot be determined.

]δε̣-
δωκε εις το
ιπποτροφιον
Φενεβιεως
Πασις Πασι-
τος χορτου
ξηρου δε χι-
λιας επτα-
κοσιας πεν-
[τηκοντα]
(*fracture*)
χο]ρ̣τ̣ο̣υ̣ [ξηρου
δε χιλιας
επτακοσιας
πεντηκοντα
/ Ͱ̀Αψν

δε = δεσμας.

(*c*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

α]χ̣υρα τοις μ[οσχοις
και χορτου δε ρξ
και βουσιν δε ε
και ιπποις δε ιβ
αχυ]ρα τοις μοσχοις ⊏ κε
και χορτου δε ρκ
και βουσιν δε ε
και ιππ[οις] δε ιβ̣

LXIII.

[Trinity College, Dublin. ll. 1–10 Mahaffy, PP., ii., p. 34.]

This papyrus contains four separate accounts of money expended by the Royal Bank on wages, &c. It is written on the *verso* of a long narrow strip; on the *recto* are the ends of the lines of one column and the beginnings of those of another, but there is not enough left to determine the subject.

Lγ Φαμενωθ	Year 3. Phamenoth.
ανηλωματα $\overset{\alpha}{\beta}$ ϟ	Expenditure of the Royal Bank.
κατεργον ημ̣ε	Daily wages.
$\overline{\beta}$ ρκ	2nd. 120 dr.
$\overline{\gamma}$ τλθ	3rd. 939 dr.
$\overline{\iota\gamma}$ ρξ / $\overset{\eta}{\text{A}}$Σιθ	13th. 160 dr. Total 1219 dr.
$\overline{\iota\delta}$ ψκ ρ / ωκ / $\overset{\eta}{\text{B}}$λθ	14th. 720 + 100 = 820 Total 2039
$\overline{\iota\varepsilon}$ qβ $\overline{[\iota]\zeta}$ μ ρς / ρμς	15th. 92 dr. 17th. 40 + 106 = 146
$\overline{\kappa\gamma}$ ρπ $\overset{\kappa\delta}{\underline{\mu}}$ $\overline{\kappa\varepsilon}$ ρκ / φλς	23rd. 180. 24th. 40. 25th. 120. Total 538
/ $\overset{\eta}{\text{B}}$<$\overset{\chi\iota\zeta}{\phi}$οζ ⌒μ>	Total 2617
εις τιμην α̣ρτω̣ν α̣π̣ο̣ τ̣ω̣ν Αριστανδρου	To pay for bread, from Aristandros' people (?)
$\overline{\varsigma}$ υξα $\overline{\eta}$ ξδ∫ $\overline{\iota}$ ος∫	6th. 461 dr. 8th. 64 dr. 3 ob. 10th. 76 dr. 3 ob.
$\overline{\kappa\theta}$ Σνγ∫ / ωνε∫	29th. 253 dr. 3 ob. Total 855 dr. 3 ob.
της Πολεμωνος	Polemon's district.
$\overline{\varsigma}$ ωοα∫	6th. 871 dr. 3 ob.
$\overline{\eta}$ Σκα	8th. 221 dr.
$\overline{\iota\zeta}$ απο π $\overset{\eta}{\text{a}}$Ετκα $\overset{\eta}{\Delta}$ωο	17th. 4870 dr. out of 1 tal. 5321 dr.
κθ ρ∫ / παξγ	29th. 100 dr. 3 ob. Total 1 tal. 63 dr.
Θεμιστου	Themistes' district.
$\overline{\zeta}$ ψμδ∫	7th. 744 dr. 3 ob.
$\overline{\iota\varepsilon}$ Σιε	15th. 215 dr.
$\overline{\iota\zeta}$ οθ∫ $\overset{\eta}{\text{B}}$Σπς∫ / $\overset{\eta}{\text{B}}$τξς	17th. 79 dr. 3 ob. + 2286 dr. 3 ob. = 2366 dr.
απο πδ $\overset{\eta}{\text{E}}$τκα πδυνα	4 tal. 451 dr. out of 4 tal. 5321 dr.
$\overline{\kappa\alpha}$ qθ∫	21st. 99 dr. 3 ob.
$\overline{\kappa\varsigma}$ Σπδ /πδ $\overset{\eta}{\Delta}$ρξ	26th. 284 dr. Total 4 tal. 4160 dr.

l. 3. ημε is doubtful, απο might be read.

9. The payment of 40 dr. on the 24th was at first omitted and the total expenditure was given in the form "2577 dr. deficit 40 dr."

11. The reading of this line is very uncertain.

LXIV.

(*a*)

[Oxford Ms. Gk. class b (2) P. Mahaffy, PP., II., xxvi.; Wilcken, *GGA.*, p. 155; *Ostr.*, pp. 632, 634, 636; Revillout, pp. 353, 391.]

Of these bankers' dockets, numbers 7 and 8 belong to the 33rd year Ptolemy II.; if, as is probable, the formula *βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου Σωτηρος* was not adopted till the 27th year of his reign, numbers 1 and 2 are dated in the same year; numbers 3–6 are dated 30th Pharmouthi, in the 8th year of Ptolemy III.

(1). l. 2. Μ]*αιμαχου τ*[S. 3. *απο*[S. 4.]*. απο τη*[*ς εμ* Π]*τολ*[*εμαιδι* S. 7.]*.* Μ*αιμαχου* S. 9.]*... νδρου και* Γ*λαυκ*[S.

(2). l. 2.]*εχειν παρα* Α*ρτεμιδ*[*ωρο*]*υ του παρα* S. 5.]*διωρυγος α εξειλη.* 8.]*κος* [*.. κα*]*τα το συμβολον* S. 9.]*β ημ*[*ιω*]*βελιον* S. 10. Μ*α*]*ιμαχος εχειν* S.

(3). l. 2*ff.* *Λι*|*μναιου του παρα Πολε*|*μων*[*ο*]*ς τ*[*ο*]*υ παρα* | *Πυθωνος τραπεζι*|[*του*] *απο της εμ Πτο*|[*λεμαι*]*δ*[*ι*] *τραπεζης* S. The first *του* is probably a mistake. 8. *θρυ*]*ου ει*[*ς* [G.

(4). l. 2. Α*ρχιδ*]*ημος Λιμναιου* S. 5. After *τραπεζης* read *τιμην θρυ*[*ω*]*ν* W.

(5). l. 6. *τιμην καλαμ*[*ου* M̊ *ων*] | *ηργολαβηκεν* [*προσαξειν* | *ε*]*ις* W.

(6). l. 5. *τιμην καλα*[*μο*]*υ* W.

Numbers 5 and 6, and probably 3 and 4, are duplicates.

(7). l. 3*f.* *παρα* [.....] | *τος τραπεζιτου του* [*παρα*] | *Πυθωνος του εμ Πτολ*[*εμαι*]|*δι τηι κατ* [Α*μ*]*μωνι*[*αδα*] W. The reading of l. 6 is extremely doubtful; *τηι* and *της* are both certainly wrong. Grenfell reads l. 7 ⊢*α χαλκου* [*δρ*]*αχμα*[*ς εξ*]|*ηκοντα*, and suspects a mention of *αργύριον* in l. 6. 9. Θ*εμιστου* S.

(8). l. 3. Θ*ωυτ* $\overline{\iota\zeta}$ S. There are faint traces of the *ι*. 5. *πα*[*ρα . . . . .*]|*τος του Παωτος το*[*υ παρα*] W. 8. Read *απο* for *ιοζ* W. 9. *ωστε Απαλλω*[*νιος*]| *εχ*]*ειν* S. 10. *αργ* ⊢ *εκα*[*τον* G.

(*b*)

[British Museum, DXXVI. Mahaffy, PP., II., xiii., 7; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 152.]

.....]. ιος Ζωπυρ[ωι χαιρειν εις την λειαν ην
επεκαλεσεν] Ισιδοτη η Θε[οδω]ρου τ[ου α]ρχιτεκ[τονος
θυγατηρ γ]εγονεναι αυτηι εν Κροκοδιλων [πολει
του ηL] μηνος Αθυρ $\overline{κη}$ ⊢ $\overline{Β}$ω[να
γεγραφαμ]εν Πυθωνι τωι τραπεζιτηι δουνα[ι
αυτηι τας] ϕ ⊢ ας εξεδεξατο Ηρακλειτ[ος
.....] υπερ Ωρου του υποτριηραρχου και τ[ας
αλλας ϕ ⊢] ας δει αυτον Ωρον καταβαλειν τ[ας δε
λοιπ[ας] ⊢ $\overline{Α}$ωνα διαγραψον αυτη[ι απο
του χρηματισθεντος σ[ο]ι οψωνιου εις του[ς εν τωι
νομωι φυλακιτας και μηθεν ε.[.].[...].[εις
δε τουτο υπαρξει η τιμη των ευρεθε[ντων
παρα Τασυθει τηι υποδεχομενηι τα..[
παρ[

Corr. S. The earlier part of this letter has been restored by the help of the copy of it given in (*c*). I have to thank Mr. Kenyon for his kindness in verifying the readings. A small fragment has been added below the text containing portions of three more lines, ending with the word ερρωσο; and, after a blank space, fragments of eight lines, beginning]. εν παρα Πυθωνο[ς.

l. 1. λειαν: the meaning of this word here is obscure. 4. ηL: of Ptolemy III. 12. τουτο: sc. το οψωνιον 13. Τασυθει τηι W.

Translation:—". . . . to Zopyrus greeting. With regard to the λεια claimed by Isidote daughter of Theodorus the architect as having become due to her at Crocodilopolis on the 28th of Athyr in the 8th year, namely 2851 dr., we have written to Python the banker instructing him to give her the 500 dr. which Heracleitus undertook to pay (?) on behalf of Horus the sub-trierarch, and the other 500 dr. which Horus should pay himself. Pay her the remaining 1851 dr. out of the money supplied to you for paying the police in the nome; this will be made up by the price of the articles discovered in the possession of Tasuthis . . . ."

ACCOUNTS OF THE ROYAL BANK.

(*c*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

This fragment contains further correspondence on the same subject as (*b*), and part of a copy of the same letter.

υ]μιν την δοθεισαν
μοι εντευξιν εις το του] β̓ ονομα υπο Θεοδοτου
]περι της γενομενης
περι ω]ν υπεγραψας επισκε-
ψασθαι κατα τον π]ερι τουτων χρηματισμον
..... εστιν γραψαι σοι υπογεγραφα
τ̣ο̣ α̣ν̣τ̣ι̣ της επ ης τοτε εγραψαμεν Ζωπυρωι
τωι γρ των φ̆ περι τουτων εν ηι συνετασσομεν
απο του χρηματισθεντος αυτωι οψωνιου
εις τους εν τωι νομωι φυλακιτας διορθωσασθαι
το λοιπον της λειας
Ζωπυρωι εις [τη]ν λειαν ην επεκαλεσεν
Ισι̣δ̣ο̣τ̣η η Θ[εοδωρου του αρχ]ιτεκτονος
θυγατηρ γε[γονεναι αυτηι ε]ν Κροκοδιλων ⌒
του ηL μην[ος Αθυρ κ̅η̅] ⊢ Β̊ωνα
γεγραφα[μεν Πυθωνι τω]ι τραπεζιτηι

l. 7. το αντιγραφον της επιστολης ης 8. τωι γραμματει των φυλακιτων.

(*d*)

[Oxford, Ms. Gr. class e 28 (P). Mahaffy, PP., II., xxvii., 2; Revillout, p. 308.]

This document is written on the *verso* of the papyrus; on the *recto* are fragmentary accounts dated in the 4th year.

Corr. S. The ends of the lines of the preceding column are preserved and contain sums of money and the date του θL. l. 5. . . ⊏̣ Ḣ εν ωι The sigle at the beginning of the line I cannot explain, but suppose the meaning to be that Dorion was captain of a ship of 8000 artabae burden. 14. ⊏ κε 16. ε[ν for σ[17. εκ της for εκτος. Revillout, retaining the reading εκτος, translates it "the 6th part." 18. Read ʃ–c for ⊢σ

LXV.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., xxx.*f*; Revillout, p. 274.]

Παις is probably a proper name. επιτιμον generally means a fine for breach of contract (see Wilcken, *Ostr.*, p. 366); but it is not easy to see how this can be the meaning here. Revillout's note does not give us much assistance:—"Le No. suivant (No. xxx*f*.) contient en grec la mention d'une superindiction (analogue à celles que nous avons relevèes en démotique) et qui était peut-être exigèe ici pour ces terres concédèes par le tresor. Le mot επιτιμον superindiction est à rapprocher de επιτιμητης *qui rem aestimatam denuo aestimat.* Il ne s'agit donc ici ni de *value* ni de *dammages*." The solution of the difficulty is probably to be found in *Tebtunis Papyri*, 38, 39, where the word means "contraband goods."

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

[....]...[
[....] ευρισκομ[
..[
. υρομην[
ερευνησαι [5
εις μωιον και κατεσφραγ[ισαντο
μετα δε ταυτα η . [
προσηλθεν μοι σ̣ι̣ . [εν τηι Ηρα-
κλειτου συνοικιαι [
ερευνωντος ευρισκ . [10
.] . νιος [..] . ρου βικον και [
β̣[ι]κ̣ον ετερον κυψελ̣ . . α̣[
κ]ατεσφραγισαντο οι παροντες [μετα δε ταυτα
βουλομενου μου ερευνησαι αλλ . [
οικιαι επιπαραγε[νομεν]ος Αλεξαν[δρος 15
το τον παρ εμου [.....]ξιας εν π . . . σ̣ι̣[
και ουτως επεμαρτυρομην τηι [

This fragment probably contains part of a report from a professional searcher for stolen or contraband goods.

l. 6. μωιον is perhaps an earthen jar, cf. Hesych.: μωύς· ἡ γῆ. Λυδοί.

LXVI.

(*a*)

[British Museum, DLXVIII. Mahaffy, PP., II., xxviii. Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 157. Grenfell, *Rev. Laws*, p. 197.]

Corr. S. Col. I. l. 1. [Αθηνα]ς $\overset{\omega}{\kappa}$ cp. ix. 40. 2. $\overset{\alpha}{\chi}$ τ μζ-c. 3. Date. [Βουκολ]ων cp. viii. 3. 5. [Λητους] cp. vi. 31. 7. [Θεαδελφ]ειας cp. ii. 23. 9. [Θεογο]νιδος cp. ii. 24, v. 1, viii. 15. 10. Date. 11. κθ∫-c 12. [Αρσινο]ης cp. v. 5, x. 2. 14. [Ιερας] cp. iii. 15. Αχοαπιος 16. [⌒Θα]ιβις Ωρου [μ]β cp. v. 23. 18. [Ψιν]τεω cp. iv. 13, viii. 19. 21. [Ωρος] cp. iii. 8. 23. [Με]μφεως cp. v. 29. 25. [Χοια]χ και 26. [⌒ Θα]ιβις ? 27. [Τρι]κωμιας cp. iv. 2, 16. 29. /$\overset{\eta}{\text{A}}$ωπη-c. This sum is correct. 30. Date.

Col. II. l. 3. κα[ι Θερμουθις cp. vi. 21, ix. 5. 6. Βερενικιδος Θε(σμοφορου) W. cp. x. 20. 9. κα[ι Πυρριας] cp. viii. 4. 10. [Αρμαιος cp. vii. 14, ix. 20. 13. Πασι[ς Πασιωνος cp. i. 28, v. 21, vii. 23, ix. 39. 15. Πετοβασ[τις Τεωτος] cp. i. 17, vi. 22, viii. 18, ix. 27. 19. [Πασιωνος cp. l. 13. 20. Φ[ανησιος cp. iii. 10, viii. 16. 23. Ερμαισκ[ος for αρμαιο]ς cp. i. 7. 27. Πετεσο[υχος Φανησιος ix. 36.

Col. III. l. 2. [Ιερας $\overset{\eta}{\nu}$] της Ηρ με Σοκονωπις Φανησιος cp. vii. 9. Ηρ με (= Ηρακλειδου μεριδος) is written in a single abbreviation, the M is represented by a single stroke joining the second vertical stroke of the H to the curve of ε at the top; ρ is written through H. There was another Ιερα νησος in the μεριδ of Polemon., cp. l. 15 and i. 14. 9. αλλας ο αυτος 14. Πεμσας το Wyse. dele (*for* ρ ι ε). 15. ζ∫-c above the line belongs to the preceding column. Αχοαπιος. Dele ης above the line.

Col. IV. l. 2. $\overset{\omega}{\gamma\kappa}$ = Τρικωμιας W. Πε[τευριος cp. i. 27. 4. $\overset{\epsilon}{\beta}$ = Βερενικης 7. Πολε[μων cp. x. 9. 10. με(γαλη) Ω[ρου cp. vii. 28. 13. Αρμαι[ς Φανησιος cp. i. 18. 16. Πετε[υριος cp. l. 2. 17. Πετ[οσιρις cp. ii. 3, vi. 21, ix. 5.

Col. V. The figures have been supplied from a new fragment: see Mahaffy, Appendix, p. 5. l. 2. Θνης for ενης. 7. Ωρου μ[ε] /$\overset{\eta}{\Gamma}$τνς-c 8. Παωτις $\overset{\omega}{\kappa}$ i.e. κωμαρχης cp. vi. 24, viii. 20, ix. 30, x. 10. 13. Φανησιο[ς μβ] 18. κα for ν[ς 31. /$\overset{\eta}{\text{A}}$ψοη

Col. VI. l. 1. $\overline{\text{ις}}$ [.....]ς 2. Φ[.....] 3. [.....] 4. Σ[αμαρειας] cp. ii. 9, xi, 12. 5. [.....]$\overset{\omega}{\varsigma}$ 6. Α[ρσινοης της] cp. i. 12. 7. Σ[οχωτης] cp. i. 12, v. 5, ix. 26, x. 3. 8. Δ[ικαιου Νησου] cp. viii. 6. 9. $\overline{\text{τοτ}}$ [Τοτοη]. Φανησιος cp. ii. 4. 10. κ[αι Θαυης] ? cp. vii. 17. 11. Ιε[ρας Νησου τ]ης ⌒ με Αχοαπιος. We should expect Αχοαπις, but it is more likely that Πετοσιρις has been omitted. Cp. i. 14, iii. 15. 12. Κε[ρκεσουχ]ων Πεμσας το παρα | Φα[νητος cp. iii. 14. 15. [Βερενικιδο]ς Θεσμοφορου Ηφαι | [στιων]

17. Φ[υλακιτικ]η ν̣ (η) ? 18. Φα[ρβαιθου Πετ]εσουχος cp. ii. 8, 27, vii. 31, ix. 38, x. 8. 24. Μητροδωρου επ(οικιου) Ωρος κω(μαρχης) εις λιν(ωνιαν) cp. LXV (*a*). 25. Read $\frac{1}{2}$ (i.e. 3 ob.) for $\frac{1}{3}$. 30. Ψυας Ιναρως Τοτο[η]τος W. 34. Φαρατου cp. viii. 8.

Col. VII. l. 1. Πασ[ις Πασιτος cp. iii. 4. 14. Αρμ[αιος cp. ii. 10. 19. Αχοαπιος 20. [και Θασως μι]κρα 26. Πολυδευκεας Παλας το [παρα] Πασωτος 29. Α[ρευτο]ς cp. v. 30, ix. 35. 27. For ωξ ? read <ρ̣ξ̣α̣> erased.

Col. VIII. l. 1. Τε[ωτος cp. ii. 2. 22. Κερκεοσιρηως 27. Βοσ[. .]ς̣ Αρενοδωτου.

Col. IX. l. 1. Απ[ολλωνιος cp. vi. 20. 2. Α[χοαπιος cp. vii. 19. 3. Θασω[ς Τεωτος cp. i. 23. 10. Ωρ[ος Αρμαιος] cp. i. 21. 16. Αλαβανθιδος 17. Αλεξανδρου 32. Αρυωτης κωμ[αρχης.

Col. X. About nine lines lost at the top. l. 3. Σοχωτης 6. Αρπ . [. . . . . κα]ι; Πα[σις cp. vi. 1. 8. [Φαρβαιθου Π]ετεσουχος cp. vi. 18. 9. και Πολεμ cp. iv. 7. 10.]Σεμθευς κ (ω) εις λ[ινωνιαν 17. Π[ηλουσιου] cp. vii. 11, 22. 18. Θ[εαδελφειας] cp. i. 7. 19. Τοτοης 20. Ηφαιστιων for ηρακλιδη 24. ⌒] Ταρμου[θι]ς Πετετυμιος.

(*b*)

[Unpublished.]

Another account, dealing with the same subject, and containing the names of the same villages and persons, has been found. The form, however, is different: the columns are much shorter, and contain about thirteen lines only.

COLUMN I.

] κα

Π̣ . . . υνεως Μανρης Μανρεους μβ

Ευη[μ̣]εριας Παθως Νεχθενιβιου ρξη

/ Θεαδελφειας Ερμαισκος ρξη

/ Φιλαδελφειας Αρμαις και Φαιης τιε

/ Καρανιδος Ερυμων πδ

/ Βερενικιδος Θεσμοφορου Ηφαιστιων [. .]

/ Ψιντεω Ηρακλειδης μβ

/ Αυτοδικης Πετοσιρις και Θερμουθις ρξη

/ Φιλαδελφει Αρμαις και Φαιης ζ

/ Φ̆ (υ) Ν̣ (η) Σοκονωπις Πετωυτος νβ∫

⌒ Οβεστερταις Αχοαπιος μβ . . .

Αλεξανδρου Ν̣ (η) Μανρης Τεωτος ρκ[ς]

Column II.

/ $\overline{\kappa\gamma}$ Λητους ⊓ Πασις Πατιτος πδ
/ Μεμφεως Παις Πασιτος ιδ
/ Κοιτων Θεσενουφις Πασιτος νθ∫
/ Αυηρεως Μανρης Πασιτος [ι]δ̣
/ Πτολεμαιδος Ορμου Πνεφερως ρ[ξ]η̣
/ Οξυρυγχων Πετοβαστις Τε[ωτος] Σνθ
/ Ψενυρεως Φαυης και Φανης [κ]η
⌒ Ταρμουθις Πετεθυμιος [.] .
/ Κερκεσουχων Φανησις Αγχωφιος ρκς
/ Τεβετνου Ωριων Ωρου [. .]
/ Πηλουσιου Αραχθης χοβ
/ Αρσινοης $\overset{\omega}{\mathrm{X}}$ Μανρης Φανησιος ρξη

Column III.

⌒ [. .]ιτις Ψενηπ̣ιος ιδ
/ Πτολεμαιδος Δρυμου Σοκονωπις
/ και Μαρρης ιδ
/ Σεβεννυτου Πασις Μεγχεως Σνβ
⌒ Θαμουνις Σοκμηνιος κα
/ Μουχεως Μανρης Πετ[ωτ]ος ιδ
⌒ Μανρης Αγχωφιος μβ
/ $\overset{\text{ϙ}}{\mathrm{B}}$Σιθ
/ $\overline{\kappa\delta}$ Ψιναχεως Πετεσου[χος]
/ Αμεννεως και Εριευς Α[. . . .]τος̣ το
/ παρα Θοτορχευστου ρξη
/ Δικαιου $\overset{\eta}{\mathrm{N}}$ Νεκτενιβ[ις . . . . .]φις μβ
⌒ Θνης Φαιητος πδ

Column IV.

/ Πηλουσιου Αραχθης [
/ Απολλωνος ⌒ Πατειμινις [
/ Σαμαρειας Λεωνιδης το παρα Πυρρι[ου
/ και Θεοφιλου [
⌒ Οβεστερταις Αχοαπιος μβ
/ Πτ[ολε]μαιδος κ Μανρης ..... πδ
⌒ Λυ[...]χις Σεμθειος πδ
Θρεμ[ε]ννις Πεωτος κα
Θασως μ Ωρου πδ
Αλα[βαν]θιδος Σεμθευς μβ
/ Ευημεριας Μελας το παρα Πασ ο
/ Μαγδωλων Φανησις Νεκευβιος ρκς
⌒ Θαυης Σεμθεως μβ

These documents are, without doubt, portions of the register of payments received by the Royal Bank at Crocodilopolis, and probably contain the list of the names of the *ελαιοκαπηλοι* in the nome (see Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 156, and Grenfell, *Rev. Laws*, p. 197). We learn from *Rev. Laws*, col. 47, that the list was to be made out by the agent of the oeconomus and the antigrapheus: *ο δε παρα του οικονομου και του αντιγραφεως καθεστηκως αναγραψασθω τα ονοματα των καπηλων των εν εκαστηι πολει οντων και των μεταβολων*, and from col. 48, that the oeconomus and antigrapheus were to pay into the bank the money paid to them by the retail dealers for the oil supplied: *και κομιζεσθωσαν τας τιμας εαμ μεν δυνατον ηι αυθημερον ει δη μη εξελθουσων των πεντε ημερων και καταβαλλετωσαν επι την βασιλικην τραπεζαν*. Grenfell is probably right in his supposition that 42 dr., of which most of the numbers are multiples, was the price of a metretes paid by the *καπηλοι*, and that 7 dr., of which the remaining numbers are multiples, was the price of 2 choes.

LXVII.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*two illegible lines.*)

]πς Δ

τουτω]ν την αλλαγην ⊢ Δ ρ ο ϵ∫ = / π ζ B ρ ο ϵ∫ =

και συν] τοις πεπραμενοις πιβ Α τ π η =

.... εα]ν σοι φαινηται γραψαι ωι καθηκει

.....] ταυτα εις πρασιν τα δε προγε-

γραμμε]να γενηματα συνταξαι αποδοσθ[αι

.....]..α πριν η αρθηναι οπως μηθεν

about 23 letters]εγενομεν

The αλλαγη charged on the copper is approximately at the rate of 10 dr. $2\frac{5}{8}$ ob. for the mina: 10 dr. $2\frac{5}{8}$ ob. × 400 = 4175 dr.

In another fragment we find a list of the charges made on payments in copper, but, unfortunately, the numbers have been torn away.

ου απεδοτο [

επαλλαγη ⊢ . [

καταγωγιον [

και καταστατικον [

/ χαλ Αχμ[

καταστατικον is probably an extra charge made for weighing the copper.

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Verso.

(*Three illegible lines.*)

αλικης χμηʃ–c /
εν Απολλωνιδει υqαʃ–c
⁀ εν τοις λογευταις ρνζ /
εν Απολλωνι<ωι δει> μδʃc
Αγαθωνι
Κερκεσουχων
ων κτηματων
του Ηρ[α]κλειδου οινου
γενημα
με ωqηs′ .
πεπραται με χ ϛ ι π α /
Κερκεσουχ η
διαγραφει τους φορους Αψεʃ=ν
η
αλλαγη ρπζʃcν / Αωqγʃ
η
λοιπον Δρsʃ
και οινου με Σqηs′

The text on the *recto* is completely obliterated.

l. 10. του Ηρακλειδου οινου has been altered to των Ηρακλειδου κτηματων οινου γενημα.

11. με = μετρηται.

14. The αλλαγη is approximately 11 dr. on the mina. The wine is sold for copper, and the taxes are προς αργυριον. The απομοιρα is probably included in the φοροι; one-sixth of $898\frac{1}{6}$ metr. = $149\frac{2}{3}\frac{5}{6}$ metr., the value of which at 10 dr. the metr. is 1496 dr. $5\frac{2}{3}$ ob.

Translation l. 9 ff. :—At Kerkesoucha. The produce in wine of the estates of Herakleides. $898\frac{1}{6}$ metr.

Sold 600 metr. at 10 dr.	1 tal.	
He pays into the bank the taxes of Kerkesoucha		1705 dr. $5\frac{1}{4}$ ob.
Exchange		187 dr. $3\frac{3}{4}$ ob.
Total		1893 dr. 3 ob.

Remainder 4106 dr. 3 ob. and $298\frac{1}{6}$ metr. of wine.

(*c*)

[Oxford Ms. Gk. class. c. 17 (P). Mahaffy, PP., II., xxvii. (4), (5).]

] . . . . . τον . . χ̣η̣ . . . . α α̣υτ[
χαλκου ου αλλα]γη π[. .] . . . . . ισονομο[υ] π . Δ̣[
]χημενοις χαλκου ου αλλαγη π Βτπα [ισ]ον[ομου
]πΑΣζ Δτξθ απο δε των . . . . καταγε̣ι̣νομε̣νων[
[. . . .] . . [χαλκου ου] αλλαγη π εΓτξγ ισονομου Δ τα παντα . . εν ν[
[. . . .]χου[ ] απο της ολης προσοδου χαλκου ου αλλαγη[
. . . . . ιον [χαλκου] ου αλλαγη Ε[. . .] ∫C ισονομου[
και ομολογει[π]επομφαμεν τηι επιστ . . ηι προσοφ̣[
πραγματα[ ]ς μαθης την . . [
φαινηται . [ ]ως [. . .] φα[

Corr. S. The amount lost between the two fragments cannot be determined, but the correspondence of the lines is certain, because both fragments come from the bottom of the column. The papyrus is probably one of the latest in the collection.

LXVIII.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Αριστοκριτωι οικονομωι
παρα Αμωτος του
Στοτοητιος υφιστα-
μαι παραλαβων τα τε-
ταρτικα . . . . α Διωνος
και Ταλιασιος διαγρα-
ψ̣[αι ε]πι την βασιλικην
τρα]πεζαν κ̣α̣[. . . . .
. . . .]αργυριου α[. . .
(*fracture.*)
Αμωτος του πρ[ογε-
γραμμενου συ[ντα-
ξαντος δια το μ[η
επιστασθαι αυ[τον
γραμματα
Lκε Μ[εσορη

Amos, son of Stotoetis, on taking over . . . . from Dion and Taliasis, undertakes to pay a certain amount of silver into the Royal Bank. The middle of the document is lost; the second fragment contains the subscription of the person who wrote it for Amos, and the date, the 25th year (probably of Euergetes I.).

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Απολ]λωνιωι παρα
Θοτεους υφισταμαι
του εμου φοινικωνος
του περι τον Ιβι[ωνα
τον περι το Μητρο-
δ̣ω̣ρ̣ο̣υ̣ εποικιον εις το
κsL χαλκου προς
αργυριον ⊢ εξ̣α̣κ̣οσ̣ι̣α
Lκς Παχωνς $\overline{κθ}$

Translation:—To Apollonius from Thoteus I offer for my palm grove, which is near the Ibion . . ., for the 26th year, 600 dr. in copper προς αργυριον. Year 26, Pachons 29.

On υφιστασθαι see Wilcken, *Actenstücke*, p. 30.

VALUATION OF PROPERTY.

LXIX.

(*a*)

[Oxford Ms. Gk. class. e. 27 (P), Mahaffy, PP., II., xxvii. (1); Append., p. 7; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 156; *Ostr.*, pp. 135, 460, 471.]

l. 1. Ασκληπ[ιαδου] W. 2. υπαρ[χοντα μοι] G. 3. κγL περι το Π[.... G. 5. δεκαδυο ων η ε[κτη] G. 6. και των . . .[. . . και] G. 7. ϙ . . [. . . εκ] G. 8. εκτ[η G. 9. εαν δε τ̣ο̣υ̣τ̣[οις τι προσ-] S. τ[ι] το[υτοις προσ-] W. 10. προσανοισω μ[ετα χειρο-] G. 11. dele [14 f. εις το κγ[L περι] | [το ..... εποι]κιον της [Ηρακλει[δου μεριδος κ.τ.λ.] G.

On the *verso*

]μεν παρ ημων συν . . . ουγ̣ησεν . . .

περισ]τερωνας <εν . . . . . > καλως ουν
δι αυτου

[ποιησετε αυ]τωι και αποδιδοντες τα

]εις το L β διαφορον γ̣ε̣ν̣η̣τ̣αι
δωκεν υμιν υποστασιν

]< . . . . . > του αυτου περιστερωνος

]υφισταμαι υμιν . . . . . τον περιστερωνα

]. ναι <erased>

]και ειναι το υπερ . . . ν ⊢ρκ

]ων καὶ τους συν . . . . καταστησω

The meaning of this document seems to be that the owner of certain dovecots had underestimated their value in his υποστασις, and that the officials were directed to sell his property and pay the difference to the treasury.

(*b*)

[Oxford Ms. Gk. class. d. 31, P. Mahaffy, PP., II., xxx. *e.*, with Plate; Append., p. 7; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 159; Revillout, p. 308.]

$\overset{\upsilon}{\phi}\ \overset{\eta}{\nu}$ = Φυλακιτικη Νησος. 1. Αρυωτος ο Τενουβιος G. 5. τ[α υπαρχοντα] W. 6. Φυλακιτικην Νη[σον 7. διακο[σιων] W.

Revillout translates the Demotic part of this document as follows:—(Nous estimons le produit de notre vigne) "pour faire être le compte du paiement des droits, à 42 κεραμια de vin, pour lesquels 42 le 6e nommé est de 7 artabes. Nous avous donné les vins susdits. A écrit . . . A écrit Horut'a en l'an 23."

VALUATION OF PROPERTY.

LXX.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Col. I.

ιθ] ∠δ́ ⅄ ⊢ η ⊢ ρνη
] . . αναφερεται
τηι εν τωι ι . L . δίς́ ⅄ η ⊢ λβ∫
φυλα δc / λs∫c / Σιδ= / το αυτο
γενημα του ιδ L ς́ κηγ
εις δε το ιεL Παυνι ιδ κε qε ⅄ χ^s
ιε οδ ⅄ s ιζ qδ ∠ μβ ⅄ s κδ ⅄ ε
/ με κ κδ ⅄ η / με λβ δ ⅄ ζ / χ^o κη
/με δβ́ / κε Σξγ με Σξζβ́ ∠
εκτη μδ∠ίβ́ του δε ιαL ς́ κη∠γ́

Col. II.

Παραδεισων συντιμη[σις
Πολεμων κερκιωνο[s
ερημον
Δημητριος Μελανθιου[
ερημον
επ. περι ου γραφει Νεχθενιβις προδοσθαι Τοτοης Πεχυσι[ος
συντιμησις ⊢ τ[
εις δε τουτο κατεσφρα[
Μελανθιος Αμφικλ[εους
συντιμησις ⊢ Ἀρ .. [
γενημα με μαβ́[
τα δε λοιπα ακροδρυ[α
Σαμωυς Σαμωυτος [
γενημα με μ[
τα δε λοιπα ακροδρυα[
Ωρος Κομοαπιος [

VALUATION OF PROPERTY.

The numbers $19\frac{3}{4}$ in Col. I., l. 1, and $4\frac{1}{16}$ in l. 3 are probably arouræ, taxed at 8 dr.; in line 4 the φυλα(κιτικον), or police tax, is at the rate of 1 dr. for the aroura. The remainder of the column, which gives the produce of wine for the 15th year, gives definite and important information about the size of the κεραμιον. Wilcken discusses the question in his *Ostraca*, pp. 758–762, and infers, from the material then available, that the κεραμιον contained a fixed quantity of fluid, and was identical with the μετρητης οκταχους, which the Revenue papyrus directed to be used for measuring the απομοιρα. We now learn that the κεραμιον contained a variable quantity of wine. In this papyrus we have κεραμια of 5, 6, 7, and 8 choes, and a metretes of 6 choes. The calculations are as follows:—

Pauni 14.	95 keramia of 6 choes	[= 95 metretai]	
„ 15.	74 „	„	[= 74 „]
„ 17.	94 keramia, viz.:—		
	42 keramia of 6 choes	[= 42 metretai]	
	24 „ of 5	„ = 20	„
	24 „ of 8	„ = 32	„
	4 „ of 7	„ = 28 choes = $4\frac{2}{3}$ metretai	
Total	263 keramia	=	$267\frac{2}{3}$ metr.

$\frac{1}{6}$ of $267\frac{2}{3}$ metr. = $44\frac{1}{18}$ = $44\frac{1}{2} + \frac{1}{12}$ ($+ \frac{1}{36}$).

Col. II. contains a list of the owners of παραδεισοι, together with valuations of the produce, probably made up from the separate returns prescribed in the Revenue Papyrus, Col. 29.

The marginal note is introduced by the symbol formed from ε and π, which is elsewhere used for επιστολη and επαλλαγη; we do not know what word it stands for in this place.

(*b*)

[Oxford Ms. Gk. class. c. 20 (P). Mahaffy, PP., II., xxx. (c); *App.*, p. 7; Revillout, p. 309.]

Col. I. l. 1. αυτου. 3. $\overset{\circ}{\text{A}}\Sigma\mu$ for 2q∠. S. 4. τοις. Col. II. l. 5. εκτη [⊢ $\overset{\circ}{\text{A}}$ωλδ⌋=] G. 6. ∫ for σ́. ε for κ. 8. $\overset{\circ}{\text{Z}}$ = 7000 for τ S. 9. ων εκ[τ]η $\overset{\circ}{\text{A}}$[. . .]γ́ίβ́ (κεραμου G.

VALUATION OF PROPERTY.

LXXI.

[Oxford Ms. Gk. class. c. 15 (P). Mahaffy, PP., II., vii.]

Βασιλευοντος Πτολεμαιου
του Πτολεμαιου Σωτηρος
L λζ Χοι[α]χ $\overline{\text{κδ}}$ λογος χωρων
παρα Πτολεμα[ιου . . . .] . των
περι τ̣[ω]ν ερυμων τοπων
και Πετε[σο]υχου κωμογρ και
εκ του $\overline{\gamma}$ [. . . .] . . . . εως
Χοιαχ $\overline{\lambda}$
πεδιου τιμη̣σι
Παυνουβις Σοκνουχιος
εκ τιμησεως αρακ εις Δ γ ⊀ β∫
και Οννωφ[ρι]ς αδελφος της
αυτης μι αρακου εις Δ γ ⊀ β∫
/ του πεδιου αρακ εις Δ ς ⊀ β∫ /ιε
της περι Βαωχαν
Πασις Στοτοητιος Δε (αρακο[υ
Δ γ ⊀ β∫ χορτου αδιοικ[ητου β
Πασις Φανησιος αρακ Δ ∠ [
Ωρος Θο̣τορταιου αρακ Δ [
και ων ουπω η συντιμησις γεγονεν
Οννωφρις Οννωφριος του Αρσι[
αρακου [
Αρμαις Ωρου αρακ [
Οννωφρις Παιτος και . . . [
Φανης Θ . [
Σισουχος Φανησιος αρακ[
Παως Αρυωτου χυτ̣ α[
Οννωφρις Φαιητος αρακ[

VALUATION OF PROPERTY.

l. 3. κδ̅. S. λογος χωρων G. 5. ε̣ρυμων is very difficult; ερημων does not suit the sense, and the substitution of υ for η is hardly possible at this date. Perhaps δρυμων should be read. 7. This line must contain a second title of Petesouchus; but it is not easy to see what it can have been. εκ might also be read εις. 9. πεδιου G. 10. Παυνουβις S. 11. ⲭ γ ⲋ β ∫ = 3 arouræ at 2 dr. 3 ob. S. So also in l. 13; the two items are added together in l. 14: 6 arouræ at 2 dr. 3 ob., making 15 dr. The valuation of the land in money is unusual: cf. l. 17, note. 12. αδελφος της G. 13. μι is a distinctly written μ with ι drawn through it, as in the common abbreviation of μικρος; in this place it probably stands for μισθωσεως, but if so, the words, though consistent with what follows, seem to be superfluous. 14. πεδιου G. 15. Βαωχαν S. 16. ⲭ S. 17. ⲭ γ ⲋ β ∫ S. αδιοκ[ητου β S, cf. Col. 2. 13. αδιοικητος is equivalent to εκτος μισθωσεως: cf. *Tebtunis Papyri*, 79. 8, απο νομων των εκτος μισθωσεως προς χαλκον διοικουμενων, which refers to pasture lands previously not leased, but now granted to cleruchs for a rent assessed in money. 19. Θοτορταιου S. 20–28. add. S.

The beginning of the lines of a second column are preserved, ending with 12. / του πε[διου 13. αδιοικητ[ου.

On the *verso* are several drafts of letters written in a very small and illegible hand, and full of erasures and corrections: the first begins . . . .]αρε̣̣ται της παρα Σιμων[ιδ]ου του οικον̊ επιστολης απεσ[ταλκα | σοι τ]ο αντιγραφον οπως ε̣ι̣δ̣ως ποιηις <καθοτι γραφει> κατα; in the second οι θηρευται των αγριων ορνεων are mentioned.

LXXII.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., p. 36; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 146; *Ostr.*, p. 459.]

Ειμουθηι βασειλεικωι
γραμματει παρα Πα
Πασειτος του Σοκμηνι
βασιλικου γεωργου εκ Τα-
μανεως της Ηρακλει-
δου μεριδος του Αρσι-
νοιτου νομου L ιε
Φαωφι δ απογραφομαι
κατα το προσ[ταγμα
την υπαρχου[σαν μοι
συν]οικιαν . . [

Corr. S. 3. The writer seems to have forgotten that he had already written the first two letters of his name at the end of l. 2. Σοκμηνι is probably an abbreviation of Σοκμηνιος.

(*b*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

L κε Τυβι λ [παρα Πετεαρμω-
τιος του Θοτε[ως

L κε Τυβι $\overline{\lambda}$ Διον[υσοδω-
ρωι οικονομωι πα[ρα Πε-
τεαρμωτιος [του Θοτε-
ως απογραφομαι [εις το
κε L περι Πτολεμ[αιδα
την νεαν τα [υπαρ-
χοντα μοι π[ροβα-
τα [
L κε Τυβι $\overline{\lambda}$ Χαι . [. . . το-
πογραμματει π[αρα
Πετεαρμωτ[ιος του
Θοτεως απογρ[αφομαι
εις το κεL περι Π[τολε-
μαιδα [την] νεα[ν
τα υπ[αρχοντα μοι
προβατα $\overline{\pi}$ β

This *απογραφη* is addressed in duplicate to the œconomus and the topogrammateus; Petearmotis, son of Thoteus, registers in the 25th year (of Ptolemy III.) 82 sheep, which he possesses near New Ptolemais.

(*c*)

[British Museum, DCII. B. Mahaffy, PP., II., p. 33; Wilcken, *Ostr.*, p. 459.]

Corr. W. 1. For ομ[ολογει read α[πογραφη 3. σ|καφηου 4. σπυριτων (= σπυριδων) for σπυριδιου. 5. κοιτ[for σπυ[ριδιου

(*d*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

]ος Ανδομ[
(*two lines lost*)
εννομι]ον
τ]ην απογραφην [5
]ματ[ ] π α < . . . ∫ = > . / π ζ η̄ Β[
εννομιον . [
γινεται π ζ [
και της των ρ̄ ιππεων εξ ης τ[
α]πογραφης οι καθ ιππαρχιαν επιστα[ται 10
Διοφανει τωι στρατηγωι π β[
κ]αι των ο̄ ομοιως η̄ Γ υ . [

The papyrus is part of an official summary of *απογραφαι* dealing with the property of cleruchs. In (*a*) and (*b*) the reports are sent in by Egyptians, and are addressed to the basilicogrammateus, the œconomus, or the topogrammateus; but in the case of the cavalry, who owned 100 or 70 arouræ, each hipparchy seems to have had its own returning officer (*επιστατης*), who sent in an *απογραφη* of his hipparchy to the strategus. We suppose τ[in l. 9 to be the first letter of the verb of which *οι καθ ιππαρχιαν επιστανται* is the subject, and would translate: "The assessment on the hundred-aroura cavalry, in accordance with the *απογραφη* sent in to Diophanes the strategus by the epistatæ of each hipparchy, amounts to 2 tal. . . ."

LXXIII.

LEASE OF A SHOP.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Διονυσοδωρωι παρα
Πιστοθεου
μεμισθωμαι παρα
Πετεσουχου του π[ρο-
εστηκοτος της λεγο-
μενης Αρτεμιδωρου
συνοικιας ταμιειον εισι-
οντων ενδεξια ογδοον
ου [ε]πισημον $\overline{\text{Ν}}$ ως του
μ]ηνος ⊢ ς εν ωι . .
. . . .]υ συν . [
] κε ρνζ [

Translation :—To Dionysodoros from Pistotheos. I have hired from Petesouchos, the landlord of the lodging-house called the lodging-house of Artemidoros, the eighth shop on the right as one enters, on which is the number 50, at 6 dr. the month.

The papyrus apparently went on to state the contents of the shop, part of which consisted of 157 keramia. The κε is written in an abbreviated form.

LXXIV.

LEASE OF A FARM.

(*a*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Αμφιπολιτης των[
Φιλοκυδης Κερ̣ . μ̣ου Ευμη̣[λωι
ομολογω επικεχωρηκεν[αι σοι τον
μου
κληρον πυρων ακινδυνων [. . . . . .
τεσσαρακοντα πεντε α[ρταβων
απο του ιδL εις το πεν[τε και δεκατον
εφ ωι < κομισαμενος τας τ[εσσαρα-
αρταβας
<κοντα πεντε> των πυρων ακινδυνων
βεβαιωσω σοι εως αγ κομισωμ[αι
τας τεσαρακοντα πεντε α[ρταβας
τωμ πυρ[ων] ε̣ω̣ς δε του κομισασθα[ι
μη εγβα[λει]ν σε μηδ[ε] . . [. . . . .
μηθεν [. . . .] . . . . . [
αυτος[
. . . . . [βε]βαιωσω απ[οτινειν
. . .]ας φ

7. The writer probably intended to erase the whole of this line. 15. It is impossible to say whether we should restore αρταβ]ας or δραχμ]ας ; the number also might be read q.

Translation :—Philokudes son of Ker. of Amphipolis . . . . I admit that I have leased my κληρος to you for forty-five artabæ of wheat free from risk from the 14th year to the fifteenth. On these terms I shall give you a guarantee that, until I obtain the forty-five artabæ of wheat, I will not eject you or (interfere with you) in any way, either myself (or through my agents) ; if not I shall promise to pay 500 ?—

On the *verso* there is an illegible text.

(*b*)

[British Museum, DLXXXVI. Mahaffy, PP., II., xliv. ; Wilcken, *Ostr.*, p. 207.]

9. εκαστη[ν ε]γ S. 13. εκκαρπευσωσιν̣ S. So also in l. 18. 31. ξ for H.

LXXV.

REPORTS ON CULTIVATION

[Oxford, Ms. Gr. class. d. 30 (P). Mahaffy, PP. II., xxx. d; Wilcken; *Ostr.* I., p. 200; Revillout, p. 352.]

β[α]σιλευοντος Πτολεμαιου [του
Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων
Αδελφων ετους $\overline{\iota\beta}$ παρ Αμμων[ιου
νομαρχου του Αρσινοιτου της
κατεσπαρμενης γης εις το $\overline{\iota\gamma}$ ετο[ς
εως Αθυρ $\overline{\lambda}$ καθοτι επεδωκαν οι τ[ο]παρ[χοι
εν τωι Αρσινοιτηι

πυρωι	$\overset{\iota\gamma\,\text{ϙ}}{\text{M}}$Δτιε∠
φακωι	ωπ∠ί́ς́λ́β́
κυαμωι	[
κριθηι	$\overset{\beta\,\text{ϙ}}{\text{M}}$ς$\underset{\cdot}{\Sigma}$ξ.
[ολυρ]αι	$\overset{\text{ϙ}}{\Gamma}$ριη∠δ́ή̣ί̣ς́
χορτωι	$\overset{\text{ϙ}}{\Delta}$χι̣β∠δ́ή̣
αρακωι	$\overset{\alpha}{\text{M}}$ρθ∠ ! ! ! !
σησαμωι	Σξα
κροτωνι	νε
μηκωνι	ρ
[. .] . ωι	ρνς∠
[. . . .] ι	ε
[. . . .]	μ

Translation:—"In the reign of Ptolemy, son of Ptolemy and Arsinoe, Brother gods, year 12. From Ammonius the nomarch. The area of the land sown in the Arsinoite nome for the 13th year up to Athyr 30th, according to the reports of the toparchs."

A new fragment has been added at the bottom, and the list is complete. The report

deals with the whole area under cereal crops in the Arsinoite nome, up to the 30th of Athyr in the 12th year of Euergetes I.; the numbers preserved account for nearly 180,000 arourae; almost three-quarters of the whole area is assigned to wheat, which is thus much the most important crop, barley and aracus coming next. It is remarkable that the area assigned to oil-producing plants is so small: in *Rev. pap.*, Col. 71, the numbers giving the area of the lands which the government required to be cultivated with croton and sesame are lost, but in addition to them, 8900 arourae of the Λιμνη were sown with sesame to supply other nomes; the diminution of the production of oil is thus very great. The Revenue papyrus probably represents an endeavour on the part of Ptolemy II. to make oil one of the principal products of Egypt, in pursuance of a policy directed against the commerce of Syria. The introduction of Syrian or foreign oil into the country, except for private use, was forbidden under heavy penalties (Col. 52); but this embargo on foreign oils seems to have been subsequently removed, since XLVII. contains an account of Syrian oil supplied to stone-cutters. Perhaps we see in this a reversal of the policy of Philadelphus, and infer that, after the Syrian wars of Euergetes I., the government found it more profitable to import oil, and devote the land in Egypt to the cultivation of wheat.

LXXVI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Recto.

Of Col. I., only a few figures from the ends of the lines remain.

Col. II.

κρ]ιθοπυρου ϵ̅ ϛ̅ωκ . Σ[. . . . . .]ίβ́ Α̅υοαβ́ή
<Α̅υ.> Γ̅ωλβ́ή Β̅Σνθ∠ Α̅χ̣ . ∠γ́ Γ̅φιεβ́ ϛ̅ριγς́
Γ̅τνδ∠ / κ̅ϡ Μ̅υλη∠
εν δε τωι του χ̅ Μ̅φνε∠ίβ́ ε̅ εκ του καθ εν ριζίβ́
αφ ων εστιν ωι πλειω ανηνενκεν Καλιστρατος
εν τοις περι Β[ο]υ̣β̣α[σ]τον του Παχων κ̅ϡ ριβ∠
και του αφ αλω φλββ́κ́δ́ Α̅Σξη∠ίβ́ υκγ́ίβ́
ρνζδ́ / Β̅τπε∠γ́ή

εν δε τωι του χ^ει^ Βτοθ∠ λ̅ εκ του κ^∠^ ϛγ́ή
ολυρων ΑΣκζίβ́ ξγ∠γίβ́ ϯϥδγίβ́ /ΒΣπ[εγίβ́
εν τωι του χ^ει^ η αυτη

Col. III.

προσλογιζομεθα
και ..υστ[ε]ρον ανταναιρουμε[θα] ε̣γδεδομενων σπερματων εις το κγ∟
π[υρ] ⊏ Ηρ . θ∠ . Ηψιδ∠κ́δ́ Μ^δ^Γτθ∠ Γυ̣μ̣ . . . γ∠γ́ Δρμθκ́δ́
Γ̣Σ̣ναγ́ Ενϛ∠δ́ή ϛϯξβ∠γ́ ϯκηβ́κ́δ́ . . . . Ζρ̣πζβ́κ́δ́ / Μ^ζ^ϛΣιβ∠γίβ́
φα[κ]ων ⊏ Βρβ∠ Ατιζ η / Γυκζ∠
εν] δε τωι του χ^ει^ Γυλζ∠ λ̅ ι ο εστιν παρα Βουκ[ολω]ν
κριθων ϛψξηβ́ Βρκϛ∠γ́ ΔΣϥδή Ζψκϛή Ατξθβ́ ϛχιεδ́ Ηωνηδ́
Α[ω]π∠ Μ^α^ΓΣκγβ́ Αρπδ∠γ́ Δϥϛ∠γ́ Αχοεδ́ / Μ^ε^⊙ωκ
ολυρων φοδδ́ ϯπϛκ́δ́ / Αφξδ́κ́δ́
των λοιπων πυρου ⊏ Μ^ε^φνζή Μ^γ^Ητνγδ́κ́δ́ Μ^ϛ^Ζρμγβ́ή
Μ^α^Ζυιαδ̣ίβ́ Μ^γ^Γυπϛ Μ^β^ΔΣαβ́κ́δ́ Μ^α^Δυηή Μ^α^Ηφνγβ́ Μ^ε^υπε∠ίβ́
Βφκβδ́ Μ^γ^ϛχπζβ́κ́δ́ Μ^γ^ψιη∠ή <Μ̇Ζχιϛκ́δ́> / Μ^λη^Δφκθήίβ́

Col. IV.

φακων Αρϥδ ρ[
ε[ν δ]ε τωι του χ^ει^ ΑΣϥ[
κριθων Μ^γ^Ηκθ . [
. φλβ Μ^γ^Δφλθ . [
Αϯνϛγίβ́ Μ^γ^Αω[
εν δε τωι του χειρισ[του
κριθοϡ ενο̣νη ων το καθ̣[εν
και του αφ αλω ωσα[υτως
ολυρων χνβ∠γ́ ξ[

Verso. Col. II.

καθαρσεως ⅄ ωλβδ́ Ἀρμζβ́ Ἀχνζ τβή τκζ
τε∠ίβ́ υϙθβ́ή Σνγγ́ φξϛγ́ οδδ́ χϙθ∠γ́ τμζ∠δ
/ Ζιζ∠γ́ίβ́ του χ^ει Ζιβ∠γ́ίβ́ λ̅ το κ^∠ ε
φ^∠ λ.
κ̅ Σϙες́ ρλγήίβ́ Σ<κ>^λ δ∠κ́δ́ Σπβή οϛή τοβ∠γ́ Ἀτκθβ́
λ̣ββ́κ́δ́ φιθ∠γ́κ́δ́ ρμ οε μβδ́ / Γφ<κ>^λ γ∠
του χ^ει Γυκηδ́ λ̅ το κ^∠ ρεδ́
ολυρ κγ ιαγ́κ́δ́ / λδγ́κ́δ́ του χ^ει λα∠γ́κ́δ́ λ̅ το κ^∠ β∠
κοσκινευ του εις̣ Αλεξαν ⅄ Σιζ ρπβ Σνεβ́ή ρλγβ́κ́δ́
ροδ∠γ́ ριζ ρλγ∠γ́ Σλγγ́ίβ́ λα∠γ́ λγ / Ἀφιβγ́ίβ́
κρι ιε ρλη∠ίβ́ θ / ρξβ∠ίβ
Μεμφιν . . . ιϛϛ́
ζυτηρων . . . α̣∠ίβ́ βδ́ή β γκ́δ́ β́ή ∠γ́κ́δ́ δ∠γ́ αδ́ ∠ή
. . . . εβ́κ́δ́ ∠ή / κεκ́δ́

Col. III. contains similar accounts, beginning, *του εις τα σπερματα* ⅄, but is almost wholly illegible.

Col. IV.

ε[ι]ϛ το αυτο πυρ Μ^λϛ Ϛ[
φακων Γ^ϙ υπ[
κριθων Μ^α Ζ^ϙ τ[
ολυρ Ἀχ∠γ́κ́[δ́
⌒ δει περιειναι
εις Χοιαχ του κγ∟
πυρ Μ^ια Βφ<ξβ∠δ́>^νγ∠β́
φακων Ἀυκϛ∠γ́

κριθων ΜΘτ<πθδ̓ή̓>

κ̄ϡϵ̓ ΜΑΣμ<η .>

και του αφ αλω Βυλγδ̓κδ̓

ολυρων ψλθ<∠κδ̓>

The *recto* of this papyrus contains accounts of different kinds of grain paid into the Thesaurus in the 23rd year of Ptolemy Euergetes I. The entries refer to *πυρος*, *φακος*, *κριθη*, *κριθοπυρος εν*( ) and *κριθοπυρος αφ αλω*; they are arranged in groups under each head; and in the most important cases there are 12 numbers in each group. These numbers are then added together and compared with the totals found in another account (*εν τωι του* $\overset{\epsilon\iota}{\chi}$). The *verso* deals with charges for cleansing and sifting the grain, and gives the amount set aside for seed, followed by a calculation of the amount which should remain.

Col. II., l. 1. The meaning of ϵ̓ is unknown; it probably represents *εν*( ), and is to be connected with the obscure and doubtful word *ενονη* in Col. IV., 7; the word qualifies *κριθοπυρου* and is contrasted with *αφ αλω*, cf. LXXXIII., Col. I., l. 10; l. 4. *τωι* sc. *λογωι*. $\overset{\epsilon\iota}{\chi}$ = *χειριστου* or *χειρισμου*, cf. Col. IV., l. 6 and *Tebtunis pap.*, 111. 5; the end of the line should be read *ἐλ(άσσω) ἐκ τοῦ καθ' ἓν ριζίβ̓* and means that the total obtained from the separate items is less than that *εν τωι του* $\overset{\epsilon\iota}{\chi}$ by $117\frac{1}{12}$ art.; so in l. 9, where the sum of the items is greater, the formula used is *πλ(είω) ἐκ τοῦ κα(θ' ἓν)*; l. 11 gives the formula used when the two sums were equal. The deficiency mentioned in l. 4 is almost completely accounted for by the surplus payment made by Kalistratus in Pachon, cf. Col. III., l. 5, where the excess of 10 art., *ἐν τωι του* $\overset{\epsilon\iota}{\chi}$, is accounted for as being *παρα Βουκολων* (sc. *κωμης*).

LXXVII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Απολλωνιος Αμμωνι[ωι

χαιρειν μεμετρηκεν

εις τον εν Βερενικιδι $\overset{\eta}{\theta}$

Αλεξανδρος Ελπινου

Περινθιος των Πτολε-

μαιου του Ετεωνεως

l. 3. $\overset{\eta}{\theta}$ = *θησαυρον*.

LXXVIII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

τοποις απο $\overline{\kappa\epsilon}$ εως $\overline{\lambda}$

$\overline{\kappa\varsigma}$ εν Απιαδι υπερ Λυσιμαχιδος

της Θεμιστου $\overset{\epsilon}{\mu}$ πυρ κα

και υπερ Τρικωμιας πυρ γ / κδ

εν Πολυδευκεαι

$\overline{\kappa\zeta}$ υπερ Αρσινοης της επι του

ζευγματος πυρ κγ / κγ

εν Απιαδι

$\overline{\kappa\theta}$ υπερ Σεβεννυτου της Ηρακλειδου

μεριδος πυρ κϛγ́

και υπερ Ηρακλεας της Θεμιστου

μεριδος πυρ κ / μϛγ́

$\overline{\lambda}$ εν Απιαδι υπερ Φιλοπατορος

πυρ νηδ́ κ͡ϡ ρϙη∠δ́ κ͡ λη[γ́ίβ́

/ της $\overline{\epsilon}$ $\overline{\eta\mu\epsilon}$ πυρ ρνα∠ίβ́

κριθοπυρου ρϙη∠δ́ κ͡ ληγ́ίβ́

ξ́ πυρ β∠ κ͡ϡ γδ́ί̣ϛ́ κ͡ ∠ή

This is an account of payments of corn to the Thesaurus, extending over a period of five days, made on behalf of certain villages. The Thesaurus distributed seed to the different villages through the komarchs, and these loans were returned at harvest-time. At the end the sixtieth part of the amount of each kind of grain is calculated; but the object of this calculation is uncertain. l. 13. τῆς (πενθ)ημέ(ρου).

LXXIX.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

The three following fragments belong to one document, and probably come from the same column; they are written in a very coarse, ugly hand, quite different from that of the preceding papyrus; the first of them, however, seems to be another copy, with fuller details, of the same account. There is an illegible text on the *verso*.

(*a*)

απο κε εως λ της Θεμιστ[ου μ^ε^
κς εν Απιαδι υπερ Λυσιμαχιδ[ος
Αγαθοκλης Φιλιππου πυρ κα
υπερ Τρικωμιας
Κομων πυρ γ / κδ ξ́ γ́ίβ́
κζ εν Πολυδευκειαι υπερ Αρ[σ]ινοης
της επι του ζευγματος
Αγχωφις Τεσενουφιος πυ[ρ] ι
Αγχωφις Ορσενουφιος πυρ ιγ / κγ ξ́ γ́ίβ́
κθ υπερ Σεβεννυτου της Ηρακλειδου μ^ε^
Πασις Πετερμουθιος παραδεισου κσ́γ
υπερ Ηρακλειας Κισσος Δημητριου και
Κρατηρος
(. . . . . ος . . υθου και . . . αχυς) ϡ κ / μσγ́ ξ́ ∠δ́
]κεις

(*b*)

This is a very small fragment containing a few figures of one column, and in the next the words

ερρωσο Lιγ
Επειφ ς

The date of these documents is accordingly the 13th year (probably of Philopator).

(*c*)

/ ϡ μγ . . . [
εν Απιαδι
κ̣ς̣ υπερ Ψεννυριος της Ηρακλειδου μ^ε
της Αρισταρχου ν^ο [
Μανρης . [ ] πυρ λς
/ (της ε̄ ημε πυρ ρκή κ̄ϡ πθ ξ́ ∠ίβ́)
|< . . . . . >
̄. εν Απιαδι
υπερ Αρχελαιδος
Αβδος Πετ[ ] μη∠ίβ
| το . . [
ρξηβ́κ́δ́
| της ε̄ ημε ϡ ριηβ́κ̣́δ́ [κ̄ϡ] πθ ξ́ ϡ βδ́ (. . .)

The *νομαρχια* of Aristarchus is also referred to in XLIII. (2), *verso*, Col. III. 23, and LXXXVIII. 19: from col. V. of the former we learn that the nomarch Aristarchus was alive in the second year of Euergetes I.: if then this document is as late as the 13th year of Philopator, as the occurrence of the village name Philopator seems to imply (but cf. *Archiv.* II., p. 81), we must suppose that the nomarchies, like the merides, retained the names of the original nomarchs.

LXXX.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*)

Col. I.

(*About twenty lines lost.*)

[Ανουβιαδος ^ϙ ΒΣοβ∠ή]
Πτολεμαιδος Σνη∠δ́
Λυσιμαχιδος χα∠γή
/ πυρων ⊏ ^ϙ Γρλγγ́

αφ ων μεμετρηται εν Πτολεμαιδι τηι καινηι
του Επειφ κριθων κ αι πυρων ιβ
και του Μεσορη εν τ̄κ̄ υπερ Λυσιμαχιδος
κριθων ραβ́ αι πυρων ξα

Col. II.

[εν]τιδι υπε[ρ Λ]υσιμαχιδος
[℔] λγ́ίβ́ / ργγ́ίβ́
[εις του]το εν τηι πολει
]του Θωυθ
χαλ]κου προς αργυ φνβ–c
] ωξ∫–ν
] ψqδ∫
[/B̊Σζ=]cν
και του Φαωφι εως ιβ̄
Ανουβιαδος Σξs∫–
Πτολεμαιδος λη∫=
ιγ̄ Ανουβιαδος Σδ / φθ∫
εις το αυτο χ̊ προς αργυριον B̊ψις∫–cν
και απο τιμης σησαμου
Πτολεμαιδος qδ=
/ ⊢B̊ωιαcν αι ℔ Å̊νεζίβ́
συν δε τωι μεμετρημενωι
εί[ς] πυρων λογον ⊑ Å̊φ[θ
και ωι πλειω διαγεγραπται
Πυρρειας απο τιμης σησαμου
εν τωι Θωυθ κ̄s̄ απο ⊢ φλα ⊢τ[οα
αι πυρων ρπεζ

εις το αυτο ϙ Αχϙδ∠
⏜ πυρων ϙ Αυλη∠γ΄
απο τουτων διαγεγραπται $\overline{\iota\beta}$ 25
Ανουβιαδος Σδ $\overline{\iota\gamma}$ ρκ / τκς
$\overline{\iota\epsilon}$ Λυσιμαχιδος λη /τξδ

The top of Col. I. and the beginnings of ll. 1–8 of Col. II. have been cut away, but the latter can be partially restored by conjecture. The papyrus contains a summary of payments made on behalf of three villages, Anoubias, Ptolemais, and Lysimachis. The payments should have been made in wheat, but part was paid in barley which is converted into wheat at the normal ratio 5 : 3, and the larger part was actually paid in money, which was subsequently expressed by its equivalent value in wheat. Col. I., ll. 1–4 state the amounts due from the three villages; l. 5–Col. II., l. 2 contain the account of the payments in kind amounting to only $103\frac{5}{12}$ artabæ; this is followed by a statement of the total amounts paid in money. The payments are divided into sections according to the limits of time within which they were made; the payment, *απο τιμης σησαμου*, in ll. 14–15 is, probably, the excess of the amount paid on behalf of Ptolemais for sesame above what was required for that purpose, as in ll. 19–22, where 531 dr. were paid for the price of sesame instead of 160 dr., the remaining 371 being credited to this account. In l. 16 the money is converted into its equivalent in wheat at the rate of 2 dr. for the artaba : (cf. l. 22); to this is added the amount paid in kind obtained from l. 2, and the equivalent in wheat of the excess paid for sesame, making in all $1694\frac{1}{2}$ art. There still remained due $1438\frac{5}{6}$ art.; ll. 25–27 contain entries of payments made subsequently to meet the deficit.

In Col. I., l. 7 $\bar{\tau}\overset{\omega}{\kappa}$ probably stands for *Τρικωμιαι*.

(*b*)

This fragment possibly belongs to the top of Col. I.

]ατει ας προσεδεξατο
]νιου διαγραψειν την τιμην
] ϙ Δυιηγ΄
[αφ ων μεμετρ]ηται δι Απολλωνιδου
] ϙ Ατλθ ⏜ ϙ Βυθγ΄
]. πυρων .[

(*c*)

ϵ]ν τηι πολει

(*Two lines lost.*)

[$\overset{\alpha}{\chi}$ προς αργυριο]ν φς αι πυρων Σνγ

π]υρων ⊏ ʾΑρπδ∠γ́

[Απολλω]νιδης ωφειλεν

[Ανουβιαδος] $\overset{\eta}{\text{B}}$Σοβ∠ή

[Πτολεμαιδος της] καινης Σνη∠ή

[Λυσιμαχιδος χα∠]γ̣́ή

This fragment, written in a slightly different hand, seems to refer to the same transactions as (*a*) and (*b*).

LXXXI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

πυρων ρμ∠γ́ κριθ νζγ́

ολυρων α

και της υπολελογημενης

καθαρσεως ομ[ο]ιως ℔ κβ́ $\widehat{\text{κ}}$ sβ́

και του κοσκινευτικου ℔ θγ́ $\widehat{\text{κ}}$ αίβ́

/ τουτων ℔ ρο∠γ́ $\widehat{\text{κ}}$ ξείβ́

ολυρων α .....

ετι λοιπον [π]υρ $\overset{\gamma\eta}{\text{M}}$Ελα

κριθο℔ $\overset{\eta}{\text{A}}$φνγή $\widehat{\text{κ}}$ $\overset{\eta}{\Theta}$ρνγγ́ίβ́

τουτου $\overset{\eta}{\theta}$

Πολυδευκειας ℔ $\overset{\alpha\eta}{\text{M}}$Αυοζδ́

$\widehat{\text{κ}}$℔ τνβ∠ κριθ $\overset{\eta}{\Gamma}$χμαγ́

Αυτοδικης πυρ $\overset{\alpha}{\text{M}}\overset{\text{ϙ}}{\text{Z}}$ωβ∠κ́δ́

κ̅ϡ υϙγγ́κ́δ́ κριθ ϡλϛβ́

Βερενικιδος ϡ υϙεγ́ή κ̅ $\overset{\text{ϙ}}{\Gamma}$φλββ́

σε . ε . μ̣αι κριθ $\overset{\text{ϙ}}{\text{A}}$μ[β]∠δ́

.]ποαν ϡ $\overset{\text{ϙ}}{\text{E}}$Σνε∠δ́ κ̅ϡ ψζδ́ / $\overset{\text{ϙ}}{\text{E}}$ϡξγ

Written on the *verso*; there is an illegible text on the *recto*.

ll. 1–7 describe certain deductions made from amounts of corn paid into the Thesaurus; ll. 8, 9 give the remainder of each kind of grain; ll. 11–17 the amount credited at the Thesaurus to each village. The addition is as follows:—

	πυρου.	κριθοπυρου.	κριθης.	
Πολυδευκειας, .	$11477\frac{1}{4}$	$352\frac{1}{2}$	$3641\frac{1}{3}$	
Αυτοδικης, . .	$17802\frac{13}{24}$	$493\frac{9}{24}$	$936\frac{2}{3}$	
Βερενικιδος, . .	$495\frac{11}{24}$	—	$3532\frac{2}{3}$	
Line 16, . .	—	—	$1042\frac{3}{4}$	
Line 17, . .	$5255\frac{3}{4}$	$707\frac{1}{4}$	—	/ total, 5963
Total, .	35032	$1553\frac{1}{8}$	$9153\frac{5}{12}$	

LXXXII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

/της ημερας κριθης ρμε∠ίβ́

κ̅δ̅ εν Θεαδελφειαι υπερ ιερας γης της

περι αυτην Ωρος Αρμαιος ιβιοβοσκος

υπερ της . τερ . ου ϡ ε

Πετνηις Ωρου ισιονομος υπερ της

Ισιος ε / ι

/ το αυτο

fragments of four more lines.

l. 1. "The amount for the day is $145\frac{7}{12}$ art. of barley."

On the *verso* a text in Demotic.

LXXXIII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

The following fragment contains parts of three columns; the writing is everywhere very faint, and in some places extremely difficult to read:—

Col. I.

και υπερ τη[

και υπερ του Δρυ[μου

εν Φιλωτεριδι υπερ [

| ⅄ $\overset{\alpha}{\kappa}$ Σνζ∠δ́

ἀ μγ∠δ́

ολυρ ρκγ∠ δ́

εις τον περι Ιεραν Νησον

υπερ του Δρυμου πυρ $\overset{\alpha}{\kappa}$ πζ

και εις την $\overset{\iota\varsigma}{\mu}$ ⅄ ρνγ ($\overset{\alpha}{\kappa}$ δ∠γ́

⁀κ α∠ ἀ ⅄ ϵ' γ | θγ́ ⌒ ρμγβ́

$\overset{\lambda}{o}$ $\overset{\eta}{B}$χβ∠δ́ ($\overset{\alpha}{\kappa}$ ογ∠ ⁀κ ς∠ίβ́ | πίβ́ ⌒ $\overset{\eta}{A}$Τπδβ́

και υπερ Τανεως πυρ πδγ́ |

$\overset{\alpha}{\kappa}$ γ∠ ⁀κ ∠γ́ | δγ́ ⌒ π

| του εργαστηριου ⅄ Σλζγ́ |

$\overset{\alpha}{\kappa}$ ηγ́ ⁀κ βγ́ ἀ⅄ϵ' γ | ιγβ́

⌒ Σκγβ́

ολυρων $\overset{\eta}{B}$ ξβ∠δ́ ($\overset{\alpha}{\kappa}$ ογ∠ ⁀κ ς∠ίβ́

| πίβ́ [⌒] $\overset{\eta}{A}$Τ̣πββ́

Col. III.

κριθης εις τον περι . . . ρπβ∠δ́
και εις την μισθωσιν κ̣ κ μς∠δ́
ακοσκι ωογίβ́ (
κ λεγ́ κ β∠δή | λη ς́ κδ́
⁀ ωλδ ∠δ́ή 5
συν δε τωι κ Ἀξδδ́ή
ολυρων κ ρκγ∠δ́

Col. II. and the upper part of Col. III. are almost illegible.

Col. I. 3. ϯ κ = πυ(ρου) κα(θαρου). 4. κ = κρ(ιθης). 9. μ = μισ(θωσιν), cp. Col. III. 2; κ = κα(θαρσεως), cp. *Fayûm Towns*, xxiii. a, ἐπὶ τῆς καθάρσεως τοῦ δημοσίου πυροῦ. 10. ⁀κ = κο(σκινευτικου)? κ ϯ ϵ = κρ(ιθο)πυ(ρου) εν( ), which probably means the separation of κριθη from πυρος. On κριθοπυρος see C. Wachsmuth, *Jahrbücher für Nationalökonomie und Statistik*, 1900, p. 777: αποκαθαρσις του σιτου του εξενεχθεντος κριθοπυρου ⊏ ρξη εξ ου εκοσκινευετο πυρος. 11. ο = ολυρων. There are two mistakes in the numbers in this line: (*a*) In the first number, χ for ξ, which seems to indicate that the account was written down from dictation; (*b*) δ for β, in the last number. These errors are corrected in the repetition of this item in ll. 17, 18. 14 ff. The entries given separately in ll. 9–10 and 12–13 are added together under the heading, του εργαστηριου.

Col. III. There are two payments, κριθης καθαρας, viz. $182\frac{1}{3}\frac{1}{4}$ and $46\frac{1}{2}\frac{1}{4}$, and one of unsifted (ακοσκινευτος) κριθη, consisting of $873\frac{1}{12}$ art.; from this are subtracted the charges for cleansing and sifting the barley, $38\frac{1}{6}\frac{1}{24}$ art. in all, leaving a remainder of $834\frac{1}{2}\frac{1}{4}\frac{1}{8}$ art. Adding the $229\frac{1}{2}$ art. of clean barley, we obtain the total amount paid, that is, $1064\frac{1}{4}\frac{1}{8}$ art.

LXXXIV.

[British Museum, DXCIX. Unpublished.]

δος] εις το ιερον του
Σουχ[ου] ιη
εις το εν Μυηρει Αμμωνιειον
β
σησ χ
/ σησαμινου . ιζ γχ ⁀κζ
α
κικιος χ ⁀κζ

LXXXV.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

δος εις το ιερον
Παυνι $\overline{κα}$
κ . . . ων $\overset{\circ}{\chi}$ δυο
$\overline{κβ}$ $\overset{\circ}{\chi}$ δυο
/ $\overset{\circ}{\chi}$ δ

$\overset{\circ}{\chi}$ stands for χοινικες if the supplies were dry, for χοες if they were fluid.

LXXXVI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

. . . . .]. ηνιος Διονυσιωι
χαιρει]ν μετρησον Πετωι
. . . .]ους και Αθηνιωι Φαιευτ-
ος και] Νεβιωι ελαιοκαπηλοις
την γι]νομενην συνταξιν
του Φα]ρμουθι κικι . . . . ε . . ν .
. . . . .]ι και το προσοφει[λομε]νον
μηνος] Φαμενωθ πα[. . .] . . .
(*line torn away*)
. . . . .] προς α . . . . ου αν μετρησωνται
ερρωσο Lκδ Φαρμου[θ]ι $\overline{δ}$

On the *verso* Διονυσιωι.

Most editors, following Revillout, *Rev. Egypt.* I., have supposed that συνταξις meant a contribution made by the king essentially or principally for religious purposes. That its meaning was not thus restricted is clearly shown by this and the following papyrus, in which the word is used to denote a monthly allowance granted to ελαιοκαπηλοι and ζυτοποιοι. Other classes receiving συνταξεις, but not for religious purposes, were probably the millers and salters,

cf. *Fay. Towns*, XV.: ἔχομεν παρὰ σοῦ τὴν σύντα[ξιν] τὴν τῶν σειτοποιῶν καὶ [τῶν ?] ταριχηρῶν Βακχιάδος κ[αὶ Ἡφ]αιστιάδος τοῦ Παῦνι χα(λκοῦ) (δραχμὰς) φ[, in which we believe the σύνταξις was a contribution to, not from, the millers and salters; the δημόσιοι γεωργοί (in Roman times) who apparently had to register themselves annually in order to obtain the grant, cf. *G.P.* I., XLV.: ἀπογράφομαι ἐματὸν (l. ἐμαυτὸν) εἰς τὸ ιαL Καισ^{a} θέλων σύνταξιν; the judges, cf. Diod. i. 75: συντάξεις δὲ τῶν ἀναγκαίων παρὰ τοῦ βασιλέως τοῖς μὲν δικασταῖς ἱκαναὶ πρὸς διατροφὴν ἐχορηγοῦντο, τῷ δ' ἀρχιδικαστῇ πολλαπλάσιοι: the professors in the Museum, see the story about Sosibius in Athenaeus, 493 *f*: λαμβάνοντος γὰρ αὐτοῦ σύνταξιν βασιλικήν, μεταπεμψάμενος (Πτολεμαῖος ὁ Φιλάδελφος βασιλεύς) τοὺς ταμίας ἐκέλευσεν, ἐὰν παραγένηται ὁ Σωσίβιος ἐπὶ τὴν ἀπαίτησιν τῆς συντάξεως, λέγειν αὐτῷ ὅτι ἀπείληφε. Books were kept ἐν οἷς αἱ ἀναγραφαί εἰσι τῶν τὰς συντάξεις λαμβανόντων. Elsewhere the word is used to denote the allowance or presents made by the king to distinguished foreign visitors, cf. Plut., *Lucull.* c. 2: καὶ τὸ μειράκιον ὁ Πτολεμαῖος ἄλλην τε θαυμαστὴν ἐπεδείκνυτο φιλοφροσύνην πρὸς αὐτὸν, οἴκησίν τε καὶ δίαιταν ἐν τοῖς βασιλείοις ἔδωκεν, οὐδενός πω ξένου πρότερον ἡγεμόνος αὐτόθι καταχθέντος. δαπάνην δὲ καὶ σύνταξιν οὐχ ὅσην ἐδίδου τοῖς ἄλλοις, ἀλλὰ τετραπλῆν ἐκείνῳ παρεῖχεν, οὐ προσιεμένῳ τῶν ἀναγκαίων πλέον οὐδὲν οὐδὲ δῶρον λαβόντι, καίπερ ὀγδοήκοντα ταλάντων ἄξια πέμψαντος αὐτῷ. Soldiers' pay is also sometimes indicated by σύνταξις, cf. Diod. v. 46: οἱ δὲ στρατιῶται λαμβανοντες τὰς μεμερισμένας συντάξεις φυλάττουσι τὴν χώραν. Lucian, *Dial. Mer.* 15. 3: ταῦτ' ἐστὶν ἀπολαῦσαι τῶν στρατιωτικῶν τούτων ἐρώτων, πληγὰς καὶ δίκας· τὰ δ' ἄλλα ἡγεμόνες εἶναι καὶ χιλίαρχοι λέγοντες, ἤν τι δοῦναι δέῃ, Περίμεινον, φασί, τὴν σύνταξιν, ὁπόταν ἀπολάβω τὴν μισθοφόραν, καὶ ποιήσω πάντα.

LXXXVII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

The two fragments of papyrus given here belong to the same document, but do not fit together.

(*a*)

Recto.

Φανητι Νεχθενι[βιος
Μενδητος σω . . . . . [
της εκ του κL τωι . [
και συμβολον ποιησαι π[ρος αυτον
λ̄ 5

τοις εν Αφροδιτης π̣ο̣λ̣[ει ζυτοποιοις
Αλεξωνι τωι παρα . . . [
κριθων την τ̣[
μηνων $\overline{\beta}$ αφειρημ[
λοιπας $\overline{\kappa}$ $\overset{\beta}{\nu\beta\chi}$[
μηνων [
$\overset{\delta}{\rho\xi s\beta\chi}$ του̣[
| τας πασας ψ[ϙϵ∠δ́ή̣
Αριστανδρωι εαν ο̣ι̣ π̣α̣[ρα Διονυσοδωρου
Αλεξωνι τωι π[αρα
εν τωι Αφρο̣[διτης πολεως] ζ̣[υτουργιωι κατα
την σιτομετριαν της $\overline{\lambda}$ ̣ σ̣π̣α̣[απο της
εκ του ιsL ⊏ ψϙ∠εδ́ή̣ συγ[χρηματισον
και συμβολον ποιησαι προς αυ[τον
Αθυρ $\overline{\alpha}$
Αριστανδρωι εαν οι παρα Διονυσοδωρ[ου
Βελιαι Ωρου και Πατ$\overset{\tau\iota}{\iota}$ Στοτοη[τιος και
Αρχηβιος και $\overset{\text{Τεωτι Πετωυτος}}{\text{<Σοκευτι Θοτορχ>}}$ [
εις την (τροφην των ιβιων απο [
συνταξεως ολυρας της εκ [του . . L
εαν δε μη υπαρχου[σι]ν . . . [
συγχρηματισον και συμ[βολον ποιησαι προς αυτους

l. 17. Possibly $\overline{\alpha}$ should be read for $\overline{\lambda}$̣; i.e. της (προτερου) σπα[ρεισης (?).

Verso.

Col. I.	Col. II.
(*two illegible lines*)	Ινα[ρωτι
	Φα[
] . οι παρα Διονυσοδωρου του	Ωρ[ωι
] . . . ιτου ⊏ $\overset{\eta}{\text{B}}$	Σοχω[
] ⊏ ϕ και εις	Οννωφ[ρει
] . . . Μενισκος	Κελ . . [
] $\overset{\eta}{\text{A}}$ και συμβολον	Διονυσ[
	Ψοσν[ατ]ει[
οι παρα Διονυσο]δωρου του	
]υτι κ[αι Ον]νωφρει	Αρχηβει . . . [
]την γινομενην	Φαυητι Πηλουσ[ιου
συνταξιν του Θ]ωυθ[. . . . .] . παρα	Παθρητι Απια[δος
π]αρα του $\overset{\alpha}{\beta}$ γρ [απο της εκ] του ιθL	Ωρωι . [. . .]αρι
κα]ι την υπολελ[ο]γη[μενη]ν καθαρσιν	Ωρωι
και το κοσκινε]υτικον συν[χ]ρη[ματισ]ον και συμβολον	
ποιησαι προς αυ]τους	Πολεμωνι Χ[
	Πετωυτι Α . [
]. . . ρωι εαν οι παρα Διονυσοδωρου του	Πετ . . . . . [
τοις υ]πογεγρ [ζυτ]οποιοις εις [την γ]ινομενην	. . . . . και . . . οι . [
του Φαμ]ενωθ δ απο των του	Πα[ι]τι Αυτο . . ικ[
] εκ του ιθL	Πετεθυμει Σε[
και την υπολελογημε]νην καθαρσιν και το κοσκινευ-	Δημητριωι
τικον συνχρηματ]ισον [και συ]μβολον ω προς αυτους	Ν]εχθφερωτι[
	. .]μεσθωτι Αθη[
	. .]σωυτι [
	. [.]ενωτι Δυσ[
	Τεωτι Ψιναχεω[ς

(*b*)

Recto illegible.

Verso.

Col. I.	Col. II.
]σιν οι παρα Διονυσοδωρου του	Πετεμουτι [
]γραμματει του πληρ[.	Δωριωνι εις Σαμ[αρειαν
]αρχωι την γινομενην	Διονυσιωι εις Κερ[
συνταξιν του Με]χιρ τοις εν τωι νομωι	αλλη . αυ̣τη των
ζυτοποιοις απο τη]ς εκ του ιζL ⋈ Ἀ̣Τξ	Πεχυσει Πασιτο[ς
]του κριθων κ . . . . . ν	Αροηρει εις Αφρο[διτης πολιν
συνχρηματισον και συ]μβολον ποιησαι προς αυτους	Πετεσουχωι εις[
Θωυ]θ $\overline{\alpha}$	Παυσει εις Οξ[υρυγχα
]σιν ο[ι] παρα Διονυσοδωρου το[υ	Τεσενουφει Παιτ[ος
τοις υπογεγρ]αμμενοις ζυτοποιο[ις	Σισουχωι
] . . . . . [	Θα[

These fragments contain part of a series of letters giving instructions for the payment of barley to the makers of beer in the Arsinoite nome. The length of the lines is uncertain. The verb to be supplied with οι παρα Διονυσοδωρου is probably υπαρχουσιν, cf. (*a*), *recto*, l. 26, and XLI., l. 1.

LXXXVIII.

[Oxford, Ms. Gr. class, c. 22 (P). Mahaffy, PP. II., xxxix. (*a*). Revillout, p. 270.]

1. Ηρακλειτωι, G. 2. τον probably agrees with σπορον. 4. Αχοαπιος, S. 12. γ∠[δ́], S. 14. κληρους, G.

16 ff. [της Μαιμα]χου νομαρχιας ⋈ κ
κρ[οτωνος] α∠
. . . . . .] . . . . . κατα
. . . . . .] . . . . . τη[ς] Αρισταρ-

χου νομαρχιας] εις Ͳ ρ κρο[των]ος ζ∠
εις την] βασιλικην γην και πρε[σβυτερων
κληρους περ]ι Κερκεσουχα ωσαυτως
εις Ͳ .] κροτωνος γ∠δ́

This papyrus has been completely mistranslated and misunderstood by Revillout. It is a list of σπερματων δανεια, giving the amount of croton seed supplied to the owners or γεωργοι of certain κληροι by the officials of the Thesaurus. Provision is made for this in *Rev. Pap.*, Col. 41. ο δε οικονομος προτερον η την ωραν καθηκειν του σπειρεσθαι το σησαμον και τον κροτωνα δοτω τωι προεστηκοτι του νομου νομαρχηι η τοπαρχηι εις τον σπορον του μεν σησαμου της αρουρας ⊢δ του δε κροτωνος της αρουρας ⊢β. In this papyrus the loan is made δια του κωμαρχου, and is in seed, not money. The amount of seed lent is 3 art. for 40 arourae; thus we have, l. 5, εις Ͳ μ κροτωνος γ, ll. 9, 16, εις Ͳ κ κροτωνος α[∠], l. 12, εις Ͳ ν κροτωνος γ∠[δ́], l. 20, εις Ͳ ρ κροτωνος ζ∠. These numbers refer only to the parts of the κληροι which were assigned to the croton crop: we cannot infer from them, with P. Meyer, *Heerwesen*, p. 36, that there were κληροι of 40, 50, 20 αρουραι. πρεσβυτερων should not be constructed with κληρων: Nichomachus (l. 2), Asklapon and Sopatros (l. 13) are πρεσβυτεροι, or 'elders' of the place.

LXXXIX.

[British Museum, DXCVII. Grenfell, *Rev. Laws*, p. 168.]

Ηρακλειδης . . . . . ει χαιρειν
μετρησαι τοις υπογεγραμμενοις γεωργοις
δια των κωμαρχων και κωμογραμματεων
δανειον εις τον σπορον του κροτωνος
εν τωι κsL αμα τοις εκφοριοις και . . . . . .
εκ του κδL ει[ς] δε τουτο επι . . . . . .
πληθος και συμβολον ποιησασθαι προς αυτους
ερρωσο Lκε Αθυρ α
εις Βερενικιδα δια κωμαρχων κροτωνος . . . . . .

(7 *more lines, very much effaced.*)

XC.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*)

Recto. The small part which is preserved of the first column contains proper names and amounts of πυρος only, and is not worth publishing.

Col. II.

]ϡ ιβ∠γ́
. . . . .]υς Παιτος ϡ ιαγ́κ́δ́
. . . . .] Παιτος και οι μετο ϡ κζ∠κ́δ́
. . . .] Πετοσιριος και οι μετο ϡ εγ́ή
]ϡ ιθ . ! !
. . . .]υς Π[ε]χ̣υσιος ϡ κεγ́ή
Οννω]φρις Πασιτος και οι με ϡ κε∠δ́
Ο]ννωφρις Σεμθεως . . και
Αρμαις Πασιτος ϡ γ
Μεστασυτμις Παωτος και
Αρμαις Ποκατος ϡ ιθδ́κ́δ́
Πετωυς μεγας Θοτεως και
Σοκευς Οννωφριος ϡ κας́
Πολεμαρχος Μενεκλεους ϡ λβ∠
Θοτευς Φαμητος ϡ μα∠
Νεχθενιβις μικρος Μαρρεους ϡ οη
Πετωυς Φαυατου ϡ θ∠γ́κ́δ́
| πυρου χξα∠
| του θ̊ πυρου χοα∠
τηι αυτηι εν τωι Ευκρατους
εποικιωι σπερμα εις Λητους ο͡
Τοθοης Πιταιου φακου ςδ́

Col. III.

Αρενδωτης Ιναρ̣[
Πετοβαστις Τ . . [
Πετεσουχος Απυ[
Παχρατης Ερρο . [
Πασις [. . . . . .] κα[ι

(*two lines torn away*)

Ιωσκ[
Πασι[
Πετοσιρις[
Πετε[σ]ουχος [
Οννω[φρις
Σεμ[φθευς
Αν . . . . . [. . . . .]ικου κ[αι
Α[βγ]αιος Αβγαιου ϡ ςδ́
Πασις Ωρου ϡ ςδ́
Ζεγρις Ωφελιωνος ϡ δ∠
Ιμουθης Παυσιος ϡ ια
Αρμιυσις Πασιτος ϡ [
Πασις Αρμαιος [
Πασις Πατιτος [
Νουμηνιος Νουμηνιου ϡ ι[

| του θησαυρου το αυτο
τηι αυτηι εν Ψενυρει εις αυτην
Σεμθευς Αρυωτου 𐆖 ιγ∠
Αλεξανδρος Τιμωνος 𐆖 ηδ́
Ιμουθης Ωρου 𐆖 α∠
Οννωφρις Ωρου 𐆖 δś
Πασις Αρχηβιος 𐆖 ιβ∠δ́ ° λ ιε
Σομφομελανος 𐆖 δś
Α]ρχηβις Αμωτος 𐆖 sś
. . . . . Ωρου 𐆖 ηś
. . . . . s Πετοβαστιος 𐆖 γδ́

(*traces of three more lines*)

Πετεσουχος Αρυωτου 𐆖 ι[
Πασις Περουσιος 𐆖 βή
Ωρος Θοτορταιου 𐆖 ε∠
Πνιχθις Τεωτος 𐆖 βś
Αγελαος Αριστωνος 𐆖 ιδ́
Ιμουθης Πετοσιριος 𐆖 κα
Παως Πασιτος 𐆖 δγ́
Παχως Ωρου 𐆖 β!
Ορσης Πομμουτος Ασπα[
Πασιτος 𐆖 . [
Φιλοθηρος Σ̣ . το[. .]υ [
Ψενταης . . . . . [

(*traces of three more lines*)

(*b*)

και εις τους Ποηριος 𐆖 α∠
και εις τους Πεχυσιος 𐆖ρνβ
και εις Ψενυριν 𐆖ω
/ της ημερας του θ̊ 𐆖 τνε∠
ις εν Βουβαστωι εις αυτην 𐆖ξ . [
ιζ εν τηι αυτηι εις αυτην 𐆖πδ [
κβ εν τηι αυτηι εις αυτην κ̂ ρπ[
τηι αυτηι εν Ψενυρει εις
αυτην κριθ οβ∠!
/ της ημερας κριθ Σνε[
ε]ν Βουβαστωι εις αυτην 𐆖[
κριθ λθγ́
τηι αυτηι εν Ψενυρει εις α[υτην
πυρ δ∠ κ̂ ρπηβ́ ° λ ν

This is a list of owners or cultivators of land who received seed from the Thesaurus; it is arranged chronologically, and by villages. In column II., l. 18, the amount accounted for in

the detailed list is compared with the total amount given out by the Thesaurus. The papyrus continues:—On the same day in the epoikion of Eukrates, the seed for Letopolis: Tothoes, son of Pitaios, received 6¼ art. of lentils: given out from the Thesaurus, the same amount. On the same day in Psenuris for Psenuris, Semtheus, son of Aruotes, received 13⅓ art. of wheat, etc.

(*b*) The substantive to be supplied with τους in ll. 1, 2 is, probably, γεωργους; εν τηι αυτηι means, 'in the same village,' τηι αυτηι, 'on the same day,' εις αυτην, 'for the village named.'

XCI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

..... ηνος $\overline{\rho}$ απο της εν Πτολεμαι[δι
$\overline{\rho}$ προσανειληφως ωστε εις τα σπερ-
ματα πυρων ⊏ φ προδομα ωστ εχειν
⊢ ψιε χαλκου εξηκοντα πεντε
ομολογει Διονυσιος εχειν κ[ατα] το
συμβολον τουτο χαλκου εξηκοντα
πεντ[ε] εγραψε Μητροδω[ρος

$\overline{\rho}$ in line 1 stands for τραπεζιτου, in l. 2 for τραπεζης. Dionysios acknowledges the receipt of 65 dr. in copper from the banker of the bank at Ptolemais, apparently as a first instalment of 715 dr. (715 = 65 × 11). It is not clear how these sums are connected with the 500 art. of wheat mentioned in l. 3.

XCII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

ει]ς τα σπερματα εις την Θηβαιδα[
εν Π]τολεμαιδι του Αρσινοιτου Π[τ]ολ[
χ]αλκου ταλαντον εν ⊢ τ[
τρι]ακοσιας ενενηκοντα[(*second hand*)
χα]λκου ⊢ υνε (*third hand*)
τετρ]α[κο]σιας πεντηκοντα πεντη (*fourth hand*)
π]εντηκοντα πεντ[ε (*fifth hand*)

XCIII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Recto. Col. V.

. . . του . . ⌒ αρ νγ ⊢ λε =
θ̅ μγ ⊢ ιʃ–c /μsc
. . . . . ạρ̣ Σ̣πε̣ ρ̣q̣
θ̅ Σνε ξγʃ–c /Σνγʃ–c ⁄
πε Επειφ λ̅ ⌒ λ̥̅ απο ⊢ ρν ν
⌒ Σγʃ–c
(*illegible line*)
. . . ạρ̣ Σμζ ⊢ ρξδʃ–
. θ̅ Σκθ ⊢νζ–c /Σκαʃ=c
πε Επειφ . ⌒ λ̥ απο ⊢ ρν ρ
⌒ ρ[καʃ]=c
(*fourteen illegible lines.*)

Col. VI.

Φαρμουθι λ̅ ξ
Παυνι λ̅ ρ
Επειφ [λ̅] ρ
/ τξ ⌒ Σιη=c
Ψενυρε̣ω̣ς α[ρ . . .] ⊢ . .
θ̅ . . . [⊢ . . . /]υκαʃ
πε Φαμεν[ωθ ρλ]
Π̣α̣χ̣ω̣ν̣ . [μ]
Επειφ λ̅ ν [/Σκ]

Π[αυνι ρ
Επειφ [ρν] /υπ
υιθʃ=c ⁄
. . η ⌒ υιαʃ=c
. . . . . ων
. . . . . αρ φλα ⊢τνδ
θ̅ φ̣ι̣[ζ] ⊢ρκθ–c / υπγ–c⁄
πε Παχων ιε ⌒ Σ Παυνι λ̅[ξ
⌒ Σκγ–c

⁀ Σαʃ

/ του λ̣ ⊢ ωqθʃ=/

Φ[αμε]νωθ ρλ

[Φαρμουθι] ξ

Π[αχων] μ

[Μεσορη] ⁀λ̣ ρ ⁀ ρκγ–c

..... αρ πβ ⊢νδʃ–

[θ̊ os ⊢ιθ] /oγʃ–

[πε Παχ]ων ιε̄ ⁀λ̣ κ/

[⁀ νγ]ʃ–

Col. VII.

/ του λ̣ φ[νs]ʃ=c /

πε Παχων [Σκ]

Παυνι ξ

/ Σπ ⁀ Σosʃ=c /

Μεσορη ⁀λ̣ ρ ⁀ ρosʃ=c

φ̆ ιδ ⊢θ= ⁀ ρξζʃc

Περσεας δια Θεοδωρου

αρ ρλs ⊢ qʃ– θ̊ ρκδ ⊢λα /ρκαʃ–/

πε Παυνι λ̄ ⁀λ̣ μ ⁀ παʃ–

γινεται ε....ν̣

αρσενικα Ε̊τνβ αν ʃ– Γ̊φξη

θηλυκα Ε̊ξζ αν –c ⊢ Α̊Σξsʃ–c

/ απο σ̣ωμ̣α̣ Μ̊υιθ ⊢ Δ̊ωλδʃ–c

εις τουτο πε Φαμενωθ φρη

Φ[αρμου]θι υπδʃ

Παχων τ

Παυνι τμη

Επειφ ωκγ

/ Β̊φνγʃ ⁀ Β̊Σπα–c

Μεσορη ρξ ⁀ Β̊ρκα–c

εστιν ο δ̣[ει] υπολο[γ]ηθηναι
[α]πο των εκτιθεμενων οψωνιων
φυλακιτων και εφοδων των εν
καταλοχισμωι σωματων ριε εστιν ριγ
  ανα ∫— ος∫— ⌒β πλειω α= 25
  ετι ⌒ B<μδ∫C> αφ ων εστιν
  ωι ελασσω

The first four columns of this obscure account are very fragmentary and illegible, and the difficulty of interpreting the remainder is greatly increased by the number of abbreviations employed by the writer; of these αρ and θ̣ (η) represent αρσενικα and θηλυκα (Col. VII., 25). ⌒ probably stands for πολεως and λ̥ for λογου. Each section of the account begins with the name of a village, followed by a number of men, and a sum of money calculated at the rate of 4 obols for each, and a number of women, with a sum of money calculated at the rate of 1½ obols each; these two sums of money are then added together. Next comes a series of payments introduced by the abbreviation πε, which probably should be expanded πεπτωκεν (it would also be possible to read με = μετρει, but this reading is less satisfactory), with the dates of payment; the amount paid is then subtracted from the sum previously obtained. Col. VII., ll. 10–20 contain a general summary:—"5352 males at 4 ob. 3568 dr., 5067 females at 1½ ob. 1266 dr. 4½ ob.; total, from 10,419 persons, 4834 dr. 4½ ob." The use of απο in line 13 seems to imply that the money was paid by the σωματα, and this supposition is strengthened by use of πεπτωκεν (if this is the correct interpretation of the symbol which is used), which generally refers to payments made to the Bank. Lines 15–20 would then mean, that of the 4834 dr. 4½ ob. which were due, 2753 dr. 3 ob. had been paid up to Mesore, leaving a remainder of 2081 dr. 1½ ob. still unpaid. It is, however, very difficult to interpret on this supposition ll. 21 ff., which are themselves very obscure. It is uncertain whether a stop should be placed after υπολογηθηναι or after οψωνιων: in the former case l. 21 would form a heading, meaning "there is a deduction to be made," and the genitives φυλακιτων και εφοδων would depend upon οψωνιων; in the latter the two lines would mean "there is a deduction to be made from the οψωνια"; it would then be necessary to suppose that οφωνια were issued to the persons mentioned in the previous accounts, for which men were required to pay 4 ob. and women 1½ ob. each, but that the 115 men of l. 24 were excused. The difficulty of interpretation is increased by the uncertainty whether the words των εν καταλοχισμωι σωματων are to be constructed together and regarded as a genitive depending on φυλακιτων και εφοδων, or whether we should take των εν καταλοχισμωι as an adjectival phrase qualifying φυλακιτων και εφοδων and σωματων ριε in apposition; we are inclined to

prefer the latter construction. In Roman times καταλοχισμος was the title given to the distribution of parcels of land (κληροι) to the κατοικοι, cf. *Pap. Oxy.*, I., xlv., introd.: possibly the 115 persons here subtracted had been recently promoted from the offices of phylakitae and ephodi to the position of κατοικοι, the phrase being equivalent to μεταβεβηκοτων εις την κατοικιαν εκ των φυλακιτων και των εφοδων (cf. *Tebtunis Papyri*, 61(a), 39; 62, 87 and App. i.).

On the *verso* are parts of three columns of accounts.

Col. I.

..... του .. Ζηνιωνος

[*twelve letters*] Επειφ χλ [

..... και Απολλωνιδει υλα ..

/ 'Α ξ δ ∫ = ζ

εν Απολλωνιδει ας φερει

εχειν εις χερα απο των προς

την β... ρ ξ ε

και το εν τωι ανακεχωρηκοτι ψ.. [φλβ] ∫ = c ν

Περσεας.....

κ.....ν..... τετελ.....ς ρ π ζ = c ν

και το εν αδυνατωι ε ∫ = c ν

/ ω q α = ν

η

ομολογει .... Ζ ρ ο γ = c ν

ψεντρεχ..... [

Περσεας εν Ψενοβαστει ....

προς τα εως Φαρμουθι 'Α τ q ε ∫ ζ

Σ ν β ∫

εν Απολλωνιδει ας εχειν εις χερα <...>

και εν ακεχωρηκοτι [

και εν τ[ ] π θ ∫

και εν αδυνατ[ωι

εν τωι παραδεδομ[ενωι] q ∫ =

/ ψ.. ∫ -

η

] Ζ 'Α Σ . ζ ∫ =

Col. II.

....[..].. ἐχω ἐν Αρσυθηι οζ-
ἐν Ιναρουτι παραβολ̣ας ιζ∫ / qδ∫-
Λητους ⌒ ἐν Ορσενουφει ιθ∫–c
Π[τ]ολεμαιδος ἐν Ωρωι και Πασιτι ε∫–
Φαρβαιθων̣ ἐν Πασιτι .
Ανδριαντων ἐν Πα.[ ] ρκ.∫.
/ 'A..ζ∫=
προς την β... ας̣ εχειν̣ [εις χερα
προς τα εως Φαρμουθι κθ∫--
ἐν Ιναρουτι ..
προς τα εως Επειφ ρμε[
και προς τ..[.] δι... ρμ[
/ Σπη̣∫–c
ἐν Απολλωνιδει ας̣ εις χερα
Κερκεσουχον κβ∫.
ἐν αδυνατωι Αραβαν̣... ρπ[
/ Σδ=c
Λητους ⌒ [
προς τα εως Φαρμ[ουθι
ἐν Απολλωνιδει ας̣ εις χ[ερα
ἐν ανακεχωρηκ[οτι
ἐν αδυνατωι ..[

Col. III.

τεταρτ.[
εως Χοιαχ ἐν Απολλωνιδει
αφευρεματος λθ
προς την δι ἀυ̣του β.. ιη
ἐν αυτωι αφευρεματος ιγ
. Φαρβαι[θων] και θ̣εων .
προς [τα ε]ως Φαρμουθι ..ζ∫–c
]λβ∫

XCIV.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*)

παρα Πιταιου κωμαρχ[ου
<τ . . . . α̣ της> διαγραφης
του κεL των περι Απιαδ[α
τοπων
Φιλοπατ[ορο]ς δια κώμ[αρ-
χου Ελ̣ . [
της Μα[ρρη]ς του Παουτος . ε[
αυτος κα[ι . . .]ωυς αδελφος ⲭ λζίς
ϛ εL και απο της Κανωτος του
Πετεσαχμιος κδ́ήίς́λ́β́ ⁄ δ ϛ .
ισδ́ήίς́λ́β́ ϛ δ / ⲭ νζ∠ίς́λ́β́ ⁄

(*b*)

Μα]ρρης Αρμαιος ιβδ́ή ⁄ . [
και απο της Μαρρης του Παουτ[ος αδ́
/ⲭ ιγ∠ή ⁄ ι∠δ́ ϛ εL β∠δ́ή ϛ δ μ . .
.] . ρωυς Παγγωσβιος λδ∠ίς́ ⁄ κη∠ ϛ εL
ςίς́ ϛ δ σπορο ϡ β̆ β ν̊ α
Ωρος Παγγωσβιος κδ ϛ εL και απο της
Κανωτος του Πετεσαχμιος ιή́λ́β́ / λδή́λ́β́ ⁄
κς ϛ εL ηή́λ́β́ ϛ δ ⁄ εξαγωγου β ϛ [εL
⌒ λβή́λ́β́ ⁄ κδ ϛ εL ηή́λ́β́ ϛ δ π̣υ̣ρωι β̆[

. . ν χ .
κ ϛ εL
κγ∠ίς́ ϛ[

(*c*)

μετεδωκεν Μαρρητι τ[ωι Παουτος . .
⌒ νϛδίϛλβ / λθ∠δίϛ ⋏ ε∠ ιϛδήίϛ[
σπορος πυρωι β̆ β ονος α
Πετεσουχος Θαμι̣ο̣υτος ι∠ ⋏ ε∠ /
εξαγωγου ∠ή ⌒ [θ∠]δή[
Αρμιυσ[ις

If we suppose that the village Philopator cannot have been so called till the reign of Ptolemy Philopator (cf. LXXXIX.), this papyrus must be assigned to the 25th year of Epiphanes.

(*a*) l. 7. Μαρρης (cf. (*b*) 2) seems to be used in this document as a genitive as well as a nom. form; it is not regarded as indeclinable, for we find the dat. Μαρρητι in (*c*) l. 1. We should expect γεωργοι at the end of the line, but the letter before ε is certainly not γ.

(*b*) l. 5. The abbreviations at the end of the line mean 'Two cows and an ass'; cf. (*c*) 3, XCVIII., ll. 6, 9, 15.

XCV.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Col. I.

[15 *letters*]ω[... κω]μαρχου
[...] .... κατα φυλλα̣ σπορος
[του] δL κωμης Τεβετνου

[....] . χεκ̄ γεωργος Διονυσιος και
[....] Πετητος και Πλατων
[Πτολε]μαιου και οι μετ[ο]χοι ⋏ πθ
[σπορ]ος πυρου ⋏ θ κριϐ ξα∠
[....]ου ∠ χορτου ιη /πθ

[. . . .]νους σπορι ϪΧ πδ∠
[. . . .]ης Σευθου και οι μετοχοι
[σπορος πυρου] ⁚⁚ κ̄ δ́ή
]] /πδ∠

]σποριμου ϪΧ ιη

(*traces of two more lines*)

Col. II.

[Νικο]στρατο[υ
(*illegible line*)
καρνασιν νεχιμοις
γεωργοι οι και των Νικι[
σπορος πυρ μη κρι[θης
εις την ημεραν /[
αβροχου ης το εκφορι[ον
εστιν σπερμα εγ βασι[λικου

Ερμογενους [
Σε[. . .]ος .υ[. . . . . .]ως κα[ι
σπορος πυρ ιγ κριθ .[
χορτου ∠ εις σησαμ[ον
Μηνοδωρου

This papyrus contains part of a report of the crops sown on the land about the village of Tebetnus. The document seems to have been drawn up by the komarch, not by the komogrammateus, the official by whom the similar reports for Kerkeosiris were drawn up in later times. The name of the owner of each plot of ground is followed by those of the cultivators, the area of the farm, and the amount of land assigned to each kind of crop. The words in Col. II., l. 3, seem to be new, and their meaning is unknown.

XCVI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

verso of XC(*a*):

κατα φυλλον Ψεοννωφρε[ως

(*two illegible lines*)

λ]α̣χανε̣ιας ς∠ή ⲁ̣ β̣∠̣ ις∠ίβ́
πυρ ρα ⲁ̣ β∠ ⲁ̣ Σν̣β̣[∠
] ε ⲁ̣ β∠ ιβ∠ / Σξε̣
αρακ̣ω̣ι ν̣ε̣ ⲁ̣ β∠ ⲁ̣ρλζ∠ α̣ρ̣α̣κ̣ Σκθ́ς
/ πυρων υιθίβ́
. . . . [. . .] . . . ῑ̣ ⲁ̣ ρκα αρακ μ
αι ⲁ̣ κδ / ρμε / φξδίβ́
τουτων το κατανδρα
Ωρος Πασιτος Παρις Οννωφριος Π̣ο̣κ̣ους
Ψοσναιτος ⲁ̣ πα ⲁ̣ β∠ ⲕ Σβ∠
πυρ ξ̣α̣ ⲁ̣ β∠ ρ̣ν̣β̣∠ αρακ κ
ⲁ̣ β∠ ν αρακ πγγ́ / εις ⲁ̣ Σβ∠
]ῑ̣ ⲁ̣ ξα αρακ κ
[αι ⲁ̣ ιβ] / εις ⲁ̣ Σοε∠

This is a return of the cereal crops on an estate near Pseonnophris, together with the amount of rent or land tax, calculated at the rate of $2\frac{1}{2}$ art. of wheat for the aroura. In ll. 4–10 the land is divided according to the crop, in ll. 11–17 according to the persons who had to pay the charges upon it. Payment was accepted in αρακος instead of πυρος in the ratio 5 : 3; thus in l. 6, $229\frac{1}{6}$ art. of αρακ. are the equivalent of $137\frac{1}{2}$ art. of πυρ., in l. 9, 40 art. of αρακ. correspond to 24 art. of πυρ., and the same ratio is found in ll. 15, 16. The number $419\frac{1}{12}$ in l. 8 is the sum of $16\frac{1}{2}\frac{1}{12}$ (l. 4) + 265 (l. 6) + $137\frac{1}{2}$ (l. 8).

XCVII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished, Plate VI.]

ιβιων τροφης δια Κελεησιος και τω[ν μετ] ιεδ́ήίς σπο ⅄
γε^{ω} Κελεησις και οι μετ
Ισιδος και Σαραπιδος δι Ωρου του Αρπαησι[ος] και Αρπαθου
και των μετ κήίς σπο ⅄ γε^{ω} Οννωφρι Αρπα^{η} και οι μετ
Δημητρος και Κορης δια Ωκκης και Φ[
κα.. σπο ⅄ γε^{ω} Ανταιος και οι μετ
Διοσκορων δ[ια ...]. λο̣υ̣ κδ́ σπο ⅄ ιεδ́ χ^{ο} ε γε^{ω} Λαγος
γινονται δε[υτ]ερων ιερων ⅄ ρδίςλ́β́
γινονται ιερας ⅄ υι̣β̣ίςλ́β́
και της εν προσοδωι των τεκνων του βασιλεως κε
σπο ⅄ ε $\overline{κρ}$ ε χ^{ε} και αλμ^{υ} ιε γε^{ω} Πα̣π̣ο[...]υς και οι μετ

l. 2. γε^{ω} = γεωργοι. The forms of the abbreviations μετ. (for μετοχος and its cases) and σπο. (for σπορος) can be seen in the autotype. 7. χ^{ο} = χορτωι. 11. This line is to be read σπο(ρος) (πυρωι) ε, κρ(ιθηι) ε, χε(ρσου) και αλμυ(ριδος) ιε· γεω(ργοι) Π. και οι μετοχοι.

This papyrus contains part of a report, κατα φυλλον ιερας και κληρουχικης και της αλλης γης εν αφεσει, similar to those published in *Tebtunis Papyri*, 62 foll.; the beginning of the document, which is lost, contained the title, the description of the land belonging to the πρωτα ιερα, and part of the list of δευτερα ιερα; the portion which is preserved contains: (i.) the end of the list of δευτερα ιερα, which include, besides an Ιβιων τροφη, temples of Isis and Sarapis, Demeter and Kore, and the Dioscuri; (ii.) the description of a parcel of land described as της εν προσοδωι των τεκνων του βασιλεως. The style of writing found in the papyrus is quite different from that found in the other documents of this collection, and more closely resembles the type used in papyri belonging to the reigns of Philometor and Euergetes II.; it should most probably be assigned to the reign of Epiphanes. The entry in l. 10 seems to imply that the king set apart portions of land, probably in each village, for the maintenance of his children.

This allusion to a revenue set apart for the royal children is of great interest, as it helps to explain how royal princesses in Ptolemaic history frequently show that they have the control of

considerable funds. They at times raise armies, and levy war, and perhaps their transference from one husband to another would not have been so frequent had they not been great heiresses controlling their own property. Hence τεκνων, in the text, is by no means to be confined to sons. At what epoch this fashion of setting apart taxes for the princes and princesses set in, we cannot tell, but the high position and importance of Philotera, Ptolemy Philadelphus' unmarried sister, suggest that it existed from the very outset of the dynasty. Hence, also, Arsinoe II. may have possessed an immense private estate, which she still held after she had succeeded to the queen's maintenance by her marriage in Egypt, and she was thus able to carry out vast public works.

XCVIII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

[8 *letters*]ριος του Αρσιησιος Ϫ κθ∠δ́ή
[... εις το] ιζL Πετεσουχος Παπ̣αιτιος
[Ϫ ζή ⅄..] Αρσιησις Οννωφριος Ϫ η ⅄ δδ́
[/ Ϫ ιεή] ⌒ ιδ∠δ́ ⁄η∠ήίς ⅄ ε ςίς ⅄ γ
[σπορος ⅄ ι∠δ́] φακωι β κριθηι β
[βοες . ονος] θ^η α
[8 *letters*]εσναφιος Ϫ κ∠δ́ίς ⅄ δδ́ ⁄ διωρυγος
[ωσαυτως β∠] ⌒ιηδ́ίς
[σπορος ⅄ . .]ίς φακωι γ ολυραι[
βοες β
Ποχλα . ος Φαμ̣ε̣ι̣θου Ϫ λζ ⅄ δδ́ ⁄[διωρυγος
ωσαυ[τω]ς Ϫς ⌒ λα σπορος ⅄ κ φ^α[
Ωρος Σο[. . . . .]ιος και Μαρρης Πετεσουχου Ϫ[λδ́ ⅄ δδ́
δι[ωρυγος ωσα]υτως Ϫε ⌒ κεδ́ ⅄ δδ́
σπορος [⅄ ιδδ́] φ[ακ]ωι γ ολυραι η
βοες β̣ [ονο]ς θ^η α
Πασι[ς] Φαυη̣τ̣ος Ϫ λζ ⁄ ιη∠ ⅄ ε η∠ ⅄ δδ́
ι ⅄ γ λ⁀ ⁄ διωρυγος ωσαυτως Ϫ β ⅄ δδ́
⌒ Ϫ λε ⁄ ιηL ⅄ ε ςL ⅄ δδ́ L ⅄ γ λ⁀

[σπορος ⅄ κς φακ]ωι δ $\overset{\circ}{\lambda}$ ε

[βοες . ονος] $\overset{\eta}{\theta}$ α

[10 *letters*] Οννωφρις Οννωφριος και Πετεσουχος αδελφος

[„ „] . . . . Πασιτος . ⅄ δδ κρι<. . .> τ . .

[„ „] και Πετεσουχον τον

[αδελφον ⅄ πδLίς]λ́β́ / νβLήίς ⅄ ε λαLδ́ήλ́β́ ⅄ γ

[ ] / διωρυγος ωσαυτως ⅄ ηή

[ς ⅄ ε βή ⅄ γ ⌒ ος]δ́ήίς́β́ / μςLήίς ⅄ ε

[κθLδ́λ́β́ ⅄ γ]

A list of Crown cultivators with the areas of their holdings, giving the rents of the separate divisions of their land and a description of the crops sown, as well as the number of cattle or asses possessed by them. The areas of such water-courses as intersected the farms are subtracted. $\widehat{\lambda}$ = πληρης in l. 17 indicates that the whole area has been accounted for in the items. There are two other small fragments of this list, one of which contains the words εις το ιζL, whence the restoration in l. 2 has been obtained. The first four lines probably mean that for the 17th year (of Euergetes I. ?), Petesuchus, son of Papais, leased $7\frac{1}{8}$ and Harsiesis, son of Onnophris, 8 arourae of the $29\frac{7}{8}$ previously leased by the son of Harsiesis, leaving a remainder of $14\frac{3}{4}$ arourae.

XCIX.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Recto

Οτμηνει Πα[

ην αυτος εγεωργει[

$\overline{\kappa\alpha}$

Πετολουτι Ψενχωνσιος θεαγωι και Π[

ιερακοβοσκωι ην αυτοι εγεωργουν [

τον ενιαυτον ⅄ ⅄ β

και Κοσοσιρει Φαμουνιος θεαγωι ⅄ ς ωσαυ[τως

και Χεσμηνει Πασιτος θεαγωι ςήλ́β́ ωσ[αυτως

$\overline{\kappa\gamma}$

Πασ̣[ιτ]ι Κομοαπιος εκ Τιφμοιτος περι το Φ[ιλονικου
ε[πο]ικιον εργασιμου ην αυ[το]ς ⲭ ς εκφοριο[υ
Αφυ[γ]χει Πετοβαστιος Καλασιρει Ηρακλε̣ω̣τ[
. . .]δ́ήί́ς ων εγεωργει αυτος Αφυγχις ςδ́ και .[
Πατιτος και Θοτορταιος Πατιτος μεγας [
κ[αι] μικρος Θοτορταιος δ́ ⌒ τουτων εκφοριον
αLδ́ήί́ς ⲋ ⲗ γ α ⲋ ⲗ [.] σπερμα δε ληψεται εις ⲗ α̣.
Νεχ[θε]νιβ[ι] Σεμθεως τωι εκ τ[ου Φ]ιλονικου εποικι[ο]υ
ην αυτος εγεωργει ⲭ εL ε[κφορ]ιου ⲋ ⲗ αL και της ⲭ̣ α̣
εκφ[οριο]υ το α[υτο] . . [του δ]ε λζL ⲋ ⲗ α̣
Α̣[ντι]πατρωι Πρωταρ[χου
της ⲭ ⲭ ρ (ξ ⲋ ⲗ α τα[εκφοριου το α̣[υτο
εα]ν δε τις καταβροχος γεν[ηται
κε
Κομοαπει Ωρου και Αμεννευτι[
Ω̣ρου ης οι ποιμενες διαπλομ̣[
κς
Παιτι Κομοαπιος βουκολ[ωι
περι το Φιλονικου επ[οικιον
ⲋ κ̂ α του [δε λζ]L [

This is part of list of lands leased to Crown cultivators in the 36th or 37th year (l. 19) of Philadelphus, giving the names of the cultivators, the areas of the lots, and the rent in wheat or barley (l. 29). The abbreviation ⲭ probably stands for χερσος as opposed to εργασιμος (l. 11), and καταβροχος (l. 22), though this word is more often represented by $\overset{\epsilon}{\chi}$.

On the *verso* is a much broken and obliterated account dealing with metretai of wine and sums of money. The abbreviation used for μετρητης is a complete early Ptolemaic Mu, the stroke at the top being flat, and a horizontal line in the right-hand curve, which is thus converted into Epsilon: the symbol representing 3 obols is broken in the middle thus ⸝/; the $\frac{1}{4}$ obol symbol, which was originally -ε, a monogram of the letters τε = τεταρτημοριον, here presents a form intermediate between this and the more cursive ν form.

C.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*)

.]...[.....]....τριου εξ ης γεωργει $\overset{\angle}{\beta}$ γης

Ασκλ[ηπιαδης ..]με Τυβι $\overline{\kappa\alpha}$ ια′

και υ̣π̣ε̣[ρ.....] του Παασιφιβιος ωσαυτ ⊏ ϛL

και ..[..... εξ ης] γεωργει $\overset{\angle}{\beta}$ Νικαγορας ϛίβ′

Φιλ]αγριδος Φ...[.....].... ϛίβ′ | λ ⊀ ιγ′ 5

Μ]αγαιδος Οροντας Νικαγ[ορου ε]ξ ης γεωργει $\overset{\angle}{\beta}$

Νικαγορας $\overset{\angle}{\beta}$ γης [...]μ[....]′ ιϛβ′

Φιβις εξ ης γεωργει Νι[καγορ]α̣ς $\overset{\angle}{\beta}$ γης ..με Τυβι

$\overline{\kappa\beta}$ ιε

και Πασις Φιβιος ωσ[αυτως] ιε 10

και Σεμθευς Ε.η[ ] ιε

και Σε[ν]α̣νουπις Το..... ιϛδ́

κ]αι [...].[.]ος Τε[ωτο]ς ωσαυτως ιη/ οθδ́ $\overset{\angle}{\kappa}$ ⊀ .[

[13 *letters*].ις Σευθου ρ$\overline{\text{X}}$ εκ το[υ ιδιου

] ⊏ νε $\overset{\angle}{\kappa}$ ⊀ ιδ′ 15

Πτο]λε̣[μ]αιος Δωροθεου ρ$\overline{\text{X}}$ εκ του $\overset{\delta}{\iota}$

] ⊏ ρκβLί$\overset{\angle}{\beta}$ κ ⊀[

[*beginnings of seven more lines*]

(*b*)

Col. I.

20 *letters*]εως του Στοτοητ[ιος
] βίβ́
10 *letters*]ς και οι μετοχοι εις τον Αλεξανδρ[ου
εκφοριο]ν α . [
. . .]τ . [. .]τεως εις τον Κελεχωνσιος και Θοτορ[ταιου
εκφοριον Ļ . [
Τεως Φιληνιος εις τον Σεσο . [. .]τος νομαρχ[ου
εκφοριον[
Παϊσις Αρυωτου [
εκφοριον [
Τεως [Ι]ναρω[τος
σπερμα[
Πετοσιρις Τ[
εκφορι[ον

(*some lines lost*)

]ανδρος Λαμαχου
]αγοράστ Ļγ́
] ιβ́ζ́
]του θĻ

(*some lines lost*)

και υπερ[
και υπερ Τε[
Νικανορος [ ]εγ́ή
Λεωνιδης Ασπιδου εκ [του ιδιου
ει[ς] ο ελαβεν σπερμα . [

κ]αι υπερ Δρωπιδου αμ[πελικων
[Ἀ]γελαος Σωπατρου εκ [του ιδιου
γεωργος αγορασ[
....]φορος Πιστου εκ τ[ου ιδιου
].υρου ε[κ

Col. II.

Π]τολεμαιος Μεν[ι]ππου εκ [του ιδιου
σπερμα [.]γ´
....] . μμουθο[υ] εκ του ιδ[ιου
αγορ]αστου [
.....] Βοκκανου και Φιλιππος Διννυος εκ
των ι]διων κεβ´κδ´ / σπερμα Lγ´ αγορ[αστου ..
Πρ]ωτογενης Ερμολαου εκ του Πτολεμαιου [τ]ου
..]..ανου υπερ Δρωπιδου αμπελικων αγορασ δβ´κδ´
/ κληρουχικης πα β̊..
σπερμα ζγ´
εκφοριον β
αγοραστου δLγ´κδ´
μαχιμων πενταρουρων
Θοτευς Φιμηνιος εκ του ιδιο[υ .]Lιβ´ / σπερμα ιβ´
και υπερ Πετωτ[ος] και Νικω[νος] εις τον Αρυωτου
του Περωτος εκφοριον αL
Πααις Τεωτος εκ τ[ου ι]διου υπερ Ιμουθου του
Πασιτος εις τ[ον .....] του Πα[..]τος ε[κ]φοριον αβ´
Βατων Δημητ[ριου υπερ] Τεω[τ]ος του Πασιτο[ς
αγοραστου α

Αρφυγχις Πα[.... υπερ] Αρυωτου του Πασιτος
εις τον Ωρου εκφοριον Lγ́
Ασκληπιαδης Δημ[η]τριου εκ [το]υ Πετοσιριος του
Τεωτος αβ́ σπερμα [.]γ́ αγορασ ς́
και υπερ Πετοσιριος του [Τε]ωτος σπερμα <γ́>ς́
/ απο της των ε Ϫ ςLδ́
σπερμα ∠ίβ́
εκφοριον δ
αγοραστου ας
απο της Νικανορος Δωρε.[
Πασις Φανησιος ισιο[νο]μος ιηγ́
υπερ Δρωπιδου αμπελικων αγοραστου ι
και υπερ Περηπιος αγοραστου ζγ́
και] υπερ Αρυωτου του Πασιτος εις τον Αλεξανδρου
εκ]φοριον α
/ αγοραστου ιζγ́
εκφοριον α

Col. III.

(*about nine lines lost*)
/ της κωμ[ης
σπερμα [
εκφοριον [
αγοραστου [
δι Ανουφιος του [
σπερμα [
και αυτος Ορην[ις
Θαμως Θαμωτο[ς
. ανδρου και Κ[
. . . .] Ωρου κα[ι

Μοιεθυμεως [
δια κωμαρχου [
Πετοσιριος [

βασιλικης [
ιε [
Ορηνις Αυφμωτ[

σπερμα [
δια [.] . . φισ̣ . [
[σ]περμα [
Πασως Τεωτ[ος
ημικ (λ) βδ́κ́δ́[
Ερ̣τεβωσια̣ς̣ [

On the *verso* are some illegible accounts.

This document contains an account of payments made by the land-owners or cultivators of two villages; the name of the first village is not preserved, but that of the second is Moiethumis ((*b*) III. 5). The lists were drawn up by the komarchs, and refer to σπερμα, εκφοριον, and αγοραστου; in some cases the object of the payment is not stated. The relative positions of (*a*) and (*b*) are not certain; the column of writing contained in the former may have either preceded or followed the latter.

(*a*) l. 1. εξ ης γεωργει βα(σιλικης) γης is opposed to εκ του ιδιου. These expressions apparently do not indicate that the payments were taxes or rents due from the plots of land mentioned, but that the crops from which the payments were made had been grown there. 2. με, though written here and in l. 8 without any sign of abbreviation, probably stands for μετρει. 5. The meaning of ⅄ here, and of κ̀ ⅄ in ll. 13, 15, 17, is obscure.

(*b*) I., l. 3. With εις τον we should probably supply λογον. In col. II. payments are often made by one person on behalf of (υπερ) another, to the account of (εις τον) a third. 22. Ασπιδου seems to be the genitive of an unknown name, but there is very little doubt about the reading.

III., l. 21. ημικλ(ηριου) cf. Magdola pap. I., 6, *BCH*, XXVI., p. 99.

CI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Col. II.

(*five illegible lines*)

. . . . . .] . . . . αυτος τας λοιπας ⅄ κ[
. . . . .]λ́β́ ⅄ εδ́ ςδ́ή ⅄ δLδ́ ζδ́λ́β́ ⅄ δLδ́ίς λ̅
σπορος ⅄ κρι λ (ο) ε

Πετεαχθης Φαμητος κα[ι

κ : Lδή ⲁ[

τουτων απελαβον εις το ιζL

Πασις Θαμοητος ⲁ κδ [ℓ

βLδήίςλβ ⲁ εδ εδ ⲁ δL[δ] ζδίςλβ ⲁ γ δLήίς ⲁ β

σπορος ⲁ κρι λ ε ον[ος] θ α

Τεως Οννωφριος ⲁ κδ ℓ

βLδήίςλβ ⲁ εδ εδ ⲁ δLδ ζδίςλβ ⲁ γ δLήίς ⲁ βδ

σπορος ⲁ κρι λ ε [ο]νος θ α

Οννωφρις Φαμ . . . ρος ⲁ κδ ℓ

βLδήίςλβ ⲁ εδ εδ ⲁ δ[Lδ] ζδίςλβ ⲁ γ δLήίς ⲁ βδ λ

σπορος ⲁ κρι λ ε

Σοκμηνις [Α]χοαπιος ⲁ κδ ℓ

βLδήίςλβ ⲁ εδ εδ ⲁ δLδ ζδίςλβ ⲁ γ δLήίς ⲁ βδ λ

σπορος ⲁ κρι λ ε

Δα[. . . . Π]ασιτος ⲁ κδ

βLδήίςλβ ⲁ εδ] εδ ⲁ δLδ ζδίςλβ ⲁ γ δLήίς [ⲁ βδ

There is part of a similar account to the left; the writing was covered with white plaster, and is very faint throughout.

The papyrus contains a list of cultivators of Crown lands. Each entry is arranged in three lines, of which the first contains the name of the cultivator and the area of the land leased by him; the second gives the rents of the separate parcels into which it was divided, and the third describes the crops—wheat, barley and olyra; but the areas under wheat and barley have not been entered. In some cases this is followed by a statement that the cultivator possessed a she-ass. The symbol λ opposite some of the entries probably stands for πληρης and indicates that the separate items represent the full area.

CII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Col. I.

Ονν]ωφριος Ϫ[. . ⲍ . . . .] χορ ⲗ [κρι] ς ⲛ λδⲗ

. . .]ος Ϫ κ ⲍ κρι δ χορ [α] ⲛ ιε

. . .] . τιχο[ς] Ϫ λε ⲍ αρακου α χορ γⲗ κρι ε ⲛ κⲗ (ε)

. . . . . .] Ϫ κⲗ ⲍ χορ αⲗ κρι β ⲛ ιζ

. . . . . Ϫ] κ̣[ⲗ] ⲍ [κ̣]ρι δ χορ α̣ ⲛ ιεⲗ

. . . . . Ϫ] ζ̣ ⲍ κρι γ ⲛ δ

] χορ α κρι γ ⲛ ς̣

. . . . . .]τιχου κε ⲍ αρα β κρι ζ ⲛ ις

. . . . . .]ν̣σις υιος κ ⲍ ε κρι ⲛ ιε

. . . . . .] Ϫ κζ̣ⲗ ⲍ αρα γ κρι γ ⲛ καⲗ

(*line lost*)

. . . . . .]αθυμις κ ⲍ . [. . . .] . δ ⲛ ι .

(*three lines lost*)

. . . . .] . υμονος ιδ ⲍ αρα [α] κρι β ⲛ ια

. . . . .] Φανησιος το γ́ ϙ ⲍ αρα ι <ⲛ> κρι ι ⲛ ο

. . . . .]υ̣ λ ⲍ αρα ιε ⲛ ιε

. . . . με] ⲍ αρα ε κρι ε ⲛ λε

. . . . . .]ος ⲛθ

. . . . . .]ς και Αλεξαν<δρου> (δρος) ιδⲗ ⲍ κρι δ ⲛ ιⲗ

. . . . . ι] ⲍ κρι γ ⲛ ζ /χνζⲗ

. . . . . .]ν Φαβις Ωρου ρε ⲍ ⲛ ϙε κ̅ ι

. . . . . .] ρε ⲍⲛ ϙε κ̅ ι

.....]αγορας Διοδωρου ρ𐅆 𐅆ξθ̣ζ

𐅄 ξ]κ̅ θ

.....]νγ ζ 𐅄 μγ κ̅ ι

.....]ις Σοκεως και Παις ο Τεαρενητος

] ξδ ζ 𐅄 νδ κ̅ ι / 𐅆 τλβ

Col. II.

περι τους ανδριαντας

και τας τν 𐅆

Οννωφρις Εριεως και Ψενησιος και

𐅄 νε

Ωρος του Πεσυριος 𐅆 ο ζ <. . .> κρι ιε <. . .>

Πετεσουχος Οννωφριος και Πετεχωντος

Πανεχωτιος 𐅆 ιζ ζ κρι γ 𐅄 ιδ

Ωρος Τεωτος 𐅆 κ ζ <. . .> κρι ε 𐅄 ιε

Πασις Εριεως και Πετεσουχος 𐅆 ιη ζ

κριθων δ 𐅄 ιδ

και Δημητριος

Νικοφανης 𐅆 μ ζ κρι ι 𐅄 λ

Μαρρης Τεστεφυγχιος και Αρυωτης

Πετοσιριος και Νεχθυρις Σοκνοχιος π ζ

(*illegible line*)

Π̣ε̣χ̣υ̣σ̣τος Ψενεμμουτος και Σοκευς

Στοτοητιος και Ιναρωυς Πασιτος λ ζ κρι ι 𐅄 κ<ε>

Αρμαις Νεκατιος κε ζ κρι ι 𐅄 ιε

Ιν[α]ρ[ω]υς Αρυωτου ι ζ κρι γ 𐅄 ζ

Σοκευ[ς Στο]τοητιος και Φαρατης λ ζ κρι ι 𐅄 κ

Σ̣ω̣φιλος και Διδυμος ι ζ 𐅄 η κ̅ β

(*two obliterated lines*)

On the *verso* are two columns of figures.

A list of farms giving the names of the cultivators, the areas, and a description of the crops. The land is registered in three separate divisions, of which the first consists of

657½ arourae (I., 22); the second, according to the papyrus, of 332 (I., 29); but the 64 arourae forming the last item seem to have been omitted from the total. The third division is described as being *περι τους ανδριαντας*, and consists of 350 arourae.

Col. II., ll. 4–5. *Ψενησιος* and *του* are probably mistakes for *Ψενησις* and *ο*; for the unusual appearance of the article in the nominative with this construction, compare Col. I., 28.

CIII.

[Oxford Ms., Gr., class c., 20 (p). Mahaffy, PP., II., xxx. (*b*); Wilcken, *Ostr.*, p. 482; P. Meyer, *Heerwesen*, p. 29.]

This papyrus contains part of a report on the condition of the land; the first column deals with *βασιλικη γη*, giving the area of the plots, the state of the land (*αλμυριδος αφορου* or *αφορου*), the rate at which the *εκφοριον* was calculated, and the total rent. The second column refers to cleruchic land, and, of course, contains no mention of rent: Meyer has been misled by supposing that the papyrus contained only one column.

CIV.

CONFISCATED FARMS.

[Oxford Ms., Gr., class c, 18 (p). Mahaffy, PP., II., xxix. (*b*); Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 158; *Ostr.*, pp. 186, 704; Revillout, p. 273.]

απομετρηθητω ουν εις το $\overset{\alpha}{\beta}$ *τ*[ο] *προγεγρ εκφοριον*

(*an erased line*)

Αχοαπει του Αλκετου $\overset{\text{των απο της [A]σιας}}{\text{αιχμαλ[ω]των}}$ $\overset{\lambda}{\kappa}$

του ανειλημμενου εις το $\overset{\alpha}{\beta}$ *μετα τον σπορον του* δL

περι Ψιναρψενησιν ανενηνοχεν εφ ημας 5

Απολλωνιος ο *συγγραφοφ̆ συγγραφην ην εφη*

συγγεραφθαι Αλκεταν προς Ηλιοδωρον τον
γ[ε]ωργον του κληρου εκφοριου τακτου πυρων
ϗ λ̣ και κε[χει]ρογραφηκασι τον ειθισμενον
ορκον τοσουτου μεμισθωσθαι απομετρηθητω ουν
[εις το β]ασιλικον το προγεγραμμενον εκφοριον

l. 3. Αχοαπει S. 4. του ανειλημμενου W. 7. Αλκεταν corr. from Αλκετη S. 8. γεωργον S. 9. ϗλ S. ϗα W. In this case the size of the holding is not stated, nor are the words την Ⲁ εκαστην inserted, both of which would be required were W.'s reading adopted; 30 art. was the rent fixed for the whole allotment.

Translation:—"To Achoapis. Concerning the holding at Psinarpsenesis of Alketas, one of the prisoners from Asia, which was confiscated to the State after the sowing of the 4th year, Apollonius, the keeper of the records, has submitted to us a contract which, he says, was made by Alketas with Heliodorus, the cultivator of the holding, letting it at a fixed rent of 30 art. of wheat; and they have written under their hands the usual oath that it was let for this amount. Accordingly, let the above written rent be paid into the State Treasury."

This and the two following numbers are fragments of a document written on the *verso* of a papyrus, the *recto* of which contained accounts dated in the third year of an unnamed king, probably Euergetes I. The document consisted of a series of directions to officials regulating the manner in which the rents of a number of confiscated farms were to be collected. The course of events seems to have been as follows:—The original cleruch, while still in possession of his holding, entered into a contract with a γεωργος to cultivate his land at a certain fixed rent, and the contract was then registered with the proper official. In the fourth year the cultivator duly sowed the land, which was subsequently confiscated by the government. The official registrar of contracts then reported that the contract for leasing the farm had been duly entered into and deposited with him. After confirmation of the terms of the contract, by written oaths on the part of the original cleruch and the cultivator who had taken the lease of the farm, the proper official is directed to see that the rent agreed upon by the parties to the contract shall be paid to the State Treasury, instead of to the cleruch. The object of this procedure was evidently to protect the cultivator who had already incurred expense in sowing the land. It is probable that if the confiscation had taken place before the tenant had begun to cultivate the land, the State would have treated the farms as part of the βασιλικη γη, and leased them to crown cultivators by a regular μισθωσις.

CV.

[Oxford Ms., Greek, class e, 29 (P); Mahaffy, PP., II., xxix. (*c*), (*d*).]

Col. I.

[Δ .. εκφοριου την Δ εκα]στην πυρου
[Ξ]. και κεχειρογραφ[η]κασιν τον ε[ιθι]σμενον ορκον
[τοσο]υτου μεμισθω[σ]θαι απομετρηθητω ουν
[εις] το βασιλικον το πρ[ογε]γραμμενον εκφοριον

[Κλ]εάνδρωι του Κα[λλι]κλεους πεζου κ̣ <περι Κερκεσουχα>
[του] ανειλημμενου εις το βασιλικον μετα τον σπορον του δL
[περ]ι Κερκεσουχα ανενηνοχεν εφ ημας Πτολεμαιος ο συγγραφο-
[φυλ]αξ συγγραφην ην εφη συγγεγραφθαι Καλλικλην προς Αθηνιωνα
[τον] γεωργον του κ̣ Δ κδ εκφοριον την Δ εκαστην πυρων Ξ γ

(end of col.)

Col. II.

πυρων Ξ . και [κ]εχ[ε]ιρογραφηκασιν [τον ειθισμενον
ορκον [τοσ]ουτου μεμισθωσθαι απομετ[ρηθητω ουν
εις το β̄ [τ]ο προγεγραμμενον εκφοριον
Παυνι [.]ς
Αχοαπει του Λυσανιου πεζου κ̣ τ[ου ανειλημμενου
εις το β̄ [μ]ετα τον σπορον του δL περι Ιεραν ν[ησον ανενηνοχεν
εφ ημας Απολλωνιδης ο συγγραφοφυλαξ σ[υγγραφην
ην εφη [συ]γγεγραφθαι Λυσανιαν προς Τι[.... τον γεωργον
του κλ[η]ρου Δ κδ εκφοριου την Δ [εκαστην
πυρων Ξ γ και κεχειρογραφηκασιν τον [ειθισμενον ορκον
τοσουτου μεμισθωσθαι απομετρηθητω [ουν εις το β̄
το προγεγραμμενον εκφοριον

Corr. S. A new fragment giving the beginnings of the lines of Col. I. has been added; the upper part of both columns, which are consecutive, has been lost.

CVI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*)

και κεχειρογ]ραφηκασιν τον ειθι[σμε-
[νον ορκον τοσουτου] μεμισθω[σθα]ι απομετρηθητω [ουν
[εις το βασιλικον] το προγεγρ[α]μμενον εκ[φοριον
]·
[.....του...]γενου λ𐅵 $\overset{\lambda}{\kappa}$ του ⅄ εις το $\overset{\alpha}{\beta}$ [μετα τον
[σπορον του δ∟ υ]περ Βουβαστων ανενηνοχε[ν εφ ημας
[..... ο] συγγραφοφυλαξ συγγρ[αφην ην εφη
συγγεγραφθαι .[..]..γενην προς Παρθενιον [τον γεωρ-
γουντα απο του [κληρ]ου κδι εκφοριου τη[ν 𐅵 εκαστην
πυρων ⊏ α και κεχειρογραφηκασι τον [ειθισμενον
ορκον τοσουτου μεμισθωσθαι απομε[τρηθητω ουν
εις το $\overset{\alpha}{\beta}$ το προγεγραμμενον εκφοριον

(*b*)

]α
[Αχοα]πει του Λυσιμαχου [ρ𐅵 $\overset{\lambda}{\kappa}$ του α]νειλ[η]μμενου
εις το $\overset{\alpha}{\beta}$ μετα τον σπορ[ον του δ∟] πε[ρι] Η]φαιστιαδα
ανενηνοχεν Κτησιπ[πος ο συγγραφ]οφ[υλαξ] συγγραφην
καθ ην μεμισθωτα[ι .....] ο γ[εω]ργος
γης 𐅵 ρ εκφοριου τη[ν 𐅵 εκαστην] ⅄ ⊏ β
και κεχειρογραφηκ[ασι τον] ειθισμενον
[ορκον απομετρηθ]ητω [ουν εις το $\overset{\alpha}{\beta}$] το προ-
[γεγραμμενον εκφοριον]

[του ανειλημμενου εις το] $\overset{a}{\beta}$ μετα τον
[σπορον του δL ανενηνο]χεν εφ ημας
[ο συγγραφοφυλαξ συγγραφην ην εφη] συγγεγραφθαι
[προς Σ]ωσιπατρον τον γε-
[ωργον του κληρου].νο...[

Recto of (*a*).

$\overline{\text{ιγ}}$ ...
και εν αυτηι πυρ πεδ $\widehat{\kappa}$ τγ.
$\overline{\text{ις}}$ πυρ 'Αξίβ́ $\widehat{\kappa}$ 'Βκαίβ́
$\overline{\text{ιζ}}$ Ισιειου πυρ ξδLγ́ίβ́ $\widehat{\kappa}$ ρμsL.
$\overline{\text{ιη}}$ εν Τανει $\widehat{\kappa}$ qη
$\overline{\kappa}$ πυρ ναLδ́ $\widehat{\kappa}$ φπ
και εν τηι Δινυος ℔ κεLδ́
$\overline{\kappa\beta}$ εν τηι Δινυος $\widehat{\kappa}$ κζLίβ́
$\overline{\kappa\gamma}$ εν αυτηι πυρ ΣοαLγ́ $\widehat{\kappa}$ ρλεγ́ ˚λ ρ
$\overline{\kappa\delta}$ εν Τανει κρι τοsδ́
$\overline{\kappa\zeta}$ εν τηι Δινυος $\widehat{\kappa}$ ηίβ́
και εν[ ].ζ
και εν τηι Δινυος πυρ Σνδιδ́
$\overline{\kappa\eta}$ εν αυτηι πυρ ρλs $\widehat{\kappa}$. ˚λ χκδγ́
$\overline{\lambda}$ πυρ λγL $\widehat{\kappa}$ καLδ́
και εν τηι Δινυος πυρ λγ́ίβ́ $\widehat{\kappa}$ αLγ́
/] του $\overline{\mu\eta}$ εν αυτηι πυρ ʕρλεLδ́
κριθων 'ΖωιγLίβ́ ˚λ ψνβγ́ίβ́
κα]ι εν τηι Δινυος ℔ 'Αωλβś $\widehat{\kappa}$ 'ΑτλζLγ́

To the right is part of another column of similar accounts for the month Pauni.

Similar accounts are written on the *recto* of CIV. and CV.; they refer to several villages, and contain amounts of wheat, barley and olyra entered against the days of the month. On the *recto* of CV. is an account beginning Παυνι $\overline{\beta}$ εν Φιλαδελφειαι, on that of CVI. (*b*) one ending:—

/ εν αυτηι πυρ 'Δ[
[και] εν τωι Ισιειωι πυρ[

Another fragment gives part of the account of Karanis for Pachon, beginning Καρανιδος | Παχων $\overline{\gamma}$ πυρ 'Βλη ; another probably contains the beginning of the document on the *recto* :—

ετους γ π[αρα
τοπαρχου σιτ[ου του
μεμετρημ[ενου ...
κωμην εν τ[οις ...
τοποις απο Πα[χων εως
Παυνι
Αλαβανθιδος
Παχων $\overline{\alpha}$ εν αυτηι [
$\overline{\beta}$ [
$\overline{\gamma}$ [

CVII.

[British Museum, DLXXVII. ll. 1–15, Mahaffy, PP., II., xxxix. (*c*), with Plate.]

FARES AND FREIGHTS.

(*a*)

..υ... β παρα Θεοδοτου
λογος πρ[οσαγω]γιδων
των εν τηι διωρυγι
του κατα Πτολεμαιδα
ορμου του Θωυθ
$\overline{\gamma}$ Καλατυτιος λογειας ϵ∫ ⟋ [$\overset{\alpha}{\beta}$] δ
$\overline{\delta}$ Ωρου Νεχθενειβιος ζ∫ ⟋ $\overset{\alpha}{\beta}$ γ∫ – c
Κομοαπιος λογειας ι ⟋ $\overset{\alpha}{\beta}$ ζ∫
Σοκεως σωματων η = ⟋ $\overset{\alpha}{\beta}$ δ –
Π]αλενιος λογειας ς = ⟋ $\overset{\alpha}{\beta}$ γ –
Ορσενουφιος σωματων β = ⟋ $\overset{\alpha}{\beta}$ α –

$\overline{\varsigma}$ Καλατυτιος λογειας ιθ∫ ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ιδ∫

Ωρου Ιναρωυτος λογειας ζ ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ γ=c

Ωρου Νεχθενειβιος ε ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ β∫

Σολοιτος λογειας δ ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ β

$\overline{\zeta}$ Ορσενουφιος λογειας ιε ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ζ∫

Σοκεως λογειας ιβ ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ς

Ωρου Χεστωυτου ια ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ε∫

Παειτος λογειας ις ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ η

Τεχεστευτος ιδ ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ζ

$\overline{\eta}$ Ωρου Νεχθενειβιος ιδ ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ζ

Καλατυτιος λογεις ιη ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ιγ∫=

Παλευιος λογειας ι ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ε

Πετοσειριος ι ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ εc

Σολοιτος λογειας ις ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ η

Ωρου Ιναρωυ η ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ δ

$\overline{\theta}$ Ωρου Νεχθενειβιος ια ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ε∫

Κομοαπιος λογειας ιβ ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ θ

Καλατυτιος λογειας θ∫= ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ ζ=

Ορσενουφιος ε ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ β∫

$\overline{\iota}$ Ωρου Νεχθενειβιος ε= ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ β∫−

Παειτος λογειας α ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$∫

$\overline{\iota\alpha}$ Ορσενουφιος σωματων δ= ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ β−

Ωρου Νεχθενειβιος δ∫ ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ β−c

$\overline{\iota\gamma}$ Σοκεως λογειας ∫= ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ =c

Ορσενουφιος λογεις θ∫− ⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$ δ∫−c

Ωρου N[ε]χθενειβιος α= ⁄[$\overset{\alpha}{\beta}$] ∫−

]⁄ $\overset{\alpha}{\beta}$] ∫=c

σωμαματων (l. 9) and λογεις (ll. 22, 36) are mistakes for σωματων and λογειας.

(*b*)

[Oxford Ms., Gr., class d, 32 (P). Mahaffy, PP., II., xxxix. (*b*).]

Corr. S. l. 1. $\overline{\kappa\gamma}$ του Λωιτος γ = ⅃ α ∫ – 2. Κομοαπιος 6. Νεκθονιβι[ος θ ∫] – ⅃ δ ∫ = 7. *dele* ? 8. η̣ – c ⅃ δ c ν 9. Κομοαπι[ος] 12. Λωιτος 13. ⅃ ς ∫ = 15. τ[ου] Τολωιτος ιγ – c ⅃ ς ∫ c ν 18. του Τολωιτος α ∫ c ⅃ ∫ – c ν 19. Κολλ . . [. . .] ος οινου κ ⅃ ι <ε> 20. Ορσου [ ] α – ⅃ ∫ [c]. 21. του [ ] λ̣ ⅃ ι̣ ε

(*c*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Θοτορταιτος αλος α̣[
Τοθοητος $\overset{\omega}{\sigma}$ α ⅃ ∫
$\overline{\eta}$ Ορσενουφιος και Παητος $\overset{\omega}{\sigma}$ δ = c ⅃ [β – ν
$\overline{\theta}$ εν τωι βασιλικωι εφ ου $\breve{\kappa}$ Φανητις
ιερα Σουχου η ∫ – ⅃ του $\breve{\kappa}$ το δ́ β[–
βασιλει ς ∫
$\overline{\iota}$ εν τωι Εραθρεους $\overset{\omega}{\sigma}$ η ⅃ δ
Θοτορται[τ]ος $\overset{\omega}{\sigma}$ α = ⅃ ∫ –
$\overline{\iota\alpha}$ εν τωι $\overset{\alpha}{\beta}$ Φανη[τιος] $\overset{\omega}{\sigma}$ α ∫ = ⅃ $\overset{\alpha}{\beta}$ α[= ν
εν τωι Παητος [β] ⅃ α
$\overline{\iota\beta}$ εν τωι . . [. . . . . σ]χοινιων $\overset{\omega}{\chi}$
υ̣ν̣ [τω]ν ρ ⊢ β ⊢ θ ⅃ δ ∫
$\overline{\iota\gamma}$ εν τωι Παητος $\overset{\omega}{\sigma}$ ς – ⅃ γ c
εν τωι Τοθ[οητο]ς $\overset{\omega}{\sigma}$ β ⅃ α
$\overline{\iota\delta}$ εν τωι $\overset{\alpha}{\beta}$ Φανητιος οινου του
Βοχορινιος κερ οε ϟ c ς – c
$\overset{\omega}{\sigma}$ = c / ς ∫ – ⅃ ε – c
$\overline{\iota\epsilon}$ εν τωι Ορσενουφιος $\overset{\omega}{\sigma}$ β ∫ = ⅃ α = c
και εν τωι Καλατυτιος $\overset{\omega}{\sigma}$ ς ⅃ γ
ξ θ ∫ – c

On the *verso* ΠΕΤΟCΙΡΕΙ

FARES AND FREIGHTS.

(*d*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Col. I.

.....]μα των προσαγωγιδων

του Επειφ

του εν Κροκοδιλων ⌒ ορμου

$\overline{\alpha}$ εν τωι Σοκεως εριων $\overset{\alpha}{\kappa}$ L ⊢γ

$\overset{\omega}{\sigma}$ γ /s /.L γ

$\overline{\delta}$ εν τωι Παλητιος εριων $\overset{\alpha}{\kappa}$ L ⊢γ

σωματων γ /s /γ

$\overline{\epsilon}$ εν τωι Σοκεως και Πετοσιρ[ιος]

μαρσιππων πβ ⊀− ιγ∫− / s∫=

εν τωι Καλατυτιος βασιλικ

οινου Θεοδωρου κερ ρ ⊀ cχ ι=c

βα[σιλε]ι τα γ μερη ζ∫= / ιδ∫−

$\overline{\theta}$ εν τωι Παλητιος $\overset{\omega}{\sigma}$ ⊢δ /β

$\overline{\iota}$ εν τωι Μανρεους $\overset{\omega}{\sigma}$ α− /∫c

εν τωι Ωρου του Ιναρωτος $\overset{\omega}{\sigma}$ ∫ /−c/∫=

$\overline{\iota\varsigma}$ εν τωι Καλατυτιος $\overset{\alpha}{\beta}$

ανθρακ ⊏ Σιε των ρ η ιζ−/

βασιλει τα $\overline{\gamma}$ μερη ιγ=

εν τωι Τεχεστεως ξυλου ιη= /θ− /κβ∫

$\overline{\iota\eta}$ εν τωι Τεχεστεως $\overset{\omega}{\sigma}$ ε /β∫

$\overline{\kappa}$ εν τωι Καλατυτιος

ανθρακ ⊏ Σκε των ρ η ⊢ιη /

βασιλει τα $\overline{\gamma}$ μερη ιγ∫−

$\overline{\kappa\beta}$ εν τωι Τεχεστεως των Αγηνορος

σκευων ⊢δ $\overset{\omega}{\sigma}$ β /s /γ

κε εν τωι Καλατυτιος $\overset{a}{\beta}$ $\overset{\omega}{\sigma}$ η- ⟋ς-
κη εν τωι Φανητιος $\overset{\omega}{\sigma}$ δ ⟋β
κθ Τεχεστεως ανθρακων
Κ τκε των ρ η ⊢κς⟋ιγ
λ εν τωι ...[..]... $\overset{\omega}{\sigma}$ ς⟋γ
και εκφορων δια τελευτου
και Ωρου αποτακτου ⊢ι⟋ιγ
⟋qθ=<c> ο δε τελωνης qθ∫c (*2nd hand.*)
Πτολεμαιδος ορμου
α εν τωι Ορσενουφιος $\overset{\omega}{\sigma}$ α=⟋∫-
β εν τωι Σοκεως $\overset{\omega}{\sigma}$ γ ⟋α∫
δ εν τωι Ωρου $\overset{\omega}{\sigma}$ β- ⟋αc
εν τωι Ορσενουφιος γ∫⟋α∫-c ⟋β∫=
[ε εν τωι Πετοσιριος $\overset{\omega}{\sigma}$ γ ⟋α∫
[ζ εν τωι .....]. $\overset{\omega}{\sigma}$ α∫- ⟋∫=

Col. II.

εν τωι Ωρου του Ιναρωτος $\overset{\omega}{\sigma}$ β= ⟋α- [⟋β
η εν τωι Ορσενουφι[ος] $\overset{\omega}{\sigma}$ ∫- ⟋=
εν τωι Ωρου $\overset{\omega}{\sigma}$ γ ⟋α∫ ⟋α∫[=]
θ εν τωι Ορσενουφιος $\overset{\omega}{\sigma}$ ∫- ⟋=
ι εν τωι Σοκεως $\overset{\omega}{\sigma}$ = ⟋-
εν τωι Θολωιτος $\overset{\omega}{\sigma}$ =[⟋-
εν τωι Ωρου του Ιν[αρωτος] $\overset{\omega}{\sigma}$ [.] ⟋.
εν τωι Εραθρεους $\overset{\omega}{\sigma}$ ζ- ⟋γ∫c ⟋[
ιδ εν τωι Ωρου του Χεσθωτου $\overset{\omega}{\sigma}$ [
εν τωι Σοκεως α ⟋∫
εν τωι Ορσενουφιος α= ⟋∫-
Καλατυτιος $\overset{a}{\beta}$ ε= ⟋δ ⟋ε∫.

$\overline{\iota\varsigma}$ εν τωι Ωρου του Ιναρωτος ς ⅃ γ

εν τωι Σοκεως ∫− ⅃=

εν τωι Ορσενουφιος β ⅃ α / δ=

$\overline{\iota\zeta}$ εν τωι Τεχεστεως $\overset{\omega}{\sigma}$ β∫− ⅃ α=

$\overline{\iota\eta}$ εν τωι Καλατυτιος $\overset{\alpha}{\beta}$ ς ⅃ δ∫

εν τωι Ωρου $\overset{\omega}{\sigma}$ ε ⅃ β∫

εν τωι Εραθρεους $\overset{\omega}{\sigma}$ γ ⅃ α∫ / η∫

$\overline{\iota\theta}$ Ορσενουφ[ιος] ∫− ⅃=

$\overline{\kappa\alpha}$ Παλητιος β ⅃ α

εν τωι Ωρου του Χε[σθωτ]ου γ∫ ⅃ α∫−c / β∫−c

$\overline{\kappa\beta}$ εν τωι Καλ[ατ]υτιος

οινου κερ Ση ⅄ −χ λθ ⅃

βασιλει τα $\overline{\gamma}$ μερη λ−c

εν τωι Ωρου του Ιναρωτος $\overset{\omega}{\sigma}$ γ= ⅃ α∫− / λ α∫=c

$\overline{\kappa\gamma}$ εν τωι Ορσενουφιος $\overset{\omega}{\sigma}$ γ ⅃ α∫

$\overline{\kappa\delta}$ εν τωι Τεχεστεως α− ⅃ ∫c

εν τωι Σοκεως α ⅃ ∫

εν τωι Φανητιος ∫ ⅃−c / α=

$\overline{\kappa\varsigma}$ εν τωι Ωρου του Χεσθω

κεραμου κε̣ χ̣ τω̣ν ρ δ ⊢ κδ ⅃ ιβ

εν τωι Ωρου του Χ̣ε̣σ̣θωτου

κεραμου κε̣ φ ⊢ κ ⅃ ι

εν τωι Φανητιος κ̣ε̣ ρ ⊢ δ

και $\overset{\omega}{\sigma}$ θ∫− / ιγ∫− ⅃ ς∫= / κη∫=

$\overline{\kappa\theta}$ εν τωι Φανητιος $\overset{\omega}{\sigma}$ ⊢ ι ⅃ ε

εν τωι Ωρου του Χεσθωτου δ ⅃ β / ζ

$\overline{\lambda}$ εν τωι [Καλατ]υτιος $\overset{\omega}{\sigma}$ ζ ⅃ ε

/ ρ̣ι̣ς̣∫=

Col. III.

(*twelve lines lost.*)

δη[
ναυλου [
του ανηλ[ωματος
βασιλικου α[
⌒ [

και ωι $\overset{\pi}{\lambda}$ φ[
Επειφ
εν Σευθωι σ[
και εν Κη . [

και παρα . . [
ναυλον ℔[
Γαλεστου[

(*e*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

επαγομε $\overline{\alpha}$ ε[
$\overline{\beta}$ $\alpha\overset{\upsilon}{\beta}$ βασιλικου $\overset{\omega}{\sigma}$ β∫– *l*. .
/ ροη
και Κροκοδιλων ⌒
$\overline{\alpha}$ εν [τ]ωι [. . . . .]τος . . . . . [
εν τωι .[. .]ου ιχθυος κδ[
$\overline{\gamma}$ Φαληιος οινου εκ Φε. .[

δ Οραθρεους σ̊ ιδ l [

ε Θοτορταιτος ιχθυος [

οσπριων
<αρακου> ⊏ ρξη των ρ η[

Οραθρεους .εμ.ιων Σλ [

ζ Οραθρεους εριων καλε... .[

η εν τωι Φαλητιος σ̊ δ[

θ Καλατυτιος ιερα ιδ∫ l [

ι Καλατυτιος σ̊ ιδ∫− l ζ[=

εν τωι βασιλικωι εφ ου Φανητι[ς

σκευων των Φιλιστου ⊢ η l [

ια Σοκευτος Κομοαπις ⅄ ⊏ Σ[

ιβ Θοτορταιτος ⅄ ⊏ υ των δ[

σωματων ∫=c /λβ∫−c[

ιγ εν τωι Παλητιος και Ωρου . [

εν τωι Οραθρεους ωσαυτ ⊏ φ[

και εν τωι Σοκεους ωσαυτ ...[

εν τωι Καλατυτιος σ̊ γ∫ l [

ι]ς Οραθρεους και Θοτορταιου σ̊ [

σωματων ∫− / α[

ι]η Θοτορταιου ⅄ Σν δια του αυτ[ου

Οραθρεους Πετειμουθεως οσπριων [

κ Σοκεους σ̊ η∫= l δ=c

εν τωι β̈ πλοιωι εφ ου Φανητις ιερα[

κβ Θοτορταιου εριων καλε....

αβ̊ βασιλικ σ̊ s∫−ι l ε[

κδ εν τωι β̊ εφ ου Φανητις σ̊ .[

εν τωι Φαλητιος και εν τωι Ωρου σ̊[

κε εν τωι Οραθρεους χηνων [

κς Θοτορταιου σ̊ και .[
κθ εν τωι Καλατυτιος σ̋ ..[
λ αβ̆ βασιλικ σ̊ δ−ι l[
επαγομε α σ̊ Σοκεους σ̊ ∫−[
β εν τωι β̈ πλοιωι εφ ου Φανητις[40
εν τωι Φαλητιος σ̊ α= l[
/ Σ π δ ∫−ϲ

These documents, of which (*d*) and (*e*) are written in the same hand, contain accounts of the fares charged for passengers (*σωματων*), and the freightage of goods carried by boats on the canals connected with Crocodilopolis and Ptolemais. Some of the boats were owned by private persons, others by the king; in the former case the king received half, in the latter three-quarters of the proceeds of the traffic (cf. (*c*) 5: *του κυ(βερνητου) το (τεταρτον)*; (*d*) 12: *βασιλει τα γ μερη*). Among the articles carried by the boats are found sacred utensils of the gods (*ιερα* (*e*) 30, *ιερα Σουχου* (*c*) 5); jars of wine (*οινου κεραμια*) at various rates ($\frac{1}{2}$ obol (*c*) 16, $\frac{5}{8}$ ob. (*d*) I. 11, $1\frac{1}{8}$ ob. (*d*) II. 23); ropes for the embankments (? *σχοινιων* χ̊ (*c*) 11), at 2 dr. for 100; wool (*εριων* κ̈ (*d*) I. 4, 6; *εριων καλε...* (*e*) 12, 31); bags (*μαρσιππoι*), at 1 ob. ((*d*) I. 9); wood (*ξυλον* (*d*) I. 19); fish (*ιχθυς* (*e*) 6, 8); geese (*e*) 35; tiles (? *κεραμου κε(ραμια)* (*d*) I. 32–5), at 4 dr. for 100; furniture (*των Αγηνορος σκευων* (*d*) I. 24); and at the rate of 8 dr. for 100 artabae, coal (*ανθρακων* (*d*) I. 17, 22, 28); pulse (*οσπριων* (*e*) 10, 28), and wheat (℔ (*e*) 19: the reading here is doubtful; we should expect *των ρ η*, but this cannot be read. The arithmetic, however, proves that the rate was 8 dr. for 100 art., and this charge is confirmed by two entries on another very small fragment of a similar account:— ⊬ *υπ δια του αυτου* λ η = ϲ *l ι θ*[- *ν*] and ℔ ⊬ Σν ⊢ κ). Several words in these accounts are either new or present difficulties of interpretation: *προσαγωγιδων* we suppose to be used as an adjective descriptive of the ships; they are said to be *εν τηι διωρυγι*; but possibly the word may be connected with the meaning 'landing stages,' with which *προσαγωγὴ* is sometimes found. The abbreviations κ̈∠ (*d*) I. 4, 6 (which must be connected with the half illegible *καλε...* in (*e*) 12, 31), and αβ̆ (*e*) 2, 38, are obscure; the latter is possibly an Egyptian word describing a particular kind of boat; but may, perhaps, represent the word *Αβυδηνος*, used as a distinctive epithet of some style of ship-building peculiar to Abydos (either Egyptian or Thracian); or, again, it is possible that an explanation should be sought in the statement of Athenaeus, 641: *τὸ μέντοι κατὰ τὴν παροιμίαν λεγόμενον 'Αβυδηνὸν ἐπιφόρημα' τέλος τί ἐστιν ἐλλιμένιον, ὡς 'Αριστείδης φησὶν ἐν γ' περὶ Παροιμιῶν.* In (*a*) the word *λογειας* takes the place of the items separately specified in the other lists; it probably means 'in accordance with the bill of lading.'

CVIII.

MILITARY TAXES.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

.. σπερμα [

Lλδ χ̣[ωματικον
Ϫ ξα ⊢ ι– [
σπερμα ϡ [
πεπτωκε παντα — *2nd hand.*
Κρα̣τ̣[η]σιππος . θ̣ω̣ν[— *1st hand.*
μισθ[

Lλε χωμα[τικον
φυλακι ⊢ β[— *2nd hand.*
πεπτωκε παντα
Ταυροκρατης ..[— *1st hand.*
Lλδ αλικ ι[
χωμ[ατι]κον ι[
/ ⊢ κ=ϲχ

This small fragment deals with taxes on cleruchs for the 34th and 35th years of Ptolemy II. The χωματικον (see notes on CIX.) is proportional to the area, being 61 obols on 61 arourae; the φυλακιτικον is in this case paid in money; in the next papyrus, which belongs to the following years, it is assessed in wheat. The statements that the taxes have been paid were subsequently made in a different and more cursive hand.

CIX.

[British Museum, DLXXIX. (*a*), col. 5. Mahaffy, PP., II., xxxix. (*f*); Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 160; *Ostr.*, pp. 143, 402.]

(*a*)

Col. I.

(*four lines lost*)

/⊢] ⅄ βL δ́

[του λζL χω]ματι ⊢ιεʃ=

] ⊢ιαʃ

[φυλακιτικον] ⅄ βL δ́ή

[και προσπαρ]εγραφη υπο

[Θεοφιλου] εν τωι ληL Μεσορη

[εννομιον] πρ συν φ̣ ⊢ζʃ–

]. ⊢κδʃ=

[/⊢νθ]ʃ= ⅄ βL δ́ή

[του ληL] χωματικ ⊢ιsʃ–

[αλικη]s ⊢ιεʃ

[εννομιο]ν αυτου (πρ των) και Νι-

[.....]ου συν φυλακι ⊢μδ

[φυλακι]τικον ⅄γ/ ⊢οs– ⅄γ

[/⊢] .οs– [⅄] ηL

l. 16. πρ(οβατων) των αυτου

Col. II.

[Φ]αιδρος Λεπτιν[ου

[του] λsL

[χω]ματικον [

[α]λικης [

[φυ]λακιτικον ℔ [γ

/ ⊢ κγ= ℔ [γ

του λζL χωματι [

αλικης ⊢ [

ϵ[ν]νομιον συν $\overset{\upsilon}{\phi}$ [

φυλακιτικον ℔ [γ

[/⊢] ρκβ ℔ [s

τ[ου λη]L χωματι ⊢ις

[αλικ]ης ⊢ια

[φυλακ]ιτικον ℔ γ

/⊢ροζ∫= ℔ θ

[ϵ]ις τουτο πεπτωκεν

L λs Φαμενωθ $\overset{\omega}{\chi}$ εις το λsL ⊢ιγ

(*four lines lost*).

[A]θυρ $\overline{\text{ις}}$ εις το λζL ϵνν[ομιον ..

/⊢qθ∫–

[L]λη Μεσορη $\overline{\alpha}$ εις το ληL $\overset{\omega}{\chi}$ ⊢ις∫–

αλικης ⊢ια / κζ∫–

/ ρν∫– ⁀ κζ–

και μετρει L λζ Αθυρ

εις το λζL κρι ϵ

και εις το λsL αλλας [$\widehat{\kappa}$ ϵ

L λη Μεσορη $\overline{\text{ιη}}$ εις το ληL $\widehat{\kappa}$ ϵ

εις ταυτο ⊢ρν∫– κρι ⊏ ιϵ

αι ℔ θ ⁀ ⊢κζ–

προs τ[ο ϵ]ννομ[ιο]ν του

[λζL]

Col. III.

[Λε]πτινου
[του λς L χωματικο]ν ις=
[αλικης] γ
[φυλακιτικον] ⏚ γ
[/ ⊢ ιθ=] ⏚ γ
[του λζ L χωματικον ις=]
[αλικης γ]
[φυλακιτικον ⏚ γ]
[/ ⊢ ιθ=] ⏚ γ
[του λη L χω]ματι ⏚ ις∫–
αλικ [β φυ]λακι ⏚ γ
/ ⊢ ιη∫– ⏚ γ
/ ⊢ ν ζ[=] ⏚ θ
εις τουτο πε[πτ]ωκεν
εις το λς L
L λς Φαμ[ενωθ ω χ ς∫]
L λζ Μεχειρ ω χ εις τ[ο] λς L θ[∫=
αλικης γ / ιβ∫=
/ ⊢ ιθ[=
Μεσορη ιθ [εις τ]ο λζ L ω χ ⊢ ις[=
αλικ ⊢ γ / ⊢ ιθ=
[L λη] Μεσορη β
εις το [λη L] ω χ ⊢ ις∫–
αλικη[ς] β / ⊢ ιη∫–
/ [⊢] ν ζ= π λ
και μετρει L[λ ζ Α]θυρ εις
[το λ]s L κρ[ι] ε
[και ει]ς το λ[ζ] L κρι ε

Col. IV.

Δημοκλης Λυσωνος
του λς L
χωματικ ιε∫–
αλικης ιβ
εννομιον κ
φυλακιτικον ℔ βL γ́
[/ ⊢μζ∫– ℔] βL γ́
[του λς L χωμ]ατι ⊢ιε∫–
[αλικης] ⊢θ
εννο[μιον συν ϕ̆] ⊢ιδ–
φυλακιτικον ℔ βL δ́ή
και προσπαρ[εγρ]αφη υπο
Θεοφιλου L λη Μεσορη
φυλακιτικον ιερειων ∫
/ ⊢λθ ℔ βL δ́ή
του λη L χωμα[τι] ⊢ιε∫=
αλικης ⊢θ εννομι-
[ο]ν συν ϕ̆ ⊢ιδ–
[φυ]λακιτικον ℔ βL δ́ή
/ ⊢λθ ℔ βL δ́[ή
/ ⊢ρκς ℔ ηγ́ή
εις [τουτο πεπτω]κεν
εις] το [λς] L
L λς Φαμεν[ωθ χ̊] ⊢ε∫
εις τ[ο λς] L
Τυβι κε χ̊ ⊢ι- αλικ ⊢ιβ / ⊢κβ-
εις το λς L
L λ[ζ] Μεχειρ λ εννομι ⊢κ / ⊢μζ∫-
Θωνθ ιβ εις το λ[ζ L χ̊ ⊢] ιε∫-
αλικ ⊢θ / κδ∫-
ιζ εννομιον συν ϕ̆ ⊢ιδ- / ⊢λη∫=
L λη Θωνθ θ [εις τ λη L
εννομιον συν [ϕ̆

Col. V.

Ολυμπιχος Αγελαου
του λsL
χωματικον ιϵ∫=
αλικης [⊢γ]∫
φυλακιτικον ℔ β∠δ́ή
/⊢ιθ= ℔ β∠δ́ή
του λζL χωματι ⊢ι[ϵ
αλικης ⊢γ
φυλακιτικον ℔ β∠δ́
/⊢ιη ℔ β∠δ́
του ληL χωματικ ⊢ις
αλικης ⊢γ φυλακι ℔ γ
/⊢ιθ ℔ γ
/⊢νs= ℔ η∠ή
εις τουτο πεπτωκεν
Lλs Φαμενωθ εις το λsL ω̊χ ⊢ϵ∫
Lλζ Φαμενωθ ϵ̄ εις το λsL ω̊χ ι=
αλικης ⊢γ∫ / ιγ∫= /⊢ιθ[=]
Lλζ Μεσορη η̄ ϵ[ις το λζL
ω̊χ ⊢ιϵ αλικ ⊢[γ /⊢ιη
Lλη Μεσορη ζ [εις το ληL
ω̊χ ⊢ις αλικ [⊢γ /⊢ιθ
<εις ταυτ> /⊢[νs=
και μετρει L[λ]ζ Τυβι [εις το
λζL κ[ρι δ β́
εις ταυτο ⊢νs= κρι δ β́
αι ℔ β∠δ́ ⌒ ℔ ϵ∠δ́ή ζ
[εις] φυλακ του λsL ℔ β∠δ́ή
[και] του ληL ⊏[γ

Col. VI.

χ̊ ⊢ · [

/ ⊢ μ η

και μετρει L[

εις το λζ[L

Lλη Επειφ [εις το λ . L

/ ℏ ϵ κριθ[

εις ταυτο ⊢ [

⌒ ℏ . [

(*b*)

[α]λικ[ης

[L]λζ Μϵ[σορη

[ϵ]ις το[λsL

ιϵ∫= / [

[Αθυ]ρ $\overline{\lambda}$ εις το λsL[

το εννομιον ⊢ ργ∫

[Χοι]ακ $\overline{\lambda}$ φυλακιτι ιερει ⊢ ι

Τυβι κ] φυλακιτι ιερειων ⊢ η

Lηλ Μεχειρ $\overline{\epsilon}$ εις το λζL φ̈ ιερειων ⊢ α∫=

Μεσορη $\overline{\alpha}$ εις το ληL

χ̊ ⊢ ις∫- αλικ ⊢ιϵ∫ εννομιον

πρ συν φ̆ και αιγων ωσαυτως

και υποδιφθερων πρ φ̆ ⊢μδ / ⊢ο[s−

/ . β∫− ⌒ ιβ∫

(*c*)

Col. I.

[εις τουτο] πεπτωκ[εν
[Lλς Φαμ]ενωθ εις το λςL $\overset{\omega}{\chi}$ ⊢ ε∫
[Lλ.] Μεσορη $\overline{\theta}$ εις το
[λ.L $\overset{\omega}{\chi}$.]= αλικης ⊢ ιβ∫
] ⊢ β αωιλι ⊢ ε =
[οβολου του ε]πιλογευομε ς / . . ∫
[Lλζ εις] το λζL εννομι ⊢ ς - c
]. εννομιον συν $\overset{\upsilon}{\phi}$ . . . ∫= / ⊢ ριε
]λςL $\overset{\omega}{\chi}$ ⊢ ε∫ - $\overset{\zeta}{\chi}$
]⊢ ια∫ εννομ[ιον συν $\overset{\upsilon}{\phi}$] ριγ= / ρλ∫$\overset{\zeta}{\chi}$
] ⊢ τος∫$\overset{\zeta}{\chi}$
[και μετ]ρει Lλζ Θωυ[θ
[εις] το λςL αλλας θ̣
Μεσορη εις το ληL κρι ε
[εις] ταυτο ⊢ τος∫$\overset{\zeta}{\chi}$ κρι .
ϡ ζ∠ ⌒ ⊢ ιε∫= ⅃
[εννομιο]ν του λζL ⊢ ιε- ιερειων φυλα ∫-
/ ⊢ ιε∫=
(*end of col.*)

Col. II.

[και με]τρει Lλζ[
[εις] το λζL κρι [
Lλη Μεσο[ρη
κριθ ε / κ̂ ⊏ ιβδ́κ́δ́
εις ταυτο ⊢ ξγ∫=$\overset{\zeta}{\chi}$ κρι ιβδ́κ́δ̄
αι ϡ ζ∠ $\underset{\lambda}{\pi}$
(*end of col.*)

Col. III.

οβολου του επιλογ[ευομενου
Lλη Μεσορη $\overline{\alpha}$ εις το ληL
χωμα ⊢ ιςʃ- αλικης ⊢ εʃ /⊢ κβ-
/⊢ ξθ=
και μετρει Lλζ Θωυθ
εις το λξL κριθ ε
εις το λςL κριθ ε /ι
Lλη Μεσορη εις το ληL
κρι [ε] / κρι ⋈ ιε
ε. [

Col. IV.

[και μ]ετρε[ι Lλζ
[εις] το λζL κρι δ∠ίβ́
εις το λςL αλλας κ̂ γ∠δ́
Lλη Μεσορη κρι ε /κ̂ ιγγ́
αι ⅄ η $\underset{\lambda}{\pi}$
(*end of col.*)

Col. V.

κα[ι μετρει Lλ. εις το
λ[.L
εις το λςL [
εις ταυτο [⊢ ... κρι θ]
αι ⅄ ε∠
του ληL [

(*d*)

..... ⅄ ρνζβ̣́
κριθ Σμ∠κ́δ́ αι ⅄ ρμδγ́
σησαμ α∠δ́ κριθ ζ.. αι ⅄ δ..
Lλη Επειφ εις το ληL
[π]υρων οςδ́.

(*e*)

Col. I.

και ε[ις] το ληL .
L λη [M]εσορη εις το ληL
κριθ ∠δ̣ / κρι ζ∠γ̣
εις ταυτο ⊢κ.. κριθ ζ∠γ̣
αι ⅄ δ∠κ̣δ̣
⌒ [⊢] ε ζ
χωματικον του ληL ⊢βʃ
αλικης βʃ

Col. II.

[χωματικον] ζʃ=
αλικης ⊢ε / ιβʃ=
του λζL χωμα ⊢ ιαʃ- *width of one*
αλικης δʃ / ιs- *column blank.*
του ληL χωματι α=
[αλι]κης δʃ / εʃ=
/ λδʃ=
φυλακιτικον ..δ̣ ....

Col. IV.

εις το ληL κρι [ε αι ⅄ γ
εις το λζL ⅄ γ
εις το λsL ⅄ β∠γ̣
εις ταυτο ⊢νβʃ- ⅄ η∠γ̣

$\frac{\pi}{\lambda}$

Col. V.

[εν
νομ[μιον
αωιλ[
L λη[
Χ[οιακ
και Μ[εσορη
εις [το λ.L
εις [το λ.L
..

The present form of this papyrus is the result of a combination of a large number of small fragments: (*a*) contains the upper part of six columns; (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*) contain the lower parts of twelve, none of which (with the possible exception of (*b*), which may be the end of the first column of (*a*), but does not join on to it directly) corresponds to any of the columns of (*a*). The blank space in (*e*) indicates that the third column was short, and did not extend down to the preserved portion of the papyrus. We thus have portions of at least sixteen columns, each of which originally began with the name of a person who was probably a military cleruch; the names preserved in (*a*) are Phaedrus, son of Leptines (col. ii.), another son of Leptines (col. iii.), Democles, son of Lyson (col. iv.), and Olympichus, son of Agelaus (col. v.). This is followed by an enumeration of taxes due for the 36th, 37th, and 38th years of Ptolemy II.; of these three appear regularly every year, the *χωματικον* and *αλικης* to be paid in money, and the *φυλακιτικον* to be paid in wheat. In some cases we find, in addition to these, a tax called *εννομιον*, or *εννομιον προβατων*, which is generally combined with a *φυλακιτικον* (sc. *προβατων*)—in (*b*) 10 the name of this tax appears in its longest form, *εννομιον πρ(οβατων) συν φυ(λακιτικωι) και αιγων ωσαυτως και υποδιφθερων πρ(οβατων) φυ(λακιτικον)*; there are also mentioned a *φυλακιτικον ιερειων* (*a* iv. 13, *b* 6, 7, 8), and *αωιλια* (*c* i. 5, *e* v. 3). This list is followed by an account of the amounts paid, divided into two sections, the first of which is introduced by the phrase *εις τουτο πεπτωκεν*, and deals with taxes paid in money; the second begins with the words *και μετρει*, and refers to the *φυλακιτικον*, which was paid in kind. The account gives the dates on which the payments were made, the year to which they were to be assigned, and the name of the tax to which they were credited. In some cases (*c* ii. 6, iv. 5, *e* iv. 5), the abbreviation $\overset{\lambda}{\pi}$ is added at the end to indicate that all the taxes had been paid in full.

The *χωματικον* (discussed by Wilcken, *Ostr.*, p. 333) was a tax imposed upon military cleruchs for the maintenance of the dykes. There is reason to suppose (see CVIII., CXII.) that, at this period, the amount of the tax was proportional to the area of the holding, and was calculated at the rate of 1 obol for the aroura; in this papyrus, however, the amounts vary slightly from year to year; thus, in (*a*) col. i., it is 95 obols for the 37th year and 100 for the 38th; in col. ii., it is 96 obols for the 38th year, but the amount actually paid for that year was 100 obols (l. 23); in col. iii., it is 98 obols for the 36th year, 98 for the 37th (this number is obtained from the arithmetic, cf. l. 19), and 100 for the 38th; in col. iv., the amounts for the three years are 94, 94, and 95 obols; and in col. v. they are 95, 90, and 96: it is therefore probable that the persons paying the tax were *εκατονταρουροι*.

The *αλικη* (cf. Wilcken, *Ostr.*, p. 141) seems to have been a salt-tax imposed on the cleruchs. It varies considerably in amount from year to year and from person to person; but the principles on which it was assessed are not known. XLII. D 2 is a letter from Alexander to Kleon, informing him that the drain leading from Tebetnus and Samaria to

Kerkeësis had become silted up, and asking him *υπολογησαι εις τα αλικα τοις εκ Κερκεησιος λαοις ⊢ Σ ων αωιλια μετρησουσι εις ξ των δ ⊢*, which probably means to subtract 200 dr. from the account of the salt-tax imposed on the people of Kerkeësis, for which they would do work in clearing out the drain at the rate of 60 aoilia for 4 dr., in order that the land might not become waterlogged; the appearance of *αωιλια* in this papyrus may be due to a similar cause.

The *φυλακιτικον* or police-tax (Wilcken, *Ostr.*, p. 402) was paid in kind, and is more regular in amount; in col. i., it is $2\frac{3}{4}$ art. of wheat for the 36th and $2\frac{7}{8}$ art. for the 37th and 38th years; in cols. ii. and iii., it is 3 art. for each year; in col. iv., $2\frac{5}{8}$ art. for the 36th and $2\frac{7}{8}$ for the other two years; in col. v., the amounts for the three years are $2\frac{7}{8}$, $2\frac{3}{4}$, and 3 art. This tax was *προς πυρον*, but was often paid in barley, of which 5 art. were accepted by the officials as the equivalent of 3 art. of wheat.

The *εννομιον* (Wilcken, *Ostr.*, p. 191) was a tax paid for the right of pasturing sheep and goats on the *νομαι* which formed part of the *βασιλικη γη*. It corresponds to the Roman *scriptura*; and its amount was probably proportional to the number of animals. LXXII. *b* is an example of an *απογραφη* which was probably used for this purpose: cf. *Amh. Pap.*, II., LXXXIII. A further charge (*φυλακιτικον*) was added to this, in order to meet the cost of protecting the animals while grazing. The reference to *προβατων υποδιφθερων*, in (*b*) 12, is interesting. The practice of protecting the wool of valuable sheep with leather coverings is occasionally mentioned in Greek and Latin authors:—Strabo, 196: *οἱ μέντοι Ρωμαῖοι καὶ ἐν τοῖς προσβορροτάτοις ὑποδιφθέρας τρέφουσι ποίμνας ἱκανῶς ἀστείας ἐρέας.* 546: *ἔχει δὲ καὶ (ἡ Γαδιλωνῖτις) προβατείαν ὑποδιφθέρου καὶ μαλακῆς ἐρέας, ἧς καθ' ὅλην τὴν Καππαδοκίαν καὶ τὸν Πόντον σφόδρα πολλὴ σπάνις ἐστί.* Diog. Laert., VI. 41: *ἐν Μεγάροις ἰδὼν τὰ μὲν πρόβατα τοῖς δέρμασιν ἐσκεπασμένα, τοὺς δὲ παῖδας αὐτῶν γυμνούς, ἔφη, λυσιτελέστερόν ἐστι Μεγαρέως κριὸν εἶναι ἢ υἱόν.* Varro, R.R., 2.2: ovibus pellitis, quae propter lanae bonitatem ut sunt Tarentinae et Atticae pellibus integuntur ne lana inquinetur. Hor., C. II., vi. 10: dulce pellitis ovibus Galaesi flumen: compare the two curious glosses in Hesychius: *ἐώα· ἀνατολή. καὶ ἡ τοῖς προβάτοις περιτιθεμένη διφθέρα* (cf. the glosses on *ὅα, ὀέα, ὅες, ὀέσχαι, οἷαι,* and *ὥα*) and *οἰΐας· τῶν προβάτων τὰ σκεπαστήρια δέρματα.*

The *φυλακιτικον ιερειων* was a tax imposed upon cleruchs for the protection of animals destined to be sacrificial victims. It seems to have been a special impost exacted from time to time from individuals—cf. (*a*) iv. 11: *προσπαρεγραφη υπο Θεοφιλου Lλη Μεσορη φυλακιτικον ιερειων ∫*; in (*a*) i. also, it is probably included in the special charges entered under this heading in ll. 10–12, for we find in (*b*), which is most probably the lower part of this column, several payments of the tax.

CX.

(*a*)

[British Museum, DLXXVIII. Mahaffy, PP., II., xxxix. (*e*), with plate; Revillout, p. 310; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 160; *Ostr.*; Meyer, *Heerwesen*, p. 35.]

The lower part of Col. I. may be restored with comparative certainty:—

]δια του αυτου	
]περ ορφ	Σ
[βL τριηραρχ]ημα	ϵ
[διαχωμ]α	δ-
[βυρσης]	η/ιζ-
[οικονο βL χωμα]τι $\overset{a}{\chi}$	ιζ=
[/αργυριου ιζ-] $\overset{a}{\chi}$	ιζ=
[σιτου βL ιατρι]κον	β
[φυλακιτικον]	γ
[ανιππιας]	κη
[λειτουργικον]	κ/νγ

Revillout reads δι Ωρου αυτου in the first line, and ⊤ for Σ in the second. Two lines have been lost of the top of cols. ii. and iii.; those of col. ii. contained entries for the first year, amounting to $8\frac{1}{12}$ artabae; col. iii. began with a proper name, followed in the next line by βL τριηραρχημα ϵ.

Col. II. l. 5. ⌒ μγίβ. The demotic note is thus translated by Revillout: "Bonne est la générosité du dieu 5 fois grand, leur seigneur, Osor-neb-pa (= Σοκνοπαιος) à jamais." Mr. F. Ll. Griffith, having, with great kindness, examined these demotic notes, informs us that Revillout's translation cannot be correct, though to him the meaning is obscure, except the god's name and title:—'Thoth the 5-times great god, uêr (mighty) the Lord of Khmûm (Hermopolis Magna).' 6. The abbreviation at the beginning of this line possibly stands for τετ(ακται),

but, if so, its form is rather unusual; it would be more in accordance with the systems of abbreviations employed at this date to regard it as representing some word beginning with τεν or πεν. 7. None of the explanations of the opening of this line are satisfactory: Mahaffy's original suggestion (adopted by Meyer), that the abbreviations possibly represent ο κλ(ηρωι) ιδι(ωι), is very doubtful, since the grammar is irregular and the meaning inadequate. Revillout's εκ λο(γισμου) ιδι(ου) is absolutely impossible. 9. δ- for δγ W, R. 10. /ιζ- W, R. 11. οικον° W, R; λεʃ- W, R. 12. ιζ- W, R; λεʃ- W, R. 16. δ́ for ρ. 17. ιαή W. 18. αλλου παρουσιας W. 22. εις τουτο μετρει and also col. iii., 10 R; but his translation, 'sur ceci l'orphelin a à mesurer, à payer,' cannot be accepted.

Col. III. 1. 2. In the margin is a note: ..ν υποθες | α..[.....]|τωι εχομε. 12. μς∠δ W. 17. βL.

On the *verso* is a column of demotic and a column of Greek (26 lines), which is very difficult to read and is full of abbreviations; it refers to ε𐅵 μαχιμων.

There is another fragment of this account which does not join on directly:—

(*b*)

/ο ξ∠.
[εις] του[το με]τρ[ει βL
ι]ατρικον β
λ]ειτουργικον [../..
⁀ ξ δ∠ί́β́

]....[
[βL τ]ριηραρχημα [ε
[δια]χωμα δ[-
[οικονο] βL χωματι $\overset{\alpha}{\chi}$ ι[ζʃ=
[/αργυρ]ιου θ- $\overset{\alpha}{\chi}$ ιζʃ=

Each section of this account is divided into four parts. The first gives the name and position of the person to whom it refers. Of these names, only two are preserved, viz., Pythagoras, an Athenian, and Adymus, a Macedonian; Pythagoras is described as an

orphan; and the marginal note inserted by some official against the account of Adymus sufficiently indicates that the remaining accounts also refer to orphans. There is, however, no evidence to support Meyer's theory that they were sons of soldiers of the king who had perished in the Syrian wars: this is mere conjecture. The meaning of the numbers which follow the names (200 in col. i. and 400 in col. ii.) is not clear; but it may be observed that two of the items, the χωματικον and the λειτουργικον, are in the second case double what they are in the first.

The second part is an account of the amounts paid in money in the second year. Of these, three—entered as τριηραρχημα, διαχωμα, and βυρσης—were paid in silver, and are apparently constant in amount; in one case (*b*), βυρσης is omitted; and in another, (*a*) col. iii. 2, a tax called φορος ιππων is added. The fourth is the χωματικον, which is paid in copper, and varies in amount, being 17 dr. 5 ob. in col. i. and (*b*), and twice this sum, 35 dr. 4 ob., in col. ii. The meaning of most of these words is doubtful. It has been suggested that τριηραρχημα might be 'the tax for equipping a ship of war' (Mahaffy), or a special tax applied to the maintenance of the fleet (Wilcken), or a tax imposed on the fleet and devoted to the support of orphans: "des taxes sur la marine et les chevaux (τριηραρχημα, φορον ιππων) payées en argent comme notre taxe des pauvres sur les théâtres" (Revillout). It is, however, far from certain that the word at this place and period retained its technical naval meaning: *e.g.*, in XLIII. (3), τριηραρχος seems to mean the overseer of a gang (πληρωμα) of workmen. The meaning of διαχωμα also is unknown; it cannot be the same as the χωματικον, for both appear in the same list, and one is paid in silver, the other in copper. The word is passed over in silence by Wilcken; and Revillout's explanation, "διαχωμα(τικον?) payable en argent et qui est peut-être un droit perçu pour la traversée (δια) des digues et canaux (χωματα)," is based on a false interpretation of the word χωμα, and cannot be accepted. No explanation of βυρσης has yet been suggested. In one case (col. iii. 2) an entry φορον ιππων appears among the taxes paid in silver; but it is accompanied by a marginal note, which apparently directs the transference of this item to the next account. The tax (χωματικον) paid in copper is introduced by the words οικον° βL; the meaning is uncertain, but the word is more probably an abbreviation of οικονομια than of οικονομος. These entries are followed by a statement of the totals in silver and copper.

The third part contains the list of amounts due for taxes paid in wheat for the second and first years of the reign. On the ιατρικον see Wilcken, *Ostr.*, p. 375; the φυλακιτικον has been discussed in the notes on CIX. The tax ανιππιας, which occurs again in *Tebt. Pap.*, 99, 57, is obscure; Mahaffy's suggestion that it was a tax 'for having no horse' is rejected by Wilcken on the ground that the same person paid a φορος ιππων, and therefore possessed a horse; but the force of this argument is weakened by the presence of the marginal note which seems to indicate that φορον ιππων is a wrong entry, and

it is also quite conceivable that a cleruch, who was required to keep a horse, should be subject to a tax (*φορος ιππων*), and in cases of neglect should be forced to pay both the tax and a fine for not observing this duty (*ανιππιας*). His own suggestion, based on Herod., II. 108, that *ανιππια* refers not to the person on whom the tax was imposed, but to the condition of the land, and meant "Unwegsamkeit, Unbrauchbarkeit (des Terrains für Cavallerie)," and that the proceeds were employed to defray the expenses incurred in diminishing this unsuitability, is quite as difficult. Revillout's interpretation is, to say the least, surprising: "la taxe des transports par chevaux des blés, etc. (*ανιππεια* de *ανιππευω* se promener à cheval)." Possibly the tax was a kind of fine imposed on such military cleruchs as were unable to ride: *ἄνιππος* is found with the meaning 'unskilled in horsemanship' in Plut., *Mor.*, 100 A: *ὡς εἰ παρεκελεύετο μὴ συρίζειν ἄμουσον ὄντα μηδ' ἀναγιγνώσκειν ἀγράμματον μηδ' ἱππεύειν ἄνιππον*; and Poll., I. 210: *σφαλερωτέραν παρέχονται τῷ ἱππότῃ τὴν ῥύμην, ἣν δὲ ἄνιππός τις ᾖ καὶ ἀβέβαιος καὶ ἀποσείονται καὶ ἐκφέρουσι καὶ ἀναχαιτίζουσιν ἱστάμενοι κατὰ τοὺς οὐραίους πόδας*. The *λειτουργικον* was a tax imposed upon the military cleruchs in lieu of personal service on public works: cf. Wilcken, *Ostr.*, p. 382. In the first year two payments for 'crowns' became due: the first probably on the accession of the king; the second on the occasion of a royal visit to the Fayûm:—*αλλου* (sc. *στεφανου*) *παρουσιας*. On this tax see *Tebt. Pap.*, 61 (*b*), 254.

The fourth part contains a list of the payments of wheat made in the second year, followed by a calculation of the amount still due.

CXI.

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., p. 36.]

[σιτου] φ[υλακι
[κ]αι προς τα [ε]πανω [
/⊢λς∫= πυρων [
πεπτωκεν L ι Μεχιρ θ [

τ]ων Ανδρισκου . . . 5
Φιλοθηρος Σωπατρου Αχαιος

χωματικον ιϛ∫– αλικ .γ $\overset{\eta}{\theta}$ λ ⊢γ∫ δ.
φυλακιτικον λειας προβατων .[
/ κ ⊢γ= /⊢ κγ∫–
σιτου φυλακι γ ιατρι β στεφαν εβ́ /ιβ́
και προς τα επανω – πυρων εβ́
/ κγ∫= πυρων ιϛγ́

Corr. S. This text is on the *verso* of the papyrus: the text on the *recto* is almost completely obliterated.

l. 7. The amount paid by Philotherus for χωματικον indicates that he was an εκατονταρουρος, since 16 dr. 4 ob. = 100 obols, and the χωματικον appears to have been, at this period, proportional to the area of the holding. The symbol after αλικ is very like that used for αρταβη, but cannot have that meaning here; the remaining abbreviations in this line, and the arithmetic, are obscure. 11. In addition to the items given above, Philotherus was required to pay 1 obol and $5\frac{2}{3}$ art. of wheat.

CXII.

[Trinity College, Dublin. (*a*) Col. ii., (*e*) col. ii., ll. 11–16, (*h*) Mahaffy, PP., II., p. 37; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 146; *Ostr.*, p. 377.]

(*a*)

Col. I.

το καθ ε]ν των πεπτωκοτων
παρα τ]ων εν τωι νομωι ρϪ
ιππε]ων
....].ρας το παρα Δημητου Θραικος
της.τ|τ] ρϪ δια $\underset{\circ}{\lambda}$ Αντιοχου του βL $\overset{\omega}{\chi}$ ιϛ∫–
αλικ] δc / κ∫-c
.....] $\overline{\kappa\delta}$ Δωριων ρϪ του αυτου $\underset{\alpha}{M}$
του β]L το .. κδ∫=
....]ς Θραιξ της $\overline{\gamma}$ τ|τ ρϪ δια $\underset{\circ}{\lambda}$

Πτολεμ]αιου του βL ͵χ [ις]∫[- αλ]ι θ- /κε∫=
φ λειας] Σξγ= και ιερει κβ∫ /τια∫-
.....Θρα]ιξ της δ τ|τ ρΧ δια λ
]θ-
του κsL χωματικο]ν ις∫-
]ρΧ
] αλι ∫-
Απολ]λωνος
] α∫ο
Ηρα]κλεωτης
]του βL
]
[του κsL χωματικον M ο]ν εχει
[εν τωι ...]...ου ρΧ κ .....χ...
]-ο και φ .∫-ο /κα
] μ υπηρ[ετ]ης
της . τ|τ δι]α λ Πτολεμαιου του βL
] η=
ομ]οιως του βL βυρσης η / ις=
]του Μακεδω[ν της] δ τ|τ ρΧ
δια λ Πτο]λε του βL [͵χ ις∫-] αλικ ια
ι]ερειου -[.....] . ∫=
Θραι]ξ της γ τ|τ ρΧ του βL
] η
υ]πηρετης της γ τ|τ ρΧ
δια λ Καλλικ]λεους του βL ͵χ ις∫-
]του κsL ͵χ ις∫- αλικ ∫-
και]το παρα Ευβιου της γ τ|τ ρΧ
του βL ͵χ ις∫-]και το παρα Ευβουλου
το]υ κsL ͵χ ις∫- /οζ∫[

Col. II.

/ του βL $\overset{\omega}{\chi}$ ρκε
αλικης λη
$\overset{\upsilon}{\phi}$ λειας τιδ∫-
ιερειου κγ∫[
$\overset{\upsilon}{\phi}$ χηνων qs∫- 5
$\overset{\upsilon}{\phi}$ γης $\underset{\alpha}{M}$ κδ[∫=
βυρσην τιμης η̣[
του κsL $\overset{\omega}{\chi}$ ν[
αλκης .
$\overset{\omega}{\chi}$ $\underset{\alpha}{M}$ γ̣η̣ṣ κδ[10
/ ψιη∫

Col. I. l. 4. Δημητου is probably a mistake of the scribe for Δημητριου. 7. του αυτου $\underset{\alpha}{M}$ does not mean "for the same vineyard," but "for his vineyard." 11. και ιερει, sc. και φυλακιτικον ιερειων or ιερειου: cf. CIX. The words should not be translated 'für ein Opfertier,' as they are by Wilcken, *Ostr.*, p. 377, nor was the tax paid by the priests as he suggests both there and on page 395. 25. The proper expansion of $\overset{\alpha}{\mu}$, which occurs also in (*c*) 24 and (*h*) 2, is uncertain: possibly Μακεδονος or Μαγνητος.

(*b*)

Φαμε[νωθ
το καθ εν των πε[πτωκοτων
παρα των εν τω[ι νομωι ρ𐅅

$\overline{\zeta}$ Δ̣ιζαπης Θρα[ιξ της . τ|τ ρ𐅅
του βL $\overset{\omega}{\chi}$ ιs∫- αλικ[5
/ [
$\overline{\eta}$ Πολυδευκης Τα̣[
Φανιου $\overset{\omega}{\chi}$ $\widehat{\alpha}$ γης .[
Πολυδευκους ρ𐅅[
...ν̣του του βL [10
Φ]ιλιππ[ος] Περιτ[ου

(c)

..Παυσανιας ...ιβ̣αι̣λ̣ιος .. αλικ
Ερ̣μ̣ας Αετου της γ̣ [τ|τ ρ𐅄 δια λ̥
Δεινιου του βL χ̊ .....η[
... ιαʃ= αλικ ʃ- του κ̣ς̣L .[
θ̄ Καλλικλης το παρα Κε.[
του Αν.....λλε..[
αλικ .... τ̣ο̣υ̣ β̣ Ḷ χ̊ [γης της περι Λυσι-
μαχιδα ιαʃ- φ̆ γης [
ιβ̄ Πτολεμαιος Απολλοδ[ωρου
και Αριομ[
ιγ̄ Βερενικιδος ....[
φ̣ο̣ρ̣ο̣ν χηνων δια Κ..[
ιε̄ Λεων ρ𐅄 παρα ....[
...ανου ρ𐅄 χ̊ α̣ ον εχε̣[ι εν τωι.....
νος ρ𐅄 κ̊ περι Πτολε[μαιδα την επι
τωι δρυμωι του βL ιε-ϲ και φ̆ κβʃ-ϲ
και του κςL χ̊ λε-ϲ φ̆ κβʃ-ϲ / ϙς
κ̄ Στρατιππος Ηρακλειδου Συρακοσι[ος
της δ τ|τ ρ𐅄 δια λ̥ Αντιοχου του βL χ̊ .[
αλικης θ= φ̆ λειας ϙ
και το παρα Σωσθενους του ...[
Μαγνητος χ̊ ιςʃ- αλικ ζϲ φ̆ ιερει α
και το παρα Ασιδημου του Ασιδ[ημου
μ̊ χ̊ ιςʃ- αλικης α-
και το παρα Αριστομαχου του Π[το-
λεμαιου Αινιανος χ̊ ιςʃ- αλικ ʃ̣
κ̄ς̄ Πολυστρατος Πολυστρα-
του του Μ̊ ου εχει εν τωι Ασκλ[ηπιου
ρ𐅄 [κ̊] περι την Αδεξανδρου ν̊ .[

(*d*)

Col. I.

τ]ο παρα Φιλοξενου του
τ]ης ϵ ιππαρχιας
αλι]κης . αʃ χ̊ . μβʃ
]. λ
υπηρϵτ]ης της γ̄ ιπ-
παρχιας δια λ̊ Θ]ϵοδοτου του κsL
] θ=
Θ]ϵσσαλος ρ Δ του
βL φορον χηνων τοκ]αδων . κδ-
]. ισ . ρϵους το
παρα]...s του β ϵτους
χ̊ M̲ ον ϵχει ϵν τωι Θ]ϵοδωρου ρ Δ κληρωι
και]του κs ϵτους χ̊ M̲
]. [ο]μοιως ϵʃ=ϵ

Col. II.

και[
ϵ̄ Αρ[
μο[
του β ϵτους χ̊ γης τ[ης
χαλκου η= αλι[κης
και Φιλωτας Φιλωτου .[
αλικης αʃ= φ̆[
s̄ Πραξιας Μακεδ[ων της .
ιππαρχιας δια λ̊[
του β ϵτους χ̊ χ̊ ι[
και το[

(*e*)

Col. I.

]αλικης ʃ-
της] των Μυ-
[σων τ|τ δια λ̥]... της
[περι γης του] βL χ̊ ιαʃ-
] ʃ-
]. αλλου αμ-
[πελωνος]ʃ- φ̆ γης βʃ
(*about 17 lines lost*).
[δια λ̥]ρου της
[περι γης] του βL
αλι]κης ʃ-
] ξγʃ
]του το
[παρα της τ]ων Περσων
[τ|τ δια λ̥ τη]ς περι

Col. II.

Μουχι γης του βL [
του κsL χ̊ ια[ʃ-
ιθ̅ Πρωταρχος Ιασονος [της
των Μυσων τ|τ οϪ γ[ης της περι Σα-
μαρειαν του βL χ̊ [
φ̆ λειας κsʃ του κ[sL
χ̊ θ- φ̆ [

Λυσιας το παρα Λυ[του Αρισ-
τοβουλου της των [τ|τ ο𐅵
τ]ης περι Ιεραν νη[σον γης
τ]ου βL χ̊ ια∫- αλι[κης
του κsL χ̊ ια∫- φ̆ [
κ]α Πτολεμαιος Νικ[
.]ρευς της των Θραικ[ων τ|τ ο𐅵 δια λ̣
Καλλικλεους της π[ερι
γ]ης του βL χ̊ ια[∫-
αλικης β
κ]β Ηρακλειτος Ηρα[κλειτου
της τωνMυσων τ|τ ο𐅵 δια λ̣[
τ]ης περι το Ισιειον γη[ς του βL χ̊ ια∫-
α]λικης ∫- του κsL [
Πτολ]εμαιος Ερμογ[ενους
της τ]ων Περσων τ|τ [ο𐅵 δια λ̣
....]ου της περι .[γης
του βL χ̊ ια∫- [
του κsL χ̊ ια∫- [
αλικης α= του κs[L

$\overline{\kappa\theta}$ Φιλωτας Θραιξ τ[ης των
τ|τ ο𐅵 δια λ̣ Ηρακωνος [

(*f*)

ιππαρχ]ιας δια λογευτου Ερμαφιλου του βL
χ̊ γης] της περι Φαρβαιθα ια∫- αλικης ∫-
.....] Πτολεμαιου Θραιξ της των
.. ...]ν ιππαρχιας δια λογευτου Διονυσιου

χ̊ ια∫]- αλικης ∫- φ̆ λειας ι= του κς∟
χ̊ ια]∫- ⁄ λδ=
.....].ις και Τρυφων το παρα Αριστωνος
.....]. Ηρακλεωτου της των Θεσσα-
λων τ|τ δ]ια λογευτου Δεινιου του β ετους
χ̊ γης] της περι Ψεοννώφριν χαλκ ι
.....]γ∫cν αλικης ∫- [του κ]ς ∟ χ̊ ια∫-
του β[∟ ομοι]ως αλικης ∫- [
λ̄ Χαιρεας Χαιρεου Περγα[μηνος της
των Θραικων ιππαρχιας δι[α λογευτου
Καλλιστρατου του β ετους χ̊ γη[ς της περι
Ευημεριαν ια∫- αλικης ∫- φ̆ ιερειων ,.
Δενδ...ελμις οΔ φ̆ ιερειων ... περ[ι Π]ηλου-
σιον του β ετους ⁄ κ∫-c

και παρα μισθοφορων κληρουχων
β̄ Απολλοδωρος Τεισαμενου γε̆ του β∟
αλικης .∫c φ̆ λειας ∫

(g)

φυλακιτικον κ[
Μενεσθευς Ηρακλειδου .[
δι]α λ̥ Αντιοχου του κς ∟ φ̆ γ[ης
φορον χηνων τοκαδων [
/ υξγ∫
παρα οΔ ιππεων
Α]ντιοχος το παρα Ιππoκ.[του
Π]υθωνος Μακεδονος δια λ̥[χ̊
γης της περι το Μητροδ[ωρου εποικιον

ι]αʃ- φ̆ γης δ-ϲ αλικ ʃ-
Σ]ωσιβιος Ξενοφαντου Αχ[αιος δια λ̥
Επιστρατου χ̆ γης τη[ς περι
.ιαν του βL ιαʃ- αλικ[του
κςL χ̆ ι αλικης ʃ- φ̆ γ̣[ης
/ μ[.]ʃ-
[και παρα μισθοφορων κλ]ηρουχων
Εργοδατης Α̣γ̣ριοφανους Δο̣[.]α̣.[των
Ετεωνεως ε̣ του βL αλικ γ=
Θ]εοδοτος γεωργος το παρα Διο[
του Νικιου πV κ̣ των Ετεωνεω[ς
του βL ..
Φι]λωτας Ανδρονικου το παρα .[.
.]ντουγελιος ι̣ των Ετεωνεως
το]υ βL φορον χηνών τοκαδων ιβϲ
/ λς-ν

(*h*)

και παρ[α] λ𐅅 πεζων
ια Πεταλος α̣ της ζ ✳ λδ του βL χ̆ δ-
φ̆ γης αʃ–ν αλικ ʃ– του κςL χ̆ βʃ
φ̆ γης ʃ=ϲ α[λικ] ʃ-
[ ] του βL χ̆ δ- φ̆ γης αʃ-ν
[αλικ]ʃ- τ[ου κς]L χ̆ βʃ φ̆ γης ʃ=ϲ αλικ ʃ- /κα-
[/ του βL] χ̆ η= αλικης α= φ γης γ=ϲ
[/ του κςL] χ̆ ε αλικ α= φ̆ γης αʃ= /κα-̣[ϲ

All these fragments belong to the same document, but their original order cannot be determined. The text on the *recto* contains an account of the taxes paid by various classes of military cleruchs in the second year of Philopator, together with some payments assigned to the previous year, the twenty-sixth and last of Euergetes I. The persons who pay the

taxes are described as ρ𐅄 ιππεις (*a*)–(*d*), ο𐅄 ιππεις (*e*)–(*g*), λ𐅄 πεζοι (*h*), and μισθοφοροι κληρουχοι (*f*) and (*g*); these four classes of military settlers are found again on the *verso* of (*e*) col. I. The εκατονταρουροι ιππεις belong to a series of five numbered hipparchies which seem to have been made up of cleruchs of all nationalities, who were of higher rank and held more land than the ιππεις of the other classes. It is probable, though not certain, that all the members of these numbered hipparchies were ρ𐅄; and this supposition is strengthened by the evidence of *Tebt. pap.*, 30. 10, 15, where Didymarchus, son of Apollonius, is described as a Macedonian της ε ιπ(παρχιας) των (εκατονταρουρων): cf. *ib.*, 32. 20. The second class of cavalry soldiers consisted of εβδομηκονταρουροι, distributed among four hipparchies distinguished by very appropriate national names—for the Thracians, Mysians, Thessalians, and Persians were the four great horse-breeding nations of antiquity: the hipparchy of the Thessalians is probably mentioned in *Tebt. pap.*, 137 also. Besides these two classes of cavalry soldiers, we find μισθοφοροι κληρουχοι: but the size of their κληροι is not mentioned, unless the abbreviations in (*g*) 20 are to be expanded ογδοηκονταρουρου κληρουχου: this seems to be the most natural interpretation to put upon the passage, though the form of the abbreviation differs considerably from that employed elsewhere in this papyrus for αρουρα. That they were cavalry soldiers is indicated by the fact that one of them is described in (*g*) 23 as an ιλ(αρχης) των Ετεωνεως. The last division is that of the τριακονταρουροι πεζοι who belong to numbered chiliarchies (*h*) 2, cf. *Tebt. pap.*, 137, της εβδομης χιλιαρχιας τριακοντα[ρουρος, which proves the correctness of Wilcken's expansion of the abbreviations employed here. In XXXIV. (*b*), l. 4, we find another reference to these infantry soldiers, Σωσιβιου Μακεδονος των υπο Φυλεα λ𐅄 κληρουχου: cf. *Tebt. pap.*, 62, 47, and 63, 44. In later times we hear of τριακονταρουροι ιππεις (*Tebt. pap.*, 64 *a*, 131, 147), but these were μαχιμοι and Egyptians, and probably stood in the same relation to the Greek εκατονταρουροι as the επταρουροι μαχιμοι to the Greek τριακονταρουροι πεζοι.

The whole treatment of the Ptolemaic army by Paul Meyer, in his *Heerwesen*, seems to us to be full of errors and to be based upon false principles and illogical inferences, which, however, cannot be discussed in this place. Some of his statements, which have a special connexion with this papyrus, must, however, be briefly noticed. On quite insufficient evidence, he assumes (p. 38) that the 2nd and 3rd hipparchies consisted of 'makedonische Gardereiter,' the 1st and 4th of μισθοφοροι ιππεις: this assumption is refuted by the occurrence in this papyrus of a Macedonian of the 4th hipparchy (*a*, i. 29), and a Thracian of the 3rd (*a*, i. 32). His expansion, κληρουχιας (p. 25, n., 82 and p. 39), of the abbreviation in (*h*) 2 is palæographically impossible, and his whole theory of the existence of numbered cleruchies in Ptolemaic times, which is based upon this conjecture, falls to the ground. He restores (*e*) ii. 14 thus (p. 10, n. 33): "Πτολεμαῖος Νικ[ ]ρευς τῆς τῶν Θραικ[ῶν ἵππου τῶν Κ]αλλικλέους τῆς π[ρώτης ἱππαρχίας ἑκατοντάρουρος] wie ich ergänze: Der Betreffende gehört zu den früheren μισθοφοροι ιππεις des Euergetes I., die unter Philopator, als κληρουχοι, wieder aufgeboten werden.' The new fragments of the document which are now published prove that his restorations are erroneous in every particular; and the second part of his note is refuted by the distinction drawn in the papyrus between the μισθοφοροι κληρουχοι and the ρ𐅄 and ο𐅄 ιππεις.

MILITARY TAXES.

(*Verso of e.*)

Col. I.

γινεται των ανηλωματων πια'Δχνζ∫=ν
συν δε τοις εις Μεμφιν πκβ'Βχνζ∫=ν
και το υπερ ϟ εως Τυβι πνη'Βωκδ=ϲν
/ ππ'Ευπβ=
επ̣ι̣ το̣ παρ[ο]ν πνη'Γφν∫νχ̣

.....του βL εις το βL
ζυτηρας Σνγ∫
απο δ̣ ρ
Ν̅α̅ γ∫
επ̣ικ̣η̣ς ⌒ απο δ̣ κγ∫-ϲ
.....του μ
και απο δ̣ κε
τεταρτης ια∫-
κολλυβου απο δ̣ ρ
εργων ε
..... δ̣ ..
.. κην ...
αλικης ια∫=
ρϪ ξα∫-
οϪ ιδ∫-ϲ
λϪ α=
ισ̣μ ∫- / q-ϲ
ε]ννομιον και φ̆ λγ∫
ρϪ υκζ∫
οϪ θ- / υο-
χ]ηνων τοκαδων =
ρϪ qς∫- / qζ

Col. II.

αμπελικη[ς
παραδεισων[
φ̆ αμπελωνω̣[ν
και ρϪ[
εποφ . .[
λϪ λ=[

(*about 16 lines lost, followed by the beginnings of 8 illegible lines*)

(*Verso of f.*)

Col. I.

εις τα $\overset{\omega}{\chi}$ εργα
εις παραφρυγανισμον
$\overline{\zeta}$ Σγ∫ $\overline{\eta}$ ρ<$\overset{\circ}{\xi}$> Σιε ρν τ/ωλ̣ε̣
$\overline{\theta}$ νζ∫ νιε τq Σν q ο /'ΑΣ[ο]β∫
$\bar{\iota}$ ξ $\overline{\iota\delta}$ $\overline{\iota\zeta}^{\mu}$ Σ $\overline{\iota\theta}$ q
/'Β<$\overset{\psi\alpha}{\chi\xi\alpha}$>

κονιατου εν Πτολεμαιδι
(*illegible line.*)
. Σο. ροε φμ φλ ις ρ
/'Β$\overset{\cdot\cdot\int}{\pi}$<.>
/'Δ$\overset{\cdot\theta\int}{\psi}$<..>

(*some lines lost.*)
/τ

εις αναβολην ναυβιων
$\overline{\iota\gamma}$ 'Α $\overset{'A\phi[}{\pi\alpha}$<..>[
'Δε

Col. II.

κονιατικων εργων
$\overline{\iota\beta}$ ρπ

εις τομην και προσαγωγην
χαλικος $\bar{\iota}$ ψξς∫- ψξς∫-
ψξς∫- /'Βτ
$\overline{\iota\cdot}$ Σκε $\overline{\iota\zeta}$ υν
$\overline{\kappa\zeta}$ υν /'Γυκε

εις τα προσπιπτοντα $\overline{\iota\theta}$ ρ

εις επ γεφυρων
$\overline{\kappa\alpha}$ ρμ
και διαλημμα $\overline{\kappa\delta}$ ρμ
/τ

/ πα'Ε φ ξ θ

The writing on the *verso* of these two fragments is very faint and difficult to read; (*e*) contains a summary of expenditure, the amounts, which are on the silver standard, being very large, followed by a long list of obscure entries referring to the second year; of the abbreviations employed, $\overset{\circ}{\delta}$ must represent some word beginning with δι or ιδ, perhaps απο ιδ(ιωτων), as contrasted with the military cleruchs, who appear in ll. 19 f. The entries on the *verso* of (*f*) are a series of short accounts in connexion with the repairs and maintenance of irrigation works. επ, in col. ii. 9, is written as an abbreviation.

CXIII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

και υπερ της $\overline{\gamma}$ ιππαρχια[ς

εις τα οφειληματα

απο Μεσορη $\overline{\iota\eta}$ εως Θωυ[θ] $\overline{\lambda}$ [νζ

Μεχειρ λε / ϙβ

και εις τον αγοραστον

απο Μεσορη $\overline{\iota\eta}$ εως Θωυθ $\overline{\lambda}$ Σμζ

Μεχειρ μηL ή / ΣϙεL ή

γινονται [

On the *verso* are parts of two illegible accounts running in opposite directions.

CXIV.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Επικρατης Στρατονικου δε των εγ[..

του κεL ανασταματων [.....

και ανασταματων $\overset{\iota\sigma}{\mu}$ το μ[.....

τεθνηκοτων εν τηι $\overset{\lambda}{\kappa}$ [.....

και των απο της $\overset{[\eta]}{\theta}$ τ[ων ελεφαντων

Διονυσοκλης Δρακοντος τ[ων Πυθαγ-

γελου και Πτολεμαιου του .[.....

.....].....[..]ν $\overset{\lambda}{\kappa}$[...

/ Α̅ ρμβ- $\overset{\iota}{\chi}$ [

...[....].[.]ιος τ̣ου παρα Κ....[.... 10

των Πυθαγγελου και Πτολ[εμαιου

(*two lines lost.*)

ετεων εως του κεL ⲥ $\overset{\iota\sigma}{\mu}$ [.....

τεθνηκοτων εν τηι $\overset{\lambda}{\kappa}$ 15

και των απο της $\overset{\eta}{\theta}$ των ελεφαντων

.[..]υ τροφης αντι $\overset{\upsilon}{\pi}$ ⲕ ζ́ϛ́κ́δ́ [....

/ ρπβ= χαλ ιθ .[...

τ̣ου κεL ⲥ ..ρμης και $\overset{\iota\sigma}{\mu}$ το μ[....

και των απο της $\overset{\eta}{\theta}$ των ελεφαν[των 20

The amount lost on the right is uncertain; the dots have been added on the supposition that the restorations in ll. 5, 6 complete the lines. Abbreviations are frequent and irregularly formed:—l. 1. δε probably represents some title of Epikrates. l. 2. ανασταματων seems to be a new word of unknown meaning which is represented in ll. 14, 19 by the symbol commonly used for ανα. l. 3. Here, and in l. 14, the μ of $\overset{\iota\sigma}{\mu}$ is a large square letter; but in l. 19 it is cursive and semicircular; the ι is in all three cases very long and drawn through the centre of μ. It is not clear whether it should be expanded μισθου or μισθοφορων. 5. $\overset{\eta}{\theta}$ = θηρας. 7. The letter after του is not υ: accordingly we cannot restore υιου as might be suggested by a comparison with Magdola pap., I., 1, *BCH.*, xxvi., p. 99. 9. Α̅ probably stands for αργυριου, being formed as a monogram of αργ in the same way as the ordinary symbols for αρταβη and αρουρα; but we have not seen any other example of αργυριου abbreviated in this way. 17. $\overset{\upsilon}{\pi}$ differs from ⲡ, the common symbol for πυρου, having the π square and the υ large and correctly formed.

CXV.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Απολλωνιος κα[ι .....
οι πραγματευο[μενοι την
χαρτηραν του η [L .....
Πετωυτει χαιρει[ν εχομεν
παρα σου την σ [.... της
χαρτηρας του . [.....
χαλκου δραχμα[ς .....
L]. Φαωφι $\overline{\iota\delta}$ [

Wilcken, *Ostr.*, p. 403, quotes from *BGU.*, II., 11, a tax: γραφείου καὶ χαρτηρᾶς

CXVI.

[British Museum, DLXXXVIII. Mahaffy, PP., II., xlviii.; Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 165; *Ostr.*, pp. 653, 769.]

l. 5. π[αρα Δ]ωριωνος του σιτολογουντ[ος ..... των περι] | Βουβαστ[ον] τοπων W.
8. γενηματων for γενομενον W. 9. ⊏ ενακο[σιας /] ⊓ μετρωι [.....] | και ουθεν ενκαλω W.

CXVII.

(*a*)

[Oxford, Ms. Greek, class e, 26 (P). Mahaffy, PP., II., xxvii. 3; Wilcken, *Ostr.*, pp. 264, 721.]

Corr. S. (*a*) l. 2. Πετενουριϛ 5. Παιϛ Παυσιος, cf. l. 28. 6. [/ϙ]β. At the end of the entries for each day, the total amount received on that day is given: here 92 = 44 + 48; in l. 15: 270 = 60 + 90 + 36 + 28 + 16 + 40. 7. Φιλωτεριδος 8. Σεμθης 11. Φιλαγριδος Ψεναμουνις Αρεως. 13. [Ψιναχεως] Ωρος cf. l. 31. 14. Ενημεριας Εχενεμωυτος 15. Παχρατον μ / Σο 16–25. $\overline{\iota\theta}$ [Πηλουσιου] Ψεναμουνις
Τοτοητος και Ωρος Πετενουριος
[και Φαβαις Φαβι]τος ρι∫=
(*four illegible lines*)
$\overline{\kappa\gamma}$ Αρσινοης Τεσενουφις Πασιτος
και Ωρος Π[ασ]ι[το]ϛ ..
Θεαδελφειας Ψινταης Αρεως νϛ
Αλεξανδρου νησου Πετενουριϛ
Τεπενθεως μ
27. Παυσις Παιτος. 29. Εχενεμωυτος | Παχρατου. 33. Τοτοητος. 34. Πετενουριος. (*b*) 2. Σενθης Τεωτος. 3. for ει read επ(αλλαγη). The επαλλαγη is calculated here at the rate of 2½ obols on the stater.

(*b*)

[Oxford, Ms. Greek, class c, 18 (P). Mahaffy, PP., II., xxix. (*a*). Appendix, p. 7. Wilcken, *Ostr.*, pp. 151, 721.]

l. 3. του Θενωτος και Τ . . . ησιος S. 4. Αρψενησιαιου G. 5. Πτολεμαιδος δρυμου G. 7. μισθοφορ G. *i.e.* μισθοφορ(ος) ιπ(πευς); ϗ = κληρωι. 11. Δημητρια Νικανδρου Απολλων *i.e.* Απολλωνιαδος S. 12. Αρθωτης Καληνσιος *or* Καλωνσιος S. 15. $\overset{\alpha}{\text{M}}$=αμπελιτιδος γης. 18. ρκϛ=cν επ(αλλαγη) ιγ- ; the rate is 2½ ob. on the stater.

(*c*)

[Oxford, Ms. Greek, class e, 31 (P). Mahaffy, PP., II., xxxix. i. Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 160; *Ostr.*, p. 157, 319.]

Corr. G. 1. Πρ̣ω̣ταρχου $\overset{\alpha}{\Pi}$ρ Πηλ[ου]σιου . β. 3.].ας Πηλουσι ∫ 4. Αρμαις Σοχωτου 5–6. ..[...]ης Σεμθεως $\underset{\alpha}{\mathrm{M}}$ του προτερον οντος | Πτολεμαιου του 8, 9. παραδεισ̣ο̣υ̣ Π̣ο̣λ̣υ̣|δευκειας S. 10. παραδεισου Ευη̣μ̣ε̣ρ̣ι̣α̣ς̣ S. 11. Ιππαρχος <Αλεξανδρ νησου> ρ$\overset{\text{Ιππαρχου}}{\text{Χ}}$ Αλεξα[νδρου νησου.] 12. Πυθων for Π[αιω]ν.; οαʃ- for ... S. 13. Σακολιμος Α̣ρ̣γ̣α̣ιου 14. Ονητωρ for ενηπο. 16. Θοτορ̣ταιος 18. *init.* Αγαθων 19. Π[ε]τοσιρις

The abbreviations $\overset{\alpha}{\Pi}$ρ and $\underset{\alpha}{\mathrm{M}}$ represent παρ(αδεισου) and αμ(πελωνος).

(*d*)

[Oxford, Ms. Greek, class c, 23 (P). Mahaffy, PP., II., xliii. (*a*) (*b*) App., p. 8. Wilcken, *Ostr.*, pp. 150, 157, 159.]

Corr. S. 4. Πετε[σουχος] cf. l. 29 G. Μανρης Ιμουθου, cf. l. 57. 6. Λυσιμαχος. του Απολλωνιου G. 10. α-c. 13. /ιʃ-c, the total for the day; 2 dr. 3 ob. + 1 dr. 1¼ ob. + 2 dr. 3 ob. + 4 dr. 3 ob. = 10 dr. 4¼ ob. 14, 16 began with dates, as is indicated by the addition. 19. Παγιηφιο[ς Β]ερεν[ικι]δος 20. [ι]γ̄ Σπο[....]κος Σιμ̣[....] Βερενικιδος Αιγια 23. Α[ρ]σ[ινοης] ʃ- 24–5. του [περι] το Διο|σκουριον 26. του [αυτου] $\underset{\alpha}{\mathrm{M}}$ [Αλε]ξαν $\overset{\eta}{\nu}$ 27–44, as Wilcken observed, do not join on directly to what precedes; the fragment more probably belongs to (*g*). 29. Ψεναμουν[ιος απο τιμης] 30. [Αλεξανδρου $\overset{\eta}{\nu}$], cf. l. 4. 31. ω[σαυτως] 35. Απυνχις 38. [απο τιμης] 39. $\underset{\alpha}{\mathrm{M}}$ Πτ[ολεμαιδος] 41. ω[σαυτως] 51. *dele* ιζʃ-ι 52. *end* ιζʃ- 60. Απολλωνιαδος.

(*e*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

/ Ευημεριας ν

Φιλωτεριδος λ

Διονυσιαδος ια

. . . . . ι

. .]δ̣ιεμπ . ιτος ια

. .]ων ο παρα Αριστοκριτου

Π]ηλουσιου λ

Αυ]τοδικης κ

Αν]τιπατρος το παρα Θ̣αρυ̣ . . τος

Ψι]ναχεως κ

Βου]κολων κ̈ ζ

/ τοδ επ ληʃ= cν

. . . . . ιου

. .] . αισις Πετοσιριος Αυτοδικης sʃ–

/ sʃ– επ ʃ–c

χρυσοχοικης

Πηλουσιου Μανρης Χεναρεως ε

Αλεξανδρου ν̇ Θ . ωνις Φαητος δ

Αρσ̣ι̣νοης Π[

(*f*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

χρυσοχοικης .[.....]ης Τεεβησις
και Φιλων κ
Πασις Θοτεως ϵ
Πασις Αρενδωτου δ
Πηλουσιου Μαρρης ϵ
Θεαδελφειας Ωρος δ

(*g*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Col. I.

[αμπελω]νων
[και Πν]εφερως αδελφος
[του] αυτου $\overset{\text{M}}{\underset{\text{a}}{}}$
[ ] πϵ
[ ]και Θεοδοσιος
[του αυτων $\overset{\text{M}}{\underset{\text{a}}{}}$] Αλεξαν $\overset{\eta}{\nu}$ μ

(*about twenty lines lost*)

το παρ Απολλο[δωρου το]υ
[αυτου] και Νικιου $\overset{\text{M}}{\underset{\text{a}}{}}$ [ωσαυτ]ως

(*three illegible lines*)

[...].. το παρα Αρυωτου
[...].τος ωσαυτως του
[αυ]του M$_{α}$ Πτολεμαι δρυ νβ
[....]ου ωσαυτως του αυτου
[M$_{α}$ Πτολε]μαιδος δρυμου ιβ
[.....] Ωρος και Ερ̣αθης
[.....] ωσαυτως του αυτων
[M$_{α}$ ....].ος λβ
[.....].ος και Πετοσιρις
[.....] και Πασιωνος Ωρου και
[.....] απο τιμης οινου
[του αυτων M$_{α}$] ρξ
[.....] ..... και Απολλωνιος
[.....ωσ]αυτως του αυτων
[M$_{α}$] ρκ / ωμ..

Col. II.

$\overline{\epsilon}$ κε..στον Μοσχου το παρα Α.[
του Απολλοδωρου εις την γ̣ [του
αυτου M$_{α}$ Απολλωνιαδος [
Δωσιθεος Θεοδωρου το π[αρα Πο-
λυδαμα απο τιμης οινου [του αυτου
M$_{α}$ Θεαδελφειας [
Λεων Πλουταρχου ωσα[υτως
του αυτου M$_{α}$ Κερκευσιριος [
Μενων Αραξιου το παρα Α..[
ωσαυτως του αυτης M$_{α}$

Θεαδελφειας ι̣[
Πετοβαστις Πετεαρμωτ[
ωσαυτως του αυτου $\underset{\text{n}}{\text{M}}$
Αλεξανδρου νησου .
[Φ]ι̣λι̣σ̣κος Τεχεσθεως ωσαυτως
[το]υ αυτου $\underset{\alpha}{\text{M}}$ ..... ις
[Μ]ανρης μικρος Τεωτος και
Μανρης αδελφος ωσαυτως
[του αυ]των $\underset{\alpha}{\text{M}}$ Αλεξαν π/χδ
ωσ]α̣υ̣τως
[του αυτου $\underset{\alpha}{\text{M}}$ Αλεξα]ν $\overset{\eta}{\nu}$ ρμ
[Ωρος Φανητος κα]ι Πασις
[Ωρου και Παιθ]ωτης Ωρου
[εις την γ του] αυτων $\underset{\alpha}{\text{M}}$
[Αλεξανδρου ν]ησου ρξ
[Πετοσι]ριος ωσαυτως
[του αυτου $\underset{\alpha}{\text{M}}$] Κερκευσιρ μδ=ν
[Τ]εσενουφιος απο τιμης
[οινου του αυ]του $\underset{\alpha}{\text{M}}$ Αλεξ $\overset{\eta}{\nu}$ Σ
[ ]τ̣ος ωσαυτως
του αυτ[ου $\underset{\alpha}{\text{M}}$] Σ/υ
$\overline{\text{ιβ}}$ ..αρ....νος ..... εις την γ
του αυτου $\underset{\alpha}{\text{M}}$ Βερενικ Αιγιαλ .
Τορ̣αις ...οκου ωσαυτως του
αυτου $\underset{\text{n}}{\text{M}}$ Βερενι Αιγιαλ .δ/τ...
$\overline{\text{ιζ}}$ Ωρος Φανητος και Πασις Ωρου και
Παιθωτης Ωρου εις την γ του
αυτων $\underset{\alpha}{\text{M}}$ Αλεξανδρου νησου .
ιη ..... απο τιμης

οινου του αυτου $\underset{\alpha}{M}$ Αλεξαν $\overset{\eta}{\nu}$ [
ιθ Θαησις Πασιτος ωσαυτ[ως
του αυτης $\underset{\alpha}{M}$ [Πτολεμαιδος
δρυμου [
Πασις Α....ου ω[σαυ]τ[ως
των περι Πτ[ολεμαιδος
δρυμου $\underset{\alpha}{M}$ [
Θεοφιλος και ..[
του αυτων $\underset{\alpha}{M}$ Βερ[
Πετεσουχος ωσαυτως
του αυτου $\underset{\alpha}{M}$ [
Νεχθης Φολ..... ωσαυτως
..νθης .....[
Βερενικιδος Αιγιαλ ..

There are parts of two more columns and several separate fragments; but they contain no new features.

(*h*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Col. II.

τεταρτης
κ Μαγαι[δ]ος και Κυνων ⌒
Αγχωφις Παωτος ταριχηρ γ=
Πυρρειας Θασ[ι]ς Ωρου δ / ζ=
κα Λυσιμαχιδος Τεενεφοιμις
Ωρου α
Αλεξανδρου νησου Παημις
Ωρου και Πασις Σοκευτος κβ∫ιν

Ανουβιαδος Σεαρθως Φατρ γ∫-/κζ-cν

$\overline{κβ}$ Αθηνας $\overset{ω}{κ}$ Αρχωγφις Νεχθνιβι ∫

Τρικωμιας Σαμ̣ως .....

Κερκευσιριος .....

αυτος και Οννωφρις .....

Φαβ̣ως Κελεμουνιος ∫c

Βερενικιδος Αιγιαλου και

Μαγαιδος Μανρης Πασιτος ς-c

Αυτοδικης Κομοαπις Πετοσιριος

σ̣ι̣τ̣οποιων

(*three illegible lines*)

Πηλουσιου Πασις Ωρου

ταριχηρων ζ

... βαστις Πετοσιριος

σιτοποιων μ

Διονυσιαδος Ωρος Φανησι β

(*parts of three lines*)

Col. III.

Αρενδωτης Τεσ[

Θαυης Φανησιος

Πηλ[ουσ]ιου Ε[....]θρ[

σιτο̣π̣ [

Ψιν[α]χεω[ς

αυτου α / τ π ζ̣ ∫

/ Ἀρογ∫=cν

επ ρ̣[

(*i*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

A small fragment containing parts of two columns, of which the second is headed *αλικης*, and refers to the villages *Αρσινοη*, *Ιερα Νησος*, *Ταυις*, *Ισιειον*, *Καρανις*, and *Αθριβις*.

(*j*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

A small fragment headed *επωνιων*, which mentions *Ιερα Νησος*, *Φιλαδελφεια*, *Ταυις*, and *Αρσινοη*.

(*k*)

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

A small fragment headed *νιτρικω*[*ν*, which mentions *Φιλαδελφεια*, *Ταυις*, *Κοιται*, *Ηφαιστιας*, *Ιερα Νησος*, and *Καρανις*.

All of these fragments probably formed part originally of one comprehensive document dealing with a large number of different taxes: such a document as that of which P. Par. 67 is a summary. The quality of the papyrus is similar in them all; and the style of the writing does not vary more than is usual in documents of so great an extent. The different sections are headed by the names of taxes, sometimes in the nominative or dative, but generally in the genitive:—(*a*) *νιτρικηι*, see Wilcken, *Ostr.*, p. 264; (*b*) $\overset{\omega}{\chi}$ *αμπελωνων*. $\overset{\omega}{\chi}$ probably stands for *χωματικον*; (*c*) deals with *αμπελωνες*, *παραδεισοι*, and *φοινικωνες*; (*d*) *φορος αμπελωνων* and *εκτης και δεκατης*; (*e*) and (*f*) *χρυσοχοικης*; (*g*) in this section payments are made by men and women on account of their own *αμπελωνες*, *του* (*or των*) *αυτου* (*αυτης or αυτων*) *αμπελωνος* (*or αμπελωνων*), or on account of *αμπελωνες* belonging to others; some payments are described as *απο τιμης οινου του αμπελωνος*, others as *εις την γ́* (= *τριτην*) *του αμπελωνος*. (*h*) *τεταρτης*. In this section the *τεταρτη* is a *τεταρτη ταριχηρων* and *σιτοποιων*, cf. LVIII. *c*, Introd., p. 8; on the *τεταρτη αλιεων*, see Wilcken, *Ostr.*, p. 137; (*i*) *αλικης*; (*j*) *επωνιων*, see Wilcken, *Ostr.*, p. 216; (*k*) *νιτρικων*. The entries are arranged according to the days of the month, the amounts being added together at the end of each day. At the end of each section the total amount of the tax is written down, and the amount of the *επαλλαγη* is added to it.

CXVIII.

[Oxford, Ms. Greek, class d, 34 (P). Mahaffy, PP., II., xxxix. (*d*).]

This is a very late papyrus, written in the period of copper drachmae, of which the rate of exchange is given (l. 8) as 2500 copper drachmae for a silver stater: cf. *Tebt. pap.*, App. II., p. 586. l. 7. *dele* η *or*; 20 silver drachmae at this rate would be equivalent to 2 tal. 500 dr. in copper, but the numbers have been torn away. 12. read φν for φη 17. The number printed φ is really an unknown number of thousands.

CXIX.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Recto. Col. I. Col. II.

]πεν τ̣ο̣υ̣τ̣ο̣υ ∫= φορου υ[
]ου α= / β[-] λ̅ Πεχυ[
]. β∫ν και Μεχειρ [

πε]ριστερωνων
Πε]τεσουχου εις την γ́ του γινεται τω̣ν̣ .[
]...νωνος περιστερωνος χ^α^ π β^η^ Βυνζ=
[περι τη]ν Δικαιου ν^η^ κα ισονομου π ια Ζ̓[
]..ς Φανησιος και Τεως
] και Θοτμηνις Πασιτος εις [...]του π [
].ιος εις την γ́
[του περιστερω]νος

TAXES.

Verso. Col. I.

] π ιβ'ΑΣπθ=
] π<$\overset{\phi}{\gamma}$>οαχπεν

]τ̣ο̣ α̣ν̣τ̣α̣ναιρουμενον
]λ̣η̣μ̣ματος και ⲭ $\overset{\alpha}{\chi}$ ρνα=ϲ
/ π<$\overset{\phi}{\chi}$>οαωλς=ϲν

Col. II.

απο τουτων α[

χρηματων των [..]ν̣ι̣[
τωι φορολογωι
Ζωιλωι παρα Ασ̣.....
Χοιακ απο των εως του κεL ...[
εις τουτο του αυτου
χρυσιου πε'Βυκγ= χαλκου π̣[
Επειφ χρυσιου πδϙβ / π.'Β̣..[

και δεδοσθαι εις τα[ς] συνταξε[ις
...] των του κϛL . α̣L
ε]ν τωι νομ̣[ωι
]ε[

Recto, col. i. Cf. Wilcken, *Ostr.*, 1228. In this ostracon, Platon and Eubios pay through their agent Alexander 800 drachmæ for the γ́ περιστερωνων on account of the pigeon-house of Pinuris and Plato (read του Πινυριος και Πλατωνος περιστερωνος, and in l. 8 τε(τακται) κα(θως) πρ(οκειται) ⊢ οκτακοσιας / χα(λκου) ου αλ(λαγη) ⊢ ω). In the papyrus also the τριτη is paid by certain persons on account of pigeon-houses belonging to others; in ll. 6 and 11 we must supply the names of the owners in the genitive.

Verso, col. ii. l. 6. Supply ετους with του αυτου. l. 7. χρυσιου, "for gold, 5 tal. 2423 dr. 2 ob." of silver or of copper on the silver standard; these entries are probably connected with the χρυσοχοικη. l. 9. The date is not quite clear, but probably indicates that the 26th financial year of Euergetes coincided with the 1st of Philopator.

There are two other small fragments of this document:—

(*a*)

Recto. $\overset{\alpha}{\chi}$ 'Γω[: ⁝
βαλανειων
$\overline{\iota\beta}$ Π . [. . . .] Πασις πεφι . [

Verso. χρυσοχοικης
'Αφ

(*b*)

Recto.

/ πα[
και απο διεγγυησε[ως
κᾱ Ηρακλειδης δια Κο[
/ εγγεγυη[μεν]ων . . [

Verso.

]/'ΑΣ /.[
]νου του αυ[του
]χων

και οχυρωματο[ς
μετ . . . . [. .] . ς . ξα . [
λατομοι . . . . . [

CXX.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

L κ β Τυβι . [
χερογραφια [. . . . . .
του Φαμ[ενωθ . . .
περι τ[ων πολυ-
μιτων των . . .
θεντων [και εν τωι
ιερωι παρυφαινο̣μ[ε-
νων προς Παγκρα-
την

l. 4. πολυμιτων cf. Plin. VIII. 48, 74. plurimis vero liciis texere quae polymita vocant Alexandria instituit; Aesch. Sup. 432: πολυμίτων πέπλων.

CXXI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*)

Col. I.

/ [αργ]υρι[ο]υ π =
[εις τ]ο αυτο αργυ ⊢ τ

Col. II.

(*Parts of six lines*)

[. . .]μις [και . Αρε]υς ξ
εν Ταμανει Οννωφρις δ∫
[εν τηι . δεχ]ημερωι
[. . . .] . η . Ισιειου
[. . . μι]ς και Αρευς ις∫–
. . . εν Ταμανει Παλλα
[. . .]υνις ζ
/ βαλανειων πη-

(*Beginning of lines of a third column*)

On verso of Col. I.

προς Πετοσ[ιριν
κωμ[ο]γραμ[ματεα
Αλαβανθιδος
. . . . [

(*b*)

Col. I.

[. . . . .] χειρωναξιου
[ετ τη]ι $\overline{\alpha}$ δεχημερωι

Col. II.

αλος επ ετ τηι $\overline{\alpha}$ δεχημερωι
Τανεως ϵ =
Ισιειου κ
Ταμανεως μς = / οα ∫ −
επωνιων ζυτηρας
[ϵ]ν τηι $\overline{\alpha}$ δεχημερωι
[. . .]ως Φανως β
[Αλα]βανθιδος Πετεσουχος δ
[ετ] τηι $\overline{\beta}$ δεχημερωι
Ταμανιος Θαησις
[και] Ταβως εις τον Τυβι β − ν
[. . .]βεως Α[. . .]σις
[εις τον Φα]ωφι γ
[ετ] τηι $\overline{[\gamma]}$ δεχημερωι
[Ισ]ιειου Φανως ϵ / ις − ν
Πορ[θ]μιδος της κατα
[Ψ]εοννωφρι[ν
Φανησις Φα[
[ετ] τηι $\overline{\gamma}$ δ[εχημερωι

These two fragments belong to the same document, which contained a series of accounts arranged in periods of ten days. (*a*) Col. I. is the end of an account of silver; Col. II. contains part of that dealing with βαλανεια. In (*b*) the accounts are headed χειρωναξιου, αλος επ, in which επ—written in an abbreviated form—probably stands for επωνιων, and επωνιων ζυτηρας.

CXXII.

[Trinity College, Dublin. Grenfell, *Revenue Laws.* App. ii. 5.]

(*a*)

Col. I.

] ωπβ .
] 'Αυιβ
] ιγδ́
] Σκβίβ́
] β ∠
] / Σκγ∟γ́ίβ̀
] Ση
] Σν
[γινεται] υνη
[λδ∟γ́] ⅄ ς Σθ
] ρξ
[γινεται αρ]γυριου τλβ∫—

Col. II.

. . . . . [
μς [
/ με ωqβίβ [πα Σπς
και προς χαλκον κδ ⅄ η∫ Σδ
ο ανα η φξ
λε ανα [ζ∫] Σξβ∫
κγ ανα ε ρλα
/ με ρνβ ⊢ 'Αρνζ∫
αι αργυριου 'Αμγ∫
γινεται με 'Αμδίβ́ πα'Ατκθ∫
συν δε τοις προς αργυριον πα'Αυοζ∫=
και οινου περιειναι φqςγ́

(*b*)

Col. I.

] ν
π]ζ'Α$^{\chi}$τπα
] Σνζ
π] ζ'Α$^{\uparrow}$χλη
] ⊤<μλζ∟ί β́>
] ρκδδ̄

Col. II.

ν̣β̣ [ανα
μη∟ [ανα
λη [ανα
νςβ́ [ανα
ρκγς́ [α]να η ⅄ [πε =
ς [α]να ς λς
γινετ[αι με] τπες́ 'Γυκθc
αι αργυ[ριου] 'Γqα - c
γινετ[αι με] 'Δ$^{\omega\ \iota}$ψπε∟δ̀ πς'Ε ⅄ξδ∫-
συ[ν] δε [τοις] προς αργυριον πιδ'Α$^{\uparrow}$χβ∫-
[και περιειναι] οινου ψλ<ε∟γ́$^{\beta\delta}$ ί β́>
] τοις Αθ̣ιασυλο̣υ υμβς́
[ρλα καL δ̇
] αL δ́ ⌒ κ

(*c*)

]ανα	ι	υ[	
[ρπς∠ίβ́μή] ανα	η	ʾΑυqβ∫=	
[ιθ∠ίβ́] ανα	θ	ρος − c	
[ι] ανα	ια	ρι	
[ιθ] ανα	θ∫	ρπ∫	5
[ις] ανα	θ=	ρμθ=	
[μς∠] ανα	ζ − c	τλζ [cν	
[α] ανα	ζ∫	ζ∫	
[ι∠] ανα	ζ	oγ∫	
[β́] ανα	η − c	ϵ∫	10
[sγ́] ανα	ϵ	λα∫−	
[ιη∠] ανα	ζ =	ρλϵ=	
[ϵ] ανα	s	λ	
[/ με ....]γ́		ʾΓψoα − c	
[αι αργ]υριου		ʾΓτqθ∫ − c	15
[γινεται] με φοδβ́		ʾΔυξβ∫	

(*parts of six lines*)

(*d*)

οι]νου		α ρμβδ́ M'Eρνα∠δ́
[εκτη]		ʾΒφκγ∠γ́
[.....]ων . . [. .]β∠		κζδ́
και ων τριτη	υπη	ρξββ́
/ ʾΒψιγ∠δ́ /		

κεραμου ροε∠[δ́] ⌒ [Ἐ]φλη ζ

εψηματος ιθγ́ [⌒ Ἐ]φιηβ́

αφ ων πεπρα[ται

προς αργυριον με . . . [

ιγγ́	ανα	ι	ρλγ =
δ	[ανα]	θ	λς
υιη∠γ́ίβ́	[ανα]	η	Ἐτνα =
κδ∠	[ανα]	ζ =	ροθ[-]
λδ	[ανα]	ζ	Σλη
ιζ	[ανα]	ς∫ – C	ριδ∫ – C

Corr. S. (*a*) Col. I. The prices in lines 10 and 11 are probably προς χαλκον and their sum 369 dr., equivalent to the 332 dr. 4 ob. of l. 12, which might be restored [/τ ξ θ αι αρ]γυριου τ λ β∫ –

Col. II. The account of wine sold in this column is divided into three parts:—(1). Wine sold προς αργυριον for 148 dr. 2 ob.; the details are lost, but the amount is obtained from lines 10 and 11. (2) Wine sold προς χαλκον, ll. 4–8. (3). Wine sold on terms which are difficult to determine; the number of metretæ is preserved in l. 3, and is the difference between the numbers in lines 8 and 10; the price is obtained by subtracting the amount in l. 9 from that in l. 10. It is clear that the price is in silver, because it is added in after the conversion of the copper in l. 9, and because otherwise the words προς χαλκον in l. 4 would be superfluous; but it is distinguished from the money received for wine sold προς αργυριον, in l. 11. In line 7 the multiplication is incorrect, since the number of drachmæ should be 115.

(*b*) In this fragment we find the same three classes. The wine sold προς αργυριον realised 7 tal. 1938 dr. (Col. I., l. 4), which, added to the 6 tal. 5964 dr. 4 ob. of Col. II., l. 9, makes 14 tal. 1902 dr. 4 ob. (Col. II., l. 10). The amount of wine sold προς χαλκον was $385\frac{1}{6}$ metretæ for 3429 dr. $\frac{1}{2}$ ob. in copper, equivalent to 3091 dr. $1\frac{1}{2}$ ob. in silver; to this is added $4430\frac{7}{12}$ metretæ sold for 6 tal. 2873 dr. $2\frac{1}{2}$ ob. in silver, which is distinguished on the one hand from wine sold προς χαλκον and on the other from that sold προς αργυριον.

(*c*) The arithmetic in l. 12 cannot be correct, because 7 dr. 2 ob. is contained $18\frac{5}{11}$ times in 135 dr. 2 ob., and $\frac{5}{11}$ is an impossible fraction of a metretes.

(*d*) The number in l. 2, though the fractions are not quite correct, is probably intended to represent $\frac{1}{6}$ of the corrected number in l. 1; similarly in l. 4, $162\frac{2}{3}$ is one-third of 488. If, in the same way, the number ending with $2\frac{1}{2}$ in l. 3 is a multiple of $27\frac{1}{4}$, the multiplier must have been 10 and the number $272\frac{1}{2}$ (ροβ∠). We thus are led to the conclusion that the papyrus deals with wine derived from three different classes of land, which were taxed at the rate of a sixth, a tenth, and a third of the produce respectively. Cf. the tax εκτη και δεκατη in CXVII. (*d*), and τριτη in CXVII. (*g*). These fractions of the produce are added together, and, after reductions κεραμου and εψηματος have been made, the remainder is sold.

In this papyrus there are probably four reductions of copper to silver:—

(1)	369 dr.	in copper =	332 dr. 4 ob.	in silver.	(*a*) Col. I., 10–12.
(2)	1157 dr. 3 ob.	„ =	1043 dr. 3 ob.	„	(*a*) Col. II., 9, 10.
(3)	3429 dr. $\frac{1}{2}$ ob.	„ =	3091 dr. $1\frac{1}{2}$ ob.	„	(*b*) Col. II., 8, 9.
(4)	3771 dr. $1\frac{1}{2}$ ob.	„ =	3399 dr. $4\frac{1}{2}$ ob.	„	(*c*) 14, 15.

This gives, approximately, 26·622 copper obols for a silver stater in each case; hence the rate of exchange would probably have been expressed in the form εις κϛϛχ οβολους του στατηρος.

CXXIII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

The end of a much-mutilated document in Demotic, beneath which is written:—

τ]ων παστοφορων του Σουχου περι του απεσταλμενου

]επι τα γινομενα του καL

CXXIV.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*)

Col. I.

Βασιλ[ευοντος] Πτολεμαιου του Πτολεμαιου

και Αρ[σινοης θεω]ν Αδελφων ετους κ

Θωυθ ζυτηρας Κροκοδιλων ⌒

κ]αι Μευρεως του Θωυθ μηνος

μ̣ησι γ Φοβαστ γ

[με]γ̣αλο̣[υ] Ζ̊ [.] . [.] . . β̊ β β̊ ς / λς ⲥ̀ αδ́ / κη∠δ́ίς́ ⁄

κ̊ β [θ̊] ε ⲥ̀ α∠ίς́ / ζ∠δ́ίς́ ε ⲥ̀ α∠ίς́λ́β́ / ζ∠δ́ήίς́λ́β́

ζ ⲥ̀ αίς́ [/ ζδ́ή]ίς́ γ ⲥ̀ αλ́β́ / γίς́λ́β́ πρ ∠δ́ / κζίς́ / κθίς́ ⲗ δ́

αλλ[. . . .] . . ίς́ / . . ∠ίς́ / ιβς́ ⁄ το καθ εν

Θρεσ . . . . ρεμισ[.] . . ν ς́ Πασει ς́ Φοβαστει ς́ Ποσι[

(*Fragments of three more lines and beginnings of six lines of another column*)

(*b*)

(Col. I. *illegible.*)

Col. II.

ιζ

Μευρεως Ζ̊ ιε λ̊ κζ β̊ γ β̊ θ / νδ / μγδ́ή ⁄ ⲥ̀ . .

κ̊ α∠ Μ̊ α∠ θ̊ θ ⲥ̀ α∠ίς / ιδίς́ η ⲥ̀ α∠ίς́λ́β́ / ιβ∠δ́

ια ⲥ̀ αίς́ / ια∠ήίς́ / λη∠ ⁄ ∠ίς́ ⌒ λζ∠δήίς́

/ ωκβ ε̆ λδδ́ / ωνςδ́ ⁄ κοφινος ουθεν

πρ ωθς́ ⁄ Αυγ Πετεσ ς και Αμεν β Πετειμ κδ

Εσονρ. π Εσορσυς ς Σμιθ Φ μδ Σοκε ε Στοτ ς

Σενυρ ιβ Τασυχ νθ Νεβοα[ρ . Θ]αμ[ου]ν λα Θαβ .

Θασις ϙβ Σφεμ ς Θανουφ κε Θαμεν ρ Οβεσ μ

Παυχ δ Πασι δ Θαμην ζ Θ̣α̣ησις ζ Θαιης δ̣

Θαρμουθ Σεμ β Κερκ ιδ Παις δ Σ̣εψεν ε Θασους Φ ς

Ωρος Ωρ η Θεχως κη Σνααβ γ Θαως Νε ιδ̣

Θερη[ ]. Θ̣α̣σ̣ι̣ς̣ Π̣ε̣τ̣ ιβ Θαψ̣α̣ι̣ς̣ . [

Col. III.

$\overline{\iota\eta}$

μεγαλου $\overset{\upsilon}{\mathrm{Z}}$ ιε $\overset{\alpha}{\lambda}$ λ[. . . . . .] . δήίς | νγ∠ίς ⟋
$\overset{\alpha}{\kappa}$ α $\bar{\epsilon}$ ιζ∠ίς λ́β́ . . . . [. . .] . λ́β́ [θ] ⊀ α∠ίς / ιδίς
θ ⊀ α∠ίς λ́β́ | ιδδίς λ́β́ [θ ⊀ αίς] / θ∠ίς / λζ∠δήίς λ́β́ ⟋
∠ίς ⁀ λζδ́ήλ́β́ | ωιγ́ίβ́ ἔ μζίβ́ | ωνζ∠ ⟋
κοφινος ϵ∠ πρ Αυγ Πετεσ λς Αμεν β Ηετειμ κδ
Εσορρεμ κ Εσερσυς γ Σμιθις μβ Σοκε Ω̣ δ Στοτο η
Σενυρ Ψ ιδ Τασυχ νε Νεβοαρ κς Θαμουν β
Θαβ[ω]ς . . [. . .] . . [. .] . . κ . Σφεμ δ Θανουφ κδ
Θα[μ]εν ϙς Οβεσ Σ̣ε̣μ̣ . [Παυ]χ δ Π̣α̣σι γ Θαμην ζ
Θαησις ιβ Θαιης Πετ ϵ Θαρ[μουθ] α Κερκ ιβ Παις ϵ
Σεψεν γ Θα[σου]ς Φαν δ Ωρος Ωρου̣ ς Θεχως Ισμ λς Σναaβ γ
Θαως Νεχ κα Θερ̣[η .] Πασι ι Στοτ κδ Θασους Ον ιβ
Θασις Πετ δ̣ Θαψαις ς Θεν[. . . . . .]ους η Θερβ ι
Αυγ Φαν ς Θαμουν Αυφ κδ [. . . .] . . χαρ̣aα κδ Θασους δ
Θασις Αρ η Θαρμουθ ς Θαθ̣ουθ θ̣[. . . . . .]ις Θαιης Ορ α
Θενον ν̣ε Θακοβ . η Αμφ . [. . . . . .]ια Μανρ β́ς
Φαιης α . . . . . | . [. . . . . .] . . ⁀ αϛ́
αλλ λς∠δ́ήλ́β́ | Σπς[. . . . . .] . = / ι − αλετ̣ κδ | η
Πετευρ $\overset{\alpha}{\lambda}$ ς κ̇ γ̇ Στοτ[. . . . . .] κ̇ γ / λγ | ιβ=ν̄
φορετρον . β $\overset{\upsilon}{\beta}$ ιβή | [. . . . . .] και τηι η̄ c
$\overset{\upsilon}{\delta}$ Σqγ / θ[ ]ν / μζ=[ ]ελ́β́ ⟋νχ
⁀ ιγ∫c /β [
κ]ριθ ρλγ[.] ⟋Αλε κδ [
Ωρος Τεω ς Πετε [
$\overset{\alpha}{\lambda}$ θ∠ίβ́ αλετ ις Πϵ[
/ κδ / μ̄θ∠ίβ́ [
. ιαή π̣ρ̣ ιβή / κ̣[γδ́
ϵ[

There is a large number of fragments of this document similar to those printed above, which we have not thought it worth while to publish. The document which is dated in the 20th year of Euergetes I. is concerned with the manufacture of beer in Crocodilopolis and Meuris; it is divided into a number of similar sections, according to the days of the month, but is full of abbreviations, the meaning of which is, in most cases, unknown. The account for each day begins with a list of such abbreviations—μεγαλου $\overset{\upsilon}{\text{Z}}$, Μευρεως $\overset{\upsilon}{\text{Z}}$, $\overset{\alpha}{\lambda}$, $\overset{\epsilon}{\beta}$, $\overset{\upsilon}{\beta}$—which probably denote the names of breweries, each followed by a number; these numbers are then added together, and multiplied by $\frac{4}{5}$, which probably indicated a reduction from one standard of measurement to another. The amount thus obtained is divided into a number of parts estimated at different rates; and the sum of the resulting values is found; finally this number is multiplied by $21\frac{2}{3}$; but the meaning and the object of these calculations are obscure. The next section contains a list of abbreviated proper names, accompanied by numbers, possibly the names of retail dealers.

CXXV.

[British Museum, DXCIV. and DC. Unpublished.]

]λεωνος
το]υ παρα
]ου
]κου
]εως Αρσιησιος
]της Παυητος
.....]ογραμματευς ε[.]ι τουτων
πε]ρι ων εγεγραφει Διοτιμωι εχθεμα
ε]χθειναι Κλειναν και κηρυγμα
ποιησασθαι μη καταβαλλειν τοις
λογευταις μηθενα αργυριον εφη
μη εκτεθεικεναι Κλειναν το εχθεμα
μηδε το κηρυγμα ποιησασθαι γε-
γραφεναι δε Διοτιμωι επιστειλαντων
α]υτωι των λογευτων και περι του αργυριου δε

PERFUMES.

εφη αποβεβιασθα[ι Κ]λεινια[ν .]πενεμαν τον
λογευ]την ωστε δουναι τοις αποστελλουσι
.....]αριδα επι το σησαμον
]. εφη αποβεβιασθαι ....α

It is uncertain whether we should restore κωμογραμματευς or τοπογραμματευς in line 7. This person had written to Diotimos, accusing a certain Kleinias of having put up a notice, and made an announcement to the effect that no one should pay any money to the λογευται. Upon subsequent examination, he is reported to have said that Kleinias neither put up the notice nor made the announcement, but that he (supply αυτος as subject of γεγραφεναι) had written to Diotimos by order of the λογευται. Apparently one of the λογευται had compelled Kleinias to apply certain moneys to an improper purpose; and then, in order to shield themselves, the λογευται had ordered the κωμογραμματευς (or τοπογραμματευς) to write to Diotimos, bringing false accusations against Kleinias: the papyrus contains part of a report of a subsequent investigation of the matter.

CXXVI.

[British Museum, DI. Mahaffy, PP., I., XXV. (2). Wyse, *Class. Rev.*, 1892, p. 309. Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 142; *Ostr.*, pp. 76, 400. Revillout, p. 327.]

l. 1. χαιρ]ειν εν[ετυχον ημιν οι] ιερεις Wyse. This is doubtless the meaning, but does not suit the vestiges very well. οι] ιερεις του Σουχου και της Φιλαδελφου W. 2. α]πο της τετρακαιεικοστης W; read πυρων for ωστων Wyse. 3. επισκεψαμενος Wyse. 5.]υ πληθους W. 7. επακολουθησαι τοις παρα σου περι τουτων W. 8. ερρωσο Lκε S.

CXXVII.

PERFUMES.

[British Museum, DLXXII. Mahaffy, PP., II., XXXIV. (*b*).]

Corr. S. Col. I., l. 1. for $\overset{\eta}{\chi}$ read $\overset{\iota\alpha}{\chi}$ 3. $\overset{\alpha}{\chi}$ κ θ[5. After this line a blank space of width of two lines. 11. for $\overset{\eta}{\chi}$ read $\overset{\iota\alpha}{\chi}$ 16. A blank space of width of two lines.

Col. II., l. 4. $\overset{\epsilon}{\chi}$ 7. φονικινου $\overset{\iota}{k}\,\delta$ 11. σουσινου. Another small fragment of this document has been found containing the same names of unguents as ll. 5–11; but it does not join on directly.

The *verso* was covered with white plaster, the removal of which disclosed part of a column dealing with land which had been left uncultivated (μη σπαρεισης) for various reasons; it refers to a report sent to the διοικητης by Asklepiades, the antigrapheus, quoting reports of Ammonius and Chaeremon, who had preceded him in office; there is also a reference to land εν υπολογωι; but the lines are incomplete and the writing very faint throughout.

CXXVIII.

[Trinity College, Dublin. Grenfell, *Revenue Laws*, App. ii. 4.]

[. . . . . υ]π̣ερ̣ φυλακιτων
[. . . . .] . . . . . ωι [ε]πιστατηι φυλακιτων
[. . . . .] του Χοιαχ και Τυβι του ηL
[ως του] μηνος $\overset{\alpha}{\chi}$ τ ⊢ χ και ωστε Πτολεμαιωι
[φυλ]ακιτηι της Πολεμωνος μεριδος ως του μηνος $\overline{\pi}$
[. . . . .] $\overset{\alpha}{\chi}$ ρ̣ξ̣ και ωστε Αμ̣ε̣ινοβιωι της Θεμιστου
[ως του μη]νος ν $\overset{\alpha}{\chi}$ ρ και ωστε Βιωνι της Ηρακλειδου
[μεριδος] ως του μηνος μ χαλ π και ωστε
[. . . . .]ι της μικρας λιμνης ως του μηνος $\overline{\lambda}$ $\overset{\alpha}{\chi}$ $\overline{\xi}$
[. . .] . . και ωστε εφοδοις τοις ακολουθουσι τωι
[επιστα]τηι των φ[υλ]ακιτων ουσι $\overline{\lambda}$ οψωνιον
[του μηνος ει]ς̣ εκαστον α̣ $\overset{\alpha}{\chi}$ ξ̣ και ωστε τοις
[. . . . . το]υ μηνος ουσι $\overline{\kappa\epsilon}$ ν η
[. . . . .] . . . . και ωστε τοις ακολου-
[θουσι . . . . . ουσι ρ̣ξ̣] ωσαυτως $\overline{\tau\kappa}$ και
[ωστε . . . . .] τοις Αγηνορι

Corr. S. The beginnings of the lines of the next column are preserved: they contain a reference to κροτων, mention the sixth year, and give the names Ammonios,

Achoapis, and Asklepiades, a *βασιλικος γραμματευς*. The papyrus contains an account of the money due for a period of two months to the *επιστατης φυλακιτων* and to the *φυλακιται* of the different divisions of the nome, of which there appear to be four, the three merides of Polemo, Themistes and Heracleides and *η μικρα λιμνη*. The *επιστατης* received 300 dr. a month, the *φυλακιται* of the four divisions 80, 50, 40, and 30 dr. respectively: the order in which the divisions are mentioned and the amounts of pay indicate that, at this period, the meris of Polemo, not that of Heracleides, as in later times, was the most important, and the *μικρα λιμνη* the smallest of the divisions. This is followed by an account of the *οψωνια* of the attendant *εφοδοι*, calculated at the rate of 1 dr. a month.

CXXIX.

CARRIAGE.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*) Plate VII.

]. ∠ λ̥ ρν[
]. ξ επ ϡζ∠ κρι αϛ́
διαφορον ανηλωτικωι ϡ ρλε
ϛ ε̄ ρ̄ / αβ́ / ϡθϛ́ κ̂ αϛ́
ϡ τπϛϛ́ φ́ η∠ κριθων ρνθ∠ ⁝⁝
κ́ Φαρμουθι ϡ δ∠γ́ κο βγ́
Παχωνς ϡ α∠ κριθων γ∠δ́ κο ∠ίβ́
/ ϡ θγ́ίβ́ κρι δγ́ / ϡτϙε∠ίβ́
φ́ η∠ κρι ρξδ λ̥ ρν ⁄

εις Αλεξανδρεαν
εις βαιοιελυ̣πιου * 'Ε εφ ου
Ανδρομαχος ϡ τ[
εμβληθρα θ
καθαρ ς
κοσ γ

/ τιη [φορετρον εις Ψωθιν καL
/ τλθL
Φαωφι ...[
* 's εφ ου [. .....]τρατος
℔ ν εμβλη αL κ́ ŷ κο L
/ νβγ́ φορετρον εις Ψωθιν γγίβ́
/ νεγίβ́

(*b*)

Col. I.

ολ[ ] ρν
⌒ [ ] ∠γ́ κριθων
ξγβ́ [ ] ∠

Ψεοννωφρις Φαρμ[ουθι] ℔ ϕ[..]δ́
Παχωνς [
Παυνι ε∠ / ℔ φξθή
επ ∴ β των ρ / ιαγ́
διαφο[ρο]ν ανηλωτικωι β∠ / ιγ∠γ́
/ ℔[ϕ]πβ∠γή κ́ Φαρμουθι δ∠δ́
[κο] β∠ Παχωνς κ́ α κο ∠
/]η∠δ́ / φqαγή /

ε]ις βαιοι
]εφ ου
℔]υ

Col. II.

ε]ις βαιοι[
* 'ς εφ ου[⅄ ρζ
εμβλη γδ́ [κ́. κο. / ρια∠ίβ́
φορετρον εις Ψωθιν ζδ́
/ ριη∠γ́
/ της κ ⅄ φζ εμβλη ιεδ́
κ́ ε∠δ́ κο είβ́ / κςίβ́
/ φμγίβ́ φορετρον εις
εις Ψωθιν ⅄ ςβ́ / λεβ́
/ φξη∠δ́ ⌒ κγγ́

ουκ εστιν ουθ[εν
ουδε ανηλωμα[

These two accounts are written in the same hand, and drawn up in the same form. Each of them is divided into two parts, which deal with the same amount of wheat regarded from different aspects. The first part opens with the name of a village, which is followed by a list of amounts of corn arranged according to months. To the sum of these are added two charges :— (1) επ( ) at the rate of 2 per cent.; (2) διαφορον ανηλωτικωι, which is approximately $\frac{2}{9}$ of the preceding charge, or $\frac{4}{9}$ per cent. of the original amount. To the total thus obtained are added charges for καθαρσις and κοσκινευτικον. This will be made clearer by exhibiting the accounts in tabular form :—

		(a)		(b)
Artabæ of wheat,		[377]		$569\frac{1}{8}$
επ at 2 %,		$7\frac{1}{2}$		$11\frac{1}{3}$
διαφορον ανηλωτικωι,		$1\frac{2}{3}$		$2\frac{1}{2}$
Total,		$386\frac{1}{6}$		$582\frac{1}{2}\,\frac{1}{3}\,\frac{1}{8}$
καθαρ.	$4\frac{1}{2}\,\frac{1}{3} + 1\frac{1}{2} =$	$6\frac{1}{3}$	$4\frac{1}{2}\,\frac{1}{4} + 1 =$	$5\frac{1}{2}\,\frac{1}{4}$
κοσ.	$2\frac{1}{3} + [\frac{1}{2}\,\frac{1}{4}] =$	$3\frac{1}{12}$	$2\frac{1}{2} + \frac{1}{2} =$	3
Total,		$395\frac{1}{2}\,\frac{1}{12}$		$591\frac{1}{3}\,\frac{1}{4}\,\frac{1}{12}$

The final total in (b) is given in the papyrus as $591\frac{1}{3},\frac{1}{8}$, instead of $591\frac{2}{3}$; in (a) the second

charge for κοσ. has been accidentally omitted in l. 7, but is allowed for in the subsequent addition: add κο ∠δ́ after ϡ α∠.

The only difficulty arises from the expression διαφορον ανηλωτικωι. We learn from B. M. pap. CCLXV. that 105 artabæ ανηλωτικωι were equivalent to 100 artabæ χαλκωι; and this agrees with the entry ϟ ε̄ ρ̄ in (*a*) 4; but if this be so, it is not easy to see why, in these two cases, the διαφορον should be so small, or to assign an intelligible meaning to the number 135 in l. 3.

The second part of each account deals with the same quantity of wheat as the first. In (*a*) it is divided into two consignments, one of 300, and the other of 50 artabæ; to these are added charges for lading (εμβληθρα) at the rate of 3 per cent., for καθαρσις at 2 per cent., and for κοσκινευτικον at 1 per cent. On the sum of these an additional charge of $6\frac{2}{3}$ per cent. is charged for carriage to Psothis; the totals are $339\frac{1}{2}$ and $55\frac{5}{12}$, amounting together to $394\frac{11}{12}$, which is almost identical with the $395\frac{7}{12}$ of l. 8; in (*b*) the two consignments are 400 and 107 artabæ respectively, of which the sum, together with the extra charges, is $568\frac{3}{4}$, which, with a small arithmetical error, is said in the papyrus to be $23\frac{1}{3}$ less than the $591\frac{1}{3}\ \frac{1}{8}$ artabæ of col. i. 11.

It must not be supposed that the wheat was cleaned and sifted twice. The village authorities in collecting the corn compelled the contributors to give so much more for these processes whenever they might be performed, and paid the charges themselves when transferring the corn to others.

The meaning of the term βαιοελυπιου in (*a*) 11, which was probably written in l. 18 also, as well as in (*b*) i. 12, ii. 1, is obscure; the sentence must mean: "300 art. of wheat were put into the ship of 5000 art. burden, of which Andromachus is captain." The form of the abbreviation represented by * in the text can be seen in the facsimile; it probably represents some part of αγειν.

CXXX.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

α̣π̣ο̣ φο̣ρ̣ε[τ]ρου κροτωνος
παρα] των απο [τ]ων χαλκωρυχιων
Τεως Πασιτος ς∫—c
Ωρος Κολουλιος α∫—
Στοητις Φατρεους ∫=ν
και παρα των περι Καν̣ω̣π̣ον
Ευνοστος Σωκρατους ∫—ν
/ απο φορετρου χ^α ι

CARRIAGE.

To the right are the beginnings of 15 lines, of which the last three are :—

επαλλα[γη

ισονομο[υ

/ π[

Lower down, extending under both columns, is a fragment of a letter :—

Νικων επιστατης φυλακιτων και αρχι[

ιπποις θηροφυλαξιν χαιρειν τους[

CXXXI.

[Oxford, Ms. Greek, class c, 20 (P). Mahaffy, PP., II., xxx *a*.]

L. 4. του [γενηματος S. 5. δε [εις τους νπολογους S. 6. το[ν αγοραστον ου η τιμη G. 7. αντιδια[γεγραπται G. 11. μισθώσ[ις] ο[υκ αναφερεται G. 15. ρς∠ϛ́ιβ́ = $106\frac{11}{12}$ S. 18. μετ]ρει S.; γ∠κ́δ́ = $3\frac{13}{24}$ S. 19. κ[αι S. 20. δια]γεγραπται.

This papyrus contains a list of persons who had taken leases of farms; the name of the lessee is followed by the amount of his crop, 213 art. in the case of the Magnesian in l. 16. The amount of the rent agreed upon in the lease was not reported, but three payments made by the lessee are given instead: (1) *εις τους υπολογους* paid in kind; (2) *εις τον αγοραστον*, of which the value in money was paid instead of corn (*ου η τιμη αντιδιαγεγραπται*)—on this a *φορετρον* of about $\frac{1}{5}$ was paid in addition; (3) to Telekles an amount which is $5\frac{1}{12}$ art. in both instances where the numbers are preserved.

If this interpretation is correct, the crop of Eubiotos, l. 10, would have been 140 art. = $33\frac{1}{12} + 106\frac{1}{2}\frac{1}{3}\frac{1}{12}$.

CXXXII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

εφη η[γορακεναι] παρα Φι[.....του
Αρεστου Κυρηναιου [.....
αλλο Πετοσιρις Πασιτο[ς .....
των οντων εν Σεβεννυ[τωι της Ηρ μ̣
ων εφη ηγορακεναι κα[τα .....
συγγραφας παρα Επ[.....του
Θρασυλλου και Πτολεμ[αιου του
Δημητριου ⊢ τ̄ [
αλλο Μαρρης Παησιος τελ[.....
η οσαι αν ωσιν και των συ[γκυροντων
των οντων περι Σεβεν[νυτον της
Ηρ μ̣ ων εφη υποθειν[αι .....
Σμιθιν Πεχυσιος ⊢'Α[
του προσγενομενου .[
(*line lost*)
λοιπων ⊢'Ανς .[..]....[.....
μενου εως Μεσορη του ηL [.....
φησιν απεχειν ⊢ρα των λοιπ[ων ....
αλλο Θρασυλλος Νικοβουλου Αλεξ[ανδρευς
των ουπω επηγμενων ει[ς δημον
Υπερβολιον τοπου περιτετε[.....
του οντος εν Κ[

This document seems to be a fragment of a register of sales and mortgages (cf. Ox. Pap. 241–243). Each entry, of which the papyrus contains parts of four, is introduced by the word αλλο; this is followed by the name of the purchaser in the nominative, and the description of the property in question in the genitive. The last letter preserved in l. 9 might also be γ or μ; the word must be a feminine substantive in the genitive plural followed by a number. In l. 21, Υπερβολιος is a new Deme name.

CXXXIII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

[τροφιτ]ιδος ης συνεγραψατο Αυγχει τηι
[γυν]αικι αυτ̣ου εφ ης επικελευουσιν
[Πετ]οσιρις ο πατηρ αυτου και Σοηρις η μητηρ
(*fragments of four more lines*)

This fragment probably refers to a συγγραφη τροφιτις, cf. *Teb. pap.*, 51, 7: κατα συγγραφην Αιγυπτιαν τροφιτιν. The word επικελευουσιν, in the second line, seems to be used in a technical sense, cf. *Teb. pap.*, 201.

CXXXIV.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

τρ]ιακοντα και εξ̣[
.]ψ̣ησαν οι τριακοντα και εξ̣ αστ[
]αι τρεις δεχημερους εις τρεις α̣[
δ]ω̣δεκαμηνου οι δε μηνες οι .[
ε]ορτων Θωυθ Τυβι Παχωνς [5
]τευουσι των τριων εορτω[ν
]γραφομενος δακτυλ[ος
]αι δακτυλος . . . . [
]ις εμ π̣α̣φ̣α̣ . . . [
]σιν ηλ[ιο]ς̣ α . [10

The incomplete word at the end of l. 2 was probably αστερες. The Egyptian year, excluding the intercalary days, was divided into thirty-six parts of ten days each, which were presided over by thirty-six decans; these decans were deities represented by constellations to which we believe the papyrus refers. Three periods of ten days constitute a month, and the year was divided into three parts of four months each, beginning respectively with Thouth, Tubi, and Pachons.

CXXXV.

PRIVATE ACCOUNTS.

[British Museum, DCII. A. Mahaffy, PP., II., *Introd.*, p. 32.]

Recto.

εις βαλαν[ει]α .. Ευκρα-
τει Νικανορι νχ
Ροδωνι αρτος χ
οινου ημιχουν ∫=
ωια c Αρτεμιδωρωι ν
/ ⊢ α=
κ̄ζ̄ ἐν Ψεοννωφρει
κρειθαι ονωι ν
αρτοι Απολλωνι-
ωι Δημητριωι
τωι παρα Νικαρ-
χου ονηλατηι c
εν Κροκοδ[ιλω]ν πο-
[λει]

CXXXVI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Col. I.

Θωυθ ιθ του ιζL
Κτησιππος ε[πιμη]νιευ γ
συμβολην αν
οφειλει περι =cν
και προς λογον ν / δ∫ν
Κλεαινετος επιμηνιευ γ
συμβολη[ν] αν
οφειλει β∫ / s∫ν
Πυθιων απι συμβολην ∫
οφειλει β∫-c / γ-c
Δωριων ιερευς β∫-
Νικιας δευ ιερευ γ
Ευρυλοχος συμβολην αν
οφειλει περι δαν –
και προς λογον -c/α=c
Σωκρατης συμβολην αν
οφειλει προς λογον -c / α-cν
Αρτεμιδωρος συμβολην αν

Col. II. *was written by a different hand in paler ink, and is too much damaged to be worth reproducing.*

Col. III.

Lιζ Θωυθ
ι[ζ]α
ιη Λακιος α
Νικιας γ
..... α
Δημητριος ∫ / s∫
Πτολεμαιος α
Πυθιων ∫
Τληπολε α
Πτολεμαιος Τηρ∫ / γ
Θεοπειθης ∫
Διοσκουρι α∫ / β
Απολλωνιος γρ α∫
Λευκοφα α
Πυθιων β
Ευρυλοχος ∫-
Σωκρατης ∫ / ε∫-
/ ιζ- /
ιη αρτων α αλλη α / β
ωια ∫=
καρυα α-
ισχαδων –
στεφανον ∫
ερεβιν –ν

This document probably formed part of the accounts of a money-lender; but the meaning is obscure in many places, owing to the extreme brevity of the entries.

Col. I., l. 2: cf. *C.I.G.*, 2058 B, 83, ζητήσαντος ὑπὲρ τούτων τοῦ δήμου ἐπιμηνιεῦσαι καὶ προνοῆσαι χρησίμως τοῖς τε δανεισταῖς καὶ τοῖς χρήσταις. "Usurae sunt menstruae et solent singulis mensibus pendi; videndum igitur an ἐπιμηνιεῦσαι sit *dilationem per menses dare debitoribus*" B.

CXXXVII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Recto illegible; verso:—

Col. I.

...

$\overline{\delta}$ αρτοι σοι c

αρτοι εμοι $-\nu$ ⟋

κατελιφθη αρτων aL

ελαιον ν / =

$\overline{\epsilon}$ αρτοι c

υδροφορωι c ..... ν

κραμβη ν

ελαιον ν

οξος $\overset{a}{\chi}$

ραφανια $\overset{a}{\chi}$

σκορδ $\overset{a}{\chi}$

ξυλα $\overset{a}{\chi}$

ελαιον c/=cν

$\overline{s}$ βαλανειον ν

ελαιον ν / c / ⊢ β∫=$\overset{a}{\chi}$

$\overline{\zeta}$ αρτοι εμοι c

Τρυφων cν / $-\nu$

$\overline{\eta}$ αρτοι εμοι –

αρτοι σοι c

ελαιον ν

σευτλον $\overset{a}{\chi}$ / $-$cν$\overset{a}{\chi}$

/ $\gamma=\nu$

Col. II.

εχω παρα Τρυφωνος ⟋ς

$\overline{\iota\alpha}$ – $\overline{\iota\beta}$ ∫ $\overline{\iota\gamma}$.

αρτων cν

ελαιον c / $-\nu$

$\overline{\iota\beta}$ αρτοι σοι c . .

βαλανειον ν

ελαιον ν / – <c>

[ιγ] αρτοι – cν

$\overline{\iota\delta}$ αρτοι –

ελαιον ν

γναφι $-\nu$

υδωρ ν / = cν

$\overline{\iota\epsilon}$ αρτοι [εμο]ι cν

εις τογ χα –c

βαλανειον ν

ελαιον ν / = cν

απο $\overline{\iota\alpha}$ εως $\overline{\iota\epsilon}$ εχω α– ⟋ς

α = c ⟋πλιω – c

CXXXVIII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Col. I.

ανηλωμα
$\bar{\kappa}$ πορολει =
αρτους –cν
χορτος –c
οινου β=
/ γ–ν
$\overline{\kappa\alpha}$ τρα $\overset{\mu\epsilon}{\chi}$ $\overset{\alpha}{\iota}\beta$
τρα με α∫=c
λαχανα cν
συρμαια –
οψαριον –c
/ . . . .

Col. II.

$\overline{\kappa\epsilon}$ αρτου =
χορτος =
οινου γ
με . . ∫–
/ δ=
$\overline{\kappa s}$ με γ
$\overline{\kappa\zeta}$ αρτους ∫–c
λαχανα .
χορτος [
κεραμα [
ζυτος [
/ . [

At the top, in a different hand, με ζ $\overline{\beta}$ με γ
On the *verso* χ λδcν

CXXXIX.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*)

Col. I.

μελι –
λαχανα c
κριθαι cν
καυθμου –c
ψυκτηρ β–
κικι cν
αρτοι .
. .

Col. II.

χορτος c
αρτος c
οινος Θευξενωι
ξυλα ν / =ν

(*b*)

Col. I.	Col. II.
Χοιαχ	κραβη [
Αγαθινωι ⊢α	οινου σοι —
ωστ εις Σαμαρειαν σοι[	
<.....> ⊢α	αρτοι c
εις κεραμον .	βαλανει [
Αγαθινωι [	¯...λα [
σευτλιον [	κραβη [
ραφανια [	ξυλα [
β.... [	....χρος [

CXL.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

(*a*)

πτωχωι ν γναφει c

τωι ονωι ελαιον ν αλας ν

ξυλα κλιβανωι c περικεφαλαιας

και θηκης ν ληνος cν

βαλανει ν ξυλα ν χυτρα χ

κρομμυα ν ριποι ∫ / acχ

οινου χ° α∠ ⊢βc συκα —

κρεων μιγ ∫— / ⊢δχ

(*b*)

ραφ[α]ν[ια]ψητ[
λοπας χ γναφει c
οπος = / ∫νχ
Απολλωνιωι σιτομετρ[ια
ζ̅ εις λ ημερας ⸗ α̣β̣́[
Διοσκουριδηι ⊢ α∫ Καρ[πωι .
του Παυνι
και το ελαιον Απολλωνιωι ∫–
Καρπωι ⊢α / ς–
/ ⊢ ι∫c

(*c*)

·]ν̣ει λαχανα[
ο]ξος χ [κι]κι χ
Απολλωνιω[ι αρ-
τος χ [εμ]οι αρτ[ος .
εις βαλανεον[
υδωρ θε̣ρμ̣[ον
Αρτεμιδωρ[ωι αρ-
τοι ν
/ = ν
. .] εχω παρα . [

(*d*)

του ιματιου και χιτωνος –ν
λαχανα ν
ιβ̅ αρτοι – θριδα χ ραφανια ωστε̣
εψησαι ν πτισανη c ξυλα ν
ιγ̅ αρτοι = λαχανα χ
οξος χ πτισανη c
ιδ̅ αρτος – πτισανη c

CXLI.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

Lκε Χο[ια]κ . . . .

παρα Απολλων

⊏ ι εξεβησαν ⊏ θ ⟋

ανηλωμα

α

Φιλωνος παιδι Καλλ.

. . . . . ∠

Παννι βουκολωι ∠ ° χ ιβ ⟋

/ ⊏ β ° χ ιβ ⌒ ⊏ ς∠° χ η

Παννι παρα Αμεννεως

εχω ιη α∠ ⟋

Σιμιαι ∠ ⌒ α

συν ταις παρα Απολλωνιου

εχω ⊏ ζ∠° χη ⟋ εις τουτο

εμοι σιτομετρια απο Χοιακ

εως Μεσορη ως του μηνος α∠

/ μηνες θ ⊏ ιγ∠

και προσωφειλεν μοι Θεοδωρος α

/ ⊏ ιδ∠ <° χ> εις τουτο

εχω ας παρα Απολλωνιου

⊏ ς∠° χη και Αμεννεως α /

⊏ ζ∠° χη ⌒ εις τας ιδ∠

⊏ ζ° χη

και οψωνιον του αL απο Παννι

εως τον Θαυτ μηνων δ ⊢ ις

και σιτου εις του εις τον Θαυτ α∠

/ ⊏ η∠° χη

The writer of this papyrus received in Choiak from Apollonius 9 art. of corn (l. 3), of which he paid out 2 art. 12 choen., leaving a remainder of $6\frac{1}{3}$ art. 8 choen. Hence the artaba referred to contained 40 choenices. He further received, on 18th of Pauni, $1\frac{1}{3}$ art. from Amenneus, of which he paid $\frac{1}{3}$ art. to Simias, leaving 1 art. (l. 12). The total amount remaining with the writer was thus $7\frac{1}{3}$ art. 8 choen. With this is compared the amount due to him as his allowance of corn (*σιτομετρια*) for the 9 months from Choiak to Mesore, at $1\frac{1}{3}$ art. the month, making $13\frac{1}{3}$ art., and a debt of 1 art. owed to him by Theodorus, bringing the amount due to him up to $14\frac{1}{3}$ art. When the quantity he had already received is subtracted from this, there remained still due $6\frac{1}{3}$ art. 12 choen.; but by an error in the arithmetic, this is entered as 7 art. 8 choen. Finally, the amount of the *οψωνιον* from Pauni to Thaut, as the word is spelled here, was 16 dr., and the allowance of corn in the last month $1\frac{1}{3}$ art. In l. 26 the first *εις* should probably be omitted.

The dates in this document are particularly interesting. The account begins with Choiak of the 25th year and ends with Thouth of the 1st year. The form of the expression *του aL απο Παυνι εως του Θαυτ* (l. 24) implies that the whole of this period of four months was included in the 1st year; but this would be impossible if the dates referred to the calendar which was employed for Revenue purposes and began with Thouth. We accordingly infer that the years mentioned in the papyrus are not the Revenue but the regnal years of the kings. This argument practically excludes the supposition that the 25th year belongs to Epiphanes, and the 1st year to Philometor; the handwriting, moreover, is very archaic in its general appearance, and specially in the forms of the abbreviations, so that it should be assigned to as early a date as possible. From the Canopus inscription we learn that Euergetes I. came to the throne on the 25th of Dios:—l. 5, *συναντησαντες εκ των κατα την χωραν ιερων εις την πεμπτην του Διου εν ηι αγεται τα γενεθλια του βασιλεως και εις την πεμπτην και εικαδα του αυτου μηνος εν ηι παρελαβεν την βασιλειαν παρα του πατρος.* According to the same inscription, the 7th of Apellaios corresponded to the 17th of Tubi; hence the 25th of Dios must have corresponded to the 5th or 6th of Tubi, according as Dios had 30 or 29 days. Since, then, Euergetes I. came to the throne later in the year than Choiak, this month, in his 25th regnal year, would be described as belonging to his 26th year in Revenue documents; and so the occurrence of the 26th year in such documents does not preclude us from assigning the papyrus to the last year of that king. If this be so, we may conclude, from the words *του aL απο Παυνι* (l. 24), that Philopator came to the throne in or before Pauni.

CXLII.

[Trinity College, Dublin. Unpublished.]

λοιπον ⊢ α − ϵ̄ χ

ς οψον c

ωια −

οινος =

ξυλα ϵ̄

ελαιον ϵ̄χ

εις βαλανειον ϵ̄

κουρει − c

λοιπον − c

Ηγησιλαι

Z καρυα °χ β Χαλκιδι

⊢ β

βαλιδικων °χ β ⊢ [β

Ποντικων °χ α α

ϵ.. ελαιου πϵλ..

]α ∫c

ισχαδων ℘π γ ⊢ β

ορνιθϵς ⊢ γ∫

συκα ⊢ α

στϵφανια τωι Αδω-

νϵι ∫ = c

ϵργατηι c

χορδαι ⊢ α c

/ ιδ =

H εις βαλανειον ϵ̄

λαχανα ϵ̄

Θ υδωρ ϡ
εις δεικτηριον =
στεφανοι –
]α ∫ – ε

In this account the symbol for ¼ ob. is very distinctly a monogram of τε, which can be traced through various modifications to the abbreviated form ν.

l. 1. 1 dr. 1¼ ob. 1 chal. is the sum left in hand after the expenditure entered in the previous column had been deducted; similarly, in l. 9, the expenditure for the 6th day, amounting to ∫=cεχ or 5¾ ob. 1 chal., is subtracted, leaving a remainder of 1½ ob. l. 10. Χαλκιδι(κων). These were probably καρυα Ευβοικα, cf. Theoph. *Hist. Plant.* 4. 5. 4: ἐν δὲ τῇ Εὐβοίᾳ καὶ περὶ τὴν Μαγνησίαν τὰ μὲν Εὐβοϊκὰ πολλὰ, τῶν δὲ ἄλλων οὐθέν. For κάρυα Ποντικά see Ath. II., 53 b; βαλιδικα were probably another kind of καρυον, but the word is unknown. l. 16. The abbreviation is a large π with ρ written through it, cf. Ath. XIV., 653 b: οἶδα δὲ καὶ Πάμφιλον εἰρηκότα πρόκνιδας γένος ἰσχάδων. Pol. 6, 81: ἰσχάδες .... πρόκριδες.

CXLIII.

[British Museum, DLXXI. Mahaffy, PP., II., xxxiii. (*a*); Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 159; *Ostr.*, pp. 667, 676.]

Corr. S. Col. A. l. 2. After οικιαν insert α[νηλωματων. 7. The sign at the end of the line indicates that the account of the receipts ends here. 9. τριχες 13. ε]ργαταις τοις 14. ε]ργατηι τωι κ[19. τωι το 22. θ ↄ – c = 9 at 1½ ob. making 2 dr. 1½ ob. 24. δοκοι με ↄ c ν = 45 beams at ¾ ob., making 5 dr. 3¾ ob. 28. for κα read ⊢ϡ 30. dele? 31. και Νικαιωι 32. κρι ⊏ ιζχ̇ ↄ ∫–c ⊢ιβ∫–cν = of barley 17 art. x choen. at 4½ ob., making 12 dr. 4¾ ob.; since 4½ ob. is contained exactly $17\frac{1}{18}$ times in 12 dr. 4¾ ob., it would seem that the art. here referred to contained 36 choen., and that the illegible number above the χ was β, but it looks more like α or δ. 33. γραστεως της αγορασθεισης. 34. ιπποις ⊏ αήίς

Col. B. l. 1.]τρ επανηλωμα 2. / εις ταυτο 16–17. αποστ[αλεν-]|τα Αριστιωι . .

CXLIV.

[Trinity College, Dublin. Mahaffy, PP., II., xlv. Plates in App.]

Col. I. l. 7. *συνεθοντο* Pap. 11.]*ιθεμενους* S. 14.]*εν απαντας* S. 15. *τ*]*ων δ εκ της* S. 17. *εφησεν* for *εφη μεν* S. 18. *τ*]*ην τε* S. 19.]*ιαν* S. 22.]*ντων* for]*ωτων* S.

Col. II. l. 3. *τους* [.....]*υς* The *υ* is, in both cases, doubtful, the lower part of the letters only being preserved; *τοις* [.....]*ις* might also be read. 8. *ἀστους* might perhaps be *αυτους*; *στρατ*[*ηγων* ..]... or *στρατ*[*ιωτων*] *τῳ* S. 15. *ενχωριων*; [*κε*]*φ*[*αλην* 16. *Αντιοχεια*[*ν* ..... 17. *επει τα* The second *ε* of *επει* is not visible in the autotype, but is quite clear in the original. *ν*[....].....*ημεθα* or *ασμεθα* corr. from *αμεθα*. *ν*[*αυς παρεσκευ*]*ασ*(*α*)*μεθα* W. 22. *παραγενομεθα*. Pap. 23. *και αρ*[*χοντ*]*ων* for *και τ*[*ων τελ*]*ων* S.

Col. III. l. 3. *παραστα*]*θεντα* cf. Col. IV., 18. 9.]*ες εν αις* 10. *παντ*]<ε>*ς τους* S. 12. *ους* 17. *τοιαυτην την* S. 20. *οι* [..... *και οι*] 20–1. *ηγε*|*μον*[*ες και οι στρατιω*]*ται* S. 23. *εις τη*[*ν* 24. *εξηνεγκαν*; *εδεξιου*[*ντ*]*ο* S. The final *ο* is preserved on the new fragment. 25. *οι δε*[for *μας*.

A new fragment, from the bottom of the next column, has been found.

Col. IV.

(12 lines lost)

[.....] *παρ εκαστην οικια*[*ν*
[.....] . *ους ποιουμενοι διετελεσα*[*μεν*
[.....] *πολλων ημιν οντων των*[15
[.....] . *ουθενι ουτως ηδομεθα ω*[
[.....]*τ*[*ου*]*των εκτενειαι επει δ ουν* <*αι*> *π*[
παρασταθεντα θυματα παρατετρ[.]*ημε*[
κα τ<*ο*>*ν ιδ*<*α . των*> *κατεσπεισαμεν ηδη*[

ηλιου περι καταφοραν οντος εισελθομεν ευθεω[ς
προς την αδελφην και μετα ταυτα προς τω[
πρασσειν τι των χρησιμων εγινομεθα τοις [στρατηγοις και τοις
ηγεμοσιν και τοις στρατιωταις και τοις αλλοις [
κατα την χωραν χρηματιζοντες και περι[
λων βουλομενοι προς τουτοις δε ημερας τιν[ας

Assuming this column to have been the same width as the others, not more than about sixteen letters in lines 20–23, and about twenty in the others, have been lost at the end; but, owing to the irregularity of the right-hand margins, there may have been fewer letters in some of the lines.

Most of the difficulties in the interpretation of this papyrus have arisen from two assumptions which we believe to be false—namely, that η αδελφη, mentioned in Col. I., l. 24, was Laodike, and that the Seleucia of Col. II., l. 5, was not the Syrian Seleucia but that of Cilicia. Köhler, making these assumptions, supposes that Aribazus, encouraged by Laodike, prepared five vessels, and sailed along the coast εις ολους τους τοπους, and, taking on board the money which had been deposited there (τα εκεισε κατατεθεντα χρηματα), brought it to Seleucia, intending to send it to Ephesus; but the people of Soli and others conspired together, and having captured the city (Seleucia), obtained possession of the money. The restoration τοπους is, however, too short for the lacuna; and the employment of ολους for παντας is extremely improbable; moreover, the reading of the papyrus is not κατατεθεντα, but κατασκεθεντα—a word which recurs in l. 12: ταυτα τε κατασκεθηναι (corrected to κατασχεθηναι). We infer that these words refer to the same transaction, and that the sentence from διενοειτο in l. 5 to Αντιοχειαν in l. 16 is a parenthesis introduced to explain the expression τα εκεισε κατασχεθεντα χρηματα. What is the meaning of εκεισε? And why should the people of Soli have been the principal actors in the recovery of money at Seleucia, which was a considerable distance from that town?

We believe that these difficulties can be surmounted by supposing that εισολους is a mistake for εις Σολους, one of the sigmas being omitted: the whole passage will then mean that certain ships, acting in the interest of Ptolemy, sailed along the coast of Cilicia to Soli, took on board the money which had been seized there, and brought it to Seleucia in Syria. Aribazus, the satrap in Cilicia, had intended to send this money to Ephesus for Laodike; but the people of Soli and the soldiers there came to an agreement among themselves, and, with the assistance of Pythagoras and Aristocles, seized the money; thus the city and the acropolis (of Soli) came into the possession of the Egyptian party. Aribazus escaped from Soli, but as he was crossing the passes of the Taurus, some of the inhabitants cut off his head and carried it to Antioch. If this interpretation be correct, it follows that the αδελφη of Col. I. 24, cannot be Laodike; and many other considerations point to the

same conclusion. Even if we admit that she was the sister of Antiochus—which we consider more than doubtful—it is in the highest degree improbable that she would be referred to simply as "The Sister"; for we must regard the appellation either as a title of honour or as a piece of vulgar familiarity; in the former case we should rather have expected the formal "Queen and Sister"—a title not likely to have been used by the author of this papyrus, who writes from the Egyptian point of view, and must have regarded all titles of honour as the exclusive right of Berenike; the second case is even more impossible, since no Egyptian, who remembered Arsinoe Philadelphus, could have used the word in derision. The new fragment, however, is decisive on this point; from it we learn that the sister was at Antioch, whereas it is implied in Col. II. 6 that Laodike was at Ephesus. We conclude from this that the writer of the papyrus means, by the words *η αδελφη*, 'my sister,' and are led to inquire who its author really was. Köhler rightly, we think, rejects the suggestion that he was a private soldier writing an account of his experiences in the war for the information of his friends in Egypt; but he sees in the papyrus a despatch sent to King Ptolemy by the Admiral or Navarch of the fleet, after the capture of Antioch; in accordance with this theory he restores Col. I. 16-19 thus:—*καὶ δεηθέντων μηθὲν παρά[σπονδον ποιεῖν μήδ' ἕναν]τίον ἔφη μὲν ἔσεσθαι φανερὰν [τὴν φιλανθρωπίαν καὶ εὔνοιαν τήν] τε παρ' ἡμῶν καὶ τὴν παρὰ [τοῦ βασιλέως, ἣν ἐπήγγειλ]εν.* The letter, however, before the final *ν* is clearly *α*, which is preceded by *ι* or a letter ending in a vertical stroke:—we suggest *τ]ην τε παρ ημων και την παρα [της αδελφης φιλανθρωπ]ιαν* as a more satisfactory restoration.

The writer of the papyrus was, we believe, Ptolemy himself, and the "sister" was his sister Berenice. The consistent use of the first person plural in the document, the phraseology throughout, but especially in the new fragment, and the great enthusiasm of the reception of the writer both at Seleucia and at Antioch, all tend to confirm our supposition that he was the king.

The first column, and the first sixteen lines of the second, deal with events at which the writer of the document was not present. There is first an account of an attack upon a city, probably in Cilicia. This attack seems to have been made at night (l. 21), with the co-operation of persons in the citadel (*των δ' εκ της ακρας* l. 15). This is followed by a description of the operations of a naval force along the Cilician coast. The ships sailed to Soli, and there took on board 1500 talents of silver, which had already been seized by the inhabitants, acting in the interests of Ptolemy and Berenike. This money was then conveyed to Seleucia in Syria.

At line 16 of the second column, the writer passes on to the narrative of the operations, which he conducted in person. There is no necessity for assuming a break at this point, if by a break is meant the loss or omission of part of the original document. At the end of line 16, after the word *Αντιοχειαν*, the surface of the papyrus is destroyed, and there is room for the words *ημεις δε*:—"But we, having completed the preparation of our ships, embarked, at the first watch, in as many as the harbour of Seleucia was capable of receiving, and, having sailed along the coast to a fort called Posideon, cast anchor at about the eighth hour of the day. Thence, next morning, we put out to sea, and proceeded to Seleucia. The priests and archons, and the other citizens, and the commanders and the

soldiers, crowned with wreaths, came out along the harbour road to meet us." Ptolemy seems to have spent at least two days at Seleucia in securing it and receiving the satraps and generals who took his side. It was evidently for this purpose that he had gone thither at first, and not to Antioch, and also that he might get possession of the money which had been rescued from Laodike and brought thither. The strategic importance of this place was pointed out to Antiochus by Apollophanes some thirty years later:—"It was folly to desire Coele-Syria and to march against that, while they allowed Seleucia to be held by Ptolemy, which was the capital, and, so to speak, the very inner shrine of the king's realm. Besides the disgrace to the kingdom which its occupation by the Egyptian monarchs involved, it was a position of the greatest practical importance, and a most admirable base of operations. Occupied by the enemy, it was of the utmost hindrance to all the king's designs; for in whatever direction he might have it in his mind to move his forces, his own country, owing to the fear of danger from this place, would need as much care and precaution as the preparations against his foreign enemies. Once taken, on the other hand, not only would it perfectly secure the safety of the home district, but was also capable of rendering effective aid to the king's other designs and undertakings, whether by land or sea, owing to its commanding situation" (*Poly.* v. 58, Shuckburgh's translation). Having secured this important place, Ptolemy advanced to Antioch, where he was received with even greater enthusiasm than at Seleucia. He inspected the city, and in the evening, at sunset, went in to visit his sister. A few more days were spent here in military preparations; and at this point the fragments of the papyrus come to an end.

It may be urged as an objection to this theory, that Berenike had been murdered before the arrival of Ptolemy at Antioch, whereas the papyrus represents the sister as being alive. Our knowledge of the origin and conduct of the third Syrian War is obtained by combining the vague and unsatisfactory references and anecdotes found in Polybius, v. 58; Valerius Maximus, ix. 10, extr. 1; ix. 14, extr. 1; Pliny, vii. 12; Justin, xxvii. 1; Polyaenus, viii. 50; and Jerome *in Dan.* xi. 6, 7. Of these writers, the earliest and most trustworthy is Polybius; but he makes only a passing and somewhat ambiguous reference to the fate of Berenike:—*συνέβαινε γὰρ Σελεύκειαν ἔτι τότε κατέχεσθαι φρουραῖς ὑπὸ τῶν ἐξ Αἰγύπτου βασιλέων ἐκ τῶν κατὰ τὸν Εὐεργέτην ἐπικληθέντα Πτολεμαῖον καιρῶν, ἐν οἷς ἐκεῖνος διὰ τὰ Βερενίκης συμπτώματα καὶ τὴν ὑπὲρ ἐκείνης ὀργὴν στρατεύσας εἰς τοὺς κατὰ Συρίαν τόπους ἐγκρατὴς ἐγένετο ταύτης τῆς πόλεως.* It is to be noticed that he does not say, or even imply, that Berenike had been murdered before the arrival of Ptolemy. The murder of her husband and son would sufficiently justify the use of the word *συμπτώματα* by Polybius, and account for the anger of Ptolemy. The statements of the other writers, with the exception of Jerome, were probably derived from the history of Phylarchus (see Droysen, *Hellenismus III.*, page 378), an author, according to Polybius (ii. 56), who deliberately and habitually sacrificed historic truth to dramatic effect. It might therefore be suggested, without undue violence to the tradition, that the death of Berenike did not take place prior to the arrival of Ptolemy, but that the dramatic instincts of Phylarchus led him to anticipate the date of this event, in order to accentuate the pathos of her tragic fate, and intensify the motives of her brother's vengeance. On the other

hand, if, notwithstanding the inherent improbability of three posthumous personations in one family—of Antiochus (Pliny, Val. Max.), of Berenike, and of their son (Polyænus)—we accept the traditional account as it stands, it was, from a political point of view, a great advantage to Ptolemy to be able to represent his sister and nephew as still alive; for otherwise he could not have conciliated the adherents of the house of Seleucus, or hoped for the enthusiastic welcome which he obviously received at Seleucia and Antioch. The political necessity, under the supposed circumstances, for this deception is fully recognised by Polyaenus: *αἱ δὲ ἀμφ' αὐτὴν γυναῖκες ὑπερασπίζουσαι προααπέθανον αἱ πλειόνες, Παναρίστη δὲ καὶ Μανία καὶ Γηθοσύνη τὸ σῶμα τῆς Βερενίκης κρύψασαι κατὰ γῆν ἑτέραν κατέκλιναν ὡς ἐκείνην ἔτι ζῶσαν καὶ τὸ τραῦμα θεραπευομένην ὑπὸ τούτων. καὶ ἐπὶ τοσοῦτον ἔπεισαν τοὺς ὑπηκόους, ἐφ' ὅσον μεταπεμφθεὶς ὑπ' αὐτῶν Πτολεμαῖος ἦκεν ὁ πατὴρ* (an obvious error for *ἀδελφὸς*) *τῆς ἀνῃρημένης καὶ διαπέμπων ἀπὸ τῆς προσηγορίας τοῦ πεφονευμένου παιδὸς καὶ τῆς ἀνῃρημένης Βερενίκης ὡς ἔτι ζόντων ἐπιστολὰς ἀπὸ τοῦ Ταύρου μέχρι τῆς Ἰνδικῆς χωρὶς πολέμου καὶ μάχης ἐκράτησε τῷ στρατηγήματι τῆς Παναρίστης χρησάμενος.*

It is, in our opinion, likely that so explicit a story, preserving the names of obscure persons, was not a mere invention, but was based on authentic and contemporary information. With the aid of the present papyrus we are disposed to accept Polynaeus' version of the crisis.

CXLV.

[British Museum, ccccxcviii. Mahaffy, PP., i., xxii. (1); Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 136; Revillout, p. 399.]

1. W. adds the name of the priest 'Apinatus, son of Apinatus,' from Revillout, *Chrest. Dem.*, p. 246. 3. *τ[α]κ[τομισθων*? for *το* . W. 5. *δισχ[ιλιας* W.

CXLVI.

[Missing. Mahaffy, PP., ii., iii. Wilcken, *GGA.*, 1895, p. 146.]

(*c*) 13. *ηβουλ[ηθη*? W.

APPENDIX.

On the Meaning of Naubia and Aoilia.

The meaning of the words *naubia* and *aoilia* has been frequently discussed; but it is unnecessary to refer to any of the explanations which have been given except those of Wilcken (*Ostr.* I., p. 259 f.) and Revillout (*Mélanges*, p. 370 f.). The interpretation of Wilcken very nearly coincides with our own; that of Revillout displays a perverse ingenuity which in any other writer would be surprising; but we must adjourn the statement of his views till after our discussion of the evidence.

One of the most important documents dealing with *naubia* is papyrus 66 of the Louvre. The interpretation of this papyrus depends almost entirely upon the numbers contained in it; and, since the large majority of these has been incorrectly read by the original editors, their version of the text is practically useless. Revillout, in his *Mélanges*, has published a revised transcription, which, so far as the text is concerned, is greatly superior to that in the *Notices et Extraits*; but he has combined it with a commentary which has made the papyrus even more unintelligible than it was before. Under the circumstances, we have thought it advisable to print our own transcription of the *fac-simile*, though several difficulties remain.

Our thanks are due to Professor Wilcken for his kindness in sending to us the corrections he has obtained from an examination of the original.

APPENDIX.

Col. I.

. . . . . οι]κονομωι του περι Θηβας
παρα . . . . . τ]ου παρα Νικολαου
μετρησις των τε]τελεσμενων εργων
εν τωι περι Θη]βας τοπωι εις το ϛL
. . . . . πρ]οσλογιζομενα σωματα
. . . . . .]κωι Ἀπ
ων ναυβι]α ΜΒυ
. . . . . ωσαυ]τως Ϫ ξ ναυβια ξ
/ ναυβια Μ]Βυξ /
. . . . . τω]ν μη ειωθοτων
. . . . . .]περι αυτον α
. . . . .]. . ιδυφις α
οι προς τηι λ]ειτουργιαι
των . . . . . κ]αι των ελεφαντων
. . . . . .] ι
. . . . . .]τριωι α
] β / ι δ
. . . . . .]υ ραβδοφοροι λ β
. . . . . .] των χωματικων
. . . . . ωσαυ]τως ιβ / μδ

l. 12 τα]πιδυφις (?) W.

APPENDIX.

Col. II.

πρεσβυτεροι οι τα χωματα και
περιχωματα φυλασσοντες νγ
πρεσβυτεροι και αδυνατοι και
νεωτεροι ξα
Σωμφεις αιλουροταφοι κα
προς τοις δοχικοις μετροις των
θησαυρων ε
των απειργασμενων τα καθηκοντα
εργα εις τον Παθυριτην ιε
των εις το ναυτικον κατακε[χω-
ρισμενων β
εν το[ι]ς Ελλησιν α / γ
φυγαδες λ ζ
χοαχυται ωσαυτως κα / νη
τεθνηκοτες ζ
/ υπολογου Σ π β
ων ναυβια η H υ ξ
καταλειπεται ναυβια β η MΔ
εις ταυτα γεγονεν εργα εως Παυνι $\overline{\lambda}$
εις τας διωρυγας

l. 30. corr. W.; ι of ναυτικον corr. 39. Παυνι $\overline{\alpha}$ R.

Col. III.

εις την καλουμενην Φιλωνος ης
το στομα κειται εν τωι Παθυριτηι
ναυβια ͵Δ ρ κ ͵Β
εις Πανειωμιν ͵β Σ μ ͵Α
εις την Αμασιος χ ο
εις Παβεβυνιν ͵Α φ ν ε ͵Α
εις την Φιλωνος την εν τηι πολει τλε
εις την Δωριωνος ξ
/ εις τας διωρυγας ͵Η π
εις τα χωματα
εις το εν Γοδοβαι ͵Αρν
εις το εν Γοδοβεραι ο
εις το επι των οριων Σ π
εις το αγον εις Κ . πτον ϙ
εις το των κεραμεων τ
/ εις τα χωματα ͵Α ω ϙ
εις τα περιχωματα
εις το προς απηλιωτην Σωμφι[ο]ς φμ
εις το προς λιβα της αυτης χξ . . ρν
εις το προς απηλιωτην των
λιμνων ρπ

l. 45. Απαθεος R.

APPENDIX.

Col. IV.

εις το εν τηι Παχνουμιος του Πορτιου
γηι ρν
εις το εν τηι Καλλιβιου ρ
/ εις τα περιχωματα $\overset{\text{ϡ}}{\text{Α}}$ χ λ
γινεται ναυβια $\overset{\text{α}}{\text{Μ}}\ \overset{\text{ϡ}}{\text{Β}}$ φ
και εις την στρατηγικην οικησιν
ανηλωται ναυβια $\overset{\text{ϡ}}{\text{Α}}$Σ
εις το αυτο ναυβια $\overset{\text{α}}{\text{Μ}}\ \overset{\text{ϡ}}{\Gamma}$ ψ
ετι λοιπα $\overset{\text{α}}{\text{Μ}}$ τ
αφ ων εν τοις γεωργο[ι]ς ων τα εργα
αναβαλουσιν εις τα διαφαραγματα
των διωρυγων και τα περιχωματα
α προσθησομεθα εως Μεσορη $\overline{\lambda}$ $\overset{\text{ϡ}}{\Delta}$ρν
λοιπα $\overset{\text{ϡ}}{\text{Ϛ}}$ρν

The document, which was sent to the Oeconomus by one Nicolaus, contains a report of the measurement of work done, εν τωι περι Θηβας τοπωι. The first section of the report (ll. 5–9) gives the total number of the persons concerned in the work: of these there were 1080. This number multiplied by 30 gives 32,400, the number of naubia required from them; to this 60 naubia are added—the reason for this addition not being clear, owing to the damaged condition of the papyrus—making in all 32,460 naubia. The second section (ll. 10–38) gives a detailed list of those who were, for various reasons, excused from, or incapable of, doing work: of these there were 282 [= 1 (l. 11) + 14 (l. 17) + 44 (l. 20) + 53 (l. 22) + 61 (l. 24) + 21 (l. 25) + 5 (l. 27) + 15 (l. 29) + 3 (l. 32) + 58 (l. 34) + 7 (l. 35)]. Revillout, omitting the α in l. 11, obtains the same total by reading δ instead of α in l. 16 and disregarding the β in l. 17. This number 282 is to be subtracted from the total number of those liable for the work, as is indicated by the expression / υπολογου; υπολογον having, as elsewhere, the technical meaning of a list of persons or things to be subtracted. The corresponding number of naubia is obtained by multiplication by 30; the result, 8460,

is then subtracted from 32,460, leaving a remainder of 24,000 (l. 38). This represents the amount of forced labour required from the persons concerned. All the rest of the document is occupied by a description of the work actually done, which was distributed as follows:—

ll. 40–49, *εις τας διωρυγας*		8980
ll. 50–56, *εις τα χωματα*		1890
ll. 57–64, *εις τα περιχωματα*		1639
l. 66.	Total, ...	12500
ll. 67–68, *εις την στρατηγικην οικησιν*		1200
l. 69.	Total, ...	13700
l. 70 (subtract from 24,000).	Remainder, . . .	10300
ll. 71–74 (to be accounted for subsequently),	. .	4150
l. 75.	Remainder, . . .	6150

The construction and meaning of ll. 71–74 are somewhat obscure; we understand it thus:—"Of this remainder, 4150 naubia are due from the cultivators, whose work is postponed. This amount is assigned to the *διαφραγματα των διωρυγων* and to the *περιχωματα*. We shall give the details in the accounts for Mesore." If we assign to *αναβαλουσι* the technical meaning of "heaping up earth," the grammatical construction becomes very difficult.

The document is thus an account of irrigation works performed by forced labour; the amount of work required from each labourer being 30 naubia, which probably represents one naubion a day for a month.

Papyrus xxxvii of this volume also contains a *μετρησις εργων* in which the work is measured by naubia; but in this case the work was done by contract, and paid for at the rate of a tetradrachm for 60 naubia. The work done is arranged in sections, under the names of the different contractors, beginning with Pasis and his partners, (*a*) i. 12, whose work amounted to 34,124⅜ naubia, valued at 941 dr. 3½ ob. (a. ii. 8). Other contractors were Pekusis, son of Nektenibis, Apollonius, son of Ammonius, the people of Athribis (the amount of work being 5483¾ naubia, valued at 365 dr. 3½ ob.); Dinnys, son of Hieron; Andromachus, son of Thyrsus (14,292½ naubia, valued at 952 dr. 5 ob.); and Pasis, son of Petobis. The naubia were employed in the construction of new *χωματα*, the repair of old ones, and *εις τα διακομματα της μεγαλης διωρυγος*.

It seems, therefore, almost certain that naubion must be a measure of work done on embankments, etc.; we believe that it represents a definite volume of material built up; there is no evidence, however, in these papyri, to determine what this volume was; from an unpublished Oxyrhynchus papyrus, kindly communicated to us by Messrs. Grenfell and Hunt, it is perhaps possible to infer that in the Roman period a naubion contained 27 cubic cubits, or was equal to a cube having a side of 3 cubits. If we assume that the price represents the wages of the labourers, and that these were calculated at the rate of

one obol a day (see below), then $2\frac{1}{2}$ naubia would be the amount of a day's work. It has sometimes been assumed that naubia were the same as aoilia, viewed from a different standpoint, chiefly on the ground that they were paid for at the same rate—εις ξ των δ⊢. This argument, in itself far from convincing, is rendered useless by the fact that, as we now know, the price, of aoilia at least, varied considerably: thus the number of aoilia for a tetradrachm is 40 in xl., 56 in xlv. (4), 60 in xlii. D (2) and xlv. (2) 8, and 75 in xliii, *verso* iii. 2. There is one great difference which seems always to distinguish them: naubia were used, as we have seen, in building and constructive operations, generally in connexion with embankments, whereas aoilia are mentioned in connexion with operations involving the removal of earth and sand, such as the clearing out of an obstructed drain (xlvii. D, 2) or of places choked with sand (xliii., *verso*, iv.), or the excavating of water-channels (xlv. 1). Both naubia and aoilia probably were definite volumes of materials; but we cannot deduce their identity from similarity of price or of the amount which could be done in a day's work.

Though it is not possible, at present, to determine with certainty the magnitude of a naubion, that of an aoilion can, we think, be found. Papyrus xlv. 1 contains the measurements of four trenches excavated in the farms of certain cleruchs. Of these trenches we are given the length, breadth, and depth, with the corresponding number of aoilia: the length was measured in σχοινια, but the units employed for the breadth and depth are not stated. We may arrange these four calculations in tabular form as follows:—

		Length in σχοινια.	breadth.	depth.	αωιλια.
I.	ll. 13–15	5	3	$\frac{1}{2}$	339
II.	ll. 16–18	2	2	$\frac{1}{2}$	90
III.	ll. 28–29	15	3	$\frac{1}{2}$	$867\frac{1}{2}$
IV. ii.	ll. 2–3	2	2	1	172

Assuming then that a measure of volume is indicated by aoilia, the number of these must be separately proportional to the three linear dimensions in whatever units they may be measured. For purposes of comparison we will now write down, for each case, the number of aoilia contained in a volume measuring one schoinion in length and a unit (at present unknown) in breadth and depth: for we may regard it as practically certain that the same unit was employed for the measurement of these two dimensions. The numbers are: for I. 45·2, for II. 45, for III. 38·5, and for IV. 43. It is evident that these results are inconsistent; and we must suppose that the surveyors made errors in their calculations; the discrepancy is most apparent in the third case, and, fortunately, the origin of their error here is not difficult to discover. Assuming for the moment that the correct number of aoilia is given in the fourth—other reasons for supposing this calculation to be the most accurate will be given below—we obtain, for the volume in the third case, $15 \times 3 \times \frac{1}{2} \times 43 = 967\frac{1}{2}$ aoilia, for which the surveyors, by a simple error in calculation, wrote down $867\frac{1}{2}$. If we accept this correction, we obtain in two cases 45, and in the other two 43 aoilia as the cubic content of a volume one schoinion in length and a linear unit in breadth and depth. In

this equation, there are three unknown quantities, viz.:—(*a*) The length of the linear unit employed; (*b*) the number of these units, or in other terms, the length of a schoinion; (*c*) the length of the side of a cube equal in volume to an aoilion. We shall endeavour to answer the questions involved in (*a*) and (*b*), and thence determine the value of (*c*).

(*a*) In papyrus xliii. (2), *verso*, col. iv. 4, it is directed that the measurements of a quantity of sand to be removed from a certain place are to be made *τωι τρισκαιδεκαπαλαστωι μετρωι*. The volume is estimated in aoilia; but, unfortunately, the number of these has been lost. In this case, then, the unit employed was a double cubit, half-way between the ordinary double cubit of 12 and the longer double cubit of 14 palms. We will assume, therefore, that for the purpose of determining volumes in aoilia, the linear unit of measurement was a double cubit, which may, however, have been, according to circumstances, 12, 13, or 14 palms long.

(*b*) In the Metr. Scrip. ed. Hultsch, the only passage in which the word *σχοινιον* appears to be used as a measure of length occurs in *Tab. Her.*, v., p. 189:—"*μετὰ τοῦτο ὀφείλεις ποιῆσαι σχοινίον ἤγουν σωκάριον δεκαόργυιον καὶ οὕτως μετρεῖν ὃν μέλλεις μετρῆσαι τόπον. τὸ γὰρ σωκάριον τῆς σπορίμου γῆς δέκα ὀργυιὰς ὀφείλει ἔχειν, τοῦ δὲ λιβαδίου καὶ τῶν περιορισμῶν ιβ. Καὶ μετὰ μὲν τοῦ δεκαοργυίου σχοινίου ἔχει ὁ τόπος τοῦ μοδίου ὀργυιὰς Σ μόνας, μετὰ δὲ τοῦ δωδεκαοργυίου ἔχει ὀργυιὰς Σπη.*" It has generally been supposed that this passage proved the existence of two *σχοινία*, one of 40 and the other of 48 cubits; but this supposition—not necessary for the interpretation of the passage—is in flagrant contradiction to the evidence of the papyri, which we produce below. We believe that the word is not used in this place in a technical sense as an alternative for *σωκάριον* or *ἄμμα* (*Tab. Her.* i.), but simply means "a rope" as in the *Fragmentum de Orgyia* (Hultsch, p. 192): *λαβὼν σχοινίον ἢ κάλαμον ὁ τῆς μέσης ἡλικίας ἀνὴρ πατησάτω τὴν ἄκραν ἐν τοῖς δακτύλοις τοῦ ποδὸς αὐτοῦ. εἶτα ἀναβιβασάτω τὸ σχοινίον ἄχρι τοῦ ὤμου αὐτοῦ, εἶθ' οὕτως καμψάτω τοῦτο ὄπισθεν ἄχρι τοῦ κώλου αὐτοῦ, καὶ ποιήσει ὀργυιὰν πάνυ δικαιοτάτην.*" This *σχοινίον*, which was frequently employed by Hero in his *Geometria* for the calculation of areas, was essentially Roman (see Hultsch, *Metr. Scrip.*, pp. 38 f.), and there is no evidence of its existence in Ptolemaic times; possibly it was related to the Ptolemaic *σχοινίον* as the *βῆμα ἁπλοῦν* was to the *βῆμα διπλοῦν*, which occur in the same table.

Having rejected this supposed schoinion, there is not much difficulty in determining the true length from the papyri. From them we learn that the area of an aroura was equal to a square the side of which was a schoinion. This result might be inferred from such papyri as Tebtunis 84, 86, 87, and Brit. Mus. cclxvii., since, in these documents, the only unit of linear measurement which is mentioned is the schoinion; but if it be objected that the word does not occur in the actual measurements of fields, all doubt is removed by Pap. Amh. 68, l. 26 f.: *νό(του) σχοι(νίον) α∠δ́ή βο(ρρᾶ) τ[ὸ ἴσον] ἀπηλιώτ(ου) ἓν ἥμισυ λιβὸ(ς) τὸ ἴσον /(ἄρουραι) β∠δ́ίς*, *i.e.* the area of a field measuring $1\frac{7}{8}$ by $1\frac{1}{2}$ schoinia is $2\frac{13}{16}$ arourae ($1\frac{7}{8} \times 1\frac{1}{2} = 2\frac{13}{16}$). We know, however, from other sources, that the side of an aroura was 100 cubits:—*ἡ δὲ ἄρουρα ἑκατὸν πηχέων ἐστὶ Αἰγυπτίων πάντῃ, ὁ δὲ Αἰγύπτιος πῆχυς τυγχάνει ἴσος ἐὼν τῷ Σαμίῳ.* (*Herod.*, II. 168); *ἡ μὲν τοίνυν ἄρουρα μήκους πηχῶν οὖσα ἑκατὸν καὶ πλάτους τῶν ἴσων, κατὰ τὴν τετραγώνου φύσιν πολυπλασιασθέντων εἰς μυρίων ἀριθμὸν ἐπιπέδων*

συντίθεται πηχῶν. (*Phil. Ind.*, p. 224); ἔστι δὲ μέτρον γῆς ἡ ἄρουρα πηχῶν ἑκατόν. (*Horap.*, I. 5.) Cf. Pap. Amh., 31, where the calculations show that an area of 2 cubits (*i.e.* a strip of land 2 cubits broad and equal in length to the side of a square aroura) was $\frac{1}{50}$ of an aroura.

It follows from this that the schoinion was 100 cubits in length. Whether these cubits were royal cubits of 7 palms or ordinary cubits of 6 palms is a disputed point: Hultsch (*Metr.*, pp. 356, 551), Wilcken (*Ostr.*, p. 775), and Griffith (*Proc. Soc. Bibl. Arch.*, vol. 14, p. 410 f. (1892)) maintain that they were royal cubits; but the occurrence of the number 43 in these calculations indicates very strongly that they were the lesser cubits of 6 palms. For a schoinion containing 100 of these latter cubits is equal to 600 palms or $85\frac{5}{7}$ royal cubits. Now, we have seen in (*a*) that the unit of linear measurement here employed is the double cubit; the schoinion, therefore, of 100 lesser cubits will contain $42\frac{6}{7}$ double royal cubits. For this the surveyors seem to have substituted the more convenient whole number 43. The difference is only 1 in 300, since 43 double royal cubits contain 602 palms, and 100 lesser cubits contain 600 palms. That 43 was the multiple employed in calculating aoilia is clearly shown by Pap. xliii. (2), *verso*, col. ii., where several volumes in aoilia are calculated, and, though most of the details are lost, some of the results are preserved: thus we have 129 aoilia (43 × 3, ll. 19, 22), 430 (43 × 10, l. 24), 645 (43 × 15, l. 25), 2580 (43 × 60, l. 26). It follows immediately that, in these measurements, an aoilion is a volume equal to the cube whose side is a royal double cubit.

Revillout's interpretation of the words *naubia* and *aoilia* is so astounding that it must be quoted in his own words:—"Le papyrus (66) du Louvre a ceci de très précieux qu'il nous fait voir dans les *naubia* des unités employées au nombre de 30 par mois (1 par jour) pour payer chaque ouvrier. Évidemment il s'agit de la solde entière donnée journellement, c'est à dire de ces provisions qu'un papyrus hiératique ..... indiquait être fournies aux ouvriers pris par corvée pour les travaux des canaux, ces provisions qu'Herodote dit avoir vu énumérer sur les pyramides pour les ouvriers employés à leur construction, et que l'Exode nous décrit comme la solde des Hébreux employés par le Pharaon pour les constructions analogues ..... Les ναυβια représentaient donc la solde en nature du travail des ouvriers des corvées et non point une monnaie proprement dite" (pp. 370–1). Commenting on the list of persons who did no work, he says:—"Mais sur ce total d'hommes et de naubia il faut défalquer les naubia de 282 hommes qui n'ont pas travaillé aux terrassements par diverses causes, lesquels 282 hommes ont eu aussi pour le mois 30 naubia chaque" (p. 375). The consideration that of these 282 men, 37 were fugitives (φυγαδες) and seven were dead (τεθνηκοτες), should have preserved him from this. Again, p. 386:—"Jamais dans nos comptes les aoilia ne sont divisées par tête d'ouvrier. [This statement is incorrect; see pap. xl.] Ils représent peut-être les quantités de blé mises en réserve pour la nourriture des hommes, tandis que les naubia forment les rations toutes faites, rations comprenant tout ce qui était nécessaire à la nourriture." Truly, we may say, in his own words (p. 387):—"On ne saurait pousser plus loin l'inintelligence des textes."

INDICES.

The indices contain references to the non-literary documents contained in the three memoirs. The numeration adopted is that of the present volume. References to texts of the earlier volumes which have not been reprinted are enclosed in square brackets.

I.

DATES OF KINGS.

Ptolemy II.

Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου :—

16th year [**52 b** (2) 4].

Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και του υιου Πτολεμαιου :—

52 a ; **56 a**.

Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου Σωτηρος :—

11th year **20** *ver.* iii. 1 ; 28th year **37 a** i. ; 33rd year **42 F** (a) 1 ; [**64 a** (1), (8)] ; 36th year **145** ; 37th year **71**. 1 ; doubtful years **54 a** ; **56 b**.

Year.	εφ ιερεως Αλεξανδρου και θεων Αδελφων	καν̣ηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου	
16	? του ?	——	[**52 b** (2). 4.]
?	Πελοπιδου του Αλεξανδρου	Μνησιστρατης της Πε[	**52 a**.
30 + *x*	? του ?	Μεγιστης της ?	**54 a**.
?	? του Λα . . . ονος	Ματελας της Αναδ . . καδους	**56 b**.
36	(Apinatus, son of Apinatus)	Εχετιμης της Μενεου	[145.]

Ptolemy III.

Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων Αδελφων :—

12th year **75**. 1 ; 20th year **124 a** i. 1 ; doubtful years [**62 a** ; **74 b**].

Year.	εφ ιερεως Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων Ευεργετων	καν̣ηφορου Αρσινοης Φιλαδελφου	
2	Τλητολεμου του Αρταπατου	Πτολεμαιδος της Θυιωνος	**43** (2) ii. 1 ; iii. 11 ; v. 1 ; *ver.* ii. 1 ; iii. 15.
10	Απολλωνιδου του Μοσχιωνος	Μενεκρατειας της Φιλαμμενος	**1**. 1 ; **2**. 9 ; **4** (2) 14 ; **5 a**. 2 ; **6 a**. 17 ; **b**. 1 ; **7**. 1 ; **8** (1) 6 ; [**3**. 8].
11	Σελευκου του Αντι[	Ασπασιας της Αθηνιωνος.	**58 c**. 5 ; **d**. 5.
12	Ευκλεους του Ευβατα	Στρατονικης της Καλλιανακτος.	*page* 3 ; **10**. 1, 24 ; **11**. 10, 37 ; **12**. 1 ; **13 a**. 21 ; **14**. 12 ; **16**. 18 ; [**15**. 1].
13	Σωσιβιου του Διοσκορου	Βερενικης της Πτολεμαιου.	**18**. 1 ; **55**. 1.
21	Γαλεστου του Φιλιστιωνος	Βερενικης της Σωσιπολιος.	**21 a**. 1, 5 ; **b**. 1, 6 ; **g**. 29.
22	Αλεξικρατους του Θεογενους	Βερενικης της Καλλιανακτος.	**19 c**. 1, 9 ; **f**. 9 ; **21 f**. 1 ; [**19 a**. 16].
25	Πτολεμαιου του ?	Τιμ . . . . . της Αλεξανδρου.	**21 g**. 1.

Ptolemy IV.

[Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και Βερενικης θεων Ευεργετων Lιγ εφ ιερεως — του — Αλεξανδρου και θεων Αδελφων και θεων Ευεργετων και θεων] Φιλοπατορων αθλοφορου Βερ[ενικης Ευεργετιδος] Ειρηνης της Μητροφανους [κανηφορου Αρσινοης] Φιλαδελφου Ιαμνειας της [[55 b].

Ptolemy V.

Βασιλευοντος Πτολεμαιου του Πτολεμαιου και Αρσινοης θεων Φιλοπατορων Lιη [116. 1, 11, 21].

II.

MONTHS.

I.—Macedonian.

Δῖος. 1. i. 5; ii. 1; 20 *ver.* ii. 9; iii. 2.
Ἀπελλαῖος. [28 b *ver.* 1; c *ver.* 1].
Αὐδναῖος. 2. 12; [74 b. 3].
Περίτιος. 20 iv. 4; 21 a. 2, 7; b. 2, 8; g. 15, 33; [3. 7, 11; 52 b (2). 5].
Δύστρος. 21 c. 3; g. 11.
Ξανδικός. 19 c. 5, 8, 12; 21 d. 2, 9; [19 a. 15, 20; 22 a. 21].
Ἀρτεμίσιος. 4 (2). 17; 19 f. 12; 20 *ver.* iii. 12; [10. 1; 29 a. 7, 9].
Δαίσιος. 11. 13, 40; [52 b (1); 54 b *a* iii. 1, 4; 55 b. 4].
Πάνεμος. *page* 3.
Λώιος. 12. 3; 13 a. 20, 24; 21 f. 2, 7; [24 d. 4].
Γορπιαῖος. 5 a. 1, 6; 53 s. 13; [54 b *a* ii. 2].
Ὑπερβερεταῖος. 20 *ver.* ii. 16; 25. 5, 62; 54 a (1) i. 5; [54 b *a* ii. 7].

II.—Egyptian.

Θῶυθ. 29 i *ver.*; 32 f *ver.* i. 1; ii. 7; iii. 11; 42 G (10) 2; 57 b. 14; 80 a ii. 4, 20; 87 a *ver.* 11; b i. 8; 107 a. 5; 109 *saepe*; 113. 3, 6; 124 a i. 3, 4; 134. 5; 136 i. 1; iii. 1; [23. 1; 42 C (2). 6, 12; 52 b (1); 62 a. 5; 126. 8]; Θῶυτ. 37 *ver.* iv. 10; [64 a (7). 1; (8). 3]; Θᾶυτ. 141. 25, 26.
Φαῶφι. 32 g *b.* 3; 37 *ver.* iii. 10; 42 G (4) *ver.*; 43 (2) *ver.* ii. 5; 72 a. 8; 80 a ii. 9; 115. 8; 121 b ii. 13; [32 g. 28; 36 b iv. 1; 42 C (3) *ver.* 1; 53 g. 31; 118. 18].
Ἀθύρ. 20 ii. 16; 32 g *ver.* 12; 48 (2) v. 6; *ver.* iii. 19; 61 h. 1; 64 b. 4; c. 15; 75. 6; 87 a. 20; 89. 8; 109 a ii. 21; [42 C (7). 2; (8). 10; 72 c. 1; 143 i. 5, 28; ii. 5, 11; 145. 2].
Χοίαχ. 53 l. 13; s. 14; 57 b. 1; 71. 3, 8; 76 *ver.* iv. 6; 93 *ver.* iii. 2; 116. 2; 128. 3; 139 b i. 1; 141. 1, 15; [29 a *ver.*; 66 a i. 25; 143 i. 6; ii. 10; 146 b. 8; Χοίακ. 20 iii. 8; 119 *ver.* ii. 5; Χίακ. [42 C (11). 19].
Τῦβι. 31. 4; 40 a i. 9; 50. 5, 7, 10; 53 l. 1; 72 b. 1, 3, 11; 100 a. 2, 8; 112 e *ver.* i. 3; 120. 1; 121 b ii. 11; 128. 3; 134. 5; [42 D (1). 8; 61 a. 3; b. 1, 7, 13; f. 1, 3; 66 a i. 25; 116. 12; 143 ii. 15].

Μεχείρ. **42 C** (13). 4; **51.** 2; **109** *saepe*; **113.** 4. 7; **119** ii. 3; [**42 H** (3). 11; **66 a** vi. 23]; Μεχίρ. **40 a** ii. 9; **87 b** i. 4; **111.** 4; [**61 b.** 1, 3, 7, 17; **c.** 6; **64 d.** 2, 4].

Φαμενώθ. **56 d.** 13; **58 a.** 1; **c.** 10; **63.** 1; **86.** 8; **87 a** *ver.* i. 18; **93** *saepe*; **109** *saepe*; **112 b.** 1; **120.** 3; [**28 c.** 6; **45** (1). 1].

Φαρμοῦθι. **39** ii. 16 *et saepe*; **40** *saepe*; **42 F** *a.* 2; **86.** 6, 11; **93** *saepe*; *ver.* i. 14; ii. 9, 19; iii. 7; **129 a.** 6; **b** i. 4, 9; [**28 b.** 6 *bis*; *ver.* 1; **c.** *ver.* 1; **42 E** (3). 5; **43** (6). *ver.*; **52 b** (3). 4; **64 a** (3). 1; (4). 1; (5). 1; (6). 1].

Παχών. **37 b** i. 11; iii. 12; **39** i. 3 *et saepe*; **40** *saepe*; **45** (4). 6; **50.** 9; **68 b.** 9; **129 a.** 7; **b** i. 5, 10; **134.** 5; [**42 C** (12). 11; **E** (1). 10]; Παχών. **28 e.** 6; **34 a.** 4; **41** *ver.* 1; **76** ii. 6; **93** *saepe*; *page* 254; [**43** (3). 4]; Παχώς. **50.** 3.

Παῦνι. **21 g.** 11; **28 e.** 15; **30.** 5; **37 a** i. 17; **b** ii. 4; **39** i. 3 *et saepe*; **40** *saepe*; **43** (3) *ver.* 14, 22; **70 a.** 6; **85.** 2; **93** *saepe*; **105** ii. 4; *page* 253; **129 b** ii. 6; **140 b.** 7; **141.** 8, 10, 24; [**42 C** (9). 4, 12; (10). 16; **D** (2). 8; **E** (2). 5; **43** (3). 7; *ver.*; **53 e.** 9; **h.** 4, 10; **55 b.** 36].

Ἐπείφ. **39** i. 3 *et saepe*; **40** *saepe*; **47.** 2, 6; **57 b.** 5; **58 b.** 2; **79 b.** 2; **80 a** i. 6; **93** *saepe*; *ver.* i. 1; ii. 11; **107 d** i. 2; iii. 6; **119** *ver.* ii. 7; [**34 b.** 24; **36 c.** 1; **42 B** (1). 5; **43** (5). 5, *ver.*]; Ἐφείφ. **37 a** ii. 11; **b** i. 4; iii. 2; iv. 5; Ἐφείπ. [**42 C** (11). 7].

Μεσορή. **29 i.** 1; **39** i. 8 *et saepe*; **40** *saepe*; **42 C** (14). 5; **43** (2) ii. 6; **56 b.** 4; **68 a.** 15; **80 a** i. 3; **93** *saepe*; **109** *saepe*; **113.** 3, 6; **132.** 17; **141.** 16; [**32 c.** 7; **36 d.** 1; **42 A.** 4; **B** (2). 11]; Μεσορεί. **37 a** ii. 5, 15; **b.** ii. 12; iii. 4; iv. 13.

ἐπαγόμεναι. **107 e.** 1, 39.

III.

GEOGRAPHICAL.

Ἀγριάν. **10.** 3.

Ἀθηναῖος. **21. g.** 37; **54 b** *d.* 5; [**110** ii. 6].

Ἀθηνᾶς κώμη. **58 e** i. 8; ii. 13; iii. 18; **117 h** ii. 10; [**66 a** i. 1; iv. 1; ix. 40].

Ἀθρῖβις. **117 i.**

Ἀθριβίτης. **37 b** i. 8; ii. 8.

Αἰακιδεύς. **1** ii. 14; **11.** 7.

Αἰγύπτιος. **53 s.** 6; [**36 d.** 19].

Αἰνιάν. **21 d.** 4, 12; **112 c.** 26; [**3.** 12].

Ἀλαβανθίς. **14.** 21; **37** *ver.* iii. 19; iv. 5, 25; **66 b.** iv. 10; *page* 254. 7; **121 a** *ver.* 3; **b** ii. 8; [**43** (3). 5; **66 a** ix. 16].

Ἀλαβάστρων πόλις. [**55 b.** 38.]

Ἀλεξάνδρεια. **4** (2). 2; **6 a.** 26; **20** ii. 9; **25.** 49; **36 a** *ver.* 12; **53 n.** 7; **129 a.** 10; [**9.** 6; **116.** 24].

Ἀλεξανδρεύς. **6 a.** 10, 13, 43; **11.** 6, 27; 14. 2, 8; **21 b.** 4, 10; **55 a.** 6; **132.** 19.

Ἀλεξάνδρου Νῆσος. **58 e** i. 32; iii. 16; **66 b.** i. 13; **112 c.** 29; **117 a.** 24; **e.** 18; **g** i. 6; ii. 14, 19, 21, 25, 29, 38, 40; **h.** ii. 7; [**66 a** ix. 17; **117 a.** 2; **b.** 14, 17; **c.** 4, 11; **d.** 5, 15 *et saepe*].

Ἀμμωνιάς. [**66 a.** i. 12; v. 5; vi. 6; ix. 25; x. 2.]

Ἀμφιπολίτης. **2.** 3; **74 a.** 1; [**55 b.** 28].

Ἀνδριάντες. **93** *ver.* ii. 6; **102** ii. 1.

Ἀνδρομάχειος. **1** ii. 19; **14.** 2; [**19 a.** 12].

Ἀνουβιάς. **58 e** ii. 30; **80 a** i. 1; ii. 10, 12, 26; **b.** 13; **117 h** ii. 9; [**42 H** (6). 22; **66 a.** v. 25].

Ἀντιόχεια. [**144** ii. 16; iii. 16.]

Ἀπιάς. **32 e.** 3; **43** (2) *ver.* ii. 16; **58 e** ii. 22; **78.** 2, 7, 11; **79 a.** 2; **c.** 2, 7; **87 a** *ver.* ii. 11; **94 a.** 3.

Ἀπολλωνιάς. **117 g** ii. 3; [**66 a** v. 8; **117 b.** 11; **d.** 60, 66, 68].

Ἀπολλωνιάτης. [**34 b.** 4.]

Ἀπόλλωνος πόλις. **66 b** iv. 2.

Ἀργεῖος. **4** (2). 4.

Ἀριστάρχου νομαρχία. **79 c.** 3; **88.** 19.

Ἀρκάς. **12.** 19; **19 e.** 4; [**54 b** *a* iii. 16].

Ἀρσινόη. **58 e** i. 3; iii. 13; **117 a.** 21; **e.** 19; **i**; **j**; [**64 a** (8). 8; **117 a.** 9; **d.** 28].

Ἀρσινόη ἡ ἐπὶ τοῦ ζεύγματος. **78.** 5; **79 a.** 6.

Ἀρσινόη ἡ κατ' Ἀμμωνιάδα. *See* Ἀμμωνιάς.

Ἀρσινόης χῶ(μα). **66** b ii. 12; [a i. 19; ii. 26; v. 13; vii. 16; ix. 36].
Ἀρσινοίς? [**42** C (11). 8].
Ἀρσινοίτης. **1** i. 5; ii. 1; **2**. 12; **4** (2). 18; **5** a. 7; **6** a. 21; **7**. 5; **8** (1). 10; **10**. 2; **11**. 14, 41; **12**. 4; **13** a. 24; **14**. 16; **19** c. 12, 23; e. 1; **21** a. 2, 7; b. 2, 8; c. 3; d. 2. 9; e. 3; f. 2, 7; g. 4, 7; **22** e. 14, 15; f. 1; **42** F (2). 2; **43** (2) ii. 7; iii. 15; v. 7; *ver.* ii. 6; iii. 19; **53** j. 18; **55** a. 5; **58** c. 3, 11; **61** i. 3; **72** a. 6; **75**. 4, 7; **92**. 2; [**3**, 11; **9**. 2, 12; **15**. 5; **18**. 5, 10; ii. 3; **19** a. 20; **34** b. 10; **36** b i. 3, 5; **42** C (5). 2; **55** b. 5; **61** a. 4; b. 4; f. 5].
Ἀρχελαΐς. **79** c. 8; [**66** a vi. 1; x. 6].
Ἀσία, **104**. 3.
Ἀσπένδιος. [**52** b (2). 6.]
Ἀσωπιεύς. **21** b. 4, 10.
Αὐῆρις. **37** *ver.* iv. 21; **66** b ii. 4; [**66** a ix. 29].
Αὐτοδίκειος. **14**. 8.
Αὐτοδίκη. **43** (2) *ver.* ii. 9; **58** c. 3, 11; **66** b. i. 9; **81**. 13; **117** e. 8, 14; h. ii. 17; [**66** a ii. 3; iv. 17; vi. 21; ix. 6; **117** a. 4, 27].
Ἀφροδίτης Βερενίκης πόλις. **32** *ver.* 14; [**32** g. 3, 23; **66** a. iv. 4; vi. 32; ix. 14].
Ἀφροδίτης πόλις. **87** a. 6, 16; b ii. 6; [**32** c. 10].
Ἀχαιός. **12**. 13; **111**. 6; **112** g. 11; [**19** a. 2].
Ἀχοάπιος νομαρχία. [**88**. 4.]

Βακχιάς. [**42** C (7). 8; **66** a ii. 10; vii. 13; ix. 22.]
Βαῶχα. **71**. 15.
Βερενίκη. [**53** g. 22.]
Βερενίκη ἡ νέα. **43** (2) *ver.* iii. 22.
Βερενικίδος Αἰγιαλός. **117** g. 33, 35, 53; h ii. 15; [**117** d. 2, 18 *et saepe*].
Βερενικίς. **77**. 3; **81**. 15; **89**. 9; **112** c. 11.
Βερενικίς ἡ πρὸς τῶι Θεσμοφόρωι. **41**. 5.
Βερενικίς Θεσμοφόρου. **66** b i. 7; [**66** a ii. 6; iv. 8; vi. 15; viii. 7; ix. 23; x. 20].
Βοιώτιος. **5** a. 8; [**54** b *a* iii. 13].
Βούβαστις. [**55** b. 9; **66** a. xi. 5.]
Βούβαστος. **57** a. 10; b. 10; **76** ii. 6; **90** b. 5; **106** a. 6; [**9**. 12, 13; **32** g. 9, 22, 24; **66** a i. 22; v. 3; viii. 9; **116**. 6].
Βουκόλων κώμη. **66** b i. 7; **76** iii. 5; **117** e. 11; [**36** b ii. 12; **42** B (1). 2; **66** a i. 3; v. 16; viii. 3, 7; ix. 23; x. 20].
Βούσειρις. **44** (4). 4; [**42** G (7). 9].

Δαναεύς. [**52** b (2). 1.]
Δικαίου Νῆσος. **66** b iii. 12; **119** i. 7; [**66** a vi. 8; viii. 6].
Διονυσιάς. **117** e. 3; h ii. 26; [**66** a iii. 10, 12].
Δόλοψ. [**54** b *a* i. 2.]
Δρυμός, ὁ. **83**. 2, 8.

Ἐλευσίνιος. **4** (2). 6.
ἐποίκια. *See* Εὐκράτους, Καλλιφάνους, Μητροδώρου, Πτεροφορίωνος, Φιλονίκου.
Ἑρμοπολίτης. **12**. 7, 15.
Ἑρμοῦ πόλις. **58** e i. 20; ii. 6.
Εὐεργέτις. **57** a. 12; b. 6.
Εὐκράτους ἐποίκιον. **90** a ii. 20.

Ἡλίου πόλις. [**66** a viii. 20.]
Ἡράκλεα. **78**. 9; **79** a. 12; [**88**. 11].
Ἡρακλείδου μερίς. **19** c. 23; **56** b. 6; **72** a. 5; **78**. 7; **79** a. 10; c. 2; **128**. 7; **132**. 4, 12; [**23**. 3; **32** c. 2; **66** a iii. 2; vii. 9; **69** a. 4, 15].
Ἡρακλέους πόλις. **20** ii. 12; **53** j. 17; [**36** b i. 10].
Ἡρακλεώτης. **2**. 13; **12** 5, 12; **112** a i. 19; f. 8; [**19** a. 6; **54** b *a* ii. 1; **55** b. 31].
Ἡφαιστιάς. **42** G (10). 3; **43** (2) ii. 12; **106** b. 2; **117**. k; [**42** C (7). 4; **45** (1). 3, 10, 12; **66** a i. 20; iii. 7; ix. 9].

Θεαδελφεία. **66** b i. 4; **82**. 2; **117** a. 23; f. 6; g ii. 6, 11; [**66** a i. 7; ii. 23; ix. 7; x. 18; **117** a. 6; c. 6, 12, 13].
Θεαξένειος. **11**. 1.
Θεμίστου μερίς. **19** e. 1; **32** f. 3; *ver.* i. 4; **58** c. 11; **63**. 20; **78**. 3, 9; **79** (*a*) 1; **128**. 6; [**28** a. 7; **66** a v. 4].
Θεογονίς. **12**. 4; [**24** d. 3; **66** a i. 9; ii. 24; v. 1; viii. 15; x. 26].
Θεοξένειος. **17** b. 4.
Θεοξενίς. **58** e i. 20; ii. 16.
Θεσσαλός. **1** i. 11; **13** b. 3; **21** c. 6, 8; **112** d i. 8; f. 8; [**19** a. 30].
Θευγενίς. **44** (3). 4.
Θηβαΐς. **92**. 1.
Θμοιν . . . **43** (2) iii. 28.
Θρᾶιξ. **4** (2). 25; **5** b. 9; **10**. 11; **13** b. 6; **21** a. 3, 10; b. 6; **34** a. 2; **57** a. 7; b. 5; **58** d. 4; **112** a i. 4, 9, 12, 32; b. 4; e ii. 14, 28; f. 3, 14; **131**. 1; [**19** a. 26; **54** b *a* i. 10; ii. 5].
Θφῶις. **41**. 18; [**66** a ii. 7; vi. 23; vii. 5].

Ἰβίων. **68** b. 4; [**42** D (1). 3; **66** a viii. 14].
Ἱερὰ Νῆσος. **43** (2) iii. 23, 26; **83** i. 7; **105** ii. 6; **112** e ii. 10; **117** i; j; k.
Ἱερὰ Νῆσος τῆς Ἡρακλείδου μερίδος. [**66** a iii. 2; vii. 9].
Ἱερὰ Νῆσος τῆς Πολέμωνος μερίδος. [**66** a i. 14; iii. 15; vi. 11.]
Ἰλλύριος. **4** (2). 19.
Ἰνάχειος. **21** d. 6, 15.
Ἰουδαικός. **21** g. 33.
Ἰουδαῖος. **21** g. 13 *bis*.
Ἰσθμιεύς. **6** a. 11; [**19** a. 37].
Ἰσιεῖον. **39** v. 2; **106** *rec.* 4; *page* 253; **112** e ii. 20; **117** i; **121** a ii. 10; b ii. 2, 15; [**88**. 8].

Καλικράτου μερίς. **56** b. 9.
Καλλιφάνους ἐποίκιον. **43** (2) iv. 5.
Καλλιφάνους μερὶς τῆς Νίκωνος νομαρχίας. **37** a i. 4.
Κάμινοι. **43** (2) iv. 9; **51**. 2; [**18**. 10; **66** a iv. 7; x. 9].
Καμπανός. **19** f. 4.
Κάνωπος. **130**. 6.
Κάρ. **55** a. 21; [**3**. 5].
Καρανίς. **66** b i. 6; *page* 254; **117** i; k; [**66** a ii. 18; viii. 24; xi. 7].
Καρδιανός. **6** a. 42; **21** f. 3, 10.

Καστόρειος. **11.** 28, 33 ; **21 e.** 6 ; **55 a.** 7.
Κερκεῆσις. [**42 D** (2). 2, 3 ; **88.** 4.]
Κερκεοσῖρις. **45** (2). 3 ; [**66 a** viii. 22].
Κερκεσοῦχα. **46** (5). 2 ; **66 b** ii. 9 ; **67 b.** 9, 13 ; **88.** 22 ; **93** *ver.* ii. 15 ; **105** i. 5, 7 ; [**66 a** i. 24, 28 ; ii. 13, 19 ; iii. 14 ; v. 21 ; vi. 12 ; vii. 23 ; viii. 11 ; ix. 39 ; x. 29].
Κερκευσῖρις. **58 e** i. 26 ; **117 g** ii. 8, 27 ; **h** ii. 12 ; [**32.** 2].
Κιλία = Κιλικία. [**144** ii. 6.]
Κοῖται. **66 b** ii. 3 ; **117. k** ; [**66 a** i. 11 ; ii. 20 ; iii. 11 ; vii. 3 ; viii. 16 ; xi. 6].
Κρής. [**34 b.** 3.]
Κροκοδίλων πόλις. **1** i. 5 ; ii. 1 ; **2.** 12 ; **5 a.** 6 ; **6 a.** 21 ; **7.** 5 ; **8** (1). 9 ; **10.** 1 ; **11.** 14 ; **13 a.** 24 ; **14.** 15 ; **19 c.** 12 ; **21 a.** 2, 7 ; **b.** 2, 8 ; **c.** 3 ; **d.** 2, 9 ; **e.** 3 ; **f.** 2, 7 ; **g.** 4, 16 ; **22 e.** 14 ; **32 g** *b.* 4 ; **42 F** *a.* 2 ; **43** (2) ii. 6 ; iii. 15 ; v. 6 ; *ver.* ii. 5 ; iii. 19 ; **53 j.** 18 ; **l.** 15 ; **55 a.** 5 ; **64 b.** 3 ; **c.** 14 ; **107 d** i. 3 ; **e.** 4 ; **124 a** i. 3 ; **135.** 13 ; [**3.** 11 ; **15.** 5 ; **18.** 5 ; **19 a.** 20 ; **22 b.** 2 ; **c.** 1 ; **29 a.** 10 ; **36 d.** 4 ; **42 G** (7). 6 ; **55 b.** 35].
Κυνῶν πόλις. **43** (2) iv. 11 ; **117 h** ii. 2.
Κυρηναῖος. **4** (2). 29 ; **7.** 6, 11 ; **10.** 19 ; **13 a.** 25 ; **14.** 10, 16 ; **132.** 2 ; [**3.** 3 ; **54 b** *a* i. 4, 8 ; **146.** 3].
Κώιος. [**19 a.** 33 ; **24 c.** 9.]

Λαβύρινθος. [**36 b** iv. 6.]
Λαγίς. [**66 a** vii. 12 ; **x.** 1.]
Λάκων. [**54 b** *a* i. 6.]
Λαρισαῖος. [**54 b** *a* iii. 8.]
Λητοῦς πόλις. **66 b** ii. 1 ; **90 a** ii. 21 ; **93** *ver.* ii. 3, 18 ; [**66 a** i. 5 ; iii. 4 ; vi. 31 ; vii. 1 ; ix. 31].
Λίβυς. **1** ii. 2 ; **61 h.** 2 ; [**19 a.** 35].
Λιβύσσιος. [**9.** 11.]
Λίμνη, ἡ μικρά. **128.** 9 ; [**42 B** (2). 5].
Λιμνίτης. **56 a.** 7 ; **b.** 13.
Λοκρός. **21 f.** 3, 9.
Λυκίς. [**9.** 1, 10.]
Λυσιμαχεύς. **6 a.** 47.
Λυσιμαχίς. **22 e.** 13 ; **31.** 4, 9 ; **34 a.** 2 ; **43** (2) iv. 3 ; **78.** 2 ; **79 a.** 2 ; **80 a** i. 3, 7 ; ii. 1, 27 ; **b.** 15 ; **112 c.** 7 ; **117 h** ii. 5 ; [**34 b.** 2, 10 ; **66 a** ix. 32].

Μαγαίς. **58 e** i. 16, 28 ; iii. 27 ; **100 a.** 6 ; **117 h** ii. 2, 16.
Μαγδῶλα. **66 b** iv. 12.
Μάγνης. **112 c.** 22 ; [**131.** 16].
Μαιμάχου νομαρχία. **88.** 16 ; [**33.** 2].
Μακεδών. **2.** 5 ; **8** (2). 1 ; **10.** 13 ; **11.** 3 ; **12.** 16, 17 ; **13 a.** 18 ; **17 b.** 6 ; **18** ii. 4 ; **21 b.** 4, 11 ; **54 b** *c.* 5 ; **55 a.** 17 ; **112 a** i. 29 ; **g.** 8 ; [**3.** 2 ; **15.** 6 ; **17 a.** 4 ; **19 a.** 8 ; **b.** 8, 11, 14 ; **34 b.** 6 ; **53 d.** 6 ; **110.** iii. 13].
Μακέτης. **4** (2). 23.
Μέμφις **66 b** ii. 2 ; **76** *ver.* ii. 12 ; **112 e** *ver.* 2 ; [**36 b** iii. 4, 7 ; iv. 8, 13 ; **42 H** (4). 4 ; **53 d.** 4 ; **66 a** i. 24 ; v. 29 ; ix. 3].
Μένδης. **87 a.** 2.
Μεῦρις. **124 a** i. 4 ; **b** ii. 1, 2.
Μητροδώρου ἐποίκιον. **68 b.** 5 ; **112 g.** 9 ; [**65 a.** 3 ; **66 a** vi. 24].
Μιτυληναῖος. [**88.** 1.]
Μοιεθῦμις. **100 b.** iii. 5.
Μοντιλα, -αμ, -αν. **42 C** (14). 1 ; [**42 B** (1). 1 ; **44** (2) *ver.* iii. 18].
Μοῦχις. **46** (5). 5 ; **66 b** iii. 6 ; **112 e** ii. 1 ; [**66 a** ii. 1 ; v. 22 ; vii. 2].
Μυῆρις. **84.** 3 ; [**66 a** vii. 18].
Μυσός. **112 e** i. 2 ; ii. 4, 19.

Ναῦτις. **42 G** (10). 3.
Νέβλα. **37** *ver.* iv. 21.
Νίκωνος νομαρχία. **37 a** i. 4.
νομαρχίαι : *see* Ἀριστάρχου, Ἀχοάπιος, Μαιμάχου, Νίκωνος, Φιλίππου.

Οἰταῖος. [**18.** 6.]
Ὀλύνθιος. [**54 b** *a* i. 15.]
Ὀξύρυγχα. **66 b** ii. 6 ; **87 b** ii. 8 ; [**32 b.** 3 ; **66 a** i. 17 ; ii. 15 ; vi. 22 ; viii. 18 ; ix. 27].

Παθῶντις. [**42 C** (7). 8.]
Παίων. **11.** 29 ; **54 b** *d.* 1, 4.
Πάστων. [**42 C** (2). 1.]
Πατσῶνθις. [**42 C** (6). 6.]
Περγαῖος. **4** (2). 27.
Περγαμηνός. **112 f.** 13.
Περίνθιος. **77.** 5.
Περσέα. **32 g** *b.* 6, 10 ; **43** (2) *ver.* iv. 1 ; **93.** vii. 7 ; *ver.* i. 9, 14 ; [**32 a.** 9].
Πέρσης. **6 a.** 45 ; **10.** 15, 21 ; **21 g.** 35 ; **112 e** i. 13 ; ii. 23 ; [**3.** 1 ; **54 b** *a* i. 12].
Πηλούσιον. **66 b** ii. 11 ; iv. 1 ; **87 a** *ver.* ii. 10 ; **112 f.** 17 ; **117 a.** 16 ; **e.** 7, 17 ; **f.** 5 ; **h** ii. 22 ; iii. 3 ; [**66 a** vii. 11, 14, 22 ; viii. 2 ; x. 17 ; xi. 11 ; **117 a.** 32 ; **c.** 1 *et saepe* ; **d.** 3].
Πόα. **43** (2) *ver.* iii. 23 ; [**44** (2) i. 19].
Πολέμωνος μερίς. **4** (2). 18 ; **63.** 15 ; **128.** 5 ; [**62 a.** 6, 12 ; **64 d.** 17 ; **66 a** i. 14 ; iii. 15 ; vi. 11].
Πόλις, ⌒, Π. **66 b** i. 12 ; ii. 8 ; iii. 5, 7 ; iv. 5, 7, 3 ; [**66 a** i. 16, 26 ; ii. 2, 4, 12, 25 ; iii. 3, 5 ; iv. 3, 6, 10, 14 ; v. 2, 7, 10, 12, 14, 17, 23, 26, 31 ; vi. 9, 26, 33 ; vii. 8, 13, 15, 17, 19, 28, 30, 32 ; viii. 1, 8, 10, 12, 17, 23, 26 ; ix. 2, 21, 30, 34, 37 ; x. 4, 19, 21, 24, 30 ; xi. 2, 8].
Πολυδευκεία. **58 e** iii. 2 ; **78.** 5 ; **79 a.** 6 ; **81.** 11 ; [**66 a** vii. 26 ; **117 c.** 8].
Ποντικός. **142.** 13.
Πορθμὶς ἡ κατὰ Ψεννῶφριν. **121 b** ii. 16.
Ποσείδιον. [**144** ii. 20.]
Πτεροφορίωνος ἐποίκιον. **43** (2) iii. 35.
Πτολεμαΐδος κώ(μη). **66 b** iv. 6.
Πτολεμαΐδος ὅρμος. **56 d.** 2 ; **66 b** ii. 5 ; **107 d** i. 34 ; [**66 a** i. 8 ; ii. 11 ; iv. 9 ; v. 27 ; vii. 4 ; ix. 8 ; x. 13] ; ὁ κατὰ Πτολεμαΐδα ὅρμος. **107 a.** 5 ; [**116.** 4].
Πτολεμαῖς. **39** i. 19 ; **44** (2) i. 9 ; ii. 19 ; **46** (1). 15, 23 ; **48.** 17 ; **80 a** i. 2 ; ii. 11, 15 ; **91.** 1 ; **92.** 2 ; **93** *ver.* ii. 4 ; **112 f** *ver.* i. 7 ; [**36 b** iv. 6 ; **42 B** (1). 4 ; **E** (1). 7 ; **G** (4). 4 ; **G** (7). 11 ; *b.* 7 ; **G** (8). 7 ; **44** (2) i. 11 ; *ver.* i. 4 ; **64 a** (1). 4 ; (3). 6 ; (4). 4, 7 ; (5). 5, 8 ; (6). 4, 7 ; (7). 5].

Πτολεμαὶς Δρυμοῦ. **58** e ii. 18; **66** b. 5; **117** g i. 11, 13; ii. 45; [**117** b. 5; **d.** 7 *et saepe*].
Πτολεμαὶς ἡ ἐπὶ τοῦ δρυμοῦ. **112** c. 15.
Πτολεμαὶς ἡ ἐπὶ τοῦ ὅρμου. **61** i. 4; [**61** a. 5; b. 5, 6; f. 5].
Πτολεμαὶς ἡ καινή. **80** a i. 5; b. 14; [**66** a ii. 21; vii. 35].
Πτολεμαὶς ἡ νέα. **72** b. 7, 15; [**32** c. 3].
Πύρρεια. **117** h ii. 7.

Ῥόδιος. **1** ii. 12.

Σαμάρεια. **66** b iv. 3; **87** b. ii. 2; **112** e ii. 4; **139** b i. 3; [**42** D (2). 2; **66** a ii. 9; vi. 4; viii. 4; ix. 24; xi. 12].
Σεβεννῦτος. **19** c. 23; **28** e. 5, 11; **32** g *b.* 2; **66** b iii. 4; **78.** 7; **79** a. 10; [**42** C (10). 5, 8; **44** (2) *ver.* ii. 25; **66** a. i. 4; viii. 25; **88.** 15; **118.** 2; **131.** 9; **132.** 4, 11].
Σελεύκεια. [**144** ii. 5, 19, 22.]
Σεμπαθῦτις. **46** (5). 1, 8.
Σοκνοπαίου Νῆσος. [**66** a i. 20; iii. 7; ix. 8.]
Σολεύς. [**144** ii. 8.]
Σόλοι. [**144** ii. 2.]
Σουνιεύς. **6** a. 44.
Συρακόσιος. **6** a. 39; **21** d. 5, 13; **112** c. 18.
Σύριος. **47.** 4, 8.
Συριστί. **7.** 15.
Σύρος. [**9.** 8, 10.]
Σύρων κώμη. **56** a. 8; b *ver.*

Ταλῖθις. [**66** a ii. 5; vii. 6; ix. 20.]
Ταμᾶις. **37** a i. 9; *ver.* iii. 11, 15.
Ταμαῦις. **37** b ii. 10; **72** a. 4; **121** a ii. 8, 12; b ii. 4, 10.
Τάνις. **37** *ver.* iii. 8; iv. 2; **83** i. 12; **106** *rec.* 5; **117** i, j, k; **121** b ii. 2; [**42** G (1). 1; **66** a iv. 15].
Ταντῆς. **42** H (7). 6.
Ταῦρος. [**144** ii. 14.]
Τέβετνις. **43** (2) *ver.* ii. 10; [**66** a ii. 16].
Τεβετνόις. **43** (2) iv. 8; **46** (5). 11.
Τέβετνος. **66** b ii. 10; **95** i. 3; [**42** D (2). 1; **66** a ix. 4].
Τεορρεμαῖς. **58** e i. 23.
Τεπτῦις. **46** (5). 10.
Τιτνοῦις. [**42** C (2) 3.]
Τρικωμία, Γ κ, **58** e i. 11; iii. 22; **78.** 4; **79** a. 4; **80** a i. 7; **117** h ii. 11; [**66** a i. 27; iv. 2, 16].
Τυρρηνός. [**74** b. 5.]

Ὑπερβόλιος. **132.** 21.

Φάρβαιθα. **93** *ver.* ii. 5; iii. 6; **112** f. 2.
Φάρβαιθος. [**32** a. 5; **66** a ii. 8, 27; vi. 18; vii. 31; ix. 38; x. 8; xi. 2.]
Φθῶις. **37** *ver.* iv. 23.
Φιλαδέλφεια. **57** a. 8; b. 10; **66** b i. 5, 10; *page* 253; **117** j, k; [**42** C (6). 6; **66** a ii. 28; iii. 13; v. 28; ix. 11].
Φιλαδέλφειος. **1** i. 18; [**19** a. 10].
Φιλαγρίς. **100** a. 5; [**66** a v. 30; vii. 29; ix. 35].

Φιλίππου νομαρχία. [**88.** 11.]
Φιλονίκου ἐποίκιον. **99.** 10, 17, 28.
Φιλοπάτωρ. **78.** 11; **94** a. 5.
Φιλωτερίς. **37** a i. 10; **43** (3). 12; **58** a. 1; **83.** 3; **117** e. 2; [**66** a v. 4; vi. 20; ix. 1; **117** a. 7, 35; ii. 1].
Φοάν. **46** (5). 6.
Φυλακιτικὴ Νῆσος. **43** (2) iii. 33; **45** (2). 1; **66** b i. 11; [**66** a vi. 17; **69** b. 1, 6].
Φωκεύς. [**24** c. 8.]

Χαλκηδόνιος. [**55** b. 27.]
Χαλκιδεύς. [**54** b *d.* 1.]
Χαλκιδικός. **142.** 10.
Χαναναίς. **43** (2) iii. 30.
Χῖος. **10.** 17.
Χρηστήριος. 6 a. 22.

Ψεναρυς. **39** i. 5; **46** (1). 26; [**42** E (2). 1; **44** (2) ii. 16].
Ψεννῦρις. **79** c. 2.
Ψενῦρις. **66** b ii. 7; **90** a ii. 24; *b.* 3, 8, 13; **93** vi. 5.
Ψεοννῶφρις. **37** b. *ver.* iii. 1; iv. 19; **44** (2) *ver.* ii. 7, 12; **96.** 1; **112** f. 10; **121** b ii. 17; **129** b i. 4; **135.** 7; [**42** D (1). 2].
Ψινάχις. **58** e ii. 10; **66** b. iii. 9; **87** a *ver.* ii. 25; **117** e. 10; h. 31; [**66** a ix. 12; **117** a. 13, 31].
Ψιντεῶς. **66** b i. 8; [**66** a i. 18; iv. 13; viii. 19].
Ψυά. [**66** a vi. 30.]
Ψῶθις. **129** a. 16, 21; b ii. 4, 9.

IV.

PERSONAL NAMES.

Ἀβαβῖκις. **59** c (1) *ver.* 1.
Ἀβγαῖος. **90** a iii. 15 *bis.*
Ἄββος. **79** c. 9.
Ἀβίσιλα. [**9.** 9.]
Ἀβῶφις. **40** a ii. 1.
Αγαθις. **31.** 1.
Ἀγαθῖνος. **139** b. i. 2, 5.
Ἀγαθοκλῆς. **79** a. 3.

Ἀγάθων. **67** b. 8; [**117** a. 8; c. 18].
Ἀγέλαος. **90** a iii. 27; **100** b i. 25; **109** a v. 1.
Ἀγεμόνα. **19** e. 2.
Ἀγήνωρ. **107** d. 24; **128.** 16; [**29** a i. 14].
Ἀγήσαρχος. [**19** a. 12.]

Ἀγριοφάνης. **112** g. 17.
Ἀγχῶφις. **66** b ii. 9; iii. 7; **79** a. 8, 9; **117** h. 3; [**66** a i. 24; ii. 14; vi. 8; viii. 6].
Ἄδυμος. [**110** iii. 13.]
Ἄδωνις. **142.** 19.
Ἀετός. **112** c. 2.
Ἀθήνιος. **86.** 3.

Ἀθηνίων. **58** c. 10; **105** i. 8.
Ἀθηνόδωρος. [**36** c. 2; **54** b *a* ii. 6.]
Αἴθων. **32** f. 17; *ver.* ii. 9; **61** j. 3.
Ἀκέσων. [**64** d. 2, 10.]
Ἀκουσίλαος. [**118**. 14.]
Ἀκωναπίμων. **1** ii. 16.
Ἀλέξανδρος. **16**. 9; **21** g. 3; **32** g. *ver.* 9; **52** a. 3; **54** b *d.* 1; **65** b. 15; **77**. **4**; **90** a ii. 26; **100** b i. 3; ii. 34; **102**. 21; [**42** D (2). 1; G (8). 1; **45** (1). 9, 26; **66** a vii. 12; x. 1; **103** ii. 12, 19; **117** c. 15].
Ἀλεξικράτης. **19** c. 2, 10; f. 10; **21** f. 1, 5; [**19** a. 17].
Ἀλεξίμαχος. **7**. 22.
Ἀλεξίων, **54** b *c.* 1.
Ἀλέξων. **87** a. 7, 15.
Ἀλκαῖος. **53** i 1.
Ἀλκέτας. **104**. 3, 7.
Ἀλκίδημος. **25**. 7.
Ἀμάδοκος. [**42** G (4). 21; **117** d. 33.]
Ἄμασις. [**117** d. 48.]
Ἀμεινόβιος. **128**. 6.
Ἀμενεύς. [**42** B (4). 3.]
Ἀμεννεύς. **37** *ver.* iv. 9; **58** b. 3; e ii. 9, 31; iii. 1; **59** c (2). 3, 10; (3). 6; **66** b iii. 10; **99**. 24; **141**. 10, 21; [**62** a. 8; **117** a. 13, 31; d. 59].
Ἀμμώνιος. **2**. 20; **11**. 15; **25**. 21, 33, 42; **37** a ii. 22; **40** a ii. 14; iii. 14; v. 9; **41**. 2; **53** n. 1; **55** a. 21; **75**. 3; **77**. 1; [**32** b. 1].
Ἀμολῆς. [**32** a. 7.]
Ἀμύντας. **19** g. 1; [**36** c. 21; **103** ii. 20].
Ἀμφικλῆς. **70** a ii. 9.
Ἀμῶς. **68** a. 2, 10; **90** a. ii. **31**.
Αναδ . . . καδους (*gen.*). **56** b. 4.
Ἄνδρισκος. **5** b. 8; **10**. 17, 19; **12**. 13; **13** b. 4; **21** c. 6, 7, 8, 9; **111**. 5; [**144** i. 13].
Ἀνδρόμαχος. **4** (2). 27; **11**. 15; **37** b iii. 12; iv. 15; **58** e iii. 11; **129** a. 12.
Ἀνδρόνικος. **112** g. 22; [**29** a. 2, 8, 10; **42** H (6). 8, 11; **126**. 5].
Ἀνδροσθένης. [**48** (8). 5; **53** c. 1.]
Ἄνδρων. **21** g. 5; **54** a (4). 9.
Ἀνοῦφις. **100** b iii. 11.
Ἀνταῖος, **97**. 6.
Ἀντιγένης. **21** f. 2, 8.
Ἀντίγονος. **31**. 8; [**17** a. 4].
Ἀντίδωρος. [**117** d. 17, 43.]
Ἀντικλῆς. [**36** b i. 2, 9; iii. 3; iv. 2, 3, 14.]
Ἀντίλοχος. [**45** (1). 20.]
Ἀντίοχος. **54** a (1) i. 7; **112** a i. 5; c. 19; g. 3, 7.
Ἀντίπατρος. **14**. 16; **53** q. 1; **54** a (4). 6; **99**. 20; **117** e. 9; [**66** a ix. 12; **117** d. 2, 51].
Ἀντισθένης. **21** d. 3, 10.
Ἀντιφάνης. **40** a v. 1; **54** b *c.* 5.
Ἄξιλα. [**18**. 12 *bis.*]
Ἀξιοθέα. [**9**. 10, 14 *bis*, 16; **19** a. 15, 26.]
Ἀπάτη. **11**. 21.
Ἄπις. **59** c (2). 17.
Ἀπολλόδοτος. **37** a ii. 22.
Ἀπολλόδωρος. **42** H (8 *e*). 3; **112** c. 9; f. 20; g i. 7; ii. 2; [**23**. 12, 13, 17, 24; **46** (2). 14; **64** a (5). 2; (6). 2; d. 11].
Ἀπολλωνίδης. **1** i. 2; **2**. 10; **4** (2). 15; **5** a. 3; **6** a. 18; **7**. 2; **8** (1). 7; **37** a i. 6; **67** b. 5, 7; **80** b. 4, 12; **93** *ver.* i. 3, 5, 15; ii. 14, 20; iii. 2; **105** ii. 7; [**3**. 9; **19** a. 6; **64** a (7). 2; (8). 4].
Ἀπολλώνιος. **16**. 14; **21** b. 3, 9; d. 3, 10; **25**. 10, 24, 31, 44, 54, 56; **32** f. 1; *ver.* i. 1; **36** a *ver.* 21; **37** *ver.* iii. 16, 20; **41**. 3; **46** (1). 14; **48**. 16; **53** l. 2; n. 1; **54** a (4). 5; **58** e iii. 21; **61** g. 16, 20; h. 1; **68** b. 1; **77**. 1; **104**. 6; **115**. 1; **117** g i. 21; **135**. 9; **136** iii. 13; **140** b. 4, 7; c. 3; **141**. 2, 13, 20; [**32** c. 3; **36** b. iii. 3, 5; **42** B (2). 9; C (3). 2; (4). 1; (5). 1; (6). 8; (8). 10; (12). 3; G (4). 5; **45** (1). 11; **54** b *a* i. 2; **55** b. 30, 31, 33; **64** a (7). 2, 10; (8). 4, 9; **66** a vi. 20; ix. 1; **117** d. 6].
Ἀπῦνχις. [**117** d. 35.]
Ἀράξιος. [**117** g. ii. 9.]
Ἀράχθης. **66**. b ii. 11; iv. 1; [**66** a vii. 11, 22; viii. 2; x. 17; xi. 11].
Ἀρβῖχις. **58** e i. 16, 28; iii. 26; [**88**. 2].
Ἀργαῖος. **25**. 1; [**117** c. 13].
Ἀρενδώτης. **90** a iii. 1; **117** f. 4; h. iii. 1.
Ἀρενοδώτης. [**66** a viii. 27.]
Ἀρέστης, **132**. 2.
Ἄρευς. **37** *ver.* iii. 9; iv. 9; **117** a. 23; **121** a ii. 7, 11; [**66** a v. 30; vii. 29; ix. 35; **117** a. 6, 11, 26].
Ἀρθώτης. [**117** a. 12.]
Ἀρθωύθης. [**53** c. 2.]
Ἀρθωύτης. **37** a ii. 23.
Ἀρίβαζος. [**144** ii. 6, 13.]
Ἀριμούθης. **51**. 12.
Ἀρισταῖος. [**54** b *a* i. 6.]
Ἀρίστανδρος. **63**. 12; **87** a. 14, 21.
Ἀρίσταρχος. **43** (2) *ver.* iii. 23; v. 7; **44** (2) *ver.* ii. 16; **79** c. 3; **88**. 19; [**44** (2) i. 17; *ver.* iii. 10; **62** a. 14].
Ἀριστέας. **58** c. 14; [**144** i. 9].
Ἀριστείδης, **21** g. 37.
Ἀριστόβουλος. **112** e ii. 8.
Ἀρίστιος. [**143** i. 36; ii. 17.]
Ἀρίστιππος. **25**. 20; [**22** b. 3; c. 3, 6].
Ἀριστογένης. [**45** (1). 11.]
Ἀριστόδημος. **12**. 13, 19; **53** l. 6; [**22** a. 14].
Ἀριστοκλῆς. [**54** b *a* i. 15; **144** ii. 10.]
Ἀριστοκράτης. **19** c. 18, 21, 29, 30, 32, 33; **21** e. 5; **117** e. 6.
Ἀριστόκριτος. **32** e. 1; f. 7; *ver.* i. 9; ii. 13; **68** a. 1.
Ἀριστόμαχος. **19** e. 6; **21** f. 2, 8; g. 7; **29** i. 1; **112** c. 25; [**22** a. 10, 11, 13, 17, 20, 24].
Ἀριστόνικος. [**117** d. 69.]
Ἀριστόνομος. [**32** g. 15.]
Ἀριστοτέλης. **42** H (8 f). 26.
Ἀριστοφάνης. **42** F (a). 3.
Ἀρίστων. **90** a iii. 27; **112** f. 7; [**70** b. 1].
Ἀρκαδίων. [**66** *a* v. 10.]
Ἁρμαῖος. **32** g. *ver.* 9; [**66** a ii. 10, 22].
Ἁρμάις. **32** *ver.* 13; **66** b i. 5, 10; **71**. 23; **82**. 3; **90** a ii. 9, 11; iii. 20; **94** b. 1; **102** ii. 16; [**32** a. 7; g. 1; **42** C (10). 1; E (3). 1, *ver.*; **53** e. 1, *ver.*; **58** e iii. 23; **59** c (1) iii. 20; **66** a i. 3, 18, 21; iii. 1; iv. 13, 16; vi. 27; vii. 14; viii. 3, 19; ix. 10, 13, 20, 22; **117** c. 4; d. 46].
Ἁρμάχορος. **40** a iii. 1; [**43** (3). 1; *ver.*].
Ἁρμεῶς. [**143** i. 30.]
Ἁρμιῦσις. **90** a iii. 19; **94** c. 6; [**33**. 5].
Ἁρμόδιος. [**45** (1). 8.]
Ἄρνακος. **54** a (4). 4.
Ἁροῆρις. **87** b. 6.
Ἁρουῆτις. **28** e. *ver.* 6.
Ἁρπαῆσις. **97**. 3, 4.
Ἁρπάθης. **97**. 3.

Ἀρπκῶβις. **28** e *ver.* 16.
Ἀρριδαῖος. [**103** ii. 16.]
Ἀρσιῆσις. **1** ii. 9; **59** d. 5; **98**. 1, 3; **125**. 5.
Ἀρσινόη. **1** i. 16; ii. 17; **2**. 25; **6** a. 2, 35; **7**. 18; **8** (2). 12; **11**. 23; **13** a. 6; **14**. 24; **56** a. 4; b. 6; **57** a. 2; [**15**. 14]; cf. Index I.
Ἀρσύθης. **93** *ver.* ii. 1.
Ἀρτάις. **58** e ii. 30.
Ἀρταπάτης. **43** (2) ii. 3; iii. 12; v. 3; *ver.* ii. 3; iii. 17.
Ἀρτεμιδώρα. **19** c. 8, 17, 27, 31.
Ἀρτεμίδωρος. **1** ii. 13, 14; **10**. 11; **25**. 8; **73**. 6; **135**. 5; **136** i. 18; **140** c. 8; [**64** a (2). 2; **117** a. 7].
Ἀρτέμων. **58** e iii. 19; [**61** a. 5; b. 19; f. 7].
Ἀρυῶς. **58** e iii. 6.
Ἀρυώτης. **47**. 1; **71**. 27; **90** a ii. 25; iii. 23; **100** b i. 9; ii. 15, 21, 34; **102** ii. 11, 17; **117** g i. 9; [**42** B (4). 2; **66** a iv. 12; ix. 32; **69** b. 1].
Ἀρυῶτις. **37** *ver.* iv. 24.
Ἀρφεβεῖχις, -ῆχις. **51**. 7, 9.
Ἀρφιχοῦμις. **46** (1). 20.
Ἀρφῦγχις. **100** b ii. 21.
Ἀρφώνικος. **46** (1). 26.
Ἀρχέστρατος. **42** G (4) *ver.*; [**3**. 12; **42** G (4). 1; (7). 3].
Ἀρχῆβις. **59** c (2). 12; **87** a. 23; *ver.* ii. 9; **90** a ii. 29, 31.
Ἀρχῶγφις. **117** h. 10.
Ἀρχίδημος. [**64** a (3). 2; (4). 2.]
Ἀσίδημος. **112** c. 23 *bis*.
Ἀσκλάπων. [**88**. 13.]
Ἀσκληπιάδης. **2**. 4; **7**. 11; **21** g. 5; **28** d. 4; **43** (2) *ver.* iii. 1; **58** c. 16; e ii. 2; **61** i. 3; [**28** a. 2; c. 2; **33**. 1; **36** b i. 8; **43** (7). 1; **53** c. 2; **61** a. 4; b. 4; f. 4; **62** a. 13; **64** d. 2, 10; **69** a. 1, 12; **100** a. 2; b ii. 23].
Ἀσκληπιόδοτος. [**42** G (6). 2.]
Ἀσκληπιόδωρος. [**19** a. 4; **24** c. 3.]
Ἀσκληπιός. **112** c. 28.
Ἀσπασία. **58**. c. 9.
Ἀσπίδης. **100** b i. 22.
Ἀτῖβις. [**53** g. 1; **117** d. 35.]
Ἀτρεύς. [**117** c. 20.]
Ἄτταλος. [**22** c. 1, 7, 10; **54** b *a* ii. 5.]
Ἀττίνας. **37** a ii. 4; b iii. 14; iv. 2, 14; [**88**. 8; **131**. 2].
Ἄττιος. **19** c. 7.
Ἄτων. **39** iv. 1.
Αὔγχις. **133**. 1.
Αὖχις. [**66** a iv. 12.]
Ἀφθόνητος. **25**. 1, 23, 40; **29** e. 1; f. 1; g. 1; h. 1; i. 1; [**29** a. 1, 2, 5, 8, 10; b. 1; c. 1; d. 1].
Ἀφροδίσιος. [**19** a. 15, 21.]
Ἀφροδίτη. **1**. ii. 7.
Ἀφῦγχις. **99**. 12, 13.
Ἀχοᾶπις. **58** e i. 8; ii. 13; iii. 18; **66** b i. 12; iv. 5; **101**. 21; **104**. 3; **105** ii. 5; **106** b. 1; [**66** a i. 14; iii. 15; vi. 11; vii. 19; ix. 2; **88**. 4].
Ἀχονρεύς. **46** (5). 8.
Ἀχορῖνις. **59** c (1) *ver.* 17.

Βάτων. **100** b ii. 19.
Βάχιος. **32** g *ver.* 9, 13.
Βελλῆς. **59** c (1) iii. 16.
Βενίκη = Βερενίκη. **6** a. 36.
Βερενίκη (*βασίλισσα*). **1** i. 16; ii. 7; **2**. 25; **6** a. 3; **7**. 19; **8** (2). 12; **10**. 10; **11**. 23; **13** a. 7; **16**. 2; **19** e. 3; [**15**. 14; **19** a. 1, 28].
Βερενίκη. **18**. 4; **19** c. 4, 11; f. 11; **21** a. 2, 7; b. 2, 7; c. 3; d. 2, 8; e. 3; f. 2, 7; g. 31; **28** e. 2; *ver.* 1; **29** h. 3; **55** a. 4; [**19** a. 19; **117** c. 10].
Βερόθης. [**42** C (4). 12.]
Βιθύης. **21** a. 3, 10.
Βίων. **128**. 7.
Βοίδιον. **58** a. 4.
Βόκκανος. **100** b ii. 5.
Βοκόνους. **58** e iv. 22.
Βουκότος. **43** (2) iii. 32.
Βοχορῖνις. **107** c. 16.
Βρίθων. **39** ii. 11; iii. 1.

Γαλέστης. **21** a. 1, 5; b. 1, 6; c. 1; d. 1, 7; e. 1; g. 30; **107** d iii. 11.
Γάστρων. **58** d. 2.
Γέτας. [**19** a. 32.]
Γλαῦκος. [**42** G (6). 4; **117** d. 49.]
Γόργος. **29** g. 2.

Δαίφαντος. [**110** iii. 15.]
Δάμων. **2**. 14; **6** a. 47; **4** (2). 29; **13** a. 11.
Δατομίς (?). [**42** C (11). 2, 11.]
Δείναρχος. **4** (1). 11.
Δεινίας. **112** c. 3; f. 9.
Δείνων. **6** a. 22.
Δημᾶς. **49**. 7.
Δημέας. **21** b. 3, 10; g. 6; **54** a (2) i. 6; ii. 3; (4). 4.
Δημήτηρ. **97**. 5.
Δημητρία. [**15**. 12; **117** b. 11.]
Δημήτριος. **1** ii. 12; **6** a. 4, 7 *bis*, 10, 22, 27; b. 9; **12**. 11, 12; **14**. 7; **20** *rec.* ii. 4; iii. 6; **21** d. 3, 10; f. 2, 8; **36** a *ver.* 20; **48**. 16; **56** a. 2; b. 5; **70** a ii. 4; **79** a. 12; **87** a *ver.* ii. 20; **100** b ii. 19, 23; **102** ii. 10; **132**. 8; **135**. 10; **136** iii. 6; [**19** a. 37 *bis*; **32** g. 1, 4; **42** C (11). 1; G (2). 1; **54** b *a* iii. 14; **74** b. 6, 22; **117** d. 2, 51; **146** a. 4].
Δημοκλῆς. **4** (2). 23; **109** a iv. 1.
Δημοκράτης. **10**. 13.
Δῆμος. **49**. 2.
Δημώ. **7**. 12.
Δίδυμος. **102** ii. 19.
Διζάπης. **112** b. 4.
Δίζουλος. [**19** a. 26.]
Δίκαιος. **41** *ver.* 1; **46** (1). 14; **53** l. 7.
Δίννυς. **37** b i. 10; ii. 16; **100** b ii. 5; **106** *rec.* 7 *et saepe*.
Διογένης. [**19** b. 8; **24** a. 10; **d**. 2; **42** G (8). 8; H (3). 3; **44** (2) i. 11.; ii. 14.]
Διόδωρος. **20** *ver.* i. 2; **21** b. 3, 4, 10; **d**. 2, 4, 10, 13; **54** a (4). 7; **56** a. 3; **102**. 25.
Διοκλῆς. **11**. 27; **21** a. 2, 8; b. 3, 8; c. 5; d. 2, 10; f. 2, 8.
Διομήδης. **4** (2). 4; **21** f. 2, 8; g. 5.
Διονυσία. **14**. 22.
Διονύσιος. **4** (2). 25; **12**. 5; **21** c. 4; d. 6, 15; f. 2, 8; **46** (1). 14; **56** a. 5; **58** c. 2, 12; e. 4, 15; **86**. 1; **87** b ii. 3; **91**. 5; **95**. i. 4; **112** f. 4; [**19** a. 4; **24** c. 5; **28** b. 2, 3, 4; **35** a. 1; **36** d. 15, 33; **42** C (7). 1, 2; (8). 6; (12). 6; E (1). 1; **44** (1). 7; (2) *ver.* i. 1; ii. 8, 10, 28, 29; iii. 17; **69** a. 1; **74** b. 4, 6, 22; **117** d. 14, 38, 41].
Διονυσόδωρος. **21** b. 3, 9; **36** a *ver.* 22; **40** a iv. 1; **55** a. 22; **72** b. 3; **73**. 1; **87** a. 14, 21; *ver.* i. 3, 8, 16; b i. 1, 9; [**19** a. 12; **32** c. 1; **42** H (3). 5; **62** a. 14; **64** d. 14; **117** c. 6].
Διονυσοκλῆς. **114**. 6.
Διόνυσος. [**9**. 8; **55** b. 26.]
Διόσκοροι. **97**. 7.

Διόσκορος. **18.** 3 ; **55 a.** 3.
Διοσκουρίδης. **28 d.** 4 ; **136** iii. 12 ; **140 b.** 6 ; [**28 c.** 1 ; **117 c.** 2].
Διότιμος. **53 j.** 3, 18 ; **125.** 8, 14 ; [**42 C** (4). 3, 4 ; (12). 4, 6 ; **D** (3). 1 ; **43** (8). 4].
Διοτρέφης. **21 b.** 3, 9 ; **g.** 6.
Διοφάνης. **28 d.** 1 ; **e.** 2 ; *ver.* 2 ; **36 a** *ver.* 26 ; **72 d.** 11 ; [**28 a.** 1 ; **b.** 1 ; **c.** 1].
Διόφαντος. **11.** 3 ; [**64 a** (5). 2 ; (6). 2].
Δίων. **2.** 13 ; **54 a** (4). 10 ; **68 a.** 5 ; [**64 d.** 14].
Δονομάζις. [**55 b.** 6, 12, 16, 18, 19, 21.]
Δράκων. **54 a** (4). 6 ; **114.** 6.
Δρίμαχος. **42 C** (12) *note* 1.
Δρωπίδης. **100 b** i. 24 ; ii. 8, 22.
Δύνις. [53 i. 9, 10.]
Δωρίμαχος. [**28 b.** 1, 4.]
Δωρίων. **37 a** i. 5 ; **42 C** (14). 2 ; **58 e** ii. 2 ; **87 b.** ii. 2 ; **112 a** i. 7 ; **136** i. 11 ; [**64 d.** 4, 7, 12 ; **116.** 5, 13].
Δωρόθεος. **21 b.** 3, 9 ; **g.** 29 ; **22 e.** 12 ; **100 a.** 16 ; [**36 d.** 2 ; **53 h.** 1].
Δῶρος. **61 g.** 18 ; [**42 C** (7). 1 ; **72 c.** 2].
Δωσίθεος. **11.** 21 ; **21 g.** 12 *bis*, 36 ; **34 a.** 2 ; **117 g** ii. 4 ; [**117 d.** 33].

Εἰρήνη. **7.** 1 ; 12 ; **30.** 3 ; [**9.** 9 ; **69 b.** 4 ; **5** 2].
Εἰφεύς. **58 e** ii. 36.
Ἐλπίνης. **77.** 4.
Ἐπιγένης. [**144** i. 20.]
Ἐπίκουρος. [**74 b.** 10, 11, 14, 15, 18.]
Ἐπικράτης. **11.** 1 ; **114.** 1.
Ἐπίστρατος. **112 g.** 12.
Ἐραθῆς. **117 g** i. 14.
Ἐραθρῆς. **107 c.** 7 ; **d** ii. 8, 19 ; [**117 d.** 13].
Ἐργεύς. **59 c** (1) *ver.* 11.
Ἐργοδάτης. **112 g.** 17.
Εριαν[. .]πις. [**36 b** i. 4.]
Ἐριεύς. **59 d.** 2, 14 ; **66 b** iii. 10 ; **102** ii. 3, 8 ; [**49.** 1 ; **53 g.** 3 ; **66 a** v. 24 ; x. 15].
Ἑρμαίσκος. **66 b** i. 4 ; [**54 b** *a* i. 4 ; **66 a** i. 7 ; ii. 23 ; ix. 7 ; x. 18].
Ἑρμᾶς. **112 c.** 2.
Ἑρμάφιλος. **43** (2) ii. 8 ; iii. 16 ; v. 8 ; *ver.* ii. 7 ; iii. 20 ; **112 f.** 1 ; [**43** (3). 5 ; (5). 1].
Ἑρμίας. [**117 b.** 15.]
Ἑρμίων. [**54 b** *d.* 6.]
Ἑρμογένης. **21 d.** 5, 13 ; **43** (3) *ver.* 11 ; **95** ii. 9 ; **112 c.** ii. 22 ; [**43** (3). 1 ; *ver.*].
Ἑρμόλαος. **100 b** ii. 7.
Ἑρπαῆσις. [**117 d.** 11.]
Ἑρύμων. **66 b** i. 6 ; [**66 a** ii. 18 ; viii. 24 ; xi. 7].
Ἐσερσῶθις. [**66 a** v. 12.]
Ἐσερτᾶις. [**66 a** v. 20.]
Ἐσορτᾶις. [**66 a** vii. 32.]
Ἑτεωνεύς. **11.** 15, 33 ; **21 d.** 4, 12 ; **77.** 6 ; **112 g.** 18, 20, 23.
Ἑτίων. [**42 C** (11). 7.]
Εὐβάτας. **10.** 25 ; **11.** 11, 38 ; **12.** 2 ; **13 a.** 22 ; **14.** 13 ; **16.** 19 ; [**15.** 2].
Εὔβιος. **55 a.** 20 ; **112 a** i. 37.
Εὐβίοτος. [**131.** 10.]
Εὔβουλος. **112 a** i. 38.
Εὔδημος. [**116.** 13.]
Εὔδικος. [**117 c.** 10.]
Εὔδοξος. **58 c.** 14.
Εὔηνος. [**32 c.** 5.]
Εὐήρης. [**36 c.** 22.]
Εὐκλῆς. **10.** 25 ; **11.** 11, 38 ; **12.** 2 ; **13 a.** 22 ; **14.** 13 ; **16.** 19 ; [**15.** 2].
Εὐκράτης. **90 a** ii. 20 ; **135.** 1.
Εὔμαχος. [**144** i. 9.]
Εὐμένης. **4** (2). 19.
Εὔμηλος. **74 a.** 1.
Εὔνοστος. **130.** 7.
Εὐπόλεμος. [**54 b** *d.* 8.]
Εὔπορος. [**32 g.** 15.]
Εὐρύλοχος. **136** i. 13 ; iii. 16.
Εὐρυμέδων. **2.** 2.
Εὐρῶναξ. **57 b.** 13.
Εὐρώτας. **44** (4). 6.
Εὔτυχος. **28 e.** 18, 19 ; **43** (7). 4 ; [**9.** 8].
Εὐφράνωρ. **1** ii. 2.
Εὔφρις. [**3.** 3 *bis* ; **36 b** iii. 9.]
Εὐφρόνιος. **13 a.** 25.
Εὔφρων. **57 a.** 1, 7 ; **b.** 5.
Ἐφγῆρις. **58 e** iv. 20 ; **59 c** (1) iii. 17.
Ἐχενεμώντος. [**117 a.** 14, 29.]
Ἐχετίμη. [**145.** 2.]

Ζᾶγις. **27** *ver.* i. 4.
Ζέγρις. **90 a** iii. 17.
Ζεύς. [**42 C** (6). 2.]
Ζέφυρος. [**36 b** iii. 3, 6, 12.]
Ζηνίων. **93** *ver.* i. 1.
Ζηνόδωρος. [**52 b** (2). 2.]
Ζηνόθεμις. **6 a.** 47 ; **21 b.** 3, 9 ; **g.** 5.
Ζήνων. [**42 A.** 1.]
Ζωΐλος. **25.** 6, 63 ; **29 f.** 4 ; **119** *ver.* ii. 4.
Ζωπυρίων. **19 f.** 6 ; **21 b.** 4, 11 ; **37 a** i. 5.
Ζώπυρος. **21 g.** 35 ; **29** i. 2 ; **64 b.** 1 ; **c.** 7, 12.

Ἡγησίλας. **142.** 10.
Ἡλιόδωρος. **104.** 7 ; [**66 a** iii. 10, 12 ; **117 c.** 2].
Ἡράκλεια. **21 g.** 9, 12, 13, 36, 43 ; [**22 c.** 4].
Ἡρακλείδης. **7.** 6 ; **10.** 3, 7 ; **17 b.** 4 ; **28 e** *ver.* 8 ; **32 f.** 1 ; *ver.* i. 2 ; ii. 8 ; **53 p** *ver.* ; **54 a** (4). 8 ; **58 a.** 3 ; **66 b** i. 8 ; **67 b.** 10 ; **89.** 1 ; **112 c.** 18 ; **g.** 2 ; **119 b** ; [**19 a.** 21 ; **36 b** i. 11, 12, 14 ; ii. 1, 2, 10 ; iv. 2 ; **52 b** (3). 1 ; **53 c.** 1].
Ἡράκλειτος. **64 b.** 6 ; **65 b.** 8 ; **112 e** ii. 18 *bis* ; [**34 b.** 3, 13 ; **88.** 1].
Ἡράκων. **112 e** ii. 29.
Ἡρωίδης. **32 e.** 2 ; [**117 d.** 24].
Ἡφαιστίων. **25.** 6, 63 ; **66 b** i. 7 ; [**36 b** iii. 1 ; **43** (7). 1 ; **66 a** ii. 6 ; iv. 8 ; vi. 15 ; viii. 7 ; ix. 23 ; x. 20].

Θαῆσις. **59 c** (1) ii. 4 ; (2). 1 ; **117 g** ii. 41 ; **121 b** ii. 10 ; [**66 a** iii. 5, 6 ; vii. 21].
Θαΐβις. **59 c** (2). 2 ; [**66 a** i. 16, 26 ; v. 23].
Θαιῆς. [**66 a** v. 31.]
Θαμῆνις. [**66 a** viii. 10.]
Θαμιοῦς. **94 c.** 4.
Θαμοῆς. **101.** 12.
Θαμοῦνις. **66 b.** iii. 5 ; [**66 a** iii. 6 ; vii. 13 ; viii. 26].
Θαμῶς. **38.** 15 ; **100 b** iii. 14 *bis*.
Θαναῦπις. **59 d.** 15.
Θανεχῶνις. **59 c** (3). 7.
Θαρμοῦθις. **59 c** (1) iii. 2.
Θασῆς. [**66 a** viii. 17.]
Θᾶσις. **59 c** (3). 8 ; **d.** 6 ; **117 h** ii. 4 ; [**66 a** vii. 25].
Θασῦθις. [**66 a** vii. 30.]
Θᾶσυς. [**117 d.** 26.]
Θασῶς. **66 b** iv. 9 ; [**66 a** i. 23 ; iv. 10 ; v. 15, 17, 26, 29 ; vii. 8, 20, 28 ; viii. 13 ; ix. 3, 30, 34 ; x. 4, 5, 28 ; xi. 1, 8].
Θαύβαστις. **59 c** (1) iii. 6.
Θανῆς. **66 b** iv. 13 ; **117 h** iii. 2 ; [**66 a** vi. 10 ; vii. 17].

Θαῶς. **59** c. (1) iii. 3.
Θεμίστης. [**64** a (7). 9.]
Θεμιστοκλῆς. [**42** H (6). 15.]
Θενῆς. **58** e ii. 23.
Θενῶς. [**117** b. 3; d. 10.]
Θεογένης. **19** c. 3, 10; f. 10; **21** f. 1, 6; [**19** a. 18; **36** b iii. 2, 6; **53** e. 5].
Θεοδόσιος. **55** a. 7, 10; **117** g i. 5.
Θεόδοτος. **6** a. 39; **64** c. 2; **107** a. 1; **112** d i. 6; g. **19**; [**32** g. 5,20, 22, 25; **117** b. 13, 16].
Θεόδωρος. **42** C (12) *note* 1; **43** (2) ii. 8; iii. 16; v. 10; *ver.* iii. 21; (3) *ver.* 14; **64** b. 2; c. 13; **93** vii. 7; **107** d. 11; **112** d i. 12; **117** g. ii. 4; **141**. 18; [**29** a. 1; **43** (1). 5; (3). 1, *ver.*; (5). 1, *ver.*; (6). 1, 4, *ver.*; (7). 2; (8). 4; **53** h. 1; **117** b. 13, 16; d. 24].
Θεοκλῆς. [**3**. 2.]
Θεόξενος. **58** e iii. 12.
Θεοπείθης. **136** iii. 11.
Θεότιμος. **57** a. 1, 7; b. 5.
Θεοφάνης. [**24** c. 4.]
Θεοφίλα. [**117** d. 22.]
Θεόφιλος. **66** b iv. 4; **109** a i. 10; iv. 12; **117** g ii. 47; [**19** a. 30; **36** b i. 1; iv. 2; **44** (2) *ver.* iii. 8; **66** a ii. 9; vi. 4; viii. 4; ix. 24; xi. 12].
Θερεῆσις. [**66** a i. 30.]
Θερμοῦθις. **66** b i. 9; [**66** a ii. 3; vi. 21; ix. 5].
Θέρων. [**46** (2). 9.]
Θερῶς. **59** c (3). 2.
Θεσενοῦφις. **66** b ii. 3.
Θεύδωρος. [**42** G (5) *ter*; H (5). 11.]
Θεύξενος. **139** a ii. 3.
Θέων. **1** ii. 16; **20** iv. 1; **44** (2) i. 5; **58** c. 15; [**32** c. 3].
Θνῆς. **66** b iii. 13; [**66** a v. 2].
Θοῖνος. [**34** b. 4.]
Θολῶις. **107** d ii. 6.
Θοτεύς. **47**. 1; **58** e iii. 26; **59** c (1) ii. 6; **68** b. 2; **72** b. 2, 5; **90** a ii. 12, 15; **100** b ii. 14; **117** f. 3.
Θοτμῆνις. **119** i. 9.
Θοτορταῖος. **71**. 19; **90** a iii. 25; **99**. 14, 15; **100** b. 5; **107** e. 25, 27, 31, 36; [**117** c. 16].
Θοτορτᾶις. **107** c. 1, 8; e. 9, 19.
Θοτορχεύστης. **66** b iii. 11; **87** a. 23.
Θρασυκλῆς. **58** e i. 9, 12.
Θράσυλλος. **44** (3). 1, 6; **132**. 7, 19.
Θρεμενῦνις. **66** b iv. 8.
Θυίων. **43** (2) ii. 5; iii. 14; v. 6; *ver.* ii. 5; iii. 18.
Θύρσος. **37** b iii. 12.

Ἰάμνεια. [**55** b. 3.]
Ἰάσων. **19** a. 2; **21** b. 2, 8; c. 4; d. 2, 9; **112** e. ii. 3.
Ἰατροκλῆς. [**24** c. 2.]
Ἰδαῖος. **14**. 17.
Ἱέρων. **37** b i. 10.
Ἰμούθης. **43** (2) ii. 9; **50**. 2; **58** e iii. 3; **72** a. 1; **90** a ii. 27; iii. 18, 28; **100** b ii. 17; [**45** (1). 1; **53** e. 3, 7; **117** d. 4, 48, 57].
Ἰναροῦς. **93** *ver.* ii. 2, 10.
Ἰναρῶς. **87** a *ver.* ii. 1; **100** b i. 11; **107** d i. 15; ii. 1, 7, 13, 26; [**66** a vi. 30].
Ἰναρωῦς. **46** (5). 6; **102** ii. 15, 17; **107** a. 13, 26; [**32** a. 3; **107** b. 11, 17].
Ἵππαρχος. [**117** c. 11 *bis*.]
Ἱππίας. [**9**. 10.]
Ἱπποκράτης. **16**. 11; [**19** a. 10; b. 6, 14; **55** b. 31].
Ἰσιδότη. **64** b. 2; c. 13; [**22** c. 2].
Ἰσίδωρος. [**69** a. 12.]
Ἶσις. **1**. ii. 6; **57** a. 3; **82**. 6; **97**. 3.
Ἰσοκράτης. [**88**. 1.]
Ἱστιαῖος. [**55** b. 8, 11, 12, 15, 19, 21, 35.]
Ἰσχυρίας. [**32** a. 10.]
Ἰωνάθας. **7**. 15.

Κάλας. [**15**. 6.]
Καλασῖρις. **99**. 12.
Καλατῦτις. **107** a. 6, 12, 22, 29; c. 19; d i. 10, 16, 21, 26; ii. 12, 17, 23, 39; e. 14, 15, 24, 37.
Κᾶλις. **58** e iii. 21.
Καλίστρατος. **76** ii. 5.
Καλλιάναξ. **10**. 1; **11**. 13, 40; **12**. 3; **13** a. 23; **14**. 15; **19** c. 4, 12; f. 12; **21** f. 2, 7; [**15**. 4; **19** a. 19].
Καλλίδομος. [**42** G (4). 3; (76). 9, 16].
Καλλικλῆς. **105** i. 5, 8; **112** a i. 35; c. 5; e. ii. 15.
Καλλικράτης. [**52** b (2). 6, 7; **64** d. 12.]
Καλλίμαχος. **2**. 1.
Κάλλιππος. **6** a. 4; **21** g. 18.
Καλλίστρατος. **112** f. 15.
Καλλιφάνης. **11**. 4; **37** a i. 4; b ii. 6; **43** (2) iv. 4.
Καλλιφῶν. **32** g *b*. 5, 10.
Κάλλων. **30**. 1; [**32** b. 8].
Κάμμανδρος. **14**. 6.
Κανῶς. **59** c (3). 9; **94** a. 9; b. 7.
Κάρπος. **140** b. 6, 8.
Κελεῆσις. **97**. 1, 2.
Κελεμοῦνις. **117** h ii. 14.
Κελεχῶνσις. **100** b i. 5.
Κερκίων. **37** b iii. 19; iv. 5, 10; **70** a ii. 2.
Κεφάλων. **17** b. 6; **59** c (1) iii. 9; **61** j. 1; [**61** a. 1, 3; b. 1, 3; c. 11].
Κίλλης. [**17** a. 4.]
Κίσσος. **58** e i. 31, 33; iii. 15; **79** a. 12; [143 i. 31].
Κλεαίνετος. **136** i. 6.
Κλέανδρος. **1** ii. 19; **2**. 3; **53** j. 11; **105** i. 5; [**43** (1). 1].
Κλέαρχος. [**42** C. (6). 1.]
Κλεινίας. **125**. 9, 12, 16.
Κλεόδημος. **7**. 20.
Κλεόνικος. [**88**. 13.]
Κλέων. **21** d. 3, 10; **42** *passim*; [**45** (1). 4].
Κλεώνυμος. [**35** a. 1.]
Κοῖνος. **19** c. 25.
Κολῆσις. **58** e iv. 12.
Κολλεῦς. [**107** b. 5.]
Κολοῦλις. **130**. 4.
Κολοῦνθις. [**88**. 7.]
Κομοᾶπις. **58** e i. 5, 30; **70** a ii. 16; **99**. 10, 24, 27; **107** a. 8, 28; e. 18; **117** h. 17; [**107** b. 2, 9].
Κόμων. **79** a. 5; [**53** c. 3].
Κονκρῆις. **59** c (1) ii. 13.
Κονρῆις. **59** c (1) ii. 15.
Κόρη. **97**. 5.
Κορραῖος. [**103** ii. 20.]
Κοσμέλα. [**18**. 13.]
Κοσοσῖρις. **99**. 7.
Κότυς. **6** a. 37; [**32** c. 5, 9].
Κρατηρός. **79** a. 13.
Κρατήσιππος. **108**. 6.
Κτήσιππος. **106** b. 3; **136** i. 2.
Κτήσων. **59** c (1) iii. 7.
Κωίλει (*dat.*). **46** (5). 4.

Λᾶγος. **97**. 7.
Λάμαχος. **100** b i. 15.
Λαμίσκη. [**22** a. 18, 21, 25, 29 b. 8, 9; c. 1, 9, 10; d. 2, 3.
Λάμπων. **21** b. 4, 10.
Λαοδίκη. [**144** ii. 7.]
Λάχης. **53** p. 1.

Λάχιος. **136** iii. 3.
Λεοντίσχος. **8** (1). 3.
Λεοντομένης. **29** i. 3.
Λεπτίνης. **109 a** ii. 1; iii. 1.
Λευκοφάνης. **136** iii. 14.
Λέων. **112 c**. 13; **117 g** ii. 7.
Λεωνίδης. **100 b** i. 22; [**66 b** iv. 3].
Ληωνίδης. [**66 a** viii. 4.]
Λιμναῖος. **14**. 9; **46** (1). 25; [**64 a** (3). 2; (4). 2].
Λίχας. [**3**. 12; **18**. 6.]
Λίχναιος. [**32 g**. 17.]
Λόγβασις. [**43** (3). 5.]
Λυκομείδης. **20** *ver*. iii. 8.
Λύσανδρος. [**28 a**. 4.]
Λυσανίας. **105** ii. 5, 8.
Λυσίας. **11**. 6; **112 e** ii. 1.
Λυσίμαχος. **106 b**. 1; [**53 b**. 1; **64 a** (2). 3; **117 d**. 6; **145**. 3, 4].
Λύσιππος. [**88**. 10.]
Λύσων. [**109 a**. iv. 1.]
Λῶις. [**107 b**. 1, 12.]
Λώνικος. [**53 i**. 3.]

Μαιάνδριος. **21 d**. 3, 10; **e**. 4; **f**. 2, 8; **g**. 6.
Μαίμαχος. **49**. 4, 10; **88**. 16; [**33**. 2; **44** (1). 11; **49**. 9; **64 a** (1). 2, 8; (2). 10].
Μανρῆς. **58 e** i. 33, 35; ii. 16; **66 b** i. 2, 13; ii. **4**. 12; iii. 6, 7; iv. 6; **79 c**. **4**; **107 d**. 14; **117 e**. 17; **g** ii. 17, 18; **h**. 16; [**53 g**. 1; **62 a**. 9 *bis*, 10 *bis*, 13; **66 a** i. 3, 19; ii. 7; v. 12, 16, 22; vi. 23; vii. 5, 16; viii. 3; ix. 13, 17, 29, 36; **x**. 12, 23; **117 d**. 4, 16, 57, 65].
Μαραῖος. **57 b**. 2; [**55 b**. 8, 29].
Μαρρῆς. **37** *ver*. iv. 20; **58 e** iv. 16; **59 c** (2). 15; **66 b** iii. 3; **90 a** ii. 16; **94 a**. 7; **b**. 1, 2; **c**. 1; **98**. 12; **102** ii. 11; **107 f**. 5; **132**. 9; [**66 a** ii. 1, 17, 26; iv. 15; v. 13; **107 b**. 7].
Μαρσύας. **11**. 19, 20; **16**. 14.
Μάρων. **1** ii. 2; **17 b**. 4.
Μάτελα. **56 b**. 4.
Μάτρων. [**36 c**. 17.]
Μεγᾶς. **43** (3). 19.
Μεγίστη. **54 a** (1) i. **4**.
Μεγχῆς. **66 b** iii. 4.
Μελαινίς. **2**. 19.
Μελάνθιος. **20** iii. 11; **70 a** ii. 4, 9; [**54 b** *a* ii. 1].
Μέλας. **66 b** iv. 11.
Μελέαγρος. **4** (2). 19; [**32 g**. 14; **69 b**. 3 *bis*].
Μελτόκουζος. **29 f**. 3.
Μενέδημος. [**54 b** *d*. 1.]
Μένεια. **1** ii. 18, 24.
Μενεκλῆς. **90 a** ii. 14.
Μενεκράτεια. **1** i. 4; **2**. 11; **4** (2). 16; **5 a**. 5; **6 a**. 20; **7**. 4; **8** (1). 8; [**3**. 10].
Μενεκράτης. **21 b**. 3, 8; **d**. 3 *bis*, 10 *bis*.
Μενέλαος. **10**. 17; **58 e** i. 3; iii. 12; **61 h**. 2; [**103** ii. 14].
Μενεσθεύς. **112 g**. 2.
Μένης. [**29 d**. 2.]
Μένιππος. **3**. 12; **100 b**. ii. 1.
Μενίσκος. **87 a** *ver*. i. 6.
Μεννέας. **1** ii. 18; [**145**. 2].
Μένυλλος. **16**. 9.
Μένων. **117 g**. ii. 9.
Μερομῶς. **38**. 6.
Μεστασῦτμις. **90 a** ii. 10.
Μήζακος. [**35 a**. 4.]
Μηνόδωρος. **55 a**. 16; **58 e** i. 25; **95** ii. 13.
Μητροδώρα. **42 H** (8 *a*). 1; (8 *e*). 1.
Μητρόδωρος. **32 d**. 1; **68 b**. 5; **91**. 7; **112 g**. 9; [**65 a**. 3; **66 a** vi. 24; **74 b**. 5, 10, 11, 14, 15, 18].
Μητροφάνης. [**55 b**. 2.]
Μιθραδάτης. **58 e** i. 10; iii. 20.
Μνησιστράτη. **52 a** 5.
Μόνιμος. **1** ii. 19.
Μοσχίων. **1** i. 2; **2**. 10; **4** (2). 16; **5 a**. 3; **6 a**. 18; **7**. 2; **8** (1). 7; **21 b**. 4, 11; **28 e** *ver*.; [**3**. 9; **28 b**. 1].
Μόσχος. **117 g** ii. 1.
Μουσαῖος. [**28 a**. 2.]
Μυρίνη. **7**. 13.
Μύστα. **1** ii. 11, 23.

Ναύτας. **10**. 12, 14; **21 c**. 8.
Νέανδρος. [**3**. 5.]
Νέβιος. **86**. 4.
Νεβώνυχος. **59 c** (2). 14.
Νείλων. **19 a**. 35.
Νεκᾶτις. **102** ii. 16.
Νεκεῦβις. **66 b** iv. 12.
Νεκτενῖβις, Νεκθνῖβις, Νεχθνῖβις, Νεκτνῖβις. **37 a** ii. 10; **58 e** i. 16, 28; iii. 4, 27; **59 d**. 16; **66 b** i. 3; iii. 12; **87 a**. 1; **90 a** ii. 16; **99**. 17; **107 a**. 7, 14, 21, 27, 31, 34, 37; **117 h**. 10; [**53 g**. 1; **66 a** vii. 33; xi. 1; **107 b**. 6, 13].
Νεοπτόλεμος. **8** (1). 11.
Νεφερῶς. **58 e** i. 38.
Νεφθῖκις. [**22 b**. 1.]
Νεχθεμβῆς. **46** (1). 21.
Νεχθερωῦς. **59 c** (1) ii. 6.
Νέχθης. **117 g** ii. 51.
Νεχθμῖνις. **59 c** (1) ii. 18.
Νεχθῦρις. **102** ii. 12; [**42 B** (4). 3].
Νεχθφερῶς. **87 a** *ver*. ii. 21.
Νεχθῶνσις. **59 c** (1) *ver*. 2.
Νεχθῶς. **58 e** i. 20; ii. 5; iii. 8.
Νεχοῦς. **59 c** (2). 5.
Νεχύθης. **46** (1). 20.
Νέων. [**42 G** (7 *b*). 15; **88**. 10.]
Νικαγόρας. **100 a**. 4, 6, 7, 8.
Νίκαια. **27**. 1.
Νίκαιος. [**143** i. 31.]
Νίκανδρος. **12**. 17; [**117 b**. 11].
Νικάνωρ. **2**. 5; **19 e**. 4; **f**. 6; **21 d**. 4, 13; **36 a** *ver*. 1; **46** (1). 25; **100 b** i. 21; ii. 30; **135**. 2; [**19 b**. 3; **64 d**. 13; **103** ii. 14, 16].
Νίκαρχος. **135**. 11.
Νικασίβουλος. **21 d**. 4, 11.
Νικήρατος. [**42 C** (8). 1; (9). 1, 14.]
Νικίας. **112 g**. 20; **117 g** i. 8; **136** i. 12; iii. 4; [**117 d**. 53].
Νικόβουλος. **132**. 19.
Νικοκλῆς. **20** *rec*. ii. 1.
Νικόλαος. **59 c** (1) *ver*. 19; [**55 b**. 28; **117 d**. 21].
Νικόμαχος. [**88**. 3.]
Νικόστρατος. **95** ii. 1; [**42 G** (7). 12; (7 *b*). 12].
Νικοφάνης. **102** ii. 10.
Νικώ. **19 c**. 26; [**9**. 7].
Νίκων. **21 d**. 6, 15; **37 a** i. 4, 6; **58 b**. 3; **100 b** ii. 15; *page* 321.
Νουμήνιος. **90 a** iii. 22 *bis*; [**22 c**. 9].

Ξάνθιππος. [**42 H** (6). 9, 13, 15, 17; 146 **a**. 2, 5.]
Ξενοκλῆς. **4** (1). 5, 13; (2). 1.
Ξενόφαντος. **112 g**. 11.
Ξένων. [**24 d**. 2; **33**. 4.]

Ὀαφρέους (*gen*.). [**66 a** viii. 13.]
Ὀβεστερτᾶις. **66 b** i. 12; iv. 5.
Ὀβοστορτᾶις. [**66 a** vii. 19; ix. 2.]
Ὁλμῶυς. [**42 G** (3). 1.]
Ὀλυμπικός. **109 a** v. 1.
Ὄμοσις. **58 e** iii. 21.
Ὀνήτωρ. **28 a**. 1; [**117 c**. 14].

Ὀννῶφρις. **19** c. 24; **37** *ver.* iii. 17; iv. 18; **58** e ii. 20, 24; **71**. 12, 21, 24, 28; **87** a *ver.* i. 9; ii. 5; **90** a ii. 7, 8, 13, 28; iii. 12; **96**. 12; **97**. 4; **98**. 3, 21; **101**. 15, 18; **102** i. 1; ii. 3, 5; **117** h. 13; **121** a ii. 8; [**62** a. 7; **66** a i. 22; v. 3; viii. 9; xi. 5; **117** c. 3; d. 63].
Ὀραθρῆς. **107** e. 8, 11, 12, 22, 25, 28, 35.
Ὀρερωῦς. **59** c (2). 8.
Ὀρῆνις. **100** b iii. 10, 13.
Ὀρθόμας. **58** e iv. 11.
Ὀρνίτας. **27** *ver.* i. 4; ii. 4.
Ὀρόντας. **100** a. 6.
Ὀρσενοῦπις. [**107** b. 4.]
Ὀρσενοῦφις. **59** c (1) iii. 20; **79** a. 9; **93** *ver.* ii. 3; **107** a. 11, 16, 30, 33, 36; c. 3, 18; d i. 35, 38; ii. 2, 4, 11, 15, 20, 27; [**66** a ii. 10; vii. 14; ix. 22; **117** d. 19].
Ὀρσῆς. **90** a iii. 31; [**62** a. 7].
Ὀτμῆνις. **99**. 1.

Παᾶις. **100** b ii. 17.
Πααλᾶς. **59** c. (1) iii. 5.
Παασιφῖβις. **100** a. 3.
Παᾶπις. **58** e i. 15; ii. 31; **59** c (1) *ver.* 17.
Παγγῶσβις. **94** b. 4, 6.
Παγιῆφις. [**117** d. 19.]
Παγκράτης. **53** k. 7; **120**. 8.
Παγχόη. **28** e. 3, 7, 19.
Παῆμις. **117** h. 7.
Παῆς. **58** e ii. 7; **59** c (1) iii. 5; **107** c. 3, 10, 13.
Παῆσις. **132**. 9.
Παθῆμις. **43** (2) *ver.* ii. 8.
Παθρῆς. **87** a *ver.* ii. 11.
Παθῦρις. **58** e. ii. 33.
Παθῶς. **66** b i. 3.
Παιθώτης. **117** g ii. 23, 37.
Πᾶις. **37** *ver.* iv. 22; **38**. 1, 10; **58** e ii. 17; iii. 2, 28; iv. 12; **59** c (1) iii. 3; d. 1; **66** b ii. 2; **71**. 24; **87** a *ver.* ii. 18; b ii. 9; **90** a ii. 2, 3; **99**. 27; **102** i. 28; **107** a. 19, 32; [**62** a. 11; **65** a. 1; **66** a i. 4; vii. 18, 25; **88**. 6; **107** b. 16; **117** a. 4, 5, 27, 28].
Παῖτις. **58** e iii. 17.
Παίων. **42** I. 2; [**103** ii. 17].
Πακῆμις. **59** c (2). 8.
Παλαμοῦνις. **37** *ver.* iii. 12; [**66** a vi. 28].
Πάλας. [**66** a vii. 26.]
Παλεῦις. **107** a. 10, 23; [**107** b. 10].
Παλῆτις. **107** d. 6, 13, 21; e. 21.
Παμᾶτις. **37** *ver.* iv. 16, 17.
Παμεννῶπις. **59** c (1) *ver.* 9.
Παμοῦνις. **46** (1). 21; **59** c (1) iii. 14.
Πανεχῶτις. **102** ii. 6.
Πανοῦφις. **38**. 10.
Παοῦς. **94** a. 7; b. 2; c. 1.
Παπᾶις. **98**. 2.
Παρθένιος. **106** a. 8.
Παρθένιον. **7**. 18.
Πάρις. **37** *ver.* iv. 18; **96**. 12; [**19** a. 30].
Παρμενίσκος. **22** e. 11, 12, 16; f. 4, 5; [**22** b. 8; c. 9; d. 7].
Παρμενίων. **58** e ii. 3; [**103** ii. 13].
Παρμένων. **46** (1). 25.
Πᾶσις. **29** e. 3; **37** a i. 10, 12; ii. 7; b. iii. 7; iv. 17; *ver.* iii. 3; **38**. 5; **46** (1). 21; (5). 8; **58** e *saepe*; **59** c (1) *ver.* 11; (2). 9; **62** b. 5 *bis*; **66** b ii. 1, 2, 3, 4; iii. 4; **71**. 16, 18; **72** a. 3; **79** a. 11; **87** b ii. 5; **90** a ii. 7, 9, 29; iii. *saepe*; **93** *ver.* ii. 4, 5; **96**. 12; **98**. 16, 22; **99**. 8, 9; **100** a. 10; b. i. 8; ii. 18, 19, 21, 31, 34; **101**. 12, 24; **102**. 15; **117** a. 21, 22; f. 3, 4; g. ii. 22, 36, 41; h. 8, 16, 22; **119** i. 9, *a*; **130**. 3; **132**. 3; [**29** b. 5; **32** g. 23; **42** G (3). 9; **53** g. 4; **66** a i. 5, 15, 28, 29; ii. 7, 13, 19, 28; iii. 4, 13; v. 20, 21, 28; vi. 1, 23, 31, 33; vii. 1, 23, 32; viii. 11, 12, 14, 20; ix. 11, 15, 21, 29, 31, 39; x. 4, 9, 12, 21; xi. 9; **88**. 6, 7; **117** a. 9, 10; d. 17, 31].
Πασίων. **117** g i. 18; [**66** a i. 28; ii. 13, 19; v. 21; vii. 23; viii. 11; ix. 39].
Πασῦς. **38**. 13; **50**. 4; [**62** a. 10].
Πασῶς. **100** b iii. 20; [**66** a vii. 26, 33].
Πάταικος. **45** (1). 26.
Πατειμῖνις. **66** b. iv. 2.
Πατῆς. **59** d. 11.
Πᾶτις. **38**. 1; **66** b ii. 1; **87** a. 22; **90** a iii. 21; **99**. 14; [**66** a i. 5; ix. 31].
Πατροκλῆς. [**42** C (7). 9; **103** ii. 17].
Πάτρων. **12**, 16.
Παυῆς. **125**. 6.
Παυνοῦβις. **71**. 10.
Παῦς. **38**. 3; [**42** C (4). 13].
Παῦσις. **87** b ii. 8; **90** a iii. 18; [**117** a. 4, 5, 27, 28].
Παυσανίας. **112** c. 1; [**29** c. 5; **117** c. 8].
Παυσίας. **21** g. 6.
Παχνοῦβις. **59** c (1) ii. 9, 11.
Παχράτης. **58** e ii. 24, 28, 29; **90** a iii. 4; [**117** a. 15, 30].
Παχῶς. **38**. 3; **90** a iii. 30.
Παῶπις. [**117** d. 36.]
Παῶς. **1** ii. 11, 16; **28** e *ver.* 5; **46** (1). 20, 21; **71**. 27; **90** a ii. 10; iii. 29; **117** h. 3; [**23**. 4; **32** a. 2, 6; **64** a (8). 6; **117** d. 65].
Παῶτις. [**66** a v. 8.]
Πγῆρις. **59** c (1) iii. 11.
Πεισίας. [**9**. 1.]
Πεισικράτης. [**9**. 6, 13, 15, 16.]
Πεκῦσις. **32** g *ver.* 14; **37** a ii. 10, 21; b *ver.* 3.
Πελοπίδης. **52** a 3.
Πεμενχῆς. **59** c (3). 3.
Πεμνᾶς. **28** e *ver.* 8.
Πεμσάις. [**42** C (4). 14.]
Πεμσᾶς. [**66** a iii. 14; vi. 12.]
Πεμψσᾶς. [**42** C (11). 12.]
Πενεμᾶς. **37** *ver.* iv. 10.
Περδίκκας. [**103** ii. 13.]
Περῆπις. **100** b ii. 33.
Περιγένης. **28** e *ver.* 1.
Περίτας. **2**. 5; **112** b. 11.
Περοῦσις. **90** a iii. 24.
Πέρσης. **54** a (4). 8; **58** e i. 10; iii. 19.
Περῶς. **100** b ii. 16.
Πεσθοῦρις. **58** e iv. 23.
Πεσθῶς. **58** e ii. 4; iii. 24.
Πεσύθης. **58** e i. 19; ii. 5; iii. 8; [**66** a i. 1 *bis*; ix. 40].
Πεσῦρις. **102** ii. 4.
Πέταλος. **112** h. 2.
Πετεαρμῶτις. **37** b *ver.* iii. 2, 4; **72** b. 1. 4; **117** g ii. 12.
Πετεαρψενῆσις. [**117** d. 9, 11.]
Πετεάχθης. **101**. 9.
Πετεθῦμις. **58** e i. 23; **66** ii. 8; **87** a *ver.* ii. 19; [**66** a viii. 23; x. 24; xi. 10].
Πετειμοῦθις. **107** e. 28.
Πετ . . εκενις. **58** e iii. 7.
Πετεμῖνις. **58** e iv. 12.
Πετεμοῦς. **87** b ii. 1.
Πετενιῆσις. **59** c (1) *ver.* 15.
Πετενοῦπις. **59** c (1) iii. 18.
Πετενοῦρις. **20** *rec.* i. 1; ii. 3; iii. 9, 11; **117** a. 17, 24; [**117** a. ii. 34].

Πετερμοῦθις. 79 a. 11.
Πετεσᾶχμις. 94 a 10; b. 7.
Πέτεσνος. [42 C (10). 4.]
Πετεσοῦρις. [66 a ix. 5.]
Πετεσοῦχος. 29 e. 7; 46 (1). 21; 58 e i. 24; ii. 30; iii. 14; 66 b iii. 9; 71. 6; 73. 4; 87 b ii. 7; 90 a iii. 3, 11, 23; 94 c. 4; 98. 2, 12, 21, 23; 102 ii. 5, 8; 117 g. 49; 119 *rec.* i. 5; 121 b ii. 8; [32 a. 2; 62 a. 11; 66 a ii. 5, 8, 27; v. 15; vi. 18; vii. 6, 31; ix. 20, 38; x. 8; xi. 3; 117 d. 4, 29, 56].
Πετεσῦβκις. 38. 4, 11.
Πετεῦρις. 58 e. iii. 9; [66 a i. 27; iv. 2, 16].
Πετεχῶν. 102 ii. 5; [42 C (4). 17; (6). 1; 43 (6). 2, *ver.*; 53 g. 4; 66. a iii. 5; vii. 21; 72 c. 7].
Πετεχῶνσις. 38. 8; [42 C (7). 1, 2].
Πετῆς. 95 i. 5.
Πετῆσις. 46 (1). 21; 59 c (1) *ver.* 6; [66 a i. 30; 117 d. 46].
Πετνῆις. 82. 5.
Πετόβαστις. 66 b ii. 6; 90 a ii. 33; iii. 2; 99. 12; 117 g ii. 12; [43 (6). 2, *ver.*; 66 a i. 17; ii. 15; vi. 22; viii. 18; ix. 27; 143 i. 28].
Πετόβις. 37 b iii. 7; iv. 17.
Πετολοῦς. 99. 4.
Πετοσῖρις. 39 ii. 2, 12; iii. 2; 43 (2) ii. 9; iii. 17; v. 9; *ver.* ii. 8; iii. 21; 58 b. 4; e *saepe*; 59 c (1) ii. 1; iii. 16; (3). 5; 66 b i. 9; 90 a ii. 4; iii. 10, 28; 100 b i. 13; ii. 23, 25; iii. 7; 102 ii. 12; 107 a. 24; c *ver.*; d i. 8, 39; 117 e. 14; g i. 17; ii. 26; h. 17, 24; 121 a *ver.* 1; 132. 3; 133. 3; [32 a. 8; 36 d. 2; 53 g. 1; 60. 10; 66 a i. 14; ii. 3; iii. 15; iv. 17; v. 30; vi. 21; vii. 29; ix. 35; 107 b. 3; 117 c. 19].
Πετῶις. 50. 6; 86. 2.
Πετῶς. 58 e i. 7; 66 b iii. 6; 100 b ii. 15; [66 a ii. 1; v. 22; viii. 22].
Πετωῦς. 53 n. 4; 62 b. i. 11; 87 a. 23; *ver.* ii. 15; 90 a ii. 12, 17; 115. 4; [62 a. 7].
Πευκόλαος. 57 b. 7.
Πεχῦσις. 70 a ii. 6; 87 b ii. 5; 90 a ii. 6; b. 2; 102. 14; 132. 13.
Πεψανῆς. 1 ii. 10.
Πεῶς. 66 b iv. 8.
Πινῦρις. 59 c (1) *ver.* 4; [36 b i. 4].
Πιστόθεος. 73. 2.
Πίστος. 100 b i. 27.
Πιταῖος. 90 a ii. 22; 94 a. 1.
Πλάτων. 95 i. 5.
Πλούταρχος. 117 g ii. 7.
Πνεφερῶς. 66 b ii. 5; 117 g i. 2; [32 g. 8, 10, 11, 18; 66 a i. 8; v. 27; ix. 8; x. 13].
Πνῖχθις. 90 a iii. 26.
Πνῶς. 37 *ver.* iii. 21.
Ποῆρις. 90 b. 1.
Ποκᾶς. 90 a ii. 11.
Ποκεύς. 58 e iv. 17.
Ποκοῦς. 96. 12.
Πολέμαρχος. 90 a ii. 14.
Πολέμων. 10. 15; 21 f. 3, 9; 37 b ii. 6; 70 a ii. 2; 87 a *ver.* ii. 14; [54 b *a* i. 12; d. 4; 64 a (3). 3; (4). 2; (5). 3; (6). 2; 66 a iv. 7; x. 9; 103 ii. 21; 117 d. 38, 41.
Πολίαρχος. [19 a. 10.]
Πολυδάμας. 117 g ii. 4.
Πολυδεύκης. 112 b. 7, 9.
Πολύδωρος. [45 (3). 12.]
Πολυκλῆς. 21 a. 3. 8; b. 3, 9; g. 5.
Πολυκράτης. 42 H (8 *b*). 1; [42 H (1). 1; (2). 1; (3). 11; 116. 3, 12].
Πολύξενος. [103 ii. 22.]
Πολύστρατος. 112 c. 27 *bis*.
Πολύνδικος. [19 b. 11; 103 ii. 23.]
Πομμοῦς. 90 a iii. 31.
Πόρτις. [36 b iv. 5, 14.]
Ποσειδώνιος. 32 g *b*. 1, 9; *ver.* 16, 18; 36 a. 2; [42 H (6). 12; 44 (2) i. 20].
Πραξίας. 112 d ii. 8.
Πρωταγόρας. 58 e i. 25.
Πρώταρχος. 32 g *b*. 1; 99. 20; 112 e ii. 3; [42 C (11). 3; 117 c. 1].
Πρωτέας. 21 g. 37.
Πρωτίων. 21 f. 3, 10; 43 (2) *ver.* iii. 2.
Πρωτογένης. 32 d. 2; 100 b ii. 7.
Προτόμαχος. 54 a (4). 11.
Πτεροφορίων. 43 (2) iii. 35.
Πτολεμαΐς. 43 (2) ii. 5; iii. 14; v. 5; *ver.* ii. 4; iii. 18.
Πτολεμαῖος (*βασιλεύς*). 1 i. 15, 17; 2. 24 *bis*, 26; 5 b. 11; 6 a. 2 *bis*, 3; 35 *bis*; 7. 17, 18, 19; 8 (2). 11, 12, 13; 10. 10; 11. 22 *bis*, 24; 12. 14; 13 a. 5, 6, 7; b. 1, 14, 24 *bis*; 16. 1; 18. 4; 19 c. 38 *bis*; e. 3; 20 *ver.* ii. 10; iii. 8; 21 g. 44; 27. 1; 53 s. 3; 56 a. 3 *bis*; b. 6; 57 a. 1 *bis*; [15. 13, 14, 15; 18 ii. 14; 19 a. 1, 27, 28, 29; b. 2; 42 G (6). 4]. *See* Index I.
Πτολεμαῖος. 6 a. 45; 10. 19, 21; 11. 2; 12. 10; 19 c. 30; 21 d. 3, 5, 11, 13; g. 2, 43; 28 e. 13; 32 g *b*. 1; 36 a. 1; 43 (2) ii. 10; 54 b *d*. 5; 57 b. 3; 58 e ii. 19; 71. 4; 77. 5; 95 i. 6; 100 a. 16; b. ii. 1, 7; 105 i. 7; 112 a i. 10, 26, 30; c. 9, 25; e ii. 13, 22; f. 3; 114. 7, 11; 128. 4; 132. 7; 136 iii. 7. 10; [22 a. 14; 24 c. 2; 29 c. 3; 32 g. 2, 8 *bis*, 10, 11, 19; 36 b i. 1, 7, 12; 55 b. 30; 103 ii. 12, 18, 22, 23; 117 b. 15; c. 6].
Πυθάγγελος. 5 a. 8; 6 a. 22; 21 f. 3, 9; 114. 6, 11.
Πυθαγόρας. 55 a. 20; [110 ii. 7; 144 ii. 10].
Πυθίων. 21 a. 3, 9; e. 5; 136 i. 9; iii. 8, 15.
Πύθων. 53 j. 19; 57 b. 2; 64 b. 5; c. 16; 112 g. 8; [64 a (1). 9; (3). 5; (4). 3; (5). 3; (6). 3; (7). 5; (8). 7; d. 13; 117 c. 12].
Πύρρανδρος. [117 b. 9, 10.]
Πυρρίας. 66 b iv. 3; 80 a ii. 20; [53 b. 8; 66 a ii. 9; viii. 5; ix. 24].
Πύρρος. 4 (2). 23.

Ῥόδων. 135. 3.

Σαβᾶθις. 59 c (3). 4.
Σακόλιμος. [117 c. 13.]
Σαμῶς. 117 h. 11.
Σαμωῦς. 70 a ii. 13 *bis*.
Σάννος. 29 i. 2.
Σαρᾶπις. 57 a. 3; 97. 3.
Σαραπίων. [117 d. 53.]
Σατυρίων. 6 a. 43.
Σάτυρος. [66 a i. 4; viii. 25.]
Σγεγᾶθις. 59 c (2). 14.
Σγῆρις. 59 c (1) iii. 19, 21.
Σεαρθῶς. 117 h. 9.
Σέλευκος. 58 c. 7; d. 7.

Σεμέλη. [3. 15.]
Σεμθεύς. 34 a. 1; 46 (5). 5; 66 b iv. 7, 10, 13; 90 a ii. 8, 25; 99. 17; 100 a. 11; [66 a vi. 10; vii. 17, 30; x. 10; 117 c. 5; d. 36, 59].
Σεμθῆς. [117 a. 8.]
Σεμθῶς. [66 a ix. 16.]
Σεμφθεύς. 28 e *ver.* 1; 46 (1). 20; 90 a iii. 13; [34 b. 1].
Σεναμοῦνις. 59 c (2). 6.
Σενανοῦπις. 100 a. 12.
Σενεπμοῦς. 59 c (1) ii. 5.
Σενῆσις. 59 c (1) iii. 15.
Σενθεύς. 31. 2.
Σενοσῖρις. 59 c (1) ii. 7, 12.
Σενταμοῦνις. 59 c (1) *ver.* 8.
Σεντοῆς. [66 a vi. 28; x. 11.]
Σεντουγῆς. 59 c (1) ii. 17.
Σενχῶνσις. 59 c (1) iii. 13.
Σεσθῶς. [66 a ix. 4.]
Σετῖνις. 59 c (1) *ver.* 2.
Σεύθης. 30. 2; 95 i. 10; 100 a. 14; 107 d. iii. 7.
Σεῶς. 59 c (1) ii. 9.
Σήραμβος. 14. 6; [23. 10, 13, 16, 18, 21, 23, 25, 26].
Σιλῦβκις. 38. 13.
Σιμάριστος. 40 b i. 1.
Σιμίας. 141. 12; [117 d. 22].
Σίμων. 37 a i. 14; b ii. 9, 12; 59 c (2). 18.
Σιμωνίδης. *page* 199.
Σισοῦχος. 1 ii. 9; 37 a i. 12; 71. 26; 87 b ii. 10.
Σιτάλκας. [61 d. 4.]
Σμῖθις. 59 c (1) ii. 8; 132. 13.
Σοῆρις. 43 (2) i. 29; 133. 3.
Σοκεύς. 37 b iv. 12; 46 (1). 26; 87 a. 23; 90 a ii. 13; 102 i. 28; ii. 14, 18; 107 a. 9, 17, 35; d i. 4, 8, 36; ii. 5, 10, 13, 29; e. 23, 29, 39; [53 a. 7; 66 a i. 26; 107 b. 14].
Σοκεῦς. 107 e. 18; 117 h. 8.
Σοκλῆνις. [117 d. 13.]
Σοκμῆνις. 32 g *b.* 3; 58 e ii. 33; 66 b iii. 5; 72 a. 3.
Σοκνοῦχις. 71. 10.
Σοκνόχις. 102 ii. 12.
Σοκομῖνις. [29 d. 4.]
Σοκονοβτῦνις. 53 p. 3.
Σοκονῶπις. 66 b i. 11; iii. 2; [66 a iii. 2; vii. 10; 117 d. 9, 12, 47].
Σολόις. 107 a. 15, 25.
Σομφομέλανος. 90 a ii. 30.
Σοῦχος. 84. 2; 107 c. 5; 123. 1; [126. 1].
Σόχτης. 47. 5.
Σοχώτης. [42 B (4). 3; 66 a i. 11, 12; ii. 20; iii. 11; v. 6; vi. 7; vii. 3; viii. 16; ix. 26; x. 3; xi. 6; 117 c. 4.]
Σρωῦς. 58 e ii. 11.
Στοῆτις. 130. 5.
Στοτοᾶς. 58 e ii. 35.
Στοτοεῖτις. 38. 2.
Στοτοῆτης. [66 a ii. 12.]
Στοτοῆτις. 68 a. 3; 71. 16; 87 a. 22; 100 b i. 1; 101. 21; 102 ii. 15, 18; [32 a. 4; 62 a. 8, 9; 66 a v. 7, 24; vi. 3; x. 15].
Στράτιππος. 112 c. 18.
Στρατονίκη. 11. 13, 40; 12. 3; 13 a. 23; 14. 14; 29 f. 2; [15. 4].
Στρατόνικος. 114. 1.
Στράτων. 54 a (4). 12; 58 e iii. 11.
Στρατωνίδης. [55 b. 27.]
Σύμμαχος. 21 g. 35.
Σύρα. [9. 11.]
Σωκεύς. [66 a v. 31.]
Σωκλῆς. 25. 11.
Σωκράτης. 21 b. 3, 9; 130. 7; 136 i. 16; iii. 17.
Σώνικος. 21 a. 3, 8; d. 3, 10; g. 6.
Σώπατρος. 100 b i. 25; 111. 6; [88. 14].
Σωσθένης. 112 c. 21.
Σωσίας. [34 b. 2, 13.]
Σωσίβιος. 18. 2; 55 a. 2; 72 c. 2; 112 g. 11.
Σωσίπατρος. 106 b. 12.
Σωσίπολις. 21 a. 2, 7; b. 2, 7; c. 3; d. 2, 9; e. 3; g. 31.
Σωσιφάνης. 53 o. 1; 56 b. 5; [52 b (2). 2, 3; 53 b. 2; i. 1].
Σῶσος. [24 c. 7, 9; d. 6, 7, 10, 12; 34 b. 3.]
Σώστρατος. 20 iv. 2; *ver.* i. 3.
Σώταιρος. 19 a. 35; [24 a 8; c. 7, 8; d. 1, 2, 6, 7, 11, 14].
Σωτέλης. [24 c. 4.]
Σωτήρ. 20 *ver.* iii. 2; [55 b. 5].
Σώφιλος. 102 ii. 19.

Ταβῶς. 121 b ii. 11.
Ταγῆς. 59 c (1) *ver.* 13.
Ταγομβῆς. 59 c (1) *ver.* 16.
Ταῆς. 59 c (1) *ver.* 14; (2). 7.
Ταῆσις. 59 c (2) 11, 12.
Ταθῦμις. [66 a ii. 2; viii. 1.]
Ταθῦτις. 21 g. 16.
Ταθωῦθις. 58 e ii. 8.
Ταλιᾶσις. 68 a. 6.
Ταμεννῶπις. 59 c (1) *ver.* 10.
Ταμῆφις. 59 c (1) *ver.* 5.
Ταμιεῦσις. 59 d. 3.
Ταμοῦνις. 59 c (1) ii. 1; d. 8.
Τανεχῶτις. 59 c (1) *ver.* 3.
Τανῆγις. 59 c (1) iii. 12.
Ταοῦθις. [66 a vi. 27.]
Ταρμοῦθις 66 b ii. 8; [66 a v. 14; viii. 23; x. 24; xi. 10].
Τασεμθωῦς. 59 c (1) iii. 4.
Τᾶσις. 59 c (1) ii. 2; *ver.* 1, 7, 12; (2). 9.
Τάσκος. 21 b. 3, 9; f. 2. 8.
Τάστις. 59 c (1) iii. 10.
Τασῦθις. 64 b. 13.
Ταῦρις. 59 c (1) ii. 16; d. 10.
Ταυροκράτης. 108. 11.
Ταυσῖρις. 59 c (1) *ver.* 18.
Ταῶς. 58 e i. 29.
Ταώτιος. [55 b. 6.]
Τβελλῆς. 59 c (1) ii. 10.
Τεαρενῆς. 102 i. 28.
Τεεβῆσις. 117 f. 1.
Τεενεφοῖμις. 117 h. 5.
Τεισαμενός. 112 f. 20.
Τελέσαρχος. 7. 22.
Τεμρεῆρις. 59 c (2). 13.
Τενοῦβις. [69 b. 1.]
Τεπενθεύς. 117 a. 25; [117 a. 3].
Τερμοῦθις. [66 a xi. 2.]
Τερριδάτης. [103 ii. 19.]
Τεσενοῦφις. 79 a. 8; 87 b ii. 9; 117 a. 21; g ii. 28; [66 a viii. 14, 22; 117 a. 9; d. 16].
Τεστεφῦγχις. 102 ii. 11.
Τετεαθῦρις. 59 c (2). 4.
Τετλῶς. 59 c (1) ii. 19.
Τετονταῖος. 59 c (1) iii. 1.
Τετοσῖρις. 59 c (1) ii. 14; d. 17.
Τεχεσθεύς. 117 g ii. 15; [42 C (4). 10].
Τεχεστεύς. 107 d i. 19, 20, 24, 28; ii. 16, 28.
Τεχεστεῦς. 107 a. 20.
Τεχῶσις. [66 a ii. 25; 117 d. 3.]
Τεῶς. 37 *ver.* iv. 9; 58 e i. 24; ii. 28, 32; 59 d. 19; 66 b i. 13; ii. 6; 87 a. 23; *ver.* ii. 25; 90 a iii. 26; 100 a. 13; b i. 7, 11; ii. 17, 19, 24, 25; iii. 20; 101. 15; 102 ii. 7; 117 g ii. 17; 119 i. 8; 130. 3; [43 (5). 2, *ver*; 45 (1). 5, 6; 53 g. 2; 66 a i. 17, 23; ii. 2, 15, 25; iii. 6; v. 18, 26, 29; vi. 2, 22; vii. 13; viii. 1, 18, 26; ix. 3, 17, 27, 30, 37; 117 a. 8; b. 3, 4; d. 8, 11. 47].
Τηλεκλῆς [131. 14, 21.]
Τικῖτις. 59 c (1) iii. 8.
Τίμαιος. 20 iii. 9.

Τίμανδρος. **22** f. 7; [d. 2, 3, 4, 5, 7, 8].
Τιμαρχ[. **11**. 25.
Τιμόδημος. [**54** b *a* i. 8.]
Τιμόθεος. **43** (2) ii. 13; **49**. 6; **56** a. 5.
Τιμόξενος. **42** D (1). 1, 3.]
Τίμων. **90** a ii. 26.
Τληπόλεμος. **7**. 20; **43** (2) ii. 3; iii. 12; v. 3; *ver*. ii. 2; iii. 16; **136** iii. 9; [**42** H (6). 11, 14, 24].
Τογγοῦς. [**66** a viii. 12; ix. 21; x. 21; xi. 9.]
Τογγῶς. **58** e iv. 19.
Τοθοῆς. **90** a ii. 22; **107** c. 2, 14.
Τολῶις. [**107** b. 15, 18.]
Τορᾶις. **117** g ii. 34.
Τορτομμῖνις. [**66** a v. 19, viii. 8].
Τοτοῆς. **70** a ii. 6; **117** a. 17; [**66** a i. 22; ii. 4; v. 3; vi. 9, 30; viii. 9; x. 19].
Τοτοῆτις. [**66** a vi. 5; vii. 15; x. 27.]
Τοτορτομμῆνις. [**66** a vi. 4.]
Τρέβιος. [**32** g. 13.]
Τρεμενῦνις. [**66** a ix. 37.]
Τρεμενῦρις. [**66** a iv. 14; v. 18.]
Τρύφων. **112** f. 7; **137** i. 18; ii. 1.

Φαβᾶις. **117** a. 18, 33.
Φᾶβις. **58** e ii. 12; **102**. 23; **117** a. 18, 33.
Φαβῶς. **117** h. 14.
Φαῆς. **117** e. 18.
Φαιεῦς. **58** e ii. 7; **86**. 3.
Φαιῆς. **14**. 10; **32** g *ver*. 11; **66** b i. 5, 10; iii. 13; **71**. 28; [**32** a. **1**; b. 1; **66** a ii. 28; iii. 13; v. 2, 28; ix. 11].
Φαῖδρος. **109** a ii. 1.
Φαλῆτις. **107** e. 7, 13, 34, 41.
Φαμείθης. **98**. 10.
Φαμῆς. **20** ii. 2; **90** a ii. 15; **101**. 9; [**88**. 6].
Φαμοῦνις. **99**. 7; [**42** C (4). 15; **117** d. 26].
Φανῆς. **58** e iv. 18; **66** b ii. 7; **71**. 25; **87** a. 1; [**66** a iii. 14; vi. 13].
Φανῆσις. **38**. 2, 8; **47**. 5; **58** e i. 34; ii. 35; **66** b ii. 9, 12; iv. 12; **71**. 18, 26; **100** b ii. 31; **102**. 17; **117** h. 26, 28; **119** i. 8; **121** b ii. 18; [**42** B (4). 3; **66** a i. 18, 19, 24; ii. 4, 14, 17, 20, 26, 27; iii. 2, 11; iv. 13; v. 13, 17; vi. 8, 9, 18; vii. 8, 10, 31; viii. 6, 16, 17, 19; ix. 36, 38; x. 8, 19, 23, 28; xi. 6; **117** d. 31].
Φανῆτις. **107** c. 4, 9, 15, 27, 30, 35, 37; e. 16, 30, 33, 40.
Φανίας. **20** ii. 5; iii. 2.
Φανῶς. **37** *ver*. iv. 3; **121** b ii. 7, 16.
Φαράτης. **102**. 18; [**66** a v. 19; vi. 34; viii. 8].
Φατρῆς. **58** e i. 14; iii. 3; **117** h. 9; **130**. 5.
Φανάτης. **90** a ii. 17.
Φανῆς. **66** b ii. 7; **87** a *ver*. ii. 10; **98**. 16; **117** g ii. 22, 36; [**32** b. 2; **66** a i. 11; vi. 5; viii. 10; ix. 19; **117** c. 3].
Φανοῆς. **37** b. 1, 7.
Φείδιππος. **6** b. 9.
Φενεβιεύς. **62** b. 4.
Φενοπῶις. **59** c (2). 15.
Φερῦσις. **59** c (3). 9.
Φευβῶς. **58** e ii. 26.
Φῖβις. **59** c (1). 13; (2). 7; **100** a. 8, 10.
Φιλάδελφος. **56** a. 4; b. 7; **57** b. 8; [**126**. 1]. *See* Index I.
Φιλάμμων. **1** i. 4; **2**. 12; **4** (2). 17; **5** a. 5; **6** a. 20; b. 2; **7**. 4; **8** (1). 9; [**3**. 11].
Φιλέας. [**53** (*c*). 3.]
Φιλῆνις. **100** b i. 7.
Φίλιππος. **45** (2). 1; **46** (1). 25; **49**. 6; **57** a. 8; b. 7; **58** e ii. 19; **79** a. 3; **100** b ii. 5; **112**. 11; [**29** c. 2; **36** d. 8, 17, 28, 35; **42** E (1). 7; **44** (1). 7; **49**. 17; **53** f. 21; **117** c. 1].
Φίλισκος. **117** g ii. 15; [**42** G (6). 1].
Φιλιστίων. **21** a. 1, 6; b. 1, 6; c. 2; d. 1, 8; e. 2; g. 30.
Φίλιστος. **107** e. 17.
Φιλόδημος. **13** b. 5; **21** d. 2, 10.
Φιλόθηρος. **90** a iii. 33; **111**. 6.
Φιλοκύδης. **74** a. 1; [**55** b. 28].
Φιλόνικος. **99**. 10, 17.
Φιλόξενος. **112** d i. 1; [**42** C (1). 1].
Φίλων. **7**. 6; **19** c. 13; **32** f. 5; *ver*. ii. 3, 9; **42** G (9). 1; **58** e ii. 15; iv. 13; **59** c (1) ii. 3; **117** f. 2; **141**. 6; [**117** d. 8].
Φιλωνίδης. **42** H (7). 1; [**42** H (1). 5; (3). 6, 11; (4). 1; (6). 1].
Φιλώτας. **112** d ii. 6; e ii. 28; g. 22.
Φιμῆνις. **100** b ii. 14.
Φμάις. **1** ii. 16.
Φυέβγις. **43** (2) iii. 30.
Φοῖνιξ. [**103** ii. 15.]
Φολῆμις. **58** e ii. 12.
Φορμίων. **54** a (4). 7.
Φρασυσθένης. [**46** (2). 6.]
Φυλεύς. [**34** b. 7.]
Φχωῖφις. **29** e. 4.

Χαιρέας. **112** f. 13 *bis*.
Χαιῦρις. **58** e iii. 26.
Χαλῆς. **58** e ii. 8.
Χαριστώ. **6** a. 30.
Χαρίτων. [**62** a. 5.]
Χάρμος. **6** a. 43; **61** i. 2; j. 1; [**61** a. 4; b. 4; c. 11; d. 3, 8; f. 4].
Χατῦλις. **59** d. 12.
Χεναρεύς. **117** e. 17.
Χενοῦφις. **58** e ii. 4.
Χεσθωθῆς. [**66** a i. 9; ii. 24; v. 1; viii. 15; x. 26.]
Χεσθωτῆς. **58** e ii. 27; **107** d. ii. 9, 22, 31, 33, 38.
Χεσμῆνις. **99**. 8.
Χεστωῦς. **107** a. 18.
Χομμοῦις. **59** d. 14.
Χρύσιππος. **53** l. 3; m. 2.
Χρυσόπολις. **12**. 11.

Ψεναμοῦνις. **58** e iii. 14; **117** a. 16; [**117** a. 11, 26, 32; d. 4, 29, 56].
Ψεναμοῦς. **58** e ii. 20.
Ψενᾶπις. [**66** a vii. 15; x. 27.]
Ψεναρψενῆσις. **104**. 5.
Ψενεμμοῦς. **102** ii. 14.
Ψενεῦρις. [**66** a v. 25.]
Ψενέψις. **37** *ver*. iv. 20.
Ψενῆς. **59** c (3). 6.
Ψενῆσις. **102** ii. 3; [**66** a v. 4].
Ψενοβαστις. **46** (1). 21; **58** e ii. 17; iv. 2; **93** *ver*. i. 14; [**143** i. 29].
Ψενοῦνις. [**62** a. 13.]
Ψενταῆς. **90** a iii. 34.
Ψενχῶνσις. **99**. 4; [**42** B (4). 2; C (11). 3].
Ψινταῆς. **59** d. 16; **117** a. 6, 23.
Ψονταῆς. **38**. 9.
Ψοσνᾶις. **58** e iii. 7; **96**. 13.
Ψοσνᾶτις. **37** *ver*. iv. 22; **87** a *ver*. ii. 8.
Ψόσνατος. **58** e i. 5; ii. 13; iii. 17.

῾Ωκκη. **97**. 5.
῾Ωριγένης. **58** e i. 31; iii. 15.
῾Ωρίων. **66** b ii. 10.
῾Ωρομένιος. **58** e iii. 2.
῾Ωρος. **8**. 1; **28** e *ver.* 6; **32** *ver.* 16, 18, 21; **43** (**2**) iii. 10; iv. 45; **46** (1). 20; (5). 5; **49**. 1; **58** e *saepe*; **59** c (1). ii. 20; *ver.* 3, 4, 19; (2). 3, 5; (3). 1, 10; d. *saepe*; **61** i. 1; **64** b. 7, 8; **66** b ii. 10; iv. 9; **70** a ii. 16; **71**. 19, 23; **82**. 3; **87** a. 22; *ver.* ii. 3, 12, 13; **90** a ii. 27, 28, 32; iii. 16, 25, 30; **93** *ver.* ii. 4; **94** b. 6; **96**. 12; **97**. 3; **98**. 12; **99**. 25; **100** b ii. 22; iii. 16; **102** i. 23; ii. 4, 7; **107** a *saepe*; d. i. 15, 32, 37; ii. *saepe*; e. 21, 24; **117** a. 17, 22; f. 6; g. i. 14, 18; ii. 22, 23 *bis*, 36 *bis*, 37; h. 4, 6, 9, 22, 26; **130**. 4; [**32** g. 9; **36** c. 9, 17; **42** C (11). 7; **53** c. 2; e. 1, *ver.*; g. 2, 5; **61** d. 3, 7; f. 1, 3; **66** a i. 10, 16, 21, 27; iii. 8; iv. 2, 6, 10, 16; v. 7, 23, 25; vi. 3, 24; vii. 20, 28; ix. 10, 34; x. 5, 16; xi. 8; **88**. 6; **107** b. 6, 11, 13, 17; **117** a. 10, 13, 31, 33; d. 3, 63].
῾Ωφελίων. **90** a iii. 17.

V.

ABBREVIATIONS.

This index gives explanations of such abbreviations as are not obvious. For references not given here, *see* General Index.

$\alpha\breve{\beta}$ *see page* 262.
$\overset{\cup}{\curlywedge}$ = ἀν(ά).
= αν(ασταματων). **114**. 14, 19.
= ἀν(αφορά). **29** i. *ver.*
= ἀν(ειλημένος). **106** a. 5.
= ἀν(ήλωμα). **61** h. 9; **119** *ver.* 4.
= ἀν(ιππίας). **54** b *d.* 6.
= ἀν(τίγραφον), (*also* αντι).
$\hat{\alpha}$ = ἀπ(ηλιώτης). **37** a. *saepe*.
αρ = ἀρ(σενικά). **93** *saepe*.
$\overset{\cup}{\curlywedge}$ = ἄρουρα.
$\epsilon\overset{\cup}{\curlywedge}$ = πεντάρουρος.
$\lambda\overset{\cup}{\curlywedge}$ = τριακοντάρουρος.
$o\overset{\cup}{\curlywedge}$ = ἑβδομηκοντάρουρος.
$\pi\overset{\cup}{\curlywedge}$ = ὀγδοηκοντάρουρος.
$\rho\overset{\cup}{\curlywedge}$ = ἑκατοντάρουρος.
$\overset{\cup}{\sqcap}$ = ἀρτάβη.
αρχιφ$\breve{}$ = ἀρχιφυλακίτης.
$\overset{\omega}{\alpha}$ = ἀωίλια. **40** a iv. 8.

βαν ? . [**61** c, e, g, h.]
$\overset{\iota}{\beta}$, $\overset{\alpha}{\beta}$ = βασιλικός.
= βασιλεύς.
$\overset{\alpha\ \rho}{\beta\ \tau}$ = βασιλικὴ τράπεζα.
$\overset{\alpha}{\beta}$ γρ = βασιλικὸς γραμματεύς.
$\overset{o}{\beta}$ = βορρᾶς.
$\breve{\beta}$ = βοῦς. **94** b. 5.

γ$\breve{\epsilon}$? **112** f. 20.
$\overset{\epsilon}{\gamma}$ = γεωργός? **59** d *saepe*.
γρ = γραμματεύς.
$\breve{\gamma}$ = γυνή,

δε = δέσμη. **61**. 62 *saepe*.
δεκα = δέκατον. **40** *saepe*.
L, ⊢ = δραχμή.
$\int=$ = 5 obols.
$\int-$ = 4 obols.
$\int$ = 3 obols.
= = 2 obols.
– = 1 obol.
c = ½ obol.
$\overset{\nu}{\tau}$, ν = ¼ obol.
$\overset{\chi}{\cdot}$ = ⅛ obol.

εγκ$\breve{}$ = ἐγκύ(κλιος). **57** b. 15.
εγρ = ἔγρ(αψε). [**36** c. 1.]
ενεγ$\breve{}$ = ἐνεγύ(ησε). **58** e *saepe*.
επ = ἐπ(αλλαγή).
= ἐπ(ιστολή).
$\overline{|\zeta|}$ = (ἑπτα)π(άλαστος). **41** *ver.* 8.
$\overset{\epsilon}{\rho}$ = ἐρ(γαστηριον). **32** f. 2.

$\overset{\eta}{\theta}$ = θη(λυκός). **93** *saepe*.
= θῆ(λυς).
= θή(ρα).
= θη(σαυρός).
$\breve{\theta}$ = θυ(γάτηρ).

τ|ι = ἱπ(παρχία).
= ἵπ(πος).
$\overset{\rho}{\tau|\iota}$ = ἵπ(πος) πρ(ωτόβολος). [**54** b *a saepe*.]

$\overset{\alpha}{\kappa}$ = κα(θαρός). **61** h. 3.
= κα(λῶς). **53** p. 10.
$\hat{\kappa\epsilon}$ = κερ(άμιον). **70** a. 6.
$\breve{\kappa}$, $\grave{\kappa}$ = κοτύλη. **61** *saepe*.
$\hat{\kappa}$ = κρ(ιθή).
$\hat{\kappa}\ \overset{\cup}{\curlywedge}$ = κρ(ιθο)πυ(ρός).
$\widehat{\mathrm{K}}\ \overset{\circ}{\frown}$ = Κρ(οκοδίλων) πό(λις). **53** l. 15; **57** b. 13.
$\breve{\kappa}$ = κυ(βερνήτης).
$\overset{\omega}{\kappa}$ = κω(μάρχης).
$\bar{\kappa}$ γρ = κω(μο)γρ(αμματεύς).

$\lambda\grave{}$ = λίψ.
λ_{o} = λο(γευτής).
$\frown$ = λοιπόν, λείπεται.
λ_{o} = λοχαγός.

$\overset{\epsilon}{\mu}$ = μέ(γας).
$\hat{\epsilon}$ = μέ(σος). **37** b ii. 14.
με = με(τρητής).
$\overset{\eta}{\mu}$ = μή(τηρ).
$\overset{\iota}{\mu}$ = μι(κρός).
$\overset{\iota\sigma}{\mu}$? **114**. 3, 14, 19.
M with a number over it represents ten-thousands.

ν̂ = νο(μάρχης).
= νο(μαρχία).
= νό(τος).

ν̊ = ὄν(ος). **94 b.** 5.

ε̄ ημε = (πενθ)ήμε(ρος).
⌒ over a numeral = π(ήχεις).
⌒ο = πο(ιεῖν). **53 n.** 9; **p.** 10.
⌒ο = πο(λιτικός). *page* 49.
|o| ? **27** *ver.* ii. 4.
πρ = πρ(όβατον).
ᛦ = πυρός.

ᛦᛈ = πυροῦ ἀρτάβη.

σιτο^λ = σιτολόγος. [**36 b** iii. 3.]
σ̆ = συντάσσειν. **53 p.** 10.

ᾱ = τά(λαντον).
δ′ = τέταρτον. **40** *saepe.*
= τετάρτη. **58 c.** 2.
τ̊ = τρ(άπεζα). **63.** 2.
ρ̂ = τρ(άπεζα). **57 b** 13.
ρ̄ = τρ(άπεζα). **91.** 2.
= τρ(άπεζίτης). **91.** 1.

π̊ υ = ὑπόμνημα. **57 b.** 2.

φ̆ = φα(κός).
φ̆ = φυ(λακίτης).
= φυ(λακιτικόν).

χ̆ = χα(λκοῦ).
χ^ει = χει(ριστής) *or* χει(ρισμός). **76** ii. 4, 9, 11; iii. 5; iv. 2.
ϰ = χι(λιαρχία). **112 h.** 2.
χ̊ = χο(ῖνιξ); also χ with a number over it.
χ̊ = χῶ(μα).
= χω(ματικόν).

VI.

GENERAL INDEX OF GREEK WORDS.

ἄβροχος. **95** ii. 7; [**42 B** (2). 9; **103** ii. *saepe*].
ἀγαθός. [**144** ii. 11.]
ἀγγαρεύειν. [**36 b** iv. 5, 14.]
ἀγγέλλειν. [**42 E** (3). 1.]
ἄγειν. **37 a** i. 19, 29 *et saepe*; **41** *ver.* 8; **42 F b.** 4; **c.** 10; **43** (2) i. 13; ii. 33; iii. 30; iv. 2, 33; *ver.* ii. 16; iii. 23; iv. 8; v. 6; [**32 g.** 13, 22; **42 D** (1). 2].
ἀγένητος. **32 g.** *ver.* 18.
ἄγημα. **11.** 29, 31; **12.** 16, 19, 21.
ἀγνοεῖν. **43** (3). 14, 18; **53 n.** 4; **r.** 5; [**36 b.** ii. 11].
ἀγορά. [**42 D** (3). 6; **43** (7). 6; **52 b** (3). 3].
ἀγοράζειν. **48.** 4; **132.** 1, 5; [**42 C** (5). 11; **143** i. 33].
ἀγοραστός. **100 b** i. 16, 26; ii *saepe*; **113.** 5; [**36 b** ii. 5, 8; **53 d.** 8; **116.** 7, 16; **131.** 6, 12, 19].
ἄγριος. *Page* 199.
ἀγρός. [**53 a.** 1.]
ἀγυιά. **4** (1). 9.
ἀγκών. **43** (2) iii. 21; **49.** 8; [**42 B** (2). 2; **49.** 4, 11, 18].
ἀγώγιον. **28 e** *ver.* 13; **41** *ver.* 3, 7, 10.
ἀγωνιᾶν. **53 l.** 16; [**42 H** (1). 8].
ἀδελφή. **1** i. 17; **2.** 26; **6 a.** 3, 36; **7.** 19; **8** (2). 13; **11.** 24; **13 a.** 7; **17 b.** 3; **59 c** (1) ii. 2; (3). 8; **144** iv. 21; [**15.** 15; **19 a.** 2, 29; **144** i. 24].
ἀδελφός. **2.** 25; **6 a.** 2, 35; **7.** 18; **8** (2). 12; **11.** 23; **13 a.** 6; **14.** 24; **17 b.** 2; **53 r.** 1; **56 b.** 7; **59 c** (3). 1; **71.** 12; **94 a.** 8; **98.** 21, 23; **117 g** i. 2; ii. 18; [**15.** 14; **18** ii. 15; **19 a.** 1, 28; **42 C** (11). 4, 7; **43** (4). 3].
ἀδικεῖν. **21 g.** 26; **27.** 1; **43** (3). 20; [**32 c.** 4; **36 d.** 31; **42 C** (3). 2; (12). 2].
ἀδίκημα. [**53 e.** 7.]
ἀδικία. [**22 b.** 6.]
ἄδικος. [**22 c.** 11.]
ἀδίκως. **36 a** *ver.* 6.
ἀδιοίκητος. **71.** 17.
ἀδύνατος. **93** *ver.* i. 10, 18; ii. 16, 22.
ἀεί. [**28 a** 15; **146 b.** 4.]
ἀθλοφόρος. [**55 b.** 1.]
ἀθροῦν. [**42 H** (1). 7.]
αἴξ. **109 b.** 11.
αἱρεῖν. **1** i. 14; **2.** 24; **5 a.** 14; **6 a.** 1, 34; **7.** 17; **8** (2). 11; **10.** 10; **11.** 22; **13 a.** 5; **14.** 23; **17 b.** 1; **19 c.** 38; **21 g.** 19; **42 C** (5). 11; [**15.** 13; **18.** ii. 13; **19 a.** 27; **b.** 2].
αἴρειν. **67 a.** 7; [**28 a.** 17; **44** (1). 13].
αἵρεσις. [**36 c.** 6.]
αἰσθάνεσθαι. **56 b.** 11; **c.** 3; [**42 C** (12). 8].
αἰτεῖν. **20** iv. 5, 7; *ver.* i. 5, 6; [**29 b.** 4; **43** (3). 2].
αἰτία. **53 n.** 7; [**42 B** (2). 5, 6].
αἰχμάλωτος. **104.** 3.
ἀκάθαρτος. [**42 C** (5). 8.]
ἀκίνδυνος. **74 a.** 3, 7.
ἀκολουθεῖν. **28 e.** 14; **36 a.** 10; **128,** 10, 14; [**32 g.** 5; **61 a.** 7; **f.** 7].
ἀκολούθως. **21 g.** 48.
ἀκοσκίνευτος. **83** iii. 3.
ἀκούειν. **28 e** *ver.* 13; [**32 g.** 11, 20; **36 b** iii. 6; **42 C** (6). 9].
ἄκρα. [**144** i. 8, 15; ii. 13.]
ἀκρίβεια. **36 a** *ver.* 26.
ἀκριβέστερον. [**42 H** (3). 13.]
ἀκριβῶς. **48.** 10; [**45** (3). 11].
ἀκρόδρυα. **70 a.** 12, 15; [**69 a.** 7; **117 d.** 28].
ἄκρος. **7.** 24.
ἄκυρος. **4** (2). 4; **19 c.** 35; **20** iv. 9; *ver.* i. 10; **26.** 4; **56 d.** 9; [**55 b.** 24].
αλεγην ? **42 F b.** 2.
ἀληθής. [**32 a.** 25.]

ἀληθινός. [35 a. 6.]
ἁλιεύς. 59 a ii. 8.
ἁλικά, τὰ. [42 D (2). 3.]
ἁλική. 67 b. 4; 108. 12; 109 *saepe*; 111. 7; 112 *saepe*; 117 i.
ἁλίσκεσθαι. [28 a. 20; 74 b. 27.]
ἀλλαγή. 67 a. 2; b. 14; c *saepe*.
ἀλλήλων. 43 (2) iv. 14; 54 a (1) i. 6.
ἀλλότριος. 21 d. 6, 15; 26. 6; [42 H (6). 18].
ἄλλως. 20 iv. 8; *ver.* ii. 1; [22 a. 24; 53 c. 3].
ἁλμυρίς. 97. 11; 103 i. 1; ii. 7, 8, 10.
ἅλς. 107 c. 1; 121 b ii. 1; 140 a. 2.
ἄλυπος. [42 H (5). 14.]
ἀλύπως. [28 c. 1.]
ἅλως. 34 a. 5, 6; 76 ii. 7; iv. 8; [28 a. 14; 34 b. 22].
ἅμα. 21 g. 38; 32 g *ver.* 15; 43 (2) *ver.* v. 3; 89. 5; [52 b (3). 3; 144 i. 21].
ἅμαξα. 50. 1, 8;
ἄμμος. 43 (2) ii. 12; *ver.* iv. 2; [42 C (2). 5].
Ἀμμωνιεῖον. 84. 3.
ἀμπελικά τὰ. 100 b i. 24; ii. 8, 32; [42 D (3). 3].
ἀμπελικός. 112 e *ver.* ii. 1.
ἀμπελῖτις. 112 a ii. 6, 10; b. 8; [117 b. 15].
ἄμπελος. [53 i. 4, 15.]
ἀμπελουργός. 28 e. 3.
ἀμπελών. 19 c. 22, 28, 32, 36; 26. 7; 29 e. 9; 37 b i. 13; 57 a. 9, 10; 112 a i. 7, 22; c. 14, 28; d i. 12; e i. 6; *ver.* ii. 3; 117 g *saepe*; [69 a. 13, 14; b. 2, 4; 70 b. 6, 8; 117 b. 1; c *saepe*; d. 1, 30 *et saepe*].
ἀμφότερος. 11. 8; 21 g. 49; [22 d. 8; 42 H (3). 2].
ἀνά (ϡ). 40 a iii. 16; 46 (3). 6; 47, 70 a, 71 *saepe*; 93 vii. 25; 94, 96, 98, 99, 101 *saepe*; 106 b. 5; 107 c. 16; d. i. 9, 11; ii. 24; 122 *saepe*; 129 a. 4; b ii. 7; 140 b. 5; [36 d. 29; 103 i *saepe*; 118. 11; 143 i. 22, 24, 32].
ἀναβαίνειν. 43 (3). 19; [42 A. 1].
ἀναβάλλειν. [28 a. 15; 44 (2) ii. 19.]
ἀνάβασις. 42 F c. 9.
ἀναβολή. 21 g. 21; 112 f *ver.* i. 13.
ἀναγγέλλειν. 20 iv. 1; *ver.* i. 2; 42 H (8 *f*). 7; 56 b. 12; [42 H (2). 5; 53 a. 10].
ἀνάγειν. 32 g *b*. 4; [42 G (1). 3; 144 ii. 22].
ἀναγιγνώσκειν. [53 e *ver.* 1.]
ἀναγκάζειν. 44 (4). 7; [42 B (2). 8].
ἀναγκαῖος. [42 G (6). 3; H (3). 2].
ἀνάγκη. 36 a. 5, 22.
ἀναγράφειν. [28 a. 21.]
ἀναδενδράς. [53 i. 7.]
ἀναδιδόναι. [42 B (5). 4.]
ἀνακαθαίρειν. 46 (5). 7; [42 C (2). 5].
ἀνακάθαρσις. [53 a. 5.]
ἀνακαλεῖν. 20 *rec.* i. 9; 29 e. 10; [22 a. 13, 25; 28 b. 2; 29 b. 8; 32 c. 18; 36 d. 32, 42].
ἀναλαμβάνειν. 51. 2; 104. 4; 105 i. 6; ii. 5; 106 a. 5; b. 1, 9; [45 (1). 23; 144 ii. 3].
ἀναλίσκειν. 42 F c. 18; 43 (2) i. 24; iii. 5; iv. 40; *ver.* iii. 12; v. 11; [42 G (7 *b*). 17, 18; 55 b. 18; 127. 17].
ἀναμετρεῖν. [42 C (2). 14.]
ἀναμέτρησις. [42 E (1). 4.]
ἀναμιμνήσκειν. [36 b iii. 10.]
ἀναπέμπειν. 32 g *b*. 10; [32 g. 26].
ἀναπλεῖν. [28 c. 3; 36 b iii. 2 *bis*].
ἀναπληροῦν. 54 a (2). 4; [35 b. 9; 42 C (4). 6; 44 (1). 16].
ἀνάπλους. 20 ii. 9; [36 b iii. 6].
ἀναπωλεῖν. 42 F *c*. 13; 43 (2) iv. 39.
ἀνάσιλλος. 9. 3; [3. 4].
ἀναστάματων. 114. 2, 3, 14, 19.
ἀναστέλλειν. [42 G (4). 6.]
ἀνατιθέναι. [42 C (2). 16.]
ἀναφάλακρος. 5 a. 10; [18. 7; 19 a. 38].
ἀναφάλανθος. [19 a. 4, 5, 7, 23; b. 5, 10.]
ἀναφάλαντος. 2. 15; 5 b. 10; 6 a. 8; 7. 23; 10. 18; 11. 16, 30; [3. 13; 17 a. 5; 19 a. 9].
ἀναφέρειν. 46 (1). 9, 11; 70 a. 2; 75 ii. 5; 104. 5; 105 i. 7; ii. 6; 106 a. 6; b. 3, 10; [42 C (2). 5; 53 e. 5, 8; 55 b. 34; 131. 11, 17; 144. ii. 16].
ἀναφορά. 29. i. 1; *ver.* 53 l. 13.
ἀναχωννύναι. [42 G (7). 5, 13.]
ἀναχωρεῖν. 93 *ver.* i. 8; ii. 21; [42 B (5). 5].
ἀναχώρησις. [42 H (5). 9.]
ἀνδρεῖος. [9. 18, 20.]
ἀνδρίζειν. [53 g. 13.]
ἀνεῖπαι. 32 g *ver.* 11.
ἄνευ. 32 f. 7; *ver.* i. 9; ii. 12; 42 H (8 *f*). 20; [42 E (1). 8; G (7 *b*). 17].
ἀνήλωμα. 25. 59; 48. 15; 61 d. 1; g. 14; h. 9; i. 7, 9; 63. 2; 107 d iii. 3; 112 e *ver.* i. 1, 3; 119 *ver.* 4; 129 b ii. 12; 138 i. 1; 141. 4; [42 E (3). 4; H (6). 7; 143 i. 2, 8; ii. 9].
ἀνηλωτικός. 129 a. 3; b. i. 8.
ἄνηρ. 96. 11; [22 b. 4 *bis*, 5, 8, 9; 144 ii. 11].
ἀνθιστάνειν. [44 (2) *ver.* i. 14.]
ἄνθρακες. 107 d. 17, 22, 28.
ἀνθρώπινος. 1 i. 10; ii. 6; 2. 17; 4 (1). 4; (2). 21; 5 a. 11; 6 a. 25; b. 6; 7. 10; 8 (1). 14; (2). 4; 10. 6; 11. 18, 19; 12. 9; 13 a. 2, 27; 14. 20; 19 c. 16; [3. 15; 9. 5; 15. 9; 18. 9, 12; 19 a. 25].
ἄνθρωπος. [22 a. 26; 32 g. 26; 36 c. 6; 42 H (5). 5; 43 (4). 8.]
ἀνθυπολογίζεσθαι. [53 f. 6.]
ἀνιέναι. 53 p. 4.
ἀνιππία. 54 b *d*. 6; 110 *saepe*.
ἀνοιγνύναι. 44 (2) i. 7; *ver.* ii. 2, 23; (3). 3; [42 A. 2; B. (3). 4; (4). 4; 44 (1). 6; (2) i. 11, 14; *ver.* i. 5].
ἀνοικοδομεῖν. [29 a. 15; 42 C (9). 5, 8.]
ἀνομολογεῖσθαι. [42 C (4). 4.]
ἀνοῦχι. 41 *ver.* 2; 43 (2) iv. 16; *ver.* iv. 11, 14; 44 (2) i. 3; [*ver.* i. 12; iii. 12].
ἀνταναγιγνώσκειν. [22 a. 7, 16.]
ἀνταναιρεῖν. 76 iii. 1; 119 *ver.* i. 3.
ἀντειπεῖν. [43 (3). 7.]
ἀντέχειν. [146 b. 3.]
ἀντιᾶν. [42 B (2). 6.]
ἀντιγραφεία. 56 b. 9.
ἀντιγράφειν. 25. 61; [42 G (3). 11].
ἀντιγραφεύς. 56 b. 5.
ἀντίγραφον (ϡ). 21 g. 8; 25. 4, 44; 27 *ver.* i. 3; ii. 6; 32 g *ver.* 21; 43 (3). 2, *ver.*; (5). 1, *ver.*; 52 b (2). 3; 64 c. 7; *page* 199; [22 a. 6; 24 d. 13; 29 a. 2, 8; 42 B (3). 5; C (6). 2; (7). 2; (9). 13; D (1). 1; G (6). 2; (7 *b*). 5, 20; 53 b. 10; 55 b. 34].

ἀντιδιαγράφειν. [131. 7, 12, 19.]
ἀντίδικος. [29 b. 4, 10.]
ἀντιλαμβάνειν. [146 b. 7.]
ἀντιλέγειν. [28 b. 4.]
ἀντιλογία. [22 b. 6; c. 7.]
ἀντιλοιδορεῖν. 21 g. 20.
ἀνυδρία. [43 (3). 6.]
ἄνω. 43 (2) iv. 23; *ver.* iv. 7; [143 i. 11, 25; ii. 13, 19].
ἄνωθεν. 42 F *a.* 6; 43 (2) iv. 17.
ἀξιόλογος. [42 H (3). 7.]
ἄξιος. 53 j. 1; [36 d. 19, 21; 43 (4). 8].
ἀξιοῦν. 21 g. 9; 25. 22; 29 e. 9; g. 2; h. 4, 9; 32 g *b.* 9; 36 a. 20; *ver.* 27; 43 (3). 14; 53 q. 10; [22 a. 16; 29 b. 8; 32 a. 15; c. 17; 35 a. 1, 7; 36 b ii. 3, 9; iii. 11, 12; iv. 6, 15; d. 31; 42 H (6). 21; 43 (3). 6].
ἀξιόχρεως. 43 (2) iv. 27.
ἀξίωμα. 25. 55, 57.
ἀξίως. [42 H (5). 4, 5.]
ἄξων. 49. 3; [49. 2, 10].
ἀπαγγέλλειν. [28 c. 5.]
ἀπάγειν. 36 a *ver.* 6, 27; [32 b. 12; 36 b iv. 8; 42 G (2). 2, 4].
ἀπαγωγή. [42 G (2). 2.]
ἀπαιτεῖν. 43 (2) i. 6; ii. 29.
ἀπαλλάσσειν. [28 c. 1; 36 b iv. 8.]
ἀπαντᾶν. 30. 8.
ἅπας. [43 (8). 6; 144 i. 14; ii. 11; 146 a. 8.]
ἀπέγδοσις. [42 c (8). 6; (9). 2.]
ἄπειρος. [42 B (2). 7.]
ἀπέναντι. [22 b. 2; c. 3.]
ἀπεργάζεσθαι. 43 (2) i. 17; ii. 36; iv. 28.
ἀπέρχεσθαι. [36 c. 9; 42 C (2). 11; H (5). 7; 46 (2). 20.]
ἀπέχειν. 43 (2) iv. 14; *ver.* iv. 9; 132. 18; [23. 8; 55 b. 7, 19].
ἀπηλιώτης (ᾱ). 1 ii. 9, 15; 19 c. 24; 37 a *saepe*; 43 (2) ii. 15; *ver.* ii. 9; [34 b. 20; 45 (1). 30; 60. 12].
ἁπλοίδιον. [9. 20.]
ἀποβαίνειν. 42 H (8 f). 5, 12.
ἀποβιάζειν. 20 i. 2; ii. 6; *ver.* iii. 5, 6; 26. 10; 27 *ver.* ii. 5; 125. 16, 19.
ἀπογιγνώσκειν. [42 H (2). 6.]
ἀπογράφειν. 72 a. 8; b. 6, 14; [42 H (2). 3].
ἀπογραφή. 72 d. 5, 10; [72 c. 1].
ἀποδάκνειν. 27. 2.
ἀποδεικνύναι. 36 a *ver.* 17; 43 (2) *ver.* iv. 2.
ἀποδημεῖν. 42 I. 5.
ἀποδιαιρεῖν. [53 a. 11.]
ἀποδιδόναι. 20 ii. 14; 25. 18; 26. 13; 28 d. 4; 42 C (13). 2; F c. 10; H (7). 6; 43 (2) i. 12; ii. 33; iv. 32; *ver.* v. 5; 55 a. 10, 12; 56 a. 6; 67 a. 6, 9; 69 *ver.* 3; [9. 16; 28 c. 3; 29 a. 16; 36 d. 37; 42 E (2). 3].
ἀποδικάζειν. 21 a. 3, 9.
ἀποδοχῖον. [36 b ii. 12.]
ἀποκαθιστάναι. 53 p. 12; [44 (2) *ver.* iii. 5; 53 a. 3].
ἀποκοιτεῖν. [74 b. 20.]
ἀπόκοιτος. [74 b. 19.]
ἀπολαμβάνειν. 101. 11.
ἀπολείπειν. [43 (1). 5; 143 ii. 6].
ἀπόλλυναι. 36 a *ver.* 28; 51. 5, 6; 53 j. 8; [42 C (3). 4].
ἀπολογεῖσθαι. 21 g. 38, 39.
ἀπολογίζεσθαι. 53 n. 8; [32 b. 4; 53 d. 7].
ἀπολύειν. [42 H (1). 3.]
ἀπομετρεῖν. 104. 1, 10; 105 i. 3; ii. 2, 11; 106 a. 2, 11; b. 7.
ἀπόμοιρα. 57 a. 8; b. 8.
ἀποσπᾶν. 43 (3). 12; [23. 12].
ἀποστέλλειν. 20 i. 7; iii. 2; 25. 45; 27 *ver.* ii. 6; 28 e. 11; 29 i. 3; 36 a. 4; *ver.* 30; 42 G (9). 3; H (7). 7; I. 1; 43 (3). 17; 44 (4). 14; 53 k. 2; l. 14; m. 1, 13; n. 6; q. 6; 56 c. 4; *page* 199; 123. 1; 125. 17; [28 b. 5; 29 a. 2, 8; 32 a. 21; 36 b iii. 3, 6; iv. 13; 42 B (1). 1 *bis*; C (2) 11; (7) 1; D (2). 5; G (6). 2; 43 (3). 9; (5). 1; (8). 6, 9; 44 (2) *ver.* i. 10; 46 (2). 2; 53 b. 6, 7; h. 5; 126. 6; 143 i. 10, 25, 35; ii. 12, 16; 144 i. 4; ii. 6].
ἀποσφράγισμα. 25. 19, 26, 34, 38.
ἀποσχίζειν. 53 r. 6.
ἀπότακτος. 107 d i. 32.
ἀποτέμνειν. [144 ii. 16.]
ἀποτίνειν. 20 *ver.* iii. 5; 25. 57; 26. 8, 12; 42 F *c.* 13; 43 (2) i. 1, 6, 24; ii. 26, 28; iii. 5; iv. 41; *ver.* iii. 12; v. 11; 55 a. 12; 74 a. 14; [74 b. 14, 20, 24, 28].
ἀποφαίνειν. [65 a. 1.]
ἀποχρῆσθαι. [42 c (8). 6; (9). 2.]
ἀπροφασίστως. [32 g. 28.]
ἄρακος. 71 *saepe*; 75. 14; 96 *saepe*; 102 *saepe*; 107 e. 10.
ἀργεῖν. 43 (3). 18; 46 (1). 10; [36 b. ii. 11; 42 C (2). 4].
ἀργία. 40 a v. 12.
ἀργός. [42 C (4). 8.]
ἀργύριον. 7. 16; 20 *ver.* ii. 2, 8, 13; 42 F *c.* 13; 43 (2) i. 6, 10, 14, 17, 25; ii. 29, 31, 34, 36; iii. 5; iv. 28, 41; *ver.* iii. 3, 6, 12; v. 12; 51. 4, 8, 10; 58 b. 1; 68 a. 9; b. 8; 80 a ii. 5, 13; b. 10; 110 *saepe*; 121 a i. 1, 2; 122 a i. 12; ii. 9, 11; b ii. 8, 10; c. 15; d. 9; 125. 11, 15; [42 C (5). 6; D (3). 7, 8, 9; G (1). 2 *bis*; (7). 2; 64 a (7). 11; 70 b. 3; 118. 5, 7; 127. 20 *et saepe*].
ἀριθμός. [42 H (3). 13.]
ἀριστερός. 1 i. 8; ii. 13; 2. 1, 7, 16; 4 (2). 7, 28; 5 a. 9; b. 5; 6 a. 7; 10. 20, 22; 11. 2, 17, 34; 12. 17, 20; 14. 18 *bis*; 16. 7, 12, 14, 16; 19 c. 14; e. 6; [3. 5; 15. 18; 19 a. 9 *bis*, 12; b. 11].
ἅρμα. [61 a. 6; c. 3, 7; e. 8.]
ἀροτριᾶν. 31. 7.
ἄρουρα (Ⲁ). 32 g *ver.* 11; 71, 94, 95 *saepe*; 97. 8, 9; 98, 101, 102 *saepe*; 105 i. 1, 9; ii. 9; 106 a. 9; b. 5; 108. 3; [74. b. 9; 88 *saepe*].
ἀρρωστεῖν. [42 H (4). 4.]
ἀρσενικός. 93 *saepe*.
Ἀρσινόεια, τὰ. [42 H (1). 4; (3). 7, 13].
ἀρτάβη (ⲕ). 53 p. 8; 62 c. 5; 74 a. 4, 7, 9; 76 iii. 2, 9; 80 a i. 1; b. 11; 91. 3; 100 a. 3; 104. 9; 105 i. 2, 9; ii. 1, 10; 106 a. 10; b. 5; 107 d. 17, 22, 29; e. 10, 18, 19, 22; 114. 17; 141. 3 *et saepe*; [24 c. 12; 28 a. 8, 11; 36 b ii. 14; iv. 5; d. 25, 26; 42 C (1). 8; 53 i. 11; 116. 9; 143 i. 11, 26, 32, 34; ii. 8; 145. 5].
ἄρτος. 61 g, h *saepe*; i. 6, 8; 63. 11; 135. 3, 9; 136 iii. 19; 137 *saepe*; 138 i. 3; ii. 1, 7; 139 a i. 7; ii. 2; b. 11; 140 c. 3, 4, 7; d. 2, 4, 6; [42 C (11). 9, 10; 61 a. 8, 10; b. 7, 9, 10, 20; e. 1, 3; 143 i. 10, 25; ii. 12, 14].

ἄρχεσθαι. [144 ii. 18.]
ἀρχή. 43 (2) *ver.* iv. 9; [44 (2) *ver.* ii. 27].
ἀρχιερεύς. 53 p. 2.
ἀρχισωματοφύλαξ. 53 l. 3; m. 2.
ἀρχιτεκτονεῖν. [42 B (2). 5.]
ἀρχιτέκτων. 42 C (14). 4; F a. 4; 43 (2) ii. 9; iii. 16; v. 10; *ver.* iii. 22; 64 b. 2; c. 13; [42 B (2). 6; C (3) 1; G (7 *b*). 13; 43 (7). 2].
ἀρχιφυλακίτης. 28 e. 14; [36 b. i. 11, 14; ii. 10; c. 22; 72 c. 7].
ἄρχων. [42 C (11). 5; 144 ii. 23.]
ἀσθενής. 43 (2) iii. 26.
Ἀσκληπιεῖον. [42 H (4). 5.]
ἀστήρ. 134. 2.
ἀστός. 1 ii. 18; 5 a. 13.
ἀσυντέλεστος. 46 (3). 9.
ἀσφάλεια. 32 g *ver.* 12.
ἀσωτία. 21 b. 11.
ἄτακτος. (? ἀτακτεῖν). 54 a (1). ii. 5.
ἀτιμάζειν. [42 C (11). 16.]
ἄτοπος. 43 (3). 17; [35 a. 6].
αὖ. [22 a. 25; 42 C (11). 7.]
αὐθημερόν. 56 b. 12.
αὖθις. [24 b. 3.]
αὐλή. 1 ii. 17, 21; 20 iii. 12; 57 a. 12; b. 5; [60. 2, 8, 13].
αὐξάνειν. [42 G (3). 13.]
αὔριον. [42 B (2). 6.]
αὐτοελαιουργός. 58 d. 3.
αὐτόθεν. [144 ii. 9.]
αὐτόπαις. [42 G (2). 5.]
αὐτόπυρος. 61 g. 2, 7, 12; h. 5, 8; i. 8; [61 a. 10; b. 10; e. 1, 6].
αὐτός, εἰς τὸ αὐτό. 37 *ver.* iv. 12; 39 ii. 4, 14; 43 (2) *ver.* iii. 1; 45 (2). 7; 76 *ver.* iv. 1; 80 a ii. 13, 23; 121 a i, 2; [45 (1). 34; 49. 21; 143 ii. 2, 21].
αὐτοῦ. 2. 17; 4 (2). 21; 10. 5; 14. 19; 18 ii. 7.
αὐωίλια. 45 (2). 7; (4). 2; [45 (3). 4]: *see* ἀωίλια.
ἀφαιρεῖν. 20 iv. 3; *ver.* iii. 9; 32 g *b.* 7; 40 *saepe*; 53 j. 7, 15; 54 a (2) i. 5; [42 G (4). 16].
αφαναρθεντα ? 43 (2) iv. 19.
ἀφέλκειν. 32 d. 4.
ἄφεσις. 39 i. 12; iii. 10; 42 F *c.* 11; 43 (2) iv. 26; 44 (2) i. 8, 10; *ver.* ii. 20; 56 c. 10; [23. 4; 28 a. 10; 42 C (10). 14; 43 (1). 7; 44 *ver.* i. 4; iii. 17].
ἀφεύρεμα. 93 *ver.* iii. 3, 5.
ἀφέψησις. [127. 3.]
ἀφημερεύειν. [74 b. 20.]
ἀφήμερος. [74 b. 19.]
ἀφιέναι. 2. 21; 6 a. 34; 8 (1). 16; (2). 8; 11. 20; 28 e. *ver.* 4, 7, 11, 15; 53 s. 4; [22 d. 5; 23. 12, 16; 32 g. 25; 36 b. iv. 7; 42 E (2). 2; H (5). 8; 44 (2) ii. 20].
ἀφιλοτίμως. [146 b. 7.]
ἀφίμωσις. [127. 3.]
ἄφιξις. [42 G (7). 6.]
ἀφιστάναι. 8. (2). 3.
ἄφορος. [103 i. 1, 8; ii. 6, 8.]
ἀφροδίσιον. 42 H (7). 2.
ἄχυρον. 62 c. 1, 5; [46 (2). 12, 17, 19].
ἀψιμαχία. [42 C (6). 3.]
ἀωίλια. 40 *saepe*; 43 (2). ii. 25; *ver.* iii. 4; iv. 4; 109 c i. 5; e v. 3; [42 D (2). 4; 44 (2) ii. 19; 45 (1). 2, 15, 29, 34].

βάθος. 43 (2) *ver.* ii. 19, 20, 25; iv. 3; [45 (1). 14 *et saepe*].
βαθύτερον. 43 (2). iv. 13.
βαίνειν. [42 H (6). 5.]
βαιοιελυπιου. 129 a. 11; cf. b i. 12; ii. 1.
βαλανεῖον. 37 *ver.* iii. 7; 119 a; 121 a ii. 14; 135. 1; 137 i. 15; ii. 6, 15; 139 b. 12; 140 a. 5; c. 5; 142. 7, 24.
βαλιδικός. 142. 12.
βάλλειν. 42 H (8 *f*). 9.
βασιλεύειν. *See* Index I.
βασιλεύς. 1 i. 15 *bis*, 17; 2. 24 *bis*, 25; 6 a. 1, 2, 34, 35, 36; 7. 17, 19; 8 (2). 11 *bis*, 13; 10. 10; 11. 22, 23; 13 a. 5, 6, 7; b. 1; 14. 23, 24; 19 c. 38 *bis*; 20 i. 6; iv. 3, 6, 11; *ver.* i. 1; ii. 10; iii. 8, 10; 21 g. 9, 44; 27. 1, 3; 42 F *c.* 14; H (7) 2; (8 *f*). 7, 13; 43 (2) i. 27; iii. 7; iv. 43; *ver.* iii. 14; v. 13; 53 j. 11; s. 2; 56 a 3; b. 6, 15; 57 a. 1; 97. 10; 107 a *saepe*; c. 6; d. i. 12, 18, 23; ii. 25; [15. 13, 15; 18 ii. 14; 19 a. 1, 27 *bis*, 29; b. 2; 22 a. 12, 28; 28 a 3; 29 d. 3; 32 a. 28; g. 27; 42 G (4). 21; (6). 4; (7). 6, 14; (7 *b*). 9; H (1). 4; (3). 6; (5). 3; (6). 21; 55 b. 10].
βασιλικόν, τὸ. 6 a. 32; 12. 10; 20 *ver.* ii. 1, 6; 42 F a. 3; c. 9; 43 (2) i. 5, 11; ii. 7, 28, 32; iii. 16, 31; v. 8; *ver.* ii. 6; iii. 20; v. 3, 5; 95 ii. 8; 104. 1, 4, 11; 105 i. 4, 6; ii. 3, 6, 11; 106 a. 3, 5, 12; b. 2, 7, 9; [15. 10; 36 d. 11; 45 (1). 24; (3). 6; 52 b (3). 3].
βασιλικός. 19 c. 25; 20 *ver.* ii. 16; 26. 15; 28 e *ver.* 14; 29 e. 4; 31. 2, 6; 36 a *ver.* 15; 37 b iii. 17, 18, 22; iv. 22; 39 i. 10; 42 F a. 4; 43 (2). ii. 10; iii. 17; v. 9; *ver.* ii. 8, 15; iii. 21; 46 (1). 15, 23; 50. 1; 57 a. 12; b. 13; 63. 2; 64 c. 2; 68 a. 7; 69 *ver.* 4; 72 a. 1, 4; 87 a *ver.* 12; 88. 21; 100 a. 1, 4, 6, 7, 8; b iii. 8; 107 c. 4, 9, 15; d i. 10, 16, 26; ii. 12, 17; iii. 4; e. 2, 16, 30, 32, 33, 38, 40; [32 a. 4, 9; 33. 1; 36 b i. 36; iv. 3, 4; d. 5; 43 (1). 2; 45 (1). 7; 69 a. 11; 70 b. 3; 74 b. 15; 103 i. *saepe*; 143 ii. 7].
βασίλισσα. 1 i. 16; 2. 25; 6 a. 3, 35; 7. 18; 8 (2). 12; 10. 10; 11. 23; 13 a. 6; b. 1; 19 e. 3; [15. 14; 19 a. 1, 28].
βεβαιοῦν. 57 b. 16; 74 a. 8, 14; [74 b. 12].
βελτίων. [29 a. 16.]
βία. 53 j. 15; n. 9; [44 (2) *ver.* i. 6].
βιάζειν. [23. 6.]
βῖκος. 65 b. 11, 12.
βίος. [42 H (5). 4.]
βλαβή. [42 G (2). 6.]
βλάβος. 26. 8; 42 F *c.* 14; 43 (2) i. 26; iii. 6; iv. 43; *ver.* iii. 13; v. 12.
βλάπτειν. 26. 8; [42 G (7). 17].
βλέφαρον. 12. 20.
βοᾶν. [23. 16; 32 g. 21.]
βοήθεια. 32 g *b.* 12.
βοηθεῖν. [35 b. 8; 42 C (7). 13.]
βορρᾶς. 1 ii. 11, 18; 19 c. 24; 37 a ii. 2 *et saepe*; 43 (2) *ver.* iv. 5; [44 (2) *ver.* i. 9; 45 (1). 20; 60. 1, 2].
βουκόλος. 32 g *b.* 3, 7; 99. 27; 141. 8; [143 i. 29].
βούλεσθαι. 1 ii. 5; 21 g. 38, 39; 42 G (9). 5; 53 n. 3; q. 5; 65 b. 14; 144 iv. 25; [22 a. 9; 42 B (2). 9; (4). 4; C (2). 9; (11). 9; G (4). 3; (7 *b*). 7, 11; (8). 6].

βουλεύειν. [42 B (1). 4.]
βοῦς. 26. 5; 31. 5; 32 g *b.* 3; 62 c. 3, 7; 94 b. 5; c. 3; 98. 6, 9, 15, 20.
βραχύς. 2. 4, 14; 4 (2). 10; 5 a. 9; 6 a. 38, 40, 42; 10. 8; 11. 7; 19 f. 5; [15. 7; 19 a. 22, 36].
βρέχειν. 42 F *c.* 11; 43 (2) i. 8; ii. 30; [42 B (2). 4, 5].
βροχή. 43 (2) ii. 13.
βυβλίον. [32 b. 9.]
βύρσα. 110 *saepe*; 112 a i. 28; ii. 7.
βυρσοδέψης. [36 d. 3].
βωμός. [29 a. 6, 12, 14, 16.]

γείτων. 1 ii. 8; [143 i. 15].
γένειον. 2. 3; 7. 24; [3. 1; 17 a. 7; 19 a. 11].
γένημα. 19 c. 36; 67 a. 6; b. 11; 70 a i. 5; ii. 11, 14; [34 b. 17; 53 d. 8; 64 d. 16; 69 b. 5; 116. 8, 15; 131. 4, 15.
γενηματοφύλαξ. [28 a. 16.]
γένυς. [9. 4.]
γέφυρα. 41. 4, 18; 42 F *c.* 2; 43 (2) iii. 18, 21, 23, 28, 30, 32, 33, 34; iv. 4, 6, 9; 56 c. 10; 112 f *ver.* ii. 9; [42 D (2). 6].
γεωμέτρης. [36 c. 2; 42 H (2). 3; 45 (1). 8.]
γεωργεῖν. 99, 100 *saepe*; [88. 15].
γεωργός. 28 e *ver.* 12; 29 e. 5; 31. 3; 32 g *b.* 2; 72 a. 4; 89. 2; 95 i. 4; ii. 4; 97 *saepe*; 100 b i. 26; 104. 8; 105 i. 9; ii. 8; 106 a. 8; b. 4, 12; 112 g. 19; [32 g. 2; 36 c. 11; 53 e. 7; 88. 10].
γῆ. 20 iv. 4; 32 g *b.* 2; 37 b ii. 10; 42 F *c.* 11; H (8 *f*). 14; 43 (2) i. 8; ii. 13, 14, 30; *ver.* iv. 8; 44 (3). 4; 56 c. 1, 6; 75. 5; 82. 2; 88. 21; 100 a. 1, 7, 8; 106 b. 5; 112 a i. 6, 10; b. 8; c. 7, 8; d ii. 4; e i. 4, 7, 9; ii. 1, 4, 10, 15, 24; f. 2, 10, 15; g. 3, 9, 10, 12, 14; [42 B (2). 4, 9; C (7). 6; D (2). 4].
γιγνώσκειν. 43 (3). 13; [24 c. 6; 42 C (9). 6; H (1). 5; (2). 2; 53 h. 2; i. 13].
γλανκός 4 (2). 20.
γλεῦκος. [53 h. 8.]
γναφεύς. 137 ii. 11; 140 a. 1; b. 2.
γνώμη. 53 o. 5; q. 3; [24 b. 4; 42 H (1). 1; (2). 1].
γνῶσις 20 iii. 7; 42 H (7). 8; [42 H (3). 3].
γογγύζειν. 43 (3). 20.
γογγυλίς. 53 m. 7.
γόμος. [44 (2) *ver.* iii. 12.]
γράμμα. 61 g. 20; j. 3; 68 a. 13; [42 H (2). 6; 61 d. 6].
γραμματεῖον. [43 (4). 5.]
γραμματεύειν. [32 b. 2.]
γραμματεύς. 28 e *ver.* 14; 37 a i. 7; 40 *saepe*; 42 F *a.* 4; 43 (2) ii. 10; iii. 17; v. 9; *ver.* ii. 8; iii. 21; 64 c. 8; 72 a. 2; 87 a *ver.* 12; b i. 2; [33. 1; 43 (1). 2; (3). 6; 45 (1). 7].
γραμματικόν. [118. 4.]
γράστις. [143 i. 33.]
γραπτός. 21 g. 38.
γράφειν. 4 (2). 3; 20 iii. 1; 21 a. 3, 9; b. 3, 9; c. 5; d. 3, 4, 6, 11, 13, 15; f. 3, 9; g. 8, 12, 32, 45; 25. 40; 27 *ver.* i. 1; 32 g *b.* 9; *ver.* 13, 16, 21 *bis*, 22; 36 a. 11; *ver.* 2, 24, 30; 41 *ver.* 10; 42 C (12) *note.* 5; F *b.* 5; c. 4, 11; 53 j. 20; l. 2; 56 b. 13; 57 a. 12; 61 g. 18; j. 3; 64 b. 5; c. 6, 7, 16; 67 a. 4; 91. 7; 125. 8, 13; 134. 7; [24 a. 3; c. 7; 28 d. 5; 29 a. 1, 7, 14; c. 7; 32 a. 25; g. 26; 36 b. ii. 3, 10; c. 21; d. 36; 42 B (2). 9; (3). 2; C (4). 1, 7; (7). 12; D (1). 1, 7; G (1). 2; (2). 1; (3). 15; (4). 11; (6). 1, 3; (7). 15; (7 b). 15; (8). 7; H (1). 1, 7; (3) 12, 13; (4). 2; 43 (6). 4; (8). 5; 44 (1). 3; (2) i. 11, 17; *ver.* ii. 24; iii. 8, 15; 45 (3). 12, 13, 14; 46 (2). 8; 53 a. 1; b. 3; c. 2; e. 7; *ver.* 1; f. 21; g. 24; h. 8; 61 d. 4, 10; 64 a (7). 9; 126. 4; 146 a. 2].
γραφή. [32 c. 6; 42 C (12). 4.]
γραφίον. 53 s. 5.
γρυπός. 11. 4.
γρύτη. [36 d. 27.]
γυμνάσιον. [144 iii. 22.]
γυναικεῖος. [9. 18, 22.]
γυνή. 1. i. 17; 2. 18, 26; 6 a. 3, 29, 37; b. 8; 7. 11, 19; 8 (2). 13; 10. 8; 11. 24; 13 a. 3, 7, 28; 14. 22; 17 b. 3; 19 c. 17; 21 g. 20; 53 o. 2; 59 c, d *saepe*; 133. 2; [9. 10; 15. 11, 15; 18. 11; 19 a. 2, 29].
γωνία. 1 ii. 21; 43 (2) iv. 1.

δάκρυον. [36 c. 4.]
δάκτυλος. 134. 7, 8.
δανείζειν. 4. (2). 2; 55 a. 6; [24 d. 6; 36 d. 24].
δάνειον. 55 a. 11, 12; 89. 4; 136 i. 14; [42 H (1). 6].
δανειστής. 53 j. 9.
δέησις. [35 a. 2.]
δεικτήριον. 142. 27.
δεῖν. 36 a *ver.* 18, 20; 44 *ver.* ii. 23; 64 b. 8; 76 *ver.* iv. 5; [36 b. ii. 5; 42 B (2). 3, 7; C (1). 3; (4). 7; (7). 3, 9; 43 (8). 9; 44 (2) ii. 24; *ver.* ii. 27; 45 (3). 7; 53 i. 16; 61 c. 3, 12; d. 3, 8; e. 8].
δεινός. [42 C (11). 15.]
δεῖσθαι. 20 i. 6; ii. 13; 27. 3; 36 a *ver.* 28; [22 a. 12; 29 b. 8; 35 b. 8; 36 c. 3; 42 C (3). 5; 144 i. 16].
δεκάδυο. [69 a. 5, 8.]
δεκάταρχος. [23. 24; 42 C (3). 1; (4). 2; (11). 4; (12). 1.]
δεκάτη. [117 d. 45.]
δεκατοκύριος. [42 C (3) *ver.* 2.]
δέλφαξ. [61 a. 12; c. 3; e. 8.]
δεξιός. 1 ii. 3, 21; 2. 16; 4 (2). 12, 26; 6 a. 12, 15, 41 *bis*; 7. 22; 8 (1). 13; 13 a. 10; b. 5; 14. 4, 19; 16. 10, 12; 19 c. 15; 22 e. 19; [3. 14; 17 a. 11; 19 a. 4, 6, 11, 32; 144 i. 19].
δεξιοῦσθαι. [144 iii. 24.]
δέον. 36 a. 20; 44 (4). 9; 61 j. 1; [35 a. 10; 42 H (1). 6].
δεπρογαλουκ . . ? [54 b. a ii. 4.]
δέρμα. [36 d. 5, 10.]
δερματηρά. 32 d. 3; [36 d. 43].
δέσμη. 41 *ver.* 4, 8; 62. *saepe*; [61 *saepe*; 118. 12].
δεσμοφύλαξ. 28 e *ver.* 5.
δεσμωτήριον. [42 G (2). 4, 6, 7.]
δεσμώτης. [42 C (8). 9.]
δέχεσθαι. 44 (4). 13; [42 G (7 *b*). 14; 144 ii. 19].
δεχήμερος. 121 a. ii. 9; b. i. 2; ii. 1, 6, 8, 14, 19; 134. 3.
Δημήτριον. [117 d. 14.]
δῆμος. 4 (2). 8; 6 a. 11, 44; 11. 7, 28; 14. 2, 8; 21 b. 4, 10; 55 a. 7; 132. 20; [17 a. 8].
δημόσιος. 1. ii. 10, 11, 18; 7. 14.
διαβάθρα. [42 b. (1). 3.]
διαγγέλλειν. [36 c. 12.]
διαγιγνώσκειν. 20 i. 13; 42 F *c.* 14; 43 (2) i. 27; iii. 7; iv. 43; *ver.* iii. 14; v. 13.

διαγορεύειν. [28 a. 9; 36 d. 26.]
διαγράμμα. 21 g. 11, 43, 45, 46 *bis*; 25. 17, 50; 36 a *ver.* 11; [24 b. 5; d. 15].
διαγράφειν. 32 f. *ver.* ii. 3; iii. 6; g *ver.* 22; 42 G (10). 2; 57 b. 13; 64 b. 9; 67 b. 13; 68 a. 6; 80 a ii. 19, 25; b. 2; [42 D (3). 5].
διαγραφή. 94 a. 2; [43 (5). 2].
διαδοχή. [53 g. 15.]
διαζευγνύναι. 43 (2) iii. 19, 23, 24, 29, 31; iv. 25.
διαθήκη. 4 (2). 3; 6 b. 12.
διαιρεῖν. [42 C (3). 3.]
διακεῖσθαι. [35 b. 4.]
διακομίζειν. 42 I. 4.
διάκομμα. 37 a. ii. 19; b. iii. 9; 45 (2). 5; [44 (2). ii. 23].
διακόπτειν. [42 C (11). 11.]
διαλέγεσθαι. 43 (3). 15.
διαλείπειν. 43 (2) *ver.* iii. 5.
διάλημμα. 42 F *b.* 2; *c.* 4; 44 (4). 3; 112 f *ver.* 11.
διάληψις. 46 (4). 2.
διάλιθος. [42 H (3). 7.]
διαλύειν. 20 iii. 8; 56 d. 3; [42 C (11). 12].
διαμαρτύρεσθαι. [28 a. 12; 44 (2) ii. 15.]
διανιστάναι. [23. 16.]
διανοεῖσθαι. [144 ii. 5.]
διάνοια. [42 G (2). 5; H (5). 12.]
διαπειλεῖν. [36 c. 14.]
διαπέμπειν. [144 ii. 1.]
διαπρεσβεύειν. 53 j. 1, 13.
διασαφεῖν. 32 f *ver.* iii. 9; [53 e. 3, 4].
διασχίζειν. [42 C (7). 5.]
διασώζειν. 34 a. 7.
διατάσσειν. 41 *ver.* 20.
διατελεῖν. 144 iv. 14; [42 C (1). 5].
διατιθέναι. 1 i. 6; ii. 1; 2. 13; 4 (1). 1; (2). 18; 5 a. 7; 6 a. 21; b. 3; 7. 6; 8 (1). 10; 10. 2; 11. 14, 41; 12. 4; 13 a. 24; 14. 16; 19 c. 13; [3. 12; 15. 5; 18. 6; 19 a. 21].
διατόναιον. [42 D (2). 6.]
διατρίβειν. [53 a. 4.]
διάφορον. 69 *ver.* 4; 129 a. 3; b i. 8; [36 b ii. 13; 42 C (5). 9].
διάφραγμα. 48. 6.
διαφωνεῖν. [42 C (8). 4.]
διάχωμα. 43 (2) iv. 7; *ver.* iv. 6; 110 *saepe.*
διδόναι. 19 c. 26; 20 iii. 1; *ver.* ii. 7; iii. 12; 25. 48, 54; 29 f. 5; i. 3; 36 a *ver.* 16, 25; 42 F *c.* 9; H (7). 7; 43 (2). i. 10, 14, 17; ii. 32, 36; iv. 28, 31; *ver.* iii. 6; 46 (1). 12; 53 p. 3; s. 10; 57 b. 2; 62 b. 1; 64 b. 5; c. 1; 69 *ver.* 5; 84. 1; 85. 1; 119 *ver.* ii. 8; 125. 17; [20 a. 3; 24 d. 9; 28 a. 2, 10; 32 a. 12; g. 17; 35 a. 4; 42 C. (4). 7; (5). 3; (7). 1; (8). 6; (10). 4; D (3). 13; E (3). 2; G (1). 2, 3; (3). 8; (5). 3; (7 *b*). 4, 12, 19; (8). 3, 4, 5, 6; H (3). 4; 43 (6). 5; (7). 2; 53 d. 2; i. 8; 54 b *a* iii. 1, 4; 126. 4].
διεγγυᾶν. 25. 27; 46 (1). 14, 20, 25; [62 a. 12].
διεγγύησις. 58 e i. 1; 119 b.
διερμηνεύειν. [22 b. 4.]
διέρχεσθαι. [29 b. 3.]
δίεσθαι. [35 a. 8; 36 b. i. 14; ii. 2, 10.]
δικάζειν. 21 g. 27; 22 f. 4; [22 c. 1].
δίκαιος. 20 ii. 14, 16; 27. 5; 32 f *ver.* ii. 6; 36 a *ver.* 8, 15; 53 j. 12; 56 b. 10; c. 1; [22 a 29; 28 b. 2, 3; 29 b. 14; c. 15; 32 a. 27; c. 16; g. 28; 42 C (3). 5].
δικαίωμα. 21 g. 39, 43; 25. 52.
δικαίως. 21 g. 44.
δικαστήριον. 21 g. 32; [24 d. 11; 32 c. 17].
δικαστής. 21 a. 2, 8; b. 2, 8; c. 4; d. 2, 9; e. 4; f. 2, 8; g. 5, 10, 17.
δίκη. 21 a. 3, 9; b. 3, 9; c. 5, 7; d. 3, 4, 6, 11, 12, 15; f. 3, 9; g. 28, 32, 38, 39; 25. 30, 35, 36; [24 a. 1].
δίμηνος. [42 C (2). 8.]
διό. [146 a. 1.]
διοικεῖν. 1 i. 9; ii. 5; 2. 17; 4 (2). 21; 5 a. 11; 6 a. 24; b. 6; 7. 9; 8 (1). 13; 10. 6; 11. 18; 12. 8; 13 a. 27; 14. 20; 19 c. 13; [3. 15; 9. 5; 15. 8; 19 a. 25; 42 H (3). 8, 14].
διοικητής. 36 a *ver.* 18, 30; 46 (1). 8, 10; 53 l. 4; m. 3; [36 b. ii. 3; 42 C (1). 10; (5). 1; (6). 8; (8). 10; (12). 3; 43 (7). 4; 53 e. 5, 9].
διομβρεῖν. [42 C (7). 12.]
διορθοῦν. 53 j. 4; 64 c. 10.
διορύσσειν. 28 e *ver.* 2.
Διοσκούριον. [117 d. 24.]
διότι. 36 a. 9; *ver.* 2; [36 b ii. 9; 42 C (2). 8; 45 (3). 10; 53 f. 14].
διπλεῖον. [42 D (3). 4.]
δίς. 42 C (12) *note.* 5.
διῶρυξ. 19 c. 24; 28 e. 20; 37 a ii. 20; b iii. 9; 42 F *c.* 3, 6; 43 (2) ii. 13; iv. 2; 98. 7, 10, 13, 17, 25; 107 a. 3; [42 B (1). 1; (2). 2; C (7). 5; D (1). 2; 45 (1). 3, 5; 64 a (2). 5].
διώρυφος. 20 iii. 10, 12.
δοκεῖν. 27. 3; 42 H (8 *b*). 3; [22 a. 12, 24; 29 a. 13; 42 C (5). 4; G (1). 2].
δοκιμάζειν. 41 *ver.* 10.
δοκιμαστής. 50. 2.
δόκιμος. [42 C (1). 6.]
δοκός. [143 i. 24.]
δόμα. [42 C (1). 4.]
δόμος. 46 (3). 12.
δορώσιμος. 46 (3). 6.
δόρωσις. 46 (3). 7.
δόσις. 41. 8, 19; 46 (1). 27.
δοῦλος. [9. 11.]
δραγματοκλεπτεῖν. 28 e *ver.* 6.
δρᾶν. [43 (8). 2.]
δραχμή. 45 (4). 2; 54 a (2) ii. 4; 57 a. 9, 11; 115. 7; [55 b. 20; 64 a (5). 9; (7). 7; 69 a. 8, 9; 74 b. 8, 9, 26]: *L et* ⊢ *passim.*
δρέπανον. [143 i. 16.]
δύναμις. [146 b. 2.]
δύνασθαι. 20 iii. 3; 25. 15; 28 e. 9; 32 f *ver.* ii. 6; 42 C (14). 4; 53 j. 10; q. 11; [32 a. 14, 27; c. 15; g. 27; 36 c. 16; 42 A. 2; 44 (2) *ver.* i. 14].
δυνατός. 25. 21; 36 a. 22; [42 H (1). 3; (5). 9; 53 f. 16].
δωδεκάμηνος. 134. 4.
δῶμα. [29 a. 15.]
δωρεά. 53 s. 12; [f. 14].
δωρεάν. [45 (3). 4.]
δῶρον. [42 H (3). 7.]

ἐᾶν. [144 iii. 14.]
ἑαυτοῦ. 43 (2) i. 8; ii. 30; iv. 35.
ἑβδομηκοντάρουρος (οϠ). 72 d. 12; 112 e, f, g *saepe*; e *ver.* i. 20, 25.
ἐγβατηρία. *See* ἐκβ.
ἐγγυᾶν. 57 a. 7; b. 7; 58 a. 3; b. 6; d. 1; e *saepe*; 119 b.
ἐγγύη. 57 a. 5; b. 6.

ἔγγυον. **21 g.** 11.
ἔγγυος. **41** 2. 15; **43** (2) ii. 35; iv. 26; *ver.* iii. 7; **53 p.** 11; **55 a.** 16; **58 c.** 1, 12.
ἐγκαλεῖν. **36 a** *ver.* 15; **61 g.** 18; [**28 b.** 5; **29 b.** 11; **c.** 6, 18; **55 b.** 12; **116.** 10].
ἐγκατάλειμμα. [**42 D** (2). 2.]
ἐγκαταλείπειν. [**42 C** (2). 12.]
ἐγκέφαλος. [**42 C** (6). 10.]
ἐγκηρύσσειν. **41** *ver.* 2.
ἔγκλημα. **21 g.** 12, 29; [**22 a.** 1, 5, 15, 22; **24 c.** 8; **42 C** (6). 3].
ἐγκλίνειν. [**44** (2) *ver.* i. 7.]
ἐγκοίμητρον. [**9.** 20.]
ἐγκύκλιος. **57 b.** 15.
ἐγλοεῖν = ἐκλογεῖν? [**61 a.** 12; **b.** 17.]
ἐγχειρεῖν. [**42 G** (4). 8.]
ἔγχυσις. [**53 h.** 7.]
ἐγχώριος. [**144** ii. 15.]
ἔδαφος. **42 F** *a.* 10; **46** (5). 6.
ἐθίζειν. **57 b.** 16; **104.** 9; **105** i. 1; ii. 1, 10; **106 a.** 1; **b.** 6.
εθινων? = ἐθνῶν. **32 f.** 2.
ἔθνος **32 f.** 2?; *ver.* i. 3; ii. 11; **59 b.** 4.
εἰδέναι. **42 H** (8*f*). 6; [**22 d.** 4; **36 c.** 7; **42 B** (4). 4; **C** (2). 8; (11). 16; **G** (2). 2; **H** (1). 7; **45** (3). 11].
εἰκονογραφεῖν. [**42 G** (1). 4.]
εἰκοστή. [**42 D** (3). 10, 13; **H** (2). 4.]
εἰκοστός. **19 c.** 2, 10; **f.** 10; [**a.** 17; **42 H** (3). 9 *bis*, 12].
εἰπεῖν. **51.** 7.
εἰρηκέναι. [**34 b.** 5.]
εἰς. **51.** 11; [**34 b.** 8, 22; **42 B** (1). 4]: *καθ' ἕν.* **76** ii. 4, 9; iv. 7; *ver.* ii. 3, 8; **112 a** i. 1; **b.** 2.
εἰσαγωγεύς. **25.** 63.
εἰσαναλίσκειν. [**42 C** (3). 5.]
εἰσβαίνειν [**144** ii. 18.]
εἰσβιάζειν. **20** i. 14.
εἰσδιδόναι. **19 c.** 35; **29 e.** 5; [**29 c.** 3].
εἰσέρχεσθαι. **51.** 1; **144** iv. 20.
εἰσεχυράζειν. **54 a** (3). 2.
εἰσιέναι. **21 g.** 15; **73.** 7; [**42 H** (3). 6].
εἰσκαλεῖν. **29 g.** 3; **h.** 5; [**29 c.** 10].
εἰσμετρεῖν. [**53 f.** 18.]
εἰσόδιον [**42 H** (3). 4.]
εἴσοδος. **53 l.** 6; [**60.** 4, 7].
εἰσπηδᾶν. [**36 d.** 17.]
εἰσφέρειν. [**74 b.** 29.]
ἕκαστος. **19 c.** 26; **20** *ver.* iii. 6; **40** *saepe*; **46** (1). 24; **54 a** (3). 7; **55 a.** 14; **61 g.** 1, 9, 14; **h.** 6, 9; **i.** 6, 7, 9; **105** i. 1; **106 a.** 9; **b.** 5; **128.** 12; **144** iv. 13; [**36 d.** 26; **42 C** (4). 8, 9, 23; (11). 9; **45** (3). 3; **53 i.** 14; **61 a.** 8, 9, 10, 11; **b.** 7, 10, 11, 20; **c.** 4, 8; **d.** 1; **e** *saepe*; **62 a.** 15; **72 c.** 4; **74 b.** 9, 21, 25, 29].
ἑκάτερος. **21 g.** 10; **37 a i.** 8; **42 F b.** 1; **c.** 5; **43** (2) *ver.* iv. 11; [**19 a.** 34].
ἑκατέρωθεν. **43** (2) *ver.* iv. 9.
ἑκατοντάρουρος (ρ͵χ). **5 b.** 4, 9, 11; **10.** 3, 11, 13, 15, 17, 19; **12.** 13, 19, 21; **13 b.** 4; **16.** 4, 11; **21 c.** 6, 7, 8, 9; **30.** 2; **31.** 8; **57 b.** 3; **72 d.** 9; **100 a.** 16; **106 b.** 1; **112 a i.** 2 *et saepe*; **e** *ver.* i. 19, 24, 27; ii. 4; [**19 a.** 3, 10; **b.** 4, 6, 9, 12; **24 c.** 10; **28 a.** 4; **117 c.** 11, 12; **d.** 7].
ἐκβαίνειν. **141.** 3.
ἐκβάλλειν. **74 a.** 11; [**74 b.** 11].
ἐκβατηρία. **39** i. 13; ii. 10; **44** (2) i. 8; [**42 C** (3). 2; *ver.* 3; **53 a.** 6, 8].
ἐκβιάζειν. [**42 C** (11). 11.]
ἐκβρέχειν. **43** (2) iii. 25.
ἐκδέχεσθαι. **64 b.** 6; [**44** (2). *ver.* iii. 9].
ἐκδημεῖν. [**36 b.** i. 10.]
ἐκδιδόναι. **19 c.** 25, 27, 31; **41** *ver.* 7; **42 F** *a.* 3; **43** (2) ii. 7; iii. 15; v. 7; *ver.* ii. 6; iii. 20; **76** iii. 1.
ἔκδοσις. **20** i. 5; **48.** 10, 11.
ἐκδύνειν. **28 e.** 18; [**32 g.** 16].
ἐκεῖ. **42 H** (8*f*). 17; **53 l.** 6; [**9.** 7].
ἐκεῖνος. **20** iii. 5; **42 H** (8*f*). 16; [**35 b.** 4].
ἔκθεμα. [**42 G** (7*b*). 7, 10.]
ἐκκαρπεύειν. [**74 b.** 13, 18].
ἐκκεῖσθαι. [**42 H** (3). 4.]
ἐκκομίζειν. [**36 d.** 25.]
ἐκκύπτειν. [**36 c.** 16.]
ἐκλαμβάνειν. **32 e.** 2; **f.** 2; *ver.* i. 3, 6; **41.** 3, 16; **43** (2) i. 30; iv. 45; *ver.* iii. 1; v. 7; **44** (2) *ver.* ii. 11; **46** (1). 15, 22, 25; **57 a.** 8; **b.** 8; **58 c.** 2, 12, 15, 16; **d.** 2; [**42 C** (12). 5; **G.** (3). 2; **64 a** (2). 5].
ἔκληψις. **57 a.** 10.
ἐκμετρεῖν. **43** (3). 16, 17; [**43** (3). 9].
ἐκμετρητής. **43** (3). 17; [**43** (3). 8].
ἐκπηδᾶν. [**144** ii. 13.]
ἔκρηγμα. [**23.** 8, 9; introd. p. 31. 6.]
ἐκτένεια. **144** iv. 17.
ἕκτη. **70 a.** 10; **122 d.** 2; [**69 a.** 5, 8; **b.** 8; **70 b.** 5, 9; **117 d.** 45].
ἐκτιθέναι. **20** iii. 7; **93** vii. 22; **125.** 9, 12; [**42 G** (4). 19; (7*b*). 10].
ἔκτισις. **55 a.** 16; **57 a.** 7; **58 c.** 1, 12.
ἐκτόπως. **53 j.** 14.
ἐκτός. **36 a.** 11; **39** iii. 9; [**144** iii. 19].
ἐκτροπή. [**42 E** (1). 1.]
ἐκφέρειν. [**36 d.** 29, 30, 34; **144** iii. 24.]
ἐκφεύγειν. [**32 g.** 10, 12.]
ἐκφόριον. **32 g** *ver.* 12; **89.** 5; **95** ii. 7; **99.** 11, 15, 18, 19, 21; **100 b** *saepe*; **104.** 1, 8, 11; **105** i. 1, 4, 9; ii. 3, 9, 12; **106 a.** 3, 9, 12; **b.** 5, 8; [**28 a.** 10].
ἐλαϊκή. [**64 d.** 19.]
ἐλαϊκός. **43** (2) i. 4; ii. 27.
ἐλαιοκάπηλος. **86.** 4.
ἔλαιον. **47.** 4, 8; **61 g.** 3, 7; **h.** 5; **137** i. 5 *et saepe*; **140 a.** 2; **b.** 7; **142.** 6, 14; [**53 e.** 2, 5; *ver.* 1; **i.** 7; **61 a.** 9, 11, 13; **b.** *saepe*; **d.** 2; **e.** 4, 6; **127.** 13, 14, 16, 29; **143** i. 31].
ἐλαιουργεῖον. [**64 d.** 15].
ἐλαιουργός. **59 a** ii. 4.
ἐλάσσων. **32 f.** 10; **40 a** ii. 13, 19; iii. 13; **b.** i. **13**; **76** ii. 4; **93** vii. 27; [**9.** 17; **42 G** (7*b*). 11].
ἐλέγχειν. **20** *ver.* i. 8.
ἐλεεῖν. [**36 c.** 18].
ἐλευθερολατόμος. **42 C** (12) *note.* 2; [**42 C** (12). 1].
ἐλεύθερος. **2.** 21, 22; **6 a.** 34; **11.** 21.
ἐλεφαντηγός. [**53 g.** 26.]
ἐλέφας. **114.** 5, 16, 20; [**36 b** iv. 8, 13; **53 g.** 22].
ἔλκειν. **46** (1). 22; [**42 G** (4). 15, 17].
ἐλλείπειν. [**42 C** (4). 5.]
ἐλπίς. [**36 b** iii. 14; **43** (3). 4; **146 b.** 3.]
ἐμαυτοῦ. **1** i. 9; ii. 4; **2.** 19; **5 a.** 11; **6 a.** 24; **b.** 8; **7.** 9, 11, 12; **8** (1). 13; (2). 5; **10.** 8; **11.** 18, 19; **12.** 8; **13 a.** 3, 27, 28; **14.** 22; **19 c.** 15; **e.** 2; [**3.** 15; **9.** 5, 10; **15.** 8, 11; **18.** 8, 11; **19 a.** 24; **42 D** (3). 15].

ἐμβαδόν. **43** (2) *ver.* iv. 5.
ἐμβαίνειν. **26**. 5.
ἐμβάλλειν. **20** ii. **4**; [**29 d.** 2; **32 c.** 10; **42 C** (3). 2].
ἐμβλέπειν. [**36 b.** ii. 4.]
ἐμβλήθρα. **129 a.** 13, 20; **b** ii. 3, 6.
ἐμβόλιμος. **22 f.** 2.
ἐμμένειν. [**55 b.** 23.]
ἐμπόριον. [**144** iii. 5.]
ἐμπυρίζειν. **34 a.** 5; [**34 b.** 27].
ἐμφανίζειν. **21 g.** 45; **54 a** (2) i. 6; [22 **a.** 10, 22; **144** i. 5].
εμφενας. [**42 C** (11). 11.]
ἐναντίος. **57 a.** 6; [**24 c.** 1; **45** (3). 14].
εναρχι.ν. [**43** (8). 6.]
ἔνδεια. **36 a.** 9.
ἐνδεικνύειν. **32 g** *b.* 8.
ἐνδέξια. **73.** 8.
ἐνδέχεσθαι. [**144** iii. 8.]
ἐνδεχομένως. [**43** (4). 4.]
ἐνδηής. [**42 G** (2). 7.]
ἐνδημεῖν. **53 q.** 8.
ἕνεκα. **53 l.** 9.
ἕνεκεν. **36 a** *ver.* 6, 27; **43** (2) *ver.* iv. 8; [**28 c.** 3].
ἐνεργεῖν. [**44** (2) i. 16.]
ἐνέχειν. [**28 a.** 17.]
ἐνεχυράζειν. **26.** 10, 12; **32 f** *ver.* ii. 12.
ἐνέχυρον. [**42 C** (12). 10.]
ἐνιαυτός. **54 a** (4). 3; **99.** 6.
ἐνιστάναι. [**35 b.** 5; **42 C** (11). 6.]
ἐνκ. *See* ἐγκ.
ἐνλείπειν. [**42 C** (12). 7.]
ἐννόμιον. **37 b** *ver.* ii.; **72 d.** 4, 7; **109** *saepe*; **112 e** *ver.* i. 23.
ἐνοικεῖν. **6 a.** 29; [**36 d.** 7].
ἐνοικίζειν. **20** iii. 5.
ἐνοίκιον. **20** i. 12; iv. 10; [**42 H** (2). 4; **143** i. 5].
ἐνοικοδομεῖν. [**29 a** 12.]
ἔνουχος (= ἔνοχος). **56 b.** 17.
ἐνοχλεῖν. [**42 G** (4). 9, 19; **H** (3). 10; **61 a.** 12; **b.** 12, 16.]
ἔνπροσθεν. **20** *ver.* ii. 7; [**42 C** (12). 8; **H** (4). 2].
ἔνσιμος. **11.** 1; [**19 a.** 34].
ἐνταῦθα. **32 d.** 5; **43** (3). 19, 20; [**43** (4). 2].
ἐντείνειν. [**42 D** (1). 3; **53 g.** 28.]
ἐντέλλεσθαι. [**43** (1). 8.]
ἐντεῦθεν. [**144** ii. 21.]
ἔντευξις. **20** ii. 3, 7; **21 g.** 9; **25.** 45; **27** *ver.* i. 2; **28 e.** 6; **64 c.** 2; [**28 a.** 3; **b.** 1, 3, 5; **c.** 4, 12; **d.** 3; **42 C** (2). *ver.* 2; **G** (6). 1; (7 *b*). 5, 20].
ἐντολή. [**61 a.** 6.]
ἐντόνως. [**42 G** (7). 13.]
ἐντός. **39** i. 12; iii. 9; [**23.** 14].
ἐντυγχάνειν. **53 q.** 8; [**36 b** i. 12, 15].
ἐνχρηματίζειν ? [**42 G** (7). 16.]
ἐνώιδιον. [**9.** 24.]
ἐξάγειν. [**36 b** i. 6; ii. 13; [**42 C** (8). 8; **G** (2). 5].
ἐξαγωγή. [**36 b** i. 2; ii. 6; iv. 3.]
ἐξαγωγός. **94 b.** 8; **c.** 5; [**42 D** (2). 1].
ἐξαιρεῖν. **36 a.** 21.
ἐξαιρετός. [**53 g.** 19.]
ἐξαλλάσσειν. **19 c.** 34.
ἐξανιστάναι. **21 g.** 10.
ἐξαποστέλλειν. **44** (2) i. 2.
ἐξαριθμεῖν. [**42 C** (4). 11, 21.]
ἐξέδρα. **48.** 17.
ἐξεῖναι. **2.** 23; **6 a.** 29; **13 a.** 4; **19 c.** 33; **42 F** *c.* 12; **43** (2) i. 20; iii. 2; iv. 36; *ver.* iii. 9; v. 8; **56 c.** 9; [**36 b** ii. 9; **55 b.** 21].
ἐξεπείγειν. **48.** 3.
ἐξέρχεσθαι. [**32 b.** 9; **53 a.** 11; **146 a.** 1.]
ἐξετάζειν. **20** iii. 6.
ἑξῆς. **56 c.** 8.
ἑορτή. **134.** 5, 6.
ἐπαγγέλλειν. [**53 i.** 12.]
ἐπάγειν. **4** (2). 8; **6 a.** 11, 44; **11.** 7, 27; **14.** 2, 8; **19 f.** 2; **21 b.** 4, 10; **55 a.** 7; **132.** 20; [**17 a.** 2, 8].
ἐπαίρειν. **46** (3). 11.
ἐπακολουθεῖν. [**32 g.** 24; **53 h.** 6; **126.** 7.]
ἐπακούειν. [**46** (2). 21; **53 e** *ver.* 4.]
ἐπαλλαγή. **37** *ver.* iv. 13; **67 a.** 10; **117 e.** 12, 15; **h.** 34; *page* 321; [**117 a** ii. 3; **b.** 18].
ἐπαναγιγνώσκειν. [**28 b.** 3.]
ἐπαναγκάζειν. **26.** 14; [**29 a.** 14; **c.** 14; **36 d.** 37].
ἐπαναπιπράσκειν. **43** (2). iii. 4.
ἐπαναπωλεῖν. **42 F** *c.* 12; **43** (2) i. 21, 23; iii. 3; iv. 37; *ver.* iii. 10, 11; v. 9, 10.
ἐπανατιθέναι. [**42 C** (2). 15.]
ἐπανήλωμα. [**143.** ii. 1, 3.]
ἐπάνω. **39** i. 19; **43** (2). iii. 19, 22, 24, 29, 31; iv. 25; **111.** 2, 11; [**36 d.** 13; **42 C** (2). 5; (7). 11].
ἐπειδή. **20** ii. 13; **32 d.** 4; [**36 b** iv. 12].
ἐπέρχεσθαι. **34 a.** 3; [**55 b.** 22].
ἐπερωτᾶν. [**22 a.** 20; **36 d.** 33; **42 B** (2). 4.]
ἐπέχειν. [**36 b** i. 15; **146 a.** 1.]
ἐπήβολος. **32 f** *ver.* ii. 12; **36 a.** 17.
ἐπιβάλλειν. **21 e.** 6; **40** *saepe*; **43** (2) iv. 18; **46** (1). 27; [**32 a.** 16, 17].
ἐπιβοηθεῖν. **34 a** 6; [**144** ii. 9].
ἐπιβολή. **37 a** ii. 3, 5, 17; **b.** iii. 13; iv. 1, 13; **45** (2). 3.
ἐπίγειον. **20** iii. 10, 12.
ἐπιγένημα. [**28 a.** 19.]
ἐπιγίγνεσθαι. **8** (2). 10; **13 a.** 4; [**32 g.** 17].
ἐπιγονή. **1** ii. 2; **4** (2). 11; **6 a.** 6, 10, 13, 42; **b.** 4; **7.** 21, 23, 25; **10.** 21; **11.** 3, 4, 6, 27, 35; **12.** 12; **13 a.** 18; **14.** 10; **16.** 6, 13; **19 f.** 2; **21 a.** 4, 10; **b.** 4, 5, 10, 11; **d.** 4, 5, 11, 14; **f.** 3, 10; **g.** 13, 35, 37; **55 a.** 7, 23; **58 c.** 4; **d.** 4; **61 h.** 2; [**3.** 1, 2, 3, 5; **17 a.** 6, 10; **19 a.** 5, 6, 8, 30, 33, 35; **24 d.** 3; **34 b.** 5; **55 b.** 7].
ἐπίγονος. [**32 g.** 15.]
ἐπιγράφειν. [**24 d.** 5; **43** (4). 5; **52 b** (2). 1.]
ἐπίγρυπος. **4** (2). 13, 20; **6 a.** 5; **11.** 16; **13 a.** 27; [**19 a.** 23, 38].
ἐπιδανείζειν. **20** *ver.* ii. 14.
ἐπιδεικνύειν. [**32 g.** 4.]
ἐπιδεικνύναι. **53 n.** 8.
ἐπιδιαιρεῖν. [**42 C** (11). 9.]
ἐπιδιδόναι. **32 f.** 4; **75.** 6; [**22 a.** 6, 7; **36 c.** 13; **53 e.** 8].
ἐπιέναι. **56 b.** 13; [**55 b.** 22].
ἐπίθεσις. **28 e** *ver.* 1.
ἐπικαλεῖν. **64 b.** 2; **c.** 12; [**36 d.** 38].
ἐπικελεύειν. **133.** 2.
ἐπικτᾶσθαι. **6 b.** 7.
ἐπικωλύειν. **42 F** *c.* 7; **43** (2) i. 7; ii. 30; [**42 C** (7). 10].
ἐπιλαμβάνειν. **2.** 23; [**22 d.** 5; **42 C** (11). 2].
ἐπιλάρχης. **11.** 15.
ἐπιλέγειν. **20** iv. 4; [**53 g.** 16].
ἐπιλογεύειν. **32** i *ver.* iii. 1; **109 c.** i. 6; iii. 1.
ἐπίλοιπος. [**42 C** (8). 3.]
ἐπιλόχαγος. **21 f.** 3, 9.
ἐπιμαρτύρεσθαι. **65 b.** 17; [**22 c.** 11; **d.** 3; **32 g.** 22].
ἐπιμέλεσθαι. **53 o.** 7; [**28 d.** 8; **42 H** (1). 8].
ἐπιμελής. **42 C** (13). 1; [**44** (2) *ver.* iii. 6; **53 e.** 6].

ἐπιμελητεύειν. **36** a *ver.* 22.
ἐπιμελητής. **32** g. *ver.* 22; **36** a. 1; *ver.* 1, 7; [**36** b. i. 1; c. 2; d. 2].
ἐπιμελῶς. **56** c. 5.
επιμηνιευ. **136** i. 2, 6.
ἐπιμισθοῦσθαι. **42** F c. 12, 13; **43** (2) i. 24; iii. 4, 5; iv. 38, 40; *ver.* iii. 10, 11; v. 9, 11.
ἐπινεύειν. [**36** d. 28.]
ἐπιπαραγίγνεσθαι. **31**. 7; **32** g *b.* 6; **65** b. 15.
ἐπιπίπτειν. [**23**. 14; **36** b ii. 5, 8.]
ἐπιπλεῖν. [**36** b iii. 4; **42** G. (4). 8.]
ἐπιπορεύεσθαι. [**32** a. 11; **55** b. 25.]
ἐπισείειν. **32** f. 16.
ἐπίσημον. **73**. 9.
ἐπισκέπτεσθαι. **20** iv. 7; **27**. 4; **29** h. 7; **48**. 14; **64** c. 4; [**29** a. 9; b. 10; c. 11; **32** a. 23; **42** C (7). 4; **44** (2) *ver.* ii. 27; iii. 4; **126**. 3].
ἐπισκενάζειν. [**36** b ii. 7; **42** C (10). 12; G (7). 19.]
ἐπισκευή. [**36** b i. 6, 9; **42** C (10). 6.]
ἐπίσκεψις. **32** g *b.* 11; [**32** g. 26].
ἐπισκοπ[. [**118**. 3.]
ἐπίσκοπος. **36** a. *ver.* 17.
ἐπισταθμεύειν. **20** *ver.* i. 4; ii. 2; [**29** a. 6, 11, 13].
ἐπίσταθμος. **20** *ver.* iii. 4.
ἐπίστασθαι. **61** g. 19; j. 3; **68** a. 13; [**61** d. 5].
ἐπιστάτης. **12**. 6; **32** g *b.* 10; **72** d. 10; **128**. 2, 11; *page* 321; [**29** a. 17; c. 8; **61** a. 6].
ἐπιστέλλειν. **20** *ver.* iii. 11; **32** g *b.* 10; *ver.* 9, 14; **42** C (9). 8; **125**. 14; [**144** i. 22].
ἐπιστολή. **28** d. 4; **32** g *ver.* 13, 22; **42** H (7). 9; **44** (2) *ver.* ii. 1; **53** k. 8; **64** c. 7; *page* 199; [**28** c. 3; **29** a. 1; **36** b ii. 2; iii. 10; **42** B (3). 3; C (6). 2; (9). 16; D (1). 1; H (4). 2; **43** (3). 1, *ver.*; (7). 5; **44** (1). 3, 14; **45** (3). 13; **53** b. 5; d. 7; e *ver.* 1; **54** b *a* iii. 11].
ἐπιστροφή. [**35** b. 2; **42** C (11). 14.]
ἐπίσχεσις. [**36** b iii. 12.]
ἐπιτάσσειν. **53** q. 7; [**146** b. 6].
ἐπιτέλλειν. [**42** B (2). 6.]
ἐπιτιθέναι. **28** e. 6; **42** F *a.* 15; **43** (2) iv. 17; *ver.* iv. 15.
ἐπιτιμαί. **20** *ver.* ii. 5; **21** g. 24.
ἐπιτιμᾶν. [**23**. 7.]
ἐπίτιμον. **36** a. 10; [**65** a. 2].
ἐπιτρέπειν. **56** b. 11.
ἐπίτροπος. **1** i. 14; **2**. 24; **5** a. 14; **6** a. 1, 34, 43; b. 13; **7**, 17; **8** (2). 11; **10**. 9; **11**. 22; **12**. 11; **13** a. 5; **14**. 23; **17** b. 1; **19** c. 38; [**15**. 13; **18** ii. 13; **19** a. 27; b. 2].
ἐπιφανής. [**29** a. 15.]
ἐπιφέρειν. **54** a (2) ii. 8.
ἐπιχαίρειν. **21** g. 26.
ἐπιχειρεῖν. [**42** H (8). 9.]
ἐπιχωννύναι. [**44** (2) ii. 22.]
ἐπιχωρεῖν. **74** a. 2; [**36** d. 8; **44** (1). 4].
ἐποίκιον. [**65** a. 3.] *See* Index III.
ἑπτάμηνος. **55** a. 11.
ἑπταπάλαστος. **41** *ver.* 5, 8.
ἑπώνια. **117** j; **121** b ii. 1, 5.
ἐργάζεσθαι. **37** b i. 6; **40** *saepe*; **42** F *b.* 3; *c.* 11; G (10). 5; **43** (2) i. 19; ii. 12; iii. 32; iv *saepe*; *ver.* ii *saepe*; iii. 2, 4, 8; iv. 24; v. 7; (3). 15; **53** j. 6; [**22** c. 5; **36** d. 4, 8, 21, 29; **42** B (5). 4; C (1). 3; (2). 2, 7; (12). 9; G (1). 1; **43** (3). 3, 4; **44** (2) ii. 25; **74** b. 23].
ἐργάνη. [**35** b. 4.]
ἐργάσιμος. **99**. 11.
ἐργαστήριον. **32** f. 2; *ver.* i. 3; ii. 10; **83** i. 14; [**35** b. 7; **116**. 15].
ἐργάτης. **142**. 21; [**143** i. 13, 14, 21].
ἐργοδιώκτης. [**42** C (3). 2.]
ἐργολαβεῖν. **42** C (14). 2; F *c.* 1; [**36** b iv. 10; **42** G (4). 5; (7 *b*). 7, 8, 12; **64** a (5). 7; (6). 6].
ἐργολαβία. **41**. 7; **42** F *c.* 15; **43** (2) i. 16; ii. 35; iv. 28; *ver.* iii. 7; **46** (1). 17; [**36** b. iv. 12; **42** G (4). 5, 7; (7 *b*). 10].
ἐργολάβος. **42** F *c.* 13; **43** (2) iii. 5; iv. 41; *ver.* iii. 12; v. 11.
ἔργον. **37** a i. 3; **38** *saepe*; **41** *ver.* 19; **42** C (12) *note.* 3; F *c.* 1, 8, 10, 12; G (10). 3; H (1). 3; **43** (2) i. 3, 7, 13, 21; ii. 27, 29, 33; iii. 3; iv. 16, 19, 33, 37; *ver.* iii. 10; iv. 24; v. 2, 6, 9; (3). 12, 13, 16, 20; **44** *ver.* ii. 15; **48**. 9; **53** j. 19; **112** e *ver.* i. 15; f *ver.* i. 1; ii. 1; [**29** a. 17; **36** b. i. 8; **42** B (5). 5; C (1). 6, 12; (2). 10; (5). 5, 7, 11; (6). 5, 8, 9; (11). 2, 5, 17; (12). 7; G (1). 1; (2). 3; (3). 3; (4). 8; (7). 12, 15, 20; (7 *b*). 8, 15, 16, 18; **43** (3). 4, 9; (5). 3, *ver.*; (7). 3; **44** (2) ii. 17; *ver.* 28; **45** (3). 5, 9; **64** a (1). 11; (4). 7; (5). 8; (6). 7].
ἐρέβινθος. **50**. 12; **136** iii. 24.
ἐρεῖν. **42** G (10). 2.
ἐρετρικόν. [**127**. 8.]
ἐρευνᾶν. **65** b. 5, 10, 14.
ἐρῆμος. **21** a. 3, 9; b. 3, 9; c. 5; d. 3, 4, 6, 11, 12, 15; f. 3, 9; **70** a ii. 3, 5; [**42** C (2). 9].
ἐρημοφύλαξ. [**126**. 8].
ἔριον. **107** d. 4, 6; e. 12, 31; [**9**. 18, 23, 24; **36** d. 20].
ἐρσενικός. **7**. 13; **59** b. 2.
ἐρυθρίας. **1** ii. 20; **13** a. 27; **17** b. 7.
ἔρχεσθαι. **42** G (4) *ver.*; H (8 *f*). 4, 8; [**32** g. 24; **42** C (5). 5; G (4). 10; H (1). 4, 9; **53** a. 6].
ἐρωτᾶν. **51**. 9; [**22** a. 26].
ἕτερος. **1** ii. 23; [**36** b iii. 15; **144** i. 2; iii. 7].
ἔτι. **32** f. 11; **43** (3). 14, 19; **44** (2) *ver.* ii. 22; **81**. 8; **93** vii. 26; [**36** d. 12; **42** D (1). 6; G (7 *b*). 11; **46** (2). 5; **53** e. 4].
ἑτοιμάζειν. [**53** g. 14.]
ἔτος. **57** a. 8; **75**. 5; **114**. 14; *καθ' ἔτος*. **19** c. 36; L *passim.*
εὖ. **53** q. 4; r. 3.
εὐγνώμων. **53** j. 12; [**36** b. 13, 14].
εὐθέως. **42** I. 3; **144** iv. 20; [**42** C (8). 7; G (7). 16; **53** a. 14, 15].
εὐθύς. [**42** B (3). 5; **53** i *ver.*; **116**. 7.]
εὐίλατος. [**42** H (5). 3.]
εὔκαιρος. [**29** a. 15.]
εὐλαβεῖσθαι. [**36** c. 14.]
εὐμεγέθης. **1** ii. 12, 14; **2**. 1; **4** (2). 24, 27; **6** a. 5, 8, 14, 23; **10**. 4, 12, 16; **11**. 5, 16, 25; **12**. 15, 20; **13** a. 25; **17** b. 5; **19** e. 5; [**3**. 13; **17** a. 10; **19** a. 5, 8, 11, 38; b. 7].
εὐμήκης. [**42** D (2). 5.]
εὔνοια. **4** (1). 7; [**144** iii. 1].
εὐορκεῖν. **57** a. 5.
εὑρίσκειν. **21** g. 17; **28** e. 12; *ver.* 3; **32** g *b.* 3; **41** *ver.* 3, 5; **42** F *c.* 13; **43** (2) i. 23; iii. 4; iv. 39; *ver.* iii. 11; v. 10;

51. 3, 7; **64** b. 12; **65** b. 2, 10; [**9**. 17; **29** a. 10; **32** g. 8, 21; **34** b. 26; **35** b. 5; **44** (2) *ver.* ii. 25].
εὔσημος. [**19** a. 14.]
εὔστρα. **53** *m.* 6.
εὐσυνθετεῖν. [**43** (3). 2.]
εὐτόνως. **44** (2) i. 6; [**42** H (3). 14; (8) 4; **46** (2). 8].
εὐτυχεῖν. **20** i. 17; **29** e. 14; **31**. 11; **32** g *b*. 12; **42** H (7). 10; [**29** b. 15; **32** a. 28; b. 14; **36** c. 26; d. 40; **42** C (2). 12; (3). 8; (5). 12; G (1). 4; (2). 7; H (1). 9].
εὐχαριστεῖν. [**28** d. 6; **43** (4). 7.]
εὔχεσθαι. **28** d. 3; [**28** c. 2].
εὔχρηστος. **53** n 5.
ἐφαμμος (?) **43** (2) *ver.* iv. 3.
ἐφέλκειν. **53** l. 11; [**36** d. 16].
ἐφημερευτήριον. [**32** b. 13.]
ἐφιορκεῖν. **57** a. 5.
ἐφιστάναι. [**36** b. ii. 6; **53** d. 9.]
ἐφοδεύειν. [**34** b. 25.]
ἔφοδος. **56** d. 8; **93** vii. 23; **128**. 10; [**55** b. 24.]
ἐφορᾶν. [**33**. 3.]
ἐφωμαλίαν. **43** (2) *ver.* iv. 6, 7.
ἔχειν. **1** ii. 15. 22; **2**. 18 *bis*; **4** (2). 1, 26, 28; **6** a. 30 *bis*; **7**. 8; **8** (2). 5; **14**. 3, 11, 21; **20** *ver.* ii. 1, 11; iii. 4; **25**. 51; **29** i. 2; **32** g *b*. 7; *ver.* 11; **42** G (9). 7; (10). 4; **I**. 2; **43** (3). 13; **48**. 10; **49**. 3, 5, 9; **53** l. 10; n. 3, 9; o. 9; q. 3; r. 3; s. 11; **61** g. 16; h. 2; i. 2; j. 1; **91**. 3, 6; **93** *ver.* i. 6, 15; ii. 1, 8; **112** a i. 22; c. 14, 28; d i. 12; **115**. 4; **137** ii. 1, 17; **140** c. 10; **141**. 11, 14, 20; [**9**. 15; **15**. 10; **18**. 7; **22** a. 15; **28** b. 4; d. 5; **29** a. 9, 16; **33**. 4; **35** a. 3; **36** b iii. 1; d. 6, 18, 24; **42** C (1). 3, 7; (2). 4, 9; (5). 10; (8). 8; (12). 4; D (2). 6; G (7). 6; H (1). 5; (2). 2; (3). 2; (4). 3; (5). 1, 12; **43** (3). 2, 4, 7; **45** (1). 19, 25, 30; **53** b. 8; g. 8, 23; i. 9; **61** a. 3; b. 3; c. 11; d. 3, 7; f. 4; **64** a (2). 2, 10; (3). 2; (4). 1; (5). 1; (6). 1; (7). 3, 10; (8). 5, 10; d. *saepe*; **143** i. 3; **146** b. 3].
ἔχθεμα. **125**. 8, 12; [**42** G (4). 19].
ἔψειν. **140** d. 3.
ἔψημα. **122** d. 7.
ἑωθινός. [**144** ii. 21.]
ἕως. **2**. 21; **20** iv. 6; **37** b. ii. 7, 10; **43** (2) *ver.* v. 4; (3). 12, 14, 16; **46** (1). 8; **49** l. 12; **71**. 7; **74** a. 8, 10; **75**. 6; **80** a ii. 9; **93** *ver.* i. 14; ii. 9, 11, 19; iii. 7; **137** ii. 17; **141**. 16; [**3**. 16; **23**. 16; **42** C (2). 6; (4). 6; (11). 11; E (1). 4; (2). 4; H (3). 11; **43** (3). 4, 7; **44** (2). *ver.* i. 15; **49**. 1; **53** f. 9; g. 28; **61** b. 1, 7, 17; **74** b. 13, 16, 18; **146** a. 1].

ζεά. [**53** a. 2.]
ζεῦγμα. **78**. 6; **79** a. 7; [**44** (2) *ver.* i. 9].
ζεῦγος. **31**. 5, 9.
ζημιοῦν. **54** a (1) ii. 6.
ζῆν. **2**. 21; [**3**. 16; **42** H (5). 7].
ζυτηρά. **32** e. 3; **76** *ver.* ii. 13; **112** e *ver.* i. 7; **121** b. ii. 5; **124** a. i. 3.
ζυτοποιός. **37** *ver.* iv. 15; **87** a. 7; *ver.* i. 17; b, i. 5, 10.
ζῦτος. **138** ii. 11.
ζυτουργεῖον. **87** a. 16; **124** *saepe*.
ζώιον. **42** H (7). 4.
ζώνη. **6** a. 28; [**9**. 19].

ἠρινός. **53** m. 5.
ἠγεμών. **144** iv. 23; [**144** ii. 24; iii. 12, 20].
ἤδεσθαι. **144** iv. 16.
ἤδη. **32** f. 4; **42** C (14). 3; **43** (3). 21; **44** (2) *ver.* 11, 15; **46** (1). 7; **53** p. 10; **144** iv. 19; [**28** a. 11; **34** b. 21; **36** b iii. 14; **42** C (2). 3; (9). 2, 8; (12). 5; E (3). 4; H (3). 4; **43** (8). 1].
ἥλιος. **134**. 10; **144**. iv. 20.
ἡμέρα. **25**. 17, 51; **28** e. 13; **36** a 15; **37** b iv. 3; **40** a i. 10; **42** F *c*. 12, 13; H (8 *f*). 21; **43** (2). i. 9, 10; ii. 31 *bis*; iii. 3; iv. 38, 40; *ver.* iii. 3 *bis*, 5, 10, 12; v. 9; **45** (2). 2; **53** j. 17; s. 1; **61** g. 1, 3, 10, 12, 13, 15; h. 7, 8, 10; **63**. 3; **82**. 1; **90** b. 4, 10; **95** ii. 6; **140** b. 5; **144** iv. 25; [**22** c. 5, 10; **23**. 5; **24** a. 2; **29** b. 3; **42** B (5). 3; C (2). 7 *bis*; (5). 10; (6). 7; (11). 8; **44** (2) *ver.* iii. 11, 16; **53** a. 3, 4; g. 21; **61** b. 7, 11, 14, 15, 16, 18; c. 5; **74** b. 25; **143** i. 21; **144** i. 21; ii. 21; iii. 6].

ἡμέτερος. [**28** a. 18.]
ἡμικλήριον. **100** b iii. 21.
ἡμιόλιος. **42** F *c*. 14; **43** (2) i. 7, 26; ii. 29; iii. 6; iv. 42; *ver.* iii. 13; v. 12; **55** a. 13.
ἡμίονος. **61** g. 8; h. 6.
ἥμισυ. **19** c. 28, 32; **20** *ver.* iii. 4 *bis*; **43** (2) ii. 26, 34; [**32** a. 16, 21]: ἥμυσυ. **42** F *c*. 15; **43** (2). i. 15; iv. 28; *ver.* v. 2; [**42** H (1). 5; **53** a. 8].
ἡμίχους. **135**. 4.
ἡμιωβέλιον. [**64** a (2). 9.]
ἡνίοχος. **61** g. 11; h. 8; j. 2; [**61** a. 1, 3, 8; b. 1, 2, 3, 5, 20; c. 11, 12; e. 2].
ἧκειν. [**42** C (6). 10.]
ἡσυχῇ. **8**. 5; [**3**. 4; **19** a. 5].

θάνατος. **36** a. 7.
θαρσεῖν. [**36** c. 8.]
θαυμάζειν. **42** H (8 *e*). 2.
θαυμαστός. [**144** iii. 15.]
θεαγός. **99**. 4, 7, 8.
θεᾶσθαι. [**42** B (2). 4.]
θέλειν. **12**. 9; **28** d. 3; **42** H (7). 8; (8 *f*). 16; [**43** (3). 2].
θεμέλιος (-ον). **42** F *a*. 5, 9; **43** (2) iv. 13; **46** (1). 17; (3). 10; (4). 4.
θεός. **1** i. 16; ii. 7; **2**. 25; **6** a. 2, 35; **7**. 18; **8** (2). 12; **11**. 23; **13** a. 6; **28** d. 2; **53** o. 5; **56** b. 7; **57** a. 2, 3; b. 9; [**15**. 14; **17** b. 2; **19** a. 1, 28; **28** c. 2; **35** a. 3, 11; **42** G (4). 2; H (5). 7; **53** i. 2; **55** b. 5]. *See* Index I.
θέριστρον. [**9**. 18, 19, 20.]
θερμός. **140** c. 6.
θεσμοφόρος. **41** 6; [**42** H (6). 3].
θηλυκός. **7**. 13; **93** *saepe*.
θῆλυς (ϑ). **98**. 6, 15, 20; **101**. 14, 17; **54** b *a* i *saepe*].
θήκη **140** a. 4; [**34** b. 24, 27].
θήρα. **114**. 5, 16, 20; [**53** g. 22].
θηρευτής. *page* 199.
θηροφύλαξ. *page* 321.
θησαυρός. **43** (2) *ver.* iii. 23; **77**. 3; **81**. 10; **90** a ii. 19, 23; b. 4; [**42** E (3). 1, 4; **44** (2) i. 19; **126**. 3].
θῖβις. **51**. 4, 13.
θλίβειν. [**42** C (3). 7; G (2). 3, 4.]
θρίδαξ. **53** m. 8; **140** d. 2.
θνήσκειν. **114**. 4, 15.

θρίξ. **2**. 6; **11**. 32; **12**. 14; **14**. 18; [**3**. 14; **143** i. 9].
θρύον. **39** ii. 4, 15, 21; **44** (2) i. 5; [**64** a (3). 8; (4). 5].
θυγάτηρ. **1** i. 13; **7**. 12; **19** c. 26, 31; **28** d. 1; **59** c (1) ii. 5, 17; (2). 6, 13, 18; **64** b. 3; c. 14; [**9**. 9; **18**. 13].
θυγάτριον. **53** r. 2.
θῦμα. **144** iv. 18; [**144** iii. 3].
θύρα. **42** C (14). 1; **44** (2) i. 8; *ver.* ii. 2, 19, 20; **44** (3). 3; (4). 8; **48**. 5; [**29** a. 12; **32** b. 11; **42** A. 3; **B** (1). 1, 4; (3). 4; (4). 4; **C** (10). 6; (11). 7; **G** (7 *b*). 9; **44** (1). 5, 13; (2). 13, 16; *ver.* i. 5; **45** (3). 16].
θυρίς. **48**. 18.
θωρακῖτις. **6** a. 28.
θώραξ. **6** a. 27.

ἰατρικόν. **111**. 10; [**110** *saepe*].
ἶβις. **87** a. 24.
ἰβίων τροφή. **97**. 1.
ἰβιοβοσκός. **58** e ii. 23; **82**. 3.
ἴδιος. **32** f. 9; *ver.* i. 9; **51**. 3; **53** p. 3; **100** a. 14, 16; b *saepe*; [**60**. 5].
ἰδιώτης. **144** iv. 19.
ἱερακοβοσκός. **99**. 5.
ἱερεύς. **1** i. 2; **2**. 10; **4** (2). 15; **5** a. 3; **6** a. 18; **7**. 2; **8** (1). 7; **10**. 25; **11**. 11, 38; **12**. 2; **13** a. 22; **14**. 13; **16**. 19; **18**. 2; **19** c. 2, 10; f. 10; **21** a. 1, 5; **42** F *a*. 1; **43** (2) ii. 3; v. 3; *ver.* ii. 2; iii. 15; **52** a. 3; **54** a (1) i. 2; **55** a. 2; **56** b. 3; **58** c. 7; d. 7; **59** b. 5; **136** i. 11, 12; [**3**. 9; **15**. 2; **19** a. 17; **52** b (2). 4; **62** a. 2; **126**. 1; **144** ii. 23; iii. 21].
ἱερεῖον. **109** a iv. 13; b. 6, 7, 8; c i. 17; **112** a i. 11, 31; ii. 4; c. 22; f. 16, 17; [**118**. 20, 22].
ἱερογραμματεύς. **59** b. 7.
ἱερόν. **1** ii. 8; **53** p. 7; **84**. 1; **97**. 8; **120**. 7; [**36** c. 12].
ἱεροποιία. [**42** H (2). 2.]
ἱερός. **1** ii. 17, 22; **59** b. 4; **82**. 2; **97**. 9; **107** c. 5; e. 14, 30; [**53** d. 2; **144** iii. 23].
ἱκανός. **42** F *a*. 16; *c*. 10; **43** (2) iv. 32; **53** n. 3; [**36** b. 7; **42** G (4). 16; **53** f. 15].
ἱκετεία. [**35** a. 2.]
ἱκονογραφεῖν. *See* εἰκον.
ἱλάρχης. **4** (2). 24; **112** g. 23; [**3**. 12; **15**. 17, 19].
ἱμάς. [**61** d. 2.]
ἱμάτιον. **21** d. 15; g. 21; **140** d. 1; [**36** d. 18].
ἱππάρχης. **5** b 6; **10**. 3; **31**. 1; **57** a. 7.
ἱππαρχία. **21** c. 6, 7, 8, 9; **34** a. 3; **72** d. 10; **112** a *saepe*; **113**. 1; [**18** ii. 5; **19** a. 3, 10; b. 4, 6; **24** c. 10; **28** a. 4; **55** b. 32].
ἱππεύς. **20** *ver.* ii. 11; iii. 9; **43** (2) ii. 14; **72** d. 9; **112** a i. 1; g. 6; [**45** (1). 9, 20, 23, 26].
ἱππικός. **34** a. 5.
ἱππόκομος **61** j. 2; [**61** a. 2, 10; b. 2, 10; c. 13].
ἵππος. **12**. 10; **54** a (1) ii. 10; (2) ii. 4; **61** g. 4; h. 3; **62** c. 4, 8; *page* 321; [**54** b *a saepe*; **61** a. 12; b. 12, 21; c. 4, 8, 9; e. 10; **110** iii. 2; **143** i. 34].
ἱπποτροφεῖν. **54** a (2) i. 4.
ἱπποτροφεῖον. **62** b. 3.
ἱππόσκοπος. **54** a (2). i. 2; (4). 2.
Ἰσιεῖον. **39** v. 2; **106**. 4; *page* 253; **112** e ii. 20; **117** i; **121** a ii. 10; b ii. 2, 15; [**88**. 8].
ἰσιόνομος. **82**. 5; **100** b ii. 31.
ἰσόνομος. **67** b. 2, 3, 5, 7; **119** ii. 6; *page* 321.
ἴσος. **42** F *c*. 10; **43** (2) i. 13; ii. 33; iv. 33; *ver.* v. 6.
ἱστάναι. [**23**. 5.]
ἰσχάς. **136** iii. 22; **142**. 16.
ἰσχύειν. **43** (2) iv. 12.
ἰχθύς. **107** e. 6, 9.

καθά. **2**. 22; **49**. 1; [**24** c. 10; **42** C (12). 5, 7].
καθαιρεῖν. **43** (2) iii. 18, 22, 23, 27, 28, 31, 33; **46** (1). 15; [**29** a. 11].
καθάπερ. **36** a. 15; **42** G. (9). 2; (10). 1; [**43** (8). 7; **44** (2) *ver.* iii. 8].
καθαρεύειν. [**28** a. 15.]
καθαρός. **57** a. 4; **61** h. 3; **83** *saepe*; [**42** E (3). 3; **61** a. 8; **116**. 8, 17].
κάθαρσις. **76** *ver.* ii. 1; **81**. 4; **87** a *ver.* i. 20; **129** *saepe*.
καθήκειν. **26**. 2; **57** b. 15; **67** a. 4; [**44** (1). 10; **53** f. 18; **64**. d. 6].
καθῆσθαι. **42** H (8*f*). 21; [**43** (3). 10].
καθιέναι. **42** C (14). 5.
καθιστάναι. **25**. 10; **30**. 2, 7; **41** *ver.* 9; **43** (2) ii. 35; iv. 27; *ver.* iii. 7; **44** (4). 5; **56** b. 8; **69** *ver.* 9; [**42** C (7). 3; **45** (3). 4; **144** i. 3, 20].
καθορμίζειν. [**144** ii. 20.]
καθότι. **32** f *ver.* ii. 5; **57** b. 16; **75**. 6; [**22** a. 16; b. 4; **32** a. 24; **36** c. 8; d. 6; **42** B (5). 2; **43** (3). 5; (6). 7].
καινός. **37** a i. 13 *et saepe*; **46** (1). 17; [**9**. 19, 20; **36** b i. 8; d. 20; **72** c. 3].
καιρός. [**36** c. 7; **42** D (1). 4; **44** (2) ii. 26; **53** d. 9; **144** i. 7, 11, 23.]
καίτοι. [**146** b. 2.]
κακία. [**35** b. 5; **53** a. 9.]
κακοπώγων. **12**. 17.
κακοτεχνεῖν. [**28** a. 20.]
κακῶς. **54** a (2) i. 4; [**35** b. 3].
κάλαμος. **44** (4). 2; [**64** a (5). 6; (6). 5.]
καλεῖν. **7**. 16; **42** H (8*f*) 10; **43** (2) *ver.* iv. 1; [**23**. 10; **32** b. 9; **144** ii. 20].
καλός. [**42** H (5). 6.]
καλῶς **32** g *ver.* 10; **43** (3). 16; **44** (2) *ver.* ii. 13, 18; **48**. 7; **53** l. 8, 10; n. 9; o. 7; p. 10; **69** *ver.* 2; [**32** g. 25; **35** a. 3; b. 2; **36** b iii. 1; **42** C (4). 8; (6). 7; (8). 5; (10). 2; **D** (1). 6; (2). 3; **H** (1). 1; (2). 2; (4). 1; (5). 6; **43** (3). 2, 7; (4). 3; (6). 3; (8). 4; **44** (2) i. 17; ii. 23; *ver.* i. 10; ii. 28; iii. 2; **46** (2). 1; **53** c. 1; g. 8; h. 4].
καμάρωσις. **48**. 2.
κάμινος. **46** (4). 1.
κανηφόρος. **1** i. 3; **2**. 11; **4** (2). 16; **5** a. 5; **6** a. 19; **7**. 3; **8** (1). 8; **11**. 12, 39; **12**. 3; **13** a. 23; **14**. 14; **16**. 20; **18**. 4; **19** c. 4, 11; f. 11; **21** a. 1, 6; b. 2, 7; c. 2; d. 1, 8; e. 2; f. 1, 6; g. 3, 30; **42** F *a*. 2; **43** (2) ii. 4; iii. 13; v. 4; *ver.* ii. 4; iii. 17; **52** a. 4; **54** a (1) i. 4; **55** a. 4; **58** c. 9; d. 8; [**3**. 10; **15**. 3; **19** a. 19; **55** b. 2; **145**. 2].
κάπηλος. **59** a ii. 6.
καρνασιν (?). **95** ii. 3.
καρπεία. **93** p. 5.
κάρυον. **136** iii. 21; **142**. 10.
κασοποιός. [**36** d. 10.]
καταβαίνειν. **20** ii. 12; [**32** g. 12 **36** d. 25; **42** C (11). 1, 6].

καταβάλλειν. **4** (1). 10; **64** b. 8; **125**. 10; [**42 H** (1). 6; (3). 10].
καταβιάζειν. [**144** i. 2.]
καταβιβρώσκειν. **42 C** (1). 5.
καταβλάπτειν. **26**. 7, 9; **32** f. 11.
καταβρέχειν. **42 F** *a*. 7.
κατάβροχος. **99**. 22; [**42 D** (2). 4].
κατάγειν. **53** l. 5; **m**. 3; [**43** (6). 6; **64** d. 5].
καταγίγνεσθαι. **67** c. 4.
καταγράφειν. [**23**. 6; **53** c. 1.]
καταγωγή. [**36** b iv. 8.]
καταγώγιον. **67** a. 11.
καταδικάζειν. **21** b. 3, 9; **c**. 5; **d**. 3, 4, 6, 11, 12, 15; **f**. 3, 9.
καταδυναστεύειν. **36** a *ver*. 2.
κατακλείς. [**42 G** (7). 4, 11.]
κατακωλύειν. [**42 D** (2). 6.]
καταλείπειν. **1** i. 10. 14; ii. 6; *page* 3; **4** (1). 4; (2). 21; **5** a. 11, 13; **6** a. 31; b. 6, 13; **7**. 10, 17; **8** (2). 8; **10**. 6; **11**. 18, 21; **12**. 9, 11; **13** a. 2, 5, 27; b. 2; **14**. 20, 23; **19** c. 16, 28, 32, 33, 38; **137** i. 4; [**3**. 15; **9**. 5; **15**. 9, 13; **18**, 9; **19** a. 25, 26; b. 2; **42 C** (6). 8; **H** (5). 4; **146** b. 1].
καταλιμπάνειν. **2**. 19; **6** a. 25.
καταλοχισμός. **93** vii. 24.
καταλύειν. **22** e. 15; [**42 B** (2). 6].
κατάλυμα. **21** d. 14.
κατάλυσις. **46** (1). 15, 17, 24.
καταμετρεῖν. [**9**. 2.]
κατανέμειν. **26**. 7; **32** g *b*. 4.
καταπηγνύναι. **43** (2) iv. 12.
καταπήξ. **43** (2) iv. 12.
καταπλεῖν. **20** ii. 8; **25**. 49; [**36** b iii. 4, 7; **53** e. 2].
καταπλήσσειν. [**144** iii. 18.]
κατάπλους. **25**. 59.
καταποντίζειν. [**53** g. 26.]
καταρρηγνύναι. [**23**. 22.]
κατάρριν. [**18**. 7.]
κατασκευάζειν. **32** g. *ver*. 17.
κατασκευή. [9. 13.]
κατασπείρειν. **75**. 5.
κατασπένδειν. **144** iv. 19.
κατάστασις. **25**. 52; [**42 C** (4). 2].
καταστατικόν. **67** a. 12.
κατασφραγίζειν. **65** b. 6, 13; **70** a ii. 8.
κατατρίβειν. [**36** d. 21.]
καταφεύγειν. **20** ii. 15; **27**. 4.
καταφθείρειν. **32** g. *b*. 8; [**28** a. 14; **29** b. 13; **c**. 19; **35** a. 12; b. 6, 9].
καταφορά. **144** iv. 20.
καταφρονεῖν. [**32** c. 13; **42 C** (11). 17; **45** (3). 10.]
καταχρῆσθαι. **39** ii. 15; **46** (3). 3, 11; [**43 C** (5). 6; **53** d. 10].
κατεγγυᾶν. [**22** a. 30.]
κάτεργον. **39** ii. 5, 22; **63**. 3; [**42 C** (4). 8; **143** i. 11, 26].
κατέρχεσθαι. **53** j. 10.
κατεσβιάζειν. [**23**. 13.]
κατέχειν. [**144** ii. 4, 12.]
κατηγορεῖν. **21** g. 14.
κάτοθεν. **42 F** *a*. 6.
κατοικεῖν. **31**. 9; **32** g *b*. 3, 6; [**32** g. 9; **46** d. 3].
κατοικοδομεῖν. **46** (4). 6.
κάτω. **42 F** *a*. 11; **43** (2) iv. 18; *ver*. iv. 7.
καυθμός. **139** a i. 4.
κελεύειν. [**28** b. 3; **42 H** (6). 20.]
κενός. [**44** (2) ii. 21.]
κεράμιον. **70** a. 6; **73**. 12; **107** c. 16; d i. 11; ii. 24, 32, 34, 35; [**43** (7). 7].
κέραμον. **138** ii. 10.
κέραμος. **107** d ii. 32, 34; **122** e. 6; **139** b i. 4; [**70** b. 9].
κεραμουργός. **59** a ii. 2.
κεφαλή. [**34** b. 21; **42 C** (7). 6; **44** (1). 17; **144** ii. 15.]
κῆπος. **26**. 7; **39** ii. 12; iii. 2; iv. 1.
κηπουρός. **59** a ii. 6.
κήρυγμα. **125**. 9, 13.
κῆρυξ. **42 F** *a*. 3; **43** (2) iii. 16; *ver*. ii. 7; iii. 20.
κίκι. **84**. 7; **86**. 6; **139** a i. 6; **140** c. 2; [**61** a. 14; b. 16; c. 2; e. 7; **66** a v. 11, 32].
κικιοφόρος (?). **45** (2). 5.
κινδυνεύειν. [**42 C** (8). 4; (9). 3; **43** (8). 2.]
κίνδυνος. [**42 H** (5). 10.]
κινεῖν. **53** m. 12.
κίχρασθαι. [**53** i. 9.]
κλαστόθριξ. **7**. 23; [**19** a. 7, 23].
κλειδοποιός. [**118**. 15.]
κλείειν. **44** (4). 8; [**42 B** (1). 1, 2, 4].
κλείς. [**118**. 16.]
κλῆρος. **20** *ver*. iii. 9; **26**. 6; **37** a i. 21; ii. 18; b. i. 1, 2; ii. 7, 14; iii. 24; **74** a. 3; **88**. 22; **104**. 3, 8; **105** i. 5, 9; ii. 5, 9; **106** a. 5, 9; b. 1, 13; **112** a i. 23; c. 15, 29; d i. 12; [**18** ii. 9; **28** a. 6; **34** b. 12, 17, 20; **45** (1). 9, 21, 23, 26; **53** d. 3; **88**. 3, 10, 14; **117** b. 10, 13, 16].
κληρουχεῖν. [**34** b. 9.]
κληρουχικός. **43** (2) ii. 14; **56** c. 7; **100** b. ii. 9.
κληροῦχος. **2**. 2, 4, 5, 14; **4** (1). 2; **6** a. 38, 40; b. 4; **8** (1). 2, 4; **11**. 16; **12**. 16, 18; **13** a. 13, 25; **14**. 17; **16**. 4; **21** d. 4, 12; **34** b. 7; **55** a. 8; **112** f. 19; g. 16; [**15**. 17, 19; **19** a. 13; **55** b. 8].
κλήτωρ. **21** g. 34.
κλίβανος. **140** a. 3.
κοιλογένειος. **13** a. 26.
κοιλόσταθμος. **48**. 18.
κοίλωμα. [**42 G** (7). 13.]
κοινός. **1** ii. 17; [**9**. 13; **60**. 5, 7; **74** b. 21, 25].
κοίτη. [**36** c. 12; **42 C** (11). 10.]
κολλυβιστής. **59** a i. 7.
κόλλυβος. **112** e *ver*. i. 14.
κολοβός. **19** g. 1.
κόμη. **43** (2) *ver*. iv. 10.
κομίζειν. **20** *ver*. ii. 7; **32** g *ver*. 13; **42 I**. 4; **53** k. 5; **p**. 6; **74** a. 6, 8, 10; [**28** a. 9, 11; b. 1; **29** a *ver*.; **44** (2) i. 13; **74** b. 16].
κόνδυ. [**36** d. 33.]
κονιατικός. **112** f *ver*. ii. 1.
κονιατός. **112** f *ver*. i. 7.
κοσκινευτικόν. **76** *ver*. ii. 9; **81**. 5; **83**. 10 *et saepe*; **87** a *ver*. i. 14, 20; **129** *saepe*.
κοτύλη. **61** *saepe*.
κουφίζειν. [**42 G** (4). 21; (7 *b*). 9.]
κουρεύς. **142**. 8.
κοφίνιον. **53** m. 6.
κόφινος. **124** b iii. 6; [**49**. 6, 14].
κράβη. **139** b. 9, 14.
κράμβη. **137** i. 8.
κρατεῖν. **20** iv. 8.
κραυγή. [**144** iii. 25.]
κρέας. **58** a 2; **140** a. 8.
κρημνός. **39** ii. 8.
κριθή. **61** g, h *saepe*; **75**. 11; **76** iii. 6; iv. 3; *ver*. ii. 5, 11; iv. 3; **80** a i. 6, 8; **81** *saepe*; **82**. 1; **83** *saepe*; **87** a. 8; b i. 6; **90** b. 7 *et saepe*; **95** i. 7; ii. 5, 11; **98**. 5; **101**, **102**, **106**, **109**, **129** *saepe*; **135**. 6; **138** a i. 3 [**53** a. 2; **118**. 19, 21, 23; **144** i. 32].
κριθοπυρός. **76** ii. 1; iv. 7; **78**. 14; **79** c. 5, 11; **81**. 9, 12, 14; **83**. 10 *et saepe*; [**53** i. 11].
κρῖμα. **26**. 2; **36** a *ver*. 19, 20.
κρίνειν. **25**, 3, 47; **26**. 4 *bis*; **36** a *ver*. 24.

κρίσις. **26**. 9 *bis*; [**29 b**. 7].
κρόμμυον. **140 a**. 6.
κρόταφος. **11**. 2.
κρότος. [**144** iii. 25.]
κροτών. **32 g** *b*. 4, 8; **43** (3). 15; **75**. 16; **89**. 4, 9; **130**. 1; [**88** *saepe*].
κροτωνοφόρος. **32 g** *b*. 2; [**32 g**. 12].
κτῆμα. **28 e**. 4, 15, 17; **53 j**. 7, 15; **67 b**. 10; [**143** i. 32].
κτῆνος. **32 g** *b*. 7.
κύαθος. [**36 d**. 23.]
κύαμος. **75**. 10.
κυβερνήτης. **107 c**. 4, 5; [**36 b** iv. 5, 14].
κυνηγός. **42 H** (8 f). 6.
κύπρος. [**127**. 4.]
κυριεύειν. **19 c**. 18.
κύριος. **1** i. 5; ii. 13, 19; **20** *ver*. ii. 4; iii. 5; **21 b**. 4, 11; **g**. 14; **26**. 8, 13; **55 a**. 19; [**24 a**. 4; **b**. 7; **d**. 10; **29 a**. 11, 14; **52 b** (2). 3; **53 d**. 9].
κυροῦν. [**42 G** (7 b). 15.]
κώιδιον. [**36 d**. 9 *bis*, 28.]
κωλύειν. [**42 G** (3). 12; **H** (1). 3.]
κωμάρχης. **28 e** *ver*. 14; **37 a** i. 10; **89**. 3, 9; **94 a**. 1, 5; **95** i. 1; **100 b** iii. 6; [**42 C** (10). 5; **43** (1). 3; **66 a** v. 8; vi. 24; viii. 20; ix. 32; x. 10; **88**. 2].
κώμη. **28 e**. 14; **31**. 3; **34 a**. 7; **56 c**. 5; **58 c**. 10, 13; **95** i. 3; **100 b** iii. 1; *page* 254. 4; **129 b** ii. 6; [**9**. 12; **70 b**. 1].
κωμήτης. [**42 C** (7). 6.]
κωμογραμματεύς. **31**. 3; **32 f** *ver*. i. 11; ii. 9; **g** *ver*. 16; **34 a**. 1; **37 a** i. 11; **71**. 6; **89**. 3; **121 a** *ver*. 2; [**34 b**. 1; **36 c**. 11; **43** (1). 4].

λαλεῖν. [**42 G** (4). 9.]
λαμβάνειν. **6 a**. 32; **12**. 10; **19 c**. 22; **20** iv. 8; *ver*. ii. 2, 6, 8; **25**. 57; **28 e** *ver*. 4, 7, 11, 15, 17; **32 g** *ver*. 15; **36 a** *ver*. 16; **42 C** (13). 2; **F** *c*. 15; **H** (8 f). 14; **43** (2) i. 10, 18, 29; ii. 31, 34; iv. 27, 30; *ver*. iii. 3; **44** *ver*. ii. 11; **99**. 16; **100 b** i. 23; [**22 d**. 6; **32 c**. 16; **g**. 2; **36 b** iv. 9; **42 C** (5). 8; (12). 9; **D** (3). 5, 7; **G** (1). 2; (3). 4; (4). 12; **H** (1). 7; (3). 9; (4). 3; **43** (3). 3; **44** (2) ii. 11; *ver*. iii. 6; **52 b** (3). 3; **53 b**. 11; **f**. 16; **62 a**. 14].
λαός. [**42 D** (2). 4; **45** (3). 3, 17.]
λατομεῖν. [**42 C** (2). 3.]
λατομίς (?). [**42 C** (11). 2, 11.]
λατόμος. **47**. 2, 6; **119 b**; [**42 C** (1). 2, 11; (2). 1; *ver*. 1; (3). 1, 7; **D** (3). 11].
λαχανεία. **96**. 4.
λάχανον. **138** i. 9; ii. 8; **139 a** i. 2; **140 c**. 1; **d**. 2, 4; **142**. 25.
λαψάνη. **53 m**. 9.
λέγειν. **21 g**. 17; **53 j**. 12; **73**. 5; [**22 a**. 4; **b**. 3; **c**. 3, 6; **42 H** (6). 19].
λεία. **28 e** *ver*. 3; **64 b**. 1; **c**. 11, 12; **111**. 8; **112 a** i. 11; ii. 3; **c**. 20; **e** ii. 6; **f**. 5, 21.
λειτουργία. **54 a** (2) ii. 5.
λειτουργικόν. **110** *saepe*.
λειτουργός. **46** (3). 5; (4). 8; [**42 C** (2). 11].
λείπειν. [**42 G** (4). 22.]
λέμβος. [**36 b** iv. 4, 14.]
λεπτός **42 H** (8 f). 28; [**36 d**. 22; **45** (1). 33].
λεπτοσινια (?). **53 p**. 9.
λευκομέτωπος. **53 m**. 3.
λευκός. [**54 b** *a* iii. 17.]
λευκόχρως. **1** ii. 19; **2**. 4; **4** (2). 5, 20, 26; **5 b**. 10, 14; **6 a**. 44; **7**. 21, 23; **8** (1). 12; (2). 2; **11**. 30; **12**. 12, 31; **14**. 3, 17; **16**. 8, 13; **19 e**. 7; [**15**. 7; **17 a**. 3; **19 a**. 4].
λιθιστήριον. **28 e**. 6.
λιθιστής. **28 e** *ver*. 1.
λιθός. **140 a**. 4.
λιθηγός. **46** (1). 4, 9; [**42 G** (7). 7, 11].
λίθινος. [**42 G** (1). 1; (7 *b*). 8.]
λίθος. [**42 C** (4). 4, 6; **G** (4). 6; (7). 7, 9.]
λιθουργός. [**42 G** (4). 16.]
λιμήν. [**144** ii. 19, 25.]
λίμνη. **37 a** i. 9; **42 H** (8 *f*). 8; [**42 B** (2). 3, 5, 9; **C** (7). 10].
λιμός. **36 a** *ver*. 4, 29.
λινωνία. [**66 a** v. 9; vi. 24; viii. 21; ix. 33; x. 10.]
λιτυργός = λειτουργός. [**42 C** (2). 11.]
λίψ. **1** ii. 10, 17; **19 c**. 24; **37 a** ii. 12 *et saepe*; **43** (2) ii. 16; [**42 C** (9). 10; **45** (1). 3, 25].
λοβός. **13 a**. 19; **14**. 7; [**19 b**. 8].
λογεία. **107 a** *saepe*.
λογεύειν. **54 a** (1) ii. 9; [**45** (3). 13].
λογευτής. **32 f**. 8; *ver*. i. 10; **67 b**. 6; **112** *saepe*; **125**. 11, 15, 17.
λογιστήριον. [**32 a**. 23; **b**. 4, 7.]
λόγος. **21 g**. 38; **28 d**. 2; **48** (2) iii. 9; *ver*. iv. 25; **53 j**. 16; **n**. 2; **p**. 3; **71**. 3; **80 a** ii. 19; **107 a**. 2; **136** i. 5, 15, 17; [**42 G** (4). 2; **55 b**. 19; **64 d**. 19; **143** i. 1; ii. 4].
λοιδορεῖν. **21 g**. 19.
λοιδορία. [**32 c**. 8.]
λοιπογραφεῖν. **53 p**. 4.
λοιπός. **2**. 19; **6 a**. 30; **19 c**. 32; **28 d**. 2; **41** *ver*. 19; **42 F** *b*. 7; **G** (9). 6; **H** (7). 1; **43** (2) i. 18; iv. 30; *ver*. v. 2; (3). 19; **53 q**. 3; **64 b**. 9; **c**. 11; **67 b**. 15; **70 a** ii. 12, 15; **76** iii. 9; **87 a**. 10; **101**. 1; **132**. 16, 18; **142**. 1, 9; [**9**. 18; **28 a**. 12; **36 d**. 7; **42 B** (2). 7; **C** (1). 1; (2). 6; (3). 4; (7). 5; (11). 15; **D** (2). 5; **G** (7). 11, 15; **H** (1). 1, 6; (2). 1; (5). 4; **44** (2) *ver*. iii. 14; **52 b** (3). 3; **53 e**. 6; **f**. 10; **70 b**. 1; **74 b**. 26; **118**. 7; **131**. 8, 15; **143** i. 19; **144** ii. 2].
λοπάς. **140 b**. 2.
λοχαγία. **5 a**. 8.
λοχαγός. **4** (2). 29; **13 a**. 13; [**54 b** *a*. i. 8; ii. 1].
λύειν. **54 a** (3). 5.
λυμαίνεσθαι. **27**. 3.
λυπεῖν. **42 H** (8 f). 10.
λυπηρός. [**42 H** (5). 13.]
λύσις. [**61 a**. 1.]
λυσιτελής. **41** *ver*. 6; [**36 b** iv. 8; **42 G** (4). 7].
λύχνος. [**61 a**. 14.]

μακροπρόσωπος. **6 a**. 23; **10**. 17; **19 f**. 5; [**3**. 1, 6, 13; **9**. 3; **19 a**. 31; **b**. 5, 7].
μαλακίζεσθαι. [**35 b**. 6.]
μαλακός. [**9**. 23; **42 C** (3). 4.]
μάλιστα. [**36 d**. 32; **42 H** (5). 7; **144** iii. 9.]
μαλοπαρούας, -αύας. [**54 b** *a* i. 11; iii. 9.]
μανθάνειν. **67 c**. 9.
μαρσίππιον. **51**. 5, 11, 12.
μάρσιππος. **107 d**. 9.
μαρτυρεῖν. [**24 d**. 2, 12; **42 G** (4). 12.]
μάρτυς. **1** i. 18; **4** (2). 4, 23; **6 a**. 4, 37; **7**. 20; **10**. 11; **11**. 25; **12**. 13; **13 a**. 8; **19 e**. 3;

[15. 16; 19 a. 2, 30; b. 3; 22 a. 18; 24 c. 15; d. 5, 9; 52 b (2). 1; 55 b. 27].
μάχαιρα. [9. 23; 33. 4.]
μάχιμος. 59 a ii. 7; 100 b ii. 13.
μεγαλόφθαλμος. 18 ii. 6.
μέγας. 6 a. 46; 36 a. 4; 37 a ii. 19; 39 i. 5; ii. 1, 13; 42 F c. 3, 6; 46 (1). 26; 49. 8; 58 e i. 20; ii. 5; iii. 8; 59 d. 9; 66 b iv. 9; 90 a ii. 12; 99. 14; [42 H (5). 6; 44 (2) i. 19; *ver.* i. 9; 49. 4, 12, 19; 53 f. 9; 62 a. 9; 66 a i. 3; iv. 10; v. 16; vii. 28; x. 5].
μέγεθος. 1 ii. 19; 2. 6; 4 (2). 5, 9, 19, 29, 46; 7. 7; 10. 14, 18; 11. 30; 12. 13; 14. 5, 17; 16. 8; 19 c. 14; f. 3, 7; [3. 4, 6; 9. 3; 19 a. 7, 31, 33].
μέγιστος. [35 a. 11.]
μείζων. 1 ii. 15; 4 (2). 13; 8 (1). 5; 42 H (8 f). 15; [19 b. 13; 42 H (5). 4].
μελάγχρους. 1 i. 7; ii. 12, 14; 6 a. 6; 10. 8, 12.
μελάγχρως. 10. 4; 11. 1, 3; 14. 10.
μελανοσπαλάκισσα. [54 b *a* i. 9.]
μέλας. [54 b *a* ii. 3.]
μέλι. 139 a i. 1.
μελίχρους. 2. 2, 6, 14; 5 a. 9; 6 a. 11, 23, 38, 40; 7. 7; 10. 14, 16, 18, 20; 12. 15, 18; [3. 2, 4, 6].
μελίχρως. 4 (2). 24; 5 b. 12; 6 a. 14; 11. 7, 16, 25; 12. 14, 17, 20; 14. 5, 9; 16. 15; 19 f. 3, 6, 7; [17 a. 5; 19 a. 5, 7, 11, 31, 34, 36, 38; b. 7].
μέλλειν. [53 g. 17; 144 ii. 19.]
μερίζειν. 49. 1.
μερίς. 1 ii. 23; 4 (2). 18; 14. 22; 32 f. 6; 37 a i. 4; [15. 11; 32 a. 21; c. 2; 42 G (4). 13; 70 b. 2].
μέρος. 1 ii. 23; 21 e. 6; 42 F *b*. 1; c. 5; 43 (2) ii. 15, 16; *ver.* iv. 5, 11; 107 d i. 12, 18, 23; ii. 25; [22 b. 2; c. 4; 23. 15, 22; 24 d. 14, 15; 32 a. 16; 34 b. 13, 16; 42 C (8). 2; (9). 6, 10; 44 (2) *ver.* i. 9].
μέσος. 1 ii. 3, 19, 20; 2. 2, 6, 16; 4 (2). 5, 9, 11, 19, 29; 6 a. 24, 46; 7. 7; 8 (1). 3; 10. 5, 9, 14, 18; 11. 35; 12. 8, 13, 18; 14. 3, 5, 9, 17; 16. 8; 19 c. 14; f. 3, 7; g. 2; 37 b i. 2; ii. 14; [3. 1, 2, 3, 4, 6; 9. 3; 17 a 1; 19 a. 7 *bis*, 14, 31, 32, 33; b. 12].
ἀνὰ μέσον. 12. 19; 19 f. 1; 37 a ii. 18; b ii. 69; iv. 21; [19 a. 37; 22 a. 3; b. 5; c. 6].
μετάγειν. [42 G (7). 10.]
μεταδιδόναι. 94 c. 1; [53 e. 4].
μεταπέμπειν. [23. 4; 35 a. 8.]
μεταπορεύεσθαι. [43 (3). 5.]
μετατιθέναι. [29 a. 14.]
μεταφέρειν. 46 (1). 16.
μετεῖναι. [9. 15.]
μετέχειν. 32 f. 6.
μέτοχος. 37 a i. 13; ii. 7; *ver.* iv. 19; 90 a ii. 3, 4, 7; 95 i. 6, 10; 97 *saepe*; 100 b i. 3; [117 d. 63].
μετρεῖν. 43 (2) i. 5 *bis*; ii. 28 *bis*; 77. 2; 80 a i. 5; ii. 17; b. 4; 86. 2, 10; 89. 2; *page* 254. 3; 109 a ii. 26; iii. 25; v. 23; vi. 3; c i. 12; ii. 1; iii. 5; iv. 1; v. 1; [42 D (2). 4; 45 (1). 2; 53 f. 22; 110 ii. 1, 22; iii. 10; 131. 5, 18].
μέτρησις. 37 a i. 2; [53 f. 5].
μετρητής. 67 b. 11, 12, 16; 70 a *saepe*; 122 a ii. 3, 8, 10; b ii. 7, 9; c. 14, 16; d. 9; [69 a. 5, 6; b. 2, 7, 8].
μέτριος. 42 H (8 f). 5.
μέτρον. 43 (2) *ver.* iv. 4; [116. 9].
μετωπίας. 5 b. 12.
μέτωπον. 2. 5, 6, 16 *bis*; 6 a. 24; 7. 8; 10. 5, 15, 16, 20; 11. 5, 32; 12. 14; 14. 18; [3. 1, 14; 17 a. 1, 11; 19 a. 4, 7, 9, 14, 32].
μέχρι. [53 a. 12.]
μηδέποτε. [35 a. 5.]
μηθείς. 2. 23; 20 iv. 5, 6; *ver.* i. 3, 5; ii. 2, 11; 26. 9, 10, 11; 27 *ver.* ii. 4; 43 (3). 19; 54 a (2) ii. 9; 57 a. 5; 61 g. 17; 64 b. 11; 67 a. 7; 74 a. 12; 125. 11; [28 b. 4; 35 a. 4; 74 b. 19; 144 i. 16].
μῆκος. 42 F *c*. 2; 43 (2) ii. 14, 16; iv. 13; *ver.* iv. 3, 6, 11; [60. 2, 10, 15].
μήκων. 75. 17.
μῆλον (apple). 53 m. 5.
μῆλον (cheek). 1 ii. 15; 2. 15; 6 a. 46; 13 b. 5; 14. 18; 16. 10.
μήν. 1 i. 5; ii. 1; 2. 12; 4 (2). 17; 5 a. 6; 6 a. 20; b. 2; 7. 5; 8 (1). 9; 10. 1; 11. 13, 40; 12. 3; 13 a. 24; 14. 15; 19 c. 5, 12; f. 12; 20 iv. 4; *ver.* iii. 2, 7; 21 a. 2, 7; b. 2, 7; c. 3; d. 2, 9; e. 3; f. 2, 7; g. 15, 33; 22 f. 2; 32 g *b*. 2; 36 a *ver.* 4; 39 ii. 3; 43 (2) ii. 6; iii. 15; v. 6; *ver.* ii. 5; iii. 19; (3). 21; 45 (2). 6; 46 (1). 5; 51. 2; 53 l. 13; 55 a. 14; 58 c. 10; 64 b. 4; c. 15; 73. 10; 86. 8; 87 a. 9, 11; 124 a i. 4; 128 *saepe*; 134. 4; 141. 16, 17, 25; [3. 11; 15. 4; 18. 5; 19 a. 20; 24 d. 4; 32 c. 7; 36 b iv. 6; 42 C (2). 6; 52 b (2). 5; 62 a. 5; 72 c. 1; 74 b. 2; 143 i. 3; ii. 4; 145. 2].
μήπω. 54 a (1) ii. 8; [42 G (1). 2].
μήτηρ. 1 ii. 7; 58 a. 4; 59 c. (1) ii. 8; iii. 13; *ver.* 18; (2). 2; d. 3, 18; 133. 3; [22 c. 2].
μικρός. 59 d. 11; 90 a ii. 16; 99. 15; 117 g ii. 17; [42 B (2). 2, 3, 5; H (1). 7; 49. 5, 11, 18; 66 a vii. 20; ix. 34; xi. 8].
μισθοῦν. 73 (3); 104 10; 105 i. 3; ii. 2, 11; 106 a. 2, 11; b. 4; [28 a. 4; 34 b. 11].
μισθοφόρος. 112 f. 19; g. 16; e *ver.* 22; [53 d. 5; 54 b *a* iii. 1, 4].
μίσθωσις. 83 i. 9; iii. 3; [28 a. 9, 22; 131. 11, 17].
μνᾶ. [36 d. 21.]
μονογράφος. [32 g. 13.]
μόνον. [42 E (3). 2.]
μόριον. [42 B (2). 4.]
μόσχος. 46 (4). 3; 62 c. 1, 5.
μυριαγωγός. [42 C (7). 9.]
μυριάρουρος. [43 (1). 3.]
μυρίκινος. 43 (2) *ver.* iv. 10; 48 4; [42 G (8). 7].
μυρίος. 41 *ver.* 4, 7, 9.
μύρσινον. [127. 10.]
μυκτήρ. 2. 1; 7. 24; 10. 9; [17 a. 1; 19 a. 9].
μώιον. 65 b. 6.

ναύβια. 37 *passim*; 112 f *ver.* i. 13.
ναύκληρος. [64 d. 4, 7; 116. 3.]
ναῦλον. 46 (1). 13; 107 d iii. 2, 10; [64 d. 6].
ναυπηγός. [36 b i. 6.]
ναύτης. [45 (3). 3, 7.]
νεάνισκος. [144 iii. 22.]

νέος. [**32** c. 4.]
νεονχῶν. [**127**. 1.]
νεχιμοις (?). **95** ii. 3.
νιτρικά. **117**. k.
νιτρική. [**117** a. 1.]
νοεῖν. **1** i. 6; ii. 2; *page* 3; **2**. 13; **4** (1). 1; (2). 18; **5** a. 7; **6** a. 21; b. 3; **7**. 6; **8** (1). 10; **10**. 2; **11**. 14, 41; **12**. 4; **13** a. 24; **14**. 16; **19** c. 13; [**3**. 12; **9**. 1; **15**. 5; **18**. 6; **19** a. 21].
νόθος. **59** b. 6.
νομάρχης. **26**. 3; **42** F *a*. 4; **43** (2) iv. 45; *ver*. v. 7; **75**. 4; **100** b i. 7; [**42** G (8). 3; **43** (1). 1; (8). 5; **44** (2) *ver*. iii. 10, 14].
νομαρχία. **37** a i. 4, **43** (2) iii. 10; *ver*. iii. 23; **88**. 16, 20; [**33**. 2; **42** G (8). 8; **88**. 4, 9, 11].
νόμισμα. **19** c. 36; **21**. d. 5, 14.
νόμος. **21** g. 47 *bis*.
νομός. **4** (2). 18; **6** b. 3; **10**. 2; **13** a. 24; **19** c. 13, 23; **21** a. 2, 7; b. 2, 8; c. 4; d. 2, 9; e. 3; f. 2, 7; g. 4, 7; **22** f. 1; **42** F *a*. 3; **43** (2) i. 1; ii. 7; *ver*. ii. 6; **53** j. 10; n. 6; **55** a. 6; **61** i. 3; **64** b. 10; c. 10; **72** a. 7; **87** b i. 4; **112** a i. 1; b. 2; **119** *ver*. ii. 10; [**3**. 12; **18** i. 5; ii. 3; **19** a. 21; **32** a. 19; **34** b. 10; **42** B (5). 6; C (5). 2; **43** (7). 3; **44** (2). *ver*. iii. 6; **46** (2). 3; **53** e. 1; f. 17; **61** b. 5; f. 5; **62** a. 6].
νοσφίζεσθαι. **56** b. 10, 12; c. 2.
νότος. **1** ii. 9, 17; **19** c. 25; **37** a ii. 2, *et saepe*; **43** (2) *ver*. ii. 10, 15; [**42** C (8). 1; (9). 6; **45** (1). 4, 19; **60**. 5, 8].
νουμηνία. **54** a i. (1). 5; [**19** a. 20; **42** C (4). 6].
νῦν. **46** (1). 5; [**28** a. **16**; **29** a. 16; **32** b. 13; **42** B (3). 6; C (4). 8; D (1). 6; E (3). 3; G (2). 3; H (1). 3; (3). 11; **44** (2) i. 13; *ver*. iii. 17; **45** (3). 12; **46** (2). 5; **53** e. 4].
νυνί. **41** *ver*. 22; **42** H (8 f). 4; [**36** b ii. 1; d. 15; **42** C (2). 4; (3). 4; G (2). 2].
νύξ. **28** e. 5, 16; **34** a. 3; [**53** a. 4].
νωτοφόρος. [**46** (2). 3.]

ξένια. [**32** a. 13, 19.]
ξηρός. **62** b. 7, 11.
ξυλῖτις. [**88**. 7.]
ξύλον. **48**. 4; **49**. 2; **107** d. 20; **137** i. 13; **139** a ii. 4; b. 15; **140** a. 3, 5; **142**. 5; [**42** D (2). 5; **49**. 8, 16, 20, 21; **64** d. 5; **143** i. 23].

ὀβολός. **43** (2) i. 16; ii. 36; *ver*. iii. 8; iv. 23; **109** c i. 6; iii. 1; [**42** C (5). 9; **64** a (2). 7; **74** b. 21, 25].
ὀγδοηκοντάρουρος. **57** a. 7; b. 5.
ὁδός. **1** ii. 9, 11, 18; **31**. 6; **37** b iii. 17, 19, 23; iv. 22; [**144** iii. 24].
ὅθεν. [**36** b i. 15; iii. 4.]
ὀθόνιοι. [**42** H (4). 3.]
οἴεσθαι. **51**. 5; **53** r. 5; [**36** b ii. 11; **53** f. 13].
οἰκεῖν. [**22** b. 2; c. 1, 4; **36** d. 18.]
οἴκημα **20** iii. 12; *ver*. iii. 6; **59** d. 4; [**22** c. 2, 4 *bis*, 5, 6; **36** d. 6, 17; **52** b (2). 8; **60**. 5; **143** i. 5, 12, 15].
οἴκησις. **39** i. 2.
οἰκία. **4** (1). 8; **6** a. 26; **21** g. 16; **22** a. 4; **28** e *ver*. 2; **57** a. 12; b. 5; **59** d. *saepe*; **65** b. 15; **144** iv. 13; [**9**. 11; **29** a. 11, 12, 14; **53** c. 2; **143** i. 2, 27].
οἰκοδομεῖν. **46** (3). 4; (4). 1; [**22** a. 5].
οἰκοδόμος. **46** (3). 5; (4). 8; **59** a ii. 1; [**42** C (9). 8; E (3). 2, 3, *ver*.; **143** i. 12, 20].
οἰκονομεῖν. **20** iv. 8; **25**. 61; **42** H (8 f). 23; [**18**. 8; **36** c. 8; **42** H (2). 2].
οἰκονομία. **20** iv. 9.
οἰκονόμος. **28** e *ver*. 9; **32** d. 1; e. 1; f. 1; *ver*. i. 2; ii. 8; g *b*. 1; *ver*. 17; **42** F *a*. 3; **43** (2) ii. 8; iii. 16; iv. 27; v. 8; *ver*. ii. 7; iii. 21; **46** (1). 1; **58** b. 4; **61** i. 3; **68** a. 1; *page* 199; **72** b. 4; [**32** a. 1, 10; b. 1; c. 1; **36** b i. 13; ii. 2; iv. 2; **42** C (8). 7; E (1). 8; **43** (1). 1; (6). 4; **61** a. 4; b. 4; c. 12; **62** a. 13].
οἰκόπεδον. [**42** H (2). 3; (3). 8, 10.]
οἶκος. **1** ii. 17, 22, 24; [**29** a. 4].
οἶνος. **61** g. 2, 6; h. 4; **67** b. 10, 16; **69** b. 8; **107** c. 15; d i. 11; ii. 24; e. 7; **117** g i. 19; ii. 5, 29, 40; **122** a ii. 12; b ii. 12; d. 1; **135**. 4; **138** i. 5; ii. 3; **139** a ii. 3; b. 10; **140** a. 7; **142**. 4; [**43** (7). 6; **61** a. 9, 13; b. 8, 9, 14, 15, 18, 21; e. 3; **107** b. 19; **117** d. 30, 39].
οἷος. **43** (3). 18; [**36** c. 7].
οἴχεσθαι. [**36** d. 18.]
ὀλίγος. [**42** H (3). 12; **53** g. 13; *ὀλίος*. **28** a. 16; **35** b. 7.]
ὀλιγοψυχεῖν. [**53** g. 12.]
ὅλος. **43** (2) *ver*. iii. 5; **67** c. 6.
ὄλυρα. **46** (4). 3; **75**. 12; **76** ii. 10; iii. 8; iv. 9; *ver*. ii. 8; iv. 4; **81**. 2, 7; **83**. 6 *et saepe*; **87** a. 25; **98**. 8, 14, 19; **101**, **106**, **129** *saepe*.
ὁμαλίζειν. [**42** G (7). 5, 13.]
ὀμνύειν. **56** a. 2; b. 5; d. 10; **57** a. 1, 12.
ὁμογνωμονεῖν. [**24** c. 6.]
ὁμοίως. **43** (2) ii. 16; **72** d. 12; **81**. 4; **112** a i. 28; d i. 14; f. 12.
ὁμολογεῖν. **27** *ver*. ii. 3; **57** a. 7; **58** b. 2; **61** g. 16; h. 1; i. 1; j. 1; **67** c. 8; **74** a. 2; **91**. 5; **93** *ver*. i. 12; [**42** C (12). 2; **55** b. 6; **61** a. 3; b. 3; c. 11; d. 3, 7; f. 3; **64** a (3). 1; (4). 1; (5). 1; (6). 1; (7). 1; (8). 3; d. 7, 8, 10, 11; **69** a. 1, 12; b. 3; **116**. 12].
ὁμολογία. **21** b. 5, 12.
ὀνηγός. [**53** g. 16.]
ὀνηλάτης. **61** i. 2, 4; **135**. 12; [**61** d. 7; f. 1, 3; **62** a. 12].
ὄνομα. **20** *ver*. iii. 11; **64** c. 2; [**22** a. 26; **28** a. 3; **29** d. 4; **55** b. 10].
ὄνος. **42** I. 2; **94** b. 5; c. 3; **98**. 6, 15, 20; **101**. 14; **135**. 8; **140** a. 2.
ὄξος. **137** i. 10; **140** c. 2; d. 5.
ὀξύρριν. **1** ii. 15; **13** a. 10; *ὀξύριν*. [**19** b. 10.]
ὀπίσω. [**23**. 13.]
ὅπλον. **12**. 10.
ὁπός. **140** b. 3.
ὁπότερος. [**74** b. 20.]
ὁποτέρως. **41** *ver*. 10.
ὁρᾶν. **36** a. 6; [**22** a. 19, 23, 27; b. 7; c. 7, 9; **42** H (5). 9; **53** a. 9; g. 29; i. 14].
ὄργανον. **42** F *c*. 9; **43** (2) *ver*. v. 5.
ὄργυα. [**43** (6). 5.]
ὀρθῶς. **56** b 10; c. 1.

ὁρίζειν. **55** a. 11.
ὅριον. **37** a i. 14; b ii. 11, 12; iii. 8, 20; iv. 6.
ὅρκος. **25**. 29; **56** b. 16, 17; d. 12; **57** a. 12; **104**. 10; **105** i. 2; ii. 2, 10; **106** a. 2, 11; b. 7; [**23** b. 2; **69** a. 11].
ὅρμος. **107** d. 3; [**42** G (7). 8, 10; **53** f. 12; **61** a. 5; b. 5].
ὄρνεον. *page* 199.
ὄρνις. **53** m. 4; **142**. 17; [**143** i. 36].
ὀρύσσειν. **46** (3). 10; (4). 4; [**45** (1). 10].
ὀρφανός. **110** a i. 2; [**110** a ii. 6].
ὅσος. **4** (2). 22; **6** a. 30, 31; b. 7; **20** *ver.* ii. 1; **21** g. 44, 46; **36** a *ver.* 17; **42** F *c.* 12; H (7). 4; **43** (2). i. 23; iii. 4; iv. 39; *ver.* iii. 10; v. 10; **46** (1). 16; **132**. 10; [**9**. 14, 15, 17; **42** B (2). 8; **144** ii. 18].
ὅσπερ. [**35** a. 6.]
ὄσπριον. **107** e. 10, 28.
ὀστισοῦν. **20** iv. 9; **56** b. 11.
ὅταν. **43** (2) i. 6, 14, 17; ii. 29, 34, 36; iv. 28; *ver.* iii. 6; [**53** d. 9; **74** b. 25].
οὐδ' ἔτι. [**44** (2) *ver.* iii. 17.]
οὐθείς. **1** i. 14 *bis*; *page* 3; **4** (2). 3 *bis*; **5** a. 13 *bis*, 14 *bis*; **7**. 16 *bis*; **8** (1). 16 *bis*; **11**. 21 *bis*; **13** a. 4, 5; b. 2; **14**. 23 *bis*; **19** c. 37 *bis*; **20** iii. 5; **42** F *c.* 7; **44** (4). 6; **53** j. 16; **129** b ii. 11; **144** iv. 16; [**15**. 13 *bis*; **19** a. 26 *bis*; b. 2 *bis*; **35** a. 10; **36** b iii. 11; **42** C (1). 3; (11). 17; (12). 3, 9; G (2). 6; H (5). 3, 10, 13; **44** (2) ii. 26; **53** e. 3; **116**. 10].
οὐκέτι. **53** j. 16; [**42** G (4). 10; (5). 2; **45** (3). 8; **46** (2). 21].
οὐλή. **1** ii. 3, 21; **2**. 2, 4, 6, 15; **4** (2). 9, 12, 28; **5** a. 9; b. 14; **6** a. 9, 14, 23; b. 5; **7**. 8, 24; **10**. 5, 9, 13, 14, 16, 18, 20, 22; **11**. 2, 5, 8, 17, 32, 34; **12**. 8, 14, 17, 19, 20; **13** a. 10; **14**. 3, 18; **19** c. 15; [**15**. 18; **17** a. 1, 3, 7; **18**. 7; **19** a. 4, 7, 9, 11, 14, 32, 34, 36; b. 10, 13].
οὕνεκα. [**35** a. 2.]
οὔπω. **4** (2). 8; **5** b. 6; **6** a. 11, 44; **10**. 3; **11**. 6, 27; **14**. 2, 8; **19** f. 2; **21** b. 4, 10; **55** a. 7; **57** a. 7; **71**. 20; **132**. 20; [**17** a. 2].
οὖς. **4** (2). 7, 13, 26; **6** a. 39; **8** (1). 5; (2) 3; **13** a. 19; **14**. 7; [**3**. 2; **19** a. 23; b. 8, 13]; ὦς. **19** c. 15.
οὕτω. [**42** H (5). 2.]
οὕτως. **28** e. 7; **41** *ver.* 11; **42** H (8 f). 9, 22; **65** b. 17; [**29** a. 9; **36** b iii. 15; **42** G (4). 14, 17; H (3). 14].
ὀφειλειν. **4** (2). 22; **7**. 16; **136** i. 4, 8, 10, 14, 17; [**42** d (3). 2; G (7). 2].
ὀφείλημα. **57** b. 11; **113** 2.
ὀφθαλμός. **7**. 22; **14**. 4, 9; [**19** a. 32].
ὀφρύς. **1** i. 8; ii. 3; **2**. 15, 16; **4** (2). 12; **5** a. 9; b. 5, 7; **6** a. 15, 41; **7**. 8; **11**. 17; **12**. 17, 19; **19** e. 6; f. 1; [**15**. 18; **19** a. 37].
ὀχετεύειν. [**53** i *ver.*]
ὀχετός. [**42** C (7). 9.]
ὄχλος. [**42** C (11). 16; **144** iii. 23.]
ὀχυροῦν [**43** (8). 9; **44** (2). *ver.* i. 15.]
ὀχύρωμα. **119** b; [**42** C (8). 2; (9). 3, 5, 10].
ὀψάριον. **138** i. 11.
ὄψον. **142**. 2; [**118**. 13].
ὀψώνιον. **54** a (1) ii. 1; **64** b. 10; c. 9; **93** vii. 22; **128**. 11; **141**. 24; [**42** D (3). 6; **143** i. 27].

παιδάριον. [**42** C (4). 11, 12, 13, 14, 15, 16, 20; **118**. 14.]
παιδίον. **19** c. 17; **28** d. 1; **53** o. 3; [**3**. 16].
παιδίσκη. [**9**. 9, 11.]
παῖς. **6** a. 33; **141**. 6; [**9**. 8].
πάκτωσις. **46** (1). 2, 6.
πάλαι. [**146** b. 2, 6.]
παλαιός. **37** a i. 21 *et saepe*; **45** (2). 4; [**42** D (1). 4; **45** (1) 21].
πάλιν. **43** (2) iii. 22, 24, 27, 29, 31, 34; **46** (1). 5; [**22** d. 5; **42** B (5). 5].
παλιτραχηλίζειν. [**45** (3). 2.]
παντελῶς. [**42** G (2). 3.]
πάντοθεν. [**144** iii. 11.]
παραβάλλειν. **43** (2) *ver.* iv. 5; [**42** B (2). 4].
παραβολή. **93** *ver.* ii. 2.
παραγγέλλειν. **25**. 24.
παραγίγνεσθαι. **20** iii. 2; **25**. 16, 22, 25, 32, 37, 53, 55; **41** *ver.* 22; **42** H (8 a). 3; (8 f). 3, 6, 11; **53** m. 14; q. 8; **61** i. 5; [**29** a 17; **32** b. 3, 7; g. 4, 7, 21; **42** B (2). 8; G (7). 14; H (1). 2, 4; (3). 1, 2, 12; **44** (2) *ver.* ii. 24; **53** g. 9, 17; **54** b *a* iii. 12; **61** b. 19; c. 6; e. 1, 9; **144** ii. 22].
παραγράφειν. [**42** D (3). 2.]
παραδεικνύναι. [**42** C (1). 6; (3). 4; **46** (2). 10.]
παράδειξις. [**46** (2). 17.]
παράδεισος. **26**. 6; **57** a. 9, 10; **70** a ii. 1; **79** a. 11; **112** e *ver.* ii. 2; [**70** b. 5; **117** c. 1, 8, 10].
παραδιδόναι. **20** iii. 4; **21** g. 43; **28** e *ver.* 4; **32** g *b.* 5; **43** (2) i. 3; ii. 27; **93** *ver.* i. 19; [**36** b. ii. 9; d. 11; **42** C (8). 9].
παράθεσις. [**44** (2) ii. 12; **64** a (4). 6.]
παραιτεῖσθαι. **25**. 48.
παράκαυσις. [**61** a. 12; b. 16; c. 2; e. 7.]
παρακολουθεῖν. [**53** f. 13.]
παρακομίζειν. **43** (2) iv. 35; [**46** (2). 18; **144** ii. 4].
παραλαμβάνειν. **20** iv. 5; *ver.* ii. 4; **32** f. 12; **68** a. 4; [**42** C (2). 2; H (6). 16; **53** f. 5].
παραλείπειν. **42** H (8 f). 4.
παραλογεύειν. [**53** e. 6].
παραμένειν. **2**. 21; [**3**. 16; **42** H (3). 3].
παραμετρειν. **42** C (12) *note*. 3; [**53** f. 11].
παράπαιγμα. **54** a (1) ii. 3, 7.
παραπλεῖν. [**144** ii. 2, 19.]
παραπολλύναι. **36** a *ver.* 4.
παραπορεύεσθαι. [**42** B (2). 3.]
παρασυγγραφεῖν. [**55** b. 23.]
παραφρυγανίζειν. **42** F *a.* 8, 10 *bis*; *b.* 1; *c.* 3; **43** (2) iii. 19, 20, 22, 24, 25, 27, 29, 31, 34; iv. 15; *ver.* iv. 10; [**42** C (7). 11].
παραφρυγανισμός. **41**. 4, 17; **43** (2) iii. 26; *ver.* iv. 12; **46** (1). 26; **112** f. *ver.* i. 2; [**42** C (7). 11; **44** (2) *ver.* i. 1].
παραχρῆμα. **26**. 12, 13; **42** F *c.* 14; **43** (2) i. 26; iii. 6; iv. 42; *ver.* iii. 13; v. 12; **55** a. 12; **57** b. 12; [**22** a. 10].
παραχώρησις. **20** iv. 8.

παρεῖναι. **21** g. 37; **22** e. 11; **25**. 23; **27** *ver.* ii. 7; **41** *ver.* 22; **42** C (14). 2; **F** *a.* 4; **43** (2) ii. 8; iii. 16; v. 9; *ver.* ii. 7; iii. 21; **46** (1). 18; **65** b. 13; **112** e *ver.* i. 5; [**22** b. 7; c. 8; **24** d. 3; **33**. 5; **42** G (7). 10; **H** (1). 3; (3). 15; **52** b (2). 1; **53** g. 19; **62** a. 14].
παρεμπηδᾶν. [**36** d. 15.]
παρενοχλεῖν. [**36** c. 20.]
παρεπιδημεῖν. [**42** H (5). 12.]
παρεπίδημος. **7**. 15; [**19** a. 22].
παρέρχεσθαι. **20** i. 11; [**42** B (2). 3].
παρεύρεσις. **20** iv. 6; *ver.* i. 5; **26**. 11; **54** a. (2) ii. 9; **56** b. 11.
παρέχειν. **19** c. 19; **43** (2). i. 9; ii. 30; iv. 24; **46** (1). 2; [**42** B (2). 8, 10; **43** (5). 4; **44** (2) ii. 11; **74** b. 24; **146** b. 5].
παριστάναι. **43** (3). 15; **144** iv. 18; [**36** b iv. 15; **42** C (11). 12; **144** iii. 3].
παρόας, παρούας (= παρώας). [**54** b *a* i. 3, 5; d. 7.]
πάροικος. **32** g *b*. 6.
παροινεῖν. **28** e. 8, 19; **32** g *b*. 7; [**32** g. 16].
παρομολογεῖν. [**43** (3). 8.]
πάρος. [**43** (8). 7.]
παρουσία. [**110** ii. 18; iii. 24.]
παρυφαίνειν. **120**. 7.
παρωθεῖν. [**23**. 23.]
πᾶς. **1** i. 10; **4** (2). 22; **5** a. 12; **6** b. 7; **7**. 10; **10**. 7; **11**. 19; **13** a. 3, 28; **14**. 20; **19** c. 16, 29, 30, 33; e. 2; **20** iv. 10; **21** g. 10; **25**. 29; **36** a *ver.* 8; **42** G (9). 10; **H** (7). 8; (8 c). 2; (8 f). 4; **43** (2) i. 9; ii. 17, 30; iv. 16, 26; *ver.* iii. 7; iv. 11; **53** r. 3; **56** d. 4; **57** a. 3 *bis*, 11; **67** c. 5; **87** a. 13; **108**. 5, 10; [**9**. 8; **18**. 9; **19** a. 26; b. 1; **28** a. 19; **29** c. 20; **36** d. 28, 30; **42** B (2). 10; C (1). 11; (2). 16; (4). 6; (7). 4; G. (5). 2; **H** (3). 14; (5). 6, 8, 18; **43** (8). 8; **53** g. 7, 8; i. 5; **61** a. 11; c. 2, 8; e. 8, 10; **144** iii. 10, 22].
πᾰστοφόριον. [**36** c. 15.]
πᾰστοφόρος. **123** 1.
πάσχειν. **1** i. 10; ii. 6; **2**. 18; **4** (1). 4; (2). 21; **5** a. 11; **6** a. 25; b. 6; **7**. 10; **8** (1). 14; **10**. 6; **11**. 19; **12**. 9; **13** a. 2, 27, 28; **14**. 20; **18** ii. 11; **19** c. 15, 27, 31; [**3**. 15; **9**. 5; **15**. 9; **18** i. 9, 12; **19** a. 25; **42** C. (6). 9].
πατήρ. **20** i. 5; **42** H (7). 1; **133**. 3; [**22** c. 2; **28** c. 1; **32** g. 11; **42** H (1). 1; (2). 1; (4). 1; (6). 1; **52** b (2). 7].
πάτριος. **56** d. 11.
παχύρριν. **6** b. 5; [**19** a. 11].
παχύς. [**42** D (2). 6.]
πεδίον. **71**. 9, 14; [**32** g. 12; **44** (2) ii. 18].
πεζός. **105** i. 5; ii. 5; **112** h. 1.
πείθειν. [**42** H (1). 4.]
πειρᾶν. [**42** H (1). 4; (3). 2.]
πέμπειν. **44** (3). 2; **67** c. 8; [**42** B (3). 6; **53** e. 8].
πενιχρός. **36** a. 6.
πενθήμερος. **78**. 13; **79** c. 5, 11.
πεντακοσίαρχος. **2**. 14; **4** (2). 19; **11**. 31; **12**. 18; **13** a. 11; [**18**. 6].
πεντάπηχυς. **42** H (7). 4.
πενταπλοῦς. **20** *ver.* ii. 6.
πεντάρουρος. (ϵ ☓). **100** b. ii. 13, 26.
περιαιρεῖν. [**42** C (4). 10.]
περίβολος. **20** *ver.* iii. 3, 7.
περιγράφειν. **25**. 31.
περιδέξιον. [**9**. 24.]
περιεῖναι. **20** *ver.* iii. 10; **76** *ver.* iv. 5; **122** a ii. 12; b ii. 11; [**9**. 15, 16; **61** c. 4].
περιελαύνειν. **32** g *b*. 4.
περικεφαλαία. **140** a. 3.
περιοδεύειν. [**42** C (7). 4.]
περιορᾶν. **20** i. 8.
περιστεριδεύς. **53** m. 4.
περιστερών. **69** *ver.* 2, 5, 6; **119** i. 4, 6, 11.
πέρυσι. [**42** D (2). 2.]
πέτρα. **43** (2). ii. 13; [**42** C (2). 3, 6; (3). 3].
πηγή. [**42** C (7). 13.]
πήλινος. **48**. 9.
πηλοποιία. [**42** E (1). 3.]
πῆχυς. **42** F *a.* 6 *bis*, 10; c. 2; **43** (2) iii. 20–32; iv. 14, 15, 25, 26; *ver.* iv. *saepe*; **46** (3). 6; [**60**. 3, 4, 9, 10, 14].
πικρῶς. **42** H (8 f). 8.
πιπράσκειν. **57** b. 6; **67** a. 3; b. 12; **122** d. 8.
πίπτειν. **37** *ver.* iv. 15; **53** s. 9; **108**. 5, 10; **109** a. ii. 15; iii. 14; iv. 21; v. 14; c i. 1; iii. 4; **112** a i. 1; b. 2; [**36** c. 4; **42** C (8). 3, 4; (9). 6, 11; **127**. 28].
πιστός. [**35** a. 4; **42** B (5). 4.]
πλάτος. **42** F *a.* 6; **43** (2) iii. 20, 23, 25, 29, 32; iv. 26; *ver.* ii. 20, 22; iii. 5; iv. 3, 7; [**45** (1). 14 *et saepe*; **60**. 3, 9, 14].
πλεῖν. **46** (1). **4**.
πλεῖστος. **41** *ver.* 10; **44** (2). i. 4; **53** o. 5; [**44** *ver.* i. 13].
πλείων. **11**. 5; **16**. 5; **40** a i. 13; iv. 9; b i. 14; **41** *ver.* 8; **42** F *c.* 12; **43** (2) i. 23; iii. 4; iv. 39; *ver.* iii. 11; v. 10; **53** j. 8; **76** ii. 5, 9; iii. 5; **80** a ii. 19; **93** vii. 25; **107** d iii. 5; **137** ii. 18; [**22** c. 5; **29** b. 12; c. 18; **32** c. 10; g. 16, 21; **36** b iv. 9; **42** A. 1; C (8). 8; (9). 9; D (2). 7; (3). 14; **43** (3). 3, 10; **44** (2). *ver.* i. 4; **53** e 1, 2; *ver.* 1; f. 18].
πλεονάκις. **42** G (10). 2; [**45** (3). 10].
πληγή. **21** d. 4, 12; [**32** c. 9].
πλῆθος. **89**. 7; [**36** b. ii. 5, 8; **42** C (4). 3; **126**. 5].
πλήν. **21** g. 10.
πλήρωμα. **43** (3). 12, 15, 18, 19, 20; [**42** B (2). 2; **43** (4). 2].
πλήσσειν. [**53** a. 2.]
πλίνθινος. **48**. 9.
πλίνθος. **46** (1). 18, 23; (3). 3, 11; (4). 6; (5). 3; [**42** E (3). 2; **143** i. 17].
πλινθουλκία. [**46** (2). 13.]
πλινθουλκός. **46** (1). 22.
πλοῖον. **46** (1). 4, 9; **107**. e 30, 40; [**36** b i. 3, 6, 8; ii. 7, 9, 11; iv. 3, 9].
πόθεν. **42** H (7). 7.
ποιεῖν. **20** ii. 11; **21** g. 45; **26**. 11; **32** f. 10; *ver.* ii. 6; iii. 3; **32** g *b*. 11; *ver.* 10; **42** F *c.* 11; G (9). 9; **H** (7). 5, (8 *c*). 3; (8 *f*). 22, 25; **43** (2) i. 19; iv. 36; *ver.* iii. 8; v. 8; (3). 17; **44** (2) i. 2; *ver.* ii. 13, 22; (4). 13; **45** (4). 5; **48**. 7; **53** l. 8; n. 9; o. 7; p. 10; **69** *ver.* 3; **87** a. 4, 19, 27; *ver.* i. 15, 22; b i. 7; **89**. 7; **125**. 10, 13; **144** iv. 14; [**28** b. 4; **29** a. 13; **32** a. 27; g. 25, 28; **35** a. 7; b. 2, 3; **36** b iii. 11; **42** C (4). 8; (6). 7 *bis*, 9; (8). 5, 6; (10). 3; (11). 14; **D** (1). 6; (2). 3; G (4). 14; **H** (1). 1;

(4). 1; (5). 8; (6). 10, 23; **43** (3). 8; (4). 3, 7; (6). 3; (7). 8; (8). 4, 7; **44** (2) i. 17; ii. 24; *ver.* i. 11; **29** iii. 2; **46** (2). 1; **53** c. 1, 3; h. 5; **146** a. 6, 8].
ποιμήν. **99**. 25.
πολειμίειον. [**42** E (2). 3, 4.]
πόλις. **80** a ii. 3; b. 7; [**42** A. 2; **144** i. 21; ii. 12; iii. 2, 13].
πολίτης. [**53** g. 6; **144** ii. 23.]
πολιτικός. *page* 49; **21**. g. 47.
πολλάκις. **36** a *ver.* 1; [**42** H (1). 2].
πολύμιτος. **120**. 4.
πολύς. **44**. (4). 8; **53** j. 5; **144** iv. 15; [**42** G (2). 6; (4). 2; **53** i. 2].
πολυωρεῖν. [**28** d. 7; **146** a. 3.]
πονεῖν. **46** (1). 16.
πορεῖον. [**118**. 19, 21.]
πορεύειν. **31**. 5; [**28** d. 6; **42** H (2). 3; **44** (2) *ver.* iii. 18].
πορθμίς. **37** *ver.* iii. 14.
πορολει? **138** i. 2.
πόσος. **51**. 10.
ποταμός. **43** (2) *ver.* iii. 22; **44** (2) i. 8; **56** d. 12; [**42** H (5). 10; **43** (8). 7; **53** f. 10].
ποτίζειν. **42** F c. 7; **44** (3). 4; **56** c. 8; [**42** A. 2, 3; C (7). 6; **53** i. *ver.*].
ποτισμός. [**43** (5). 3.]
πούς. **28** e. 20; [**35** b. 6].
πρᾶγμα. **32** g *ver.* 17; **42** H (8 *f*). 2; **56** b. 14; **67** o. 9; [**42** G (4). 12; **43** (5). 4].
πραγματεύεσθαι. **32** f *ver.* ii. 9; **36** a *ver.* 14; **56** b. 9, 16; **115**. 2.
πράκτωρ. **25**. 19, 20; **26**. 14; [**22** a. 8, 15; **42** D (3). 2].
πρᾶσις. **67** a. 5.
πράσσειν. **4** (2). 1; **20** *ver.* ii. 15; **29** i. 2; **46** (1). 11; **53** p. 10; **144** iv. 22; [**42** G (4). 13].
πρεσβύτερος. **19** c. 29; **43** (2) i. 25; **88**. 21; [**36** c. 5; **42** C (4). 22; (11). 12; **88**. 3, 14].
πρίασθαι. **48**. 7; **57** b. 4.
πρό. [**42** G (7). 14.]
προαιρεῖν. **53**; [**36** b iii. 1].
πρόβατον. **26**. 5; **72** b. 9, 18; **109** a i. 11, 16; b. 11, 12; **111**. 8.
προγίγνεσθαι. **18** ii. 12.
προγράφειν. **19** c. 20, 28; **57** a. 5; **61** g. 17; **67** a. 5; **68** a. 10; **104**. 1, 11; **105** i. 4; ii. 3, 12; **105** a. 3, 12; b. 7; [**32** c. 6].
προδηλοῦν. [**34** b. 14.]
προδιδόναι. [**42** C (1). 4.]
πρόδομα. **45** (4). 3; **91**. 3.
πρόεδρος. **21** a. 2, 8; b. 2, 8; c. 4; d. 2, 9; e. 3; f. 2, 7; g. 4.
προέρχεσθαι. [**28** a. 21.]
προέχειν. [**42** E (1). 6.]
προθμίς. *See* πορθμίς.
προθύμως. [**144** ii. 1.]
προιέναι. [**42** C (1). 7.]
προιστάναι. **73**. 4; [**69** b. 4; **146** b. 4].
προκηρύσσειν. [**42** G (7 *b*). 10.]
προλαμβάνειν. **42** F c. 13; **43** (2) i. 25; iii. 6; iv. 42; *ver.* iii. 13; v. 12; [**36** b. i. 7].
προσαγγέλλειν. **27** *ver.* ii. 1; **28** e. 13; **51**. 6; **54** a (1). ii. 4.
προσαγγελία. **51**. 6.
προσάγγελμα. **34** a. 1; [**42** G (7 *b*). 12].
προσάγειν. **39** ii. 14; **44** (4). 3; [**42** G (7). 7, 8, 9; **44** (2) *ver.* iii. 11, 15; **64** a *b*. 6; **143** i. 17; **144** i. 6].
προσαγωγή. **112** f. *ver.* ii. 3.
προσαγωγίδων. (*gen.*) **107** a. 2; d. 1.
προσαιρεῖν. [**36** b iii. 9.]
προσαναλαμβάνειν. **91**. 2.
προσαναφέρειν. [**69** a. 10.]
προσαπολλύναι. **28** e *ver.* 18.
προσαποτίνειν. **20** iv. 10.
προσβαίνειν. [**43** (8). 8.]
προσγίγνεσθαι. **132**. 14; [**69** a. 9].
προσδεῖσθαι. **46** (1). 5; [**44** (2) ii. 27].
προσδέχεσθαι. **25**. 25, 33, 38; **80** b. 1.
προσέρχεσθαι. **65** b. 8; [**22** d. 3, 7].
προσέχειν. [**36** b ii. 1.]
προσήκειν. [**32** g. 26.]
πρόσθεμα. **20** iii. 12, 13.
προσκαθιστάναι. [**42** C (4). 5.]
προσκεφάλαιον. [**36** d. 21.]
προσκτᾶσθαι. **6** a. 31.
προσλέγειν. **54** a (2) i. 1.
προσλογίζεσθαι. **42** F *c*. 9; **43** (2) i. 11; ii. 32; iv. 31; *ver.* v. 4; **76** iii. 1.
πρόσοδος. **26**. 15; **58** c. 1, 6; d. 1; **67** c. 6; **97**. 10; [**145**. 4].
προσοικοδομεῖν. [**29** a. 12.]
προσοφείλειν. **48**. 12; **86**. 7; **141**. 18; [**42** H (3). 12].
προσπαραγράφειν. **109** a iv. 11.
προσπαρεπιγράφειν. **109** a i. 9.
προσπηδᾶν. **27**. 2; **31**. 10.
προσπίπτειν. **25**. 3, 8, 46; **32** g *ver.* 15; **112** f *ver.* ii. 8; [**36** b iii. 5; **53** e. 1].
πρόσταγμα. **20** i. 4; iv. 12; **21** g. 8; **53** s. 1; **72** a. 9; [**53** e. 2].
προστάσσειν. **20** iv. 3; *ver.* i. 1; ii. 10; [**22** a. 12; **42** G (7 b). 9].
προστατεῖν. [**42** H (5). 4, 7.]
προστιθέναι. **20** *ver.* ii. 12.
προσυπάρχειν. [**54** b *a* iii. 11.]
προσυπομένειν. [**43** (3). 7.]
προσφέρειν. **53** m. 11, 13; [**9**. 14; **29** a. 8; **36** b iv. 11; **42** C (11). 11, 15].
πρόσφορα. [**22** b. 3; c. 3, 6.]
προσφυής. **13** a. 19; **14**. 7; [**19** b. 8].
προσφωνεῖν. [**53** e. 3.]
πρόσωπον. **1** ii. 8; [**23**. 14; **32** c. 11].
πρότερος, πρότερον. **1** i. 6; **4** (2). 3; **8** (2). 7; **41**. 1, 14; **44** (2). i. 10; *ver.* ii. 1, 17; **46** (1). 2; **53** s. 9; **87** a. 17; [**29** a. 11; **36** d. 12; **42** G (2). 1; H (2). 5; **45** (3). 3; **53** b. 4; i. 15; **117** c. 5].
προυπάρχειν. **46** (1). 15; [**29** a. 16; **61** e. 2, 5; **144** i. 10].
πρόφασις. [**42** C (4). 10; **146** a. 3.]
προφέρειν. [**36** b i. 13.]
προωθεῖν. [**23**. 13.]
πρωί. **42** H (8 f). 6.
πρωτοβόλος. [**54** b *a saepe*.]
πρῶτος. [**19** a. 3; **32** b. **6**; **53** i *ver.*; **144** ii. 17.]
πτισάνη. **140** d. 3, 5, 6.
πτωχός. **36** a. 17, 18; **140** a. 1.
πυγμή. **22** e. 10.
πυθμήν. [**53** i. 5.]
πύλη. [**144** iii. 19, 24.]
πυνθάνεσθαι. **42** H (8 f). 10; [**36** b ii. 1; iii. 5, 7; **42** G (4). 5; H (3). 13].
πύργος. **20** iii. 9, 11; **39** i. 10.
πυρός (Ϡ). **47**. 3, 7; **53** p. 8; **74** a. 3, 7, 10; **75**. 8; **76** iii. 2, 9; *ver.* iv. 1, 7; **78**, **79** *saepe*; **80** a i. 4, 6, 8; ii. 2, 16, 17, 22, 24; b. 6, 10, 11; **81**, **83**, **90** *saepe*; **91**. 3; **94** b. 5, 9; c. 3; **95** i. 7, 11; ii. 5, 11; **96**, **97**, **98**, **99**, **101**, **102** *saepe*; **104**. 8; **105** i. 1, 9; ii. 1, 10; **106** a. 10; *rec. saepe*; **107** d. iii. 10; e. 18, 19, 27; **109** *saepe*; **111**. 3, 11,

12; **129** *saepe*; [**28** a. 8, 11; **42** C (1). 8; **D** (3). 4; **53** f. 4, 20; **116**. 8, 17; **126**. 2; **145**. 5].
πυρράκης. **1** i. 19; **6** a. 9, 46; **19** g. 2; [**3**. 13].
πυρρός. **4** (2). 12; [**54** b *a* i. 1, 7, 16, 18; iii. 5; d. 2].
πωλεῖν. **20** *ver*. ii. 12; [**53** e. 2, 4; *ver*. 1].
πῶλος. [**54** b *a* i. 18; iii. 2.]
πῶς. **42** H (8 *f*). 5; [**53** e. 4; h. 9].

ῥαβδοφόρος. **20** iii. 9, 11.
ῥᾴδιος. [**45** (3). 8.]
ῥᾳδίως. [**42** H (1). 4.]
ῥάκος. **42** H (8 *f*). 27.
ῥαφάνιον. **53** m. 7; **137** i. 11; **139** b i. 7; **140** b. 1; d. 2.
ῥεῦμα. [**44** (2) *ver*. i. 8.]
ῥηγνύναι. [**53** a. 12.]
ῥῖπος. **140** a. 6.
ῥίπτειν. [**35** b. 3.]
ῥίς. **1** ii. 21; **10**. 13; **11**. 2; **12**. 8; **16**. 10; [**3**. 3; **17** a. 3, 9; **19** a. 12].
ῥόδινον. [**127**. 6.]
ῥοπάλιον. **28** e. 8.
ῥύμη. [**22** a. 2; b. 5; c. 6.]
ῥυτόν. **42** H (7). 3.
ῥωννύναι, ἔρρωσο. **20** *ver*. iii. 12; **28** d. 1; e. 1; **32** g. *ver*. 12; **42** C (13). 4; (14). 5; **H** (8 *a*). 2; **I**. 6; **43** (3). 22; **44** (3). 5; **45** (4). 6; **48**. 8; **53** k. 9; n. 1; o. 3, 6; q. 2, 4; r. 1; **56** d. 13; **64** b. 17; **79** b. 1; **86**. 11; **89**. 8; [**28** b. 6; c. 1; d. 9; **29** a. 7; **32** g. 28; **35** a. 14; b. 11; **36** b iii. 1; **42** A. 4; **B** (1). 5; (2). 11; **C** (1). 13; (6). 4; (7). 2, 14; (8). 10; (9). 4, 12; (10). 15; (11). 18; **D** (1). 8; (2). 8; **E** (1). 10; (2). 5; (3). 5; **G** (4). 1; **H** (1). 1 *bis*, 9; (2). 1, 2; **43** (4). 10; (5). 5; (8). 3; **52** b (3). 4; **53** d. 12; e. 9; g. 7, 30; h. 10; i *ver*.; **126**. 8].

σάκκος. [**62** a. 16; **126**. 6; **143** i. 9.]
σατράπης. [**144** ii. 6; iii. 11, 20.]
σαυτοῦ. **53** o. 8; [**42** H (1). 8].
σελίς. **43** (2) *ver*. iii. 5.
σεμιδαλίτης. **61** g. 6; h. 4; i. 6; [**61** b. 8, 20; e. 3].
σεύτλιον. **139** b i. 6.
σεῦτλον. **137** i. 22.
σήμερον. [**42** C (2). 6.]
σησάμινος. **84**. 4, 5.
σήσαμον. **43** (3). 15; **75**. 15; **80** a ii. 14, 20; **95** ii. 12; **109** d. 3; **125**. 18.
σιαγών. **1** ii. 13; **16**. 7; [**19** a. 6; b. 10, 11].
σίδηρος. [**42** C (3). 5; (4). 7; (5). 3, 11; (12). 10.]
σικυήρατον. [**74** b. 8, 13, 17, 26, 29.]
σινδών. [**9**. 22.]
σιτικός. [**36** b iv. 9, 16; **143** ii. 5.]
σιτολογεῖν. [**116**. 5, 14.]
σιτολόγος. [**36** b iii. 3; **116**. 17.]
σιτομετρία. **87** a. 17; **140** b. 4; **141**. 15; [**143** ii. 15].
σιτοποιός. **117** h ii. 18, 25; iii. 30.
σῖτος. *page* 254. 2; **110** *saepe*; **111**. 1, 10; **141**. 26; [**28** a. 15, 17; **36** b i. 3, 6; ii. 5, 6, 12; iv. 3; d. 24; **42** C (2). 9; **53** g. 25; **74** b. 23; **116**. 16].
σκάπτειν. [**23**. 9, 13; **42** D (2). 2.]
σκαφεῖον. **42** F c. 10; **43** (2) i. 12; ii. 32; iv. 32; *ver*. v. 5; [**23**. 7, 12; **72** c. 3, 5].
σκάφος. [**144** i. 24.]
σκέλος. **39** i. 12; ii. 9; iii. 9.
σκεῦος. **107** d. 25; e. 17; [**9**. 8; **36** d. 27].
σκευοφυλάκιον. [**42** B (5). 2, 5.]
σκευοφύλαξ. [**42** B (4). 5.]
σκόρδον. **137** i. 12.
σκυτεύς. [**36** d. 4; **117** c. 19.]
σούσινον. [**127**. 11.]
Σουχιεῖον. [**28** a. 18.]
σπάλαξ. [**54** b *a* iii. 2; d. 5.]
σπανοπώγων. **10**. 4; **13** a. 12; [**3**. 6].
σπαράσσειν. [**22** d. 2, 6.]
σπείρειν. **87** a. 17.
σπέρμα. **56** c. 4; **76** iii. 1; *ver*. iii. 1; **90** a ii. 21; **91**. 2; **92**. 1; **95** ii. 8; **99**. 16; **100** b i. 12, 23; ii. 2, 6, 10, 14, 24, 25, 27; **108**. 1, 4.
σπεύδειν. [**42** C (1). 10.]
σπόριμος. **95** i. 9, 13.
σπόρος. **89**. 4; **94** b. 5; c. 3; **95** i. 2, 7, 11; ii. 5, 11; **97**, **98**, **101** *saepe*; **104**. 4; **105** i. 6; ii. 6; **106** a. 6; b. 2, 10; [**33**. 3].
σπουδάζειν. [**42** C (12). 5.]
σπουδή. [**42** H (5). 8.]
σπυρίδιον. [**72** c. 4.]
σπυρίς. [**72** c. 5.]
σταθμός. **6** a. 32; **12**. 9; **14**. 21; **20** i. 3; ii. 5; iii. 4, 5; iv. 3; *ver*. i. 6, 7, 8; ii. 1, 3, 4, 11; 12, 13, 16; iii. 3, 10; **42** F *c*. 10; **43** (2) i. 13; ii. 33; iv. 34; *ver*. v. 6; [**15**. 10; **29** a. 13; **46** (2). 11].
σταθμοῦχος. **20** iii. 10, 13.
στάσις. **46** (3). 1.
στατήρ. **42** F *c*. 15; **43** (2) i. 16; ii. 36; *ver*. iii. 8; iv. 23; [**36** d. 23].
σταφυλή. **28** e. 9.
στέγη. [**29** a. 11.]
στεγνός. **46** (1). 4.
στενοχωρεῖν. [**29** a. 13.]
στερεῖν. **20** *ver*. i. 8.
στερεός. [**42** C (3). 3, 6.]
στεφανηφορεῖν. [**144** ii. 24.]
στεφάνιον. **142**. 19.
στέφανος. **54** b *d*. 3, 7; **111**. 10; **136** iii. 23; **142**. 28; [**69** a. 7; **110** ii. 17; iii. 23].
στεφανοῦν. [**144** iii. 23.]
στήμων. [**36** d. 22.]
στιβεύς. **59** a ii. 5.
στόμα. [**53** a. 6, 8.]
στόμωμα. [**42** C (4). 25.]
στρατηγία. **21** g. 7.
στρατήγιον. [**32** b. 11.]
στρατηγός. **26**. 3; **28** e. 2; **29** e. 2; f. 1; g. 1; h. 2; **30**. 1; **31**. 1; **32** g *b*. 9; **72** d. 11; **144** iv. 22; [**22** a. 13; **28** a. 1; c. *ver*. 3; **29** a. 10; b. 1; c. 1; d. 1; **53** g. 18].
στρατιώτης. **144** iv. 23; [**144** i. 6; ii. 8?, 24; iii. 11, 12, 21].
στρογγυλοπρόσωπος. **2**. 15; **14**. 9; **16**. 15; [**17** a. 9; **19** a. 34, 36].
συγγεωργεῖν. [**34** b. 16.]
συγγράφειν. **36** a *ver*. 21; **104**. 7; **105** i. 8; ii. 8; **106** a. 8; b. 11; **133**. 1; [**24** d. 9; **42** G (3). 6; **61** c. 13].
συγγραφή. **21** a. 4, 10; b. 5, 11; c. 7, 9; d. 5, 14; f. 3, 10; **41**. 6, 10; **43** (2) i. 15; ii. 34; *ver*. iii. 6; **53** s. 7; **54** a. (2). ii. 7; **55** a. 19; **104**. 6; **105** i. 8; ii. 7; **106** a. 7; b. 3, 11; **132**. 6; [**24** a. 9; b. 6; c. 7, 11; d. 5, 7, 10, 13; **28** a. 8, 22; **32** d. 24, 26; **42** G (3). 7; **52** b (2). 1].

συγγραφοφύλαξ. **104**. 6; **105** i. 7; ii. 7; **106** a. 7; b. 3, 11; [**24** b. 6; **55** b. 33, 37].
συγκρίνειν. [**43** (3). 5.]
συγκύρειν. **57** a. 12; b. 5; **132**. 10.
συγχρηματίζειν. **87** a. 18, 27; *ver.* i. 14, 21; b i. 7.
συγχωρεῖν. **25**. 31; [**36** b. 4, 16].
συγχώρησις. **32** f. 10.
σῦκον. **53** m. 5; **140** a. 7; **142**. 18.
συλλαμβάνειν. [**144** i. 12.]
συμβαίνειν. **32** e. 4; [**35** a. 12; b. 8; **36** b. ii. 4; iii. 12; **43** (8). 2; **144** ii. 11].
συμβάλλειν. [**36** c. 7.]
συμβόλαιον. [**18**. 11.]
συμβολή. **136** i. 3, 7, 13, 16, 18.
σύμβολον. **45** (4). 4; **57** a. 13; **61** j. 2; **87** a. 4, 19, 27; *ver.* i. 7, 14, 21; b i. 7; **89**. 7; **91**. 6; [**42** E (1). 9; G (3). 5, 8, 13; (7). 16; **43** (7). 8; **61** d. 4, 9; **64** a (1). 8, 11; (2). 8; (7). 8; d. 8].
συμβουλεύειν. [**42** G (4). 13.]
σύμβουλος. [**42** G (4). 11.]
συμμίσγειν. [**28** d. 8.]
συμπαρεῖναι. [**22** c. 9; **45** (1). 5.]
σύμπας. [**42** C (4). 21.]
συμπληροῦν. [**34** b. 22.]
σύμπτωσις? **48**. 5.
συμφωνεῖν. [**24** a. 13; **144** ii. 7.]
συμψᾶν. [**32** g. 9, 18.]
συνάγειν. **53** l. 11; [**34** b. 17; **42** E (3). 2].
συνακολουθεῖν. [**42** C (4). 23; G (7 b). 16.]
συνάλλαγμα. **36** a. 11.
συναναγκάζειν. **32** f *ver.* iii. 4; **44** (2) *ver.* ii. 14.
συναντᾶν. [**33**. 3; **144** ii. 25.]
συναποστέλλειν. [**42** C (10). 11.]
συνάπτειν. [**144** ii. 15.]
συναρχίαι. [**144** iii. 21.]
συνειδέναι. **36** a. 9.
συνεῖναι. [**42** C (11). 8.]
συνεπείγειν. [**36** b iv. 6.]
συνεπιλαμβάνειν. **27** *ver.* ii. 2.
συνεργάζεσθαι. [**74** b. 24.]
συνέχειν. [**23**. 7, 13; **32** g. 10, 20; **35** a. 9; **36** b i. 10; **53** d. 8.]
συνηγορεῖν. [**24** a. 12.]
συνιστάναι. **28** d. 4; [**36** b iii. 11; **42** H (1). 2, 5; **53** a. 7].
συνοικία. **65** b. 9; **72** a. 11; **73**. 7; [**9**. 7].
σύνοφρυς. **10**. 9; **13** a. 1; [**3**. 4; **19** a. 34].
συνσημαίνειν. **52** b (2). 2.
συνστρωννύναι. **43** (2). iv. 15.
σύνταγμα. **2**. 3; **12**. 15, 16; **14**. 17.
σύνταξις. **86**. 5; **87** a. 25; *ver.* 11; b i. 4; **119** *ver.* ii. 8.
συντάσσειν. **21** g. 49; **25**. 40; **29** f. 4; **32** *ver.* 10; **36** a. *ver.* 18; **44** (2) i. 2; **44** (4). 2; **46** (1). 11, 14; **53** l. 17; p. 10; **61** g. 18; **64** c. 8; **67** a. 6; **68** a. 11; [**32** a. 12; b. 11; g. 6; **36** b ii. 9; c. 21; **42** B (2). 8; C (4). 9; (5). 1; (10). 3; D (2). 3; G (4). 14; (7). 12; H (3). 5; (6). 8; **44** (2). 17; **53** h. 9; **61** d. 5].
συντελεῖν. **32** f. *ver.* ii. 4; **36** a *ver.* 19; **40** a iii. 13; v. 8; b i. 12; **42** F *c.* 8, 10; H (7). 7; **43** (2) i. 7, 13; ii. 29, 32; iv. 33; *ver.* iii. 4; iv. 6; v. 2, 6; (3). 13 *bis*, 16; **44** (2) *ver.* ii. 15; **46** (1). 23; [**29** a. 9; **42** C (2). 10; (5). 7; (7). 5; (11). 18; D (2). 4; G (7). 12; **43** (5). 3; **44** (1). 15; **45** (3). 10; **146** b. 6].
συντιθέναι. [**36** b iii. 8; **144** i. 7.]
συντιμᾶν. [**69** a. 2, 13; b. 5; **70** b. 4.]
συντίμησις. **70** a ii. 1, 7, 10; **71**. 20.
συντόμως. **53** q. 6; [**53** g. 21].
συντρίβειν. [**42** C (5). 5.]
συνωρίς. [**61** a. 7; c. 7; e. 9.]
συρμαία. **138** i. 11.
σφραγίζειν. **27** *ver.* 1, 2; **43** (2) i. 15; ii. 34; *ver.* iii. 6; [**24** d. 7; **126**. 6].
σφήν. [**42** C (4) *saepe*.]
σφυρίς. [**23**. 7.]
σχιζίας. **14**. 7.
σχοινίον. **42** F *a.* 15; b. 3; **43** (2) ii. 14, 16, 17; iii. 21, 26, 28; iv. 15; *ver.* ii. 11, 21; (3). 13; **107** c. 11; [**42** C (10). 8; D (2). 7; **45** (1) *saepe*].
σχολάζειν. [**42** C (1). 5.]
σχολή. [**42** H (1). 3.]
σώζειν. **36** a. 23.
σωλήν. [**44** (2) ii. 21.]
σῶμα. **7**. 13; **11**. 20; **40** *saepe*; **43** (2). *ver.* iii. 3, 4; iv. 8; **59** b. 2; **93** vii. 13, 24; **107** a, c, d, e *saepe*; [**23**. 15; **28** d. 9; **32** c. 11; **42** B (2). 7; C (2). 4; (3). 5; (4). 3, 5, 11, 12, 13, 14, 15; (8). 5; (9). 9; E (2). 2; **53** a. 13; **107** b. 2, 12].
σωτήρ. **20** i. 15.
σωτηρία. **36** a *ver.* 33.

ταγή. [**42** C (4). 3, 5.]
τακτόμισθος. **6** a. 40; **13** a. 25; [**19** a. 13; **55** b. 8, 29; **145**. 4].
τακτός. **104**. 8.
τάλαντον. **57** a. 4, 9, 11; **92**. 3; $\bar{\text{λ}}$ *saepe*.
ταλιχηρων. **58** a. 2.
ταμιεῖον. **1** ii. 22; **50**. 1; **73**. 7; [**36** d. 5; **60**. 6].
ταριχευτής. [**60**. 11.]
ταριχηρός. **117** h ii. 3, 23.
τάριχος. **58** c. 3, 13.
τάσσειν. **21** g. 8, 24; **26**. 15; **36** a. 13; **42** F *c.* 12; **43** (2). i. 21; iii. 3; iv. 37; *ver.* iii. 9; v. 9; **54** b *c.* 2; d. 2, 6; **57** b. 12.
ταὐτοποιεῖν. [**42** H (5). 11.]
ταφή. **2**. 19.
τάχιστα. [**42** H (8 f). 17.]
τάχιστος. **42** I. 4; [**46** (2). 2].
τάχος. **44** (3). 5; [**42** C (2). 12; **43** (3). 9].
ταχύς. [**42** C (2). 10].
τεῖχος. [**42** C (8). 2; **144** i. 1.]
τέκνον. **1** i. 18; **2**. 26; **6** a. 4, 37; **7**. 20; 8 (2). 14; **10**. 11; **11**. 24; **13** a. 8; **16**. 3; **19** c. 30; **97**. 10; [**15**. 16; **19** a. 2, 30; b. 3; **36** c. 5].
τέκτων. **48**. 16; **50**. 4, 6.
τελεῖν. **59** b. 3.
τελείως. **42** H (8 c) 3.
τελευτᾶν. **19** c. 16; **54** a. (3). 6.
τέλος. [**42** H (5), 8; **53** g. 23.]
τελωνεῖν. [**36** d. 16.]
τελώνης. **32** f. 17; **107** d i. 33; [**36** d. 7, 12, 14, 36].
τελώνιον. [**42** H (2). 3.]
τέμενος. **1** ii. 8.
τέμνειν. [**42** C (3). 6; G (7). 9.]
τέναγος. [**42** C (7). 12.]
τετανόθριξ. **2**. 1; [**19** a. 31, 36; b. 7, 13].
τετανός. **1** ii. 3; **4** (2). 9, 10, 13, 25; **5** b. 3; **6** a. 14; **7**. 21; **8** (2). 2; **11**. 13; **12**. 14; **12**. 15, 19, 21; [**3**. 3, 4, 6, 13; **17** a. 3, 5].
τετάρτη. **58** c. 2, 13; **112** e *ver.* i. 13; **117** h ii. 1.

τεταρτικά, τὰ. **68** a. 4.
τετραγωνίας. **8** (1). 12; **12**. 21; **17** b. 7.
τετραίνειν. [**19** a. 24.]
τετρακαιεικοστή. [**126**. 2, 4.]
τέχνη. [**146** b. 5.]
τεχνίτης. **48**. 13.
τήλινον. [**127**. 9.]
τηρεῖν. [**44** (2) i. 18.]
τιθέναι. **21** g. 39; **41** *ver*. 8; [**32** b. 9; **42** B (5). 3; **C** (12). 10].
τίλλειν. [**36** d. 9.]
τιμᾶν. [**72** c. 4.]
τιμή. **21** d. 15; **42** F *c*. 9; **43** (2) i. 4, 11; ii. 27, 32; iv. 31; *ver*. v. 4; **46** (3). 4, 12, 13; (4). 7; **50**. 12; **53** j. 21; **63**. 11; **64** b. 12; **80** a ii. 14, 20; b. 2; **112** a ii. 7; **117** g i. 19; ii. 5, 28, 39; [**9**. 7; **52** b (3). 2; **53** e. 2; *ver*. 1; g. 25; **26** a. 15; **64** a (4). 5; (5). 6; (6). 5; d. 15; **117** d. 29, 38; **118**. 16; **127**. 16; **131**. 6, 12, 19; **144**. 5].
τίμησις. **71**. 9, 11.
τοιοῦτος. [**53** d. 3; e. 6; f. 4; **144** iii. 17.]
τοῖχος. **46** (3). 4, 11.
τοκάς. **112** d i. 9; g. 4, 24; e *ver*. i. 26.
τόκος. **55** a. 13.
τομή. **112** f *ver*. 3.
τόξον. **49**. 5; [**49**. 3, 13].
τοπάρχης. **26**. 1; **75**. 6; *page* 254. 2; [**36** c. 10].
τοπογραμματεύς. **32** g *ver*. 9; **58** b. 5; **72** b. 11.
τόπος. **21** g. 18; **25**. 19; **27** *ver*. ii. 2; **37** a i. 8; **43** (2) iii. 28; **57** a. 9; b. 10; **71**. 5; **78**. 1; **94** a. 4; *page* 254. 5; **132**. 21; [**22** b. 7, 9; c. 8, 10; **29** a. 15; **32** g. 21; **36** c. 24; **42** C (2). 8; (8). 8; **D** (1). 5; **G** (7). 4; **43** (3). 6; **53** d. 1; e. 4, 5, 8; **116**. 6].
τοσοῦτος. **104**. 10; **105** i. 3; ii. 2, 11; **106** a. 2, 11; [**42** H (2). 4; **144** ii. 18].
τότε. [**22** a. 17; **42** H (3). 4.]
τράπεζα. **32** f *ver*. iii. 7; **57** b. 13; **63**. 2; **68** a. 8; **91**. 2; [**64** a (3). 7; (4). 5; (5). 5; (6). 5; (8). 8].
τραπεζίτης. **53** j. 19; **64** b. 5; c. 16; **91**. 1; [**64** a (1). 3, 9; (2). 3; (3). 5; (4). 3; (5). 4; (6). 3; (7). 4; (8). 7].
τραυματίζειν. **28** e. 7.
τράχηλος. **16**. 12; [**23**. 15].
τριακοντάρουρος (λΧ). **106** a. 5; **112** h. 1; e *ver*. i. 21; ii. 6; [**34** b. 7].
τριβακός. [**9**. 19.]
τρίβειν. [**9**. 16.]
τριηράρχημα. **110** *saepe*.
τριήραρχος. **43** (3). 21.
τριπλοῦς. **20** *ver*. ii. 15.
τρισκαιδεκαπάλαστος. **43** (2) *ver*. iv. 4.
τρίτη. **117** g ii. 2, 24, 32, 37; **119** i. 5, 10; **122** d. 4.
τριτωνίς. **42** H (7). 3; [**42** H (3). 7].
τρόπος. **1** ii. 5; **20** iv. 11; *ver*. ii. 14; **25**. 61; **42** C (1). 3; **H** (8 *b*). 2; **56** c. 7, 11; [**42** C (4). 4; **43** (3). 8].
τροφεῖον. **2**. 22.
τροφή. **46** (4). 3; **87** a. 24; **114**. 17; [**52** b (2). 8].
τροφῖτις. **133**. 1.
τρυγᾶν. [**53** h. 3.]
τυγχάνειν. **20** ii. 16; **27**. 5; **29** e. 12; **32** g *b*. 12; *ver*. 16; **36** a *ver*. 33; **53** j. 16; l. 5; n. 8; [**22** a. 29; **23**. 15; **28** b. 2; **29** b. 15; c. 21; **36** d. 39; **42** C (2). 14; (3). 6; **H** (5). 2, 6; (6). 12; **53** e *ver*. 2].
τύπτειν. **22** e. 10; [**23**. 14].
τυρός. **58** a. 2.

ὑάλινος. **42** H (7). 3.
ὑβρίζειν. [**22** a. 1, 19, 27.]
ὑγιαίνειν. **1** i. 9; ii. 4; **2**. 17; **4** (1). 3; (2). 20; **5** a. 10; **6** a. 24; **7**. 9; **8** (1). 13; **10**. 5; **11**. 17, 20; **12**. 8; **14**. 19; **19** c. 15; **28** d. 2, 3; **53** r. 4; [**3**. 14; **9**. 4; **15**. 8; **18**. 8; **19** a. 24; **28** c. 2; **42** H (1). 8; (4). 1 *bis*; (6). 2; (7). 1; **53** g. 8, 28; i. 2, 3].
ὑγιής. **46** (1). 16.
ὑδραγωγός. **42** F a. 4; **43** (2) ii. 12; iii. 35; iv. 7; *ver*. ii. 10.
ὑδροφόρος. **137** i. 7.
ὕδωρ. **42** F *a*. 7, 9, 13; *c*. 7, 9; **43** (2) iii. 26; **44** (4). 9, 12; **137** ii. 12; **140** c. 6; **142**. 26; [**42** A. 1; **B** (2). 7; **C** (7). 7, 10; (10). 14; **D** (1). 5; **E** (2). 2; **44** (1). 12; (2) ii. 20; *ver*. i. 6; **45** (3). 11; **53** i. 14].
υἱός. *page* 3; **2**. 18, 20; **8** (1). 15; **11**. 19; **19** c. 29; **28** d. 4; e *ver*. 6; **37** *ver*. 16; **56** a. 2, 3; **59** c (1) ii. 3, 11; (3). 10; **102**. 9; [**9**. 6; **42** H (3). 6; **53** e. 4, 8].
ὑμέτερος. [**42** C (6). 3.]
ὕνις. [**49**. 7, 15.]
ὑπάγειν. [**144** i. 22.]
ὑπακούειν. **44** (4). 7; [**42** D (1). 7].
ὑπάρχειν. **1** i. 10; ii. 4, 6; **2**. 18; **4** (2). 22; **5** a. 12; **6** a. 25, 26; b. 7, 8; **7**. 10, 13; **10**. 6; **11**. 18; **13** a. 2, 26, 28; **14**. 20; **19** c. 16, 19, 21, 33; **20** *ver*. i. 7; **28** e. 4; **36** a *ver*. 10; **41**. 1, 14; **57** a. 11; **64** b. 12; **72** a. 10; b. 9, 17; **87** a. 26; [**9**. 6, 7, 11; **18**. 9; **19** a. 25; b. 1; **29** b. 6; **36** b iii. 14; iv. 4; **42** D (2). 7; **G** (7). 11; **44** (2) ii. 12; **49**. 1; **53** f. 14; i. 16; **65** a. 2; **69** a. 2, 13; b. 5].
ὑπαρχιτέκτων. [**42** C (6). 2, 9; (7). 3; **43** (1). 6.]
ὑπεῖναι. **56** d. 6.
ὑπερβάλλειν. **30**. 5; [**42** G (7). 17].
ὑπερβολή. [**42** G (7 b). 14; **44** (2) ii. 26; **144** ii. 14.]
ὑπερισχύειν. [**32** c. 12.]
ὑπερορᾶν. [**36** d. 31.]
ὑπερπίπτειν. **55** a. 13.
ὑπέχειν. [**29** c. 16.]
ὑπηρετεῖν. [**36** c. 19; **143** i. 13, 21.]
ὑπηρέτης. **20** ii. 8; **36** a *ver*. 13; **112** a i. 25, 34; [**32** b. 8, 12].
ὑπογράφειν. **64** c. 4, 6; **87** a *ver*. i. 17; b i. 10; **89**. 2; [**9**. 17; **24** d. 13; **28**. b. 2; **29** a. 2; **42** B (3). 7; (4). 1; **C** (4). 9; (6). 1; **G** (7 b). 19; **43** (3). 1].
ὑπογραφή. **7**. 14; **25**. 3; [**22** a. 11, 23].
ὑποδέχεσθαι. **64** b. 13; [**144** iii. 9].
ὑπόδημα. [**9**. 22.]
ὑποδίφθερος. **109** b. 12.
ὑποδοχῖον. [**36** b. iv. 4; **43** (6). 7.]
ὑποζύγιον. **26** 5; **41** *ver*. 8; **42** C (11). 8; [**36** b ii. 13; **43** (8). 6; **44** (2). *ver*. iii. 12; **61** d. 9; **62** a 15; **143** i. 3].
ὑποθήκη. **57** a. 4.
ὑποκάτω. **37** b ii. 2; [**53** d. 4].
ὑποκεῖσθαι. **32** g *ver*. 14; **36** a. 7; **43** (2) iii. 19, 22, 24, 34; **57** a. 4; b. 3.

ὑπολαμβάνειν. [42 G (2). 4; H (3). 14; 43 (3). 7.]
ὑπολείπειν. [36 b iii. 9; 42 H (1). 6; 61 b. 6.]
ὑπολογεῖν. 81. 3; 87 a *ver.* i. 13, 20; 93 vii. 21; [42 D (2). 3; E (1). 6; 64 d. 18].
ὑπόλογος. [131. 5, 18.]
ὑπομένειν. 43 (3). 14.
ὑπόμνημα. 20 ii. 1; iii. 1; 32 f. 5; *ver.* i. 5; 44 (2) *ver.* ii. 28; 51. 3; 57 b. 2; [29 a. 2, 8, 10; 32 a. 22; 36 b iii. 9; c. 3; 42 C (7). 1, 2; D (3). 1; 43 (5). 2, *ver.*; (6). 1, *ver.*].
ὑπορύσσειν. 42 F *a.* 5.
ὑπόσκνιπος. 4 (2). 28; 13 a. 12; [19 b. 5].
ὑπόσκνιφος. 7. 26.
ὑπόστασις. 69 *ver.* 5.
ὑποστραβαινίζειν. 14. 11.
ὑποτάσσειν. [42 G (7 *b*). 4.]
ὑποτιθέναι. 25. 4; 27 *ver.* i. 3; 28 e *ver.* 2; 57 a. 4, 11; 132. 12; [42 D (3). 10; 43 (6). *ver.*; 144 i. 15].
ὑποτελής. 32 f. 8.
ὑποτριήραρχος. 64 b. 7.
ὕστερον. 76 iii. 1; [42 G (7 *b*). 14 *bis*; 43 (5). 3].
ὕστερος. [42 H (5). 3.]
ὕφαμμος. [42 C (7). 6.]
ὑφιστάναι. 68 a. 3; b. 2; 69 *ver.* 6.
ὑφορβός. [143 i. 30.]
ὕψος. 42 F *a.* 7, 8; 43 (2) iv. 20, 25; *ver.* iv. 8, 12.

φαίνειν. 41 *ver.* 6; 67 a. 4; c. 10; [36 b ii. 4, 9; iv. 15; c. 20; 42 B (2). 2; G (4). 13; 43 (4). 6; (6). 3].
φακός. 1 ii. 13; 2. 1; 4 (2). 26; 5 b. 7; 6 a. 39, 41; 14. 11, 19; 16. 5, 10; 37 *ver.* iv. 1; 75. 9; 76 iii. 4; iv. 1; *ver.* ii. 4; iv. 1, 8; 90 a ii. 22; 98 *saepe*; [3. 4; 17 a. 9; 19 a. 32; b. 11].
φαλιός. [54 b *a* i. 1, 16; d. 2.]
φάναι. 20 ii. 10; 21 g. 19; 30. 6; 32 g *ver.* 14; 43 (3). 20; 46 (1). 5; 51. 10; 53 j. 20; q. 11; 104. 6; 105 i. 8; ii. 8; 106 a. 7; b. 11; 125. 11, 16, 19; 132. 1, 5, 12, 18; [22 a. 2, 23, 27; 23. 6; 36 b iv. 7; 46 (2). 15; 53 i. 16; 144. i. 17].
φανερός. [144 i. 17.]
φαρμάκιον. 42 H (8 *f*). 25.
φάσκειν. [44 (2) ii. 17.]
φέρειν. 34 a. 4; 42 H (7). 2; (8 *f*). 1; 93 *ver.* i. 5; [42 C (5). 3; (8). 4; D (2). 1; H (2). 4 *bis*; 44 (2) ii. 21].
φερνή. 19 c. 26; [9. 14].
φεύγειν. [32 g. 19.]
φιάλη. [9. 21.]
φιλανθρωπία. 29 e. 13; [29 c. 20; 144 i. 19].
φιλάνθρωπον. [36 d. 39.]
φιλάργυρος. 53 j. 14.
φιλοτιμεῖσθαι. 42 H (8 *f*). 3.
φιλότιμος. [42 H (6). 13, 23; 53 i. 12.]
φλεβοτομεῖν. [61 b. 13.]
φοινίκινον. [127. 7.]
φόβος. 42 H (8 f). 5, 15.
φοινίκων. 68 b. 3; [117 c. 14 *et saepe*; d. 46, 58, 59, 65, 67, 70].
φοῖνιξ. 48. 1.
φόρετρον. 124 b iii. 21; 129 a. 16, 21; b. ii. 4, 8; 130. 1, 8; [53 f. 8; 64 d. 19; 131. 13, 20; 143 i. 3].
φορικός. [36 b ii. 5, 9.]
φορολόγος. 119 *ver.* ii. 3.
φόρος. 26. 2; 27 *ver.* ii. 4; 67 b. 13; 112 c. 12; d i. 9; g. 4, 24; 119 ii. 1; [110 iii. 2; 117 d. 1].
φορτίον. 43 (1) i. 4, 6; ii. 28 *bis*.
φρονεῖν. 1 i. 6; ii. 2; *page* 3; 2. 13; 4 (1). 1; (2). 18; 5 a. 7; 6 a. 21; b. 3; 7. 6; 8 (1). 10; 10. 2; 11. 14, 41; 12. 5; 13 a. 24; 14. 16; 19 c. 13; [3. 12; 9. 1; 15. 6; 18. 6; 19 a. 21].
φροντίζειν. 56 c. 9; [28 b. 2; 36 b. iii. 13; c. 25; 42 G (4). 13; H (5). 13; 43 (4). 4; 44 (2) ii. 24; 45 (3). 7; 53 b. 12].
φρούριον. [36 c. 15; 144 ii. 20.]
φυγαδεύειν. 53 j. 9.
φυγοδικεῖν. 20 ii. 13.
φυλακή. 25. 15; 36 a. 8; *ver.* 3, 29; 56 c. 5; [35 a. 9, 10, 13; b. 9; 42 B (5). 3; 43 (1). 6; 144 ii. 18].
φυλακίτης. 28 e. 12 *bis*; 32 g *b*. 5; *ver.* 10; 58 e iii. 19, 23; 64 b. 11; c. 8, 10; 93 vii. 23; 128. 1, 2, 5, 11; *page* 321; [32 g. 23; 43 (1). 2; 46 (2). 10].
φυλακιτικόν. 32 f. 2, 9; *ver.* i. 3; ii. 10; 54 b *c.* 3; d. 7; 70 a. 4; 108. 9; 109, 110 *saepe*; 111. 1, 8, 10; 112 a i. 11.
φύλαξ. [32 g. 5, 11, 16, 17, 20.]
φυλάσσειν. 28 e. 4; 51. 11; [24 d. 10; 32 g. 6].
φύλλον. 95 i. 2; 96. 1.
φυτεύειν. [53 i. 4, 15.]
φυτήα. [32 g. 5.]
φώρ. 59 a ii. 9.

χαίρειν. 20 *ver.* iii. 8; 27. 1; 28 d. 1; 32 g *ver.* 9, 13; 42 C (12) *note.* 1; G (9). 2; (10). 1; H (7). 1; (8 a). 1; (8 e). 1; I. 1; 53 o. 3; q. 1; 64 b. 1; 77. 2; 86. 2; 89. 1; 115. 4; *page* 321; [28 b. 1; c. 1; 29 a. 1; 33. 1; 35 a. 1; 42 A. 1; B (2). 1; (4). 1; C (1). 2; (2)–(8). 1; (10)–(12). 1; D (1) & (2). 1; E (1). 2; (3). 1; G (2)–(5). 1; (6). 1, 4; (7). 3; (8). 1; H (1), (2), (4), & (6). 1; 43 (1). 4; (3) & (5). 1; (7). 2; (8). 4; 44 (1). 7; 53 b. 2; c. 1; e. 1; g. 7; h. 2; i. 1; d. 13].
χάλιξ. 112 f *ver.* ii. 4.
χαλκός. 19 c. 36; 21 e. 6; 37 *ver.* iv. 14, 17; 43 (2) i. 16; ii. 35, *ver.* iii. 7; 45 (4). 3; 46 (1). 8, 18 *bis*, 24; 51. 10; 53 p. 7; 57 b. 11, 12; 67 a. 13; c *saepe*; 68 b. 7; 80 a ii. 5, 13; b. 10; 91. 4, 6; 92. 3, 5; 112 d. ii. 5; f. 10; 114. 18; 115. 7; 119 ii. 5; *ver.* ii. 6; 122 a ii. 4; 128 *saepe*; 130. 8; [36 d. 19; 42 D (3) 7, 8, 9; 64 a (4). 8; (7). 7; 66 a vii. 7, 27, 34; ix. 28; 74 b. 8; 118. 9; 122. 15 *et saepe*].
χαλκοῦς. 21 d. 5, 14; [9. 21 *bis*].
χαλκωρύχιον. 130. 2; [43 (3). 3].
χάρις. 53 o. 6; [36 d. 34; 42 G (4). 2; 53 i. 2].
χαροπός. 6 a. 45; 11. 4, 36; [19 a. 23].
χαρτηρά. 115. 3, 6.
χεῖλος. 10. 22.
χείρ. 93 *ver.* i. 6, 15; ii. 8, 14, 20; [22 d. 8; 36 b ii. 7; c. 23; 42 C (11). 11, 15; 43 (3). 4].

χειριστής *or* χειρισμός (χ^{ει}). **76** ii. 4, 9, 11; iii. 5; iv. 2, 6.
χειρογραφεῖν. **25**. 28; **104**. 9; **105** i. 2; ii. 1, 10; **106** a. 1, 10; b. 6.
χειρογραφία. **120**. 2; [**69** a. 10].
χειρωνάξιον. **121** b i. 1.
χερσίτης. [**32** g. 8, 14.]
χέρσος. **97**. 11; **99**. 18, 21.
χήν. **107** e. 35; **112** a ii. 5; c. 12; d i. 9; g. 4, 24; e *ver.* 26; [**32** a. 13, 18].
χηνοβοσκός. [**32** a. 5, 8, 20.]
χιλιαρχία. **112** h. 2.
χιλίαρχος. **2**. 2, 5; **4** (2). 27; **21** d. 4, 12.
χιτών. **140** d. 1; [**9**. 18 *bis*, 19; **36** d. 22; **72** c. 3, 5].
χιτωνάριον. [**32** g. 18.]
χλωρός. **53** m. 10.
χοῖνιξ. **61**, **141** *saepe*; [**61** *saepe*].
χορδή. **142**. 22.
χορηγεῖν. **42** C (13). 3; H (7). 5; **43** (2) *ver.* v. 3; [**42** C (4). 7; D (1). 3; (7). 13; **45** (3). 6; **146** a. 7].
χορηγία. [**42** B (2). 8, 10.]
χορτόβολον. **46** (3). 9.
χορτάζειν. [**42** D (1). 5.]
χορτικός. [**34** b. 19.]
χόρτος. **42** I. 3; **53** g. 4, 9, 10; h. 3; **62** b. 6, 11; c. 2, 6; **71**. 17; **75**. 13; **95** i. 8; ii. 12; **102** *saepe*; **138** i. 4; ii. 2, 9; **139** a ii. 1; [**53** f. 15; **61** c. 4, 8, 10, 12; e. 10; **118**. 12].
χοῦς (*earth*). **43** (2) iv. 18.
χοῦς. [**53** i. 8.]
χρεία. **42** G (9). 7; I. 2; **48**. 3; [**28** c. 5; d. 5; **36** b i. 13; ii. 11; iv. 7; **42** C (5). 10; **144** ii. 2; **146** b. 5].
χρῆμα. **19** c. 33; **119** *ver.* ii. 2; [**55** b. 21; **144** ii. 4].
χρηματίζειν. **25**. 9; **40** a. ii. 14; iii. 14; v. 9; b i. 15; **41**. 2; *ver.* 21; **46** (1). 8, 14, 27; **64** b. 10; c. 9; **144** iv. 24; [**28** b. 1; **42** C (4). 9, 23; (12). 6; D (3). 11; E (1). 2; **43** (7). 10; **55** b. 34; **64** d. 1].
χρηματισμός. **19** c. 20; **36** a. 14; **53** l. 5; **64** c. 5.
χρηματιστής. **20** ii. 2; **25**. 3, 47; **36** a *ver.* 25; **42** H (7). 8; [**46** (2). 6].
χρῆσθαι. **32** f *ver.* ii. 4; **42** H (8 *f*). 8; [**24** b. 3; **42** G (7). 19; **44** (1). 12].
χρήσιμος. **144** iv. 22.
χρῖσις. [**61** a. 13.]
χρόνος. **20**. iv. 11; *ver.* ii. 7; **53** q. 9; **55** a. 13; [**28** a. 16, 20; **29** b. 13; c. 18; **32** g. 25; **35** b. 7; **36** d. 13; **42** H (4). 4; (5). 3, 10, 12; **43** (3). 3, 10; **53** g. 14].
χρυσίον. **119** *ver.* ii. 6, 7.
χρυσοῦς. [**9**. 24.]
χρυσοχοική. **117** e. 16; f. 1; **119** a.
χύτρα. **140** a. 5.
χῶμα. **37** a i. 13 *et saepe*; **39** i. 5, 10; ii. 1, 6, 11, 13; iii. 1, 15; v. 1; **45** (2) *ver.* iv. 9, 10; **44** (2) *ver.* ii. 7, 12; (4). 10; **45** (2). 4; **46** (1). 26; [**23**. 9, 12, 14, 22; **42** B (1). 3; C (7). 8, 12; G (3). 14; **43** (1). 7; (8). 8; **44** (2) i. 18, 19].
χωματικόν. **54** b *c.* 2; d. 2, 6; **108**. 2, 8, 13; **109**, **110** *saepe*; **111**. 7; **112** *saepe*.
χωματικός. **56** b. 9; **112** f *ver.* i. 1; [**117** b. 1].
χωματοφύλαξ. **44** (4). 4; [**42** C (7). 3].
χωννύναι. [**23**. 8.]
χώρα. **144** iv. 24; [**61** a. 6].
χωρεῖν. [**28** d. 2; **36** d. 13.]
χῶρος. **71**. 3.

ψακάδισσα. [**54** b *a* i. 7, 17.]
ψέλιον. [**143** i. 16.]
ψῆφος. [**42** G (4). 15.]
ψυγμός. [**32** g. 4, 7 *bis*, 9, 19.]
ψυκτήρ. **139** a i. 5; [**9**. 21].

ὠιόν. **135**. 5; **136** iii. 20; **142**. 3.
ὠλένη. **46** (3). 6.
ὠλενοστρόφος. **59** a ii. 10.
ὠνή. **32** d. 5; f. 11; *ver.* ii. 3; **57** b. 16; **58** c. 15.
ὥρα. [**32** b. 5; **34** b. 26; **42** B (2). 4; **144** ii. 21.]
ὡς. *See* οὗς.
ὡσαύτως. **42** F *b.* 7; **43** (2) iii. 32; iv. *saepe*; **54** a (2) i. 7; **76** iv. 8; **88**. 22; **98** *saepe*; **99**. 7, 8; **100** *saepe*; **107** e. 22, 23; **109** b. 11; **117** g *saepe*; **128**. 15; [**29** a. 12; **42** C (9). 9; D (2). 6; (3). 8; G (8). 8; **44** (2) *ver.* iii. 13; **53** a. 2; **54** b *a* i. *saepe*; **61** c. 9; e. 11; **74** b. 7; **117** b. 10; d. 31, 41, 43, 48].
ὥσπερ. **42** G (9). 5; [**42** H (2). 5; **45** (3). 12].

TABLE OF CORRESPONDENCE.

[Papyri marked with an asterisk have been reprinted in this volume.]

PP. I.	PP. III.
*XI.	XII.
XII.	IX.
*XIII.	IV. (2).
page [42].	XVII. (*a*).
*XIV.	VI. (*a*).
*XV.	II.
XVI. (1).	III.
* ,, (2).	Introd. p. 14.
*XVII. (1).	XIV.
,, (2).	XV.
* ,, (3).	VIII. (1).
XVIII. (1).	XVIII.
* ,, (2).	V. (*a*).
XIX.	XIX. (*a*).
XX. (1).	XIX. (*b*).
* ,, (2).	XIX. (*c*).
*XXI.	I.
*XXII. (1).	CXLV.
* ,, (2).	XXXVII. (*a*), col. I.
*XXIII.	XXXVII. (*a*), col. II.
*page [66].	XXXVII. (*b*), col. I. III.
XXIV.	LII. (*b*).
XXV. (2).	CXXVI.
*XXVII. (1).	XXI. (*e*).
*XXVII. (2), (3).	XXI. (*b*).
*XXVIII. (1).	XXI. (*f*).
* ,, (2).	LVIII. (*c*).
XXIX.	LIII. (*i*).
XXX. (1).	XLII. H. (4).

PP. II.	PP. III.
Introd. *p. 23.	VII.
,, *p. 29.	XXXII. (*f*).
,, *p. 32.	CXXXV.

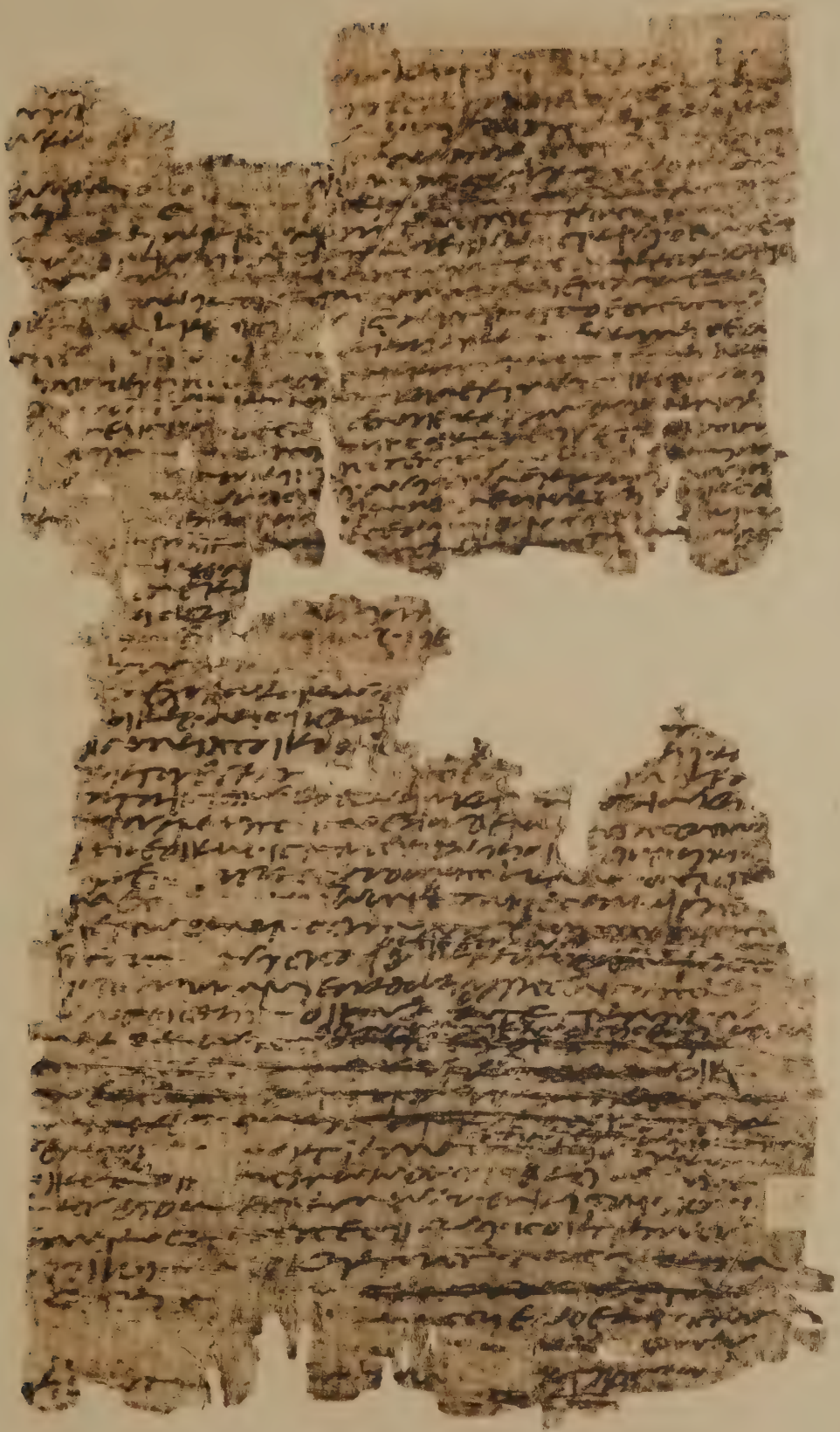
PP. II.	PP. III.
Introd. p. 33.	LXXII. (*c*).
,, *p. 34.	LXIII.
,, *p. 36 (1).	LXXII. (*a*).
,, *p. 36 (2).	CXI.
,, *p. 37.	CXII. (*a*), col. ii.; (*e*), col. ii.
I.	XXXVI. (*c*).
II. (1)–(4).	XXVIII. (*a*)–(*d*).
IV. (1)–(4).	XLII. C. (3)–(6).
,, (5).	XLII. G. (1).
,, (6).	XLII. C. (11).
,, (7).	XLII. G. (2).
,, (8), (9).	XLII. C. (1), (2).
,, (11).	XLII. D. (2).
,, (12).	XLII. G. (3).
,, (13).	XLII. D. (1).
V.	XLII. B. (5).
VI.	XLII. C. (7).
*VII.	LXXI.
*VIII.	XX.
IX. (1).	XLIII. (8).
,, (2), *(3).	XLIII. (3).
,, (4), (5).	XLIII. (5), (6).
X. (1), (2).	XXII. (*a*), (*b*).
XI. (1), (2).	XLII. H. (1), (2).
XII. (1)-(3*a*).	XXIX. (*a*)–(*d*).
,, (4).	XLII. E. (1).
XIII. (1).	XLII. C. (12).
,, (2).	XLII. C. (10).
,, (3), (4).	XLII. C. (8), (9).
,, (5).	XLII. B. (2).
,, (6).	XLII. G. (4).
,, *(7).	LXIV. (*b*).
,, (8).	XLII. B. (1).
,, (9), (10).	XLII. B. (3), (4).
,, (11).	XLII. A.
,, (12), (13).	XLII. G. (5), (6).

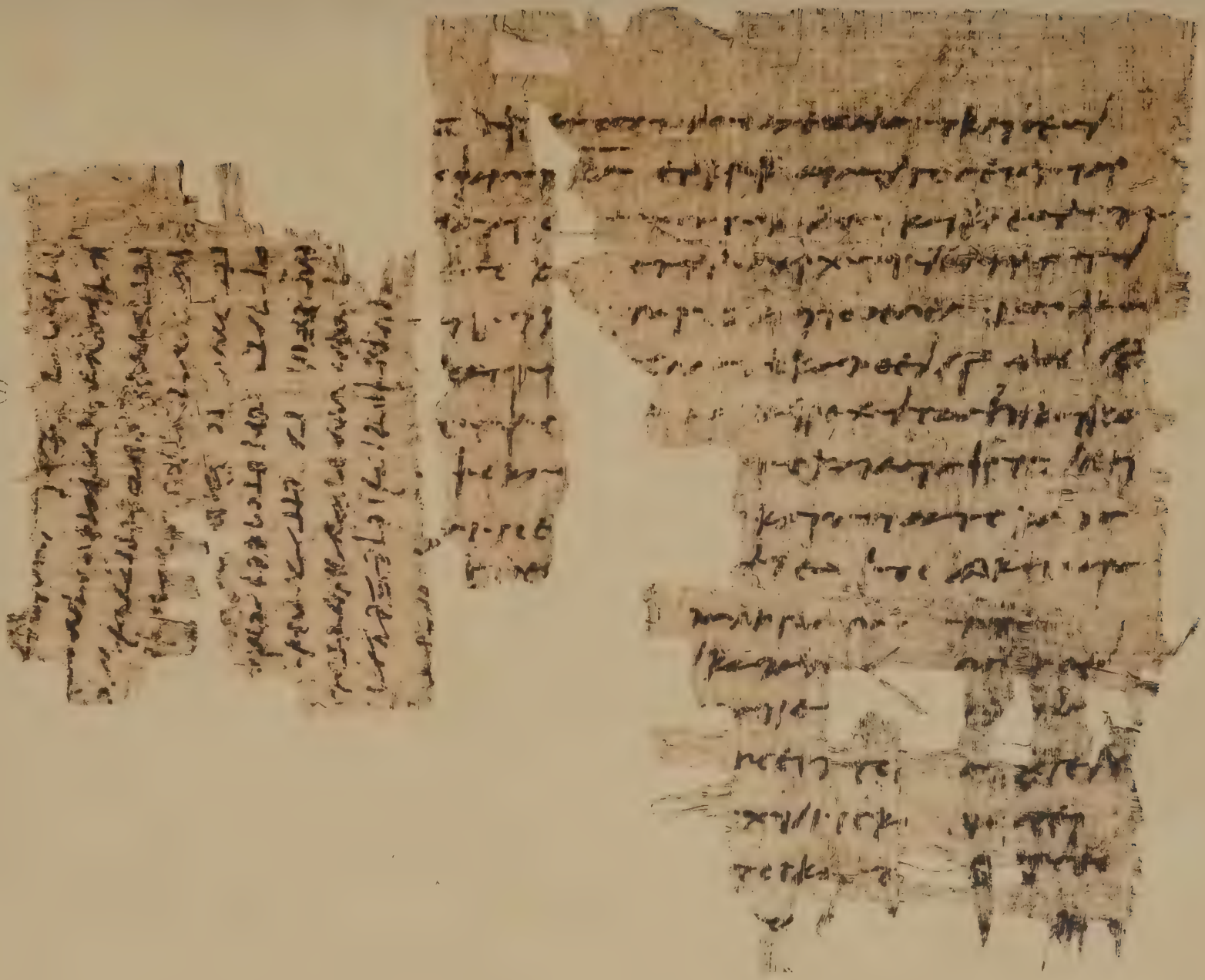
TABLE OF CORRESPONDENCE.

PP. II.	PP. III.
XIII. (14).	XLII. E. (3).
,, (15).	XLII. E. (2).
,, (16).	XLIV. (1).
,, (17).	XLII. D. (3).
,, (18).	XLII. G. (7).
,, (19).	XLII. H. (5).
,, (20).	XLII. G. (8).
*XIV. (1).	XLVI. (1).
,, (2).	XLVI. (2).
* ,, (3).	XLVI. (3).
XV. (1).	XLV. (3).
,, (2).	XLIII. (7).
,, (3).	XLIII. (4).
XVI.	XLII. H. (3).
XVII.	XXII.
XVIII. (1).	XXXII. (*c*).
,, (2).	XXIII.
XIX.	XXXV.
XX.	XXXVI. (*b*).
XXI.	XXIV.
*XXII.	XXVI.
XXIII. (1).	LIII. (*a*).
,, (2).	XXXIII.
,, (3), (4).	LIII. (*b*), (*c*).
*XXIV.	LII. (*a*).
XXV. (*a*)–(*f*),*(*g*),(*h*).	LXI.
,, (*i*).	LXII. (*a*).
XXVI.	LXIV. (*a*).
XXVII. (1).	LXIX. (*a*).
,, (2).	LXIV. (*d*).
,, (3).	CXVII. (*a*).
XXVII. (4), (5).	LXVII. (*c*).
XXVIII.	LXVI. (*a*).
XXIX. (*a*).	CXVII. (*b*).
* ,, (*b*).	CIV.
* ,, (*c*), (*d*).	CV.
XXX. (*a*).	CXXXI.

PP. II.	PP. III.
XXX. (*b*).	CIII.
,, (*c*).	LXX. (*b*).
* ,, (*d*).	LXXV.
,, (*e*).	LXIX. (*b*).
,, (*f*).	LXV. (*a*).
XXXI.	LIII. (*d*).
XXXII. (1).	XXXVI. (*d*).
,, (2 *a*).	XXXII. (*g*).
* ,, (2 *b*), (3).	XXXII. (*g*) *b*.
XXXIII.	CXLIII.
XXXIV.	CXXVII.
XXXV.	LIV. (*b*).
XXXVI. (1), (2).	XLV. (1), (2).
XXXVII.	XLIV. (2).
XXXVIII. (*a*).	XXXIV. (*b*).
,, (*b*).	LIII. (*e*).
,, (*c*).	XXV.
XXXIX. (*a*).	LXXXVIII.
,, (*b*).	CVII. (*b*).
* ,, (*c*).	CVII. (*a*).
,, (*d*).	CXVIII.
,, (*e*).	CX. (*a*).
* ,, (*f*).	CIX. (*a*), col. v.
,, (*g*).	LIII. (*f*).
,, (*h*).	XLIX.
,, (*i*).	CXVII. (*c*).
XL. (*a*), (*b*).	LIII. (*g*), (*h*).
XLI.	LX.
XLII. (*a*).	XLIII (1).
,, (*b*).	XLII. I.
,, (*c*).	XLII. H (6).
XLIII.	CXVII. (*d*).
XLIV.	LXXIV. (*b*).
XLV.	CXLIV.
*XLVI.	LVII.
XLVII.	LV. (*b*).
XLVIII.	CXVI.

THE END.

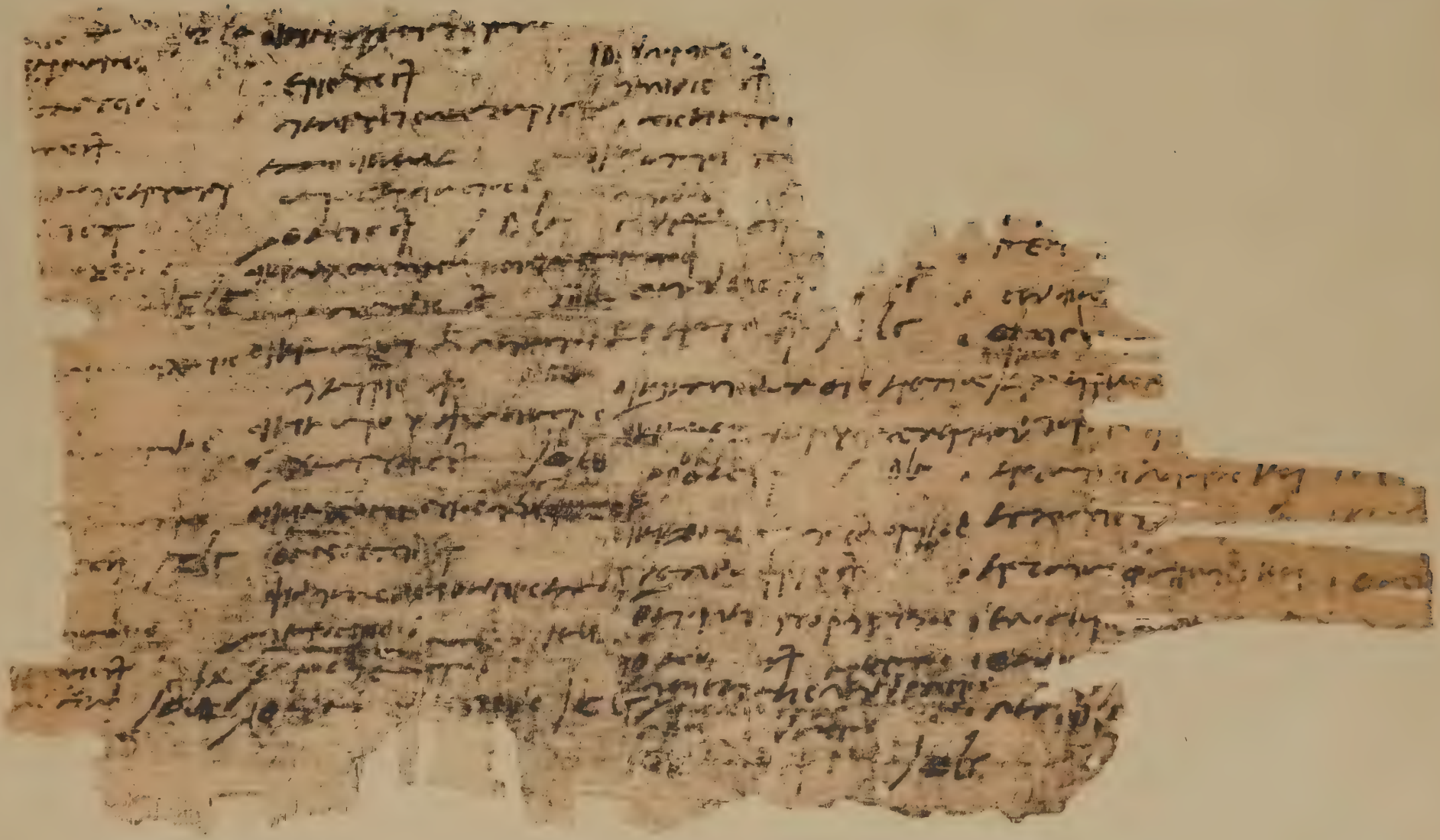




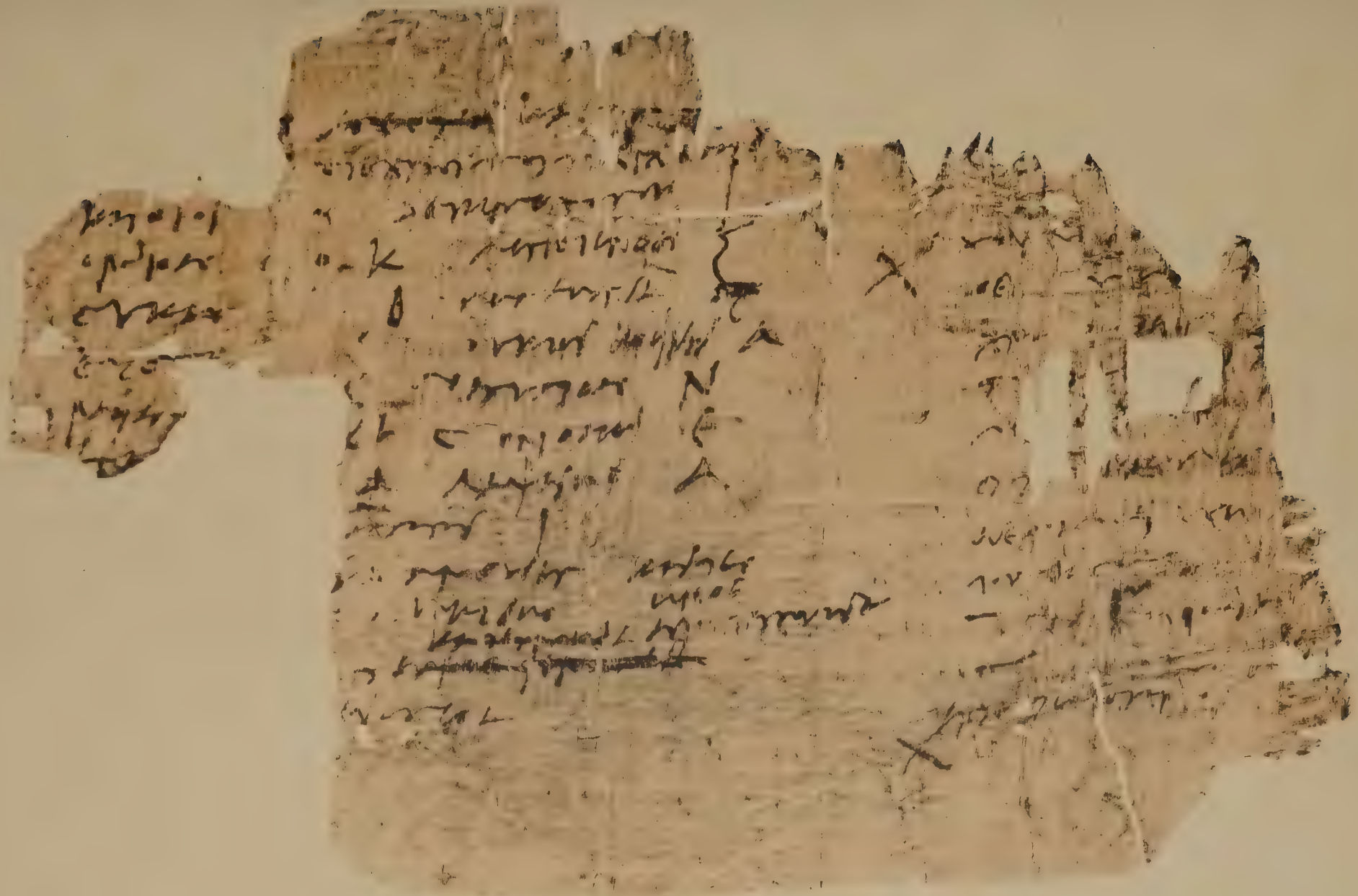
(b)

(a)

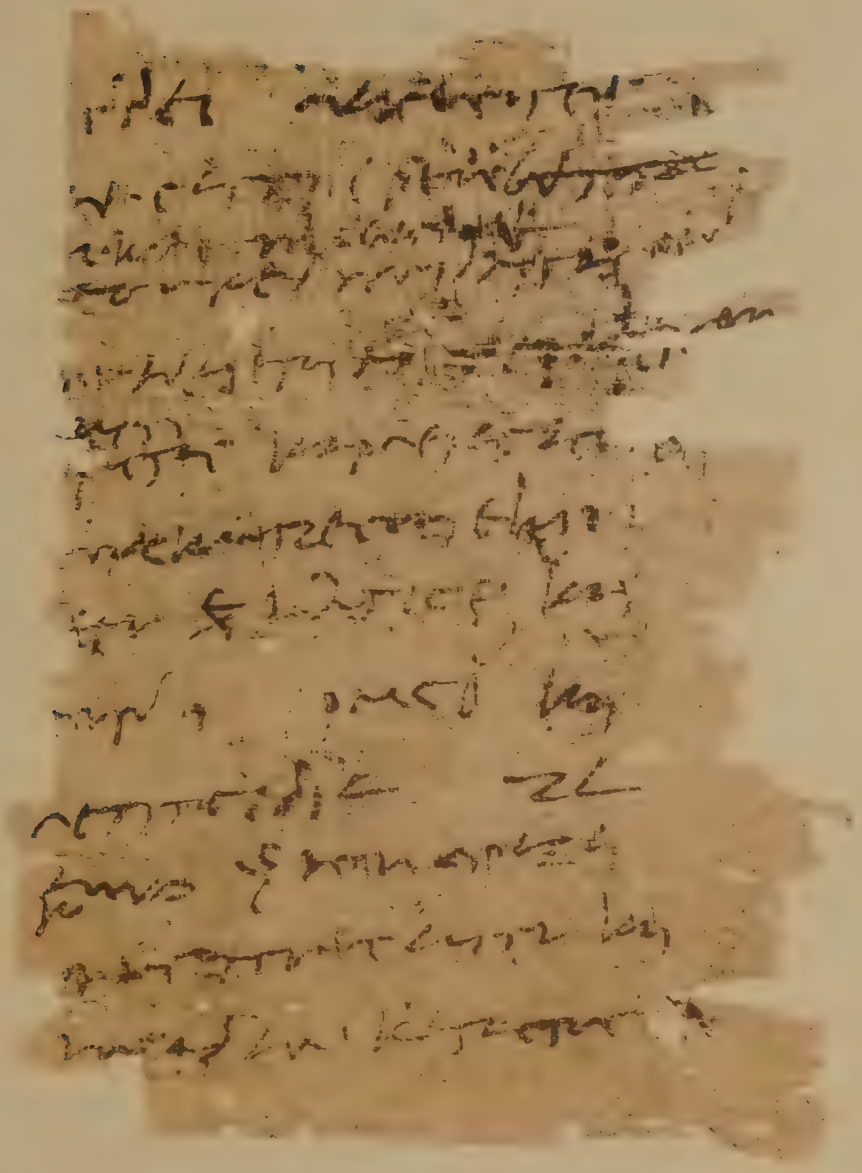
XLII. F (*a*) (*b*)

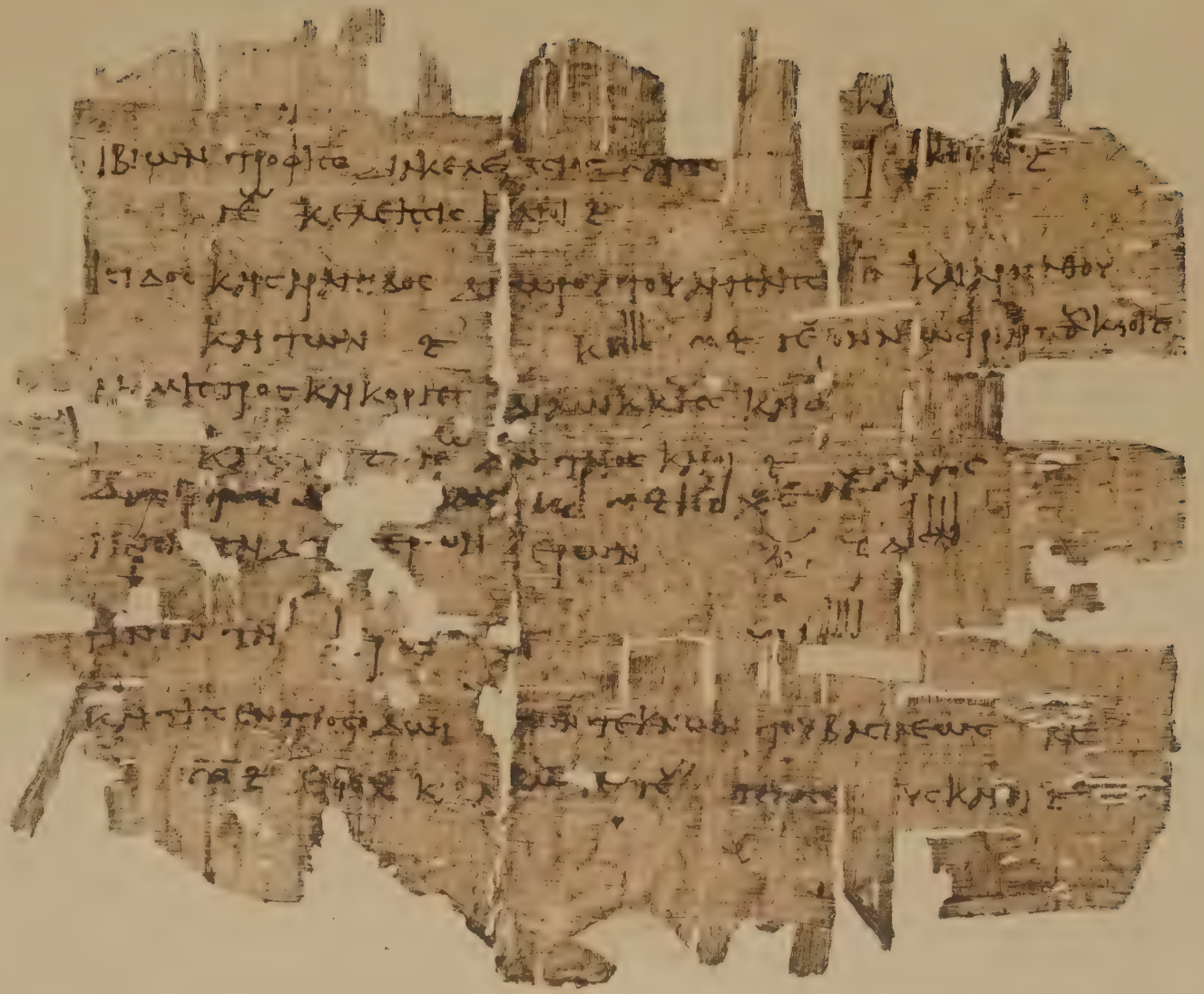


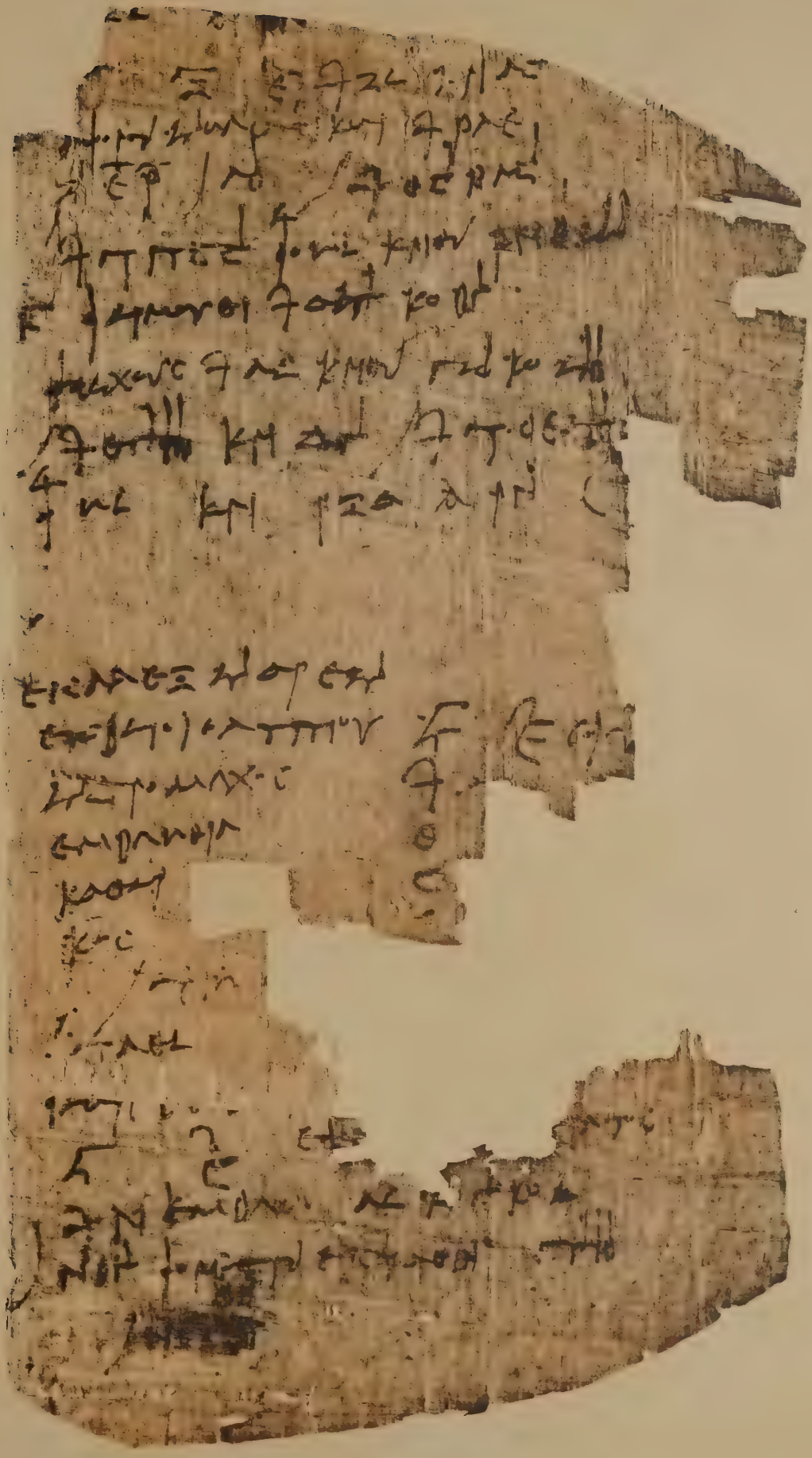
LIX. (*d*)



LIII. (*m*)







"CUNNINGHAM MEMOIRS."

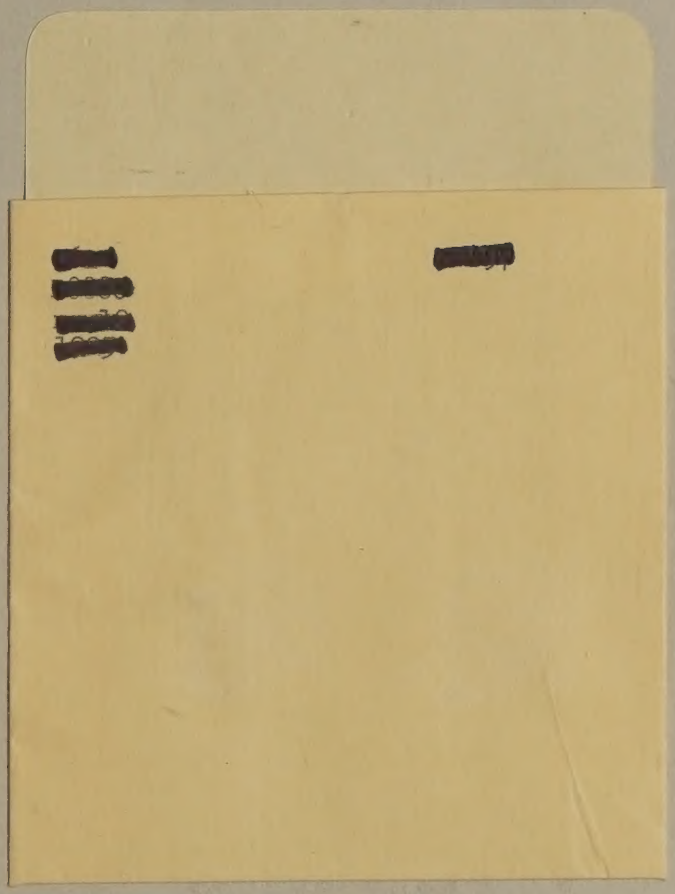
No.		Price to the Public. £	s.	d.
1.	—On Cubic Transformations. By John Casey, LL.D., F.R.S., V.P.R.I.A., Professor of Higher Mathematics and Mathematical Physics in the Catholic University of Ireland, .	0	6	0
2.	—The Lumbar Curve in Man and the Apes, with an Account of the Topographical Anatomy of the Chimpanzee, Orang-utan, and Gibbon. By D. J. Cunningham, M.D. (Edinb. & Dubl.), M.R.I.A., Professor of Anatomy and Chirurgery in the University of Dublin. (With Plates I.–XIII.), ...	0	9	0
3.	—New Researches on Sunheat, Terrestrial Radiation, &c. By Rev. Samuel Haughton, M.A., M.D., Dubl.; D.C.L., Oxon.; LL.D., Cantab. & Edin.; F.R.S.; Senior Fellow of Trinity College, Dublin. (With Plates I.–IX.), ...	0	5	0
4.	—Dynamics and Modern Geometry: A New Chapter in the Theory of Screws. By Sir Robert S. Ball, LL.D., F.R.S., Royal Astronomer of Ireland, ...	0	2	0
5.	—The Red Stars: Observations and Catalogue. By J. Birmingham. New Edition by Rev. T. E. Espin, B.A., F.R.A.S., ...	0	8	0
6.	—On the Morphology of the Duck Tribe (*Anatidæ*) and the Auk Tribe (*Alcidæ*). By W. Kitchen Parker, F.R.S. (With Plates I.–IX.), ...	0	5	6
7.	—Contribution to the Surface Anatomy of the Cerebral Hemispheres by D. J. Cunningham, M.D., D.Sc. (Dubl.), F.R.S. With a Chapter upon Cranio-Cerebral Topography by Victor Horsley, M.B. (Lond.), F.R.S. (With Plates I.–VIII.), ...	0	15	0
8.	—On the Flinders Petrie Papyri. (Part I.) By the Rev. John P. Mahaffy, D.D. (With Autotypes I. to XXX.), ... Net,	2	2	0
9.	—On the Flinders Petrie Papyri. (Part II.) By the Rev. John P. Mahaffy, D.D. (With Autotypes I. to XVIII.), ... Net,	2	2	0
	On the Flinders Petrie Papyri. (No. IX.—Appendix.) By the Rev. John P. Mahaffy, D.D. (With Autotypes I. to III.), ... Net,	0	5	0
10.	—The Decorative Art of British New Guinea: A Study in Papuan Ethnography. By Professor A. C. Haddon, Royal College of Science, Dublin. (With Plates I.–XII.), Net,	0	14	0
11.	—On the Flinders Petrie Papyri. (Part III.) By the Rev. John P. Mahaffy, D.D., Senior Fellow of Trinity College, Dublin, and Prof. J. G. Smyly, Fellow of Trinity College, Dublin. (With Autotypes I. to VII.), ... Net,	2	2	0

TRANSACTIONS.

Vols. I.–XXXII. Quarto, boards; or in Parts, stitched.

For further details inquire at the Royal Irish Academy House, 19, Dawson-street, Dublin.

DUBLIN:

Printed at the University Press, by PONSONBY & GIBBS, Printers to the Royal Irish Academy.

DATE DUE